82 වන කාණ්ඩය
3 වන කලාපය

සිකුරාදා
1968 සැප්තැම්බර් 27

පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ

නිල වාර්තාව

අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු [පි. 294]
වැය සම්මත අතිරික්ත (1966-67) [පි. 315]
ලංකා (ආණ්ඩුක්‍රම) රාජසභා ආඥාව : සම්මතිය [පි. 378]
පරිපූරක මුදල් [පි. 362 සහ 382]

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

தொகுதி 82
இல. 3

வெள்ளிக்கிழமை
27 செப்ரெம்பர் 1968

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

பிரதிநிதிகள் சபை

அதிகார அறிக்கை

பிரதான உள்ளடக்கம்

வினுக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள் [ப. 294]

வாக்குப்பண மிகைச்செலவு (1966–67) [ப. 315]

இலங்கை அரசமைப்பு (பேரவைக்கட்டளை) :

தீர்மானம் [ப. 378]

குறைநிரப்புத் தொகை [ப. 362 உம் 382 உம்]

Volume 82
No. 3

Friday
27th September 1968

PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

HOUSE OF REPRESENTATIVES

OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS [Col. 294]

EXCESS VOTES (1966-67) [Col. 315]

CEYLON CONSTITUTION (ORDER IN COUNCIL) :

RESOLUTION [Col. 378]

SUPPLEMENTARY SUPPLY [Cols. 362 and 382]

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලය

பிரதிநிதிகள் சபை

House of Representatives

1968 සැප්තැම්බර් 27 වන සිකුරාදා

வெள்ளிக்கிழமை, 27 செப்டம்பர் 1968

Friday, 27th September 1968

ප්‍ර. හා. 10 ට මන්ත්‍රී මණ්ඩලය රැස්විය. කථානායක තුමා [ගරු එස්. ඩී. ෂර්ලි කොරයා] මූලාසනාරූඪ විය.

சபை மு. ப. 10 மணிக்குக் கூடியது. சபாநாயகர் அவர்கள் [கௌரவ எஸ். சி. ஷெளி கொறயா] தலைமை தாங்கினார்கள்.

The House met at 10 A.M., MR. SPEAKER [THE HON. S. C. SHIRLEY COREA] *in the Chair.*

ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்

PAPERS PRESENTED

Supplementary Estimate No. 47 of 1967-68.—[The Hon. Dr. W. Dahanayake on behalf of the Minister of Public Works, Posts and Telecommuncations.]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபையின் செயலதிகார பீடத்தில் இருக்க வேண்டுமென ஆணையிடப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

Annual Report of the Ceylon State Plantations Corporation for 1966-67.—[The Hon. D. P. R. Gunawardena on behalf of the Minister of Land, Irrigation and Power.]

සභාමේසය මත තිබිය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

சபையின் செயலதிகார பீடத்தில் இருக்க வேண்டுமென ஆணையிப்பட்டது.

Ordered to lie upon the Table.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

விஞ்க்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

මැදවච්චියේ සංගිලි කනදරාව වැව

மதவாச்சி சங்கிலிகனதராவ குளம்

SANGILIKANADARAWA TANK, MEDAWACHCHIYA

2. **එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මයා.** (ගම්පහ)

(திரு. எஸ். டீ. பண்டாரநாயக்க—கம்பஹ)

(Mr. S. D. Bandaranayake—Gampaha)

ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමතිතෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) මැදවච්චියේ සංගිලි කනදරාව වැව අසල කීප දෙනෙකුට අයිති, අක්කර සියයක් පමණ වන පළතුරු වගාවකට සංගිලි කනදරාවේ වැවේ වතුර පොම්ප කරදීම නිසා, ඒ වැව යටතේ යල් කන්නයේ වී වගාවට වතුර හිඟයක් ඇතිවී තිබෙන බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) මෙය ගැන එතුමා කුමන පියවරක් ගන්නවාද?

காணி, நீர்ப்பாசன, மின்சக்தி அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) மதவாச்சி சங்கிலி கனதராவ குளத்தருகே பலருக்குரிய நூறு ஏக்கர் அளவான பழத்தோட்டத்திற்கு அக்குளத்தின் தண்ணீரை இயந்திரமூலம் இறைப்பதனால் அக்குளத்திற்கு அருகாமையில் உள்ள வயல்களில் சிறுபோக வேளாண்மை செய்யமுடியாதவாறு தண்ணீர் தட்டுப்பாடு ஏற்பட்டிருக்கிறதை அவர் அறிவாரா? (ஆ) இது சம்பந்தமாய் எடுக்கப்படவிருக்கும் நடவடிக்கை யாது?

asked the Minister of Land, Irrigation and Power: (*a*) Is he aware that there is a shortage of water for paddy cultivation under the Sangilikanadarawa Tank, Medawachchiya, during the Yala season, as the water in this tank is pumped out to irrigate a fruit cultivation of about a hundred acres situated near the said tank and belonging to a few individuals? (*b*) What action will he take in this connection?

සී. පී. ජේ. සෙනෙවිරත්න මයා. (ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. சீ. பீ. ஜே. செனெவிரத்ன—காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. C. P. J. Seneviratne—Parliamentary Secretary to the Minister of Land, Irrigation and Power)

(අ) සංගිලිකනදරාව ව්‍යාපාරය යටතේ පැවැත්වුන ගොවි කාරක සභා ඊස්ටීමේදී මුළු බිම් ප්‍රමාණයෙන් 1/3 ක් 1968 යල කන්නයේදී වගා කිරීමට තීරණය විය. මෙම බිම් ප්‍රමාණය සඳහා ජලය හිඟයක් නොවූ අතර, 1968.8.15 දින අවසාන වරට ජලය නිකුත් කිරීමෙන් පසුව වැවේ ජලය අඩියක් ඉතිරිව තිබිණ. අක්කර 8 ක් පමණ දොඩම් වගාවක් ඇත. එම වගාව සඳහා වැවෙන් නොව දකුණ ඉවුර ඇලේ ස්ථානයක දී ජලය පොම්ප කර ඇත. වී වගාවට මෙයින් අනතුරක් සිදුවී නැත. (ආ) පැන නොනගී.

ඩී. කේ. පෙරේරා මහතා, විදුහල්පති, ගලහ මහා විද්‍යාලය

திரு. டீ. கே. பெரேரா, அதிபர், கலக மகா வித்தியாலயம்

MR. D. K. PERERA, PRINCIPAL, GALAHA MAHA VIDYALAYA

3. ටී. බී. ඉලංගරත්න මයා. (කොලොන්නාව)

(திரு. ரீ. பி. இலங்கரத்ன—கொலொன்னவ)

(Mr. T. B. Ilangaratne—Kolonnawa)

කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) (i) කුලියාපිටිය සමුපකාර සංවර්ධන උප කොමසාරිස්තුමා මහ/ ගලහ මහා විද්‍යාලයේ විදුහල්පති ඩී. කේ. පෙරේරා කු/බ්‍රාගෙදර මහා විද්‍යාලයේ සමුපකාර සමිතියේ මුදල් වංචා කළ බවට අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂ වෙත වාර්තා කිරීම නිසා එකී නිලධාරියාගේ සේවාව මෙතෙක් වැටුප් රහිතව තහනම් කර තිබෙන බවත්; (ii) 1962 ඔක්තෝබර 9 වෙනිදා සහ 1963 ජූනි 17 වැනිදා මහ සභා රැස්වීම් වලදී එම සමුපකාර සමිතිය සභාපති සහ විදුහල්පති ඩී. කේ. පෙරේරාට රුපියල් දාහකට නොවැඩි මුදලක් වැයකර සමිතියට කාමරයක් තැනවීමට ඒකච්ඡන්දයෙන් බලය පැවරූ වග වාර්තා ගතවී ඇති බවත්; (iii) චුදිත නිලධාරියා ඒ අනුව අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුවේ අවසරය ද ලබාගෙන එකී සමිතියට අඩි 20×10 ප්‍රමාණයේ කාමරයක් සාදා දී තිබෙන බවත්; (iv) චුදිත නිලධාරියා හදිසියේ අන් විදුහලකට මාරු කරනු ලැබූ විට 1965 ජූනි 29 වැනිදා සමිතියේ කාරක සභාව සහ සමුපකාර පරීක්ෂකවරයා ද කැඳවා මුදල් වැයකළ ආකාරය විස්තර කොට ඒ බවට අත්සන් කළ ලිපියක්ද දුන් බවත්; එතුමා දන්නවාද? (ආ) මෙය මුදල් වංචාවක් වශයෙන් තීරණය කිරීමට හේතු මොනවාද? (ඉ) එයට ඩී. කේ. පෙරේරා මහතා පමණක් වගකිය යුතු බව තීරණය කිරීමට හේතු මොනවාද? (ඊ) මේ සම්බන්ධව නැවත පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමට එතුමා ක්‍රියා කරනවාද?

விவசாய, உணவு அமைச்சரைக் கேட்டவினா: (அ) (i) குளியாப்பிட்டி கூட்டுறவு அபிவிருத்தி உதவி ஆணையாளர் மஹ/கலஹ மகா வித்தியாலய அதிபர் திரு. டீ. கே. பெரேரா கு/பரகாகெதற மகா வித்தியாலய கூட்டுறவுச் சங்கத்தின் பணத்தைக் கையாடியதாகக் கல்வி அத்தியட்சருக்கு அறிக்கை சமர்ப்பித்தமையால் மேற்குறிப்பிட்ட உத்தியோகத்தரைச் சம்பளமின்றிச் சேவை இடைநிறுத்தஞ் செய்துள்ளாரென்பதையும், (ii) 1962 ஒற்றோபர் 2 ஆம் தேதியும் 1963 யூன் 17 ஆம் தேதியும் பொதுக்கூட்டங்களில் அக் கூட்டுறவுச் சங்கத் தலைவரும் அதிபருமான திரு. டீ. கே. பெரேராவுக்கு ஆயிரம் ரூபாவிற்குக் குறைவான பணத்தைச் செலவு செய்து சங்கத்திற்கு அறை அமைப்பதற்கு ஏகமனதாக அதிகாரமளிக்கப்பட்டமை கூட்ட நிகழ்ச்சிக் குறிப்புகளில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளதென்பதையும், (iii) குற்றஞ் சாட்டப்பட்டுள்ள உத்தியோகத்தர் அதன்படி கல்வித் திணைக்களத்தின் அநுமதியைப் பெற்று மேற்படி சங்கத்திற்கு 20 × 10 அடி அளவு அறையை அமைத்துக் கொடுத்துள்ளாரென்பதையும், (iv) குற்றஞ்சாட்டப்பட்டுள்ள உத்தியோகத்தரைத் திடீரென வேறு கல்லூரிக்கு மாற்றிய போது 1965 யூன் 29 ஆம் தேதி சங்க நிர்வாக சபையையும் கூட்டுறவுப் பரிசோதகரையும் அழைத்துப் பணஞ் செலவிட்ட விதத்தை விபரித்து இது பற்றிக் கையொப்பமிட்ட கடிதத்தைக் கொடுத்துள்ளாரென்பதையும் அவர் அறிவாரா? (ஆ) இப்பணம் கையாளப்பட்ட

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

தெனத் தீர்மானிப்பதற்குரிய காரணமென்ன? (இ) இதற்கு திரு. டீ. கே. பெரேரா அவர்கள் மாத்திரம் பொறுப்பானவரெனத் தீர்மானிப்பதற்குரிய காரணமென்ன? (ஈ) இது பற்றி மீண்டும் விசாரணை நடத்துவதற்கு அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா?

asked the Minister of Agriculture and Food: (*a*) Is he aware that (i) Mr. D. K. Perera, Principal of මහ/Galaha Maha Vidyalaya, has been interdicted and placed on no pay to date, consequent on a report made to the Director of Education by the Assistant Commissioner of Co-operative Development, Kuliyapitiya, to the effect that the said Mr. D. K. Perera had misappropriated funds belonging to the co-operative society of කු/Banegedera Maha Vidyalaya; (ii) it has been recorded that the co-operative society at its general meetings held on 9th October 1962 and 17th June 1963 had unanimously authorized Mr. D. K. Perera, who was the president of the society and principal of the maha vidyalaya, to spend a sum not exceeding Rs. 1,000 to have a room constructed for the society; (iii) the accused officer, having obtained the permission of the Education Department too, had accordingly constructed a 20 x 10 ft. room for this society; (iv) when the accused officer was suddenly transferred to another school on 29th June 1965, he sent for the committee of the society and the co-operative inspector and explained the manner in which the money was spent and also gave a signed statement setting out the relevant details? (*b*) What are the reasons for regarding this as a case of misappropriation of funds? (*c*) What are the reasons for deciding that Mr. D. K. Perera alone is responsible for it? (*d*) Will he take action to hold a fresh inquiry into this matter?

පී. ඩී. ඉඹුලාන මයා. (කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. பீ. சீ. இம்புலான—விவசாய, உணவு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. P. C. Imbulana—Parliamentary Secretary to the Minister of Agriculture and Food)

(අ) (i) කුලියපිටිය සමුපකාර සංවර්ධන උප කොමසාරිස් තැන විසින් අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂ තැනට කරන ලද වාර්තාවකින් පසුව ඩී. කේ. පෙරේරා මහතාගේ වැඩ තහනම් කර තිබෙන බව මම දනිමි. (ii) (iii) සහ (iV) මෙම ප්‍රශ්නවලට පිළිතුරු මට සැපයිය නොහැක. මක්නිසාද යත් එහි සඳහන් කරුණු (අ) මේ නිලධාරී තැනට විරුද්ධව පවත්වාගෙන යන/පවත්වන විනයානුකූල පරීක්ෂණයක විෂයක් සහ; (ආ) එකී සමිතියත් එකී ඩී. කේ. පෙරේරා මහතාත් අතර ඇතිවන, සමුපකාර සමිති ආඥා පනතේ 53 වැනි වගන්තිය යටතේ බේරුම් කිරීමකට ඉදිරිපත් කළ හැකි ආරාවුලකට හේතු වන විෂයක් වියහැකි හෙයිනි. (ආ), (ඉ) ඉහත දැක්වෙන හේදයෙහි සඳහන් හේතූන් නිසාම මේ ප්‍රශ්නවලටද පිළිතුරු සැපයීමට මට නුපුළුවන. (ඊ) මේ ප්‍රශ්නය ඇතට පැන නහින්නේ නැත.

පළාත් පාලන පුස්තකාලයාධිපතිවරුන් බඳවා ගැනීම

உள்ளூராட்சி நூலிலையப்பொறுப்பாளர் சேர்த்தல்

RECRUITMENT OF LOCAL GOVERNMENT LIBRARIANS

4. **හේමචන්ද්‍ර සිරිසේන මයා.** (අකුරණ පළමුවන මන්ත්‍රී)

(திரு. ஹேமச்சந்திர சிரிசேன—அக்குறணை முதலாம் அங்கத்தவர்)

(Mr. Hemachandra Sirisena—First Akurana)

පළාත් පාලන ඇමති සහ ප්‍රවෘත්ති හා ගුවන් විදුලි ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්ගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) 1967.10.27 වැනි දින, අංක 14,772 දරණ පළාත් පාලන ගැසට් පත්‍රයේ ඉල්ලුම් පත්‍ර කැඳවන්නට යෙදී ඇති, 3 වැනි ශ්‍රේණියේ පළාත් පාලන පුස්තකාලයාධිපති තනතුරු සඳහා, එකී ගැසට් නිවේදනයේ පරිදි අය දුම්කරුවන් වෙත තිබිය යුතු සුදුසුකම් මොනවාද? (ආ) එවකට පුරප්පාඩුවී තිබූ ඇබෑර්තු සංඛ්‍යාව කොපමණද? (ඉ) ඒ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[හේමචන්ද්‍ර සිරිසේන මයා.]

අනුව දිවයිනේ නොයෙකුත් ප්‍රදේශවලින් මේ සඳහා අයදුම්කරනු ලැබුවන්ගේ සංඛ්‍යාව, නම්, ලිපිනයන් හා එක් එක් අයගේ අධ්‍යාපනික හා වෘත්තීය සුදුසුකම් වෙන් වෙන් වශයෙන් මෙම සභාවට එතුමා ඉදිරිපත් කරනවාද? (ඊ) යටකී ගෞරවනීය නිවේදනයේ සඳහන් පරිදිම අවශ්‍ය අධ්‍යාපනික සුදුසුකම් හා වෘත්තීය සුදුසුකම් ලත් සමහරක් අයදුම්කරුවන්ට ඔවුන්ගේ අයදුම්පත්‍ර ලැබුණු බව පමණක් දන්වා ඇතත් සම්මුඛ පරීක්ෂණයකට කැඳවා නැති බව එතුමා දන්නවාද? (උ) දැනට අදාල පුරප්පාඩු සම්පූර්ණ කර තිබේද යන වග එතුමා සඳහන් කරනවාද? (එ) එසේ නම් පත්කර ගන්නා ලද එක් එක් අයදුම්කරුවන්ගේ නම්, අධ්‍යාපනික හා වෘත්තීය සුදුසුකම් වෙන් වෙන් වශයෙන් කවරේද? (ඒ) මෙතෙක් එම ඇබෑර්තු පුරවා නොමැති නම්, සුදුසුකම් ලත් අයදුම්කරුවන් කැඳවා සාධාරණ සම්මුඛ පරීක්ෂණයක් පවත්වා වැඩිම සුදුසුකම් ලත් අයදුම්කරුවන් පත්කිරීමට එතුමා විධි විධාන යොදනවාද?

உள்ளூராட்சி அமைச்சரும் தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரிய தரிசியுமானவரைக் கேட்ட வினா: (அ) 27.10.67 ஆந் தேதி வெளிவந்த இல. 14,772 உள்ளூராட்சி அரசாங்க வர்த்தமானியில் விண்ணப்பங்கள் கோரப்பட்ட, உள்ளூராட்சி நூனிலையப் பொறுப்பாளர், 3 ஆந் தரப் பதவிகளுக்கு விண்ணப்பஞ்செய்ய வர்த்தமானியில் குறிப்பிட்டிருந்த தகைமைகள் யாவை? (ஆ) அப்பொழுதிருந்த வெற்றிடங்களின் எண்ணிக்கை யாது? (இ) அதற்கிணங்க, தீவின் பல பகுதிகளிலிருந்தும் விண்ணப்பங்கள் அனுப்பியவர்களின் எண்ணிக்கை, பெயர், முகவரி, ஒவ்வொருவரின் கல்வி, தொழில் தகைமைகள் ஆதியனவற்றை வெவ்வேறாக இச்சபைக்குச் சமர்ப்பிப்பாரா? (ஈ) மேற் கூறிய விண்ணப்பதாரிகளைக் கவனிக்க நேர் முகப் பரீட்சை யொன்று நடத்தப்பட்டதா? ஆமெனில் பரீட்சை எப்பொழுது, எங்கே நடத்தப்பட்டது? (உ) மேற்கூறிய வர்த்தமானியில் குறிப்பிட்ட பிரகாரமே, கல்வித் தகைமைகளும், தொழில் தகைமைகளும் உடைய சில விண்ணப்பதாரிகளுக்கு, அவர்களின் விண்ணப்பங்கிடைத்ததைத் தெரிவித்தது மாத்திரமேயல்லாது நேர்முகப் பரீட்சைக்கு அவர்களை வரவழைக்கப்படவில்லை யென்பதை அவர் அறிவாரா? (ஊ) தற்பொழுது அவ்வெற்றிடங்கள் நிரப்பப்பட்டுள்ளனவா வென்பதைப்பற்றி அவர் குறிப்பிடுவாரா? (எ) ஆமெனில், நியமனம் அளிக்கப்பட்ட ஒவ்வொரு விண்ணப்பதாரியின் பெயரும், கல்வித் தொழில் தகைமைகளும் யாவை? (ஏ) இது வரை அவ்வெற்றிடங்கள் நிரப்பப்படாதிருப்பின், தகுதியுள்ள விண்ணப்பதாரிகளை வரவழைத்து, நியாயமானதொரு நேர்முகப் பரீட்சையை நடத்தி, ஆகக்கூடிய தகைமைகளைப் பெற்றிருப்பவர்களை நியமிக்க அவர் வழிவகை செய்வாரா?

asked the Minister of Local Government and Parliamentary Secretary to the Minister of Information & Broadcasting: (*a*) What are the qualifications stipulated for applicants for posts of Local Government Librarian Grade 3, in terms of the notice calling for applications as published in the Local Government Gazette No. 14,772 of 27.10.1967? (*b*) What was the number of vacancies at that time? (*c*) Will he give the number of applications submitted from the various parts of the Island and the name, the address, and the educational and professional qualifications in respect of each applicant? (*d*) Was an interview held in respect of these applicants? If so, when and where was it held? (*e*) Is he aware that some applicants who had the educational and professional qualifications stipulated in the Gazette notice

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

received only letters of acknowledgment but were not called for interview? (*f*) Have these vacancies now been filled? (*g*) Will he state separately the names of those appointed, and their educational and professional qualifications? (*h*) If the vacancies have not been filled so far, will he take action to hold an impartial interview for the eligible candidates and to appoint those with the highest qualifications?

ගරු ආර්. ප්‍රේමදාස (පළාත් පාලන ඇමති සහ ප්‍රවෘත්ති හා ගුවන් විදුලි ඇමති ගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(கௌரவ ஆர். பிரேமதாச—உள்ளூராட்சி அமைச்சரும் தகவல், ஒலிபரப்பு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியும்)

(The Hon. R. Premadasa—Minister of Local Government and Parliamentary Secretary to the Minister of Information & Broadcasting)

It is a long Answer. May I table it?

කථානායකතුමා.

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Yes.

සභාමේසය මත තබන ලද පිළිතුර මෙසේයි:

சபாபீடத்தில் வைக்கப்பட்ட விடை வருமாறு:

The Answer tabled is as follows:

(අ) (1) වයස: අයදුම්කරුවෝ 1967 නොවැම්බර් මස 14 වන දිනට අවුරුදු 30 ට වැඩි නොවිය යුත්තාහ. (උප්පැන්න සහතිකයේ පිටපතක් ඇමිණිය යුතුයි) (2) අධ්‍යාපන සුදුසුකම්: (i) අයදුම්කරුවන් ඉංග්‍රීසි හා සිංහල/දෙමළ යන විෂයයන් සහිතව ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලා සහතික පත්‍ර විභාගයෙන් සමත් වියයුතු අතර, ඔවුනට සිංහල/දෙමළ යන විෂයයෙන් සම්මාන සාමාර්ථයක් ඇතුළුව යටත් පිරිසෙයින් සම්මාන සාමාර්ථ 3 ක් තිබිය යුතුය. නැතහොත්; (ii) ඔවුන් වාර දෙකකට නොවැඩි වාර ගණනකදී ඉංග්‍රීසි හා සිංහල/දෙමළ, අංක ගණිතය යන විෂයයන් ඇතුළුව විෂයයන් 6 කින් අධ්‍යාපන පොදු සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයෙන් සමත්ව සිටිය යුතු අතර, ඔවුනට සිංහල හෝ දෙමළ යන විෂයයන් එකකට සම්මාන සාමාර්ථයක් ඇතුළුව යටත් පිරිසෙයින් සම්මාන සාමාර්ථ 3 ක් තිබිය යුතුය.

සැළැකිය යුතුයි.—කුමන අවස්ථාවක හෝ අධ්‍යයන පොදු සහතික පත්‍ර විභාගයේ දී ඉංග්‍රීසි භාෂාව විෂයයක් ලෙස සාමාර්ථය ලබා ඇති අයදුම්කරුවන්ගේ අයදුම්පත් ද, ඔවුන් වෙනත් අයුරින් සුදුසුකම් ලබා ඇත්නම්, සළකා බලනු ලැබේ. (අධ්‍යාපනික සුදුසුකම් පිළිබඳ සහතිකවල පිටපතක් ඇමිණිය යුතුය) (ආ) එවකට පුරප්පාඩු නොතිබිණි. පොරොත්තුවන්නන්ගේ ලේඛනයකට ගැනීම සඳහා අයදුම්පත් කැඳවන ලදී. (ඉ) අයදුම්පත් 406 ක් ලැබුණි. ලැයිස්තුව අවශ්‍ය නම් ඉදිරිපත් කළ හැකිය. (ඊ) ඔව්. 68.2.19 වැනි දින පළාත් පාලන සේවා කොමිෂන් සභා කාර්යාලයේදී. (උ) ඔව්. (ඌ) සම්මුඛ පරීක්ෂණයෙන් පසුව ඇති වූ පුරප්පාඩු පුරවා තිබේ.

(එ) නම	1. අධ්‍යාපන සුදුසුකම් 2. වෘත්තීය සුදුසුකම්
1. බී. මාන්නක්කාර මෙනෙවිය	... 1. සාමාන්‍ය කලා යෝග්‍යතා (ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය) අ. පො. ස. (සාමාන්‍ය පෙළ) දෙවරකදී, සම්මාන 3 ක් සහිතව. 2. —
2. එම්. එච්. මාලනී මෙනෙවිය	... 1. සාමාන්‍ය කලා යෝග්‍යතා (විද්‍යෝදය විශ්ව විද්‍යාලය) ජ්‍යෙෂ්ඨ පාඨශාලා සහතික පත්‍ර විභාගය. 2. ලංකා පුස්තකාල සංගමය මගින් මෙහෙයවනු ලබන පුස්තකාලයාධිපතීන්ගේ පාඨමාලාව තමා අනුගමනය කරන බව සඳහන් කරයි.
3. එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන	... 1. සාමාන්‍ය. කලා යෝග්‍යතා (ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය) අ. පො. ස (උසස් පෙළ) විෂයයන් 4 ක්. අ. පො. ස. (සාමාන්‍ය පෙළ) සම්මාන 3 ක් සහිතව දෙවරකදී. —

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

	වාචික පිළිතුරු		වාචික පිළිතුරු
4.	ඇල්. ඊ. ඩබ්. වෛද්‍යරත්න	...	1. සාමාන්‍ය කලා යෝග්‍යතා (ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය) අ. පො. ස. (උසස් පෙළ) විෂයයන් 4 ක් අ. පො. ස. (සාමාන්‍ය පෙළ) සම්මාන 5 ක් සහිතව දෙවරකදී. 2. —
5.	කේ. සමරවීර මෙනෙවිය	...	1. බී. ඒ. (ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය) උසස් පාඨශාලා සහතික පත්‍ර විභාගය විෂයයන් 4 ක්. අ. පො. ස. (සාමාන්‍ය පෙළ) සම්මාන 3 ක් සහිතව දෙවරකදී. 2. —
6.	යූ. එච්. ඩී. සෝමතිලක	...	1. බී. ඒ. (විද්‍යෝදය විශ්ව විද්‍යාලය) අ. පො. ස. (සාමාන්‍ය පෙළ) සම්මාන 4 ක් සහිතව දෙවරකදී. 2. —
7.	බී. ඇන්. දෙන් ලිලාරත්න	...	1. බී. ඒ. (විද්‍යෝදය විශ්ව විද්‍යාලය) අ. පො. ස. (සාමාන්‍ය පෙළ) සම්මාන 3 ක් සහිතව දෙවරකදී. 2. —
8.	ඊ. කේ. ගුණරත්න	...	1. බී. ඒ. (විද්‍යෝදය විශ්ව විද්‍යාලය) අ. පො. ස. (සාමාන්‍ය පෙළ) 2. —

(ඒ) ඉහත " උ " යටතේ සඳහන් පිළිතුර අනුව මෙය පැන නොනඟී.

(අ) (අ) වයස : 14.11.1967 දින 30 වයසට මේ පැනවිය නොහැකි අයදුම්කරුවන් විය යුතුය (උපතේ සහතිකය ඉදිරිපත් කළ යුතුය) (ආ) අධ්‍යාපන සුදුසුකම් : පහත සඳහන් සුදුසුකම් වලින් එකක් අයදුම්කරුවන් සතු විය යුතුය. (1) සිංහල/දෙමළ මාධ්‍ය ඔස්සේ විෂයයන් තුනක් සඳහා සාමාන්‍ය සහතික පත්‍ර (උසස් පෙළ) විභාගය සඳහා පෙනී සිටීම (එක් විෂයයක් සිංහල/දෙමළ භාෂාවෙන් විය යුතුය) විශිෂ්ට පාඨමාලා විභාගය සඳහා පෙනී සිටීම; නැතහොත් (2) සිංහල/දෙමළ මාධ්‍ය ඔස්සේ විෂයයන් හයක් සඳහා සාමාන්‍ය සහතික පත්‍ර (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගය සඳහා පෙනී සිටීම (විෂයයන් තුන සිංහල, දෙමළ, ගණිතය/ජීවවිද්‍යාව විය යුතුය).

පි.කු.—වෙනත් සුදුසුකම් ඇති අයදුම්කරුවන් ඇති විට, ඉහත සුදුසුකම් සපුරා ඇති අයදුම්කරුවන් සඳහා ලිඛිත පරීක්ෂණයක් පවත්වනු ලැබේ. අධ්‍යාපන සුදුසුකම් සනාථ කරන සහතික පිටපත් ඉදිරිපත් කළ යුතුය.

(ආ) අත්තරුණම් වෙන්කිරීම් නැත. තෝරාගැනීම් සඳහා ඉල්ලුම්පත් කැඳවා ඇත. (ඉ) 406 ඉල්ලුම්පත් ලැබී ඇත. ලැයිස්තුව සකස් කරමින් පවතී. (ඊ) ඔව්. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, 19.2.68 දින. (උ) ඔව්. (ඌ) ලිඛිත පරීක්ෂණයක් පවත්වා, ඉන් ලැබෙන ප්‍රතිඵල මත පදනම්ව.

(එ)	පෙයර්	1. කලාපීය සුදුසුකම් 2. උපරිම වයස
1.	සෙල්වි පී. මන්නක්කාර	1. ඔව්. 2. ————

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

2.	செல்வி எம். எச். மாலினி	1. பொதுக்கலைத் தகைமை (வித்தியோதய பல்கலைக் கழகம்) சிரேஷ்ட பாடசாலைத் தராதரச் சான்றிதழ். இலங்கை நூல்நிலையச் சங்கத்தினால் நடத்தப்படும் நூல்நிலைய பொறுப்புப் பயிற்சி வகுப்பிற் பயில்வதாகக் குறிப்பிடுகிறார்.
3.	எம். டி. எச். ஜயவர்த்தன	1. பொதுக்கலைத் தகைமை (இலங்கைப் பல்கலைக் கழகம்) க.பொ.சா. (உயர்தரம்) 4 பாடங்களில், க. பொ. சா. (சாதாரண தரம்) 2 தடவைகளில் 3 திறமைச் சித்திகளுடன். 2. ————
4.	எல். ஈ. வைத்தியரத்ன	1. பொதுக்கலைத் தகைமை (இலங்கைப் பல்கலைக் கழகம்) க.பொ.சா (உயர்தரம்) 4 பாடங்களில், க.பொ.சா. (சாதாரணம்) 2 தடவைகளில் 5 திறமைச் சித்திகளுடன். 2. ————
5.	செல்வி கே. சமரவீர	1. கலைமானி (இலங்கைப் பல்கலைக்கழகம்), உ.பா.சா. 4 பாடங்களில், க.பொ.சா. (சாதாரணம்) 2 தடவைகளில் 3 திறமைச் சித்திகளுடன்.
6.	யூ. எச். ஜி. சோமதிலக்க	1. கலைமானி (வித்தியோதயப் பல்கலைக் கழகம்), க.பொ.சா. (சாதாரணம்) 2 தடவைகளில் 4 திறமைச் சித்திகளுடன். 2. ————
7.	பி. என். டொன் லீலரத்ன	1. கலைமானி (வித்தியோதயப் பல்கலைக் கழகம்), க.பொ.சா. (சாதாரணம்) 2 தடவைகளில் 3 திறமைச் சித்திகளுடன். 2. ————
8.	ஈ. கே. குணரத்தின	1. கலைமானி (வித்தியோதயப் பல்கலைக் கழகம்) க.பொ.சா. (சாதாரணம்). 2. ————

(எ) மேற்கண்ட (ஊ) வின் நிமித்தம் எழாது.

(*a*) (1) Age : Applicants should not be more than 30 years on 14th November 1967. (Copy of birth certificate should be annexed). (2) Educational qualifications : Applicants should have (i) a pass in the Senior School Certificate Examination with English and Sinhala/Tamil as subjects together with at least three credit passes, of. which one credit pass should be in Sinhala or Tamil : or (ii) a pass in the G.C.E (Ordinary Level) examination in six subjects on not more than two occasions with English, Sinhala/Tamil and Arithmetic/ Mathematics as subjects, together with at least three credit passes, of which one credit pass should be in Sinhala or Tamil.

N.B.—Applications from those who have obtained a pass in English at the G.C.E. (Ord. Level) examination on any occasion will also be considered provided they are otheriwse qualified. (Copies of certificates regarding educational qualifications should be annexed).

(*b*) There were no vacancies at that time. Applications were invited for a waiting list. (*c*) 406 applications were received. The list can be tabled. (*d*) Yes. On 19.2.68 at the Local Government Service Commission Office. (*e*) Yes. (*f*) Vacancies arising after the interview have been filled.

(*g*) *Name*	1. *Educational qualifications* 2. *Professional qualifications*
1. Miss B. Mannakkara ..	.. 1. G. A. Q. (Ceylon University) G. C. E. (Ord. Level) in 2 sittings with 3 credits. 2. ————
2. Miss M. H. Malini ..	.. 1. G. A. Q. (Vidyodaya University). Senior School Certificate 2. States that she is following the Librarianship course conducted by the Ceylon Library Association.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

		මාවික පිළිතුරු	මාවික පිළිතුරු
3.	M. D. H.-Jayawardena ..	..	1. G. A. Q. (University of Ceylon). G.C.E. (Adv. Level) in 4 subjects. G.C.E. (Ord. Level) in 2 sittings with 3 credits. 2. ————
4.	L. E. W. Waidyaratna ..	..	1. G. A. Q. (Ceylon University) G.C.E. (Adv. Level) in 4 subjects. G.C.E. (Ord. Level) in 2 sittings with 5 credits. 2. ————
5.	Miss K. Samaraweera ..	..	1. B. A. (Ceylon University) H.S.C.—4 subjects. G.C.E. Ord. Level in 2 sittings with 3 credits. 2. ————
6.	U. H. G. Somatilleke ..	..	1. B. A. (Vidyodaya University) G.C.E Ord. Level in 2 sittings with 4 credits 2. ————
7.	B. N. Don Leelaratna ..	..	1. B. A. (Vidyodaya University) G.C.E. (Ord. Level) in 2 sittings with 3 credits. 2. ————
8.	E. K. Gunaratna ..	..	1. B. A. (Vidyodaya University) G.C.E. (Ord. Level) 2. ————

(*h*) Does not arise in view of (*f*) above.

විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවේ ඒ. එම්. හේරත් බණ්ඩා මහතා

திரு. ஏ. எம். ஹேரத் பண்டா, மின்விசைத் திணைக்களம்

MR. A. M. HERATH BANDA, ELECTRICAL DEPARTMENT

5. එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எஸ். டீ. பண்டாரநாயக்க)

(Mr. S. D. Bandaranayake)

රජයේ වැඩ, තැපැල් සහ විදුලි සංදේශ ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) රජයේ විදුලි වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයෙකුවූ ඒ. එම්. හේරත් බණ්ඩා මහතාගේ මාරක නොවූ තතුරක් සඳහා ඒ මහතාට හිමි විය යුතු වන්දි මුදල් මෙතෙක් ගෙවා නැති බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) එම වන්දි මුදල, 1968. 2. 22 වැනි දින, කම්කරු වන්දි කොමසාරිස් උසාවිය මගින් පැවැත්වූ පරීක්ෂණය අනුව භාණ්ඩාගාරයේ පී. ටී. රූපසිංහ මහතාගෙන් ලබාදීමටත්, මේ අනතුර නිසා ඒ මහතාගේ වැඩ කිරීමේ ශක්තිය අඩු වී තිබෙන බව වෛද්‍ය මණ්ඩලයක් මගින් සහතික කර ඇති නිසා ඒ මහතාට සැහැල්ලු වැඩ දීමටත් එතුමා අවශ්‍ය පියවර ගන්නවාද?

அரசாங்கக் கட்டுவேலை, தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) அரசாங்க மின்விசைத் திணைக்களத்தின் ஊழியராகிய திரு. ஏ. எம். ஹேரத் பண்டா மரணத்தின் பிடியிலிருந்து தப்பிய விபத்துக் குள்ளாகியதன் காரணமாக அவருக்குச் சேர வேண்டிய நஷ்ட ஈட்டுத் தொகை இன்னும் வழங்கப்படவில்லையென்பதை அவர் அறிவாரா (ஆ) 22.2.1968 ஆந் தேதி நடைபெற்ற வேலையாளர் நஷ்டஈட்டு விசாரணைக் குழுவின் தீர்ப்புக்கிணங்க, திறைசேரியைச் சேர்ந்த திரு. பீ. ரி. ரூபசிங்கவிடமிருந்து அந்த நஷ்ட ஈட்டுத் தொகையைப் பெற்றுக் கொடுக்கவும், இவ்விபத்தின் காரணமாக அவ்வூழியருக்கு வேலை செய்யும் வலு குறைந்திருக்கிறதென வைத்தியக்குழு அறிக்கையிட்டிருப்பதால், அவருக்கு கடுமையற்ற வேலை அளிப்பதற்கும், அமைச்சர் அவசியமான நடவடிக்கையை உடனடியாக எடுப்பாரா?

asked the Minister of Public Works, Posts and Telecommunications: (*a*) Is he aware that the compensation due to Mr. A. M. Herath Banda, an employee of the Department of Government Electrical Undertakings on account of a non-fatal injury sustained by him, has not been paid to him yet? (*b*) Will he take immediate action to recover from Mr. P. T. Rupesinghe of the Treasury this compensation money as directed at the inquiry held on 22.2.1968 by Workmen's Compensation Tribunal and to give Mr. Herath Banda light work in view of the report of the medical board that his capacity for work has decreased consequent on the injury sustained by him?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

විජයපාල මෙන්ඩිස් මයා. (රජයේ වැඩ, තැපැල් හා විදුලි සන්දේශ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு. விஜயபால மெண்டிஸ்—அரசாங்கக் கட்டுவேலை, தபால் தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. Wijayapala Mendis—Parliamentary Secretary to the Minister of Public Works, Posts and Telecommunications)

(අ) නැත. (ආ) ඒ. ඇම්. හේරත් බණ්ඩා මහතාට සිදු වූ අනතුර පිළිබඳව 68.2.22 වැනි දින අනුරාධපුරයේදී කම්කරු වන්දි කොමසාරිස් විසින් විභාගයක් පවත්වන ලදී. මෙම විභාගය සඳහා රජය වෙනුවෙන් මහා භාණ්ඩාගාරයේ ජී. ටී. රූපසිංහ මහතා පෙනී සිට අනතුර සඳහා වන්දි ගෙවීමේ වගකීම භාරගෙන ඒ. ඇම්. හේරත් බණ්ඩා මහතාට සිදු වූ 50% අක්ෂමතාවය සඳහා රු. 2,600 ක් ගෙවීමට එකඟ විය. රු. 2,600 ක් වන මෙම මුදල භාණ්ඩාගාර අංක පී/එන් 6252/ක වන්දි හා 68.7.19 දින දරණ ලිපියෙන් කම්කරු වන්දි කොමසාරිස් වෙත තැන්පත් කර ඇත. ඒ. ඇම්. හේරත් බණ්ඩා මහතාට සැහැල්ලු වැඩ දීමේ ප්‍රශ්නය සලකා බලන කල සනීපාරක්ෂක යුතු කරුණක් නම්, ඔහු ඕවර්සියර් විසින් සේවයෙහි යොදවනු ලැබූ අනියම් කම්කරුවෙකු බවයි.

(අ) නැත. (ආ) ඒ. ඇම්. හේරත් බණ්ඩා මහතාට සිදු වූ අනතුර පිළිබඳව 68.2.22 වැනි දින අනුරාධපුරයේදී කම්කරු වන්දි කොමසාරිස් විසින් විභාගයක් පවත්වන ලදී. මෙම විභාගය සඳහා රජය වෙනුවෙන් මහා භාණ්ඩාගාරයේ ජී. ටී. රූපසිංහ මහතා පෙනී සිට අනතුර සඳහා වන්දි ගෙවීමේ වගකීම භාරගෙන ඒ. ඇම්. හේරත් බණ්ඩා මහතාට සිදු වූ 50% අක්ෂමතාවය සඳහා රු. 2,600 ක් ගෙවීමට එකඟ විය. රු. 2,600 ක් වන මෙම මුදල භාණ්ඩාගාර අංක පී/එන් 6252/ක වන්දි හා 68.7.19 දින දරණ ලිපියෙන් කම්කරු වන්දි කොමසාරිස් වෙත තැන්පත් කර ඇත. ඒ. ඇම්. හේරත් බණ්ඩා මහතාට සැහැල්ලු වැඩ දීමේ ප්‍රශ්නය සලකා බලන කල සනීපාරක්ෂක යුතු කරුණක් නම්, ඔහු ඕවර්සියර් විසින් සේවයෙහි යොදවනු ලැබූ අනියම් කම්කරුවෙකු බවයි.

වඩ්ඩක්කච්චි—රාමනාථපුර ගොවි ජනපදය

වට்டக்கச்சி—இராமநாதபுர குடியேற்றத்திட்டம்

VADDAKKACHCHI—RAMANATHAPURA COLONIZATION SCHEME

7. එස්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எஸ். டீ. பண்டாரநாயக்க)

(Mr. S. D. Bandaranayake)

ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) විශාල ඉඩම් හිමියන් සතු අක්කර සිය ගණනක් සඳහා ජලයෙන් වැඩි කොටස හරවා යවා වඩ්ඩක්කච්චි-රාමනාථපුර ගොවීන්ට අක්කර 1 1/4 ක ප්‍රමාණය වගා කිරීමට පමණක් ජලය දෙනු ලැබෙන හෙයින් මෙම ගොවීන් සතු වගාවන් අසාර්ථක වන බව එතුමා දන්නවාද? (ආ) මෙම ජනපදයේ ගොවීන්ට පළමුකොට ජලය දී ඊට පසුව විශාල ඉඩම් හිමියන්ට ජලය සපයන ලෙසට එතුමා නියෝග කරනවාද? (ඉ) මෙම ජනාපදයේ සියලුම නිවාසවලට ඵළු හා ළිං සැපයීමට එතුමා වග බලා ගන්නවාද? (ඊ) පසුගිය සුළි සුලඟින් කැඩී බිඳී ගිය නිවාස ඉක්මනින් අළුත්වැඩියා කිරීමට එතුමා වග බලා ගන්නවාද?

காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) பெருங்காணிச் சொந்தக்காரர்க்குரிய நூற்றுக்கணக்கான ஏக்கர்களுக்கு அதிக தண்ணீரைத் திருப்பிவிடுவதால் வட்டக்கச்சி இராமநாதபுரப் பகுதிகளில் உள்ள ஏழ்மையான உழவர்க்கு 1¼ ஏக்கர் நிலப் பயிர்ச் செய்கைக்கு மாத்திரம் தண்ணீர் வழங்கப்படுகிறது என்பதையும் அதனால் இந்த உழவர்களின் விவசாயந் தோல்வியடைகிறதென்பதையும் அவர் அறிவாரா? (ஆ) இத்திட்டத்து ஏழை உழவர்களுக்கு முதலில் தண்ணீரை வழங்கி அதன்பின் பெருங்காணி உடையோருக்கு தண்ணீர் வழங்கும்படி அவர் பணிப்பாரா? (இ) இக்குடியேற்றத்திட்டத்தில் உள்ள எல்லா வீடுகளுக்கும் ஓடுகளும் கிணறுகளும் கிடைக்குமாறு அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா? (ஈ) கடந்த புயற் காற்றினால் சேதமடைந்த வீடுகள் விரைவில் திருத்தப்படுமாறு அவர் கவனிப்பாரா?

asked the Minister of Land, Irrigation and Power: (*a*) Is he aware that water is given to cultivate only 1 1|4 acres to the peasants in Vaddakkachchi-Ramanathapura, as most of the water is diverted to hundreds of acres owned by the big land-owners, and as a result the cultivations belonging to the peasants fail? (*b*) Will he give instructions that water be issued first to the peasant colonists in this scheme and then to the big landlords? (*c*) Will he see that all houses are supplied with tiles and wells in this colony? (*d*) Will he see that the houses damaged during the last cyclone are repaired early?

සෙනෙවිරත්න මයා

(திரு. செனெவிரத்ன)

(Mr. Seneviratne)

(*a*) Yes. At the cultivation meeting for Yala 1968, which was held on 4.4.68 under the chairmanship of the Government Agent, Jaffna District, it was decided to cultivate an extent of 5,650 acres out of a total extent of 18,165 acres on the basis of water

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[සෙනෙවිරත්න මයා.]

available for a Yala crop. It was further decided that peasant colonists be allowed to cultivate 1¼ acres each of their 3-acre holdings. The total acreage thus allowed was 42 per cent. of the full acreage allowed for Yala. The bigger landowners were allowed to cultivate only 25 per cent of the Yala acreage. (b) The basis of water issue was also decided at the cultivation meeting referred to in (a) above. Any deviation or change has to be decided at a cultivation meeting of the proprietors. (c) (i) Tiles have been issued to colonists through the Government Agent, Jaffna, as and when requests were made by him. The necessary particulars have been called for from him for further issue of tiles. (ii) There has been no request for wells from the Government Agent, Jaffna, during the last two financial years. Clarification is now being sought from him. (d) The total number of cyclone-damaged cottages that needed repairs was 46 made up as follows :

Vaddakachchi	..	37
Ramanathpuram	..	9

Of these, 29 at Vaddakachchi and 8 at Ramanathapuram have been repaired. Repairs on 8 cottages at Vaddakachchi were not carried out as the allotments had been abandoned by the colonists. The remaining one at Ramanathapuram was not taken up for repairs as the allotment had been cancelled.

දෙල්වගුරේ සුසාන භූමියට යාමට පාරක්

தெல்வக்குற இடுகாட்டுக்குப் பாதை

ROAD TO CEMETARY IN DELWAGURA

6. එම්. පී. ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා. (මිනුවන්ගොඩ) ලක්ෂමන් ජයකොඩි මයා.—දිවුලපිටිය—වෙනුවට)

(திரு. எம். பீ. டி சொய்சா சிறிவர்தன—மினுவாங்கொட—திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி—திவுலுபிட்டிய—சார்பாக)

(Mr. M. P. de Zoysa Siriwardena—Minuwangoda—on behalf of Mr. Lakshman Jayakody—Divulapitiya)

ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමතිගෙන් ඇස ප්‍රශ්නය : (අ) කොළඹ දිස්ත්‍රික්කයේ අළුත්කුරු කෝරළේ උතුර 'බී' ආදායම් පාලක කොට්ඨාශයේ දෙල්වගුර ගමේ පිහිටි මිනිපිටිනියට යෑමට පාරක් තිබේ ද? (ආ) එම මිනිපිටිනිය රජයට අයිති ද? (ඉ) එසේ නම් මිනිපිටිනියේ සහ පාරේ මැණුම් පිඹුර ඉදිරිපත් කරනවාද? (ඊ) මෙම පාර වහාම මැන වෙන් කරන වාද? (උ) නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரைக் கேட்ட வினா : (அ) கொழும்பு மாவட்ட அலுத்குறு கோரளை வடக்கு "பீ" பெரும்பாக இறைவரிப் பிரிவின் தெல்வக்குற கிராமத்தி லுள்ள இடுகாட்டுக்குப் போவதற்குப் பாதை உண்டா? (ஆ) அவ்விடுகாடு அரசாங்கத்திற் குரியதா? (இ) அவ்வாறெனில் இடுகாட்டின தும் பாதையினதும் நில அளவைப் படத் தைச் சமர்ப்பிப்பரரா; (ஈ) இப்பாதை உடனே அளந்து ஒதுக்குவாரா? (உ) இன் றேல், ஏன்?

asked the Minister of Land, Irrigation and Power : (a) Is there an access road to the cemetery in the village known as Delwagura, in the Alutkuru Korale North 'B' D. R. O's Division of the Colombo District ? (b) Does this cemetery belong to the Crown ? (c) If so, will he table the survey plan of the cemetery and the road ? (d) Will he cause this road to be surveyed and defined ? (e) If not, why ?

සෙනෙවිරත්න මයා.
(திரு. செனெவிரத்ன)
(Mr. Seneviratne)

(අ) නැත. (ආ) ඔව්. (ඉ) බිම් කට්ටි අංක. 3681 දරන මිනී පිටිනිය හා එයට යාබද අංක. 3680 දරන බිම් කට්ටියද ඇතුලත් අංක 7617 දරන මූලික පිඹුරෙන් උපුටාගත් අනුරේඛනයක් මේ සමග ඉදිරි පත් කරමි. මිනී පිටිනියට යෑමට පාරක් අංක 3680 දරන ඉඩම් කැබැල්ල හරහා පිහිටා ඇතැයි වාර්තා වේ. (ඊ) බිම් කැබැලි අංක. 3680 රජය සතුයයි අංක. 7617 දරන මූලික පිඹුරේ සඳහන්ව ඇත. නමුත් මෙය නිරවුල් කිරීමේ ආඥාව යටතේ තවම නිරවුල් කර නොමැත. යම් පුද්ගලයෙකු විසින් මෙයට අයිතිවාසිකම් ඉදිරිපත් කර ඇත. මිනී පිටිනියට යෑමට පාරක් මැන වෙන් කිරීම ඉඩමට ඉදිරිපත් කර ඇති අයිතිවාසිකම සමග පරීක්ෂා කර බලමි. (උ) ඉහත සඳහන් පිළිතුර බලන්න.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
Question No. 8.

ගරු එන්. විමලසේන (වැඩ බලන මුදල් ඇමති)
(கௌரவ என். விமலசேன—பதில் நிதி அமைச்சர்)
(The Hon. N. Wimalasena—Acting Minister of Finance)
I want two months' time to answer this Question. It will take a little time to collect the particulars.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.
வினாவை மற்றொரு தினத்துக்குச் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Question ordered to stand down.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ කටයුතු
சபை அலுவல்
BUSINESS OF THE HOUSE

ගරු සී. පී. ද සිල්වා (ඉඩම්, වාරිමාර්ග හා විදුලිබල ඇමති හා සභානායක)
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா—காணி, நீர்ப்பாசன, மின்விசை அமைச்சரும் சபை முதல்வரும்)
(The Hon. C. P. de Silva—Minister of Land, Irrigation and Power and Leader of the House)
I move,
"That notwithstanding the provisions of Standing Order No. 24, the Motion appearing as item 12 on the Paper be proceeded with this day."

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා (යටියන්තොට)
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா—யட்டியாந்தோட்டை)
(Dr. N. M. Perera—Yatiyantota)
The only point is these Supplementary Estimates are not suddenly sprung upon the departments concerned. It only shows they are careless.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන (රාජ්‍ය ඇමති සහ අග්‍රාමාත්‍යතුමාගේත් ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේත් පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன—இராஜாங்க அமைச்சரும் பிரதம அமைச்சரதும் பாதுகாப்பு வெளிவிவகார அமைச்சரதும் பாராளுமன்றக் காரியதரிசியும்)
(The Hon. J. R. Jayewardene—Minister of State and Parliamentary Secretary to the Prime Minister and Minister of Defence & External Affairs)
I suggest that the hon. Member take it up at the time each Supplementary Estimate is discussed.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
As a matter of fact I might inform Members that I am calling a meeting of leaders of parties at 4 o'clock to discuss today's proceedings.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)
I move,
"That the proceedings on items 1 to 37 of Public Business appearing on the Paper be exempted at this day's sitting from the provisions of Standing Order No. 8."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වැය සම්මතවල අතිරික්ත, 1966-67

வாக்குப்பணமிகைச் செலவு, 1966-67

EXCESS VOTES, 1966-67

කාරක සභාවෙහිදී සලකා බලන ලදී.

[කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.]

குழுவில் ஆராயப்பெற்றது.

சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை வகித்தார்கள்]

Considered in Committee.

[MR. SPEAKER *in the Chair.*]

සභාපති
அமைச்சர்)
(The Chairman)

The Hon. Acting Minister can move the fifteen Resolutions all together.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

Before I do that I must congratulate the Public Accounts Committee and the Chairman for the excellent job of work done, for doing it so expeditiously, and for being so vigilant about the utilization of public funds.

I now crave the indulgence of the House to move all these items together.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

How can you move all these together? We want to know the reason for each of these Votes.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

The reason is given in Parliamentary Series, No. 33. It has been passed by the Public Accounts Committee.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

The Public Accounts Committee in its Report has made certain strictures. The House must be satisfied that the departments concerned are taking necessary action.

සභාපති
(அக்கிராசனர்)
(The Chairman)

You can refer to them item by item if you want to.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

The Hon. Minister can move the first item under Excess Votes and the House can consider that.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

"That a sum not exceeding Rs. 7,530.28 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 28, Vote 2, Estimates 1966-67."

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

What is this excess due to?

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

The Public Works Department, the Department of Government Electrical Undertakings and the Department of Water Supply and Drainage were required to attend to urgent repair work in the Zoo during the year. The cost of these works brought to account through the respective summaries of these departments exceeded the liabilities noted, and caused an excess of Rs. 7,530.28 under Sub-head 14 of the Vote.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

That means wrong estimating.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

Yes. Most of these, I find, are sometimes erroneous debits and so on, but I must also bring it to the notice of the House that certain observations were made last year about Excess Votes. We took the necessary steps to see that the Excess Votes were minimised. I find this year that the number of items has been brought down considerably.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

පූ. භා. 10.15

බර්නාඩ් සොයිසා මයා. (දකුණු කොළඹ)
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா—கொழும்புத் தெற்கு)
(Mr. Bernard Soysa—Colombo South)

Permit me to explain to the Committee, Sir, that these Excess Votes were recommended by the Public Accounts Committee on the basis of the explanations given by the accounting officers. Those Excess Votes were examined in detail but in some instances they related to departmental action which, I must say, merited discussion in this House on grounds other than the question of whether you justify the grant of a Vote to meet the extra expenditure or not.

Quite apart from the question whether this honourable House allows the money to be passed, without which of course the question of a surcharge would arise, it is entirely permissible and quite proper for this House, from the point of view of public policy, to examine the reasons given by the accounting officers, without going so far as disallowing this Vote. It is necessary to examine departmental policy in relation to each of the matters mentioned here because this House is thereby given the opportunity of making its own criticism of the manner in which the departments and Ministries have acted.

The difficulty has been that these reports have not been taken sufficiently seriously by this House. Hon. Members do not even give the reports the courtesy of reading them with the result that the opportunity that Parliament has of discussing departmental policy, apart from the Budget, in a more concrete and detailed way is missed. I have to ask the Hon. Acting Minister of Finance to allow under each item a discussion relating to the particular reasons given by the accounting officers.

සභාපති
(அக்கிராசனர்)
(The Chairman)

That is being allowed. The Committee will consider each item separately. There does not seem to be any comment from hon. Members on item 1.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

I have no comment particularly to make. I am in a difficult situation because the Committee itself has recommended that the Vote be allowed.

සභාපති
(அக்கிராசனர்)
(The Chairman)

Now that the House is going to sit beyond the normal sitting hours, I would request hon. Members to try to be as short as possible over this item.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

(2) "That a sum not exceeding Rs. 3,161,776.84 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 30, Vote 2, Estimates 1966-67."

This excess of Rs. 3,161,776.84 was due to:

(1) The general increase in consumption of paper, inks, boards, spares, etc., resulting from a greater demand for printing in three languages received from the various Government Departments, Houses of Parliament and a large number of Extraordinary Gazettes issued during the year 1966-67.

(2) The decision of the Government to produce a large number of school text books particulars of which (such as number of books, number of pages and number of copies) were not available at the draft estimates stage but towards the latter part of the financial year in question.

(3) The amount provided in the estimates 1966-67 being far less than the estimated expenditure.

In view of the above, supplementary provision in a sum of Rs. 5,500,000 was sought on 22.8.67 but this money was not received during the year under review.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

The Hon. Acting Minister has merely read out the explanatory note furnished by the accounting officer and published in the Parliamentary Series, that is, Series No. 33.

The Acting Minister must justify to us how it was possible to have an Excess Vote of Rs. 3 million. This is not a small sum of money.

According to the Public Accounts Committee all this increase could have been anticipated. There is nothing to indicate that there was an unforeseen emergency which arose for the adoption of this procedure. That is the whole purpose of this discussion. Parliament must object to the Ministry and the department spending money when resort should have been made to the normal procedure.

This sum of money has already been spent and in a way criticism is pointless, except in terms of trying to prevent this sort of thing happening in the future. This sum of money has been spent without the prior sanction of Parliament as required under the law. Unless an extraordinary situation arose, an emergency arose, to justify the sudden expenditure of money without reference to Parliament, there was no justification for this procedure. Nothing that the Hon. Acting Minister has said here justifies the assumption that there was an extraordinary situation or sudden emergency for the adoption of this procedure.

One reason given was that there was a general increase in consumption of paper, inks, boards, spares, etc. resulting from a greater demand for printing. That is not unforseeable. Surely the Department of the Government Printer and the Treasury are in a position to estimate what is required. The sum involved in this is large.

The other reason given was that there was a decision of the Government to produce a large number of school text books. Now that was not a sudden decision. It was taken over a period of time. The Government did not suddenly decide to print books.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

සභාපති

(அக்கிராசனர்)

(The Chairman)

In regard to that, the explanation states that the particulars of the school text books, such as number of books, number of pages, and number of copies, were not available at the draft estimates stage but towards the latter part of the financial year in question.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

But they were available during the course of the year.

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

In the course of the year there was a Supplementary Estimate.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

That is why I say that you make the situation worse.

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

All that money was not available to them. That is why this Excess Vote became necessary.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

There is a saving. That means you foresaw an expenditure. So all that means that the Government has not been careful enough to see that the supplementary est mates were passed in time. So that, the last sentence proves that there was no emergency, that those particulars were available and that they had to prepare a supplementary estimate. The only question here is, why did they not press on with the Supplementary Estimate and get it passed? I am sure

there is a laxity in the procedure which we must deplore on the Floor of this House.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

May I make my comments on this matter ? The point raised by the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) is quite correct. There are three difficulties involved in this matter. One is that the Department of Education has not properly planned its textbook production. They come at various irregular intervals. Even when persons who are writing books are commissioned to do it they rarely produce the books on schedule.

The next thing is that the co-operation and the co-ordination of activity between the Department of Education and the Government Press is insufficient. That must be stated. In other words the Department of Education itself does not know at any given time how many textbooks are to be produced in the course of a year. There may be some difficulty in planning on account of the d fficulties in relation to the arrangement of syllabuses and so on. There may also be difficulties on account of the fact that the inspiration and the creative activity of textbook writers—it is the same situation in regard to great poets and artists—might suddenly dry up and they have to wait to be inspired again in order to continue to write the textbooks from that point onwards. Therefore, there is a difficulty in making a time-table. While we grant that, it must certainly be pointed out that there is a complete absence of planning in the Department of Education in regard to the number of textbooks produced, the number of pages that any book is likely to have, the price at which a textbook might be sold, and so on. There is no effective thinking and planning in regard to any of these matters. That must be stated.

That is the first difficulty, and that reacts upon the Government Press in this particular form, namely, that

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

they are unable, at the time of drawing up of any estimates, to state what the requirements would be.

While that is there, there is another side of the matter, that is, in regard to the accounting officers of the Government Press. I am afraid that quite a large number of excesses are put on to the item "Textbooks" because it is a convenient heading under which a large number of things can be excused. I have a fear that that is so. Whether it is so or not requires a more careful probe in order to discover the actual facts. The next matter is in regard to the delay involved—

සභාපති
(அக்கிராசனர்)
(The Chairman)

In regard to the other excesses the Public Accounts Committee state that "Your Committee have examined the officers concerned and desire to report that they are satisfied with the explanations that were tendered to them."

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

Yes. We are satisfied. But there is a lurking doubt in our minds. We are satisfied from the point of view of recommending the excess because the failure to do so would involve a surcharge. We do not think that the situation justified making a surcharge. But at the same time there is a certain lurking doubt in our minds in regard to the operation of these accounts.

ඩී. පී. අතපත්තු මයා. (රාජ්‍ය ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)
(திரு. டீ. பீ. அத்தபத்து—இராஜாங்க அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)
(Mr. D. P. Atapattu—Parliamentary Secretary to the Minister of State)

You have agreed. As Chairman of the Public Accounts Committee. Surely you cannot disagree with that now.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

I am not disagreeing. The Hon. Parliamentary Secretary to the Minister of State has not understood me. I am not disagreeing for a moment. I am making certain observations with regard to the background of this matter which this honourable House should know.

We have said that we do not consider the situation is such as to justify a surcharge. That is all we said in considering this Excess, but that does not mean that there is no misdemeanour at all—there are—and we brought it to the notice of the accounting officers concerned that the situation must be corrected. That we have done as a Committee, the Committee with representatives of your side as well as of this side. That does not mean that all the matters we have discovered should not be brought to the notice of this honourable House, particularly since they do not read the reports. I do not think the Hon. Acting Minister has read the report—has read any report.

Now, Sir, the Hon. Acting Minister will appreciate that this is not an individual matter of mine, but as far as the Public Accounts Committee is concerned, over the last two years, it has been a little disappointing for this reason: Both the Auditor-General and the P. A. C., with the assistance of the Treasury and the Government Press—I must mention it—have endeavoured to produce the Public Accounts Committee Reports on the Auditor-General's Reports of the complete financial year, before the estimates are discussed. And we have in two consecutive years now maintained that record, but other than the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) nobody has made use of these reports in the course of the Committee stage discussions of the Estimates. Therefore, this endeavour does not seem to produce any valuable results from the point of view of parliamentary control of the Budget. The purpose of this

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Committee and the functions of the Auditor-General are to ensure parliamentary control of the Budget and parliamentary control of Government finance.

Now, if the principal instrument in that matter, as far as this House is concerned, is the Public Accounts Committee Report, and you have not even read these Reports despite all the trouble that has been taken to produce them in time for the discussion of the Estimates of the next year, then it is a little disappointing, and there does not seem to be much point in spending all this time and energy trying to break world standards, world records, in this matter in order to produce these Reports in time. At least one good has come of it. The heads of departments, Ministries, Permanent Secretaries, and the chief accounting officers—if not this honourable House—at least take note of what has been said and some corrective action follows.

In regard to this particular matter, and for the edification of the Hon. Acting Minister, I must say that we did not want accounting officers of the Government Press to be surcharged. It would be horrifying if we made such a proposal. However, it is necessary to point out, for instance, the lack of co-ordination between the Government Press and the Education Department, the lack of planning and proper thinking in regard to the production of textbooks in the Education Department. Those two facts must be pointed out.

The other is, there is still the necessity for the correction of procedures in regard to budgeted funds. Where a Supplementary Estimate is found to be necessary so much time is taken in going through the formalities of Treasury sanction, discussion within the Ministry, presentation at Cabinet level, before it can be brought to this House, and these matters tend to get overlooked, with the result that these excesses occur.

So those are the three points, I want to bring to the notice of the honourable House, and in regard to all these three points corrective action is necessary.

I should be glad if the Hon. Acting Minister of Finance would bring that to the notice of the Minister of Education on the one side, and the Treasury officials on the other in order to see that all these matters where procedure requires tightening up are attended to without delay.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

විනු විදුක්කප්පට්ටු, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I move,

(3) "That a sum not exceeding Rs. 0.99 cents be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 39, Vote 2, Estimates 1966-67."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

විනු විදුක්කප්පට්ටු, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I move,

(4) "That a sum not exceeding Rs. 2,375.50 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 40, Vote 2, Estimates 1966-67."

ප්‍රශ්නය සභාගිමුඛ කරන ලදි.

විනු එடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

පූ. භා. 10.30

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

This is the case where an erroneous debit has taken place. It is also due to carelessness. It is absolute carelessness on the part of the officer concerned.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

It is not in justification that I am saying this. Sometimes errors are inevitable..

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

These things are not confined to the departments. They all go to the Treasury. If any department makes a wrong debit, the Treasury must pull them up. All these documents are not single ; they are in triplicate.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

That has been done.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

All I am pointing out is that the whole purpose of the Public Accounts Committee is being lost, and the good work done by the Public Accounts Committee must be recognized by us. Their effort is worthless unless the Treasury follows suit and becomes alive to the necessities of the case. All we can hope is that these things will not recur in the subsequent years. We must be ensured that the Minister of Finance will see to that.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

(5) "That a sum not exceeding Rs. 5,263.04 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 41, Vote 1, Estimates 1966-67."

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

May I explain it? There was a Supplementary Estimate which got pruned. Provision was made only for one month, for the month of September. The result was that an excess occurred. The mistake occurred in the making of the original estimate and the result of Treasury pruning thereafter.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I am thankful to the Chairman of the Public Accounts Committee.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

(6) "That a sum not exceeding Rs. 43,892.91 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 59, Vote 2, Estimates 1966-67."

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

I am most doubtful about the Forest Department. It is one of the worst of the lax departments you can think of.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

May I point out one thing? What we are precisely going to do after this Item is passed is something that has created a situation which we are

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

now discussing, namely, that all these supplementary estimates are brought up to be passed in one night somehow before the close of the financial year. It is subsequently found that the amount provided is not enough. Then you get into difficulties. I do not know where the delay has occurred and as to how a large number of accumulated supplementary estimates come here to be passed with that degree of rapidity. So many millions of rupees are passed in a few hours here in order to get the expenditure somehow legalized before the close of the financial year. Now that is not satisfactory. I think it is up to the Government to devise a procedure whereby these things do not get delayed in this manner so that all the supplementary estimates get cluttered up here on the 27th of September with only three days more to go.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

සභාපතිතුමනි, දකුණු කොළඹ ගරු සම මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) කීවා වාගේ, උප ශීර්ෂ 4න් එහි විපාකය පෙනෙනවා. රජයේ ගිණුම් කාරක සභාවේ, 1967-68 මුදල් වර්ෂය පිළිබඳ පළමු වැනි වාර්තාවේ 242 වැනි පිටුවේ මෙසේ සඳහන් වෙනවා :

"උප ශීර්ෂ 4—ගමන් :

(1) රු 5,400ක් පමණ වූ දුම්රිය බලපත්‍ර වර්ෂයේදී ඉතා ප්‍රමාද වී ලැබුණු අතර, ඒවා සැප්තැම්බර් මාසයේදී ගෙවිය යුතු විය.

(2) ඉතිරි මුදල් වැය වූයේ, සියඹලාණ්ඩුවේ නීති විරෝධීව හෙළන ලද ගස් විශාල සංඛ්‍යාවක් ප්‍රවාහණය කිරීමේදී නිලධාරීන් විසින් 1967 සැප්තැම්බර් මස දක්වා කළ පරිපාලන කටයුතු සඳහා යෙදුණු ගමන්වලටය."

නීති විරෝධී විධියට කපන ලද ගස් පරීක්ෂා කර බැලීමට ගිය රජයේ නිලධාරීන්ගේ ගමන් වියදම් වෙනුවෙන් රුපියල් 5,400 ක් ගෙවා තිබෙන බව, මෙයින් පෙනී යනවා. කඩිමුඩියේ ඇස්තමේන්තු සම්මත කිරීමේ විපාකයයි, මෙයින් පෙනෙන්නේ. සමහර විට අපට පරීක්ෂා කර බලන්නට බැරි වන්නට ඇති, මේ ගස්වල වටිනාකම කීයද කියා. ඇතැම් විට, ඒ ගස්වල වටිනාකම රුපියල් 5,400 ක් වත් නොවන්නට ඇති. එහෙත් ගමන් වියදම් වෙනුවෙන් රුපියල් 5,400 ක් ගෙවා තිබෙනවා. මේ විධියට කඩිමුඩියේ යෝජනා සම්මත කර ගැනීම නිසා අපේ ජාතික ආදායමට විශාල හානියක් වන්නට ඉඩ තිබෙනවා. එම නිසා ඒ ගැන පරීක්ෂාකාරී වන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා. (හබරාදුව)
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர—ஹபரதுவ)
(Mr. Prins Gunasekera—Habaraduwa)

සභාපතිතුමනි, අද උදය වරුවේ අප රැස් වුණත්, සමහර විට හෙට උදය වන තුරුත් මේ රැස්වීම පවත්වාගෙන යන්නට සිදු වුවහොත්, එසේ පවත්වාගෙන යාම සඳහා තීරණයක් කළ බව ආරංචියි. ඒ තීරණය ගන්න අවස්ථාවේදී මා නම් හිටියේ නැහැ.

අප අනුමත කරන්නට ලෑස්තිව සිටින්නේ, දැනටමත් වියදම් කර හමාර වුණු මුදල් වගයක්. ඒ හැරෙන්නට, මේ මුදල් වර්ෂය කෙළවර වන්නට කලින් සම්මත කළ යුතු තවත් විෂයයන් තිස් ගණනක් අද න්‍යාය පත්‍රයේ තිබෙනවා. මේ විධියට කෝටි සංඛ්‍යාත මුදල් ප්‍රමාණයක් පැය කිහිපයක් ඇතුළත අනුමත කරන්නට සිදු වීම ගැන, මා රජයට පමණක් දොස් පවරන්නේ නැහැ.

මේ ගරු සභාවට පැවරී තිබෙන විශේෂ, ප්‍රධාන කාර්යය තමයි, රජයේ මුදල් වියදම් කිරීම් පාලනය කිරීම. එහෙත් මුදල් වර්ෂය කෙළවර වන තෙක් මේ විධියට බලා සිට, පැය ගණනක් ඇතුළත මේ තරම් විශාල මුදලක් එකවර අනුමත කරන්නට සිදු වීම නිසා, මේ ගරු සභාවට පැවරී ඇති අර කාර්යය, බලය දුර්වල වෙනවා. මේ තරම් විශාල මුදල් ප්‍රමාණයක් වියදම් කළේ කොයි විධියටද යන්න ගැන ප්‍රශ්න කිරීමට, ඒ ඒ අතුරු වැය ශීර්ෂයන් විග්‍රහ කරමින් ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තු පිළිබඳව ඇමතිවරුන්ගෙන් කරුණු දැන ගැනීමට අපට අවස්ථාව ලබෙන්නේ නැහැ, මෙසේ අන්තිම මොහොතේ කඩිමුඩියේ මේවා සම්මත කරන්නට සිදුව තිබීම නිසා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

නියෝජිත මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ රැස්වීම් පැවැත්වෙන්නේ පරණ විධියටම නිසා, මේ විධියේ වැඩ කටයුතු ගොඩ ගැසෙනවා. අප මාසයකට සාමාන්‍යයෙන් රැස් වන්නේ දවස් 6 යි. ඒ හය දවස තුළ අප රැස්වීම් පවත්වන්නේ පැය 35 ක් පමණ වූ කාල යක් තුළ පමණයි. එහෙම නම් ඇත්ත වශ යෙන්ම, මාසයකට තිබෙන පැය හත් සිය ගණනින් පැය 30 ක් නැත්නම් 40 ක් පම ණයි, මේ වැඩ කටයුතු වෙනුවෙන් අප රැස් වන්නේ. ඒ හේතුවෙන්, මුදල් වර්ෂය ඉවර වන්නට දවසකට හෝ දෙකකට පමණ කලින් රැස්වී, උදේ සිට රෑ එළි වන තුරු දිගටම රැස්වීම් පවත්වා මේසා විශාල මුදලක් අනුමත කිරීමට අපට සිදු වී තිබෙ නවා.

අනෙක, රෑ එළි වන තුරු පැවැත්වෙන රැස්වීම්වලට සහභාගි වීම පිළිබඳව මා තුළ එක්තරා අකමැත්තක් තිබෙනවා. ඒ අනෙ කක් නිසා නොව, උදේ වරුවේ හා දාවල් වරුවේ මේ ගරු සභාව තුළ තිබෙන ස්ව රූපය නොවෙයි, සවස හයෙන් නැත්නම් හතෙන් පස්සේ තිබෙන්නෙ. එසේ රෑ බෝ වුණාට පසුව, මෙවැනි ප්‍රශ්න සම්බන්ධයෙන් නැඟිට අදහස් දක්වා, සිහි නැති ඇතැම් ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් බැණුම් අහන්නට මා කැමති නැහැ. අද විෂයයන් 37 ක් පිළිබඳව සාකච්ඡා කළ යුතු යයි න්‍යාය පත්‍රයේ තිබුණත්, අර කාරණය නිසා රාත්‍රී 8 න් පසුව නම් මා මේ ගරු සභාවේ ඉන්නට අදහස් කරන්නේ නැහැ. හැන්දෑවන විට මේ මන්ත්‍රී මණ්ඩලය කොටහේන පැත්තේ ස්වරූප යක් ගන්නා නිසා අපට මෙහිදී ඉතාමත් කණගාටුදායක අත්දැකීම් ලැබී තිබෙනවා.

සභාපති
(அக்கிராசனர்)
(The Chairman)

තමුන්නාන්සේට එවැනි බාධාවක් වේ යයි මා හිතන්නේ නැහැ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

මට නම් අමාරුවක් ඇති වන්නේ නැහැ. මට දැනෙන්නේ ඒ පැත්තේ සිට මේ පැත්තට එන ගඳ පමණයි.

සභාපති
(அக்கிராசனர்)
(The Chairman)

එක පැත්තකින් පමණද?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

එක පැත්තකින් පමණයි.

මේ කටයුතු සබන්ධයෙන් මේ විධියේ තදියමක් කඩිමුඩියක් නොසිදුවන හැටියට වැඩ කටයුතු පිළියෙළ කර ගැනීම සඳහා ස්ථාවර අනපනත් ඒ වූ පරිදි සකස් කරන ලෙස මෙම ගරු සභාවේ නායකයා වන තමුන්නාන්සේගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.
விஞ விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

(7) "That a sum not exceeding Rs. 162,465.18 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 63, Vote 1, Estimates 1966-67."

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි.
விஞ எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

This relates to a payment of increased salaries. How can this be an excess?

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

Expediture under Head 63, Vote 1, of Estimates 1966-67, amounted to Rs. 6,154,029.19, whereas the authorized provision for expenditure was Rs. 5,991,564, resulting in an unauthorized excess of Rs. 162,465.18. This excess is due to the cumulative effect

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

of excesses, made up of Rs. 162,226.73 and Rs. 239.14 under sub-heads 1 and 2 respectively of the Vote.

The reason for the excess on sub-head 1 of Rs. 162,226.73 was due to the payment of increased salaries and arrears of salaries on the basis of the revised salary scale authorized by Treasury Circular No. 703 of 10.9.1966.

The excess on sub-head 2 of Rs. 239.14 was due to two sums of Rs. 50 each and an amount of Rs. 129 being debited direct to this sub-head in the Treasury books.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(කලානිධි එන්. එම්. පෙරේරා)
(Dr. N. M. Perera)

It is an erroneous debit then. How can you justify the excess vote on salaries ?

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

Salaries had been revised.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(කලානිධි එන්. එම්. පෙරේරා)
(Dr. N. M. Perera)

Those are things that do not come up suddenly.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

The revision of salary came up in the course of the year.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(කලානිධි එන්. එම්. පෙරේරා)
(Dr. N. M. Perera)

So why could you not present a Supplementary Estimate ? On page 253 you state that it was really due to under-expenditure.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

That is so.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පූ. භා. 11.15

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(කලානිධි එන්. එම්. පෙරේරා)
(Dr. N. M. Perera)

Although the amount required was Rs. 3,403,160 the amount was reduced to Rs. 3,192,645 anticipating an under-expenditure due to unfilled vacancies. Then in the course of the year they find that their actual activities require the full complement of the cadre. Then at that stage you could have come here with a Supplementary Estimate, instead of expending this money. You have reduced the total amount of emoluments by a certain percentage. This is jugglery with figures. This is all the more inexcusable when it comes to a question of salaries.

I do not see how this Parliament can justify or can excuse the Treasury and a Minister who provides for salaries by means of excess votes. I can understand such a thing happening in a matter which cannot be forseen, but here this question of filling of cadres and paying of salaries is not one that you can justify on the basis of excess votes.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා. (පානදුර)
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன—பாணந் துறை)
(Mr. Leslie Goonewardene—Panadura)

භාණ්ඩාගාරයේ චක්‍රලේඛයක් අනුව, විදුලිය දෙපාර්තමේන්තුවේ ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ගේ පඩියේ එක්තරා වැඩි කිරීමක් කර තිබෙනවා. "පිස්ක් එලවන්ස්" නමින් විශේෂ දීමනාවක් එම ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ට දීම සම්බන්ධවයි මා හිතන හැටියට මේ ප්‍රශ්නය ඇති වී තිබෙන්නේ. එක් කාල යෙකදී මෙම ඉංජිනේරු මහත්වරුන් ඇමතිතුමා හමු වී, ඔවුන්ට වෙනම "පිස්ක් එලවන්ස්" එකක් ඉල්ලා තර්ජනයක් කළා. එය අයුතු තර්ජනයක් බව මට හොඳට මතකයි. ඔවුන් ඉල්ලා සිටියේ කන්තෝරුවල වැඩ කරන ඉංජිනේරුවන් ටත් ඒ "පිස්ක් එලවන්ස්" එක දෙන ලෙසයි. තිත්ත කුප්පියක් පෙරළී ඇඳුම් කිලුටුවීමක් හැර වෙන කුමන "පිස්ක්" එකක් හෙවිත් අනතුරක් කන්තෝරුවල වැඩ කරන ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ට සිදු

[ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.]

වෙනවාදැයි මා නම් දන්නේ නැහැ. කම් කරුවන්ට නම් මෙවැනි ඉල්ලීමක් කවදා වත් ලබා ගන්නට බැහැ. ජී. සී. එස්. යූ. ආදී අංශවලට අයත් සේවකයන් පඩි වැඩි කිරීමක් හෝ වෙනයම් ඉල්ලීමක් හෝ කළ විට රජය කියන්නේ, කොමිසමක් පත් කොට, සම්පූර්ණ විභාගයක් පවත්වා මිස එවැනි ඉල්ලීමක් දිය නොහැකි බවයි. එක් අංශයකට යමක් දුන්නොත් අනෙක් සියලුම අංශවලටත් එය දෙන්නට සිදු වන නිසා මුළු ප්‍රශ්නයම සම්පූර්ණයෙන් නිරා කරණය කරනතුරු පඩි වැඩි කිරීම් ආදිය කරන්ට බැහැයි රජය කියනවා. එහෙත්, විදුලිය දෙපාර්තමේන්තුවේ ඉංජිනේරු මහත්වරුන් ගැන—විශේෂයෙන්ම කාර්යාලවල වැඩ කරන ඉංජිනේරු මහත් වරුන් ගැන—මේ රජය විශේෂ සැලකිල්ලක් දක්වන්නේ මොන හේතුවක් නිසා දැයි මා දන්නේ නැහැ. ඔවුන් "ස්ට්‍රයික්" කර විදුලිය "කරන්ට්" නැවතුණොත් මේ ආණ්ඩුවේ "කරන්ට්" එකත් නැති වේ යයි හිතන නිසා වෙන්න ඇති. ඒ කොයි හැටි වෙතත් කන්තෝරුවල වැඩ කරන ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ට "රිස්ක් එල වන්ස්" දීම යුක්තිසහගත නැහැ. මා හිතන හැටියට දැන් මේ ඉදිරිපත් වී තිබෙන්නේ ඒ ප්‍රශ්නයමයි. මේ ගැන මෙම සභාවෙහි දී කථා කරන්නට මා මීට කලිනුත් අදහස් කරගෙන සිටි නමුත් ඊට සුදුසු අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ. "එක්සස් වෝට්ස්" ශිෂ්‍ටි යක් යටතේ දැන් ඉදිරිපත් වනතුරු, මීට කලින් මේ ප්‍රශ්නය මෙම ගරු සභාව ඉදිරි යට ආවේ නැහැ. මෙය, මා සඳහන් කළ ප්‍රශ්නයම නේද යන වග මා වැඩ බලන මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් දැනගන්නට කැමැතියි. එහෙනම් මෙහි අසාධාරණ කමක් තිබෙනවා. "රිස්ක් එලවන්ස්" වශයෙන් කිසිම දීමනාවක් නොලබන සේවකයන් බොහෝදෙනකු සිටිනවා. විදුලිය දෙපාර්තමේන්තුවේම කම්බි සවි කරන සේවකයන් වර්ග තුනක් සිටිනවා. මා මේ අවස්ථාවේදී එම සේවකයන් විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්නට කැමැතියි. ඒ එක කොටසකට කියන්නේ "ලයින්ස්මන්" නැත්නම් "කම්බි මාර්ග කම්කරු" කියලයි. "වයර්මන්" නැත් නම් "කම්බිකරු" නමින් තවත් කොට සක් සිටිනවා. මේ කොටස් දෙකටම "රිස්ක් එලවන්ස්" එකක් ලැබෙනවා. එහෙත් මේ කොටස් දෙකටම අයත් නොවූ, එසේ වුවත් මේ කොටස් දෙක සමඟ වැඩට යන සාමාන්‍ය කම්කරුවන් සිටිනවා. ඒ අයට කිසිම "රිස්ක් එල වන්ස්" එකක් ගෙවන්නේ නැහැ. අනෙක් කොටස් දෙකට ලැබෙන පහසු කම් ඒ කොටසට ලැබෙන්නේ නැහැ. මේ අය වැටෙන්නේ "ලේබර්" කියන ගණය ටයි. අනෙක් අයට "රේන් කෝට්" ලැබෙනවා. මේ අයට නැහැ. මේ අය වැස්සට තෙමෙන්නට ඕනෑ. අනතුරු තියෙනවා. එහෙත් ඒ සඳහා "එලවන්ස්" එකක් දෙන්නේ නැහැ. ලොකු පඩි ලබන, කන්තෝරුවල වැඩ කරන උසස් පෙළේ ඉංජිනේරුවන්ට නම් නැති "රිස්ක්" එකක් සඳහා "එලවන්ස්" එකක් ගෙව නවා. මේක සාධාරණ වැඩක්ද? එහෙම දේකටද මේ මුදල් වුවමනා වී තිබෙන්නේ? කරුණාකර ඒ ගැන අපට දන්වන්න. වගකීම භාරගෙන තිබෙන්නේ මුදල් ඇමතිතුමායි. ඒ නිසා කරුණා කර අපට ඒ ගැන දන්වන ලෙස මා මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු කථානායකතුමනි, ඇතැම් නිලධා රීන් පිරිසකට අතිරේක පඩි වගයක් ගෙවීම සඳහා මුදලක් ලබා ගන්නටයි, ගරු වැඩ බලන මුදල් ඇමතිතුමා යෝජනා කරන්නේ. විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවේ හැම නිලධාරියකුම තමන්ට භාර දී ඇති වැඩ කටයුතු හරිහැටි කරනවාදැයි ගරු ඇමති තුමා සොයා බැලුවහොත් හොඳයි.

ගරු කථානායකතුමනි, එක්තරා ගෙවල් බදු ගැනුම්කරුවකු අද උදේ මා මුණ ගැසෙන්නට ආවා. ඔහු මා මුණ ගැසෙන් නට ආවේ විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඔහුට සිදු වූ බරපතල අසාධාරණයක් ගැන පැමිණිලි කරන්නටයි. කොළඹ නගරයේ ගෙවල්වල පාවිච්චි කරන විදුලි බලය සඳහා මුදල් අය කරනු ලබන්නේ විදුලි දෙපාර්ත මේන්තුව විසිනුයි. පාරිභෝගිකයන් මාස් පතා විදුලිබල ගාස්තු ගෙවිය යුතුයි. නිලධා

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඊත් ඒ ගැන සොයා බැලිය යුතුයි. නියමිත දිනයට මුදල් නොගෙව්වොත් තවත් දින දහයක් හෝ සති දෙකක් ඒ සඳහා කල් දෙනවා. ඒ කාලය තුළ මුදල් නොගෙවූ තැනැත්තාගේ නිවාසයට තිබෙන විදුලි බලය කපා හැරීම ක්‍රියාවට නංවන්නට ඒ නිලධාරීන් බැඳී සිටිනවා. එහෙත් නිල ධාරීන් අතින් මේ කටයුත්ත හරිහැටි ඉටු නොවන නිසා ගෙවල්වල පදිංචිකරුවන්ට විශාල අසාධාරණයක් සිදු වෙනවා. සමහර විට තමන් පාවිච්චි නොකළ විදුලි බලය වෙනුවෙන් සමහරුන්ට රුපියල් දහස් ගණනක් ගෙවන්නට සිදු වෙනවා. එක් පදිංචිකරුවකු තමන් පදිංචිව සිටින ගේ අතහැර වෙනත් ගෙයකට මාරු වී ගියායින් පසුව වෙනත් තැනැත්තකු අර හිස් වූ ගෙයි පදිංචියට ආ විට විදුලි දෙපාර්තමේන්තුව ඒ අලුත් ගෙහිමියා සමඟ විදුලි බලය පරිහරණය කිරීම සම්බන්ධයෙන් අලුත් ගිවිසුමකට එළඹෙනවා. අලුත් බදු ගැනුම්කාරයා පරිහරණය කරන විදුලිබල ප්‍රමාණය අනුව ගාස්තු ගෙවීමට ඔහුට සිදු වෙනවා. මෙසේ ටික කාලයක් ගත වන විට, කලින් සිටි බදු ගැනුම්කාරයා විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවට රුපියල් දහස් ගණනක් ගෙවන්නට තිබෙන බව ඒ දෙපාර්තමේන්තුව හොයා ගන්නවා. හැබැයි, ඒ පුද්ගලයා දැන් ඒ ගෙදර නැහැ. එහි ඉන්නේ අලුත් කෙනෙක්. විදුලි බලය සපයන්නේ එකම ස්ථානයටයි. ඒ නිසා අලුත ඒ ගෙට ආ පුද්ගලයා අර කලින් තිබුණු ණය මුදල් නොගෙව්වොත් ඒ ගෙයි විදුලි බලය කපා හරිනවා. කලින් සිටි තැනැත්තා මුදල නොගෙවීම නිසා මාස්පතා මුදල් ගෙවාගෙන එන අලුත පදිංචි වූ තැනැත්තාට විදුලි බලය නොදෙනවා නම් ඒක බලවත් අසාධාරණයක්. නිලධාරීන්ගේ නොසැලකිල්ල නිසා කලින් සිටි තැනැත්තා විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවට ණය වුණා. ඉතින් ඔහ ගෙවන්නට තිබෙන මුදල් අලුතෙන් පදිංචි වූ තැනැත්තාගෙන් අය කර ගන්නේ කොහොමද? ඇත්ත වශයෙන්ම මේ ණය මුදල් අල්ලා ගත යුත්තේ රාජකාරිය පැහැර හරින නිලධාරීන්ගෙනුයි. එසේ නොකර, මේ දෙපාර්තමේන්තුවේ ගණකාධිකාරී, එසේ නැත්නම් කළමනාකරු සේවකයන්ට නියම කරන්නේ අසවල් ගොඩනැගිල්ලේ විදුලි බලය කපා හරින ලෙසටයි. වර්තමාන පදිංචිකරුගේ වරද නිසා නොව කලින් පදිංචිකරුගෙන් දෙපාර්තමේන්තුව නියම අන්දමට මුදල් අය කර නොගැනීම නිසා ඒ ස්ථානයට විදුලි බලය සැපයීම සම්බන්ධයෙන් දෙපාර්තමේන්තුවට ලැබිය යුතු ණයක් තිබෙනවා. එහෙත් ඒ ණය මුදලට වග කියයුත්තේ දැන් මාස්පතා මුදල් ගෙවන වර්තමාන පාරිභෝගිකයා නොවෙයි. "ගිහින් අසුවල් අංකය දරන ස්ථානයේ විදුලි බලය කපා හරින්න" යයි උසස් නිලධාරියකු විසින් සාමාන්‍ය කම්කරුවෙකුට නියෝග කළාම ඔහු ගිහින් ඒ ස්ථානයේ විදුලි බලය කපා හරිනවා. ඊළඟට සිදු වන්නෙ මොකක්ද? "මම නියම අන්දමට විදුලි බල ගාස්තුව ගෙවනවා; මගේ විදුලි බලය කපා හරින්න එපා" යයි පැමිණිලි කරන්නට පාරිභෝගිකයා දෙපාර්තමේන්තුවට එනවා. ඒත් දෙපාර්තමේන්තුව ඊට ඇහුම්කන් දෙන්නෙ නැහැ. වැඩ කල් නොවෙයි; අද උදේ ඒ විධියේ තත්ත්වයකට මුහුණ දුන් පසුගිය සතිය මුළුල්ලේ අදුරේ සිටින්නට සිදුවූ කෙනෙකු මා හමුවී ඇමතිතුමාට මේ ගැන පැමිණිලි කරන ලෙස ඉල්ලා සිටියා. ඒ නිසා අද විදුලි බල දෙපාර්තමේන්තුවේ අතිරික්තයක් සාකච්ඡාවට භාජනය වීම ගැන මා ඉතා සන්තෝෂයි. කාලයක් පදිංචිව සිට ගෙවල් හැරගිය උදවියගෙන් අය විය යුතු පැරණි ණය මුදල් අය කර ගැනීම සඳහා ඒ ස්ථානවල අළුත පදිංචියට පැමිණි කිසිම ණයක් නොමැති උදවියට අවහිර කරන්නේ මන්ද කියා කරුණාකර සොයා බලන ලෙස ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඇත්තවශයෙන්ම ඒක නීතිවිරෝධී වැඩක්. ගිවිසුම තිබෙන්නේ වර්තමාන පදිංචිකරුවාත් දෙපාර්තමේන්තුවත් අතරයි. ඒ අනුව පාරිභෝගිකයා පරිහරණය කරන විදුලි බල ප්‍රමාණයට නියමිත මුදල නිතිපතා ඔහු ගෙවා තිබෙනවා නම් දෙපාර්තමේන්තුවට කිසිම අයිතියක් නැහැ ඒ ස්ථානයේ විදුලි බලය කපා හරින්න. ඒ කඩදාසි සියල්ලම දැන් මා අතේ නැහැ. මේ ප්‍රශ්නයට අදාළ ලේඛන සියල්ලම සවස් වරුවට ගරු ඇමතිතුමාට ලැබෙන්න සලස්වන්නම්. කරුණාකර මේ ගැන සොයා බලන්න.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

ගරු සභාපතිතුමනි, රජයේ ගිනුම් පරීක්ෂණ කාරක සභාවට මට යෝජනා වක් කරන්ට තිබෙනවා. ඔඩිටර් ජනරාල් තුමාගේ වාර්තාව අනුව එතුමන්ලා පරීක්ෂණ පටත්වා ඒ ඒ වියදම් පිළිබඳව තමන්ගේ අදහස් උදහස් දැක්වීම ගැන අපි සන්තෝෂයි. එසේ අදහස් උදහස් දක්වන අවස්ථාවලදී යම් යම් කාරණා පිළිබඳව රජයේ ප්‍රතිපත්ති පැහැදිලි නැත් නම් ඒ ගැනත් යමක් සඳහන් කිරීම එතුමන්ලාගේ යුතුකමක් ලෙස සලකන හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා. මා එසේ කියන්නේ ඇයි? මේ පඩි වැඩි කිරීම සිදු වුණේ මොන හේතුවක් නිසාද? වැටුප් වැඩි කිරීම පිළිබඳව යම්කිසි උද්ඝෝෂණ යක් තිබෙන විට පානදුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.) කිව්ව වගේ, මොකක් හෝ ප්‍රතිපත්තියක් උඩයි ඒ ප්‍රශ්නය ගැන සලකා බලන්නේ. එක්කෝ ඒ ගැන වාර්තා කරන්ට කියා කාරකසභා පත් කරනවා. අපි කියන්නේ නැහැ හැම අවස්ථාවේදීම කාරක සභා පත් කරන්නට කියා. යම්කිසි කොටසකට දැන් ලැබෙන වැටුප මදි යයි ඇමතිවරයෙක් හෝ රජයේ උසස් නිලධාරියෙක් හෝ කල්පනා කර ඒ සම්බන්ධයෙන් ක්‍රියා කරනවා නම් අපි කැමතියි. එහෙත් ඒක ප්‍රතිපත්තියක් අනුව සිදු වෙන්න ඕනෑ. ඇයි, එක්තරා ශ්‍රේණියකට විතරක් ඒක සීමා කරන්නේ?

මේ යෝජනාවේ තිබෙන්නෙ වැටුප් වැඩි කිරීම කියලයි. ඒක "රිස්ක් එලවන්ස්" එකක්ද, වෙනත් පඩි වැඩි කිරීමක්ද යි පැහැදිලිව අපි දන්නෙ නැහැ. මොකක් වුණත් ඒ දීමනා අනිකුත් අයටත් ලබා දෙන්න ඕනෑ. ඒ දෙපාර්තමේන්තුවේ උදවියට ව්‍යාප්ත කරනවා පමණක් නොව ඒ වගේ ජීවිත පරිත්‍යාගයෙන් සේවය කරන අනිකුත් දෙපාර්තමේන්තුවල සේවකයන්ටත් ඒ සහනය ලබා දෙන්න ඕනෑ. ඒ නිසා ජීවිතයට හානි සිදුවිය හැකි සේවාවල යෙදී සිටින සේවකයන් සම්බන්ධයෙන් අපි අනුගමනය කරන්නේ මෙන්න මේ ප්‍රතිපත්තිය යයි රජය පැහැදිලි ලෙස ප්‍රකාශ කරන්න ඕනෑ. මේ වාර්තාවලිනුත් ඒ විධියේ අදහස් උදහස් ප්‍රකාශ කළොත් අපට ඒවා සිදුකරන්නට පුළුවනි. ඒ නිසා මේ විධියේ කරුණු සම්බන්ධයෙන් වාර්තා කරන විට මීට වඩා ටිකක් පළල් ලෙස හිතා අදහස් ඉදිරිපත් කළොත් ඒක ප්‍රයෝජනවත් වෙයි කියා මා හිතනවා. එක ශ්‍රේණියකට විතරක් අවදානම් දීමනාවක් ඇති කිරීම යුතුකමක් නොවෙයි. ඒ විධියේ දීමනාවක් ඇති කරනවා නම් ඒ සේවාවේ යෙදී සිටින අනිකුත් අයටත් ඒ වරප්‍රසාදය ලබා දිය යුතුයි. ඒ වගේම අනිකුත් දෙපාර්තමේන්තුවල එවැනි කටයුතුවල යෙදී සිටින සේවකයන්ටත් ඒ වරප්‍රසාදය ලබා දෙන්න ඕනෑ. ඒ නිසා මෙවැනි සේවාවල යෙදී සිටින උදවියට අවදානම් දීමනා ගෙවීමට කැබිනට් මණ්ඩලය හෝ ආණ්ඩුව විසින් යම්කිසි තීරණයක් ගෙන තිබෙන වාදයි ගරු මුදල් ඇමතිතුමාගෙන් මා අහනවා. එහෙම එකක් තිබෙනවා නම් කරුණාකර ප්‍රකාශ කරන්න.

අනික් කාරණය නම් පඩි වැඩි කිරීමයි. ඒ සම්බන්ධයෙන් අනුගමනය කරන ප්‍රතිපත්තිය කුමක්දැයි මා අහන්නට කැමතියි. මේ පිළිබඳව ඉදිරිපත් කර තිබෙන වාර්තා හරියාකාර ක්‍රියාත්මක කර නැහැ. වැටුප් විෂමතා කොමිටියෙන් කර තිබෙන වාර්තා ගැනද හොඳින් කල්පනා කර තීරණවලට බැස ඇත්තේ නැහැ. තත්ත්වය එසේව තිබියදී, මෙම පඩි වැඩි කිරීම් කළේ කුමන ප්‍රතිපත්තියක් උඩදැයි මා අහන්නට කැමතියි.

පූ. භා. 11

විදුලි දෙපාර්තමේන්තුව මගින් මුදල් අය කිරීම්වලදී අනුගමනය කරන ප්‍රතිපත්තිය පැහැදිලි මදි බව මීළඟට කියන්නට වුවමනා කරනවා. මා විශේෂයෙන්ම මතක් කරන්නට කැමතියි කොළොන්නාවේ සිද්ධියක් පිළිබඳව. කොළොන්නාවේ පිහිටි රජයේ කර්මාන්ත ශාලාවට අයත් සේවකයන් පදිංචි වී සිටින ගෙවල් 126ක් තිබෙන බව ගරු සභාපතිතුමා දන්නවා ඇති. ඒ ගෙවල පදිංචි උදවියගෙන් විදුලි යුනිට් එකකට ශත 62 ක් අය කරන බව පෙනෙනවා. එහෙත් පිටස්තර උදවිය ගෙන් විදුලි යුනිට් එකකට අය කරන්නේ ශත 10 යි; 12 යි. එසේ හෙයින් කොළොන්නාවේ රජයේ කර්මාන්ත ශාලාවෙහි සේවකයන්ට ඒ සඳහා සියයට 600 ක් වැඩිපුර ගෙවන්නට සිදු වෙනවා. රජයේ ගෙවල් පදිංචි වී සිටින නිසා ඔවුන්ට විදුලි

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

යුනිට් එකකට ශත 62 ක් ගෙවන්නට සිදු වී තිබෙන අතර, අනිත් උදවිය ඒ සඳහා ගෙවන්නේ ශත 10 ක පමණ සුළු මුදලක් බව මා සඳහන් කරන්නේ එහි ඇති පරතරය පෙන්වා දෙන්නටයි. මේ පිළිබඳව විමසා බැලූ විට දැනගන්නට ලැබුණේ කර්මාන්ත ශාලාවක් හැටියට සලකාගෙන රජයේ මෙම කර්මාන්ත ශාලාවත් සමග එක්තරා විධියක වාණිජ ගිවිසුමක් ඇති කර ගෙන තිබෙන බවයි. කර්මාන්ත ශාලාවලට ඒ විධියේ විශේෂ වැඩ පිළිවෙළක් යොදා තිබෙනවා නම් ඒකට අප විරුද්ධ වන්නේ නැහැ. එහෙත් රජයේ කම්හාන්ත ශාලාවේ සේවයෙහි නියුක්ත වූවන් පදිංචිව සිටින ගෙවලින් මේ අන්දමේ වැඩි පුර මුදලක් අය කිරීම ඉතාම අසාධාරණයි. මෙම කාරණය ගැන සොයා බලා සාධාරණ පිළිවෙළක් ඇති කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

ගරු මන්ත්‍රීවරුන් විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද කරුණු පිළිබඳව හොඳින් සලකා බලනවා. අන්තරායදායක කටයුත්තක් සඳහාම දෙන අතිරේක මුදලක් නොවෙයි මෙය. වැටුප් සංශෝධනය සම්බන්ධවත් මීට කරුණු අඩංගු වෙනවා. වැටුප් සංශෝධනය පිළිබඳව ස්ථිර වශයෙන් මේ වේලාවේ යමක් කියන්නට අමාරුයි. වැටුප් කොමිසමක් පත් කිරීම සඳහා රජය තීරණයක් ගෙන තිබෙනවා. වහාම ඒ කොමිසම පත් කරන්නට රජය කටයුතු කරනවා.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

කරුණු දෙකක් ඉදිරිපත් කරන්නට තිබෙනවා. භාණ්ඩාගාරයෙන් පඩි වැඩි කිරීමට තීන්දු කළේ මේ ඉංජිනේරුවරුන් වැඩ නැවැත්වීමක් කරනවායයි තර්ජනය කළ හෙයිනුයි. එසේ වැඩ නවත්වනවා යයි තර්ජනය කළ විට රජයත් සමග යම් යම් අදහස් හුවමාරු වූවාසින් පසු යම් කිසි තීන්දුවක් ගත්තා පඩි සංශෝධනයක් කළ යුතුය කියා. එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් තමයි භාණ්ඩාගාරයේ මෙම චක්‍ර ලේඛය නිකුත් කර තිබුණේ.

කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ඉලංගරත්න මයා.) ඉදිරිපත් කරනු ලබන උපදෙස් මා කවදත් පිළිගන්නට ලෑස්තියි. ආණ්ඩුවේ ගිණුම් කාරක සභාවේ කරුණු පරීක්ෂා කරන විට අපට සාමාන්‍ය සිරිතක් හැටියට මෙම ගරු සභාව ඉදිරියෙහි පිළිතුරු දෙන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ සීමිත මුහුණුවරවල් කිපයක් යටතේ පමණයි. එනම් දෙපාර්තමේන්තුවේ හෝ නිලධාරීන්ගේ හෝ විශෙෂ නොසැලකිලිවන්තකමක් නිසා මෙය සිදු වුණාද, එසේ නැති නම් හොරකමක් හෝ වංචාවක් සිදු වීම නිසා මෙය සිදු වුණාද කියන කරුණු යටතේයි. සාමාන්‍ය ගුණධර්මවලට පටහැණි වන ආකාරයේ සිදුවීමකින්, නැති නම් කාරණයකින් පහළ වූ දෙයක්ද යන කරුණ ගැනයි මෙහිදී වාර්තා කරන්නට සිදු වන්නේ. එසේ වූවා නම් මේ අතිරික්තය අනුමත නොකරන බව සඳහන් කළ විට මේ ගරු සභාවේ තීරණයක් අනුව සිදු වන්නේ ඒ දෙපාර්තමේන්තුවේ ගණන් තබන නිලධාරීන් දඬුවමකට ලක් වීමයි. අතිරික්ත ප්‍රමාණය ඒ අයගෙන් අය කිරීමට සිදු වෙනවා. අපට වාතී කරන්නට සිදු වී ඇත්තේ එවැනි වගකීමක් ඇද්ද නැද්ද යන කාරණය ගැන පමණයි. කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කී පරිදි ආණ්ඩුවේ යම්කිසි ප්‍රතිපත්ති ප්‍රශ්නයක් නිසා මේ ප්‍රශ්නය මතු වෙනවා නම් ඒ ප්‍රතිපත්තිය ගැන සාකච්ඡා කිරීමට තීන්දු කරන්නට රජයේ ගිණුම් කාරක සභාවට අයිතියක් නැති වුවත් ප්‍රශ්නය මතු වී තිබෙන්නේ ඒ ප්‍රතිපත්තිය නිසා බව වාතී කළොත් හොඳය කියා මා පිළිගන්නවා. ඇතැම් අවස්ථාවලදී අප එසේ වාතී කර තිබෙනවා. සාමාන්‍යයෙන් මේ අතිරික්ත ගැන නම් ඒ තරම් දුරට කරුණු සොයා බලා නැති බව කියන්නට කැමතියි. ප්‍රතිපත්ති ප්‍රශ්න ගැන ගිණුම් කාරක සභාවේදී සාකච්ඡා කරන්නට අවස්ථාවක් නැති නිසා වරද සිදු වී තිබෙන්නේ අසවල් ප්‍රතිපත්තිය නිසාය යන්න පමණක් ඒ දෙපාර්තමේන්තුවේ දැනගැනීම සඳහා සඳහන් කරනවා. ඒ හැර ප්‍රතිපත්ති ප්‍රශ්න ගැනි සැලකීමක් නැහැ.

Digitized By Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

මේ සම්බන්ධව තවත් සඳහන් කළ යුතු කරුණක් තිබෙනවා. ප්‍රතිපත්ති ප්‍රශ්නය මතු වන නිසා මේ පිළිබඳ සම්පූර්ණ වග කීම ගරු මුදල් ඇමතිතුමා පිට පමණක් තබන්නේ නැතිව අතිරික්ත ගැන සාකච්ඡා කරන අවස්ථාවේදී ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තු භාර ගරු ඇමතිවරුන්ටත් මේ ගරු සභාවේ සිටින්නට සැලැස්සුවොත් හොඳ බව, ගරු සභාපතිතුමනි, මා තමුන්නාන්සේට මතක් කරන්නට කැමතියි. ඒ සම්බන්ධව යමක් කළ හැකි නම් ඒ පහසුකමත් මේ ගරු සභාවට ලබා දෙන ලෙස මා තමුන්නාන්සේගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

සභාපති
(அக்கிராசனர்)
(The Chairman)
මට බලයක් තියෙනවද?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னுட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
ඉල්ලීමක් කරන්නට පුළුවනි.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

I think we ought to protest very strongly about this matter because there is a principle involved in this.

The Government has made an increase in the salary of certain categories of employees either by way of a risk allowance or by a direct increase of the scale. Can you by an excess vote implement that?

You come to this House by way of an excess vote in regard to an increase in the salary of certain categories of employees and do not give an opportunity to the House to discuss that matter. What are we now discussing?

The result is that you are also placed in a very difficult position. Hon. Members have been forced to discuss whether there was any justification for the increase in salary, apart from the excess vote.

Really, we are concerned about the question whether there was any justification for the excess vote and not the principle involved in the increase of salary.

There is something wrong in this whole procedure, and I do not think this is fair by the House. I cannot think of any other occasion on which we have had an increase in the salary scales of government officials on an excess vote.

This is an accomplished fact and apparently there is nothing more to say. I think the Treasury should never have agreed to this. They should have come before this House by way of Resolution and got the matter accepted in principle.

We, therefore, intend to ask for a Division on this matter as a mark of protest against this procedure.

සභාපති
(அக்கிராசனர்)
(The Chairman)

If the hon. Member will look at page 253 of Parliamentary Series No. 33, he will find that this amount was included in the draft Estimates for 1966-67 but that the amount was reduced by the Treasury.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

It only means that the original estimates did not provide for the increase in salary.

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி. சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)

And that is all the more reason why we should oppose it.

ප. භා. 11.15

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

ගරු සභාපතිතුමනි, මේ සාකච්ඡාවෙන් කරුණු දෙකක් හෙළි වී තිබෙනවා. යටි යන්නොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

එන්. එම්. පෙරේරා) කී ආකාරයට පළමු කොටම හෙළි වී තිබෙන්නේ රජයේ සේවකයන්ගෙන් එක් සුළු කොටසකගේ පමණක් පඩි වැඩි කිරීමක් කර තිබෙන බවයි. එසේ පඩි වැඩි කර තිබෙන්නේ ස්ට්‍රයික් තර්ජනයක් උඩ බව දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) හෙළි කළා. ඒ සම්බන්ධව අපට කියන්නට තිබෙන්නේ ස්ට්‍රයික් තර්ජනයක් නිසා හෝ සාකච්ඡාවක් ඇති කර හෝ රජයේ සේවකයන්ගේ පඩි වැඩි කිරීම ගැන අපේ විරුද්ධත්වයක් නැති බවයි. නමුත් එවැනි වැඩක් රජයේ අනිකුත් කොටස් පිළිබඳව නම් කර නැහැ. මේ කොටස ගැන පමණයි, එය කර තිබෙන්නේ. ඒ නිසා මගේ හිතේ ලොකු සැකයක් පහළ වෙනවා. ඒ සැකයත් තහවුරු වෙලා ඉවරයි. මේ කොටස ගැන රජය විශේෂ අනුකම්පාවකින් සලකා බලා ක්‍රියා කිරීමට හේතු වූයේ, මේ නිලධාරි පිරිස, මේ රජය වැඩ කරන පිරිසට—උසස් ධනපති පන්තියෙන් පැමිණෙන පිරිසට—අයිති කොටසක් වීමයි. විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවේ ලොකු ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ටයි, මේ පඩි වැඩි කර තිබෙන්නේ. අබරන් සිංඝෝලා, ජෝන් සිංඝෝලා වැනි සුළු සේවකයන්ට නොවෙයි, උසස් පවුල්වලට අයිති ධනපති පන්තියේ අයටයි, මේ පඩි වැඩි කර තිබෙන්නේ. මේ අය තමයි, පසුගිය මහා මැතිවරණයේදී එක්සත් ජාතික පක්ෂය පසුපසින් ඉදගෙන ඒ පක්ෂයට කරන්ට එක දුන්න උදවිය. ඒ නිසා මෙතැන පන්ති භේදයක් තියෙනවා. සියළු දෙනාටම එක විධියට සලකනවාය කියා කියන්නට බැහැ. එසේ සලකනවාය කියා වචනයෙන් කියන්නට පුළුවන්. නමුත් ක්‍රියාවෙන් එය ඔප්පු වෙලා නැහැ. ඔප්පු වී තිබෙන්නේ උසස් පවුල්වල සැපවන්ත ජීවිත ගත කරන—ධනපති තත්ත්වයක් උසුලන—රජයේ සේවකයන් වෙනුවෙන් මේ රජය විශේෂ සැලකිල්ලකින් ක්‍රියා කිරීමට ලෑස්ති වී සිටින අතර අවශේෂ කම්කරු කොටස් පිළිබඳව, සුළු සේවක කොටස් පිළිබඳව, එවැනි සැලකිල්ලකින් අනුකම්පාවකින් ක්‍රියා කිරීමට මේ රජය ලෑස්ති නැති බවයි. දැන් තවත් කාරණයක් හෙළි වී තිබෙනවා. මේ කොටස පිළිබඳව යම්කිසි දීමනාවක් ගෙවිය යුතුව තිබුණත් මෙවැනි දීමනාවක් අනවශ්‍ය අයටත් විශේෂ වරප්‍රසාදයක් හැටියට සලකා දැන් මේ දීමනාව, එනම් මේ "රිස්ක් එලවන්ස්" එක, දෙන්නට තීරණය කර තිබෙනවා. මේ අනතුරු දීමනාව එළියට බැස වැඩ කරන නැත්නම් ක්ෂේත්‍රයේ වැඩ කරන ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ට සීමා කරන එකක් නම් මා මේ යෝජනාවට විරුද්ධ වන්නේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ දීමනාව දෙන්නට තීරණය කළේ ඉංජිනේරු මහත්වරුන් අයුතු තර්ජනයක් කළාට පසුවයි. කාර්යාලවල ලිපි ගොනුවල වැඩ පමණක් කරන ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ටත් දැන් මේ දීමනාව ගෙවනවා. මා මුලින් කීවාක් මෙන් ඒ ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ට තිබෙන එකම අනතුර තීන්ත කුප්පිය හැලී කලිසම කිළිටුවීම පමණයි. ඒ අනතුර වෙනුවෙන් මෙවැනි දීමනාවක් ගෙවීම අයුතුයි. ඇත්ත වශයෙන්ම අනතුරට මුහුණපාන කම්කරුවන්ට මේක නොගෙවා කිසිම අනතුරකට මුහුණනොපාන කාර්යාලවල වැඩ කරන ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ටත් මේ දීමනාව ගෙවීමෙන් එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නැත්නම් මේ හත්හවුල් ආණ්ඩුවේ පන්ති භේදය අනුව කටයුතු කිරීමේ ස්වභාවය තව තවත් හොඳට කැපී පෙනෙන බව මා කියනවා. ඒකට විරෝධය පළ කිරීමට අපට තිබෙන එකම මාර්ගය මේ යෝජනාව ඡන්ද විමසීමකට භාජන කරවීමයි. අප ඒ මාර්ගය අනුගමනය කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

ගරු සභාපතිතුමනි, මා තවත් කාරණයක් මතක් කර දෙන්නට සතුටුයි. අපේ ආණ්ඩු කාලයේදීත් මෙවැනි අවස්ථාවක් පැනනැංගා. ඒ අවස්ථාවේදී ඉංජිනේරුවරුන්ට පමණක් නොවෙයි මුළු සේවක පිරිස වෙනුවෙන්ම එක්තරා රක්ෂණ ක්‍රමයක් ආරම්භ කිරීම ගැන යෝජනාවක් තිබුණා. මේ විධියට ජීවිතයට හානියක් විය හැකි අන්තරායදායක වැඩවල යෙදී සිටින සියළු දෙනාටම පොදු රක්ෂණ ක්‍රමයක් ආරම්භ කිරීම පිළිබඳව යෝජනාවක් තිබුණා. ඒ යෝජනාව අහෝසි කර දමා එක්තරා කොටසකට පමණක් සහනයක් දීමට තමුන්නාන්සේලා පියවරක් ගෙන

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ඉලංගරත්න මයා.]

තිබෙන බවයි අපට පෙනෙන්නෙ. අප එදා ඒ යෝජනාව ඉදිරිපත් කෙරෙව්වේත් වතී මාන සභානායකතුමා ලවාමයි. කොටසකට පමණක් නොවෙයි සියලු දෙනාටම පොදු ඒ රක්ෂණ යෝජනා ක්‍රමය ක්‍රියාත්මක කරන මෙන් මා වැඩ බලන ගරු මුදල් ඇමතිතුමා ගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. ඒ ක්‍රමය පිළිබඳ විස්තර මට හරියට මතක නැහැ. ජීවිතයට හානියක් විය හැකි, අන්තරාය දායක වැඩවල යෙදී සිටින සියලු දෙනාටම පොදු රක්ෂණ ක්‍රමයක් පිළිබඳව යෝජනා වක් තිබුණා. කරුණා කර එම යෝජනාව ගැන සොයා බලා එය ක්‍රියාත්මක කරන්න.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

රක්ෂණ ක්‍රමයක් ගැන පරීක්ෂා කර ගෙන යනවා. ඒක අත්හැර නැහැ.

ලොකු පන්තියේ අය පිළිබඳව පමණක් නොවෙයි, ජෝන් සිංඝෝලා වෙනුවෙනුත් මේ සංශෝධනය කර තිබෙනවා. ජෝන් සිංඝෝලාත් "පවර් හවුසස්"වල වැඩ කරනවා. ඉංජිනේරු අංශයේ වැඩ කරන ඒ අයටත්, එනම් කම්කරුවන්ටත් මේ අනුව පඩි වැඩි කර තිබෙනවා.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

කවදාද?

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

ඒ සියලු දෙනාම සම්බන්ධව තමයි මේ වැය ශීර්ෂය.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

ඉංජිනේරුවරුන්ට පමණයි.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

Down to foremen and Power House workers.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.

කටහඬවල් අනුව "පක්ෂ" මන්ත්‍රීන්ට ජය බව කථානායකතුමා විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

விஞ்ஞ விடுக்கப்பெற்றது.

குரல்களின்படி "ஆம்" என்றவர்களுக்கு வெற்றி யென சபாநாயகர் அவர்களால் பிரகடனப்படுத்தப் பட்டது.

Question put.

MR. SPEAKER, *having collected the Voices, declared that the "Ayes" had it.*

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Divide!

මන්ත්‍රී මණ්ඩලය 48 වන සථාවර නියෝගය යටතේ—පක්ෂව 50; විරුද්ධව 14: යනුවෙන්—බෙදුණේය.

சபை, 48 ஆம் நிலையற் கட்டளையின் கீழ் பிரிந்தது சார்பாக 50; எதிராக 14.

The House divided (under Standing Order No. 48; Ayes 50; Noes 14.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

(8) "That a sum not exceeding Rs. 732,231.82 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 81, Vote 4, Estimates 1966-67."

Excess expenditure under Vote 4 of Head 81 was anticipated in the course of the last financial year, and in anticipation of this excess a Supplementary Estimate for a sum of Rs. 9,525,000 was submitted during the course of that year. The Treasury, however, agreed to allow only a sum of Rs. 6,388,732, and a supplementary sum was obtained only in this amount. Every attempt was made to curtail expenditure and keep within the additional provision allowed. However, expenditure under "Drugs and Diets" was unavoidable and hence the excess.

In point of fact I might say—and the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) will appreciate it—that food supplies to patients is

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

not a matter which can be controlled. The fluctuating prices of drugs too were such that this could not be avoided.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

විසු එදුත්තියම්පප්පෙට්‍රත්තු.

Question proposed.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

No. That is not the problem. The problem is this. The Health Department asked for a Supplementary Estimate. When the Health Department asks for a Supplementary Estimate it is presumed that the Health Department worked out the possible cost for the year and asked for the supplementary supply. The Treasury turned it down and reduced it substantially.

Now, you are called upon to pass an excess vote because the Treasury has been bungling, and, what is worse, in order to meet Treasury pressure, the Health Department has been cutting down both on drugs and diets. If you go to any of the outstation hospitals you will find that drugs are not available. Those outstation hospitals ask you to purchase the drugs outside. That is what is happening in outstation hospitals—[*Interruption*].

That must be only in Kuliyapitiya. That must be a special concession given to the Hon. Minister of Education because now he is following De Gaulle. That is a special concession for his new affinity to De Gaulle. So far as we are concerned, that is not the position.

You have now come to the unfortunate position of having to beg for the rice that is required for the patients. This is the first time in the history of this country that a government could not provide convalescing patients with a rice meal. They have to make a public appeal in order to provide patients with their rice. So bounteous and generous is this Government that they expect to win a hundred seats at the next elections.

ගරු අයි. එම්. ආර්. ඒ. ඊරියගොල්ල (අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති)

(கௌரவ ஐ. எம். ஆர். ஏ. ஈரியகொல்ல—கல்வி, கலாச்சார விவகார அமைச்சர்)

(The Hon. I. M. R. A. Iriyagolle—Minister of Education and Cultural Affairs)

Oh, yes ! I can guarantee that.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Yes, you will guarantee.—[*Interruption*].

Now, Sir, there is more than one mistake in this. The Treasury gives false estimates. I think they should stick to false estimates and not come with an excess vote and force this House to pass money which has already been expended without our sanction. They have compelled the Health Department to stint drugs and diets, which is inexcusable. This is the one section of society which should not be deprived of their essential drugs and diet.

With regard to drugs, now that I have the opportunity I must say that I do not know what is happening. All that I know is that within a matter of one month the prices of drugs have gone up in the market four times. What is happening in the matter of drugs ? Four times the prices of drugs have gone up in a matter of four weeks.

වෛද්‍යාචාර්ය ඊ. එම්. වී. නාගනාතන් (නල්ලූර්)

(டொக்டர் ஈ. எம். வீ. நாகநாதன்—நல்லூர்)

(Dr. E. M. V. Naganathan—Nallur)

What is the drug ?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
Ordinary drugs.

වෛද්‍යාචාර්ය නාගනාතන්
(டொக்டர் நாகநாதன்)
(Dr. Naganathan)
What is the name of the drug ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
I can give the name. I am afraid the hon. Member would like to have the prescription too.

වෛද්‍යාචාර්ය නාගනාතන්
(டொக்டர் நாகநாதன்)
(Dr. Naganathan)
What is the name of the drug ? You must know the name ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
Of course, I know the name. I am telling you this from my own personal experience. If you go and inquire from the people you will find that that is so. I do not know what is happening.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)
Doctors take the commission.

වෛද්‍යාචාර්ය නාගනාතන්
(டொக்டர் நாகநாதன்)
(Dr. Naganathan)
I do not like that damned insinuation by the hon. Member. Does he think all people are like him ? He was the man who got a commission when he was Minister of Finance.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)
It was I, and not the hon. Member for Yatiyantota, who said that doctors get a commission.

සභාපති
(அக்கிராசனர்)
(The Chairman)
It was the hon. Member for Panadura who said something. The hon. Member for Nallur must withdraw his statement about the hon. Member for Yatiyantota getting a commission when he was Minister of Finance.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
I do not mind that, Sir.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)
It was I who remarked on doctors getting a commission. Do not blame the hon. Member for Yatiyantota.

වෛද්‍යාචාර්ය නාගනාතන්
(டொக்டர் நாகநாதன்)
(Dr. Naganathan)
I asked a straight question : what is the drug that has gone up in price four times ? I want to find out because I believe it and I am interested.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
I said I would give the hon. Member the prescription also if he wants it. I have not brought that prescription with me. That prescription may be of educational value to my Friend from Nallur.

වෛද්‍යාචාර්ය නාගනාතන්
(டொக்டர் நாகநாதன்)
(Dr. Naganathan)
I want to know the name of the drug because I am interested.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
He may write the same prescription for other patients also !

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

සභාපති
(அக்கிராசனர்)
(The Chairman)

The hon. Member for Nallur must withdraw two statements. One is the word "damned" which he used, and the other is his statement that the hon. Member for Yatiyantota took a commsision as Minister of Finance. Such statements should not be made on the Floor of this House.

වෛද්‍යාචාර්ය නාගනාතන්
(டொக்டர் நாகநாதன்)
(Dr. Naganathan)

I am sorry, Sir. I withdraw them.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

That is all right.

ජෝර්ජ් රාජපක්ෂ මයා. (මුල්කිරිගල)
(திரு. ஜோர்ஜ் ராஜபக்ஸ—மூல்கிரிகல)
(Mr. George Rajapaksa—Mulkirigala)

That withdrawal is like the withdrawal from the Government.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Anyway, a corrective must be made in the Treasury, and the Health Department too must look into this matter. I do not know if it is true of Colombo, but patients in outstation hospitals have been asked to purchase their own drugs. I would not say all the patients, but some of them at least have been asked to purchase drugs, notwithstanding the excess vote you are moving today.

පූ. භා. 11.30

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු සභාපතිතුමනි, සෞඛ්‍ය කටයුතු භාර අභිනව ගරු ඇමතිතුමා මෑතකදී වැඩ භාර ගත් කෙනකු නිසා මා අසන ප්‍රශ්න වලට පිළිතුරු දෙන්නට එතුමාට පුළුවන් කමක් නැති වන්නට ඉඩ ඇතත් එතුමා ගේ අවධානය ඒ කරුණු වෙත යොමු කරන්නටයි මා බලාපොරොත්තු වන්නේ. ඉදිරිපත් කර තිබෙන යෝජනාවෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ වැඩිපුර වියදම් කරන ලද මුදලක් සම්බන්ධයෙන් පාර්ලිමේන්තුවේ අනුමැතිය දෙන ලෙසයි. මෙහිදී පසුගිය දවසක පුවත්පත්වල කියවන්නට ලැබුණු ප්‍රවෘත්තියක් ගැන සඳහන් කරන්නට ඕනෑ. ඒ ප්‍රවෘත්තියෙහි සඳහන් වුණු හැටියට අවුරුදු පතා සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයට වෙන් කරනු ලබන මුදලින් විශාල ප්‍රමාණයක් වර්ෂය තුළදී වියදම් නොකරන නිසා ආපසු භාණ්ඩාගාරයට යනවා. රුපියල් ලක්ෂ පණහක පමණ මුදලක් එසේ වියදම් නොවී ආපසු යැවෙන බවයි අපට දැන ගන්නට ලැබී තිබෙන්නේ. අප ඉදිරියේ තිබෙන මේ යෝජනාවේ සඳහන් කර තිබෙන්නේ රුපියල් හත් ලක්ෂයකට වැඩි ප්‍රමාණයක් ආහාර සහ ඖෂධ සඳහා වැඩිපුර වියදම් කර තිබෙන බවයි. ගොඩ නැගිලි ආදිය සෑදීම සඳහා වෙන් කරනු ලබන මුදල් වියදම් නොකර ආපසු භාණ්ඩාගාරයට යන්නට ඉඩ හරිනවා. ඒ අතර ආහාර සහ ඖෂධ සඳහා වෙන් කරන ලද මුදල් ප්‍රමාණය මදි වී වැඩිපුරත් වියදම් කරනවා. ආහාර සහ ඖෂධ සඳහා වැඩිපුර වියදම් වීම අපට තේරුම් ගන්නට පුළුවනි. එහෙත් ගොඩනැගිලි තැනීම සඳහා අවුරුදු පතා වෙන් කරනු ලබන ලක්ෂ සංඛ්‍යාත මුදලින් විශාල ප්‍රමාණයක් වියදම් නොවී තිබෙන්නට ඉඩ හරින්නේ මන්දැයි ගරු ඇමතිතුමා සොයා බැලිය යුතුයි. අප ඉදිරියේ තිබෙන්නේ අඩුවෙන් වියදම් කිරීමේ ප්‍රශ්නයක් නොවන බවත්, වැඩියෙන් වියදම් වීම නිසා ඊට අනුමැතිය ලබා ගැනීමේ ප්‍රශ්නයක් බවත් මා පිළිගන්නවා. එහෙත් මා මෙහිදී නඟන ප්‍රශ්නය මෙයයි.

සෞඛ්‍ය අමාත්‍යාංශයට සැහෙන ප්‍රමාණයක් මුදල් ලබා ගන්නට බැරි නිසා අලුතින් දොස්තර මහත්වරුන් බඳවා ගන්නා සංඛ්‍යාව සීමා කරන්නට යන බවක් පසුගිය දවසක මට පුවත්පතකින් දැනගන්නට ලැබුණා. ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා පසුගිය දවස්වල රටින් පිට වී සිටි කාලයේ වැඩ බැලූ ඇමතිතුමිය හමු වී කරුණු වගයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙන බවත් අපට දැනගන්නට ලැබුණා. ඒ සම්බන්ධයෙන් අපට ඊළඟට දැනගන්නට ලැබුණු වැදගත් දෙය නම් වියදම් නොවී ඉතිරි වී තිබෙන

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.]

මුදලින් අලුත් දොස්තර මහත්වරුන් බඳවා ගන්නට යම් අදහසක් තිබෙන බවයි.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

යෝජනාව ඉදිරිපත් කර තිබෙන්නේ පරණ දෙයක් සඳහා නිසා ඒ කාරණය මේ ප්‍රශ්නයට අදාළ නැහැ.

සභාපති
(அக்கிராசனர்)
(The Chairman)

That is not relevant to this.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

ආහාරත්, ඖෂධත් සඳහා වැඩිපුර වියදම් කිරීම ගැන විරුද්ධත්වයක් නැහැ. ඒ මුදල ගෙවන්නට ඕනෑ. ඒ සමගම සොයා බැලිය යුතු දෙයක් ගැනයි මා මතක් කෙළේ. වෙන් කරනු ලබන මුදල් වියදම් නොකරන්නේ මන්දැයි සොයා බලන්න.

පසුගිය මාස හය ඇතුළත දෙළොස් වතාවක් පමණ ඖෂධ ගණනාවක මිල ඉහළ ගොස් තිබෙනවා. මේ කාරණය ගැන මා මීට පෙර පැමිණිලි කර තිබෙනවා. කරුණා කර සාධාරණ විධියට, හැම තැනම එක විධියට, බෙදී යන අන්දමට ඖෂධ බෙදා හරින්නට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරන ලෙස දෙපාර්තමේන්තුවට නියෝග කරන්නැයි මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

In regard to the supplementary estimate for Rs. 9,525,000 that was submitted to the Treasury, the actual amount allowed was Rs. 6,388,732. The House will, therefore, see that if the original amount had been allowed there would have been an excess of Rs. 2 million. So the Treasury has been very careful in this matter, and I am surprised that the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) found fault with this.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

විනු විදුක්කප්පට්ටු, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

(9) "That a sum not exceeding Rs. 2,309.81 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 147, Vote 4, Estimates 1966-67."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

විනු විදුක්කප්පට්ටු, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

(10) "That a sum not exceeding Rs. 973,651.69 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 165, Vote 2, Estimates 1966-67."

ප්‍රශ්නය සභාහිමුඛ කරන ලදි.

විනු එடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

What is this about? And why cannot you estimate the expenditure on matters like this, instead of incurring an excess on the Vote? This excess has been caused by an increase in the prices of a number of stationary items since the preparation of the Estimates. Surely, the preparation of the Estimates took place long ago.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I can give you the details if you want.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

The point is that increases in the prices of local substitutes are not matters that justify an Excess Vote, These can justify a Supplementary Vote, but not an Excess Vote. That is what I am saying.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

රූපියලේ වටිනාකම අඩු වූ නිසා ද මේ විධියට වියදම වැඩි වෙලා තියෙන්නේ? එහෙම නැතිව වෙනත් කරුණු නිසා ද?

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)
වෙනත් කරුණුත් ඊට අදාළයි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)
I move,

(11) "That a sum not exceeding Rs. 199,128.43 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 171, Vote 2, Estimates 1966-67."

A sum of Rs. 44,798,971 was provided under Head 171, Vote 2, for the financial year 1966-67. This included a supplementary provision of Rs. 4,063,570. The actual expenditure, however, came to Rs. 44,998,098 resulting in an excess of Rs. 199,120. This excess arose from an over-expenditure on the Superannuation Vote of Rs. 14,760,113, that is 1.3 per cent of the allocation provided. Although additional provision of Rs. 614,176 was provided for the expenditure in the previous financial year, it was found to be insufficient. It is difficult to ascertain with certainty what money would be required as the Railway Department has no control over the retirements during the financial year, and the total expenditure on the Superannuation Vote cannot be very accurately forecast owing to the large number of avenues for retirement.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
But you know when the officers are due to retire.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)
This was due to retirements on the language issue, and various other things.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
ගරු සභාපතිතුමනි, එක කරුණක් මතක් කරන්නට කැමතියි. දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ විශ්‍රාම ලැබූ අය හුඟ දෙනෙක්ම එක්තරා අසහනයකින් සිටිනවා. ඒ තත්ත්වය ඇති වී තිබෙන්නේ එකවර විශ්‍රාම වැටුප් ගත් අය අවුරුදු 12½ කින් පසුව සම්පූර්ණ විශ්‍රාම වැටුප ලබන විට ඒ අයට ජීවනාධාර මුදල නොලැබීම නිසයි. එවැනි අය විශාල සංඛ්‍යාවක් දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේ සිටිනවා. එක වර "කොමියුට්" කර වැටුප් ගත් අයට අවුරුදු 12½ කට පසුව මාස්පතා සම්පූර්ණ විශ්‍රාම වැටුප දෙනවා. එහෙත් ජීවන වියදම් දීමනාව සියයට 25 කින් අඩුයි. මේ තත්ත්වය ආණ්ඩුවේ හැම සේවයකම තිබෙනවා. හුඟක්ම සිටින්නේ දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුවේයි. ඒ නිසා අවුරුදු 12½ කට පසුව සම්පූර්ණ

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

[ඉලංගරත්න මයා.]

විශ්‍රාම වැටුප දෙන අයටත් ජීවනාධාරය සියයට සියයක්ම ලබා දෙන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

විශ්‍රාම විඩුක්කප්පට්ටු, ඒත්‍රුක්කොළ්ළප්පට්ටතු.

Question put, and agreed to.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

(12) "That a sum not exceeding Rs. 1,174.93 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 182, Vote 1, Estimates 1966-67."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

විශ්‍රාම විඩුක්කප්පට්ටු, ඒත්‍රුක්කොළ්ළප්පට්ටතු.

Question put, and agreed to.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

(13) "That a sum not exceeding Rs. 2,420 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 182, Vote 5, Estimates 1966-67."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

විශ්‍රාම විඩුක්කප්පට්ටු, ඒත්‍රුක්කොළ්ළප්පට්ටතු.

Question put, and agreed to.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

(14) "That a sum not exceeding Rs. 4,905 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 15, Vote 2, Estimates 1965-66."

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

විශ්‍රාම එදුත්තියම්පප්පෙට්‍රදු.

Question proposed.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

What has the army done to incur this excess ?

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

This is only a small sum of Rs. 4,905 for 1965-66. This sum has been spent for regimental purposes. Provision in a sum of Rs. 50,000 was made as "Grant for Regimental purposes" in the Estimates, 1965-66. It had been exceeded by Rs. 4,905.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Nothing new about regimental purposes ! It is the *tamasha* vote.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

This is in respect of emoluments to officers under interdiction and overseas payments.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

All right.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

විශ්‍රාම විඩුක්කප්පට්ටු, ඒත්‍රුක්කොළ්ළප්පට්ටතු.

Question put, and agreed to.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

(15) "That a sum not exceeding Rs. 5,378 be granted to make good an excess reported by the Public Accounts Committee on Head 172, Vote 2, Estimates 1965-66."

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

විශ්‍රාම එදුත්තියම්පප්පෙට්‍රදු.

Question proposed.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
What is this about ?

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)
In pursuance of a Cabinet decision of 15th December 1965, that private flying be started under the aegis of the Department of Civil Aviation, Rs. 45,000 was authorized for expenditure on this service under new Subhead 23 of Vote 2 by Special Warrant No. 9 of 29th April 1966. This sum included Rs. 15,000 as a grant to subsidize the lower rate of fees charged from Ceylon nationals. As the sum of Rs. 15,000 was not described originally as a grant in the Estimates, transfers of amounts totalling Rs. 35,378 were effected from the total provision of Rs. 45,000 by F.R. 66 procedure. As the sum of Rs. 15,000 was a grant the transfer of Rs. 5,378 in excess of Rs. 30,000 was irregular. Parliamentary authority is therefore sought to cover this excess, as recommended by the Public Accounts Committee.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහසම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

සම්මති අංක 1 සිට 15 දක්වා සංශෝධන රහිතව වාර්තා කරන ලදී.
தீர்மானங்கள் 1–15 வரை, திருத்தமின்றி அறிக்கை செய்யப்பட்டன.
Resolutions 1 to 15 reported, without amendment.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)
I move,

"That this House doth agree with the Committee in the said Resolutions."

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහසම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්: කොළඹ වරාය කොමිෂන් සභාව: නඩත්තුව හා පුනරාවර්තන වියදම් ආදිය

குறை நிரப்பும் தொகை: கொழும்பு துறை முக ஆணைக்குழு பேணல் வேலை, மீண்டு வரும் செலவு ஆதியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY: COLOMBO PORT COMMISSION: MAINTENANCE WORK AND RECURRENT EXPENDITURE, ETC.

පූ. භා. 11.45

ගරු වී. ඒ. සුගතදාස (ජනසතු සේවා ඇමති)
(கௌரவ வீ. ஏ. சுகததாச—தேசியமய சேவை அமைச்சர்)
(The Hon. V. A. Sugathadasa—Minister of Nationalized Services)
I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees One Million Six Hundred and Eighty Thousand (Rs. 1,680,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year begining on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule	*Rs.*
Head 86—Colombo Port Commission.	
Vote No. 2—Administration charges—Recurrent Expenditure ..	1,105,000
Vote No. 3—Administration charges—Capital Expenditure	235,000
Vote No. 4—Services provided by the Department —Recurrent Expenditure	340,000
	1,680,000."

This Supplementary Estimate is made up of Rs. 1,105,000 under Vote 2 Administration Charges—Recurrent Expenditure, Rs. 235,000 under Vote 3 Administration Charges—Capital Expenditure, and Rs. 340,000 under Vote

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු සුගතදාස]

4 Services provided by the Department—Recurrent Expenditure. These amounts total Rs. 1,680,000.

Detailed notes regarding each of these Votes have been circulated to Members.

Vote 2 mainly relates to maintenance work and recurrent expenditure in which devaluation costs have generally gone up. In the Estimates of 1968-69 provision under Vote 2 has been substantially increased as compared to 1967-68.

Provision under Vote 3 is being sought to meet the cost of vehicles ordered during the last financial year but which were delivered during the current financial year.

Provision of Rs. 344,420 is sought to meet the additional costs of meals supplied to government labour in the harbour. The number of meals supplied has increased and the cost too has increased.

Full details regarding each of these items have been circulated to Members.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

විෂ්ණු එදිරිසිංහම්පිළ්ළෙයි කරන ලදී.

Qeustion proposed.

පූ. භා. 11.48

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

In point of fact, if you read the details, a good deal of this is due to devaluation. This is part of the price we are paying for the activities of the Minister of Finance and the Government—devaluation. Add up all these things—you find that apart from what the public has to pay, the Government also has to pay by way of increased costs—" Increase in cost of spares and tyres due to devaluation ; increase in cost of nine vans due to devaluation."—and you can find out the total cost to this country of the devaluation that has taken place. There are a large number of items.

There are one or two small matters to which I want to draw attention. The observations on page 3 of the explanation are not quite clear to me— " Workshops, Shop machinery and Plant—maintenance and working—Rs. 75,000." The item is really maintenance and working of the machinery and plant, but in the observations you will find that " the increase in expenditure is due to the increase in cost of maintenance and working of workshops consequent to the installation of additional plant and machinery." It is bad English also You do not have " consequent to "; you have " consequent on".

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

Devaluation.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Devaluation of language also.

How can you justify installation of additional plant under a Vote that provides for maintenance of existing plants ?

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)

Replacement.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Maintenance is not replacement.

This is a maintenance vote and not a vote for new plant. So how can you utilize that money for the installation of additional plant and machinery ? I think there is something wrong somewhere. Either your observation is wrong or the provision in the Estimates has not been properly drafted.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පූ. භා. 11.51

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

කොළඹ වරාය කොමිෂන් සභාව පිළිබඳ වූ පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවක් සාකච්ඡා කෙරෙන මේ අවස්ථාවේදී, එම ආයතනයට මෑත කාලයක සිට කම්කරුවන් බඳවා ගැනීම සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමා ක්‍රියා කර තිබෙන ආකාරය විවේචනය කරන්නට මට සිදු වී තිබෙනවා. කම්කරුවන් බඳවා ගැනීමේ පිළිවෙළ පිළිබඳව රජයට විරුද්ධව විවේචන මෙතෙක් කල් අප ගෙන් කෙරුණේ සංයුක්ත මණ්ඩල සම්බන්ධයෙන් පමණයි. දැන් කෙළින්ම රජය කම්කරුවන් බඳවා ගැනීම ගැනත් විවේචනය කරන්නට සිදු වී තිබීම ගැන අප කණගාටු වෙනවා. මෑත කාලයක සිට, කොළඹ වරාය කොමිෂන් සභාවට කම්කරුවන් බඳවා ගන්නා පිළිවෙළ විශේෂයෙන් විවේචනය කරන්නට අපට සිදු වී තිබෙනවා. දැන් ටික කලකට පෙර මෙම ආයතනයට කම්කරුවන් වුවමනා වුණා. රැකීරක්ෂා කාර්යාලය මගින් කම්කරුවන් කැඳවා සම්මුඛ පරීක්ෂණයක් පැවැත්තුවා. එහෙත්, සම්මුඛ පරීක්ෂණයට කැඳවනු ලැබූ එකම කම්කරුවකුවත් මෙම ආයතනයේ සේවයට බඳවා ගත්තේ නැහැ. ඒ වෙනුවට, අපට දැනගන්නට ලැබී තිබෙන හැටියට, උතුරු කොළඹ හා මැද කොළඹ යන කොට්ඨාශ දෙකෙන් පමණක් කම්කරුවන් 75 දෙනකු කිසිම සම්මුඛ පරීක්ෂණයක් නැතිව කොළඹ වරාය කොමිෂන් සභාවේ සේවය සඳහා බඳවාගෙන තිබෙනවා. මගේ ආරංචියේ හැටියට මෙය සිදු වී තිබෙන්නේ මීට සති දෙකකට පමණ කලින්. මේ පිළිබඳව මට ලැබී තිබෙන තවත් ආරංචියක් අනුව, ජාතික සේවා ඇමතිතුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම් ඡේල්ටන් අබේරත්න මහත්මයා —මේ මහත්මයා ඇමතිතුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම්ද යන වග මා හරියටම දන්නේ නැහැ—මේ ආයතනයට පැමිණ, ඉහත කී කම්කරුවන් 75 දෙනා සේවය සඳහා බඳවා ගත්තාද යන වග සොයා බලා, එසේ බඳවා ගත් බව ස්ථිර වශයෙන්ම දැනගත්තාසින් පසු ආපසු ගොස් තිබෙනවා. මේ තත්ත්වය සතුටුදායක නැහැ. මෙම රජය මීට පෙර සංයුක්ත මණ්ඩලවලට අයුතු විධියට කම්කරුවන් බඳවා ගත් බව අප දන්නවා. එහෙත්, රජයේ සේවය සඳහා එසේ කම්කරුවන් බඳවා ගත් ප්‍රථම අවස්ථාව මේයයි මා හිතනවා. මීට පෙර මට මෙවැනි දෙයක් දැනගන්නට ලැබී නැහැ. කොට්ඨාශ දෙකකින් පමණක් මේ විධියට කම්කරුවන් බඳවා ගැනීමේ තේරුම කුමක්දැයි මා දන්නේ නැහැ. ළඟදී මැති වරණයක් පැවැත්වෙනවා ඇත යන අදහස උඩ මෙසේ කළාදැයි මා දන්නේ නැහැ. ඒ අදහස උඩ මේ වැඩේ කළා නම්, එය උතුරු කොළඹටත් මැද කොළඹටත් පමණක් සීමා වුණේ මොකද? ඇමතිවරයකු නියෝජනය කරන බොරැල්ල කොට්ඨාශයෙන් වරාය කොමිසමට කම්කරුවන් බඳවා නොගත්තේ ලබන මැතිවරණයේදී එම ඇමතිවරයා තරඟ නොකරන්නට අදහස් කරන නිසාද? මේ විධියට ක්‍රියා කිරීම ගැන අප බොහොම කණගාටු වෙනවා. කොයි රජයක් හෝ වේවා වැරදි කරනවා නම්, ඒ වැරදි පෙන්වා දෙන්නට මා සූදානම්. අප පක්ෂයත් බැඳී සිටින රජයකින් හෝ වේවා වරදක් වෙනවා නම්, එය වරදක් බව පිළිගන්නට මා සූදානම්. එම නිසයි, මේ කාරණා මා හෙළි කරන්නේ. මෙවැනි දේවල් නැවැත්විය හැක්කේ කෙසේදැයි මා දන්නේ නැහැ. මට පුළුවන්කම තිබෙන්නේ, කොයි රජයකින් හෝ වේවා වරදක් සිදු වෙනවා නම්, මහජනතාවගේ දැනගැනීම සඳහා ඒ වැරැද්ද හෙළි කිරීමයි. ඒ වැරදි පෙන්වා දීමටයි මා කථා කරන්නට අදහස් කළේ.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

කථානායකතුමනි, වරාය කොමිෂන් සභාව ගැන වචන කීපයක් කථා කරන්නට මා අදහස් කරනවා. බණ්ඩාරනායක ගුණානුස්මරණ උත්සවය සම්බන්ධයෙන් එක්තරා වැඩ පිළිවෙළක් අනුගමනය කිරීම සඳහා මෙහි සේවකයන් ඉල්ලීමක් කර තිබුණා. එහෙත් ඒ ඉල්ලීමට සම්පූර්ණයෙන් අවසර නොදී, එක්තරා සීමිත සහනයක් පමණක් දුන්නා. වරාය ජනසතු කොට අවුරුදු 10 ක් පිරීමේ උත්සවය පැවැත්වුණා, මීට ටික කාලයකට කලින්. වරාය ජනසතු කිරීම පිළිබඳ සම්පූර්ණ ගෞරවය හිමි විය යුතු දිවංගත බණ්ඩාරනායක අගමැතිතුමා පිළිබඳව ඒ උත්සවයේදී කිසිම සඳහනක් නොකිරීම ගැන,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ඉලංගරත්න මයා.]

මීට කලිනුත් මේ රජයට චෝදනා එල්ල කළා. බණ්ඩාරනායක ගුණානුස්මරණ උත්සව සම්බන්ධ කටයුතුවලදීත් වරාය කොමිෂන් සභාව ඒවාට අකුල් හෙළුවා විනා, කිසිම රුකුලක් දුන්නේ නැහැ. එහෙත් රජයේ වෙනත් කාර්යාංශවලින් නම් එක්තරා පහසුකම් වගයක් දී තිබෙනවා. ඒ ගුණානුස්මරණ උත්සවය සඳහා ස්වාමීන් වහන්සේලා වැඩම කරගෙන ඒම සඳහා, ඒ සේවකයන් වාහනයක් ඉල්ලා සිටි නමුත් එයවත් දුන්නේ නැහැ.

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)
කාගෙන්ද ඉල්ලුවේ?

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
මා දන්නේ නැහැ, ඇමතිතුමා ළඟටත් ගියාද කියා. ඇමතිතුමාට එවැනි දේවල් කියනවා තබා කිව්වු වෙන්නටත් බැරිලු.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)
කිව්වු වෙන්නට බැරි තරම් සෙනඟ.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
සෙනඟ නිසා නොවෙයි; එතුමා ළඟට යන්න බැරි තරම් රැස්.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)
දවසකට 200 දෙනෙක් පමණ එතුමා හමු වෙන්නට යනවා. බොරු නම් ගිහින් බලන්න.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා වැනි ජන නායකයකුට උපහාර දැක්වීම පවා අවහිර කිරීම නිසා, රජය කෙරෙහි නොයෙක් හේතූන් නිසා දැනටමත් කලකිරී සිටින ජනතාවගේ ඒ කලකිරීම තවත් වැඩි වෙනවා. එයින් පාඩු වන්නේ රජයටමයි.

ඊළඟට, තවත් කාරණයක් කිව යුතුව තිබෙනවා. සමහර අවස්ථාවල වරායේ හුඟක් නැව් එකතු වෙනවා. ඒවාට "ඩෙම රේජ්" ගෙවන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ, රුපියල්වලින් නොව අපේ විදේශ විනිමය යෙන් බවට අපට ආරංචි ලැබී තිබෙනවා. සමහර විට එසේ නැව් ගොඩගැසී තදබද වී තිබෙන්නේ රජයේ හෝ ජනසතු සේවා අමාත්‍යාංශයේ වරදක් නිසා නොවෙයි. ඒ නැව්වල කාල සටහන් අනුව ගමන් කරන්නට බැරි වුණාමත් මේ විධියට වරායේ නැව් ගොඩ වෙනවා. එවැනි තත්ත්වයක් තිබෙද්දීත්, අප ඉතා අමාරු තත්ත්වයකට පත්ව තිබෙන විදේශ විනිමයෙන් අර "ඩෙමරේජ්" ගෙවන්නේ ඇයිදැයි මා අහන්න කැමතියි.

සිමෙන්ති සංයුක්ත මණ්ඩලයට අවශ්‍ය සිමෙන්ති පිළිබඳ අමු ද්‍රව්‍ය පරිහරණය සඳහා රුපියල් 40,000 ක් අවශ්‍යලු. ඒ අමු ද්‍රව්‍ය පරිහරණය සඳහා ඒ තරම් මුදලක් වැය කරන්නට අදහස් කළේ ඇයිදැයි මා දැනගන්න කැමතියි.

මෙසේ අවසාන මොහොතේ අතිරේක වැය ශීර්ෂ ඉදිරිපත් කිරීම ගැන මීට කලිනුත් අප විරෝධය පළ කර තිබෙනවා. කල් වේලා ඇතිව මේවා ඉදිරිපත් කරනවා නම්, සූදානම් වී පැමිණ මේවා විවේචනය කරන්නට අපට පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඒ ගැනත් නැවත වරක් අවධානය යොමු කරන්නට කැමතියි.

පානදුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.) කීවා වාගේ, රැකීරක්ෂා සැපයීම සම්බන්ධයෙන් දැන් අශෝභන ආරංචි අහන්නට ලැබෙනවා. එම නිසා ඇමතිවරුන්ගේ ඡන්දදායක කොට්ඨාශ ආසන්න ඡන්දදායක කොට්ඨාශවල මන්ත්‍රීවරුන්ටත් කන පියාගෙන ඉන්න බෑ, "අසුවල් ඇමතිතුමා ඒ කොට්ඨාශයේ අයට මේ විධියට රැකීරක්ෂා දෙනවා; අප ටත් රැකීරක්ෂා ලබා දෙන්න" කියා කරදර කරනවා. දැන් ඇමති බංගලාවල රැකීරක්ෂා කාර්යාලයේ ශාඛා තිබෙනවා. කම්කරු ඇමතිතුමාගේ බංගලාවේ රැකී

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

රක්ෂා කාර්යාලය හිමි තැනැත්තා තමයි, එතුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම් හැටියට වැඩ කරන්නේ. දැන් මේ තනතුරු දෙකේම වැඩ කරන තැනැත්තා තමයි, රැකීරක්ෂා සපයන්නේ.

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

Order, please! The Sitting is suspended till 2 P.M. On resumption, the Hon. Deputy Speaker will take the Chair.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත්හිටුවන ලදින්, අ. භා. 2 ට නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාගේ [එම්. සිවසිතම්පරම් මයා.] සභාපතිත්වයෙන් නැවත පවත්වන ලදී.

இதன்படி அமர்வு பி. ப. 2.00 மணிவரை இடை நிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று. உப சாப நாயகர் அவர்கள் [திரு. எம். சிவசிதம்பரம்] தலைமை தாங்கினார்கள்.

Sitting accordingly suspended till 2 P.M., and then resumed, MR. DEPUTY SPEAKER [MR. M. SIVASITHAMPARAM] *in the Chair.*

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දිවා භෝජනය සඳහා විසිර යන්නට පෙර මා කථා කරමින් සිටියේ රැකීරක්ෂා සපයන ආකාරය ගැනයි. ඉස්සර ප්‍රධාන රැකීරක්ෂා කාර්යාලයක් සහ ශාඛා කාර්යාල තිබුණු බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා ඇති. යම් යම් පුරප්පාඩු පිරවීමේදී ඒ ශාඛා කාර්යාල වලිනුත් අසා බැලීම එදා නම් සිරිතක්ව තිබුණා. තාවකාලික රක්ෂා ඇති වුණු විට ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තු ඒ පිළිබඳව රැකී රක්ෂා කාර්යාලයට ලැයිස්තුවක් එවනවා. ඒ ලැයිස්තු අනුව කම්කරු නිලධාරිතුමා ඒ රක්ෂා ලබා ගන්නට කැමති උදවිය ඒ ඒ ස්ථානවලට පිටත් කර යවනවා. දැන් එහෙම දෙයක් නැහැ. දැන් රැකීරක්ෂා දීමේ කටයුතු භාරව ඉන්නේ කම්කරු නිල ධාරිතුමා නොව කම්කරු ඇමතිතුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම්තුමායි. ඒ වාගේම සිය ලුම ඇමති බංගලාවල නොවූවත්, කොළඹ තිබෙන සමහර ඇමති බංගලාවල රැකීරක්ෂා කාර්යාල තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම ඌව කාලික රක්ෂා දෙන්නේ ඇමති බංගලාවල තිබෙන රැකීරක්ෂා කාර්යාල මගිනුයි. යම් කෙනකුට රක්ෂාවක් වුවමනා වූ විට ඇමති බංගලාවට යා යුතුයි. එතකොට එතැනින් ලියමනක් ලැබෙනවා. ඒ ලියමන අරගෙන ගොස් කම්කරු ඇමතිතුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම්ට දිය යුතුයි. ඊට පසු ඒ ලේකම් තුමා ඒ ලියුම් අනුව එක්තරා ලේඛනයක් සකස් කරනවා. එය රැකීරක්ෂා කාර්යාල යට ඉදිරිපත් කරනවා. ඉතින් ඒ අනුව රක්ෂා සපයනවා. අර උදේ හිට හැන්දෑ වන තුරු රැකීරක්ෂා කාර්යාලයේ රස්තියාදු වුණු අයට තාවකාලික රක්ෂා හෝ ලබා ගන්නට බැහැ. ඉස්සර නම් තාවකාලික රක්ෂා දුන්නේ සුමාන දෙකක පමණ කාලයකටයි. එහෙත් දැන් මාස තුනක පමණ කාලයකට තාවකාලික රක්ෂා දෙනවා. එය වරදක් නැතැයි කියමු. එහෙත් කාටවත් නොකියා ඒ තාවකාලික රක්ෂා වල යෙදෙන අය ස්ථිර කරන බව පෙනෙන්නට තිබෙනවා. ගෑසට් නිවේදන නිකුත් කරන්නේ නැතිව, ඉල්ලුම් පත්‍ර කැඳවන්නේ නැතිව, ඇමතිවරුන්ගේ පෞද්ගලික ලේකම්වරුන්ගේ මාර්ගයෙන් මාස තුනක තාවකාලික රක්ෂාවලට පත් කොට ඊට පසු ඒ උදවිය ස්ථිර සේවකයන් බවට පත් කරනු ලබනවා. ඒ උදවිය ස්ථිර ශ්‍රේණිවල ට පත් කිරීම නිසා නොයෙක් විධියේ පැමිණිලි ලැබී තිබෙනවා.

පසුගිය දවස්වල වරාය කොමිසමේ සේවයට පත් කර ගත් අය සම්බන්ධයෙන් පානදුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කරුණු රාශියක් ඉදිරිපත් කළා. 75 දෙනකු සේවයට බඳවා ගනු ලැබ තිබෙනවා. මේ පිළිබඳව ලොකු කලබලයක් පවතිනවා. ඒ ගැන විභාග කර රිපෝර්තු කරන්නට පෞද්ගලික ලේකම්තුමාත් යැව්වාලු. මා මේ කථා කරන්නේ පක්ෂ වාද භේද උඩ නොවෙයි. එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් නොයෙක් ප්‍රදේශ නියෝජනය කරනවා. ඒ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් නියෝජනය කරන ප්‍රදේශ වලත් රැකීරක්ෂා ප්‍රශ්නය උග්‍ර පව තිනවා. එහෙම පවතිද්දී ඇයි මේ කොළඹින් විතරක් රක්ෂා සඳහා තෝරා ගන්නේ? කොළඹ තිබෙන ඇමති කාර්යාල

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ඉලංගරත්න මයා.]

දෙකක තුනක, පෞද්ගලික ලේකම්වරුන් ගේ මාර්ගයෙන් රක්ෂා සඳහා පත්වීම් දෙනවා. මාත් එක් කාලයක කම්කරු ඇමතිවරයා වශයෙන් සිටියා. ඒ කාලයේදී අප නොයෙක් නගරවල පමණක් නොව සමහර විට ආදායම් පාලක නිලධාරීන් සිටින ප්‍රදේශවලත් රැකීරක්ෂා කාර්යාල විවෘත කළා. ඒ ක්‍රමය අනුවත් දූෂණ එකක් දෙකක් සිදු වෙන්න ඇති. මේවා නීත්‍යනුකූලව රීත්‍යනුකූලව කර තිබෙන දූෂණයි. මෙයින් සිදු වෙන්නේ මන්ත්‍රීන් ගේ වැඩ වැඩි වීමයි.

යම් යම් උදවිය මන්ත්‍රීවරුන් හමු වෙන්න ඇවිත් පැමිණිලි කරනවා, "අසුවල් තැන මේ විධියේ රක්ෂාවක් තිබෙනවා; කරුණාකර ඇමතිතුමාට හෝ පෞද්ගලික ලේකම්තුමාට ලියුමක් දෙන්න" කියා. අප ඒවාට ඉදිරිපත් වෙන්නෙ නැහැ. එහෙත් මට හිතා ගන්න පුළුවන්, මේ තත්ත්වය නිසා ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් කොයිතරම් අමාරුවකට මුහුණ පා සිටිනවාද කියා. "ස්ථිර සේවාවලට අපි සේවකයන් පත් කර ගන්නෙ ගැසට් පත්‍රයේ හා ප්‍රවෘත්ති පත්‍රවල දැන්වීම් පළ කර ඉල්ලුම් පත්‍ර කැඳවලයි. තාවකාලික තනතුරුවල සේවකයන් බඳවා ගන්නෙ රැකීරක්ෂා කාර්යාල මාර්ගයෙනුයි. තමන්ට වුවමනා කරන්නෙ තාවකාලික රක්ෂාවක් නම් කරුණා කර රැකීරක්ෂා කාර්යාලයට ගොස් කාඩ්පත ඉදිරිපත් කරන්න." ආදි වශයෙන් ප්‍රතිපත්තිය කිව්වාම කරදරය ඉවරයි. එහෙත් දැන් සිදු වෙන්නෙ ඒක නොවෙයි. එක තැනක දූෂණයක් තිබුණාම අනික් අයටත් ඒකට හවුල් වෙන්න සිද්ධ වෙනව. ඒ නිසා මේ තත්ත්වය ගැන කල්පනා කර බලා අපි කොයි පැත්තේ හිටියත් මන්ත්‍රීවරුන් අයථා වැඩවලට නොපෙළඹෙන්නට ප්‍රතිපත්ති සකස් කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

අ. භා. 2.7

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ අතිරේක වැය ශීර්ෂය යටතේ කථා කළ පානදුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.) කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (ඉලංගරත්න මයා.) කථා කළේ වැය ශීර්ෂය ගැන නොව රැකී රක්ෂා ප්‍රශ්නය ගැනයි. පානදුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා පෝට් කොමිෂන් එකට යම් පිරිසක් බඳවා ගත් ආකාරය සම්බන්ධයෙන් පළමුවෙන්ම කියන්නට යෙදුණා. ඒ කාරණය තදින්ම සත්‍යමයයි එතුමා කිව්වෙ නැහැ. එතුමා ඒ කාරණය කියන්නේ එතුමාට ලැබුණු ආරංචියක් අනුව බව කියමින් ඇහ බේරෙන, අහු නොවෙන අන්දමේ වචන පාවිච්චි කළා. පෝට් කොමිෂන් එකට 75 ක් ගත්තාය කිව්ව. ඒ බඳවා ගත් ආකාරය විග්‍රහ කළේ කොහෙද පළාතක කෙනෙකුගෙන් ලැබුණු ආරංචියක් අනුවයි. මගේ පෞද්ගලික ලේකම් එස්. ජේ. අබේරත්න මහත්මයකු ගැන එතුමා සඳහන් කළා. මා පළමුවෙන්ම කියන්ට කැමතියි, ඒ විධියේ නමක් ඇති පෞද්ගලික ලේකම් මහත්මයෙක් මට නැති බව. එස්. ජේ. අබේරත්න මහත්මයා මගේ පෞද්ගලික ලේකම් නොවෙයි.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)
ෂෙල්ටන්.

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)

මගේ පෞද්ගලික ලේකම්වරයාගේ නම "ෂෙල්ටන්, මිල්ටන් හෝ බ්‍රිට්ටන්" නොවෙයි. ඒ විධියේ නමක්වත් ඇති කෙනෙක් නොවෙයි. මගේ පෞද්ගලික ලේකම්ගේ නම අවුව්ස්කුන්. ඒ මහත්මයා දැනට ගැලරියේත් සිටිනවා. ගරු මන්ත්‍රීතුමාගේ වරද, ඒ ආරංචිය දුන්න තැනැත්තා කිව්ව ආකාරයට පිළි ගත් එකයි. මට ලියුමක් ලියා ඇහුව නම් මම කියනවා. එදා අයවැය විවාදය පැවති අවස්ථාවේ පානදුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා චෝදනාවක් ඉදිරිපත් කළ විට මා එය පිළිගත්තා. මම ඒ ගැන උදව් කරන බවත්, එය අගමැතිතුමාට දන්වන බවත් කිව්ව. මම එහෙමයි. ඊළඟට එතුමා ඇහුවා,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

බොරැල්ලෙන්, මැද කොළඹින් හා උතුරු කොළඹින් පමණක්ද මිනිසුන් බඳවා ගන්නේ කියා.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)
මම ඇහුවෙ මැද කොළඹින් හා උතුරු කොළඹින් පමණක් ගන්නෙ, බොරැල්ලෙ මන්ත්‍රීතුමා ලබන වර තරඟ කරන්නෙ නැති නිසාද කියායි.

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)
ඒ විධියට ගත්ත කිව්ව. රැකිරක්ෂා කාර්යාලය මාගීයෙන් තාවකාලිකව මිනිසුන් 25 ක් බඳවා ගත්තා. ඒ උදවිය සමහරවිට පානදුරෙන් වෙන්නට පුළුවනි. සමහරවිට කොළොන්නාවෙන්, මැද කොළඹින්, උතුරු කොළඹින්, ජා ඇලින්, වේයන්ගොඩින් නැතිනම් මීගමුවෙන් වෙන්නට පුළුවනි.

අනික් කොටස ගත්තේ ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවටයි. ඒ උදවියත් බඳවා ගත්තේ පරීක්ෂණයක් පැවැත්වීමෙන් පසුවයි. එහෙත් පානදුරේ මන්ත්‍රීතුමා කියනවා ඒ උදවිය බඳවා ගත්තේ පරීක්ෂණයක් නොමැතිවය කියා. ඒ 25 දෙනා බඳවාගත් ආකාරය විදහා පෙන්වන ලකුණු විස්තර පවා වුවමනා නම් ඉදිරිපත් කරන්නට මා සූදානම්. එහෙත් මේ ඊට වේලාව නොවෙයි. ටෙලිෆෝන් මාගීයෙන් මා ඒ පිළිබඳ විස්තර අසා දැනගත්තා. දුර පළාත්වලින්—ඒ කියන්නේ වේයන්ගොඩ, අළුත්ගම, බේරුවල සහ ගාල්ල වැනි පළාත්වලින්—බඳවා ගන්න තවකාලික සේවකයන් දුරබැහැර වැඩිකම නිසා දවසින් දෙකෙන් වැඩට නොපැමිණ නතර වෙනවා. එතකොට වැඩ කටයුතු පාලු වෙනවා. වරායේ සිට සපුගස්කන්ද දක්වා මේ පයිප්ප සවි කිරීම මාස නවයක් ඇතුළතදී කළ යුතුයි. දුර පළාත්වලින් සෙනග ගන්නට ගියොත් ඒ උදවියගේ පැමිණීම දුර්වල වූ වීට මාස 9 කාල සීමාව මාස 18 නොවෙයි 36 වන්නටත් පුළුවනි. එතකොට තෙල් පිරිසිදු කිරීමේ කාර්යය අපහසු වේවි. ඉඟපාතින් සේවකයන් බඳවා ගන්නැයි තීරණය කර තිබෙන්නේ එම නිසයි. උදේ හතහමාරට ඒ උදවිය වැඩට සිටින්නට ඕනෑ. පෝට් කොමිෂන් එකෙනුත් ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවෙනුත් පරීක්ෂණ ඇති කිරීමෙන් පසුවයි මේ සේවකයන් බඳවා ගත්තේ.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)
කී දෙනෙක් ගත්තාද?

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)
75 වන්නට ඇති. එසේ බඳවා ගත්තේ පරීක්ෂණයකින් පසුවයි.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)
රැකීරක්ෂා කාර්යාලයෙන් කීදෙනාද?

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)
25 යි.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)
අනික් අය?

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)
සේවකයන්ගේ පුත්තු අරගෙන තිබෙනවා. ඒ වාගේම ඛනිජ තෙල් නීතිගත සංස්ථාවෙනුත් පරීක්ෂණයක් පවත්වා සේවකයන් බඳවා ගෙන තිබෙනවා. ඒ උදවිය සමහරවිට උතුරු කොළඹින්, කොළොන්නාවෙන්, මීගමුවෙන් නැතිනම් පානදුරෙන් වෙන්නට පුළුවනි.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)
උතුරු කොළඹින් සහ මැද කොළඹින් 75 යි.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)
තමුන්නාන්සේ නොවෙයි ඇමතිවරයා; මායි ඇමතිවරයා. එම නිසා මේවා ගැන දන්නේ මායි. තමුන්නාන්සේලා එන්නේ අනුන්ගේ කීම් අහලයි. මා ඒ ගැන කතා කරන්නේ එපමණයි.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
ඉල්ලුම් පත්‍ර කෑදෙව්වාද?

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)
දිවංගත එස්. ඩබ්ලිව්. ආර්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මැතිතුමා සිහිපත් කරන දවස ගැන කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ඉලංගරත්න මයා.) යම්කිසි ප්‍රකාශයක් කර තිබෙනවා. මගේ මෙම ප්‍රකාශයේ වරදක් තිබෙනවා නම් කරුණා කර එය හරි ගස්සන්න. මේ රජයෙන් හෝ මේ සංස්ථාවෙන් කිසිම ආධාරයක් නුදුන් බවයි එතුමා කියා තිබෙන්නේ. මගෙන් යම්කිසි සාධාරණ ඉල්ලීමක් කළා නම් එය මා ඉටු නොකළේ දැයි අහන්නට කැමතියි. මාස ගණනකට පෙර මා ළඟට ඇවිත් බස් රථ ගණනක් ඉල්ලුවා. ඒවා දිය යුතු බව මා එවේලේම ටෙලිෆෝන් මගින් කිව්වා.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
සේවකයන්ගේ උත්සවයට සහයෝගය දුන්නේ නැති බවයි කිව්වේ.

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)
කවුද නුදුන්නේ?

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
පෝට් කොමිෂන් එකේ සේවකයෝ උත්සවයක් පැවැත්තුවා. දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඊට සහයෝගය දුන්නේ නැති බවයි කිව්වේ. ඇමතිතුමා සහයෝගය නුදුන්නා යයි කිව්වේ නැහැ.

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)
මට ඇවිත් යම්කිසි ඉල්ලීමක් කළා නම්—

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
තමුන්නාන්සේ හම්බ වෙන්න බොහොම අමාරුයි.

කේ. බී. රත්නායක මයා. (අනුරාධපුර)
(திரு. கே. பி. ரத்னாயக்க—அனுராதபுரம்)
(Mr. K. B. Ratnayake—Anuradhapura)
හෝ ගාලා සෙනඟ තමුන්නාන්සේ වට කරගෙන සිටිනවා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(An hon. Member)
රක්ෂා ගන්නට ඇවිල්ලා.

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)
ඒ මන්ත්‍රීතුමාගේ අමාරුවට මම මොනවා කරන්නද? මගෙන් ඇහුව නම් ඒකටත් හොඳ උපදේශයක් දෙනවා. හොඳ දොස්තරවරු ඉන්නවා. පානදුරේ මන්ත්‍රීතුමාට (ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.) මා පිළිතුරු දුන්නා. විශේෂයෙන් තාවකාලික කම්කරුවන් ගැනීමේදී අවට සිටින කම්කරුවන් ගත්තොත් පමණයි නියම විධියට ප්‍රතිඵල ලබා ගැනීමට පුළුවන් වන්නේ. හැතැප්ම 20, 30, 40 ඈත අය බඳවා ගත්තොත් සුමානයකට දවස් දෙකක් තුනක් එනවා, ඉතිරි දවස්වල එන්නෙ නැහැ, ඒ නිසා වැඩේ පල් වෙලා යනවා. මාස ගණන් නොවෙයි, අවුරුදු ගණන් ගත වෙනවා. මාස 9 ක් ඇතුළත ඒ වැඩය ඉවර කරන්නට ඕනෑ නිසයි, එහෙම ගත්තේ. අතිරේක වැය ශීර්ෂය ගැන වචනයක්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

කිව්වේ යටියන්නොට මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) පමණයි. අසවල් ගණන වියදම් වුණේ ඇයි කියා ඇහුවේ එතුමා පමණයි. එයින් පෙනෙන්නේ මේ වැය ශීර්ෂය සම්මත කිරීමට කව්රුත් සහ යෝගය දෙන බවයි.

ඊයේ උත්සවවලට මේ රජයෙන් කිසිම ආධාරයක් දුන්නෙ නැත කියා කොලොන්නාවේ මන්ත්‍රීතුමා (ඉලංගරත්න මයා.) කිව්වා. නමුත් අද "සන්" පත්‍රයේ මෙහෙම තියෙනවා.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
මා කිවේ පෝට් කොමිෂන් එක ගැන පමණයි.

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)
පෝට් කොමිෂන් එකත් අයිති මේ රජයටයි. පෝට් කොමිෂන් එකත් සහයෝගය දුන්නා. පෝට් කොමිෂන් එකට අයිති බැග්ඩැඩ් කී එකේ ගොඩනැගිල්ලක විශාල උත්සවයක් තිබෙන බව මා ඊයේ යන විට දැක්කා. ඇත්ත කියන්නට ඕනෑ.

"Thousands pay homage to Bandaranaike"

"STATE RADIO, FILM UNIT AT SLFP'S SERVICE"

මේ රජයෙන් දුන් ආධාර ගැන කථා කරන්නට ගියොත් මා හිතන පිළිවෙළට මට පැයක් පමණ කථා කරන්නට පුළුවන්. කිසිම බාධාවක් නැතිව පෙරහරවල් යන්නට පාරවල් පවා දුන්නා පොලීසියෙනුත් ආධාර කළා. ඒවා ආධාර නොවෙයිද? හිරිහැරයක් කළාද? කරදරයක් කළාද? බාධාවක් තිබුණද? ඇත්ත කථා කිරීම මන්ත්‍රීතුමන්ලාගේ යුතුකමක්. නුදුන්නා නම් නුදුන්නාය කියන්නට ඕනෑ. අපට දුන්න ප්‍රමාණය මදිය කියන්නට ඕනෑ. මේ ආකාරයට උදව් අරගෙන මහජනයා රැවටීමට මේ සභාවේදී මේ ආකාරයට කථා කිරීම හරි නැහැ. මේ රජය මේ උත්සවයට කොයි තරම් සාධාරණ විධියට උදව් කර තිබෙනවාද යන්න පත්‍රය කියෙව්වොත් තමුන්නාන්සේලාට දැකි

ගන්නට පුළුවන් වෙයි. [බාධා කිරීමක්] ඒ මන්ත්‍රීතුමා ඇත්තය කියා ඔළුව වනනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි. මීට වඩා කථා කරන්නට මා අදහස් කරන්නේ නැහැ.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
විදේශ විනිමයෙන් ඩෙමරේජ් ගෙවීම ගැන මොකද කියන්නෙ?

ගරු සුගතදාස
(கௌரவ சுகததாச)
(The Hon. Sugathadasa)
ඒක මේකට අයිති නැහැ. කොහෙද යන්නෙ, මල්ලෙ පොල් කියන්නෙ නැතුව කථා කරමු. මේ අවස්ථාවේදී මට වචන දෙක තුනක් කථා කිරීමට අවසථාව සැලසීම ගැන කොලොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාටත්, පානදුරේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාටත් මා ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

ලංකා (ආණ්ඩුක්‍රම) රාජසභා ආඥව යටතේ සම්මතිය

இலங்கை (அரசியலமைப்பு) அரசப்பேரவை: தீர்மானம்

CEYLON (CONSTITUTION) ORDER IN COUNCIL RESOLUTION

අ. භා. 2.20

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)
I move,

"That this House resolves in terms of section 70 (2) of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, (Chapter 379), that the salary of the Auditor-General shall, with effect from June 6, 1968, be twenty-five thousand eight hundred rupees per annum and in terms of section 71B of the aforesaid Order in Council, as amended by Act, No. 8 of 1964, that the salary of the Commissioner

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු විමලසේන]

of Parliamentary Elections shall, with effect from June 6, 1968, be twenty-five thousand eight hundred rupees per annum."

I want to lay before the House a few facts about this matter. I think the House will agree that this is a very desirable thing to do. The Commissioner of Parliamentary Elections is appointed by His Excellency the Governor-General by virtue of powers vested in him by Section 71 (a) of the Ceylon Constitution and Independence Orders in Council of 1945 and 1947, as amended by Ceylon Constitution (Parliamentary Elections) (Amendment) Act, No. 8 of 1964.

When the post was created, the Cabinet agreed on 18th November 1959 that the Commissioner of Parliamentary Elections should be placed on the salary scale of Rs. 18,600—Rs. 25,800. As this salary was required by statute to be determined by Parliament, the Cabinet agreed that the necessary resolution be presented in Parliament. This salary scale was subsequently approved by Parliament and the Commissioner of Parliamentary Elections continued on this scale.

In the case of the Auditor-General, the Ceylon Constitution and independence Orders in Council, Section 70, provides for this appointment by His Excellency the Governor-General. As in the case of the Commissioner of Parliamentary Elections, the Constitution provides that the salary of this post shall be determined by Parliament and shall be charged on the Consolidated Fund, and shall not be diminished during the holder's term of office. The Auditor-General too was on a salary scale, but in response to representations made by him the Cabinet decided by Cabinet Conclusion of 4th August 1966 that the Auditor-General be placed on the maximum of his scale, that is, Rs. 25,800.

The Government feels strongly that the case of the Commissioner of Elections is based mainly on two principal grounds, namely, that the salary of the Auditor-General has been fixed and since this appointment is on identical terms with that of the Auditor-General, his salary too should be fixed: and that the Constitution Order in Council provides that the salary of the Commissioner of Parliamentary Elections shall not be diminished during his term of office.

The Government feels very strongly that as a matter of principle, the fixing of the salaries of the post of Commissioner of Parliamentary Elections and the post of Auditor-General would be in the spirit of the Constitution, which is to ensure that the inependence of these posts is secured and that the holders of the posts be made responsible only to Parliament and to no other authority. It is for these reasons that this Supplementary Estimate is presented.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ පදවි දෙක ස්වාධීන පදවි දෙකක් හැටියට පවත්වා ගෙන යෑම ගැන අප සතුටුයි. ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයට තවත් රුකුලක් දීමක් වශයෙන් තමයි 1959 දී මැතිවරණ කොමසාරිස් පදවිය ස්වාධීන පදවියක් කළේ. මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාගේ දෙපාර්ශ්වයම මේන්තුව බොහෝ දුරට සාධාරණව වැඩ කරගෙන යන බව මේ ගරු සභාවේ දෙපාර්ශ්වයම පිළිගන්නවා ඇති.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඡන්ද දායකයන් ලියාපදිංචි කිරීමේදී සමහර විට නොපනත්කම් සිදුවන බව අපට දකින්නට ලැබෙනවා. එවැනි අවස්ථාවලදී අප දෙපාර්ශ්වයම එකතුවී ඡන්දදායක ලැයිස්තු නිවැරදි කිරීමට ඉදිරිපත්වීම් අපේ යුතුකමයි.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඔඩිටර් ජනරාල්වරයාගේ වැටුප ගැනත් මේ යෝජනාවේ සඳහන් කර තිබෙනවා. මේ යෝජනාවට අප විරුද්ධ වීමට අදහස් කරන්නේ නැහැ. නමුත් එක් කාරණයක් මතක් කරන්නට තිබෙනවා. නොයෙක් සංස්ථාවල ගණන් පරීක්ෂා කරන්නේ තවමත් පෞද්ගලික ආයතන මාගීයෙනුයි. පෞද්ගලික ව්‍යාපාරිකයන් ලවා මේ ගණන් හිලවි පරීක්ෂා කරවීම ගැන අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. නමුත් මා සිතන අන්දමට ඔඩිටර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව මීට වඩා පළල් කර සංස්ථාවලත් ඒවා ගේම රජයට සම්බන්ධ වෙනත් නොයෙකුත් ආයතනවලත් ගණන් පරීක්ෂා කිරීම සම්පූර්ණයෙන්ම ඔඩිටර් ජනරාල්වරයාටම භාර කළොත් මීට වඩා හොඳ සේවයක් ලබා ගන්නට පුළුවනි. පෞද්ගලික අංශයේ ඉතාම ප්‍රසිද්ධ, දක්ෂ ගණකාධිකාරී ආයතන තිබෙන බව අප දන්නවා. ඒ අයගේ වෘත්තිය නැති කිරීමට අප අදහස් කරන්නේ නැහැ. නමුත් ඒ සියලු දෙනාම ඔඩිටර් ජනරාල්වරයාගේ පාලනය යටතේ පවතින දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් වශයෙන් පත් කළොත් මා සිතන විධියට අද මේ ආයතනවල හා සංස්ථාවල පවත්නා දූෂණකම් සාර්ථක අන්දමට වළක්වා ගැනීමට පුළුවන් වෙනවා. ඒ අදහස මා වැඩ බලන ගරු ඇමතිතුමාට ඉදිරි පත් කරනවා.

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

කොලොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළ අදහස ඉතාම වැදගත් අදහසක්. රජයේ සංස්ථාවල ගණන් පරීක්ෂණ ඔඩිටර් ජනරාල්වරයාගේ මාගීයෙන්ම කළොත් හොඳයි. ඒ අදහස ඉක්මණින්ම ක්‍රියාත්මක කළ යුතුය කියා අප අදහස් කරනවා. නමුත් හදිසියේම ඒ අදහස ක්‍රියාත්මක කිරීම අමාරුයි. ක්‍රම ක්‍රමයෙන් ඒ අදහස ක්‍රියාත්මක කිරීමට රජය බලාපොරොත්තු වන බව මා කියන්නට සතුටුයි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.
விடை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල: විවිධ සේවා: ජාතික නිවාස අරමුදලට ණය

குறைநிரப்புத் தொகை : பலவினச் சேவைகள் : தேசிய வீடமைப்பு நிதிக்குக் கடன்

Supplementary Supply : Miscellaneous Services : Loan to National Housing Fund

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Four Million (Rs. 4,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule	*Rs.*
Head 47—Miscellaneous Services.	
Vote No. 5—Services Provided by the Department—Capital Expenditure ..	4,000,000"

The Hon. Minister of Scientific Research and Housing will give the explanation of this supplementary estimate.

අ. භා. 2.27

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන (විද්‍යාත්මක පර්යේෂණ හා නිවාස ඇමති)
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன—விஞ்ஞான ஆய்வு, வீடமைப்பு அமைச்சர்)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena—Minister of Scientilc Research and Housing)

Last year we were promised Rs. 37 million by the Treasury. Of this sum, Rs. 15 million was provided in the Budget, Rs. 10 million was raised by issuing debentures on one occasion, and a further sum of Rs. 8 million was raised by the issue of debentures, making a total of Rs. 33 million.

This Rs. 4 million is being given by way of supplementary estimate to make up the Rs. 37 million required by the department. Already, for the six months of the year, our commitments are Rs. 49 million, and we have

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන]

got to carry on in the new year with a deficit of Rs. 12 million. The sum required is to meet the expenses to which we are committed, Rs. 8 million being made up by the issue of debentures.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි.

கேள்வி எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

අ. භා. 2.29

ඉලංගරත්න මයා.

(திரு. இலங்கரத்ன)

(Mr. Ilangaratne)

ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවට මුදල් දීම ගැන අප සතුටුයි. අපේ පැමිණිල්ල ජාතික නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවට වෙන් කරන මුදල මදිය යන්නයි. ඒ කෙසේ වෙතත් මේ දෙපාර්තමේන්තුවේ නොයෙක් අඩුපාඩුකම් තිබෙනවා.

මේ දෙපාර්තමේන්තුව මගින් දැනට ආරම්භ කර තිබෙන නිවාස යායවල හුඟක් අඩුපාඩුකම් තිබෙනවා. ඒවා සම්බන්ධයෙන් මීට කලිනුත් ගරු ඇමතිතුමාට පැමිණිලි කර තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමා ඒවාට ඕනෑකමින් ඇහුම්කන් දුන්නත් එතුමාට ලැබෙන මුදල් ප්‍රමාණයේ හැටියට ඒ අඩුපාඩුකම් මඟහැරවීම දුෂ්කර වී තිබෙනවා.

විශේෂයෙන්ම කොලොන්නාව කොටි ඝාශයේ තිබෙන එවැනි නිවාස යායවල් කිපයක් ගැන මා තමුන්නාන්සේගේ අවධානය යලිත් යොමු කරවනවා. ඒවායේ අඩුපාඩුකම් බොහොමයි. පාරවල් නැහැ; විදුලි පහන් නැත්නම් ලයිට් නැහැ. ඒ ගොඩ නැගිලි පවත්වාගෙන යන්නේ ඉතාම නරක තත්ත්වයකිනුයි. ඒ ගැන මේ ආණ්ඩුවට දොස් කියන්නට බැහැ. ඒවා ඉදි කෙළේ පසුගිය ආණ්ඩුවෙන්. ඒ කොයි හැටි වෙතත් දැන් තත්ත්වය දෙස බලන විට ඒවාට වුවමනා කරන බොහොම යක් දේවල් ඒවායේ නැති බව පෙනී යනවා. මනුෂ්‍ය වාසය සඳහා වුවමනා කරන යම් යම් පහසුකම් ලබා දීමට මේ මුදලින් සැහෙන ප්‍රමාණයක් සාවිච්චි කළොත් හොඳයයි මා කියන්නවා.

මීට කලින් මා කිව්වා වාගේ, ගරු ඇමතිතුමාට බලයක් තිබෙනවා, සමහර ගෙවල් ආණ්ඩුවට අරන් නැවතත් පදිංචි කාරයන්ට භාර දෙන්නට. අන්න ඒ නීතියෙන් ප්‍රයෝජන ගැනීම ඉතාමත් කාලෝචිතයි. විශේෂයෙන්ම කොලොන්නාව මැතිවරණ කොට්ඨාශයේ බොහෝ සෙයින් තදබදය පවතින ගෙවල් රාශියක් තිබෙනවා. හතළිස් දෙකේ වත්ත නමින් වත්තක් එහි තිබෙනවා. ඒ නම ලැබී තිබෙන්නේත් එහි ගෙවල් 42ක් තිබෙන නිසා යයි මා හිතනවා. පොඩි පොඩි ගෙවල් කුලියට අරගෙන තමයි ඒ වායේ මිනිසුන් පදිංචි වෙලා ඉන්නේ. මෙතන තවත් වැදගත් කාරණයක් වෙලා තියෙන්නේ ඒ වායේ අයිතිකාරයා වරින්වර වෙනස් වීමයි. වැඩි මිලට ගෙවල් දී අයිතිකාරයා අයින් වෙනවා. ඒ අනුව නිතර නිතර අයිතිකාරයා වෙනස් වෙනවා. මුදලක් ගෙවා ඒවා ලබාගෙන කොටස් වශයෙන් කුලිය අය කිරීමේ ප්‍රතිපත්තිය උඩ ගෙවල් අයිතිකාරයන් වීමේ වරය ඒ වායේ සිටින පදිංචිකාරයින්ට දෙන්නට වුවමනා බලතල ඇමතිවරයාට තිබෙනවා. මා ඇමතිවරයා වශයෙන් සිටි කාලයේ ඒ බලතල ලබා ගත්තා. අන්න ඒ විධියට බලතල පාවිච්චි කළොත් ඒ ගෙවල පදිංචි වෙලා ඉන්න අයට අවුරුදු දහයකින් නැත්නම් පහළොවකින් නියමිත මුදල ආපසු ගෙවන්නට ක්‍රමයක් ඇති කරන්නට පුළුවනි. එවැනි ක්‍රමයක් සකස් කර දුන්නොත් ඒ වායේ තත්ත්වය මීට වඩා හොඳ වන්නට ඉඩ තිබෙනවා. ඒවා මනුෂ්‍ය වාසයට සුදුසු විධියට සකස් කරන්නට අයිතිකාරයෝත් ඉදිරිපත් වෙනවා ඇති. මා සඳහන් කළ දුර්වලකම් දැනට පවතින නිසා ඒවා නැති කර දැමීම සඳහාත් මේ අර මුදලින් කොටසක් වෙන් කරන ලෙස මා ඉතාමත් ඕනෑකමින් ඉල්ලනවා.

රුපියල් දෙතුන් දාහ ඉල්ලන අය විශාල සංඛ්‍යාවක් සිටින බව මට දැන ගන්නට ලැබී තිබෙනවා. රු. 2,000ක් නැත්නම් රු. 3,000ක් වැනි සළු ප්‍රමාණයන් ඉල්ලා තිබෙන අයගේ ලැයිස්තුවක් තිබෙනවා. එවැනි ඉල්ලුම්කරුවන්ට දැන් මුදල් දෙන බවත් මා දන්නවා. එහෙත් ඒ අයගේ නම් ලැයිස්තුවත් බෙහොම දිග එකක්. ඒ ලැයිස්තුවත් එන්ට එන්ටම

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

දික් වෙනවා. ඒ අයටත් සහනයක් ලැබෙන ආකාරයට මේ මුදල් යොදනවා නම් උචිතයයි මා කල්පනා කරනවා.

අ. භා. 2.32

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මටත් මෙහිදී එක් අදහසක් පමණක් ඉදිරිපත් කරන්නට තිබෙනවා. එය මේ අවස්ථාවේ ඉදිරිපත් කිරීම සුදුසුදැයි මා දන්නේ නැහැ. ගෙවල්කුලී පාලක මණ්ඩලය පත් කරනු ලබන්නේ පළාත් පාලන අමාත්‍යාංශයෙනුයි. දැනට පවතින තත්ත්වය ගැන කල්පනා කර බලන විට එම තත්ත්වය දිගටම පවත්වාගෙන යෑම සුදුසුදැයි මා දන්නේ නැහැ. ඒ නිසා ඒ ගැන ගරු නිවාස ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්නට කැමතියි. මෙහිදී ඒ ගැන ප්‍රශ්නයක් අහන්නට කැමතියි. ගෙවල්කුලී පාලක මණ්ඩලය පත් කිරීම නිවාස අමාත්‍යාංශයට භාර දෙන්නට බැරි ඇයි? මගේ කල්පනාවේ හැටියට ඒකයි සුදුසු විධිය. මා එසේ ප්‍රකාශ කරන්නේ නිවාස ප්‍රශ්නය එතැනයි තිබෙන්නේ කියා මා හිතන නිසයි. "රෙන්ට් කන්ට්‍රෝල් බෝඩ්" නමින් හඳුන්වනු ලබන මේ ගෙවල් කුලී පාලක මණ්ඩලය නිවාස ඇමතිතුමා විසින් පත් කරනු ලබනවා නම් වඩා හොඳයි. සමහර පළාත්වල මේ මණ්ඩලවලින් වැඩක් කෙරෙන්නේ නැහැ. මා නියෝජනය කරන ප්‍රදේශයේ නම් ගෙවල්කුලී පාලක මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරනු ලබන ඒවා ගැන ඒ තරම් සැලකිල්ලක් දක්වන්නේ නැති බවයි මට කියන්නට තිබෙන්නේ. මේවාට සුදුසු උදවිය පත් කරනවා නම් කමක් නැහැ. හැබැයි, හැම තැනම සුදුසු අය නොවෙයි පත් කරන්නේ. මේවාට බොහෝ විට පත් කරන්නේ ගෙවල් හිමියන්මයි. ගෙවල් හිමියන්ගෙන් යුත් ගෙවල් කුලී පාලක මණ්ඩලයකින් නියම සේවයක් කෙරෙන්නේ නැහැ. එවැනි තත්ත්වයක් පවතින්නට ඉඩ තැබීම සුදුසු මදි. සමහර විට ඒ ප්‍රශ්නය පළාත් පාලන අමාත්‍යාංශයට තේරෙන්නේ නැතිවා වෙන්නටත් පුළුවනි. එහෙත් ගෙවල් කුලී පාලක මණ්ඩල පත් කිරීම ජාතික නිවාස අමාත්‍යාංශයට භාර දෙනවා නම් එහි ඇති නියම වැද ගත්කම තේරුම් ගෙන ගෙවල් කුලියට ගෙන ජීවත් වන අයගේ දුක් ගැනවිලි කෙරෙහි විශේෂයෙන් සිත් යොමු කර ක්‍රියා කරන්නට සිද්ධ වන නිසා වඩා සුදුසු උදවිය ඒ මණ්ඩලවලට පත් කිරීමට ඉඩ තිබෙනවා. ඒ ගැන සලකා බලනවා ඇතැයි මා කල්පනා කරනවා.

අ. භා. 2.34

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, නිවාස ප්‍රශ්නය ගැන කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළ කරුණුවලට මාත් සම්පූර්ණයෙන් එකඟ වෙනවා. මෙය වැදගත් දෙයක් බව නොපිළිගන්නා කෙනෙක් නැතැයි කියන්නට පුළුවනි. ඒ නිසා එතුමා ඉදිරිපත් කළ ඒ වැදගත් යෝජනාව අනුමත කරන්නට මම සතුටුයි. මේ දෙපාර්තමේන්තුවෙන් ඉදිකෙරෙන නිවාසවල අඩුපාඩුකම් රාශියක් තිබෙන බව කියන්නට ඕනෑ. වර්තමාන ජන ජීවිතයේදී බෙහෙවින් ප්‍රයෝජනවත් වන විදුලි බලය නිවාසවලට ලබා දීම ඉතා වැදගත් දෙයකැයි මම කියනවා. විදුලි බලය සැපයීම ඉතාමත් අවශ්‍යයි. ඒ වාගේම ජලය සැපයීමත් ඉතාම අවශ්‍යයි. මෙවැනි අවශ්‍ය දේවල් සපයන්නේ නැත්නම් කනගාටුදායක තත්ත්වයක් ඇති වෙනවා. මේ වැඩ කටයුතුවල වගකීම සම්පූර්ණයෙන්ම නිවාස කටයුතු භාර අමාත්‍යාංශයට භාර ගන්නවා නම් හොඳ යයි මා කල්පනා කරනවා.

නිවාසවල නඩත්තුව ගැනත් විශේෂයෙන් කල්පනා කළ යුතුව තිබෙනවා. අනුරාධපුර නගරයේ නිවාස 195 ක් පමණ දැනටමත් ඒවායේ පදිංචිකරුවන්ටම දී තිබෙනවා. එය වැදගත් දෙයක් බව ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. ඉතිරි ඒවාත් දීර්ඝ කාලීන වැඩ පිළිවෙළක් අනුව මාස්පතා කුලිය ගෙවීමේ ක්‍රමය යටතේ පදිංචිකරුවන්ටම සින්න වීමේ වැඩ පිළිවෙළ යටතට ගන්නවා නම් හොඳයි. මේ ගැන මීට පෙරත් පෞද්ගලිකව සාකච්ඡා කර තිබෙනවා. පුළුවන් තරම් ඉක්මණින් පදිංචි

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල්

[රත්නායක මයා.]

කරුවන් සෑම දෙනාටම ඒවා ඕන්න වීමට වැඩ කටයුතු කරනවා නම් හොඳයි. නිවාස වල නඩත්තුව තමන්ම කරගන්නා බවට කොන්දේසියක් ඇතිවයි ඒ නිවාස එහි පදිංචිකරුවන්ට දෙන්නේ. එහෙත් මගේ හැඟීම නම් නිවාස නඩත්තු කර ගැනීමට සමහර පදිංචිකරුවන්ට අපහසුකම් රාශියක් ඇති වන බවයි. ඒ නිසා අවුරුදු ගණනාවක් නඩත්තු නොකර තිබීමෙන් සමහරවිට එකවර ගිලාබහින නිසා නැවත එය අලුත්වැඩියා කිරීම සඳහා විශාල වියදමක් දැරීමට එම පදිංචිකරුවන්ට සිදු වෙනවා. ඒ නිසා දෙපාර්තමේන්තුව මගින්ම අවුරුද්දකට නැත්නම් දෙකකට වරක් ඒ නිවාස නඩත්තු කිරීමට වැඩ කටයුතු කරනවා නම් හොඳයි කියා මා හිතනවා.

අනුරාධපුරයේ නිවාස පිළිබඳ ප්‍රශ්නයත් අපි නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් සමග සාකච්ඡා කළා. ජලය හා විදුලි බලය සැපයීම සම්බන්ධව ඒ අවස්ථාවේදී ප්‍රශ්නයක් පැනනැඟුණා. දැනට අය කරනු ලබන කුලිය ඒ ප්‍රමාණයට සීමා කර තිබෙන්නේ යම් යම් කොන්දේසි අනුව බවත් ඒ නිවාසවලට ජලය සහ විදුලි බලය සපයනවා නම් කුලිය වැඩි කරන්නට සිදු වන බවත් නිලධාරීන්ගේ මත යයි. ඒ ගැනත් ගරු ඇමතිතුමා කල්පනා කර බලා රුපියල් 4 ක් 5 ක් වැනි සුළු මුදලකින් කුලිය වැඩි වුණත් ඒ නිවාස වලට ජලය සහ විදුලි බලය සපයාදීමට කටයුතු කරන හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා. ගෙය ඉදිරිපිට පාරේ ජලයත් විදුලි බලයත් දෙකම තිබෙන නමුත් එක එක නිවාසයට ලබා ගන්නට ඒ අයට අපහසුකම් ඇති වෙනවා. ඒ ප්‍රශ්නය ගැනත් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරන හැටියට ඉල්ලනවා.

අනික් කරුණ මේකයි: සහකාර නිවාස කොමසාරිස්වරු ඒ ඒ ප්‍රදේශවල සිටිනවා. එහෙත් කුලී නොගෙවා යම් කෙනෙක් දොට්ට දැමීම වැනි සුළු ප්‍රශ්නයකදී වුවත් එය කොළඹ ප්‍රධාන කන්තෝරුවට දන්වා කොමසාරිස්තුමාගේ අනුමැතිය ලබාගන්නට සිදු වී තිබෙනවා. හිඟ කුලිය අයකර ගැනීමටත් පදිංචිකරුවන් ඒවායින් පහ

පරිපූරක මුදල්

කිරීමටත් වැඩ පිළිවෙළ සකස් කර තිබෙන්නේ කොළඹ ප්‍රධාන කන්තෝරුවෙන් අනුමතය ලැබුණාට පසුව ක්‍රියාත්මක කළ හැකි පිළිවෙළටයි. එමෙන්ම එවැනි නිවාසයක් වෙනත් කෙනෙකුට පැවරීමේදීත් සහකාර කොමසාරිස්තුමා තීරණයක් ගත්තත් කොමසාරිස්තුමාගේ අනුමතිය ලැබෙන තුරු එයත් ක්‍රියාත්මක කරන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. මුදල් කටයුතු ඔක්තෝබර් මාසයේ සිට ඒ ඒ සහකාර කොමසාරිස්වරුන්ගේ කාර්යාල වලටම පැවරීමට දැන් වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කර තිබෙනවා. ඊට පසුව මුදල් ගෙවීමත්, ගෙවල් කුලී බාරගැනීමත්, කුලී නොගෙවන අය දොට්ට දැමීමත්, ඊට පසුව එම නිවාස වෙනත් කෙනෙකුට පැවරීමත් ආදී දේවල් ඒ ඒ පළාත්වල සහකාර කොමසාරිස්වරුන්ටම පැවරීමට වැඩ පිළිවෙළක් සකස් කරනවා නම් කඩිනමින් වැඩ කටයුතු කරගෙන යෑමට හැකි වෙනවා ඇති.

මීට වඩා මේ ගැන යමක් කියන්නට යන්නේ නැහැ. මේ යෝජනාවට අපේ සහයෝගය දෙන්න අපි කැමතියි.

අ. හා. 2.38

රාජා වෙලේගම මයා. (මොනරාගල)
(திரு. ராஜா வெலேகம—மொனராகலை)
(Mr. Raja Welegama—Monaragala)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ යෝජනාව යටතේ කරුණු දෙකක් සඳහන් කිරීමට මාත් අදහස් කරනවා. පළමු වැනි කරුණ වශයෙන් කියන්නට තිබෙන්නේ, අද මේ නිවාස ප්‍රශ්නය නගරවලට පමණක් සීමා කරගෙන කටයුතු කරගෙන යන බවක් පෙනෙන්නට තිබෙන බවයි. ගම්බද අය නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවෙන් පහසුකම් ලබා ගන්නට බලාපොරොත්තු වන විට ඔවුන්ට එය නියම විධියට ලැබෙන්නේ නැහැ. එය ගරු ඇමතිතුමාට පැමිණිල්ලක් වශයෙන් දක්වන්නට කැමතියි. පෞද්ගලික ණයක් ඉල්ලා සිටින අවස්ථාවකදී නිලධාරීන් නැතිකම ආදිය නිසා එය ප්‍රමාද වෙනවා. ප්‍රමාද වී හෝ එවැනි ණයක් අනුමත කරවා ගෙන, එහි පළමුවන කොටස ලබාගෙන එය ප්‍රයෝජනයට ගනිමින් ගෙය හදා ගෙන යන විට දෙවැනි තුන්වැනි කොටස් වශයෙන් මුදල් ලබාගැනීමේදී අසීරු

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

තත්ත්වයක් ඇති වෙනවා. ඒ නිසා ගරු ඇමතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශය මගින් නිවාස ප්‍රශ්නයේදී ගම්බද ප්‍රදේශවලට දැනට වඩා පුළුල් සේවයක් ලබාදීමට කටයුතු කරනවා නම් හොඳයි කියා මතක් කරන්නට කැමතියි.

දෙවැනි කරුණ කතරගම පැනනැග තිබෙන ප්‍රශ්නයක් සම්බන්ධයයි. කතරගම සුද්ධ නගරයක් කිරීමට වැඩ පිළිවෙළක් ආරම්භ කර තිබෙන බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා. එහි එක පියවරක් වශයෙන් දැනට තිබෙන නගර භූමියෙන් කඩ සාප්පු ආදිය අස් කර නව නගරයේ පිහිටුවා ඇති නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවේ ගොඩනැගිලි වලට ගෙන යන්නට දැන් නගර නිර්මාණ දෙපාර්තමේන්තුව උපදෙස් දී තිබෙනවා. පරණ නගරයේ තිබෙන කඩ හා නිවාස බොහොමයක් අස් කරන්නට දැන් සිදු වී තිබෙනවා. මේ මාසයේ 13 වැනි දා එහි ගිය නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවේ නිළධාරීන් පිරිසක්, අලුතෙන් තනා තිබෙන නිවාස කීපයක් ඒ වාගෙයි පදිංචිකරුවන්ට ගන්න කියා බල කර තිබෙනවා. එහෙත්, නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවේ ගොඩනැගිලි සඳහා අය කෙරෙන කුලිය ඉතා අධික නිසා එහි පදිංචිකරුවන් එම නිවාස ගන්නට අකැමැති වී තිබෙනවා. කතරගම වන්දනා සමයේදී එහි විශාල ජනගහනයක් ගැවසුණත් අනෙක් කාලවලදී එවැනි තත්ත්වයක් නැති නිසා විශාල කුලී ගෙවන කඩ සාප්පුකාරයන්ට ඔවුන්ගේ ව්‍යාපාරය සාර්ථක අන්දමින් කර ගන්නට බැරි වෙනවා. කතරගම නව නගරයේ, නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවට අයත් නිවාස කොටස් තුනක් තිබෙනවා. එයින් පළමුවන කොටසට අයත් නිවාසයක මාසික කුලිය රු. 200 යි. දෙවන කොටසේ නිවාසයක් රු. 80 යි. තුන්වන කොටසේ රු. 45 යි. මේ මාස්පතා අය කෙරෙන කුලී මුදල්. ඒ ප්‍රදේශයේ වෙළඳසැල් හිමියන් මේ මස 23 වනදා ගරු අගමැතිතුමාටත්, ගරු නිවාස ඇමතිතුමාටත්, නිවාස කොමසාරිස් තුමාටත් සන්දේශයක් එවා තිබෙනවා. එහි පිටපතක් මටත් ලැබුණා. නිවාස ඇමතිතුමාගේ පිටපතද එතුමාට ලැබෙන්නට ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා. සෑහෙන කාලයක් කුලී ගෙවීමෙන් පසු මෙම නිවාස ඒ වාගෙයි පදිංචිකරුවන්ට

සින්න වීමේ ක්‍රමයක් සකස් කෙරෙතොත් මෙම කුලී ප්‍රමාණයන් අනුව මේ නිවාස ලබා ගැනීමට තමන් කැමැති බව, වෙළෙඳ සැල් හිමියන් ප්‍රකාශ කර තිබෙනවා. එහෙත්, නිවාස දෙපාර්තමේන්තුව සමග ඇතිකර ගෙන තිබෙන ගිවිසුමේ හැටියට සදාකාලිකවම කුලී ගෙවන්නයි ඔවුන්ට සිදු වී තිබෙන්නේ. මෙය අසාධාරණයක් බව මා ගරු ඇමතිතුමාට පෙන්වා දෙන්නට කැමැතියි. කිසිම සීමාවක් නැතිව ගෙවල් කුලී ගෙවන්නට මේ අයට සිදු වී තිබෙනවා.

දැනට නව නගරයේ නිවාස යෝජනා ක්‍රමය ඉදි කෙරෙන භූමිය අයිතිව තිබෙන්නේ දේවාලයටයි. ඒ වාගෙයි පදිංචිකරුවන්, දෙපාර්තමේන්තුවට ගෙවිය යුතු මුදල එහි පොලියත් සමග ගෙවා අවසන් වුණායින් පසු ඒ ගෙවීමෙන් නිදහස් වුවත්, ඊළඟට ඔවුන් දේවාලයටත් බදු ගෙවන්නට ඕනෑ. මේ නිසා, අනුරාධපුරය ආදී නව නගරයන්හි වාසය කරන අයට තිබෙන පහසුකම් කතරගම නව නගරයේ ජනතාවට ලැබෙන්නේ නැහැ. එමනිසා, කතරගම නවනගරය තුළ තිබෙන ජාතික නිවාස පිළිබඳව එහි ජනතාව නඟන උද්ඝෝෂණය, කියා පාන දුක්ගැනවිල්ල කෙරෙහි ගරු ඇමතිතුමාගේ සැලකිල්ල යොමු කොට, නිවාස ලබා ගැනීමට බලා පොරොත්තු වන අයට සැනසීමක් ලබා දෙන මෙන් ඉල්ලමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. භා. 2.43

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන

(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)

(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

මෙම වැය ශීර්ෂය සම්බන්ධව ගරු මන්ත්‍රීවරුන් හතර පොළක්ම තම අදහස් ප්‍රකාශ කළා. ඇතැම් නිවාස දිරාපත් වී වහාම ප්‍රතිසංස්කරණය කළ යුතු තත්ත්වයට පත්ව තිබෙන බවත්, නවත් සමහර තැන්වල පාරවල් හා විදුලි බලය නැති බවත් කොළොන්නාවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ඉලංගරත්න මයා.) ප්‍රකාශ කළා. බොහෝ මන්ත්‍රීවරුනුත් ඒ වාගේම මහ ජනයාත් අතර නිවාස දෙපාර්තමේන්තුව සම්බන්ධයෙන් වැරදි හැඟීමක් ඇති වී තිබෙනවා. නිවාස ඉදි කිරීම සඳහා වර්ෂයක් පාසා නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන]

ලැබෙන මුදල් යළිත් ආපසු රජයට ගෙවිය යුතුයි. රජයෙන් ඒ මුදල් ලැබෙන්නේ ණයක් වශයෙනුයි. එම නිසා, ගෙවල් කුලී එකතු කොට අප ඒ ණය මුදල් ආපසු රජයට ගෙවන්නට ඕනෑ. ගෙවල් කුලී නියම වේලාවට ලැබෙන්නේ නැත්නම් පදිංචි කරුවන්ට අවශ්‍ය පහසුකම් සලස්වන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. දෙපාර්තමේන්තුවට ලැබිය යුතු මුදල් නියම දිනයට නොකඩවා ගෙවන අය සඳහා අවශ්‍ය පහසුකම් නිසි පරිදි ලබා දීමට අප දැන් කටයුතු සංවිධානය කරගෙන යනවා.

මොණරාගල ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (රාජා වෙලේගම මයා.) අනුරාධපුරයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (කේ. බී. රත්නායක මයා.) ප්‍රකාශ කළාක් මෙන්, අවුරුදු 20, 25 ගෙවල් කුලී ගෙවූ අයට එම ගෙවල් සින්න කර දීමේ නීතිරීති කැබිණට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරන්නට අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. එහෙත් කතරගම ප්‍රශ්නය වී තිබෙන්නේ, ඒ නිවාස පිහිටි පොළොව නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවට අයත් නොවී මයි. ඒ පොළොව අයිතිව තිබෙන්නේ දේවාලයටයි. එම නිසා, ඒ ගැන සාකච්ඡා කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. ඒ පොළොවේ ගෙවල් සාදා තිබෙන්නේ නිවාස දෙපාර්තමේන්තුවෙන්. එම නිසා, ඉතා සුළු මුදලකට ඒ ගෙවල් දෙන ලෙස දේවාලයට නියම කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා.

රාජා වෙලේගම මයා.
(திரு. ராஜா வெலேகம)
(Mr. Raja Welegama)

දේවාලයේ ඉඩම් වෙනුවට වෙනත් ඉඩම් දේවාලයට දී, කුලියට සින්න වන විධියේ ක්‍රමයක් සකස් කරනවා නම් තමයි, ඉතාමත් හොඳ.

ගරු එම්. ඩී. එච්. ජයවර්ධන
(கௌரவ எம். டீ. எச். ஜயவர்தன)
(The Hon. M. D. H. Jayawardena)

ඒ පිළිබඳ නීති රීති තව සති 2 ක් ඇතුළත කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා.

අනුරාධපුර ගරු මන්ත්‍රීතුමා (කේ. බී. රත්නායක මයා.) දැක්වූ කාරණා කීපයත් සම්බන්ධයෙන්ම දැන් ක්‍රියා කරගෙන යනවා. එහෙත් ඒ දෙපාර්තමේන්තුවේ

වැඩ හුඟාක් අවුල් වී තිබෙන බව, කණගාටුවෙන් වුණත් කියන්නට සිදු වී තිබෙනවා. එසේ සිදු වී තිබෙනනේ, තිබෙන මුදල් වලින් පුළුවන් තරම් ඉක්මණින් ගෙවල් තනවා දීමට උත්සාහ කළා විනා, තනා තිබෙන ගෙවල් නඩත්තු කිරීම සඳහා කටයුතු නොකිරීම නිසයි. දැන් ඒ සියල්ලක් ගැනම හොඳින් කටයුතු කරගෙන යනවා.

අපේ මූලික පරමාර්ථය, කුළි ගෙවන්නන්ටම ඒ ගෙවල් සින්න කර දීමයි. එසේ කළොත්, දැනට මතු වී තිබෙන ප්‍රශ්න කීපයක්ම මහහැරී යන්නටත් ඉඩ තිබෙනවා. එසේ කුළි ගෙවන්නන්ටම ගෙවල් සින්න වුණාම, ඔවුන් ඒ ගෙවල් ශුද්ධ පවිත්‍රව තබා ගනිමින්, ඒවා නඩත්තු කර ගනීවි. එවිට දෙපාර්තමේන්තුවට ඒ සම්බන්ධයෙන් කරදර වන්නට සිදු වන්නේ නැහැ.

අවසාන වශයෙන්, මේ වැය ශීර්ෂය සම්මත කර ගැනීම සඳහා සහාය දක්වන මන්ත්‍රීවරුන් සියලු දෙනාටම මගේ ස්තුතිය ප්‍රකාශ කරන අතර, එතුමන්ලා විසින් දක්වන ලද කාරණා සියල්ලක් ගැනම කල්පනා කරබලා සහන සලසන්නට උත්සාහ කරන බව ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසාන කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

விடை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මූදල: ඒකාබද්ධ සේවා: පෞද්ගලික පඩිනඩි හා අනිකුත් දීමනා

குறைநிரப்புத் தொகை: இணைந்த சேவைகள்: ஆளுக்குரிய வேதனம் முதலியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY: COMBINED SERVICES: PERSONAL EMOLUMENTS, ETC.

අ. භා. 2.47

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Ninety-nine thousand (Rs. 99,000) be payable out of the Con-

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

solidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of or at the disposal of the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule	Rs.
Head 46—Combined Services.	
Vote No. 1—Personal Emoluments and other allowances of staff	99,000 "

The explanation with regard to this proposal is that originally 50 cadets of the Ceylon Administrative Service were to be posted to the various kachcheries for training for a period of six months and their salaries and allowances were to be paid by the Treasury. Funds were accordingly provided.

Later the number of trainees was increased by 15 and the period of training extended to eight months, terminating by the end of May 1968. Hence the application for additional funds.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

What is the reason for the increase?

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

There are a number of vacancies to be filled.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල: භාණ්ඩාගාරය: විදුලිබලය

குறைநிரப்புத் தொகை : திறைசேரி : மின்சாரம்

Supplementary Supply : Treasury : Electric Current

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I move,

" That a supplementary sum not exceeding Rupees Forty five thousand (Rs. 45,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule	Rs.
Head 36—Treasury.	
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent expenditure	45,000 "

The provision already granted has been utilized to pay up the electricity bills from January 1967 to October 1967 The balance provision now left for the remaining period of the current financial year is Rs. 1,100. Therefore, approximately a further sum of Rs. 45,000 is required to meet the commitments that are likely to fall due for payment before the close of the current financial year.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

Has Treasury made a miscalculation here ?

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

The Bills had not been rendered in time.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල: මැතිවරණ දෙපාර්තමේන්තුව (පාර්ලිමේන්තු සහ ප්‍රාදේශීය බල මණ්ඩල)

குறைநிரப்புத் தொகை : தேர்தல் திணைக்களம் (பாராளுமன்றமும் உள்ளூராட்சி மன்றங்களும்)

SUPPLEMENTARY SUPPLY : DEPARTMENT OF ELECTIONS (PARLIAMENTARY AND LOCAL BODIES)

අ. භා. 2.51

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Three hundred and fifteen thousand one hundred and fifty-five (Rs. 315,155) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

	Rs.
Head 12—Department of Elections (Parliamentary and Local Bodies).	
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure	315,155."

The expenditure estimated on the annual revision of electoral registers for parliamentary elections was reduced in order to keep within the limits fixed by the Treasury. Further the expenditure on interim allowances to staff paid from Other charges had also to be charged to this Sub-head subsequently. A further sum of Rs. 550,155 was required for expenditure in connection with the annual revision of electoral registers for parliamentary elections. But as a result of the extension of the term of office of some local bodies and consequent postponement of some local elections and non-purchase of indelible ink, savings under that Vote accrued to the extent of a sum of Rs. 260,000.

The additional sum required under Sub-head 9 would therefore be Rs. 290,155. Although at the draft stage at least Rs. 150,000 was anticipated as a departmental requirement under Sub-head 13 only a sum of Rs. 25,000 was provided for under this Sub-head in the Estimates for 1967-68 in compliance with Treasury directives.

Three by-elections have already been held in the financial year under review. During the financial year a sum of Rs. 125,000 was transferred to this sub-head under virement procedure to meet expenditure in conducting these elections. There are further liabilities in respect of these elections which have still to be settled. An additional amount of Rs. 25,000 is required for this purpose.

The total additional sum therefore required under Sub-heads 9 and 13 is Rs. 315,155.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Mr. Deputy Speaker, this is a Vote to cover a disgraceful action and a disgraceful kind of conduct adopted by the Ministry of Local Government. Finding that the political climate was unsuitable for this Government to face the polls on a number of occasions they put off the polls in respect of a number of local authorities. For political reasons—I do not know who was responsible for the advice given to the Hon. Minister—I find it a bit distasteful, now that he has given up his Portfolio, to criticize him, but it must be done. A number of selected local authorities, including some in the Northern Province, were victimized because their chairmen happened to be persons whose politics the Hon. Minister or the Government did not like. For that reason a number of V.C. chairman and some others were removed from office and various

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

actions of that kind were indulged in. Elections were postponed for political considerations. The Minister used the discretionary powers given to him under the Municipal Councils Ordinance, the Urban Councils Ordinance, and the Town Councils Ordinance to extend the life of local authorities. Those discretionary powers were used to the fullest extent where they thought that the results were likely to be unfavourable to the Government.

And when this Government found that the discretionary power had also been exhausted, they resorted to two things. One, they brought an amending Bill to amend the Municipal Councils Ordinance, the Urban Councils Ordinance and the Town Councils Ordinance, in order to extend the life of office of those authorities from three to four years and limiting the Minister's discretionary power to one year but extending the period from three years to four years, because they did not want to face the polls. In other instances, where even the four years had been exhausted, they resorted to Emergency regulations for the purpose of postponing the elections.

That is the disgraceful course of conduct adopted by the Minister of Local Government in order to defend the political interests of this Government. This Supplementary Estimate is as a result of that action and we oppose it.

අ. භා. 2.57

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்னாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මැතිවරණ දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් කවුරුහුත් වාගේ අපක්ෂපාතව සේවය කරන බව ගරු මන්ත්‍රීවරුන් සියලු දෙනාම පාහේ පිළිගනිතැයි මා හිතනවා. මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා කොතරම් අපක්ෂපාතීව කටයුතු කරතත් ඇතැම් අවස්ථාවලදී අනුන්ගේ පව් හෙවන්නට එතුමාට සිදු වී තිබෙනවා. දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) කීවාක් මෙන්, මැතිවරණයක් කල් දැමූ විට ඊට වගකිව යුත්තා කවුරුන්දැයි මහජනයා හරිහැටි දන්නේ නැහැ. අපේ ප්‍රදේශ වැනි ප්‍රදේශවල සිටින මහජනයා හිතන්නේ එය මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාගේ වැඩක් කියායි. දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මෙන් මාත් මෑත යුගයේදී පළාත් පාලන මැතිවරණ සම්බන්ධයෙන් සිදු කළ දේවල් හෙළා දකිනවා. අනුරාධපුර පළාතේත් පළාත් පාලන මැතිවරණ තරඟ නියම වී තිබුණා. සම හර ආයතන සඳහා මැතිවරණ පැවැත්වීමට නාම යෝජනා පත්‍ර කැඳවීමෙන් පසුව හදිසියේම ඒවා කල් දමා තිබෙනවා. සමහර ගම්කාර්ය සභා හිටි හැටියේ විසුරුවා හැරියා. ගම්කාර්ය සභා, සුළු නගර සභා, නගර සභා විසුරුවා හැරීම නිසා පළාත් පාලන ඇමතිතුමාට "Minister of Local Government" යන නාමය වෙනුවට "Minister for dissolving of local bodies" යන නාමය ඇති වුණා. යාපනය නාගරික සභාවට සිදු වූ දේ ගැන තමුන්නාන්සේ දන්නවා ඇති. පළාත් පාලන ඇමතිතුමා යාපනය නාගරික සභාව විසුරුවා හැරීමට දුන් නියෝගය වැරදි යයි රාජාධිකරණය තීන්දු කළා. එහෙත් ඒ තීන්දුව ලැබුණායින් පසුවවත් යාපනයේ ජනතාවගේ අයිතිවාසිකම් දෙන්නට තවම ක්‍රියා කර නැහැ. තමන්ගේ කැමැත්ත අනුව සුදුසු පාලනයක් ඇති කර ගැනීමේ අයිතිය තවමත් ඒ ජනතාවට ලැබී නැහැ.

අනුරාධපුර නගර සභා මැතිවරණය ප්‍රමාද කිරීම ගැන නම් ආණ්ඩුවට දෙස් කීම සාධාරණ නැහැ. මෙතෙක් එය ප්‍රමාද කර තිබෙන්නේ අනුරාධපුරය පිරිසිදු කිරීම වැනි වෙනත් හේතු පිට බව දැන ගන්නට තිබෙනවා. කෙසේ වුණත් ළඟදීම මැතිවරණයක් පවත්වන්නට යන බව පේනවා. ගරු ප්‍රවාහණ ඇමතිතුමා ළඟදී ඒ පැත්තේ ගොස් යම් යම් අයවලුන් සමඟ සාකච්ඡා කර තිබෙන්නේ ඒ නිසා වන්නට ඇති.

පසුගිය ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ රජයේ පාලන කාලයත්, සහාග රජයේ පාලන කාලයත්, මේ වර්තමාන රජයේ පාලන කාලයත් ගැන සලකන විට,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[රත්නායක මයා.]

පළාත් පාලන ආයතනවල වැඩ කටයුතු දියුණු කිරීම සඳහා නොව ඒවා කඩාකප්පල් කිරීම සඳහා මේ වර්තමාන පාලන කාලය තුළදී තරම් වෙන කිසිම කාලයක දී ඇඟිලි ගසා නැති බව පෙනෙනවා ඇති. පාලනය ගෙන යන පක්ෂයට විරුද්ධව ඇති පක්ෂයක පුද්ගලයකු යම් පළාත් පාලන ආයතනයක ප්‍රධානයා වී සිටිනවා නම් මොකක් හෝ දෝෂයක් හොයාගෙන ඒ පළාත් පාලන ආයතනය විසුරුවා හැරීමට පසුගිය කාලයේදී ක්‍රියා කර තිබෙනවා. නව පළාත් පාලන ඇමතිවරයා යටතේ එවැනි දේ සිදු නොවෙතැයි අප බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ඉතින් ඔන්න ඔය කී දේවල් නිසා කර දරවලට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාටයි. තවද, මැතිවරණ දෙපාර්තමේන්තුවෙන් පිටස්තර දෙපාර්තමේන්තුවල නිලධාරීන්ගේ ක්‍රියා නිසාද මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට කරදරවලට මුහුණ පාන්නට සිදු වෙනවා. මැතිවරණ නාම ලේඛන සකස් කරන ග්‍රාම සේවකයන් සමහර උදවියගේ නම් ඇතුළත් කර නැතැයිද, ඒ වාගේම ඇතුළත් නොකළ යුතු නම් ඇතුළත් කර ඇතැයිද යන චෝදනා නිතරම වාගේ එල්ල වෙනවා. දෙපැත්තෙන්ම ඒ විධියේ චෝදනා එල්ල වෙනවා. ඒ ඒ කොට්ඨාශවල මැතිවරණ නාම ලේඛන සංශෝධනය කිරීමේදී නිලධාරීන්ට සහාය වීම් සඳහා ඒ ඒ කොට්ඨාශ වෙනුවෙන් ඒ ඒ දේශපාලන පක්ෂයෙන් නියෝජිතයන් පත් කිරීමට දැනට ඉඩ සලසා දී තිබෙනවා. අපේ පක්ෂවලින් ඒ නියෝජිතයන් පත් කිරීම සම්බන්ධයෙන් අපට දන්වන්නට යෙදුණා. ඒ අනුව අප නියෝජිතයන් පත් කළා. එහෙත් ඡන්ද ලැයිස්තු සංශෝධනය කරන අවස්ථාවේදී, අර නියෝජිතයන් ගෙන් නියම ප්‍රයෝජනය, සහාය ලබා ගන්නේ නැත යන්නයි, අපේ හැඟීම. ඒ ග්‍රාම සේවක මහතුන් පරණ විධියටම ඡන්ද ලැයිස්තු පිළියෙළ කර සහකාර මැතිවරණ නිලධාරීන්ට යැවීමට පසුව අර නියෝජිතයන්ට දන්වනවා, කච්චේරියට ගොස් අර ඡන්ද ලැයිස්ත පරීක්ෂා කර බලා සහතික කර දෙන්නය කියා. එහෙම නැත්නම් ග්‍රාම සේවක මහතුන් අර නියෝජිතයන්ට කියනවා, තමන්ගේ කාර්යාලවලට ඇවිත් ඡන්ද ලැයිස්තු සහතික කර දෙන්නය කියා. නියෝජිතයන් පත් කිරීමෙන් අප බලාපොරොත්තු වන්නේ එය නොවෙයි. මේ ලැයිස්තු පිළියෙළ කිරීම සඳහා, හරි වැරදි බැලීම සඳහා ග්‍රාම සේවක මහතුන්ට ලැබුණාම අර නියෝජිතයන්ද කැටුව ගෙයින් ගෙට ගිහින් බලා ඒවා ඔවුන් ලවා සහතික කරවා ගන්නවා නම්, ග්‍රාම සේවක මහතුන්ට මේ චෝදනා එල්ල වන්නේ නැහැ. එම නිසා, ග්‍රාම සේවක මහතුන් හෝ වේවා, ඒ ඡන්ද ලැයිස්තු පිළියෙළ කිරීමට, හරි වැරදි බැලීමට පත් කරන වෙනත් නිලධාරී මහතුන් හෝ වේවා ඒ සඳහා ගෙයින් ගෙට යන අවස්ථාවේදී අර නියෝජිතයනුත් කැටුව යනවා නම්, ඒ කාර්යය ඉතාමත් පහසුවෙන් කරන්නට පුළුවන්කම ලැබෙනවා.

අනෙක, මා හැම දාමත් කියන දෙයක් තමයි, නැපැල් කාර්යාල මගින් ඡන්ද කාඩ් බෙදා හැරීම සම්බන්ධයෙන් පවතින අසතුටුදායක තත්ත්වය. ඒවා බෙදා හැරීමේදී අඩුපාඩුකම් රාශියක් සිදු වෙනවා. විශේෂයෙන් උතුරු මැද පළාතේ මිනිසුන්ට නැපැල් කාර්යාලයට යන්නට, සැතැපුම් පහ හයක් යන්නට වෙනවා. ඒ හැරෙන්නට ඒ පළාතේ වැඩියක්ම තිබෙන්නේ, උප නැපැල් කාර්යාලයි. ඒ උප නැපැල් කාර්යාල හවස හතර පහ වන විට වසා දමනවා. ඒවා උදේ විවෘත කරන්නේත් හුඟාක් වෙලා ගිහින්. ඇත්ත වශයෙන්ම බොහෝ උප නැපැල් ස්ථානාධිපතිවරුන් කටයුතු කරන්නේ වැඩි සැලකිල්ලකින් නොවෙයි. එසේ වන්නට හේතුව, ඔවුන් සියයට සියයක්ම රජයේ සේවකයන් ලෙස ගණන් නොගැනීම වෙන්න ඇති. ඒ හැරෙන්නට ඔවුන්ට දේශපාලන අයිතිවාසිකමුත් තිබෙන නිසා, ඡන්ද ලැයිස්තු පිළියෙළ කරන අවස්ථාවලදීත්, ඡන්ද කාඩ් බෙදා හරින අවස්ථාවලදීත් නොයෙකුත් අක්‍රමිකතා සිදු වෙනවා. "ඔබගේ ගෘහය යටතේ මේ මේ අයගේ නම් ලියාපදිංචි වී තිබෙනවා. ඒවා හරිද, වැරදිද කියා වාර්තා කරන්න" යයි මැතිවරණ දෙපාර්තමේන්තුව මගින් ගෘහ මූලිකයන් වෙත යවන ලියුම් සමහර නැපැල් කාර්යාලවලින් ඇතැම් පුද්ගලයින් ලබාගෙන ඔවුන්ට උවමනා විධියට ඒවායේ තිබෙන

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නම් කපා, නැති නම් ඇතුළත් කර ආපසු යවිනවා. ගෘහ මූලිකයා කිසිවක් දන්නෙ නැහැ. ඒ විධියේ අවස්ථා දෙක තුනක් මට අසු වී මම ඒ ගැන දිසාපතිතුමාට දැනුම් දී තිබෙනව. ඒ කාරණා ගැනත්, ඒ වගේම ඡන්ද කාඩ් බෙදා හැරීම ගැනත් වහාම යම්කිසි ප්‍රතිකර්මයක් යොදන්න ඕනෑ. තැපැල් කාර්යාලවලින් සිදු වන මේ අක්‍රමිකතා මහහර ඩින්නට යම්කිසි වැඩ පිළිවෙලක් ඡන්ද කොමසාරිස්තුමා විසින් යොදනවා නම් ඉතාම්ත් යෝග්‍යයි. කොයිතරම් වියදමක් හිදු වුණත් ඒක කළ යුතුයි. හොර ඡන්ද දමන්නේ තැපැල් කාර්යාලවලින් ඡන්ද කාඩ් පත් ලබාගෙන හොර ඡන්ද දැමීමට විශේෂයෙන් දුහුණු කළ පිරිසක් පෝලිම්වල යැවීමේ වැඩ පිළිවෙලක් උඩයි. ඒ නිසා මේ ඡන්ද කාඩ්පත් වග කියයුතු නිලධාරියකු ලවා කෙලින්ම ඡන්දදායකයාට භාර දීමේ වැඩ පිළිවෙලක් යොදනවා නම් ඒක ඉතා යෝග්‍ය යයි මා කල්පනා කරනවා. ඒ විධියට කලොත් කාටවත් කාගේවත් දෝෂාරෝපනයකට ලක් වන්නට ඉඩක් නැහැ. මේ කාරණය ගැන මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාගේ අවධානය යොමු විය යුතු බව තරයේ ප්‍රකාශ කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය මෙයින් අවසාන කරනවා.

අ. භා. 3.6

එස්. ද එස්. ජයසිංහ මයා. (කම්කරු, රැකීරක්ෂා හා නිවාස ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)

(திரு எஸ். டி. எஸ். ஜயசிங்ஹ—தொழில், தொழில் வசதி, வீடமைப்பு அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)

(Mr. S. de S. Jayasingha—Parliamentary Secretary to the Minister of Labour, Employment and Housing)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ වැය ශීර්ෂය යටතේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් දෙපොළක් කථා කළා. අනුරාධපුරයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (රත්නායක මයා.) මේ සම්බන්ධයෙන් ඉදිරිපත් කළ කරුණු කීපයකට මා එකඟ වෙනවා. මැතිවරණ දෙපාර්තමේන්තුව සඳහා මේ වැය ශීර්ෂයෙන් විශාල මුදලක් ඉල්ලා තිබෙන බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා. එහෙත් මැතිවරණ කල් දැමීම නිසා දෙපාර්තමේන්තුවට එතරම් විශාල වියදමක් සිදු නොවුණු බව මා කියන්ට කැමතියි. සෑම වර්ෂයකම ඡන්ද

දායක ලැයිස්තු හදනවා. ඒ නිසා ඡන්ද කල් දැමීම නිසා වැඩිපුර ලැයිස්තු හදන්න සිදු වෙනවා යයි කිසිවෙකුට කියන්ට පුළුවන්කමක් නැහැ. නිත්‍යානුකූලව වරී යක් වරීයක් පාසා නගර සභා, පළාත් ආණ්ඩු සභා ආදි පළාත් පාලන ප්‍රදේශවලත්, පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ කොට්ඨාශවලත් ඡන්දදායක ලැයිස්තු හැදීමේ ප්‍රතිපත්තියක් තිබෙනවා. මැතිවරණ දෙපාර්තමේන්තුවට මෙවර මෙතරම් විශාල මුදලක් අවශ්‍යව තිබෙන්නේ මේ අවුරුද්දේ අතුරු මැතිවරණ කීපයක් පවත්වන්නට සිදු වුණු නිසා බව අපි කවුරුත් පිළිගන්න ඕනෑ.

ඡන්ද ලැයිස්තු සකස් කිරීම පිළිබඳව අනුරාධපුරයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා අදහස් කීපයක් ප්‍රකාශ කළා. මේ ඡන්ද ලැයිස්තු සකස් කිරීම නාගරික ප්‍රදේශවල දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් මාර්ගයෙනුත්, අනිකුත් ප්‍රදේශවල ග්‍රාම සේවක මහත්වරුන්ගේ මාර්ගයෙනුත් සිදු කරන බව අපි දන්නවා. එහෙත් සෑම මහා මැතිවරණයක් හෝ අතුරු මැතිවරණයක් අවසාන යේදීම වගේ මේ ගරු සභාවට ඉදිරිපත් වන පැමිණිල්ලක් තමයි, ඡන්ද ලැයිස්තුවලට පොඩි ළමයින්ගේ නම් ඇතුළත් කර තිබුණාය, මැරුණු අයගේ නම් ඇතුළත් කර තිබුණාය, කියන එක. හැමදාම කොයි පැත්තෙන් හරි ඒ විධියේ පැමිණිලි ඉදිරිපත් වෙනවා. එය ඒ අය විසින් කරනු ලබන සාධාරණ පැමිණිල්ලක්. නිවාසවල පදිංචිව සිටින බොහෝ දෙනෙකුගේ නම් ලැයිස්තුවල නැති අතර ජීවතුන් අතර නැති පුද්ගලයන්ගේ නම් බොහෝ ලැයිස්තුවල තිබෙනවා. ඔය දෙකම සිද්ධ වෙනවා. ඒ නිසයි ඡන්ද ලැයිස්තු ක්‍රමානුකූලව සකස් කිරීම සඳහා ඡන්ද ලැයිස්තු සාදා අවසාන වුණාට පසුව ඇවිත් ඒවා පරීක්ෂා කර බලන ලෙස මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා විසින් සෑම දේශපාලන පක්ෂයකටම දන්වා එවා තිබුණේ. මම අහන්නට කැමතියි, තමන්ගේ ඡන්දදායක කොට්ඨාශයේ ඡන්දදායකයින්ගේ නම් ලැයිස්තු බලා "මේ මේ උදවිය නියම මිනිස්සු. මේ මේ උදවියගෙ නම් ඇතුළත් වී තිබීම වැරදි යි" කියන්න පුළුවන් මන්ත්‍රීවරයා කවුද කියා. මගේ ගමේ මගේ අසල හැතැප්ම $\frac{1}{2}$ ක් ඇතුළත තිබෙන ගෙවල්වල පදිංචිව සිටින උදවිය ගේ නම් බලල "මේ අය හරි, මේ අය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[එස්. ද එස්. ජයසිංහ මයා.]

වැරදියි" කියන්න මට බැහැ. හැබැයි, සම හර පුද්ගලයින්ගේ මුහුණ දැක්කාම නම් අඳුණනවා. අපේ ගෙදර ඡන්ද කීපයක් තිබෙනවා. මගේ නම හුඟ දෙනෙක් දන්නවා ඇති. මගේ භාර්යාවගේ නමත් හුඟ දෙනෙක් දන්නවා ඇති. මගේ දරුවන්ගේ නමුත් දන්නවා ඇති. එහෙත් මගේ රථා වාහනයේ නම දන්නෙ නැහැ. මගේ ගෙදර සේවකයන්ගේ නම් දන්නෙ නැහැ. ඒ නිසා සමහරු කියන්නට පුළුවන් ඒ උදවිය ගෙදර අය නොවෙයි කියා. ඒ නිසා කොළඹ බලල කවදාවත් මේක කරන්න බැහැ. මම පසුගිය කාලයේදී මේ පිළිබඳව ඡන්ද කොමසාරිස්තුමාට එක්තරා යෝජනාවක් කළා. එහෙත් එතුමා කියනවා, ඒකට නීතියෙන් ඉඩක් නැහැ කියා. මා යෝජනා කළේත් අනුරාධපුරයේ මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළ ප්‍රතිකර්මයමයි. ඡන්ද ලැයිස්තු සකස් කිරීම සඳහා එන නිලධාරියා හෝ ග්‍රාම සේවක මහත්මයා යම් කිසි කොට්ඨාශයක යම්කිසි දවසක පරීක්ෂණයක් පවත්වනවා නම්, ඒ ප්‍රදේශයේ දේශපාලන පක්ෂවල ප්‍රධානීන්ට ලියා යවන්න ඕනෑ, "මම අසුවල් දවසේ අසුවල් ප්‍රදේශයේ ඡන්ද ලේඛනවල හරි වැරදි බලනවා. කරුණාකර අසුවල් වෙලාවට අසුවල් ස්ථානයට ලියුමකුත් ඇතිව තමුන්නාන්සේගේ නියෝජිතයා එවන්න. නියෝජිතයකු ආවත් නැතත් මම එදාට ඒ රාජකාරිය කරනවා" කියා. දේශපාලන පක්ෂ කිපයක් තිබෙන නිසා සමහරවිට එක දේශපාලන පක්ෂයක හෝ දෙකක නියෝජිතයන් නොපැමිණියත් ඒ නිලධාරි මහත්මයාට ඒ කටයුත්ත කරගෙන යන්න පුළුවනි. ඒ මහතා සමග ගියත් නොගියත් අපට දැනුම් දුන්නාට පසු ඒ මහතා සමග පරීක්ෂණයට කෙනෙක් යැව්වේ නැතිනම් වැරදිකාරයා වන්නේ දෙපාර්තමේන්තුව නොවෙයි, අපියි. ඡන්ද දායක ලැයිස්තු පරීක්ෂා කරන්නට අපට බලය තියෙනවා. එහෙත් ඒ ක්‍රමයට අනුව නියම තත්ත්වය කුමන අන්දමකින්වත් සොයා ගන්න අමාරුයි.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(An hon. Member)

හැම ඡන්ද පොළකම නියෝජිතවරයකු පත් කර සිටිනවා.

එස්. ද එස්. ජයසිංහ මයා.
(திரு. எஸ். டி. எஸ். ஜயசிங்ஹ)
(Mr. S. de S. Jayasingha)

එක ගෙදරක නම් 10ක් තිබෙනවා නම් ඒ දහ දෙනාම ඒ නියෝජිතයා හඳුනන්නේ නැහැ. සමහර උදවිය අඳුනන්නේ මුහුණු දුටු විටයි. එවැනි තත්ත්වයක් තිබෙන නිසා වැඩිපුර නම් ඇතුළත් කරන්නට වුවත් බලය තියෙනවා. ග්‍රාම සේවක මහතා ඇවිත් "අසුවල් තැනැත්තා කෝ, අසුවල් තැනැත්තා කෝ" යනුවෙන් විමසන්නේ නැතුව යම්කිසි නම් ටිකක් දුන් පසු ඔහු එය ලියාගෙන යනවා. ඒ වාගේම නම් කපා දැමීමේ පුරුද්දක් අපේ ප්‍රදේශවල තිබෙනවා. එක ගෙයක පවුල් 4ක් පදිංචිව සිටිනවා යැයි සිතමු. එම ගෙදර ප්‍රධානයා යම්කිසි දේශපාලන පක්ෂයකට අයිති වන අතර අනික් උදවිය එම දේශපාලන පක්ෂයට ලැදි නැතිනම් ඔහු කරන්නේ ඒ උදවියගේ නම් එම ලැයිස්තුවේ ඇතුළත් නොකර සිටීමයි. කොයි පක්ෂයේ උදවිය වුවත් ඒ අන්දමට ක්‍රියා කරන බව පෙනෙනවා. ඡන්ද කාලෙ පැමිණියාම ඒ උදවිය එම ලැයිස්තු පරීක්ෂා කර බලා තමන්ගේ නම් ඇතුළත් වී නැති බව දුටුවාම ඡන්ද අපේක්ෂකයා කෙරෙහි නිකම් උරණ වී "තමුන්නාන්සේ දැන ගන්න ඕනෑ නේද, අපේ නම් ඇතුළත් කර ගන්න" යනුවෙන් කියනවා.

ඊළඟට කියන්නට තිබෙන්නේ ඡන්ද කාඩ් පත් බෙදීම ගැනයි. අද ඡන්ද කාඩ් නැතිනම් ඡන්ද පත්‍රිකා බෙදීම කෙරෙන්නේ ප්‍රදේශයේ තැපැල් කාර්යාලය මාර්ගයෙනුයි. ලියුම් බෙදන මහත්වරු අතින් මයි මේවාත් බෙදෙන්නේ. ඒ උදවිය සිය යට සියයක්ම අවංකයැයි කියා විශ්වාස කරන්න අමාරුයි. තැපැලෙන් යවන මනි ඕඩර් එක, පෝස්ටල් ඕඩර් එක නැතිනම් චෙක් පත පවා නැති වෙනවා නම් වටිනාකමක් නැති මෙවැනි පත්‍රිකාවක් එහා මෙහා වෙන එක පුදුමයක්ද? බොහෝ පළාත්වල මෙම ඡන්ද පත්‍රිකා බෙදන්නේ පොහෝ දවස්වලදීයි. පොහෝ දවස්වලදී බොහෝ ගෙවල උදවිය වෙනවෙනත් ගමන් බිමන් යනවා. එතකොට එම ගෙවල් දොරවල් වසා දමා තිබෙනවා දකින්නට ලැබෙනවා. එතකොට එම කාඩ්පත් ආපසු තැපැල් කන්තෝරුවලටම ගෙනියනවා. මේ ගැන අර උදවියට දැනගන්නට

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ලැබෙන්නේත් නැහැ. ඊළඟට දවස් කීප යක් බලා ඉඳලා එම කාඩ් පත් එහා මෙහා කර ගන්නවායැයි අපට ආරංචි මාර්ගයෙන් දැනගන්නට ලැබෙනවා. එසේ හෙයින් මෙවැනි අක්‍රමිකතා නැති කිරීම සඳහා ක්‍රමානුකූල වැඩ පිළිවෙළක් ක්‍රියාවට යොදන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

තැපැල් කාර්යාලවල වේවා බෙදා හැරීම භාරව කටයුතු කරන උදවිය යම් යම් දේශ පාලන පක්ෂවලට හිතවත් අය විය හැකියි. එවැනි උදවිය තමන්ට වුවමනා ඒවා පම ණක් බෙදනවා. ඒ ආකාරයෙන් එහා මෙහා වන හොර ඡන්ද කාඩ් පත් රැගෙන කවුරු ආවත් ඒ පුද්ගලයා නියම ඡන්ද දායකයා හැටියටයි වටහා ගන්නේ. නගර බද ප්‍රදේශවල තත්ත්වය ගම්බද ප්‍රදේශ වල තත්ත්වයට වඩා හුඟක් වෙනස්. ගම් බද ප්‍රදේශවල සිටින්නේ නිත්‍ය පදිංචි කාරයෝයි. එහෙත් නගරබදව වැඩ වශ යෙන් සිටින්නේ නිත්‍ය පදිංචිකාරයන් නොවෙයි ; floating population යනුවෙන් අප ඒ උදවිය හඳුන්වනවා. ඒ උදවිය එක් තැනක ටික කලක් ඉඳලා තව තැනකට යනවා. සමහර විට අවුරුදු 5 ක් ඇතුළත එක ගෙයි පවුල් 5 ක් පමණ පදිංචිව සිටින්නට පුළුවනි. එවැන්නන් හඳුනා ගැනීම දුෂ්කරයි. එසේ හෙයින් පුද්ගල යන් හඳුනා ගැනීම සඳහා නිකුත් කරන කාඩ් පත් හැකිතරම් ඉක්මණින් බෙදා දෙන්නට කටයුතු සලස්වන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඡන්දදායකයන්ගේ ඇඟිලිවල තිත්ත ගෑම පිළිබඳව වචනයක් කිව යුතුයි. එය බොරු වැඩකැයි මන්ත්‍රීවරයෙක් කියන බව ඇසෙනවා. ඒක ඇත්තයි. එම ක්‍රියාවෙන් ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙනවායැයි සිතන්නට බැහැ. පැය බාගයකින් පමණ ඒ තින්ත ඔක්කෝම දිය වී යන බව කියනවා. පසු ගිය මහා මැතිවරණයට වඩා ඉන් පසු පවත්වන ලද අතුරු මැතිවරණවලදීත් පළාත් පාලන මැතිවරණවලදීත් පාවිච්චි යට ගන්නා ලද මෙම තින්ත ඉතාම බාල වර්ගයක ඒවා බව පෙනෙනවා. මගේ හිතේ තියෙන්නේ නීතියෙන් ගැලවෙන්නට පමණක් එසේ කළාද කියන එකයි. බොහෝදෙනා දෙහි කැල්ලක් හෝ බිලිං ගෙඩියක් හෝ ඇතිල්ලීමෙන් මෙම තින්ත මකන බව අසන්නට ලැබෙනවා.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்னயக்க)
(Mr. Ratnayake)
බිත්තර සුදු මදේටත් යනවා.

හේමචන්ද්‍ර සිරිසේන මයා.
(திரு. ஹேமச்சந்திர சிரிசேன)
(Mr. Hemachandra Sirisena)
එක සැරයක් ඡන්දය දැම්මාම ඇඟිල්ල පුච්චා අරින එක ඊට වඩා හොඳයි !

එස්. ද එස්. ජයසිංහ මයා.
(திரு. எஸ். டி எஸ். ஜயசிங்ஹ)
(Mr. S. de S. Jayasingha)
හංවඩුවක් ගසා යවන එක ඊට වඩා හොඳයි.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(An hon. Member)
අලිඩොං එකකින් පුළුස්සා යවන්න.

එස්. ද එස්. ජයසිංහ මයා.
(திரு. எஸ். டி எஸ். ஜயசிங்ஹ)
(Mr. S. de S. Jayasingha)
මැතිවරණ දෙපාර්තමේන්තුව මඟින් ඇඟිලි සළකුණු කිරීමට තීන්ත සැපයීමේදී මීට වඩා හොඳට රසායනික ද්‍රව්‍ය යොදා සකස් කළ නියම වශයෙන්ම නොමැකෙන තින්ත වර්ගයක් සපයන්නට සුදුසු ක්‍රියා මාර්ගයක් යෙදුවොත් මේ අක්‍රමිකතා බොහෝදුරට අඩු වන්නට පුළුවනි. නොයෙක් නොයෙක් කරුණු නිසා අප අතුරු කථාවලට බැස්සා. නමුත් වැඩිපුරම මේ වැය ශීර්ෂයෙන් මුදල් ඉල්ලා තිබෙන්නේ පසුගිය වර්ෂයේ ඇති වූ අතුරු මැති වරණ සඳහා බවයි, මගේ විශ්වාසය.

අ. භා. 3.15

රාජා වෙලේගම මයා.
(திரு. ராஜா வெலேகம)
(Mr. Raja Welegama)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මේ වැය ශීර්ෂය යටතේ මමත් වචන ස්වල්ප යක් කථා කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙන වා. මැතිවරණ දෙපාර්තමේන්තුව වර්ෂයක් පාසා විශාල මුදලක් වියදම් කර ඡන්ද ලැයිස්තු සංශෝධනය කරන බව අප දන්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[රාජ වෙලේගම මයා.]

නවා. අපේ අත්දැකීම් අනුව අපට පෙනී ගොස් තිබෙන්නේ, මේ වර්ෂයේ ලියාපදිංචි කරන ඡන්ද නියම වශයෙන්ම ඡන්ද ලැයිස්තුවලට ඇතුළු වන්නේ ලබන වර්ෂයේදී බවයි. ඡන්ද සහතික කළොත් පමණයි, ඒවා පාවිච්චි කිරීමට පළුවන් වන්නේ. 1968 දී ඡන්දය පාවිච්චි කිරීමට සුදුස්සන් වන අයට ඡන්දය පාවිච්චි කිරීමට ලැබෙන්නේ 1969 දී හෝ 1970 දීයි.

පසුගිය කාලයේ ලංකාවේ නොයෙක් පළාත්වල පළාත් පාලන මැතිවරණ තිබුණා. ඒ හැම මැතිවරණයකදීම ප්‍රයෝජනයට ගත්තේ 1966 ඡන්ද ලැයිස්තුයි—අවුරුදු 2 කට එහා ඡන්ද ලැයිස්තුයි. 1965 දී ලියාපදිංචි කරන ලද ඡන්ද අනුවයි, ඒ ලැයිස්තු සකස් කර තිබෙන්නේ. 1968 දී ඡන්දය පාවිච්චි කිරීමට සුදුසුකම් තිබෙන බොහෝ දෙනකුට, මේ ක්‍රමය අනුව, ඒ වර්ෂයේදී ඡන්දය පාවිච්චි කිරීමට නොලැබෙන බව පෙනී යනවා. එසේම අවුරුදු 2 කට පෙර ඡන්ද ලැයිස්තු පාවිච්චි කිරීම නිසා 1968 දී ඡන්දය පාවිච්චි කිරීමට නුසුදුසුව සිටින අයටත් ඡන්දය පාවිච්චි කිරීමට අවස්ථාවක් ලැබෙනවා. මේ අනුව කල්පනා කරන විට අපට පෙනී යනවා, ඒ ඒ කාලයේ තත්ත්වය අනුව නියම විධියේ මැතිවරණයක් නොපැවැත්වෙන බව. ඒ නිසා මෑතදීම සකස් කරන ලද ඡන්ද ලැයිස්තු පාවිච්චි කර මැතිවරණ පැවැත්වීම සඳහා උත්සාහ කරන ලෙස මා මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාගෙන් විශේෂයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. එතුමා උත්සාහ කළොත් 1968 දී පැවැත්වෙන මැතිවරණයකට 1967 දී ලියාපදිංචි කළ ඡන්ද ලැයිස්තු ප්‍රයෝජනයට ගැනීමට පුළුවන් වෙනවා. අද තත්ත්වය අනුව 1968 දී ඡන්දය පාවිච්චි කරන්නට ලැබෙන්නේ 1966 දී සහතික කළ ලැයිස්තුවලට ඇතුළත්ව සිටින උදවියටයි. 1966 දී සහතික කෙරෙන්නේ 1965 දී ලියාපදිංචි කරන ලද ඡන්දයි. ඒ නිසා ඡන්ද ලැයිස්තු සංශෝධනය කිරීමෙන් බලාපොරොත්තු වන යහපත ඉටු නොවන බව කියන්නට පුළුවන්. මේ තත්ත්වය මගහරවා ගැනීමට මැතිවරණ දෙපාර්තමේන්තුව කියා කරනවා ඇතැයිද, ඡන්දය පාවිච්චි කිරීමට සුදුසුකම් ඇති මහජනයාට ඡන්දය පාවිච්චි කිරීමට අවස්ථාව සලසා දෙනවා ඇතැයි ද මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

අ. භා. 3.19

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

මේ විවාදයට සහභාගි වූ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා මැතිවරණ කටයුතුවලදී සිදු වන ඇතැම් අක්‍රමිකතා ගැන සඳහන් කළා. ඇඟිලිවල තින්ත ගෑම, ඡන්දදායකයන් ලියාපදිංචි කිරීම, ඡන්ද නියෝජිතයන් පත් කිරීම ආදී ඒ කරුණු දැනට පැවැත්වෙන මැතිවරණ විශේෂ කාරක සභාවේ සැලකිල්ලට භාජන වී තිබෙනවා. මා සඳහන් කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ වෙනත් කරුණක් ගැනයි.

මේ අතිරේක වැය ශීර්ෂයෙන් කොටසක් වෙන් වී තිබෙන්නේ විසුරුවා හරින ලද පළාත්පාලන ආයතනවල පාලනය සඳහායි. අපේ හිටපු පළාත් පාලන ඇමතිතුමාගේ යුගයේදී වැඩිපුර සිදු වූයේ තිබෙන පළාත් පාලන ආයතන ටිකත් විසුරුවා හැරීමයි. අළුත් ඇමතිතුමා නැහැ. එතුමා සිටියා නම් බොහොම හොඳයි. මේ පසුගිය අවුරුදු තුනහමාර ඇතුළත සිදු වී තිබෙන නොපනත්කම් හරිගස්සන්නට අළුත් ඇමතිතුමා අප්‍රමාදවම ඉදිරිපත් වේවිය කියා මා විශ්වාස කරනවා.

මා වරක් සඳහන් කළාක් මෙන් අපේ හිටපු පළාත් පාලන ඇමතිතුමා සිංහලය දෙමළය කියා කිසිම පක්ෂ භේදයක් නැතිව කුමන ප්‍රදේශයක වුණක් පළාත් පාලන ආයතනයකට විරුද්ධව පැමිණිල්ලක් ඉදිරිපත් කළ හැටියේම ඒ පළාත් පාලන ආයතනය එක වරම විසුරුවා හැරියා. මුලින්ම යාපනෙන් පටන් ගෙන දකුණු පළාතටත් ආවා. මුලින්ම යාපනේ නගර සභාව විසුරුවා හැරියා. ඊට පසු දකුණු පළාතට ඇවිත් අහංගම සුළු නගර සභාව විසරුවා හැරියා. ඒක කිසිම හේතුවක් නැතිව ද්වේශසහගතව කරන ලද විසුරුවා හැරීමක්. අහංගම සුළු නගර සභාව විසුරුවා හැරීම විශේෂයෙන්ම චෝදනා ලැබිය හැකි සිද්ධියක් වන්නේ මේ නිසයි. අහංගම සුළු නගර සභාවේ එතෙක් බලය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

තිබුණේ එක්සත් ජාතික පක්ෂයටයි. නමුත් එක්සත් ජාතික පක්ෂයට බලය නැති වී ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට ඒ නගර සභාවේ බලය ගිය බව විසුරුවා හැරීමට කලින් ගරු ඇමතිතුමා දැනගෙන සිටියා. ඇමතිතුමා නගර සභාවට විරුද්ධව චෝදනා යවා තිබුණා. ඒ චෝදනාවලට පිළිතුරු යැවූ ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ මහත්වරුන්, වැරදි කර තිබෙන්නේ මුළු නගර සභාවම නොවේය, ඒ වැරදි කර තිබෙන්නේ වර්තමාන යු. එන්. පී. සභාපතිවරයාය, එම නිසා කළ යුත්තේ මුළු නගර සභාවම විසුරුවා හැරීම නොවේය, ඒ යු. එන්. පී. සභාපතිවරයා අයින් කර දමා අළුත් සභාපතිවරයකු පත් කර ගැනීමට අපට අවස්ථාව සලසා දීමය කියා ගරු ඇමතිතුමාට කියා සිටියා.

මේ ලියුම් ගනුදෙනු වන අතර තුර එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ නියෝජිත මහත්මයකු මිය පරලොව ගියා. ඒකට අතුරු මැතිවරණයක් පැවැත්වූවා. ඒ අතුරු මැතිවරණයේදී තරඟයක් නැතිව ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අපේක්ෂක මහත්මයකු තේරී පත් වුණා. එතකොට අහගංම සුළු නගර සභාවේ සාමාජික තත්ත්වය එක්සත් ජාතික පක්ෂයට දෙදෙනයි. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට හතර දෙනයි. පළාත් පාලන නීතිය අනුව සභාපතිවරයා යෝජනාවකින් අස් කිරීමට දැන් ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ සාමාජිකයන්ගේ සංඛ්‍යාව ප්‍රමාණවත්. නමුත් වුණේ මොකක්ද? අද ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අපේක්ෂකයා තේරී පත් වුණා. හෙට නගර සභාව විසුරුවා හැරියා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයේ අපේක්ෂකයා තේරී පත් වූ හැටියේම එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ අනික් සාමාජිකයන් ප්‍රදේශයේ සහකාර කොමසාරිස්තුමා හමු වුණා.

පළාතේ මන්ත්‍රීවරයා හැටියට මට ඒ ආරංචිය ලැබුණු විගසම මා ගරු ඇමතිතුමා මුණගැසී එතුමාට මේ කාරණය ඉදිරිපත් කරන්නට උත්සාහ කළා. නමුත් ඒ අවස්ථාවේදී ඇමතිතුමා හිටියෙ නැහැ. ඇමතිතුමා නොසිටි නිසා මා පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා හමු වී එතුමාට මේ කාරණය ඉන්න කිව්වා. අහංගම සුළු නගර සභාව විසුරුවා හැරීමට ප්‍රදේශයේ සිටින එක්සත් ජාතික පක්ෂයේ ආධාරකරුවන් උත්සාහ කරනවාය, කරුණාකර ඒකට ඉඩ දෙන්නට එපාය, ජන මතය අනුව දැන් එක්සත් ජාතික පක්ෂය පැරදී ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට බලය ලැබී තිබෙනවාය, එම නිසා වැරදි කළ යු. එන්. පී. සභාපතිවරයා අස් කර දැමීමට අවස්ථාවක් ලබා දෙන්නය කියා මා එතුමාට කරුණු පැහැදිලි කළා. නමුත් අපේ මේ කෝනෙස්වරම් කෝවිලේ දෙවියන් වහන්සේ ඒවාට ඇහුම්කන් දුන්නේ නැහැ. ජන මතයට ඇහුම්කන් දෙන කෙනෙකු නොවෙයි උන් නැහෙ.

අතපත්තු මයා.
(திரு. அத்தபத்து)
(Mr. Atapattu)
කවුද?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)
හිටපු පළාත් පාලන ඇමතිතුමා.

අතපත්තු මයා.
(திரு. அத்தபத்து)
(Mr. Atapattu)
හිටපු ඇමතිතුමාගෙන් දැන් වැඩක් නැහැ නොවැ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)
හිටපු ඇමතිතුමා කළ වැරදි නිසා තමයි මෙපමණ මුදලක් වියදම් කරන්නට සිද්ධ වී තිබෙන්නෙ. පැනල ගිය ඇමතිතුමා කළ වැරදි ටික හරි ගස්සන්නට අළුත් ඇමතිතුමාටවත් උපදෙස් දෙන්න. හිටපු ඇමතිතුමාගේ කාලයේදී තව මොන මොන දේවල් සිදු වී තිබෙනවාද, හෙළි නොවූ වැරදි තව කොපමණ තිබෙනවාද යන්න අප දන්නේ නැහැ. පළාත් පාලන ආයතනයක් විසුරුවා හරින විට, ඔන්න එක වරදක්ය කියා අප දන්නවා. ඊළඟට ඔය ශුද්ධ භූමියක් සම්බන්ධව ප්‍රශ්නයක් මතු වුණාම, ඔන්න දැන්විය යුත්තන්ට නොදන්වා කරන්නට යන තවත් නොපනත්කමක්ය කියා අප දන්නවා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

We are not discussing the Ministry of Local Government.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට මේ මුදල් වියදම් කරන්නට සිදු වුණේ—

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Actually there has been a saving as a result of the postponement of Local Government elections. If the hon. Member would read the explanation he will find that there has been a saving of Rs. 2 lakhs as a result of the postponement of Local Government elections.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

එහෙම නම් මම හිතන්නේ ඒ ඇමතිතුමාම නැවත වරක් පත් කිරීම හොඳයි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඒ විධියට ජනසම්මත වාදය ආරක්ෂා කරන්නට ගියොත් මා හිතන්නේ ලබන වතාවේ මහා මැතිවරණයවත් නොපවත්වා මුදල් ඉතිරි කරන්නට පුළුවන් වෙයි ගරු අගමැතිතුමාට. ඒ විධියට තිරුවෙල්ධම් ඇමතිතුමා අනුගමනය නොකරන ලෙස මා ගරු අගමැතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මේ විධියට පළාත් පාලන ආයතනවල මහ ජන මතය පළ වන්නට ඉඩ නොදී සිදු කරන ලද වැරදි හරිගස්සා දැම්මටයි මා මේ කාරණා ගැන සඳහන් කෙළේ. වර්තමාන ඇමතිතුමා පෞද්ගලිකව හමු වී මේ කාරණය ගැන සාකච්ඡා කර සාධාරණයක් ලබා ගන්නට හැකි වේදැයි සොයා බලන්නට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. එහෙම බැරි වුණොත් රාජාධිකරණයට යන්නට බැරි වුණත් අඩු ගණනේ ශ්‍රේෂ්ඨාධිකරණයටවත් ගිහිල්ලා මේ වැරදි ක්‍රියාවන් ගැන පැමිණිල්ලක් කරන්නටයි සිදු වන්නේ.

ඇ. භා. 3.26

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ඉතා මත් වැදගත් ප්‍රශ්නයක් මතු වේලා තිබෙන නිසා වචනයක් දෙකක් කථා කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. මැතිවරණ දෙපාර්තමේන්තුවේ නීති සම්බන්ධව යම්කිසි පැහැදිළි තත්ත්වයක් නැති නිසා අවාසනාවන්ත සිද්ධියකට මුහුණ පාන්නට කොලොන්නාවේ ජනතාවට සිද්ධ වෙලා තිබෙනවා. ඒ සිද්ධිය වුණේ මෙහෙමයි: මා හිතන්නේ ඒ නීතිය පිරිසිදු නැහැ කියායි. නාගරික මන්ත්‍රී වරයෙක් මන්ත්‍රීකමින් ඉල්ලා අස්වීමේ ලියවිල්ලක් ඉදිරිපත් කළාම එය යා යුත්තේ කාටද යන්න ගැනත්, කොයි විධියට එය ඉදිරිපත් කළ යුතුද යන්න ගැනත් පැහැදිළි තත්ත්වයක් නැති බවයි අපට පෙනී ගොස් තිබෙන්නේ. නීතියේ නම් ඒ කාරණය පැහැදිලිව තිබෙනවා. එහෙත් ඒ නීතිය ක්‍රියාත්මක කිරීමේදී නියම තත්ත්වය ගැන සාමාන්‍ය ජනතාව නොදන්නා නිසා සම්පූර්ණයෙන්ම අවාසනාවන්ත සිද්ධියක් ඇති වෙලා තිබෙන බව කියන්නට ඕනෑ. කොලොන්නාව පළාත් ආණ්ඩු සභාව හා සම්බන්ධ එක් කරුණක් ගැනයි මා සඳහන් කරන්නේ. කොලොන්නාවේ යූ. ඕ. සභාවේ මන්ත්‍රීන් දෙන්නෙක් පසු ගිය දවසක ඉල්ලා අස්වීමේ ලියවිලි දෙකක් ඉදිරිපත් කළා. මෙතනදී වුණේ මොකක්ද? කොමසාරිස්වරයා කිව්වා එය නීත්‍යානුකූල ඉල්ලා අස්වීමක් නොවේය යනුවෙන්. ඒ නිසා තවමත් ආසන හිස් නොවී, පුරප්පාඩු නොවී තිබෙනවාය කිව්වා. ඒ කාරණය දැනගත් ඡන්දදායකයන් කියා සිටියා, තත්ත්වය එහෙම නම් කරුණාකර ඒ ඉල්ලා අස්වීමේ ලියුම් ඉල්ලා අස් කර ගන්න කියලා. එතැනදී ඒ විධියට ලියුම් ඉදිරිපත් කළා. සිද්ධ වුණේ මොකක්ද? නගරාධිපතිතුමා තමන්ගේ බලතල පාවිච්චි කර, එන්ට දුන්නේ නැහැ නගර සභාවේ රැස්වීම්වලට.

නගරාධිපතිවරයාට වුවමනා කරන්නේ කොහොම හරි, බලයෙන් හෝ, ඒ පදවියේ ඉන්නටයි. ඒ නිසා සිද්ධ වුණේ මොකක්ද?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඡන්දදායකයන්ට තමන්ගේ නියෝජිතයින් යවන්නට බැරි වුණා. හරියාකාරලියවිලි ඉදිරිපත් කෙළේ නැහැ කියලා ආසන හිස් වුණේත් නැතැයි කියනවා. ඒ වාගේම අතුරු මැතිවරණයක් පවත්වන්නටත් බැරි වුණා. මේ විධියේ අශෝභන තත්ත්වයක් එහි ඇති වුණා. මෙහිදී ඒ තත්ත්වය සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමාට මතක් කරන්නට අපට සිද්ධ වුණා. අතුරු මැතිවරණයක් පවත්වන්නට නියෝග කළා. එසේ නියෝග කළාට පස්සේ එක් අතුරු මැතිවරණයක් නවත්වන්නට මේ ඒකාධිකාරී නගරාධිපතිතුමා තමන්ගේ හෙංචයියාගෙන් කෙනකු අල්ලාගෙන නඩුවක් දැම්මා. ඒ අතුරු මැතිවරණය පවත්වන්නට එපායැයි කියා සිටියා. දැන් ඒ ඉල්ලීම විභාග කරගෙන යනවා. අනෙක් තැන අතුරු මැතිවරණය තැබීමට කටයුතු කරගෙන යනවා. ඒ නිසා මේ තත්ත්වය ගැන කල්පනා කරන්නට අපට සිදු වී තිබෙනවා. විශේෂයෙන්ම මෙහිදී මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමාට යමක් කරන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා. මැතිවරණ කොමසාරිස්තුමා, චක්‍රලේඛනයකින්වත්, පැහැදිලිව ඒ ඒ මන්ත්‍රීවරුන්ටත්, ඒ ඒ පළාත් පාලන ආයතනවලටත් කරුණු පෙන්වා දෙනවා නම් ඒ වගකීව යුතු වැදගත් කටයුත්ත කොයි විධියට කළ යුතුදැයි යන කාරණය පිළිබඳව වඩා පැහැදිලි තත්ත්වයක් ඇති කර ගන්නට පුළුවන් වෙතැයි මා කල්පනා කරනවා.

අ. භා. 3.29

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) චෝදනාවක් කරමින් කියා සිටියා දේශපාලනමය ප්‍රයෝජනයක් ලබා ගැනීම සඳහා මේ ආණ්ඩුව පළාත් පාලන මැතිවරණ කල්දැම්මාය කියා. ඒ කාලවල තත්ත්වය ඒ තරම් සතුටුදායක නැති නිසා ආණ්ඩුව මැතිවරණ කල් දැමූ බවයි ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කෙළේ. මා හිතන්නේ එය සම්පූර්ණයෙන්ම අසත්‍ය දෙයක් බවයි. එය සම්පූර්ණ අසත්‍යයකැයි මා කියන්නේ ඇයි? මේ ගැන හුඟක් කථා කිරීමට වේලාවක් නැති වුණත් හැකි තරම් හෝ කරුණු කියන්නට ඕනෑ. ඒ නිසා පළාත් පාලන ආයතන එකක් දෙකක් ගැන සඳහන් කර මේ තත්ත්වය පැහැදිලි කර දෙන්නට මම කැමතියි. දෙහිවල-ගල්කිස්ස නගර සභාව ගැන කියන්නම්. එය යම්කිසි අන්දමක ලාභයක් බලාපොරොත්තුවෙන් කළ වැඩක් නොවෙයි. කොට්ඨාශ සංශෝධනය කිරීමක් අවශ්‍යවූ නිසාත් ඒ ගැන පළාත් වාසීන්ගේ උද්ඝෝෂණයක් තිබුණු නිසාත් මැතිවරණය කල්දමන්නට සිදු වුණා. මොරටුවත් ගල්කිස්සත් අතරේ සීමාවක් සම්බන්ධව අරගලයක් තිබුණු බවත් තමුන්නාන්සේලාට මතක ඇති. ඒ විධියට කොට්ඨාශ සංශෝධනය කිරීමක් අවශ්‍ය වූ නිසා තමයි දෙහිවල-ගල්කිස්ස පළාත් පාලන ආයතනයේ මැතිවරණය කල් දමන්නට සිදු වුණේ.

මහනුවර නගර සභාව ගැනත් සඳහන් කරන්නට කැමතියි. මහනුවර නගර සභාවේ සීමාව දික් කරන්නය කියා බොහොම කාලයක සිට උද්ඝෝෂණයක් තිබුණා. එහෙත් පහසුකම් —විශේෂයෙන් ජලය— සපයන්නට අමාරු නිසා මහනුවර නගර සභාව එයට කැමති වුණේ නැහැ. එහෙත් ජල ප්‍රශ්නය විසඳුණාට පසුව සීමා දික් කිරීම සඳහා කල් දෙන්නට සිදු වුණා. ඒ අන්දමට සීමා දික් කර කොට්ඨාශ සංශෝධනයෙන් පසුව ඒ අලුත් කොට්ඨාශවලින් පැමිණියේ වැඩි වශයෙන්ම ආණ්ඩුවට විරුද්ධ මන්ත්‍රීවරුන් බව තමුන්නාන්සේලා දන්නවා. ඒ නිසා කාල සීමාව දික් කිරීමෙන් දේශපාලන ප්‍රයෝජනයක් ගන්නට අදහස් කළා නම් කොට්ඨාශ සංශෝධනයක් නොකර ඒ කාලසීමාව තුළ දීම මැතිවරණයක් තබන්නට පුළුවන්කම තිබුණා. ඒ අනුව බලන විට පළාත් පාලන ආයතනවල මැතිවරණ කල්දමා ඇත්තේ දේශපාලන වාසියක් සඳහා නොවන බව පෙනී යනවා ඇති.

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்நாயக்க)

(Mr. Ratnayake)

යාපනයේ ?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල්

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

ඒ විධියට කථා කරන්න ගියොත් පළාත් පාලන ආයතන සිය ගණනක් ගැන කථා කරන්න වෙනවා.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

යාපනේ ගැන පමණක් කියන්න.

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

ළඟදීම යාපනේ මැතිවරණයක් ඇතිවේවි.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

කවදද?

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

අනික් අතට පළාත් පාලන මැතිවරණ කල්දැමීම නිසා මේ වැය ශීර්ෂය අවශ්‍ය වුණා නොවෙයි. මේ වැය ශීර්ෂය අවශ්‍ය වුණේ හදිසියෙන්ම අතුරු මැතිවරණ කීපයක් පවත්වන්නට සිදු වූ නිසයි. කොයි වෙලාවේ අතුරු මැතිවරණයක් ඇතිවේද කියා අවුරුද්ද මුලදී කාටවත් කියන්නට බැහැ. එහෙත් මේ කාලසීමාව තුළ අතුරු මැතිවරණ රාශියක් තබන්නට සිදු වූ නිසා මේ වැය ශීර්ෂය අවශ්‍ය වුණා.

මැතිවරණ නීතිය සම්බන්ධව හෝ එහි ඇති අමාරු තත්ත්වය සම්බන්ධව හෝ මේ අවස්ථාවේදී මට යමක් කියන්නට අමාරුයි. ඒ ගැන අපේ අවධානය යොමු වන බව කියන්නට කැමතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී.

කටහඬවල් අනුව "පක්ෂ" මන්ත්‍රීන්ට ජය බව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා විසින් ප්‍රකාශ කරන ලදී.

බිලු විටුක්කප්පෙற்றது.

குரல்களின்படி "ஆம்" என்பவர்களுக்கு வெற்றி யென உபசபாநாயகர் அவர்களால் பிரகடனப்படுத்தப் பட்டது.

Question put.

MR. DEPUTY SPEAKER, *having collected the Voices, declared that the 'Ayes' had it.*

පරිපූරක මුදල්

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Divide!

මන්ත්‍රී මණ්ඩලය 48 වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ—පක්ෂව 44; විරුද්ධව 14; යනුවෙන්— බෙදුණේය.

சபை, 48 ஆம் நிலையற் கட்டளையின் கீழ் பிரிந்தது. சார்பாக 44, எதிராக 14.

The House divided (under Standing Order No. 48) : Ayes 44; Noes 14.

පරිපූරක මුදල: සෙනෙට් මන්ත්‍රී මණ්ඩලය: කාර්ය මණ්ඩල පෞද්ගලික පඩිනඩි ආදිය

குறைநிரப்புத் தொகை: மேற்சபை: பணியாளரின் ஆளுக்குரிய வேதனம் ஆதியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY: SENATE: PERSONAL EMOLUMENTS ETC.

අ. භා. 3.35

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Mr. Wimalasena)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Four thousand nine hundred only (Rs. 4,900) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

	Rs.
Head 5—The Senate.	
Vote No. 1—Personal Emoluments and other allowances of staff. 2.—Administration Charges—Recurrent Expenditure	4,900"

Due to the reduction in a sum of Rs. 8,670 instead of Rs. 4,200 from the Draft Estimates on deleting the post of Sub-Editor, HANSARD, which was not approved by the Cabinet, it is

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

estimated that the provision under this sub-head would be exceeded by Rs. 1,219.

The entire Senate building is single metered for the supply of electric current and the Senate bears two-thirds of the total cost of consumption although it occupies only half of the Senate building. It was not possible to anticipate with accuracy the amount required for expenditure as this depended on the rate of consumption of electric current by the other departments occuping the Senate building. Moreover, the provision of Rs. 21,500 in the Draft Estimates was reduced by the Treasury to Rs. 21,000. In these circumstances, an excess of Rs. 3,600 is anticipated.

Owing to a Parliamentary Secretary taking the place of a Minister in the Senate during the year it has become necessary to pay this allowance to 26 Senators—clerical allowance—although provision was made for payment of 25 Senators only. Accordingly it is anticipated that an excess of Rs. 791 would be caused under this Sub-head.

The total sum is Rs. 4,900.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

I do not see why we should pass any money for this Senate. I am not referring to the question of precedence. I merely want to draw your attention to this fact: although we in this House extend the courtesy to the Members of the other place in signing the chits for refreshments that they enjoy in our Refreshment Room, the same courtesy has not been extended to us by the Senate. On more than one occasion we have drawn attention to this anomaly, that it should be adjusted—it is an aspersion on this House—but it has never been corrected by the other House. In these circumstances, I really wonder whether we should not register our protest by voting against this Supplementary Estimate. I think we should give them a last warning that unless they rectify this matter we would not be in a position to pass any further monies for the other place.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

While supporting the hon. Member for Panadura, I should say that this is a matter on which I had spoken to the President of the Senate, successive Presidents of the Senate, and received no enlightenment as to why this discrimination is practised. In fact an explanation was volunteered by way of a vague suggestion—it is just what the Hon. Prime Minister himself stated now—that there is considerable fear that hon. Members here might exceed their allowance in the consumption of spirituous liquor. There was also a fear expressed, which is very insulting to this House that if the 157 Members go there, there might be a riot. That of course is a criticism of the hon. Prime Minister's food drive, and it has got really nothing to do with this. In any case I support the hon. Member for Panadura in his request.

I suggest that apart from that we also take up the principal question as to why we want to keep this Senate going.—[*Interruption.*] Select Committees come and go but the Senate goes on for ever.

The explanation given by the Hon. Minister of Finance in regard to this meter that appears to be shared by the Senate with somebody else is something that I cannot understand.

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

It is a common meter.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

Why ? Why cannot you separate it ?—[*Interruption.*] I know that the Ministry of Defence and External Affairs occupies a part of the building and I suppose it is the principal sharer.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක (අග්‍රාමාත්‍ය, ආරක්ෂක හා විදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති සහ ක්‍රම සම්පාදක හා ආර්ථික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති)
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க—பிரதம அமைச்சரும் பாதுகாப்பு, வெளி விவகார அமைச்சரும் திட்ட அமைப்பு, பொருளாதார விவகார அமைச்சரும்)
(The Hon. Dudley Senanayake—Prime Minister, Minister of Defence & External Affairs and Minister of Planning & Economic Affairs)

Cabinet ?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

I am prepared to cut off the entire electricity supply for the Cabinet. Nothing can produce light to this Cabinet, not even electricity !

Be that as it may, this is a simple arrangement that can be made in regard to metering. It is a bad comment on the administration if we cannot have a separate meter for the Senate. You should divide up the various people who use the current and see that they have separate meters. That you could not do that all these years is a sad comment on the Electrical Department and whoever it is who administers this building.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල: බන්ධනාගාර දෙපාර්තමේන්තුව: පාලන ගාස්තු යනාදිය

குறைநிரப்பும் தொகை : சிறைச்சாலைத் திணைக்களம் : பரிபாலனச் செலவுகள் முதலியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY : DEPARTMENT OF PRISONS : ADMINISTRATION CHARGES, ETC.

අ. භා. 3.42

ගරු විමලසේන
(கௌரவ விமலசேன)
(The Hon. Wimalasena)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Five hundred and fifty thousand only (Rs. 550,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :—

Schedule

	Rs.
Head 115—Department of Prisons.	
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure.	
Vote No. 4—Services provided by the Department—Recurrent Expenditure ..	550,000"

The prison population anticipated at the time the Draft Estimates for 1967/68 were prepared was 6,352 prisoners per day. Owing to various reasons including the tightening and greater enforcement of the laws of the State against antisocial activities such as profiteering, there has been an unexpected increase in the prison population, which during the first seven months of the financial year has been 7,195 per day.

It will be observed that the volume of goods and services and their cost to Government, estimated under the sub-heads against which supplementary provision is asked for directly moves in proportion to any increase

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

or decrease in the volume of the prison population, over which the department has no control. This additional provision has become imperative also due to the increase in the prices of commodities that are in daily use in the prisons, as a result of the devaluation of the rupee.

ප්‍රශ්නය සභාගීමුඛ කරන ලදි.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister is in difficulty.

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

Not at all.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Then, at least the Ministry of Justice is in difficulty. They have apparently taken into custody a number of persons for having sold goods at increased prices and now they have to pay increased prices to feed those persons !

I have looked through the schedule and there is one thing I find it difficult to understand. I do not know whether the Minister is in a position to explain it. Why is there an increase in the price of escorts ?

ගරු විමලසේන

(கௌரவ விமலசேன)

(The Hon. Wimalasena)

More prisoners.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

There is another matter which was also mentioned in the discussions of the annual Estimates and that is the whole question of keeping these persons who are sentenced to short terms of imprisonment behind bars—whether that cannot be attended to on the lines recommended so often.

There was a horrifying headline in the papers yesterday that the prisons are now full. In other words, even if you arrest people for profiteering now you have no place to keep them.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක

(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

That is a matter for the judges to take note of.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

That is a very responsible statement made by the Hon. Prime Minister. I am scared of the implications of what he just said.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක

(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

No, no ! That is not to be taken seriously.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Minister will appreciate the fact that, apart from this question of profiteering, there has been an increase in violent crime over the past so many years. Along with the increase in violent crime there has been an increase in the number of inmates in mental institutions. These are two significant social facts which any government must take note of ; the increase in the number of those who are mentally ill and the increase in the numbers of the present population. This is not all profiteering. There is something seriously wrong with our society in which you find crime increasing and, on the other side, mental instability also on the increase. I have to ask the Hon. Prime Minister, as the person who is concerned or should be concerned with the general welfare of the

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොසිසා මයා.]

nation, whether he has given his mind to these twin problems—the increase in crime statistics and the increase in the statistics of mentally unstable persons—taking them as a symptom that something is wrong with society. Has the Hon. Prime Minister given his mind to what might be done to correct that situation? There must be deep social causes entrenched in our society and economy which have caused this increase, apart from the increase in population. It is necessary that, quite apart from politics or differences between Government and Opposition, when we discover that kind of symptom we should give our minds to it in order to see that the causes are properly analysed and the necessary remedial action taken.

අ. භා. 3.49

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

As a matter of fact, the Hon. Minister talked about escorts. I think this is one of the things to which the Ministry should devote some attention. The general tendency is to have indiscriminate escorts. As a matter of fact, the frequent shifting of prisoners from one prison to another, involving a considerable amount of expenditure, is sometimes unjustified. There used to be some principles in regard to long-term prisoners and so on, but is it necessary, particularly in regard to short-term prisoners, to keep on shifting them to long distances like Hambantota, Anuradhapura, Jaffna, and so on? There can be some saving if you adopt a better principle with regard to the shifting of prisoners. I can understand that a certain amount of shifting is unavoidable. Where you have very dangerous people for disciplinary reasons you want to shift them about. But otherwise I think there should be some principles laid down. This is a matter that the Minister of Justice might take up.

I do not quite agree with the attitude adopted by the Minister of Justice that no further commission is required from the point of view of prison reform. After all, the Gratiaen Commission sat about 10 years back, if I remember aright. The Gratiaen Commission sat, my good Friend reminds me, 18 years back. Many things have happened in this world since then. The whole attitude towards crime has considerably changed. I do think prison reform should be reviewed at least once a decade; if you do not have it more frequently, at least once in ten years.

There must be some effort to consider the whole question of prison administration. I do think that the Ministry might be well advised to consider the whole question. We generally do not have much time to discuss prison administration on the general Budget. We rarely get an opportunity of discussing it.

The Pallekelle experiment of an open air prison is working, to the best of my knowledge, fairly satisfactorily. I do not know why that is not being extended and expanded. There should be some sort of report on this.

I must say this is one institution which is generally neglected by this House precisely because there is very little time to devote to this question of prison reform. I think the Ministry might be well advised to go into this whole question from time to time. From time to time I get notes from the Prisoners Aid Association in which Dr. J. F. Jayasuriya still takes a keen interest. He sends us notes of what should be done particularly in regard to the after-care of prisoners who leave the prison in order to see that they do not fall back into the general stream of crime once again, and in order that some action might be taken to rehabilitate some of these prisoners.

All those questions should be discussed by us. These are continuously being discussed in various other countries and I do not think we can afford to ignore this aspect of the matter.

I do not think the Hon. Minister of Justice who deals with prisons seems to be concerned with these matters.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

He seems to be concerned only with the administration of justice, but not with the after effects of that administration. I see very little notice being taken of prison administration, particularly by the Ministry.

The hon. Member for Colombo South referred to juvenile crime in particular. I think this is a matter that should engage our attention. It is not peculiar to Ceylon; it is a raging fever throughout the world. There is a distinct increase in crime, particularly among juveniles throughout the world. At least let us profit by some of the studies that are now being made with regard to juvenile crime in various other countries.

I am not at all satisfied with the attitude taken with regard to the whole question of prison reforms with the methods to be adopted in order to obviate crime. That is a matter that should be seriously tackled, and tackled in an enlightened way.

අ. භා. 3.54

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා හිතන හැටියට, මේ විශාල මුදලෙන් වැඩි කොටසක් වියදම් කර තිබෙන්නේ, සැකකරුවන් හා සිරකරුවන් එහාට මෙහාට ගෙන යෑම සඳහායි. එසිනුත් කුමන්ත්‍රණ සැකකරුවන් එහාට මෙහාට ගෙන යෑම සඳහා විශාල මුදලක් වැය කරන්නට ඇති. ඔවුන් උසාවි ගෙන ආ සමහර දවස්වල මාත් උසාවි ගිහින් තිබෙනවා. ඔවුන් උසාවි ගෙන එන විට, ඒ පළාතටවත් කිසිවකුට ළං වන්නට බැරි තරම් බන්ධනාගාර නිලධාරීන්, පොලිස් නිලධාරීන් හා හමුදා නිලධාරීන් විශාල සංඛ්‍යාවක් යොදවනවා. ඔවුන් උසාවි ගෙන එන විට සෑහෙන තරම් නිලධාරි සංඛ්‍යාවක් යෙදවීමේ කිසිම වරදක් නැහැ. එහෙත් මට පෙනෙන හැටියට නම්, ඒ සඳහා යොදවා තිබෙන නිලධාරි පිරිස ඕනෑවටත් වැඩියි. ඒ වැඩි පිරිස අඩු කළොත්, ඒ වෙනුවෙන් වැය වන විශාල මුදලක් ඉතිරි කර ගන්නට පුළුවන් වේවි. ඒ වාගේම ඔවුන් ගෙන යන වාහන පිරිවරාගෙන තවත් වාහන විශාල සංඛ්‍යාවක් යනවා. පොලිස් නිලධාරීන් හා හමුදා නිලධාරීන් විශාල පිරිසක් ඒ වායේ ගමන් කරනවා. ඒ තරම් විශාල නිලධාරි පිරිසකුත්, වාහන සංඛ්‍යාවකුත් යොදවා තිබීම මට නම් කිසි සේත් තේරුම් ගන්නට බැරි බව නැවත වරක් මතක් කරන්නට කැමතියි.

මේ දෙපාර්තමේන්තුවේ පමණක් නොව රජයේ අනෙකුත් දෙපාර්තමේන්තුවලත් වියදම වැඩි වීමට ප්‍රධාන හේතුවක් වී තිබෙන්නේ, රුපියලේ අගය සියයට 20 කින් අඩු කිරීමයි. මෙවැනි අතිරේක වැය ශීර්ෂවලින්ම අපට හොඳින් පැහැදිලි වෙනවා, කලින් බලාපොරොත්තු වූවාට වඩා විශාල මුදලක් ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තුවලට වියදම් කරන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ රුපියලේ අගය අඩු කිරීම නිසා බව. රුපියලේ අගය අඩු කිරීමේ හේතුවෙන් රාජ්‍යාංශයේ ඇති වී තිබෙන අධික වියදම් පිරිමසා ගැනීම සම්බන්ධයෙන් මෙවැනි අතිරේක වැය ශීර්ෂ ඉදිරිපත් කළත්, ඒ හේතුවෙන්ම මහජනතාවට අතිරේකව මුදල් වැය කරන්නට සිදු වී තිබීමේ ප්‍රශ්නය ගැන රජය නිසි ක්‍රියා මාර්ගයක් නොගැනීම ගැන මා කණගාටු වෙනවා. දැන් ජීවන අංකය 125.3 සි. ඉස්සර පොල් ගෙඩියක් සත 12 සි; දැන් 35 සි. එම නිසා, ස. තො. ස. භාර ඇමතිවරයා වශයෙන් රාජ්‍ය ඇමතිතුමා ඒ ගැන විශේෂ සැලකිල්ලක් දක්වා, පාලන මිළක් ඇති කරන්නට කටයුතු යොදනවා නම් ඉතා හොඳයි.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

ස. තො. ස. මහින් පොල් කීය බැගින් විකුණන්නද කියන්නේ?

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

සාධාරණ මිළකට.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

අලාභයට විකුණන්නද කියන්නේ?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
සාමාන්‍යයෙන් මිනිසුන්ට ගන්නට පුළුවන් ගණනකට.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)
මොකක්ද, ඒ ගණන ?

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
සත 20 කට පමණ. රුපියලේ අගය සියයට 20 කින් අඩු කළේ රජය නිසා, ඒ සත 20 පාඩුව රජය දැරුවාට කමක් නැහැ.

දකුණු කොළඹ ගරු සම මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) කීවා වාගේ, කොළොන්නාවට යන විට මානසික රෝහල් දෙකක් පසුකරගෙන යන්නට සිදු වෙනවා. එයින් පෙනෙන්නේ, අද මිනිසුන් කොයි තරම් අසහනයකට පත් වී සිටිනවාද යන්නයි. ඒ වාගේම යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) කීවා අද තරුණ තරුණියන් තුළ විශාල අසහනයක් තිබෙන බව. එක අතකින් අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා සන්තෝෂ වන්නට ඕනෑ, ලෝකයේ වෙනත් රටවල මෙන් අපේ රටේ ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ගේ අසහනය භයංකාර නොවීම ගැන. අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට පින් සිදු වන්නට, අපේ ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් වෙනත් රටවල ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් තරම් භයානක තත්ත්වයකට පත් වී නැහැ. ඔවුන් හූ කියා තමන්ගේ අසහනයන් මහහරවා ගන්නට උත්සාහ කරනවා. අපේ රට කොතරම් උණුසුම් වුවත් වෙනත් රටවල් කොතරම් ශීතල වුවත් අපේ තරුණ තරුණියන් තුළ පවත්නා උණුසුම දැන් හූවක් මඟින් පිට කර ගැනීමට පුළුවන් වී තිබෙන නිසා අප එක්තරා අන්දමකින් සන්තෝෂ විය යුතුයි. ඒ කෙසේ වෙතත්, අද තිබෙන සාමාන්‍ය සමාජ තත්ත්වය ඉතාම කණගාටුදායක බව අප කවුරුනුත් දන්නවා. විශේෂයෙන්ම, ලිංගික කරුණු ආදිය ගැන

කල්පනා කර බලන විට, අපේ තරුණ පරම්පරාව තුළ විශාල අසහනයක් තිබෙන බව පෙනෙනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.
விஞ வினவுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)
The Sitting is suspended for half an hour.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත්සිටුවන ලදින් ප. භා. 4.30ට නැවත පවත්වන ලදි.
அதன்படி அமர்வு பி. ப. 4.30 மணிவரை இடை நிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று.
Sitting accordingly suspended till 4.30 P.M., and then resumed.

පරිපූරක මුදල: විශ්ව විද්‍යාලවලට ආධාර

குறைநிரப்புத் தொகை : பல்கலைக் கழகங்களுக்கு கொடைகள்

SUPPLEMENTARY SUPPLY : GRANTS TO UNIVERSITIES

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා පහත දැක්වෙන යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා :

"1967 ඔක්තෝබර් මස 1 වැනිදාසින් ආරම්භවී, 1968 සැප්තැම්බර් මස 30 වැනිදාසින් අවසන් වන මුදල් වර්ෂය තුළ සේවය සඳහා ලංකාවේ ඒ කාබද්ධ අරමුදලෙන් හෝ ලංකාණ්ඩුවේ වෙන කිසියම් අරමුදලකින් හෝ මුදල් වලින් හෝ ලංකාණ්ඩුවට සුදුස්සක් කළහැකිව තිබෙන මුදලකින් හෝ ලංකාණ්ඩුව විසින් ණයට ලබාගන්නා මුදලකින් හෝ රුපියල් විසි ලක්ෂයකට (රු. 20,00,000) නොවැඩි පරිපූරක මුදලක් ගෙවිය යුතු අතර, එම මුදල මෙහි පහත පෙනෙන උපලේඛණයේ නියමිත පරිදි වැය කළ යුතුය.

උපලේඛනය

ශීර්ෂය : 147—ජාතික උසස් අධ්‍යාපන සභාවට හා විශ්ව විද්‍යාලවලට ආධාර.

සම්මතයේ අංකය : 4—දෙපාර්තමේන්තුව විසින් සැපයෙන සේවා—පූනරාවර්තන වියදම් රු. 20,00,000"

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

මේ සම්බන්ධව සුළු විස්තරයක් කළ යුතුයයි මා අදහස් කරනවා. ගත වූ වර්ෂයේ ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ හා එහි කොළඹ ශාඛාවේ වියදම පදනම් කරගෙන පේරාදෙනියේ ලංකා විශ්ව විද්‍යාලය හා කොළඹ ශාඛාව සඳහා ආධාර මුදල් ගෙවීම් පිණිස රු. 1,72,50,000 ක් 147 වන ශීර්ෂයේ 4 වන සම්මතයේ 10 වන උප ශීර්ෂය යටතේ ප්‍රතිපාදනය කරන ලදී.

1967 ඔක්තෝබර් මස 1 වන දින සිට ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ කොළඹ ශාඛාව, කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලය නමින් වෙනම විශ්ව විද්‍යාලයක් ලෙස ප්‍රතිසංස්ථාපනය කිරීම හේතුවෙන් පරිපාලන හා වෙනත් තනතුරු සංඛ්‍යාවක් ඇති කිරීමට සිදු විය. රු. 1,72,50,000 යේ ආධාර මුදල මේ විශ්ව විද්‍යාල දෙක අතරේ වෙන් කර දෙන ලදී.

ප්‍රවර්තන මුදල් වර්ෂය සඳහා ඇස්තමේන්තු අනුමත කළාට පසුව, විශ්ව විද්‍යාලීය සේවකයන් ඇතුළුව රජයේ සේවකයන්ට අතුරු දීමනාවක් හා රුපියලේ අගය අඩු කිරීමේ හේතුවෙන් දීමනාවක් ද ගෙවීමට රජය තීරණය කර ඇත. මේ නිසා රුපියල් විසි ලක්ෂයක පරිපූරක මුදලක් අවශ්‍ය වී තිබෙන බව තමුන්නාන්සේට පැහැදිලි කළ යුතුයි.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

අ. භා. 4.34

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

There is a general point which I wish to make, and I wish the Minister of Finance and the Prime Minister were here. But, despite their absence, I have to make this point.

We looked through all the Supplementary Estimates that have been presented and we find that save for one or two, they fall into two categories. One group relates to Government's alleged food production—

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා (කෘෂිකර්ම හා ආහාර ඇමති)

(கௌரவ எம். டீ. பண்டா—விவசாய, உணவு அமைச்சர்)

(The Hon. M. D. Banda—Minister of Agriculture and Food)

Alleged !

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

—the necessities arising from the food production drive. The other group relates to the consequences of devaluation. This Supplementary Estimate is one of them.

When the Government comes before this House and asks us to vote moneys consequent upon the enhanced cost to Government on work it had undertaken during the last year, on account of devaluation, we have a right to ask that there should have been, precedent to the introduction of these Supplementary Estimates, a complete statement—an evaluation of the financial consequences of devaluation in regard to, first, the activities of Government and its Boards and Corporations ; and secondly, in regard to the economy as a whole.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා,

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

In other words, the financial consequences of this Government.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Minister of Finance—not the Acting Minister—who is now away attending another of those conferences from which these brilliant ideas like devaluation emerge, has evaded time and again on the Floor of this House the responsibility of enlightening us in regard to the total impact of this measure of devaluation. If you take, for instance, the impact upon the cost of fertilizer,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

the increased cost of what you are importing today, the increased cost on the basis of what you are permitting on O.G.L. today, the internal price increases and the price increases in respect of imported goods, the volume that you have imported, the enhanced cost to local authorities, the enhanced cost to Central Government—when you take the entire picture, you find that we have been committed, piecemeal, without a total evaluation of what this means, to a support of the devaluation measure. That is not correct.

When the Colombo Municipal Council discussed its budget estimates for the financial year, 1st January 1968 to 31st December 1968—its financial year is the calendar year—when this was discussed in December last year, I pointed out to His Worship the Mayor that his budget had not taken into account the consequences of devaluation except in one or two small matters. If he had said: I cannot estimate the total impact at all and therefore I make no provision for it, I would have understood it. But he purported to make certain provision in respect of some imported articles under the capital votes. But the total increase in regard to the expenditure side of the estimates he presented, on account of devaluation, he did not take into account. All that I asked him was to enter a note in the budget saying that this budget has not taken this into account, and on the basis of any revision which may be necessary, we shall make supplementary provision thereafter. That suggestion of mine was voted down, and I found at the last meeting of the Colombo Municipal Council a transfer of moneys from one vote to another under Sections 2 and 6 of the Municipal Councils Ordinance, brought forward by the Finance Committee in order to swell the maintenance vote.

Now, the necessity for this arose from two reasons. One was the deliberate pruning of the maintenance Votes in order to falsify the figures to show a surplus budget when there was in fact no surplus. The second was that they did not take into account the impact of devaluation and therefore these Votes have now to be increased. So, you see, the local authorities were placed in the position of passing bogus budgets, budgets with false figures, on account of the measure of devaluation that this Government had adopted.

We have not yet been given the complete picture of what is the consequence. Here for the universities we find you have to pass a Supplementary Estimate in order to meet the charges in regard to allowances paid to public servants. Then you are asked to meet this demand in certain categories of university employees and so on. Throughout the entire field we get supplementary after supplementary without any estimate being given and without any evaluation made of the total impact of the measure of devaluation on government finance on the one side, including corporations and boards, local authorities, co-operative societies and so on, and on the other on the entire private sector. What is the total impact on the economy of this measure of devaluation?

We must have a balance sheet: what we have gained, what we have lost. We sadly fear that the Government evades that responsibility because when such a balance sheet is drawn up it will probably be found that we have lost more than we have gained.

Now, Sir, having made this general remark because the question of devaluation arose out of this, I want the Hon. Acting Minister even at this late stage, if he is capable of making that statement—I say "capable" not on account of any lack of ability on his part, but because I am not sure whether he has been able to marshall the necessary information—if he is able to marshall that information, to give us, before the end of these discussions on the

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Supplementary Estimates, at least some statement on the impact of devaluation on the economy. While I make this request I have very grave doubts as to whether it is likely to be acted upon.

Then with regard to this supplementary vote asked by the Hon. Minister of Education consequent upon devaluation—

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
Not only on that.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
Yes, I know. At least the note says so, and partly arising out of the division of the University at Peradeniya into two universities.

Now, I must express a sense of disappointment in this matter. The Hon. Minister tells us that last year there was provision to the extent of Rs. 17 million odd for the University which included at that stage its Colombo campus. Then the Hon. Minister decided that the campus at Colombo shoud be converted into a separate university which entailed extra expenditure. Now, part of this Supplementary Estimate is on account of some extra staff that he had to engage for the university which he created in Colombo.

Sir, I, despite all the strong differences of opinion with the Hon. Minister, give him credit for the step that he took in starting what everybody condemned as the " Asva " Vidyalaya to meet the needs of the country at that time. That I think was a bold step. I have to pay a compliment to Sir Nicholas Attygalle who recommended it and to the Hon. Minister for having adopted it. I say it is a courageous step and I would be the last person to deny the credit that is due to those responsible, whatever differences I have with both of them. I will be the last person who will deny the credit that is due to Sir Nicholas Attygalle and to the Hon. Minister of Education for that courageous decision. It has its shortcomings. I would be the last person to deny its shortcomings. It is from that point of view that I have expressed my disappointment because this reveals what has been done.

This additional sum of Rs. 2 million that is asked for does not cover the necessities of the division. It is partly to meet the effect of devaluation and the enhancement of salaries at Peradeniya and in Colombo ; part of it is on account of new staff that the Hon. Minister employed in Colombo.

Now, here is a blank statement—Rs. 17,250,000 provided for the University of Ceylon in the Estimates. This sum, the note says, was divided between the two institutions. In what proportion, pray ?

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
That was explained long ago.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
What happened was that the bulk of the money went to Peradeniya. One would have thought that therefore some step would have been taken within that year itself to make up for the deficiencies in Colombo. Of the various points of complaint which led to the strike of the students in Colombo, the Hon. Minister himself admitted that some were justifiable. There was the insufficiency of library facilities, and the very unsuitable conditions under which the undergraduates had to pursue their lecturers was another.

When I say that there was a lack of proper library facilities I do not mean library facilities merely in regard to books for reading and consultation, but as a place of study as well.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

What has happened at the Colombo Public Library which is financed out of the ratepayers' money? In the Public Library there is a reference section and a reading section, the section where there is room for persons to sit and read. These sections are cluttered up with students in the upper forms of schools, with students from the University of Ceylon, Colombo, with students from the Vidyalankara University, with students from the Vidyodaya University and with students from the Colombo Law College.

I would be the last person to deny these students those facilities that they enjoy because they have no place to go. Let them enjoy them. But this is not a satisfactory basis on which they can continue.

The Law College after normal working hours provides no opportunity for the law students to continue their studies with the books for consultation at hand. The three universities in and around Colombo also do not make that provision with the result that you find that a large section of the student population has to make use of the Colombo Public Library.

Now, this has been traditional. I think from the days in which the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) was in the old University College, it used to be a case of students, undergraduates, using the Colombo Public Library for study. But at that time the student population was not so large. Today it is so large that what I might call the normal functioning of that library is interrupted. For that reason, on the 23rd of September, the Municipal Council was faced with a recommendation from the Library Committee which by implication amounted to an attempt to keep out students. They did not say so but it carried the implication. They were going to appoint a set of reading room supervisors for fear of a substitution of old copies of legislative enactments for the new ones in the reference section, for fear that there might be clashes in the reading room, and so on. In fact they are to appoint a set of policemen to supervise the use of the library. This flowed from a decision and from certain recommendations made by the Library Committee, which amounted to an initial step towards driving these students out.

I must report to the Hon. Minister and to this House that I strongly opposed that proposal, that idea, because until we can find some place for these students we must let them use the Public Library.

But on the other hand that is not a satisfactory arrangement and I think it is the duty of the Minister to make good that deficiency in respect of these students.

In regard to the Law College, I do not think it is his responsibility, but certainly it is a sad state of things that after normal working hours the library facilities of the Law College are not available to students. That situation must be remedied.

It should also be remedied in respect of the three universities in and around Colombo—proper study facilities should be made available to them.

If the Hon. Minister will come with me on a conducted tour I shall take him to places in Colombo South, leave alone Borella and Colombo North, where he will find university students occupying shanties. He will find three students occupying half a shanty trying to look up their books and notes with a smoky oil lamp. How can you expect them to qualify within the required time under those conditions?

I know that in the old days when we were young our teachers encouraged us to read a book written by a gentleman by the name, I think, of Samuel Smiles, which showed how the pursuit of knowledge under difficulties had resulted in certain persons achieving eminence in society, and we were asked to emulate the example of those persons—to proceed from log cabin to White House. That may be possible in the case of certain gifted persons. But when the others

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

fail the Minister must not come here and say, " බැරි එකාට බැමයි. " He must not say that, because that is not true. It is not that they are incapable but that the circumstances in which they are asked to study are most inauspicious.

And when we look up the Estimates this year, I do not find that he has made good the deficiencies. This Supplementary Estimate is a revelation of the fact that apart from the appointment of certain staff nothing much was done to supply the lacuna in respect of the new university he created in Colombo, that in the division of funds between Peradeniya and Colombo, Colombo has not had enough. I do not deny that Peradeniya requires a lot of money. But what have you for the Colombo University ?—[*Interruption*].

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
About how much money was voted for Colombo, I shall explain to you.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
On the estimates I do not find that enough money has been provided. If the Minister says that enough money has been provided let us examine what he says, but I am not satisfied.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
If you have more money—

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
Undoubtedly.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
Rs. 19 million for all four universities ! How can that be adequate ? Peradeniya alone used to have Rs. 8 million.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
Rs. 2 million for salaries.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
The new provision is inadequate.
But the Hon. Minister while coming down very severely on the strikers admitted at a discussion we had with the Hon. Prime Minister that there are a number of things that must be supplied and that he would take the necessary steps.

How are you going to do that if you do not have the necessary provision ? We have to get away from this situation of continuing in the old Turf Club premises under conditions which are unfavourable and not conducive to proper study at all.

The Hon. Prime Minister himself indicated to the students in Colombo that a number of their requirements would be met. So, to carry out the Hon. Prime Minister's promise, the Hon. Minister must make adequate provision. Otherwise, the Hon. Prime Minister himself is on trial as a person who has not kept his promise.

Then there is the other aspect of the matter. Part of this provision is for the payment of salaries. We saw various reports in the newspapers in regard to the demands made by the dons, the university teaching staff, for a salary revision. I wonder whether the Hon. Minister of Education is aware of the sad state of affairs that has now resulted ?

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
No. Tell me.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
There was a certain revision of salary scales, and the university staff, like reasonable men, decided that

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

they would compromise. This revision did not meet with their full demands, but they decided to compromie on the matter with the authorities. They met the authorities concerned, and they were asked whether they would accept the proposed new scales. They agreed, and they went home hoping that new scales had been adopted.

But when the question of implementation arose, what did the university authorities do ? They made a normal conversion from the old scales to the new scales as is done in the public service under the financial regulations. In other words, they were given the nearest step on the new scale. So, as far as any immediate benefit was concerned, they received hardly any benefit at all.

Now, it is true that in some instances the minimum on the new scale is higher than what they drew by way of salary. Therefore they were given the minimum, the lowest step.

What has that resulted in ? In a curious anomaly. Irrespective of service, you find that lecturers who had differential salary scales and differential amounts in salary on account of service and grading, are now, by virtue of the conversion, drawing the same amount by way of pay. You have created a number of new anomalies with this mode of conversion.

When the university teachers agreed to the new scales they did so in the belief that there would be what is called a time-scale conversion. That time-scale conversion is not being given.

Therefore you left the old dissatisfaction to fester again because all that you have done is to benefit some new entrants on the basis of a higher salary on which they start.

You have raised the maxima of the scales, which some of the members of the staff may never reach. They may never reach those maxima of the scales because they may not remain that length of time in service. So that, as far as the existing staff of the universities is concerned what is the benefit they have got ? It is not the benefit they expected ; it; is not the benefit they were led to expect at the discussion. Some are not being benefited at all and some of them are benefited in a minimal way.

Now, this is not a satisfactory state of affairs and it is useless for the Hon. Minister to come here and talk about autonomy. His Permanent Secretary is on the National Council of Higher Education and is the Director-General. He is able to direct these people as to what ought to be done. He has created these bodies. He makes the appointments and he has even gone out of his way to create the boards of regents in various places—not the National Council of Higher Education, but the Hon. Minister.

Now, Sir, I am not going to discuss another point of law with the Hon. Minister of Education over this Supplementary Estimate, but he is in a position to revise it. He has taken adequate steps to undermine such autonomy as may have existed under the Act *pro forma* and legally. There might have been some autonomy, but the Hon. Minister has taken all the steps to undermine that and he has effectually done so. He must, therefore, not shield himself with this new " obscenity " of autonomy, obscenity created by him.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

Created by the professors of the universities.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

You must not shield yourself with this when we say that there is a duty cast upon you to correct the situation in regard to the salaries paid to the

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

staff. There is nothing in the new Estimates, and there is nothnig in this Supplementary Estimate to indicate the policy that the Hon. Minister has adopted in regard to the division of the legacies of the old University of Ceylon as between these two institutions. During the course of the discussion of the Estimates I asked the Hon. Minister to let us have a statement as to how the committee that was appointed has made the division. I asked that again on the last occasion at which we discussed the Regulations bringing into being the new name of the University here in Colombo, but the Hon. Minister made a series of jokes. He made a series of gibes at us. He complained that we were discussing what we had discussed often.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

You are doing the same thing today.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்ணட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

He mentioned all these things. He made a few gibes at the hon. Members on this side. And that is all, From the point of view of giving information——

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

You did not give me time.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்ணட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

We did not give you time ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

You have had three and a half years.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்ணட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

He did not have enough time to explain. I wonder at the end of this whole handling of higher education how many of us would be in a position of being justifiably described as being fit, in due time, apart from having time.

The Hon. Minister has not yet published that report he talked about, the Vidyalankara Report. That does not come under this item.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

That is true. It will come out very soon.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்ணட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

Now, Sir, why does not the Hon. Minister accept the position that we have a just complaint.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

Why not ? You have, but what can I do until the report of the commission is printed ? Printing of it will be completed very soon.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்ணட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

It is not merely a question of printing—

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

I have two copies. Can I distribute these two copies ?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்ணட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

May I say this : The official language is Sinhala. The report has been written in English. That is all right.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

Now, let us grant that also—that justification for writing it in English—because those who happened to be in the committee, the under-secretaries, were not able to give it straight off in Sinhala. They did not know enough Sinhala for the purpose of writing that report.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

That is the first thing I asked the Permanent Secretary—why this report was not out.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

Let us make that allowance. But this university and the Education Department, after functioning for so many years from 1956 to date, do not have persons competent to translate this document into the Sinhala language with the requisite degree of speed. That itself is a shameful comment.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

It was translated all right. It was sent to the printer, and he took a lot of time over it.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

I know his difficulty is to find people who know both languages today.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

Because you had done away with English.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

Yes, we had done away with English. I showed the Minister what has happened to his very praiseworthy desire to bring back English as a compulsory subject. On the last date I gave the statistics.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

We must have the records of the speeches of hon. Members so that we can refer to them.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

I think the Hon. Minister is departing from his usual direct method of attack to one of sarcasm. These are changes we are quite prepared to take.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

He is changing.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

Fearing that this will take more time, I am silent.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

We know that this is only the calm before the storm, that the Minister, who is silent now, will whip himself into a ten-knot gale a few minutes after I sit down.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

I want to finish this.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

I was on the question of the inadequacy of the monetary provision made for these universities,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

first in regard to the salary scales of the dons, next in regard to the students' requirements at Vidyalankara. During the dispensation of Mr. M. J. Perera as special commissioner or as competent authority, he commenced a number of new works. That effort has dried up on account of lack of funds. I do not blame Mr. Dayaratne. There is a lack of funds. That is his difficulty. The other is, nobody knows who the authorities are other than Mr. Dayaratne. They are keen on changing rapidly. Vidyodaya had a number of requirements in regard to staff and equipment which have not been met. In Colombo, the greatest distress occurs on account of lack of proper study facilities. The monetary provision made for these things by the Minister under this Supplementary Estimate and in the current Estimates is inadequate. That is my complaint. I have to ask the Minister to see that these are corrected.

I have one more complaint. On the last occasion, despite the fact that we are accused of repeating things, we mentioned a new fact to him. We brought to his notice, firstly, the problems of those who have come through the Sinhala medium to the university. In regard to the various technical specialities at Peradeniya, still the same kind of pressure is being brought to bear upon them to change over to the medium of English, which they do not know and in which they cannot receive instruction. While I certainly congratulate the present Vice-Chancellor in Colombo for resuming instruction classes in English, which had been suspended with the division of the universities into two, while I say it is a worthwhile step to have recommenced those classes, providing instruction in English, there is no doubt about it that the position in Colombo too is not satisfactory.

Then there was the question of Tamil students which I mentioned and which was repeated by the hon. Member for Kayts (Mr. V. Navaratnam), namely, that the Tamil students who are today in Colombo do not know whither they have to go on the 7th of October—whether they are to go to Peradeniya or remain in Colombo. And I mentioned the ugly situation which has developed in and around Peradeniya as a result of it on the basis of expecting a large influx of students into Peradeniya.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

The hon. Member is repeating the same thing.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister has done nothing about it. That is why I keep on repeating it. I shall repeat these things *ad nauseam* and beyond that as long as the Minister does not take the necessary corrective measures. We shall have to keep on shouting it over and over again. I mentioned it on the last occasion. I ask him what he has done about it.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

On the 24th or 25th. Today is the 27th.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

Has the Hon. Minister even commenced something? Did he go back from this honourable House and at least tell his permanent secretary that there was this complaint made and ask him what he could do about it?

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

The permanent secretary was in Japan.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister does not have much time. The decision has to be made before the 7th of October.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

Arrangements might have been made even now.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

Might have been! And we shall not have an opportunity of saying this again, of bringing this to the Ministers' notice, till the 8th of October. That is why we have to say it today.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

It is no use saying it after the damage has been done.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

The costs in Peradeniya are going up. Those who had to pay Rs. 85 per month for food and lodging are now told that they will have to spend Rs. 115 a month.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

The cost is going up.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

No, this is a deliberate attempt. Quite apart from the fact that costs are going up on account of your devaluation and the price rise, this extra Rs. 30 is being levied on the basis that there is to be an increased demand, and they feel that they can get this somehow. Therefore they have a rise in prices.

This is what is happening today. So I have to ask the Hon. Minister what he is going to do about it. I am not going to repeat what I said about the Act and about the various boards of regents, the National Council of Higher Education, and so on.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

Even if you repeat all that, it will be very little.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

I can go on till tomorrow morning if I were to repeat what I have said before. I have brought a number of matters to the Hon. Minister's attention and spoken of many things that have happened. I could go on and on. But we must also listen to the Hon. Minister. It is so entertaining to listen to him, and we have had a rather dull day. We must give the newspapers the opportunity of saying that the Hon. Minister relieved the tedium of a dull day. Therefore I shall not go on much further. But I have to bring to his notice the question of the inadequacy of the monetary provision, particularly in respect of Colombo. Secondly, the question of the teachers' salaries and this ugly snag that has developed on account of the mode of conversion from the old salaries to the new, the question of student facilities and this problem of the shifting of students from place to place. What are the final decisions that are to be taken in that matter? These are questions to which we should like the Hon. Minister to give us some answers.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අ. භා. 5.13

வீ. நவரத்னம் மயா. (கயிட்ஸ்)

(திரு. வீ. நவரத்னம்—ஊர்காவற்றுறை)

(Mr. V. Navaratnam—Kayts)

While I wish to say a few words on this Supplementary Estimate of the Minister of Education I wish to assure the Hon. Minister that I shall not repeat what I said on the earlier occasion when the question of the change of name of the University of Colombo came up. But I do wish to lodge my protest against the proposal to shift the second-year students of the Tamil stream to Peradeniya.

Stories are going round today that this is a proposal only for the ensuing year, and that thereafter that will not take place.—[*Interruption*]. They changed their mind four times. I should like to impress on the Hon. Minister that, if he allows this type of story to go round, it certainly reflects badly on his Ministry, because, motives are attributed for such proposals. It is said—I do not know how far it is true—that this proposal is being contemplated purely to shut out a particular individual from being appointed as head of a department. I think they are referring to the Department of Geology in Colombo, because, under the existing circumstances a particular individual would be entitled to be appointed to that Chair and that person has to be shut out for the present. Hence, this present proposal to shift the second-year students to Peradeniya to tie over that difficulty, because by next year the individual in whom the authorities are interested may be in a position to be appointed. Such stories are going round. I hope they are baseless, but I think it is the Minister's duty to set such rumours at rest by telling us—after all, the Colombo University has been existing for some time past either as a campus or as a separate university—why steps have not been taken to appoint adequate staff, particularly in important departments like Geography and History. Yesterday's papers were carrying stories that these two departments are not adequately staffed and that was the reason why the second-year students are being transferred to Peradeniya. That certainly lends colour to the accusation that some favouritism or nepotism is contemplated in a particular appointment.

Apart from that question, the academic implications of the proposal to transfer the second-year students to Peradeniya, the difficulties that they may be called upon to undergo to find places in a place like Kandy for lodging—it is well known that Kandy does not offer a choice for students to go and take up lodging—all these questions are involved. They are being uprooted from their lodging in Colombo at the end of the first year, and all of a sudden asked to go—[*Interruption*]. In fact, they have not yet been told that they have to go to Peradeniya. The new academic year is to start on the 7th or 8th of October, but still, I think, these students have not been told where their second year is going to be. This is very unsatisfactory and, I should say, very unfair by the students. They should know well in advance what their position is going to be. If the Minister can possibly do anything to prevent the transfer of these second-year students to Peradeniya, I would strongly urge upon him to take such steps as early as possible and to tell the students that they need not go to Peradeniya but that they could continue in Colombo.

After all, the Colombo University has got to be built up. Iw you are going to shift the students of the Colombo University to another university, then when are we going to make a beginning about building up the Colombo University ?

These are matters which affect Tamil children particularly, and I would ask the Minister not to leave room for accusations of discrimination of any type whatsoever.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අ. භා. 5.20

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, නිශ්ශබ්දව ඉඳගෙන ගරු ඇමතිතුමා කුනාටුවට ලැහැස්ති වෙනවා වගෙයි. පිළිතුරු කුනාටු වේදී අප හැමදෙනාටම පහර වදින්න පුළුවන් බව දැන් මොහොතකට පෙර කථා කළ දකුණු කොළඹ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (බර්නාඩ් සොයිසා මයා.) ප්‍රකාශ කළා. මමත් ප්‍රශ්න 4ක් ඉදිරිපත් කරන්ට කැමතියි. කරුණාකර ඒවාටත් පිළිතුරු දෙන්නට ඇමතිතුමා නැත් කරනවා ඇතැයි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

විශ්ව විද්‍යාලයේ ඉගෙන ගන්නා අතර රක්ෂාවල් කරන යම් ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් සිටිනවා නම් ඔවුන්ට විශ්ව විද්‍යාලයේ අධ්‍යයන මාලාවලට සහභාගි වන්නට අවසර දෙන්නේ නැත කියා පසුගිය දවස්වල පත්‍රවල පළ වුණා. ඊට දවස් කිහිපයකට පසු යළිත් වරක් පත්‍රවල පළ වී තිබෙනවා මා දුටුවා, ඒ තීරණය වෙනස් කර ජාතික උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලය ඔවුන්ට තමන්ගේ රක්ෂාව කර ගන්නා අතරම අධ්‍යාපන කටයුතුත් කරගෙන යාමට අවසර දී තිබෙනවා කියා. මේ දෙයාකාරයේම ප්‍රවෘත්ති පත්‍රවල පළ වුණා. ආණ්ඩුව හෝ ජාතික උසස් අධ්‍යාපන මණ්ඩලය හෝ මේ වැදගත් කාරණය පිළිබඳව දැනට ප්‍රතිපත්තියක් වශයෙන් එළඹ ඇති තීරණය කුමක්දැයි ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා දැන ගන්නට කැමතියි. මේක දවස් දෙකෙන් තුනෙන් වෙනස් කළයුතු ප්‍රතිපත්තියක් නොවෙයි. තව සතියකින් දෙකකින් පමණ අළුත් අධ්‍යාපන වර්ෂයක් ආරම්භ වෙනවා. දැනටමත් රක්ෂාවල නියුක්තව සිටින කිහිප දෙනෙකු විශ්ව විද්‍යාල ප්‍රවේශ විභාගයෙන් සමත්ව විශ්ව විද්‍යාලවලට ඇතුළත් වීමට යම් යම් පියවර ගෙන තිබෙන බව මා දන්නවා. ඔවුන් විශ්ව විද්‍යාලවලට ඇතුළත් වුණාට පසුව මේ ප්‍රශ්නය නැවත වරක් මතු කළොත් ඔවුන්ට ලොකු අමාරුවකට මුහුණපාන්නට සිද්ධ වෙනවා. මේ ප්‍රතිපත්තිය නිතර නිතර වෙනස් කළයුතු කාරණයක් නොවන බවයි මගේ හැඟීම.

ශිෂ්‍යයකු විශ්ව විද්‍යාලයකට ඇතුළත්ව උපාධියක් ලබා ගැනීම සඳහා අධ්‍යාපන කටයුතු ආරම්භ කර මැදක් හරියේ යන විට විශ්ව විද්‍යාලයේ පාලක පිරිස කිව්වොත් "තමුසෙට විභාගය ගන්න ඉඩ දෙන්නෙ නැහැ, තමුසෙ රක්ෂාව කරන කෙනෙක්" කියා. ඒ ශිෂ්‍යයා තුළ ඇති වන සිත් වේදනාව කුමක්ද කියන එක ගරු ඇමතිතුමාට තේරුම් ගැනීමට පුළුවන්. මම හිතන්නෙ ගරු ඇමතිතුමා ශිෂ්‍යයකුගේ දුක්ගැනවිලි ගැන නොදන්න කෙනෙකු නොවෙයි. මම මේ ගැන කථා කරන්නේ මේ වගේ අමාරු තත්ත්වයකට මටත් ශිෂ්‍යයකු වශයෙන් මුහුණ දෙනන්ට සිදු වුණු නිසයි. විශ්ව විද්‍යාලයේ පමණක් නොවෙයි, නීති විද්‍යාලයේත් නීතියක් තිබෙනවා, රක්ෂාවක් කරන කෙනෙකුට නීති විද්‍යාලයේ නීති උපාධිය සඳහා එහි පවත්වන දේශනයන්ට සහභාගි වන්නට බැරිය කියා. ඒ බව නීති විද්‍යාලයේ දැන්වීම් පුවරුවක පළ කර තිබුණා. ඒ දැන්වීම දුටු මම වහාම ගිහින් නීති විද්‍යාලයේ විද්‍යාලයාධිපතිතුමා හමුවී කියා සිටියා, "මේ තත්ත්වය දැනගෙන නොවෙයි මා නීති විද්‍යාලයට ආවෙ; කරුණාකර මට සහනයක් දෙන්න" කියා. නීති විද්‍යාලයේ විද්‍යාලයාධිපතිතුමාගේ තීරණය ගැන කෘතඥතා පූර්වකවයි මම මේ අවස්ථාවේදී ඒ ගැන සඳහන් කරන්නෙ. එතුමා කිව්ව, "මේ නීතිය, නීති අධ්‍යාපන මණ්ඩලය ක්‍රියාවේ නොයොදවන නීතියක්; එහෙත් ලේඛන ගත වී තිබෙන නීතියක් නිසා ශිෂ්‍යයන්ගේත් සෙසු ලෝකයාගේත් දැන ගැනීම සඳහා දැන්වීම් පුවරුවල මේක අලවා තිබුණාට අපි ඒක ක්‍රියාත්මක කරන්නේ නැහැ" කියා. නීති විද්‍යාලයේ අදත් ඉගෙන ගන්නා ශිෂ්‍යයන්ගෙන් සියයට සැහෙන ප්‍රමාණයක් මේ වරප්‍රසාදය ලබමින් තමයි නීති අධ්‍යාපනය ලබා ගන්නේ. විශ්ව විද්‍යාලවල උසස් අධ්‍යාපනය ලබන සැහෙන ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාවකුත්, විශේෂයෙන්ම නිදහස් අධ්‍යාපන ක්‍රමය නිසා, අමාරුවෙන් ඉගෙන ගනිමින් උපාධියක් ලබා ගැනීම සඳහා රක්ෂා කරන ගමන් විශ්ව විද්‍යාලවලට පැමිණෙනවා. ඒ නිසා මේ ශිෂ්‍යයන්ගේ අවිනිශ්චිත තත්වය ගැන කරුණාකර ඇමතිතුමා පහදා දෙනවා ඇතැයි බලාපොරොත්තු වෙනවා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ශිෂ්‍යාධාර හා ශිෂ්‍ය ණය මුදල් ගැන ඊළඟට කල්පනා කර බලමු. ශිෂ්‍යාධාර ගැන නම් මා වැඩිපුර සඳහන් කරන්නේ නැහැ. අද වෙන් කරන මුදලෙන් වැඩි කොටසක් ශිෂ්‍යාධාර සඳහා යොදවන්නට පුළුවන් වෙතැයි මා හිතනවා. ඒ සම්බන්ධයෙන් නම් මීට වඩා වැඩි මුදලක් වුවත් මෙම ගරු සභාව අදිමදි නොකර අනුමත කරනවා ඇති. විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන් තමන්ගේ අධ්‍යාපන කටයුතු කෙළවර කරන තෙක් ණය මුදල් ලබා ගැනීම සම්බන්ධයෙන් මෙතෙක් බල පැවැත්වූ කොන්දේසි වෙනස් කළ බව සාමාන්‍ය ආරංචියයි. එහෙත් ණය ලබා ගන්නට ගිය අවස්ථාවේදී සමහර ශිෂ්‍යයන්ට යළිත් වරක් ආදායම් බදු ගෙවන අය පසුපස ගොස් ඔවුන්ගේ සහතික ලබා ගන්නට සිදු වී ඇති බව අපට දැනගන්නට ලැබී තිබෙනවා. මේ සම්බන්ධයෙන් නියම තත්ත්වය කුමක්දැයි දැනුම් දෙන ලෙස මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ණය ලබා ගැනීම සඳහා ඒ ණය ලබා ගන්න ශිෂ්‍යයන්ට ඔවුන්ගේ මව්පියන් දෙදෙනාගේ ඇපවීම ප්‍රමාණවත් නැද්ද? කලින් වාගේ නැවතත් ආදායම් බදු ගෙවන අයගේ ඇපම අවශ්‍යද? ශිෂ්‍යයන්ට දෙන උපරිම ණය මුදල රු. 2,000 යි. ඒ මුදල ආපසු ගෙවීම සඳහා ඒ ණය ගන්න ශිෂ්‍යයාගේ මව්පියන් දෙදෙනාගේ ඇපවීම ප්‍රමාණවත් නැතැයි සිතන්නේ ඇයි? ඇත පිටිසර ගම්බද ශිෂ්‍යයන්, මේ ණය මුදල ලබා ගැනීම සඳහා ආදායම් බදු ගෙවන ඇපකාරයන් සොයා ගන්නේ කොහොමද? ණය මුදල් ලබා ගැනීම සඳහා අත්සන් කරන ගිවිසුම් පත්‍රය මඟින් ඒ ණය ආපසු ගෙවීමට ඒ ශිෂ්‍යයාගේ මව්පියන් පොරොන්දු වෙනවා නම්, ඒ වාගේම ඒ ශිෂ්‍යයා උපාධිය ලබාගෙන රක්ෂාවක් ලැබුවාසින් පසුව ප්‍රථම කොටම මෙම ණය මුදල් ආපසු ගෙවීමට ඔහු පොරොන්දු වෙනවා නම් එය ප්‍රමාණවත් නැද්ද?

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

ඔය තරම් විස්තර කරන්නට ඕනෑ නැහැ. මට තේරුණා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

කරුණා කර මේ ගැන අපට පහදා දෙන්න.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

පහදා දෙන්නම්. ඉතින් මොකටද ඔය තරම් දිගින් දිගට යන්නේ?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

හැම අවුරුද්දක්ම පාසාම ශිෂ්‍යයන් තිහක් හතළිහක් වෙනුවෙන් ඇපකාරයකු හැටියට අත්සන් කරන්නට මට සිදු වෙනවා. මා ඊට අකමැති නැහැ. එහෙත් මේක ඒ ළමයින්ට කරන කරදරයක්. ඒ නිසා මේ ප්‍රශ්නය විසඳා දෙන්න.

ඊළඟට කොළඹ විශ්ව විද්‍යාලයේ ශිෂ්‍යයන්ට පුස්තකාල පහසුකම්—

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

ඒ ගැන කිව්වා නොවැ?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

තව සතියකින් විශ්ව විද්‍යාලය ආරම්භ වෙනවා. මට ඊයේත් විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍ය පිරිසක් මුණ ගැහුණා. ඔවුන් විභාගවලට පෙනී සිටි අයයි. සමහරු සමත් වී ඇති අයයි. මේ අතර අලුතෙන් තවත් දහස් ගණනක් ඇතුළත් වෙනවා. එතකොට පුස්තකාල ප්‍රශ්නය වඩාත් උග්‍ර වෙනවා.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

මොකටද ඔය තරම් ඔය ශිෂ්‍යයන් හම්බ වෙන්නට යන්නේ?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල්

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

විශ්ව විද්‍යාල විභාග පවත්වන්නට "විභාග මධ්‍ය මණ්ඩලය" නමින් පොදු මණ්ඩලයක් තිබෙනවා යයි මා හිත නවා. විශ්ව විද්‍යාල හතරේම පවත්වන්නේ එක සමානම විභාග යයි මා විශ්වාස කර නවා. එහෙත් විභාග පිළිගැනීම සම්බන්ධ යෙන් භාණ්ඩාගාරය සමහර තැන්වලදී හරස් කපන බවයි, පේන්නේ.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
නෑ.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

මට එක්තරා සන්දේශයක් ලැබී තිබෙනවා. මෙම සන්දේශය දෙන්නට මා හමු වීමට ආවේ නැහැ. මා හමු වන්නට එන්න මුත් තමුන්නාන්සේ හමු වන්නට එන්නේ නැතැයි තරහ ගන්නට එපා. මෙම සන්දේශය ගරු ඇමතිතුමාට පෙන් වන්නට පුළුවනි. මෙහි කාගේවත් හිත රිදෙන අන්දමින් කිසිවක් ලියැවී නැහැ. කියවන්නට ගියොත් වෙලාව ගතවන නිසා මට මෙය ඉදිරිපත් කරන්නට පුළු වනි.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
තැපෑලෙන් එවන්නැයි කියන්න.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

මම තමුන්නාන්සේ අතට දෙන්නම්. තැපැල් කරන්නට වුවමනාවක් නැහැ.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
කියවන්නට වුවමනා නැහැ. අතට දෙන්න.

පරිපූරක මුදල්

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

අඩු ගණනේ මේ සංදේශයට පදනම් වූ කරුණ ගැනවත් සටහන් වියයුතු නිසා එය වටහා දිය යුතුයි.

විශ්ව විද්‍යාල මධ්‍ය පරීක්ෂණ සහතිකය භාණ්ඩාගාරය මගින් නොපිළිගැනීම ගැන යි මෙහි සඳහන් වී තිබෙන්නේ. උසස් අධ්‍යාපන සහතික පත්‍ර විභාගයටත් වඩා ජී. ඒ. කැ. විභාගය ඉහළයි. උසස් අධ්‍ය යන සහතික පත්‍ර විභාගයෙන් සමත් වීමෙන් පසුව තමයි විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතු ළත් වන්නේ. ඉන් පසු පළමුවන වසර කෙළවරදී පවත්වන විභාගය තමයි මධ්‍ය පරීක්ෂණ විභාගය—ජී. ඒ. කැ.—යනු වෙන් හඳුන්වන්නේ. එහෙත් භාණ්ඩාගා රය ඇතැම් විභාග සඳහා—මධ්‍ය ලිපිකාර විභාගය සඳහා—එහෙම එම සහතිකය පිළි ගන්නේ නැහැ.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
උසස් පෙළ විභාගය පිළිගන්නවාද?

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

පිළිගන්නවා. එහෙත් ඊට වඩා ඉහල විභාගයක් පිළිගන්නේ නැහැ. ඒ කයි මෙයින් පෙනෙන්නේ.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
ඒක වැරදියි.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.
(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)
(Mr. Prins Gunasekera)

කරුණාකර එම වරද හරිගස්සා දෙන්න. ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා, මෙම සංදේශය කියවා බලා ඊට අදාල කරුණු ගැන කරුණාකර ක්‍රියා කරන ලෙස. මා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද මෙම කරුණු වලට—

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල්

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

සම්පූර්ණ විස්තර සහිතව පිළිතුරු දෙනවා.

ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.

(திரு. பிறின்ஸ் குணசேக்கர)

(Mr. Prins Gunasekera)

මට අහගෙන ඉන්න පුළුවන් වන විධියට පිළිතුරු දෙනවා නම් මම ඉන්නම්. නැතිනම් මම ඔන්න පැනලා යනවා.

අ. භා. 5.31

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Mr. Deputy Speaker, I think you will remember that we had strong objection to the setting up of the National Council of Higher Education. Our position at that stage was that this was a mistake, that this was an institution that was going to be a bottleneck so far as university education in this country was concerned. I am afraid the experience since this body was set up has only strengthened the convinction that we had.

I cannot say that I am very happy about the performance of the N.C.H.E. By concentrating all functions within itself the N.C.H.E. has considerably bottled up the work of the various universities. We have heard hon. Members complaining about certain decisions not having been made in time. I am not surprised. In point of fact, if you make inquiries about what is happening at the Vidyalankara University you will find that it is practically at a standstill. You may have routine lectures there, but it is not functioning as a university.

I am afraid the Hon. Minister has a wrong concept of a university. That is the basis on which he conceived the N.C.H.E. I am not concerned about degrees. That is only a minor element of a university.

පරිපූරක මුදල්

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

I agree with the hon. Member.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

What is the use of his agreeing with me if he does not implement it? A university must generate an atmosphere of learning. That is the prime purpose of a university.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

And culture.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Of course. Culture and learning are not two separate entities. But do you get that in any university today?

What have you done? You have appointed administrators as head of the universities. You have created a sense of bureaucracy in the Peradeniya University. If you study the structure of the Peradeniya University at the moment, I think you will find that even the number of clerks has increased and all documents are in duplicate, triplicate, and so on, just as in any kachcheri system. That is what has happened at the university at Peradeniya. You bring in a civil servant who has been 20 to 25 years in the Civil Service and expect him to run a university. He brings the same mentality into the university. This kachcheri system is being projected into the campus. That is all wrong.

I am sorry I have to disagree with my Hon. Friend, the Minister of Education. I believe he has successfully set back university education in this country, maybe by a generation. It will take us a long time to get back to a real and proper university atmosphere, which is so important.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා]

My Hon. Friend is worried about students striking a little, shouting a few "hoos", and so on. These are minor matters which we get all over the world. They are a reflection of the changing times, whether you like it or not. Students are reacting, perhaps a little ferociously, to various changing social conditions throughout the world. You cannot avoid that. The answer to that situation is not to try and maintain military discipline. To remove the academic freedom you have is not the basis on which a proper university can be built.

The NCHE has been greatly concerned about students taking part-time employment.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

Not part-time, full-time.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Does the Minister know how many students in my own time in the London School of Economics were employed and yet carried on their studies? It is a tribute to the students that they can carry on like that. That is a measure of the poverty that exists in the country today.

What the Minister is trying to do, through the NCHE, is to deprive the students of higher education.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

Why do you say the Minister?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Through the NCHE you opposed that.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

You can order the NCHE.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම (රජයේ වැඩ, තැපැල් හා විදුලි සන්දේශ ඇමති)
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம—அரசாங்கக் கட்டுவேலை, தபால், தந்திப் போக்குவரத்து அமைச்சர்)
(The Hon. Montague Jayewickreme—Minister of Public Works, Posts and Telecommunications)

No, he cannot do that.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Why do you not scrap that body, if you have no faith in it?

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

That is a suggestion I might consider.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

I know the Minister is learning from bitter experience. In the process the country is suffering. He appointed one man as vice-chancellor and within a couple of months he said, "What kind of a fool is this?"

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

One of your academic men—[*Interruption.*]

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

They are the people you choose.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

Give me one list of men whom I should appoint.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

I agree with you. We must build up the men. You cannot pick up people from anywhere. You must create the atmosphere and build up the men. Quite honestly, I agree with the Minister.

There was a time when I was very seriously concerned that we had not produced a single person fit to be the vice-chancellor of a university. But we cannot help that—we cannot always import people.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

I invited you, you refused.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

I am one of those people who deplored Professor Ludowyke leaving this country. I felt that with his broadness of intellect he could fill the post of vice-chancellor of a university. But we lost him because we did not provide the wherewithal and the necessary atmosphere for people of that calibre to continue here. That is our misfortune.

We must create the correct atmosphere and find the men for whom learning is an end in itself. That is the basis on which you get your vice-chancellors. You cannot have administrators as vice-chancellors. You will have no university where you have them.

The test of a university is this : the students after they have been in the university for three or four years must feel when they have come out, we are now different men.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

I agree with you.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Can you say that you get that today ?

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

You cannot.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Therefore you must create the atmosphere that is necessary—

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

How can you create the atmosphere with Marxists in the universities ? If they get out that can be done. They are not worried about teaching.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Do you know that some of the best professors in Cambridge and Oxford are Marxists ?

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

They are not Ceylonese.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

That is an intellectual approach.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

The same thing has happened there.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

What do you mean by "the same thing" ?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
Same unrest.—[*Interruption*].

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
Respect is not something that you can impose on somebody. A man must earn respect; he must deserve respect; then he will get respect. Therefore, do not get worried.

Hon. Members say that it is worse in other countries. Why is it worse? That which is taking place is a reflection of the changing times. You cannot avoid that. Do you think you can avoid that by having your regimentation? Only it will be much more violent when it breaks out.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
You must have good professors and teachers.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
You will not get good professors and teachers through the N.C.H.E. if this is the attitude you are going to bring to bear on the whole question—if you say that a student because he is employed should not be allowed to have higher education. Is that the outlook that you have? I can understand if you said that those students who are getting bursaries should have a certain amount deducted from them if they have some other emoluments. That is a different proposition. But you cannot say that, because a person is employed, he should not enter a university. All the evening students at the London School of Economics, about 10,000 to 15,000 of them, are employed during the day time. That is how they carry on their education.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
Are they internal or external students?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
There are no internal students in the London School of Economics.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
There you are!

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
There are no internal students in the sense of residence.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
There you are!

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
What is, "there you are!"?

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
They did their own jobs and studied for their degrees.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
At the same time your students devote full time to their studies also.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
How can you do both?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister does not know these students—they have completed their lectures, their seminars and their tutorials—every one of them.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

If that is so it is not wrong.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

What did the Minister say? If a person is employed fully he does not deserve to be in the university? Is that the position? Why are you depriving a poor student of a chance of higher education?

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

I am not doing it. Your autonomous body is doing it.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

My difficulty is that I do not know where the Hon. Minister stands. Why did the Minister change the previous set-up of the universities? Is it because they had autonomy and that you had no control over them, and, therefore, in order to have control over them you set up the N.C.H.E. through which you hoped to control the whole place?

You appointed vice-chancellors through the N.C.H.E; you yourself appointed vice-chancellors under the law. You have a voice in this business. There also it is a peculiar position. Some of the members in the N.C.H.E. are the people who have been appointed vice-chancellors. What is the morality of this? They should have resigned from the N.C.H.E. before they got themselves appointed as vice-chancellors.—[Interruption.] They did not resign before they were appointed vice-chancellors. The whole thing is wrong and immoral. You cannot do this. You are creating an entirely different and wrong atmosphere for this whole set-up of higher education in this country. I am sorry that that is happening because with all these faults we could have made something of the universities over a period of time. There is no doubt about it. This is a heritage that we got because of our subjection to a foreign power. We have to build up on that. You cannot avoid that. If we make mistakes let us correct them on that basis, but, not run from one extreme to the other extreme. The Hon. Minister's concept of a university is the same as that of a secondary school. That is not what a university is meant for. I must say that I am very disappointed with the National Council of Higher Education. I think wrong people have been appointed to it and they are bringing the wrong attitudes to bear on questions affecting the universities.

Now, Sir, the Hon. Minister has asked for an increase of Rs. 2 million. I am afraid that this sum is not adequate for the purposes of the universities. In fact, Rs. 17 million was originally provided for for the four universities.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

Two.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

What about Vidyalankara?

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

The University of Ceylon with Colombo as a campus.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Does this total of Rs. 19 million asked for in the supplementary estimate include the Vidyodaya University and the Vidyalankara University ? I am talking of the total orginal estimate.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

You mean Rs. 17 million ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

The revised estimate is Rs. 19 million. Does it include only Peradeniya and Colombo ?

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

All universities.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Does it include Vidyodaya and Vidyalankara also ? All that I am saying is that that sum is not adequate. I was also a member of the university council as well as the court. So I have some rough idea. I believe we used to get about Rs. 8 million for the Peradeniya University alone.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

Give up politics and come.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

He is very anxious to see the last of me in politics. He thinks that is the easiest way to ensure the perpetuation of the U.N.P. regime.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

Do not worry about the U. N. P. regime.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

We got Rs. 8 million for Peradeniya alone. If you have it in Colombo and provide the same type of education, you cannot do it with less than Rs. 6 to Rs. 7 million. If you have the proper staff, fully qualified people, then where is the money for Vidyodaya and Vidyalankara ? I think we are providing only Rs. 3 million for Vidyodaya and Rs. 4 million for Vidyalankara. That is thoroughly inadequate. That is why the quality of the staff is so poor in Vidyodaya and Vidyalankara. I must say that. I am really very dissatisfied with the quality of the staff of both the Vidyodaya and Vidyalankara Universities. There are hardly any qualified men, hardly any men fit to be anywhere near a university. You want top-class men, first-class men—not necessarily with a first-class degree, but men who have shown intellectual ability.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

This is the staff we have.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

In point of fact, some of the students prefer to get out because they are not enjoying academic freedom. They do not want to be treated as government servants. In fact, qualified men prefer to get jobs outside, and a number of young men are in various universities in other parts of the world. If the Hon. Minister takes a census of the university qualified, highly qualified men, who have accepted appointments in other universities—

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
They cannot teach in the mother tongue.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
It is not very difficult ; it is only a matter of time.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
They say that they cannot.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
That is not correct. Some may have gone out for that reason. I do not believe our people are so depraved or devoid of a sense of patriotism, a sense of love for the country. I do not believe that. I do not think that the people of Ceylon are so bad.

I am not satisfied that the Hon. Minister is bringing to bear on this whole question of higher education in Ceylon the proper outlook. That is why I say this amount of money is inadequate really to run a proper university. If this Rs. 19 million is going to provide for all four universities, I say this is very inadequate to run a first class university. How much money goes into research in these universities ? That is really a test.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
How many are doing research ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
How can you encourage research with a civil servant at the head of the university ?

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
He went there only the other day. What did they do in the past ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
Surely the remedy is not to do away with research—[*Interruption*]. Yes, you must encourage that. That is what I was doing. I think the Hon. Minister of Agriculture will remember how we were continuously fighting for it in the university court. That is what we have to do. The answer is not to go and put a bureaucrat as the head.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
You did not do it for the last so many years and you are asking me to do it in these three years. How unfair you are ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
All I am saying is that the Hon. Minister is bringing to bear a wrong mentality on this question. I am not expecting him to produce all the results immediately, but his whole approach is wrong. The Minister is wrong in thinking that we did not fight for a first class university. From the time of Jennings I have been fighting him on this whole question of the university, of raising the standard of the university and of creating an entirely different atmosphere there. The idea of restricting numbers began with Jennings. I fought him over and over again on that issue.

ගරු ඊරියගොල්ලෙ
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
He ruined it.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

We make mistakes. We have to progress along certain lines—

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

He wanted to have a Cambridge here.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

I do not agree that we want to have a Cambridge here. I do not think that is the standard we must emulate. We must have our own standards.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

I was referring to Dr. Jennings.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

I did not hesitate to fight him, but I would say this of him. With all his other faults, he was a man of learning and he encouraged learning. I am prepared to admit that. But he had other faults.

I would request the Hon. Minister to please change this whole outlook. Personally I think this whole idea of the N. C. H. E. must be scrapped and we must get back to academic freedom. There may be plenty of universities operating. Maybe, if there are defects you can correct them. You should have half a dozen universities and not three or four. I have always advocated that Ceylon needs a higher education student population of about at least 40,000 or 50,000 students doing higher education in Ceylon. If we are to get the material for our future development, that is the basis on which we must go. That is the minimum we require. After all, we have a population of nearly 12 million people and 50,000 students doing higher education is only a very small percentage, and we need all that higher education if we are to develop agriculturally and also the various other physical sciences. We cannot have quality without a quantity also.

Therefore, I think this whole outlook on higher education has to change. We must encourage people to have more endowments in these universities. I would like to see each university developing along its own aptitudes; we cannot have universities that are similar. Let each university develop its own special fields.—[*Interruption*]. Why not? That is the basis on which you can develop. I should like the Hon. Minister to reconsider this whole position and not be guided by this N. C. H. E. I am afraid that is a bit of a failure.

අ. භා. 5.55

රාජා වෙලේගම මයා.
(திரு. ராஜா வெலேகம)
(Mr. Raja Welegama)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මගේ කථාව විනාඩි 5 කට වඩා දීර්ඝ කිරීමට මා බලාපොරොත්තු වන්නෙ නැහැ. පසුගිය කාලයේදී ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගේ වැය ශීර්ෂයන් පිළිබඳව විවේචනය කිරීමට මා අදහස් කළේ නැහැ. අදත් විවේචනය කිරීමක් වශයෙන් නොව ඉදිරිපත් කර තිබෙන වැය ශීර්ෂය ගැන අදහස් ප්‍රකාශ කිරීමක් වශයෙන් වචන ස්වල්පයක් කථා කිරීමට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. මා හිතන පිළිවෙළට එතුමාගේ ප්‍රතිපත්තිය සහ බලාපොරොත්තුව අද රටේ තිබෙන තත්ත්වයේ හැටියට, උසස් අධ්‍යාපනය ලබා ගැනීමට යන ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව සීමා කිරීමයි.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

කොහොමවත් නැහැ. ගණන වැඩි කළා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

රාජා වෙලේගම මයා.
(திரு. ராஜா வெலேகம)
(Mr. Raja Welegama)

කෙසේ වෙතත් එතුමා පිළිගන්නට ඕනෑ, අද අධ්‍යාපනය ලබන වැඩි දෙනකුගේ බලාපොරොත්තුව මොන ක්‍රමයකින් හෝ උසස් අධ්‍යාපනයක් ලබා ගැනීම බව. විශ්ව විද්‍යාල සංඛ්‍යාවත් වැඩි වේගෙන යනවා. දැනට විශ්ව විද්‍යාල 4 ක් තිබෙනවා. ලංකාවට තවත් විශ්ව විද්‍යාල අවශ්‍ය බව අපට නිතරම අසන්නට ලැබෙනවා. උතුරු ප්‍රදේශයටත් විශ්ව විද්‍යාලයක් අවශ්‍ය බවට ලොකු උද්ඝෝෂණයක් කරගෙන යනවා. ඒ අනුවත් පෙනෙන්නේ උසස් අධ්‍යාපනය කෙරෙහි දක්වන උනන්දුව සහ ආශාව තව තවත් වැඩි වන බවයි. ඒ විධියේ බලාපොරොත්තුවක්, ආශාවක් තිබෙන බොහොම දුප්පත් අය—බොහොම අසරණ අය—ඉන්නවා. විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනය වරප්‍රසාද ලත් අයට පමණක් සීමා වී පැවති කාලයක් තිබුණා. නිදහස් අධ්‍යාපනයට පින් සිදු වන්නට පැල්පත්වල ජීවත් වන අය පවා අද උසස් අධ්‍යාපනය ලබාගැනීමට බලාපොරොත්තු වෙනවා. හබරාදුවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.) කිව්වා වගේ උසස් අධ්‍යාපනය ලබා ගැනීමේ අභිලාෂය තිබුනත් ඒ පරමාර්ථය ඉටු කර ගැනීමට බැරිව සන්තාපයට පත් වී ඇති ශිෂ්‍යයන් සිටින බව අප අවබෝධ කර ගන්නට ඕනෑ. අපේ ගරු ඇමතිතුමා මේ විධියේ අතිරේක වැය ශීර්ෂයක් ඉදිරිපත් කළේ ඒ ශිෂ්‍යයන්ගේ අභිලාෂය මුදුන්පත් කර ගැනීමට ඉඩ දීමට බව පැහැදිළියි. එහෙත් මේ වැය ශීර්ෂය ඒ සඳහා ප්‍රමාණවත් නැහැ. මේ අවස්ථාවේදී මට එක්තරා සිද්ධියක් මතක් වෙනවා.

මීට සති ගණනකට පෙර එක්තරා නාට්‍යයක් පිළිබඳව මේ රටේ ලොකු ආන්දෝලනයක් ඇති වුණා. ඒ නාට්‍යය නම් "අපට පුතේ මගක් නැතේ" යන නාට්‍යයයි. පළමුවෙන් මෙය තහනම් කළා. ඒ අවස්ථාවේදී මොන හේතුවක් නිසා මේ නාට්‍යය තහනම් කළා ද කියා, කලා ලැදියකු හැටියට මගේ සිතේත් ලොකු කණගාටුවක් ඇති වුණා. අවසානයේ දී ඒ නාට්‍යය පෙන්වීමට අවසර දීම සම්බන්ධව මා ගරු ඇමතිතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. 1968 සැප්තැම්බර් 21 වැනිදා "රිවි රැස" පත්‍රයේ මේ නාට්‍යයට නිදන් වූ කථා පුවත පිළිබඳව ලිපියක් පළ වී තිබෙනවා. ඒ පිළිබඳව ගරු ඇමතිතුමාගේ විශේෂ අවධානය යොමු කරවන්නට කැමතියි. ලංකා විශ්ව විද්‍යාලයේ දර්ශන අංශයේ සහාය කථිකාචාර්‍ය අසොක කොළඹගේ මහතා නම්නුයි, ඒ ලිපිය පළ වී තිබෙන්නෙ. ඒ ලිපිය පටන්ගෙන තිබෙන්නේ මේ විධියටයි:

"අපට පුතේ මගක් නැතේ—පිටුපස කතාව:

හෙන්රි ජයසේන සිය අළුත්ම නාට්‍යයට වස්තු කරගෙන ඇත්තේ මෙයට දෙවසරකට පෙර පේරාදෙනියේ විශ්ව විද්‍යාල පරිසරයෙන් මතු වී ආ ඉතා ශෝකජනක පුවතකි. මෙම පුවතෙහි ශෝකී රාවය සුළු කලකින් පේරාදෙණි කඳු වැටි අතරෙහි සැඟවී නැති වී ගියේය. එහෙත් හෙන්රි ජයසේනගේ නාට්‍යය මගින් එහි දෝංකාරය දැන් සදා කාලිකව අප හදවත් තුළ රැව් පිළිරැව් දෙනු ඇත."

මේ ලිපිය ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු වුණාද කියා මා දන්නෙ නැහැ. මේ ලිපිය අධ්‍යාපනය ගැන සැලකිල්ලක් දක්වන සෑම කෙනකු විසින්ම කියවා බැලිය යුතු එකක්. මේ කථාවට නිදන් වස්තුව වී තිබෙන්නේ විශ්වවිද්‍යාල ශිෂ්‍යයකුගේ ජීවිතයක්. මෙය ප්‍රබන්ධයක් නොව සත්‍ය කථාවක් බවයි, මේ සහාය කථිකාචාර්‍යවරයා කියන්නේ. ඒ නිසා මේ ලිපිය දැක්කට පසුව අපේ හිතේ ලොකු වේදනාවක්, අනුවේදනයක් ඇති වුණා. මේ ලිපිය කියෙවිවොත් උසස් අධ්‍යාපනය කෙරෙහි උනන්දුවක් දක්වන, ගරු ඇමතිතුමා ඇතුළු, සියළු දෙනාගේම සිත් තුළ ලොකු කණගාටුවක් ඇති වෙනවා ඇති.

මේ කථාවේ සාරාංශය මෙයයි. කථාවට මාතෘකාව වී තිබෙන්නේ බොහොම අමාරුවෙන් උසස් අධ්‍යාපනය ලබා ගැනීමට ආශාවක් දැක්වූ කෙනකුගේ ජීවිතයක්. විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයකු වශයෙන් අවශ්‍ය වූ දේ ලබා ගැනීමට නොහැකි වූ නිසා ඔහුගේ අදහස සාර්ථක කර ගැනීමට බැරි වුණා. ඒ ශිෂ්‍යයාගේ නම සුමනදාස.

අවසාන වසයෙන් මේ ලිපියේ මෙහෙම තියෙනවා:

"පාඨශාලා ශිෂ්‍යයකුව සිටියදී පවා සුමනදාස කෙටි කතා ආදිය ලීවේය. ක්‍රීඩා තරඟවලට සහභාගි විය. සමාජ සේවා කටයුතුවල නිරත විය. ඔහු පාඨශාලාවේ සිටි දක්ෂ ශිෂ්‍යයෙකි. එහෙත් විශ්ව විද්‍යාලයේදී කිසිවකු සුමනදාසව ගණන් ගත්තේ නැත. ඔහු ගැන අප දුක් වන්නේ දැන්ය. එහෙත් ජීවත්ව සිටියදී එවැනි පුද්ගලයකු සිටින බවත් අපි නොදැන සිටියෙමු.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

[රාජා වෙලේගම මයා.]

මෙය කිවයුතුව ඇත්තේ සුමනදාස ගැන පමණක් නොවේ. සිය දිවි හානි කර ගැනීමට තරම් වත් ශක්තියක් නැති, බලවත් චිත්ත සන්තාපයට පත් තරුණ තරුණියෝ තව තවත් සිටිති. දිළිඳු කම, අනාගතයෙහි රැකියාවක් නැතිකම ආදී ප්‍රශ්න යන්ගෙන් දැවෙන සෑම තරුණ තරුණියකම සුමනදාස මුහුණ දුන් ප්‍රශ්නයට මුහුණ දී ඇත.

ඔහු අපගේ දයාව ලබා ගැනීමට, අපගේ අවධානය යොමු කර ගැනීමට, අපගේ හදවත් ඔහු වෙනුවෙන් සසල කරවා ලීමට සෑම උත්සාහයක්ම ගත්තේය. මේ සෑම උත්සාහයක්ම නිෂ්ඵල වූ මුත් අන්තිමේදී ඔහු ජය ගෙන ඇත. දැන් අපි ඔහු ගැන දුක් වමු. දැන් අපි ඔහු නිසා සසල වූ හදින් යුතුව සිටිමු. සුමනදාස දැන් අපේ සිත් තුළ නම් නොමැරී ජීවත් වෙයි"

අ. භා. 6.1

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(உப சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! Mr. Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு உப சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்திலிருந்து நீங்கவே, சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை தாங்கினார்கள்.

[*Whereupon* MR. DEPUTY-SPEAKER *left the Chair, and* MR. SPEAKER *took the Chair.*]

රාජා වෙලේගම මයා.
(திரு. ராஜா வெலேகம)
(Mr. Raja Welegama)

ගරු කථානායකතුමනි, මා මෙම ලිපිය ගෙනහැර දක්වන්නට අදහස් කළේ විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන් තම අධ්‍යාපනය පිළිබඳ සිහින සැබෑ කර ගැනීම සඳහා දරණ උත්සාහය කොතෙක්ද යන්න පෙන්වා දීම පිණිසයි. එසේ හෙයින් අපේ විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන්ට සැප පහසුව සහ ශිෂ්‍යාධාර තවතවත් වැඩි කර දීමට උනන්දු වන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

මොනරාගල වැනි දුප්පත් ජනතාව ජීවත් වන පළාත්වල විශ්ව විද්‍යාල ප්‍රවේශයෙන් සමත් වන උදවියට විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතුළත් වන්නට පුළුවන් කමක් නැතිකමින් දුක් වෙනවා. ඒ උදවිය පළමුවෙන් රක්ෂාවක් ලබාගෙන ඊළඟට විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතුළත් වන්නට නිතරම උත්සාහ කරනවා. සමහර උදවිය විශ්ව විද්‍යාල ප්‍රවේශයෙන් සමත් වී අවුරුදු දෙක තුන බලා සිටිනවා, ශිෂ්‍ය ගුරු පත්වීමක් වත් ලබාගෙන, අවුරුද්දක් වත් සේවය කොට, ඊළඟට එහි ඇතුළත් වීම පිණිස. රජයේ සේවකයකු වශයෙන් හෝ ශිෂ්‍ය ගුරුවරයකු වශයෙන් හෝ සේවය කොට ඊළඟට විශ්ව විද්‍යාලයට ගියොත් පඩියෙන් බාගයක්වත් ලැබෙනවා. එවැනි උදවියගේ යහපත පතා ශිෂ්‍යාධාර වැඩි කරන්නටත්, වෙන වෙනත් අධ්‍යාපන පහසුකම් සලසන්නටත්, කල්පනාව යොමු කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

අ. භා. 6.3

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

ගරු කථානායකතුමනි, ඉතා සුළු කාලයකින් අවසන් කිරීමට බලාපොරොත්තු වෙමින් ඉදිරිපත් කළ අතිරේක වැය ශීර්ෂය පිළිබඳව ඇතිවූ සාකච්ඡාව ලංකාවේ විශ්ව විද්‍යාල හා අධ්‍යාපනය ගැන පමණක් නොව මුළු ලෝක වළල්ලෙහිම සියලුම කරුණු ගැන සාකච්ඡා කරන විවාදයකට පත් වීම ගැන මා පළමුකොටම සන්තෝෂ වෙනවා. එම නිසා මේ විවාදයට සම්බන්ධ වූ විරුද්ධ පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද කරුණු වෙන වෙනම අරගෙන පිළිතුරු සැපයීමට බලාපොරොත්තු නොවෙතත්, විරුද්ධ පක්ෂයට ගන්නට උත්සාහ කරන ප්‍රචාරක වාසිය නොලැබෙන පරිද්දෙන් සත්‍යය පහදා දීමට මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

මුලින්ම හබරාදූවේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ප්‍රින්ස් ගුණසේකර මයා.)—උන්නැහෙ නැහැ; ගිහින්. අනිත් දවසෙත් ඇවිත් ඕකම කියනවා. කවදාවත් දෙන පිළිතුර අසාගෙන ඉන්නෙ නැහැ. මගේ කණගාටුව එතුමා නොසිටීම ගැන නොවෙයි. එතුමා අනිත් දවසෙත් විශ්ව විද්‍යාල ගැන ප්‍රශ්නයක් ඉදිරිපත් වුණොත් ඔය අද ඇසූ කරුණුම යළිත් අසනවා. ඉතින් නැවතත් මට පිළිතුරු දෙන්නට සිද්ධ වෙනවා. ඒ ගැනයි මගේ කණගාටුව.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන්ට දෙන සහනාධාර ගැන එතුමා කථා කළා. දෙමව්පියන්ගේ වගකීම පිට පමණක් ණය දෙන්නට යනවායයි කියන නමුත් තවමත් ආදායම් බදු ගෙවන ඇපකරුවන් අවශ්‍ය නිසා ශිෂ්‍යයන් තිස් ගණනකගේ පමණ ණය මුදල්වලට ඇපකරු වශයෙන් එතුමා අත්සන් කළාය කිව්වා. එහි සත්‍යාසත්‍ය භාවය ගැන පරීක්ෂා කිරීමට අවස්ථාව නැතත්, එතුමා එසේ කරන්නට ඇතැයි මා සිතනවා. අපට කලින් බොහෝ කාලයක් තුළ බලයෙහි සිට දැන් අපේ රජය විසින් ඒ අය නොකළ වැඩක් කරන විට මේ මන්ත්‍රීවරුන්——

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(කලානිධි එන්. එම්. පෙරේරා)
(Dr. N. M. Perera)
මොකක්ද නොකළෙ?

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
ඇපකරුවන් නැතිව දෙමව්පියන්ගේ සහතිකය පිට රු. 1,000 දක්වා ණය මුදල් දීම. අප විසින් ඉදිරිපත් කරන තුරු එවැන්නක් ඥාරුවත් කර තිබුණෙ නැහැ.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(කලානිධි එන්. එම්. පෙරේරා)
(Dr. N. M. Perera)
තමුන්නාන්සේලා වෙනස් කළේ මොකද?

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
ආදායම් බදු ගෙවන්නකුගේ ඇපයක් නැතිව ණය මුදල් දීමට අපේ කැබිනට් මණ්ඩලය තීරණය කළා. බැංකු නීති වෙනස් නොකර ඒ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්නට බැහැ. දැන් ඒ බැංකු නීති වෙනස් කිරීමට කටයුතු කරගෙන යනවා. එසේ ණය මුදල් දෙන්නට තීරණය කර අවසානයි. යම් ශිෂ්‍යයකුට රු. 1,000 ක් දක්වා ණය මුදලක් ලබා ගැනීමට වුවමනා නම්, ඔහුගේ පියා හෝ මව හෝ භාරකරු හෝ යන අයගෙන් කෙනෙකුත් ඒ ශිෂ්‍යයාත් අත්සන් කර, ඒ ශිෂ්‍යයා ඉගෙන ගෙන උපාධි ලබා යම් දිනක රක්ෂාවක් ලබා ගත්තොත්——

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(කලානිධි එන්. එම්. පෙරේරා)
(Dr. N. M. Perera)
ඒක තමයි අපත් කළේ.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
තමුන්නාන්සේලා එහෙම කළේ නැහැ.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(කලානිධි එන්. එම්. පෙරේරා)
(Dr. N. M. Perera)
නැත්තෙ මොකද?

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
එහෙමනම් මා මොකටද මේක ඉදිරිපත් කරන්නෙ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(කලානිධි එන්. එම්. පෙරේරා)
(Dr. N. M. Perera)
තමුන්නාන්සේලා වෙනස් කළා. මහජන බැංකුව——

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
අදත් ඇපකරුවන් ඇතිව නම් ගන්නට පුළුවනි. නමුත් අප ඒක වෙනස් කළා. අප ගෙනා යෝජනාව අනුව, ආදායම් බදු ගෙවන කිසිම ඇපකරුවකු වුවමනා නැහැ. පළපුරුදු මන්ත්‍රීවරයකුත් වෙලා හරියට නොදැන——

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(කලානිධි එන්. එම්. පෙරේරා)
(Dr. N. M. Perera)
මම දන්නව මා කළ වැඩේ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

මම දන්නව නොවැ මා කරන එක. මොනවද මේ කථා කරන්නෙ? මවිස්සන් කැබිනට් සන්දේශයක් ඉදිරිපත් කරනු ලැබුවා. මෙතෙක් කල් ආදායම් බදු ගෙවන්නවුන් හෝ ආණ්ඩුව රක්ෂා කරන්නවුන් හෝ ඇපකරුවන් වශයෙන් අත්සන් කොට ලබාගත යුතුව තිබුණු ණය මුදල් එවැනි ඇපකරුවන් අත්සන් නොකළාට පියා හෝ මව හෝ භාරකරු හෝ එක පැත්තකින්ද අනෙක් පැත්තෙන් ශිෂ්‍යයාද අත්සන් කිරීමෙන් පමණක් ලබා ගැනීමට අවස්ථාව සලසා දිය යුතුය කියා කැබිනට් තීරණයක් ගත්තා. නමුත් ඒ තීරණය ක්‍රියාත්මක කරන්නට බැංකු නීති හා මුදල් නීති පිළිබඳව සංශෝධනයක් කරන්නට ඕනෑ. එම සංශෝධන කරන තුරු එම වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්නට බැහැ. එම නිසා අප දැන් ඒ නීති වෙනස් කිරීමට කටයුතු කරගෙන යනවා. ඒ වෙනස ඇති කරන තුරු මෙතෙක් තිබුණු සහනාධාර ඒ වූ පරිද්දෙන් කරගෙන යන්නට අදහස් කරනවා. මෙකී ණය මුදල් දීම සඳහා වුව මනා වෙනැයි කල්පනා කළ මුදල් ප්‍රමාණය වන රු. 30,00,000ක් කැබිනට් මණ්ඩලය වෙන් කර තිබෙනවා. ඒ ණය මුදල ලබා ගත් කෙනකුට කවදා නමුත් රක්ෂාවක් නොලැබුණොත් එය ආපසු ගෙවන්නට නියම කරන්නේ නැහැ. ණය ලබා ගත් ශිෂ්‍යයා තමන්ගේ ඉගෙනීම සාර්ථක ලෙස අවසන් කර උපාධිය ලබා ගැනීමෙන් පසු රක්ෂාවක් ලබා ගත්තොත් පමණක් ඒ ණය මුදල කොටස් වශයෙන් ගෙවන්නට ඕනෑ. ඒ ආකාරයට ආපසු ගෙවන්නට ඔහුට පුළුවනි. ඒවාගේම, රක්ෂාවක් නොලැබුණොත්, ණයට ගත් ඒ මුදල ආපසු නොගෙවා සිටින්නටත් පුළුවනි. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ සිටින තමුන්නාන්සේලා කවදා ඕවා කර තිබෙන අයද?

අ. භා. 6.51

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

මම පෙන්වා දෙන්නම් නියම තත්ත්වය.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා මා කී කාරණය පිළිගන්නට ඇතැයි මා කල්පනා කරනවා.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

ගරු ඇමතිතුමාට වේලාපහින් කථා කළ දේවල් මතක නැහැ.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

මතක නැති දේවල් කථා කරන්නට හොඳ නැහැ. ඒ කොයි හැටි වෙතත් ඕකයි තත්ත්වය. අනෙක් කාරණය ගැන ඊළඟට කියන්නම්. පොඩි පොඩි ඒවාට මුලින්ම පිළිතුරු දී මහ ඒවාට එන්නටයි දැන් මා බලාපොරොත්තු වන්නේ. එංගලන්තය, ඇමෙරිකාව, බටහිර ජර්මනිය ආදි රටවලින් ගෙන්වා ගත්, ඉගෙනීමට වුවමනා කරන වැදගත් දේවල් විශාල වශයෙන් ඇතුළත්, ලක්ෂ ගණන් වටිනා පොත් දැන් හැම විශ්ව විද්‍යාලයේම තිබෙනත් තව දුරටත් එය වැඩි දියුණු කරන්නට අප ඉතා ඕනෑකමින් බලාපොරොත්තු වෙනවා. එහෙත් මෙහිදී බෙහෙවින් බල පාන වැදගත් කාරණය වී තිබෙන්නේ කුමක්ද? ඉංගිරිසිය නැති කොට, රුසියන් භාෂාවත් නූගන්වා, මාතෘ භාෂාවෙන් පමණක් ඉගැන්වීම නිසයි කරදරයක් ඇති වී තිබෙන්නේ. ඉංගිරිසිය උගන්වනවාටත් විරුද්ධකම් දක්වන ඇතැම් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් තවමත් විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ඉන්නවා. සියලු දෙනාම එවැන්නන් හැටියට හඳුන්වන්නට මා අදහස් කරන්නේ නැහැ. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ඇතැම් ගරු මන්ත්‍රීවරුන් ඉංගිරිසිය උගන්වනවාටත් විරුද්ධත්වය දක්වතත් අපේ විශ්ව විද්‍යාලවල ඉන්න ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ගෙන් හත් අටදාහකට පුස්තකාල පොත්පත් පාවිච්චි කිරීමට තරම් දැනුමක් තිබෙනවා. ඇතැම් අයට ප්‍රමාණවත් දැනුමක් නැහැ. මක්නිසාද? සිංහලයෙන් හෝ දෙමළයෙන් විවිධ විෂයයන් පිළිබඳව අවශ්‍ය කරන පොත් රාශියක් මුද්‍රණය වී හෝ පරිවර්ත

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නය වී හෝ නැති නිසයි. එයත් අපේ වර දක්ද? අවුරුදු තුනකදී මට ඒක කරන්නට පුළුවන්ද?

සිරිමාවෝ ආර්. ඩී. බණ්ඩාරනායක මිය.
(අත්තනගල්ල)
(திருமதி சிறிமாவோ ஆர். டீ. பண்டாரநாயக்க—அத்தனகல்ல)
(Mrs. Sirimavo R. D. Bandaranaike—Attanagalla)
කියක් වුවමනා කරනවාද?

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
අවුරුදු පණහක්වත් යන්නට ඕනෑ. සෑහෙන කාලයක් නොගොස් ඒ කාර්යය සවභාෂාවෙන් කරන්නට කවර ආණ්ඩුව කටවත් පුළුවන් වෙතැයි මා නම් හිතන්නේ නැහැ. විදේශීය වුවත් ජාත්‍යන්තර භාෂාවක් නූගන්වා අංග සම්පූර්ණ අධ්‍යාපනයක් අපේ ළමයිනට දීම ඒ තරම් පහසුවෙනුත් ඉක්මනටත් කරන්නට බැහැ. විශ්ව විද්‍යාල ප්‍රවේශ පංක්තියේ ඉගෙනීම ලබන ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවනට වුවමනා කරන ඉංගිරිසි දැනුම ඇති කර දීමට දැන් ඒ නිසා අප උත්සාහ කරන බව සඳහන් කරන්නට කැමතියි. ඒ අතරම අධ්‍යාපන අංශයේ දැන් ඇති ඉංගිරිසි ගුරුවරයන්ගේ හිඟය නැති කර ඉංගිරිසිය අනිවාර්ය විෂයයක් වශයෙන් කරන්නටත්, තුන්වැනි පංක්තියේ සිට සාමාන්‍යයෙන් ඉංගිරිසි උගන්වන්නටත් අප බලා පොරොත්තු වන අතර විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතුළු වන අයට විශේෂ වැඩ පිළිවෙළක් අනුව මාස කිහිපයක් තුළ දක්ෂ ගුරුවරයන් ලවා ඉංගිරිසිය පිළිබඳ සෑහෙන දැනුමක් ඇති කරන්නටත් අප බලා පොරොත්තු වෙනවා. දැන් ඒ සඳහා මුදලුත් වෙන් කර තිබෙනවා.

ඉංගිරිසිය නොදැනෙන නිසා පොත්පත් පරිහරණය කරන්නට බැරියයි එක් අතෙකින් කියනවා. අනෙක් අතින්, ගම්වලට ගිහිල්ලා, "මෙන්න මේ අය ආයෙත් ඉංගිරිසි උගන්වන්නට යනවා" කියනවා. මේ කතාවල තිබෙන පරස්පර විරෝධතාව ගැන නොදැනීම ගැන මා කනගාටු වෙනවා. මෙවැන්නකින් දේශපාලනමය වාසියක් ලබා ගන්නට උත්සාහ නොකරන මෙන් මා කරුණාවෙන් ඉල්ලනවා. පුස්තකාලවල පොත්පත් ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. තව තවත් සපයන්නට පුළුවනි. ඒවා කියවන්නටත්, කියවා තේරුම් ගන්නටත්, ඒවා ලියැවී තිබෙන භාෂාව හදාරන්නට ඕනෑ. එය නොකරන නිසා පුස්තකාලවල පොත් නිකම් පුස් කනවා.

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)
පුස් කෑ පොත් අවිස්සාවේල්ලට යවන්න.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
ගරු කථානායකතුමනි, මේ කියන කථාවල කිසිම තේරුමක් නැහැ. පොත්පත් නැතිකම නොවෙයි තිබෙන ප්‍රශ්නය. ඒවා කියවන්නට පුළුවන් අය නැතිකමයි ප්‍රශ්නය හැටියට දැන් තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ඒ පොත් කියවන්නට පුළුවන් අන්දමට අපි ශිෂ්‍යයන්ට උගන්වන්නට හදන විට "ඔන්න නැවතත් ඉංගිරිසියට යනවා" කියනවා. කාට කියන්නද දෙවියනේ මේ නඩුව?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
කැකිල්ලෙ රජ්ජුරුවන්ට.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)
ඒ නිසා ඒ කටයුත්ත කෙරෙන පරිද්දෙන්, මුදල් තත්ත්වයත් ගුරුවරුන්ගේ ප්‍රමාණයත් ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාවත් අනුව සලකා බලා, ඉගෙන ගන්නා ශිෂ්‍යයන්ගේ යහපත පිණිස, ගත හැකි හැම උත්සාහයක්ම අප විසින් ගන්නා බව මේ ගරු සභාවට කියන්නට සතුටුයි.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)
ශිෂ්‍යයන් රක්ෂාවල් කිරීම ගැන.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

මා විශ්ව විද්‍යාලයකට ගොස් නැති නිසා විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනය ගැන මා දන්නේ නැහැ. එහෙත් මගේ උපදේශක යන් කියන හැටියටත්, ලෝකයේ කරන ලද පරීක්ෂණවලට අනුවත්, ස්ථිර රක්ෂාවල් කරන අය නේවාසික නැත්නම් අභ්‍යන්තර ශිෂ්‍යයින් වශයෙන් ඉගෙනුම ලබන විද්‍යාලයක් ලෝකයේ කොතනකවත් ඇත්තේ නැති බවයි මා දන්නේ. මක්නිසාද කියනවා නම්, රක්ෂාව කරන තැනින් අවුරුදු 2 ක හෝ 3 ක විවේක නිවාඩුවක් ලබාගන්නට නොහැකි නම් දවසේ මුළු පැය ගණනම රක්ෂාවේ යෙදී සිටීම නිසා විභාගයට අවශ්‍ය කරන දේශන ගණන විශ්ව විද්‍යාලයෙන් ලබාගන්නට බැරි වෙනවා. බාහිර ශිෂ්‍යයන්ට නම් ඕනෑම රක්ෂාවක් කරමින් උපාධිය සඳහා ඉගෙන ගැනීමට කිසිම බාධාවක් නැහැ. මා අසා ඇති පරිදි ලෝකයේ කිසිම රටක විශ්ව විද්‍යාලයක ස්ථිර රක්ෂාවක් කරමින් අභ්‍යන්තර ශිෂ්‍යයෙක් වශයෙන් හෝ නේවාසික ශිෂ්‍යයෙක් වශයෙන් හෝ කෙනකුට ඉගෙන ගැනීමට අවස්ථාවක් නැති බවත් අවස්ථාවක් නොදෙන බවත් මා දන්නවා. එවැනි තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙන්නේ ඔය දෙකම කරන්නට බැරි නිසා මිස දුප්පත්කම හෝ පොහොසත්කම නිසා නොවෙයි. මතුවන ප්‍රශ්නය ඔය දෙකම කරන්නට බැරිකමයි. සමහරු ස්ථිර රක්ෂා ලබාගෙන ඒ බව විශ්ව විද්‍යාලයට නොකියා, රක්ෂාව කරන තැන බොරුවට නම ලකුණු කර එතැනින් පැනලා ගිහින් ඒ පාඩම්වලට ඉදිරිපත් වෙනවාද කියා මා දන්නේ නැහැ. හරියා කාර නම් ඔය දෙකම එකට කරන්න පුළුවන්කමක් නැහැ. එහෙත් තාවකාලික රක්ෂාවල් කරමින්—උදේ හෝ සවස—අභ්‍යන්තර ශිෂ්‍යයින් වශයෙන් ඉගෙන ගන්නට පුළුවන්කම තිබෙනවා. එයට අවසර නැත්තේ නැහැ. මේ පිළිබඳ වාර්තාව තවම මට ඇවිත් නැහැ. එහෙත් මේ දෙක එකට කරන්නට පුළුවන් ශිෂ්‍යයෙක් නැහැ. ඒ නිසා තමයි බාහිර උපාධි ඇති කර තිබෙන්නේ. එවැනි අයට රක්ෂාවක් කරමින් ඉගෙන ගැනීමටත් බාහිර වශයෙන් උපාධි ලබා ගැනීමටත් අවස්ථාව තිබෙනවා. හැම විශ්ව විද්‍යාලයකම ඒ සඳහා කටයුතු යෙදීමට අපි බලා පොරොත්තු වෙනවා. ඒ නිසා මේවා මෙවැනි ගරු සභාවක ප්‍රකාශ කිරීමෙන් ප්‍රවෘත්ති පත්‍ර මාර්ගයෙන් විකාශනයට නැත්නම් ප්‍රචාරයට පත් කොට සාමාන්‍ය යෙන් විශ්ව විද්‍යාලවල තත්ත්වය හෝ ඉගෙන ගන්නා පැය ගණන් නොදන්නා සාමාන්‍ය මහජනයා නොමඟ යවා අප කෙරෙහි කළකිරීමක් ඇතිකරවීමට උත්සාහ කරන්න එපා.

මුදල් ණයට ගැනීම පිළිබඳව මා මුලින් කරුණු පැහැදිලි කළා. මුදල් ණයට ගැනීම පිළිබඳව නීති රීති සකස් කර ගෙන යන මේ අවස්ථාවේ එය කෙරෙන තුරු කලින් ලැබුණු සහනාධාරය ඒ පරිද්දෙන්ම ලැබිය යුතු අයට ලබා දෙනවා. වැඩි කලක් යන්නට කලින් නීති රීති සකස් කරනවා, 10 මාසයකට රු. 1,000 දක්වා ණය ගැනීමට.

අනික් කරුණ දෙවැනි වර්ෂයේ යම් යම් කලා අංශවල ද්විඛ ශිෂ්‍යයන් පේරාදෙණියට යැවීම ගැනයි. එය මෙතෙක් තිබුණු චාරිත්‍රයයි. පළමු වැනි වර්ෂය තබා ගෙන දෙවැනි වර්ෂය සඳහා ආචාර්ය මණ්ඩලය නැති නිසාත්, ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාව සුවලප නිසාත් ඒ පිරිස පේරාදෙනියට පිටත් කිරීම මෙතෙක් කරගෙන ආ පිළිවෙළයි. ඒ පිළිවෙළ වෙනස් කිරීමට ස්වල්ප ශිෂ්‍ය සංඛ්‍යාවකට වුවමනා කරන ආචාර්ය, ප්‍රාචාර්ය, මහාචාර්ය ආදීන් පත් කර ගන්නට නොමැතිකම නිසා ඊළඟට කළ හැකි හොඳම දේ තමයි ඔය කර තිබෙන්නේ.

වුවමනා කරන ආචාර්යවරුන් පත් කිරීම සඳහා අවශ්‍ය දැන උගත්කම් ඇති අයගේ අඩුකම ගැන යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) මෙන්ම මාත් කනගාටු වෙනවා. විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනය සම්පූර්ණයෙන්ම විප්ලවාකාරයෙන් වෙනස් කරන තුරු, ලංකාව පිටරටවල් කොපි කරන තුරු, මෙයින් ලෝකයට වැඩක් වේයයි මා නම් විශ්වාස කරන්නේ නැහැ. මට අධ්‍යාපන කටයුතු ගැන දැනීමක් නැතැයි යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා කිව්වා. ඒක ඇත්ත. ඒ වාගේම, විශ්ව විද්‍යාලයකට යන්නට නොලැබීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. අප දැන් මොකක්ද කරන්නේ? හෝඩියේ පටන් විශ්ව විද්‍යාල උපාධිය දක්වා කලා අංශයේ අධ්‍යාපනයක්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

දීම සඳහා රජය එක් ශිෂ්‍යයකුට රුපියල් 15,000 ක් වැය කරනවා. විද්‍යා අංශයේ ශිෂ්‍යයකු වෙනුවෙන් රුපියල් 25,000 ක් වියදම් කරනවා. එසේ උගන්වනු ලබන ශිෂ්‍යයා අන්තිමේදී මොකද කරන්නේ? විශ්ව විද්‍යාලයට අම්මා ගියත්, තාත්තා ගියත්, මන්ත්‍රීවරයකු ගියත්, ඇමතිවරයකු ගියත්, ගුරුවරයා ගියත්, නැන්දා ගියත්, මාමා ගියත් හූ කියනවා. මෙය මගේ කාල යේදී පමණක් ඇති වුණු දෙයක් නොවෙයි. මෙතෙක් කල් සිදු වී තිබෙන්නේ මේකයි. මේසා විශාල මුදලක් වියදම් කොට උගන්වනු ලබන ශිෂ්‍යයන් අන්තිමේදී කිසිම විනයක් නැති ශීලාචාරකමක් හෝ ශිෂ්ටත්වයක් හෝ නැති නැහැදිච්ච පුද්ගලයන් වශයෙන් පිට වෙනවා නම් එවැනි විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනයක් ඇතුවාට වඩා නැතිවා හොඳයි. එහෙත්, තිබෙන ක්‍රමය සකස් කරන්නට අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. කවුරු කොහොම කීවත්, මෙවැනි තත්ත්වයක් ඇති වුණේ ලංකාවේ පමණක් නොව ලෝකයේම—පසුගිය අවුරුදු 35 ක 40 ක පමණ කාලය තුළදීයි.

ඩබ්ලිව්. ඒ. ධම්දාස මයා. (පැල්මඩුල්ල)
(திரு. டபிள்யு. ஏ. தர்மதாச—பெல்மதுல்ல)
(Mr. W. A. Dharmadasa—Pelmadulla)

තමුන්නාන්සේ දැක්කහම ශිෂ්‍යයන්ට හූ කියවෙනවාලු.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

තමුන්නාන්සේ දැක්කහම කියවෙන්නේ වෙන එකක්.

මෙවැනි තත්ත්වයක් ඇති වීමට ප්‍රධාන හේතුව ආචාර්ය මහාචාර්යවරුන්ගේ නොදැනුම්කමයි. විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනය යන්නෙන් අප අදහස් කෙළේ විෂය පොත පත දැනීමෙන් හා ඒ ඒ විෂයයන් පිළිබඳව විශේෂඥතාවක් ඇති කර ගැනීමෙන් උපාධියක් ලබාගෙන සැහෙන පඩියක් ලබන රැකියාවක් කිරීම පමණක් නොවෙයි. පඩියක් ලැබුණත් නැතත්, විශ්ව විද්‍යාලීය අධ්‍යාපනයක් ලබා ආපසු සමාජයට යන තරුණයා හෝ තරුණිය තමාත් සමාජයත් අතර ඇති විය යුතු නිවැරදි සම්බන්ධය අවබෝධ කරගෙන තමාටත් විපතක් කර නොගෙන සමාජයටද විපතක් නොකර ජීවත් වීමේ මාර්ගය සකස් කර ගැනීමයි උසස් අධ්‍යාපනයෙන් අප අදහස් කරන්නේ. ද්විතියික පාඨශාලාවලින් විශ්ව විද්‍යාලවලට යන්නේ ඉතාම හොඳ හැදුණු ළමයි. එසේ ඇතුළු වී අවුරුද්දක් දෙකක් යන විට—

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)

ගන්න දෙයක් නෑ.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

ඇත්ත. මහ ලොකුවට මහාචාර්යවරුන්ගේ උගත්කම් ගැන කියනවා. එතැන ඉන්නේ, එක එක දේශපාලන අංශවලටි බෙදුණු මහාචාර්යවරයන්. විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතුළු වන අළුත් ශිෂ්‍යයන් තම තමන්ගේ දේශපාලන මතවලට හරවා ගැනීමට එතැන ප්‍රචාරක අංශයක් තිබෙනවා. ජාතික ශිෂ්‍ය සංවිධානයකුත් තවත් මොකක්දෝ එකකුත් එතැන තිබෙනවා. ඒ ඒ දේශපාලන අංශවලට ගැති වුණු බොහෝ — සියල්ලන්ම නොවෙයි — ආචාර්ය ප්‍රාචාර්ය මහාචාර්ය ආදීන්ගේ සහයෝගය ඇතිව ඇති වුණු දේශපාලන කණ්ඩායම් එතැන කුළල් කා ගැනීම හේතුකොටගෙන, එහි ඇතුළත මහ අරගලයක් තිබෙනවා.

උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයකින් අප බලාපොරොත්තු වන්නේ එවැන්නක්ද? අප එවැනි උසස් අධ්‍යාපන ආයතනයකින් බලාපොරොත්තු වන්නේ, සාමාන්‍ය පාඨශාලාවක නැති හැදිච්චකමයි; විනීතකමයි; ශීලාචාරකමයි. විශ්ව විද්‍යාලයට මා ගියත්, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ තමුන්නාන්සේලා ගියත්, අන් කවරකු ගියත්, තනිව මුහුණ දෙන්නට තරම් නිර්භීතකමක් නැති ශිෂ්‍යයන් පොකුරු ගැහී හූ කීම හොඳ දෙයක් ලෙස පිළිගෙන තමුන්නාන්සේලා සන්තෝෂ වෙනවාද?

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)

නෑ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

දේශපාලන වාසි බලාපොරොත්තුවෙන් හෝ විරුද්ධ පාක්ෂිකයන්ට සම්බන්ධ කිරීමේ අදහසින් හෝ ඔවුන් එසේ හූ කීම ගැන තමුන්නාන්සේලා සන්තෝෂ වෙන වාද?

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

ඇමතිතුමා සන්තෝෂ වෙනවාද?

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

මා සන්තෝෂ නොවන බව නොවෙන් නම්, හැමදාමත් කියන්නේ. දේශපාලන වාසි ලබා ගැනීමේ බලාපොරොත්තුවෙන්, ඒ ඒ දේශපාලන පක්ෂවලට ශිෂ්‍යයන් හරවා ගෙන, තමන්ට විරුද්ධ අයට විරුද්ධව නොයෙක් ප්‍රචාරක කටයුතුවල යෙදීමට අහිංසක විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන් මෙහෙයීම තරම් මෙරට සිදු වුණු විපතක් තවත් නැහැ.

ලක්ෂ සංඛ්‍යාත විභාගාපේක්ෂකයන් සමඟ තරඟ කොට, ඉතා උසස් ලෙස සමත් වී, ජාතියේ උසස් බලාපොරොත්තු ඇතිව විශ්ව විද්‍යාලවලට ඇතුළු වන ශිෂ්‍යයන්, එසේ ඇතුළු වී අවුරුද්දක් පමණ යන විට නරක් වන්නේ ඔවුන්ගේම වරදින්ද? නොඑසේ නම් ආචාර්යවරුන්ගේ වරදින්ද? ඒත් නැත්නම් විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපන ක්‍රමයේ වරදින්ද? නැත්නම් මේ තුනම නිසාද?

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)

කලින් සිටි ඇමතිවරයාට හූ කිවේ නැහැ.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

එයාට විශ්ව විද්‍යාලවලට යන්න කාලයක් නැහැ. එයා රෑ 12 වන තුරු පත් වීම් දුන්නා. ඇමතිවරුන් කීප දෙනකුටම ඒවාට යන්න කාලයක් තිබුණේ නැහැ, වෙනත් කටයුතුවල යෙදී සිටි නිසා.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

අපිත් විශ්ව විද්‍යාලවලට ඕනෑ තරම් යනවා. ඒ වුණාට අපට නම් හූ කියන්නේ නැහැ.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

ඇත්ත වශයෙන්ම මේ විශ්ව විද්‍යාලවල ඇති තත්ත්වය හිනා වන්නට නොව අඬන්නට කාරණයක්. එය ඒ තරම්ම සංවේගජනක දෙයක. කොළඹගේ මහතා හොඳ හරිය ලියා නැහැ.

ලෝකයේ විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ගේ මේ අසහනය, වෙනස් වන සමාජයක සිටින තරුණ තරුණියන්ගේ සිත්වල පහළ වන නිදහස් අදහස් විකාශනය වීමක් ලෙස යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) හැඳින්වූවා. මෙහෙත් දැන් හරියට විකාශනය වෙනවා. ඒකත් නිදහස් අදහස් විකාශනය වීමක්ම තමා. අහිංසක කන්‍යාවන් වශයෙන් යුරෝපයේ හා ඇමෙරිකාවේ විශ්ව විද්‍යාලවලට ඇතුළු වන තරුණියන්ගෙන් සියයට 36 ක්ම ආපසු පිට වන්නේ දූෂිත ගැහැණුන් වශයෙනුයි. ලංකාවේ විශ්ව විද්‍යාලවලත් විකාශනය කරන්නට ඕනෑ යයි කියන්නේ ඔන්න ඔය ක්‍රමය නේද? ඔව්, දැන් ටික ටික විකාශනය වී තිබෙනවා. අනාගත පරම්පරාවේ යහපත තකා, තරුණ පරපරේ ගෞරවය තකා, අපේ ජාතියේ අමරණීය කීර්තිය තකා අප කවුරුනුත් එකතු වී මේ විකාශනය නතර කිරීමට කියා කළ යුතුයි. බටහිර රටවල ළමයින් ඒ රටවල සමාජවල පවතින වෙනසකම් අනව, ඔවුන්ගේ සිත් සතන් තුළ පහළ වන නිදහස් අදහස් හා හැඟීම් ඒ වූ පරිද්දෙන් විකාශනය කරන බව ඇත්තයි. මෙය නාත්ත්වික හැඟීම් බවයි, අපේ මහාචාර්ය වරුන් මෙහේ කියන්නේත්. ඔය ක්‍රමය අනුව වෙනස් වන්නට යමෙන් සමහර මහාචාර්යවරුනට තමන්ගේ භාර්යාවන් නැතිව ගියා. ඒ වාගේම සමහරුන්ගේ දූවරුන් කොයි අතේ ගියාදැයි දන්නේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

නැහැ. ඒවා හදන්නට බැහැ. මෙය මහා චාර්යවරුන්ගේ වරද නොව අර කියන ලද විකාශනයේ වරදයි.

යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියන අදහස් අනුව විශ්ව විද්‍යාලවල වැඩ කරන්නට යෑමෙන් වූ දේ කනගාටු දායකයි. පළමුවැනි අවුරුද්දේ විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතුළු වූ ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන් දෙවැනි අවුරුද්ද වන විට මහාචාර්ය වරුන්ගේ ආශ්‍රයට වැටී, යම් යම් කාර්ය යන්හි යෙදීමෙන් ඒ ශිෂ්‍ය ශිෂ්‍යාවන්ගේ විනය ආරක්ෂා කරන්නට බැරි වී යෑම හේතු කොටගෙන විශ්ව විද්‍යාලය තුළ සිදු වන අපරාධ ඇසුවහොත් ඕන් කම්පා වේවි.

මම දන්නා දෙයක් කියන්නම්. මධ්‍යම පංක්තියේ පවුලක දක්ෂ ළමයකු සිටියා. ඒ පවුලට විශාල ආදායමක් නැහැ. සාමාන්‍ය ආදායමක් ලැබුණා. මුළු පවුලේම ආදායම මේ ළමයාගේ අධ්‍යාපනයට වියදම් කළා. බාල සහෝදර සහෝදරියන්ගේ අනාගතය පිළිබඳ ආරක්ෂාව ඔහු කෙරේ තබා ඔහුට මුළු පවුලේ සම්පූර්ණ ආදායම වියදම් කර අධ්‍යාපනය ලබා දුන්නා. ඔහු පරීක්ෂණවලදී ඉහළින් සමත් වුණා. ඔහු විශ්ව විද්‍යාලයට යවනු ලැබුවා. එහි ගියදා හෝ ඊට පසුවදා හෝ සිදු වුණේ මොකක්ද? වෙනස් වන සමාජයේ තරුණ තරුණියන්ගේ ඕන් සතන්වල මතු වන නිදහස් අදහස් අනුව කන රත් වන තුරු අඩි ගසා ගත් ශිෂ්‍යයන් පිරිසක් මොහු අල්ලාගෙන කරන ලද වධ හිංසා නිසා—හරකකුගේ මෙන් ඔහුගේ කර ඇඹු නිසා—පැය 24ක් තුළ ඔහු තුනටියෙන් පහළ පණ නැති අබ්බාගාතයකු බවට පත් වීමෙන් අද ඔහුගේ ජීවිතය අපායක් වී තිබෙනවා. ජීවිතයට වඩා ඔහුට මරණය හොඳයි. අපරාධයක්! දෙමව්පියන්ගේ බලාපොරොත්තු ඔක්කොම ඉවරයි. බාල සහෝදර සහෝදරියන්ගේ අනාගතය ඉවරයි. මේ සිද්ධිය ඔබට, මට හෝ වෙන ගරු මන්ත්‍රීවරයකුට හෝ සිදු වුණා යයි සිතුම. තත්ත්වය කොහොම වේද! මේ සිද්ධිය ඇත්ත නම්—මගේ පරීක්ෂණවල හැටියට ඇත්තයි—විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපන ය සම්පූර්ණයෙන්ම විප්ලවකාරී ස්වරූපයකින් වෙනස් කර දේශපාලන වාසි තකා ශිෂ්‍ය පිරිස තම තමන්ගේ දේශපාලන පක්ෂවල කටයුතු සඳහා යොදවා ගත්තාවා ට වඩා, මේ තාවකාලික කෙරාටික දේශ පාලන අදහස් උදහස් අතහැර ඒ ශිෂ්‍ය පරපුර සමාජයට ඔබින යහපත් පිරිසක් කර ගැනීමට උත්සාහ කිරීම නරකද? ඒ සඳහා මේ එකම සිද්ධිය ප්‍රමාණවත් නැද්ද?

තවත් එකක් කියන්නම්. මගේ කාර්යාලයේ සිටින තැනැත්තකුගේ නෑයකුගේ ළමයකු මේ අවුරුද්දේ විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතුළු වුණා. ඇය දෙමව්පියන් ඇසුරේ හැදුණු වැඩුණු "හැදිච්ච" ශිෂ්‍යාවක්. ඇය සමාජයේ පෙළීම අනුව තමන්ගේ නිදහස් අදහස් විකාශනය කර ගත් තැනැත්තියක් නොවෙයි. මේ ගැහැණු ළමයා විශ්ව විද්‍යාලයට ඇතුළු වුණු විට අනෙක් අය මෑ අල්ලා ගෙන හිරි ඔතප් නැති වන පරිද්දෙන් ඇඳුම් ගළවා ඇට කරන ලද හිරිහැරවල ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් ඇය ගෙදර අවුත් "ආයෙ නම් විශ්ව විද්‍යාලයට යන්නට බෑ" යි දිවුරුම් දුන්නලු. තමන්ගේ දරුවන්ගේ චරිතය විනාශ කර දමා ඔවුන්ට උපාධි ලබා ගැනීමට ඉඩ සැලසීමෙන් ඇති ප්‍රයෝජනය කුමක්දැයි සමහර දෙමව්පියන් කල්පනා කරනවා. ඇත්තෙන්ම මේ තත්ත්වයට වගකිව යුත්තෝ කවුරුහුද? පෙරළෙන සමාජය අනුව, විකාශනය වන සමාජය අනුව තරුණ තරුණියන්ගේ පිරිසිදු ඕන් සතන් තුළ මතු වන නිදහස් අදහස් විකාශනය වන්නට අනුබල දීම මෙහි වරදයි. ඒකයි තත්ත්වය. මේ විකාශය මගේ ප්‍රතිපත්තියට විරුද්ධයි. ලෝකයේ කොයි රටක විශ්ව විද්‍යාලයක ඒවා සිදු වුණත් මම විරුද්ධයි. විශ්ව විද්‍යාල ශිෂ්‍යයන්ගේ මේ හැසිරීම නිසා අද බටහිර ලෝකයේ චින්තකයන් වෙව්ලලයි ඉන්නේ. මීට වගකියයුත්තෝ කවුද? අධ්‍යාපන විද්‍යාඥයන්, විශ්ව විද්‍යාලවල මහාචාර්යවරුන් මීට වග කියයුතුයි. "ඔටොනොමිය" සම්පූර්ණ නිදහස, ස්වාධීනත්වය ගැන කථා කරනවා ස්වාධීනත්වයේ නරක ප්‍රතිඵල දැන් පෙනෙනවා නේද?

ගරු කථානායකතුමනි, ළඟදී නිකුත් වූ කැලිෆෝනියා විශ්ව විද්‍යාලයෙන් පිට කරන ශාස්ත්‍රීය සඟරාවක කලාපයක් අපේ කාර්යාලයේ තිබෙනවා. ලෝකයේ විශාලම විශ්ව විද්‍යාලය කැලිෆෝනියා විශ්ව විද්‍යාලය යයි මා හිතනවා. එහි සිසු ගණයා 1,20,000 ක් තරම් වෙනවා. සාමාන්‍යයෙන්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු ඊරියගොල්ල]

මේ සඟරාවේ පළ වෙන්නේ විවිධ විෂයයන් පිළිබඳව විශේෂඥයන් විසින් සපයන ලද විශේෂ ශාස්ත්‍රීය ලිපි ලේඛනයි. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමියත් මේ කාරණය අහ ගත්තොත් හොඳයි. එතුමිය රටේ ශිලාචාරකම ආරක්ෂා වෙනවාට කැමති කෙනෙකු බව මා දන්නවා. ඒවා අප විසින් සැලකිය යුතු විශේෂ කරුණුයි. ඒ සඟරා කලාපයේ පළ වී තිබුණේ මොනවාද? වෙනදා පළවන අන්දමේ ලිපි කිසිවක් මේ සඟරා කලාපයේ පළ නොකිරීම ගැන ඒ සඟරාවේ කතෘවරුන් පාඨක ලෝකයා ගෙන් සමාව අයැද තිබුණා. ඊට හේතුව වශයෙන් දක්වා තිබුණේ මොකක්ද? එහි පළවුණේ මොනවාද? ඇමෙරිකාවේ උගත් ගැටවර තරුණ තරුණියන් කණ්ඩායම් ගැසී සමාජයේ නොයෙක් අඩදබර ඇති කරමින් ගම් පෙරළි කරමින් දුරාචාරයේ හැසිරෙමින් කාම රාගාදී චේතනා සන්තර්පණය කර ගැනීමේ අදහසින් නොයෙක් දේ කොට බැරි වූ තැන තවතවත් එය උත්සන්න කර ගැනීම සඳහා මිරිජුවානා නම් ගංජා වර්ගයක් පාවිච්චි කොට විනාශ වෙන නිසා මේ ගැටවර පන්තියත් ආරක්ෂා කරගෙන ඔවුන්ගෙන් ඇමෙරිකන් සමාජයත් ආරක්ෂා කර ගන්නේ කෙසේද යන ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් ලියන ලද ලියුම් පමණයි, එහි පළ වුණේ. මේ විපත්තියෙන් තමන්ගේ රටවල් බේරා ගන්නේ කෙසේ දැයි අද යුරෝපය කල්පනා කරනවා.

අම්ම ගියත්, අප්ප ගියත්, මාම ගියත්, ඇමති ගියත්, මන්ත්‍රී ගියත් විශ්ව විද්‍යාලයේ ශිෂ්‍යයන් හූ කියන්නේ ඇයි කියා මා අපේ විශ්ව විද්‍යාලවල මහාචාර්‍යවරු පඩිවරුන් කිහිප දෙනකුගෙන් ඇසුවා. ඒ පඩිවරුන් මා සමඟ කිව්වා, "ඇමතිතුමනි, විශ්ව විද්‍යාලවල ඉගෙනුම අවසන් කොට උපාධිය ලබා ආපසු ගමට ගිය විට රක්ෂාවක් ලබාගැනීමේ බලාපොරොත්තුව සුන්වීමෙන් නඟින හූවක්ය මේ" කියා. මම ඇහුව, "එහෙම නම් බටහිර ජර්මනියේ, ස්වීඩනයේ, ප්‍රංශයේ ඔය හූව තිබෙන්නේ මොකද? කියා. ගරු කථානායකතුමනි, බටහිර ජර්මනිය ගැන තමුන්නාන්සේට වඩා හොඳට දන්නවා. ස්වීඩනය ගැන නම් හොඳටම දන්නවා ඇති. එහෙ රැකී රක්ෂා ප්‍රශ්නයක් නැහැ. බටහිර ජර්මනියේ රැකිරක්ෂා ප්‍රශ්නයක් නැහැ.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

රක්ෂා රහිතකමේ ප්‍රශ්නයක්ද, රැකී රක්ෂා ප්‍රශ්නයක්ද?

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

රැකිරක්ෂා රහිතකමේ ප්‍රශ්නයක් නැහැ. බටහිර ජර්මනියේ කෝටි 5 ක ජන ගහනයක් ඉන්නවා. අදත් ඒ රටේ ඇබෑර්තු ගණනට වඩා සෙනඟ අඩුයි. සම හර රැකිරක්ෂා සඳහා බටහිර ජර්මනියෙන් මිනිසුන් සොයා ගන්නට බැරුව ඒ රටේ නොයෙක් ව්‍යාපාරිකයන් ඉතාලිය, ස්පාඤ්ඤය වැනි රටවලට ගිහින් අවුරුද්දේ හය මාසයේ තරම් කලින් පඩි එකවර ගෙවා මිනිසුන් ගෙනැවිත් රැකිරක්ෂා දෙනවා. ඒ රටේ තරුණ තරුණියන් අතේ විශාල මුදලක් නිතර ගැවසෙනවා. ඉස්සර නම් ඔවුන්ගේත් එක්තරා ශීලාචාරකමක් තිබුණා. ඒ කාලයේ ඔවුන් හැසුරුණේ පවුලේ දෙමව්පියන්ගේ ආරක්ෂාව යටතේයි. එහෙත් අද ඒ තත්වය නැහැ. අද ඔවුන් අතර පවුල් සම්බන්ධයක් නැහැ. සමහරවිට මවට ලැබෙන ආදායමට වඩා වැඩි ආදායමක් තරුණ දුවට ලැබෙනවා. පියාට ලැබෙන ආදායමට වඩා වැඩි ආදායමක් තරුණ පුතාට ලැබෙනවා. බොහොම දෙපොකු වයස අවුරුදු 14 න් පාසල් ජීවිතයෙන් ඇරෙන්නේ. මොකද, ලොකු පඩියක් ඇතුව රක්ෂාවක් ලැබෙනවා. මගේ දැනුමේ හැටියට බටහිර ජර්මනියේ අඩුම පඩිය අපේ මුදලින් රුපියල් 700 යි—මම ඒ ගැන සොයා බැලුවා; එහෙනුයි ඇහැව්වේ, ඒක ඇත්ත වන්නට ඇති—එහි උපාධිධාරීන්ගේ පඩිය ඊට වැඩියි. එහි ජීවන වියදම වැඩි නිසා ඒතරම් ලොකු පඩි නැතුව බැහැ. එහි බඩු මිල වැඩියි, ආදායමත් වැඩියි. එහෙත් කුමක්ද එහි ඇති වී තිබෙන තත්ත්වය? එම තරුණ තරුණියන් අතරේ ගැවසෙන මුදල් ගරාගැනීමේ ව්‍යාපාරයෙහි යෙදී සිටින මිනී උකුස්සන් වගයක් සිටිනවා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

දැන් ඒ අය මේ රටේත් සිටිනවා. මේ උදවිය සමාජ ශාලා, කුණුහරුප බයස්කෝප්—කුණුහරුප කියන වචනය පාවිච්චි කරන්නට හොඳ නැති නිසා අසභ්‍ය යන වචනය ඒ වෙනුවට යොදන්නම්—අසභ්‍ය පොත් පත් බිහිකරමින් අසභ්‍ය ක්‍රියා කරන ස්ථාන ඇති කරමින් ඔවුන්ගේ මුදල් ගරාගැනීමෙහි නිරතව සිටිනවා.

වෙනස් වන සමාජයේ තරුණ තරුණියන්ගේ සිත්වල මතු වන නිදහස් අදහස් අනුව එම ගැහැණු පිරිමි එවැනි මත්පැන් සල්වලට සහ සමාජ ශාලාවලට යනවා. අර්ධ නිර්වස්ත්‍රව තරුණ තරුණියන් බදා ගෙන නටන නැන්—folk dance—තිබෙනවා. ඔවුන් සමාජශාලාවලට ගොස් නටනවා; බයස්කෝප් බලනවා. ඔවුන් අතර කාම රාගී චේතනාවන් ඉතිරිලා ගිහින්. ඔවුන්ට ධර්මයක් ඇත්තේ නැහැ. ඔවුන්ට නිසි අධ්‍යාපනයක් නැහැ. යුරෝපයේ විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනය බොරුවක්. එම විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනයෙන් මෙතෙක් කල් කළේ බොරුවක්. මිනිසුන් ශීලාචාර කිරීමේ අධ්‍යාපනයක් මුළු යුරෝපයේම තිබුණේ නැහැ. මෙහේ තිබුණු ඒවා නරක් වෙලා අපි තමයි ඒවා කරගහගෙන ඇවිත් පේරාදෙණියට දමා ගත්තේ. ඉතින් මේ අය ඒ විධියට විනාශ වෙනවා. ඊට පසු මරිජුවානා ගහනවා. එම නිසා තමුන්නාන්සේලා දන්නවා මීට ප්‍රධාන හේතුව [බාධා කිරීමක්.] I have got to discuss this. They have asked me about this [*Interruption.*] What? You also like Marijuana? මේ නිදහස් අදහස් විකාශනය කොයි කොයි පළාත්වල අයටත් ප්‍රයෝජනාවත් දෙයක්. ඔවුන් ඒ අයුරින් විනාශ වෙන්නවා. ස්වීඩනයෙත් එහෙමයි. ප්‍රංශයෙත් එහෙමයි. මම එදා ඒ ගැන විස්තර කළා. එම නිසා යුරෝපයේ විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපන ක්‍රමය සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදියැයි මා කියනවා. නියම අධ්‍යාපනයක මූලික පරමාර්ථය විය යුත්තේ අධ්‍යාත්මික වශයෙනුත් උගත්කමිනුත් සම්පූර්ණ වී ඒ දෙක සම්මිශ්‍රණය වී ඉදිරියට යාමයි. එතරම් දියුණුවට නොතිබුණත් මෙහි තිබුණු අධ්‍යාපන ක්‍රමයේ මුඛ්‍ය පරමාර්ථය එයයි. එසේ හෙයින් මෙම විශ්ව විද්‍යාල වල මේ මහාචාර්යවරුන් උගන්වන පිළිවෙළට උගන්වන්නට ගියොත් යුරෝපයට වුණු දේ අපටත් වෙනවා.

අපේ ළමයි තවමත් යුරෝපයේ ළමයින්ට වඩා ශීලාචාරයි. ඔවුන්ගේ නරක කට තියෙන්නේ හූව විතරයි. ඔවුන් තවමත් හොඳයි. පරම්පරානුගතව එන අපේ ජාතික සංස්කෘතියේ හොඳ යහපත් බීජ තවමත් අපේ ජාතියේ නහරගතව තිබෙනවා. එහෙත් ඒවා යටපත් කරමින් යුරෝපයෙන් ඇහිදගත් කසිකබල් අධ්‍යාපන ක්‍රම මෙහි ළමුන්ගේ සිත් තුළට ඇතුළත් කර ජීවිතය පිළිබඳ නිසි අවබෝධයක් නැති ශීලාචාරකම කියන්නේ කුමක්දැයි නොදත් අධ්‍යාපනය යනු කුමක්දැයි නොදත් අධ්‍යාත්මික තත්ත්වයය කියන්නේ කුමක්දැයි නොදත් පඩිය වැඩි කර ගැනීමට ස්ට්‍රයික් කරන්නට තැත් කිරීමට තරම් හැදීමක් ශිෂ්ඨත්වයක් නැති පුද්ගලයාගෙන් ඉගෙන ගැනීමේ විපතයි මේ අපි විඳින්නේ. ඒ නිසා දැනට ඇති නවීන විද්‍යා ආදී විෂයයන් උගන්වන අතර අපේ ආදී සංස්කෘතිය අනුව මේ රටේ අධ්‍යාපනය සකස් කළයුතුව තිබෙනවා. මහාචාර්ය වරුන්ය කියන්නේ පඩි වැඩි කර ගැනීමටම හැමදාම කෑ ගහන මිනිසුන්ට නොවෙයි. තමන්ගේ ජාතියේ පරම්පරාව අනාගතයට මුහුණ දීමට සුදුසු ශීලාචාර පිරිසක් වශයෙන් සකස් කිරීම තමයි මහාචාර්යවරුන්ගෙන් අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ. අද විද්‍යාව බොහොම දියුණුයි, කථානායකතුමනි. ඒගොල්ලෝ හඳට යනවා. හැතැප්ම ලක්ෂ ගණනක් දුර හඳට ඔවුන් යනවා. හඳේ කොඩි දමනවා. ටොන් දහස් ගණන් බර අහස් යානා මිනිසුන් දෙතුන් සියය පටවාගෙන හැතැප්ම සිය ගණන් වේගයෙන් අහසේ වලාකුල් පලාගෙන පුළුන් රොදක් මෙන් ගෙන යන්නට තරම් විද්‍යාව දියුණුයි. ඒක ඇත්තයි. ටොන් 75,000, ලක්ෂය, දෙලක්ෂය බර නැව්, ගල් කැටයක් දැම්මොත් පතුලට යන මුහුදේ පර ඔලා පත් මෙන් පැයකට හැතැප්ම 50 ක 60 වේගයෙන් යනවා. විද්‍යාව දියුණුයි. විද්‍යාව ගණිත මිණිත ආදී ශාස්ත්‍ර හරියට ඉගෙන ගත් විට, පොළොව කරකැවෙන වේගය, හඳ කරකැවෙන වේගය, අභ්‍යවකාශයේ වාත වේගය පරීක්ෂා කර දැන

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු ඊඩියගොල්ල]

ගත් ඕනෑම විද්‍යාඥයකුට වුවමනා නම් පුළුවන් හඳේ කොඩි දැම්මට. නමුත් හැතැප්ම ලක්ෂ ගණනක් දුර හදට යනවට වඩා අඩි 9 ක් දුර නාහේ සිට හදවතට යාම දුෂ්කර බව අවුරුදු 2,500 කට පෙර ලෝකයේ කිසිම කෙනකු නොවදාළ සත්‍යයක් වදාළ අපේ මහෝත්තමයා දේශනා කළා. ඒ මහෝත්තමයා විසින් දේශනා කරන ලද ශ්‍රේෂ්ඨතම ධර්මය අනුව සකස් වුණු සංස්කෘතියක් යටතේ වැඩුණු අපේ ජාතිය, මේ කඩිකබල් වනචරයන් බෝ කරන, ශීලාචාරකම නොදන්න, විද්‍යාවම, රක්ෂාවම, පඩියම ලොකුවට සලකන, අනුන්ගේ රටවල් ගසා කා තමන්ගේ රටවල් සුඛිත මුදිත කිරීම හොඳයයි සලකන අධිරාජ්‍යවාදී සංස්කෘතියත්, වෙළඳ බඩුවට ලක්ෂයක් ලාභ ගැනීම දක්ෂකම් කැයි සලකන බටහිර වාණිජ සංස්කෘතියත් නිසා විනාශ වන්නට ඉඩ දෙන්නට බැහැ. ඒ සංස්කෘතිය අවුරුදු 600 ක් පමණක් පැරණි එකක්. එහෙත් අපේ සංස්කෘතිය අවුරුදු 2,500 කට වඩා පැරණියි. අද විද්‍යාව මෙන් එදා ශිෂ්ටකම දියුණු වී තිබුණා. අපට එය අමතක වී තිබෙනවා. සමාජයේ වෙනස් වන නිදහස් අදහස් අනුව එය විකාශනය වන්නේ නැහැ. අවුරුදු සිය ගණනක් පැරණි නැති, වහලුන්ගෙන් ගහණ වූ රටක ඒ වහල් තත්ත්වය නැති කර කෙළින් කරන්නට යොදා ගත්, තමන්ගේ විරුද්ධ කාරයාගේ චරිතය ඝාතනය කොට බොරු කියා හෝ ඔහුගේ ජීවිතය නැති කොට මුදල් වියදම් කොට දූෂණය කර හෝ තමන්ගේ මතය නොපිළිගන්නා අය යටපත් කළ යුතුයයි කියන රුසියන් සංස්කෘතියත්, කලින් මා සඳහන් කළ සංස්කෘතියත්, එකට ගැටීමෙන් මතු වුණු ගිනි පුලිඟු වලින් බටහිර ලෝකය නමැති වනය දැන් ලැව් ගින්නක් මෙන් දාගෙන යනවා. ඒ මල ඉලව්ව තමයි මෙහාටත් ගෙනැවිත් තිබෙන්නේ. ඒක තමයි, මේ වර්ණනා කරන්නේ. විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනය යනු වෙන් අදහස් කරන්නේ එය නොවෙයි; ධර්මයයි, ශිෂ්ටාචාරකමයි. ශිෂ්ටාචාරකම නැති මිනිහට උපාධි 60 ක් තිබුණත් ඇති වැඩක් නැහැ. මේ අධ්‍යාපනය අනුව පෞද්ගලික ජීවිතය, දේශපාලන ජීවිතය, ආගමික ජීවිතය ආදී වශයෙන් ජීවිත තුනක්, හතරක් තියෙනවා. ආගමික ජීවිතයේදී ලොව රවටන්නට මල් පූජා කර බොරුවට බණ භාවනා කරනවා. සමාජ ජීවිතයේදී මහා විශාල පුරුෂයන් මෙන්, නායකයන් මෙන් පෙනී සිටිනවා. පෞද්ගලික ජීවිතයේදී අල්ලපු ගෙදර කාටවත් ඉන්නට නැහැ. මේ වගේ ජීවිත 3 ක් තියෙනවා. අපේ සංස්කෘතිය අනුව තියෙන්නේ එක ජීවිතයයි. ඒ ජීවිතය ලෝකයට වැඩක් වන පරිද්දෙන් අසල් වැසියාට හිරිහැරයක් නොවන පරිද්දෙන් සකස් කිරීම විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනයයි සලකන අප ඒ තත්ත්වය ඇති කිරීමට උත්සාහ කරන අතර විශ්ව විද්‍යාල අධ්‍යාපනය සම්පූර්ණයෙන් වෙනස් කිරීම සඳහා උපදෙස් දීමට කොමිෂන් සභාවක් පත් කළ යුතු කාලය දැන් ආසන්න වී ඇති බව ප්‍රකාශ කරමින් මගේ කථාව අවසාන කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

விடை விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්:
රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව: පාරවල් සැදීම හා දියුණුකිරීම

குறைநிரப்புத் தொகை: பொதுவேலைத் திணைக்களம்: வீதிகள் நிருவலும் திருத்தலும்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: PUBLIC WORKS DEPARTMENT: CONSTRUCTION AND IMPROVEMENT OF ROADS

අ. භා. 6.48

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Three Million (Rs. 3,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල්

or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the

පරිපූරක මුදල්

financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

	Rs.
Head 164—Public Works Department.	
Vote No. 7—Economic Development—Capital Expenditure	—
Sub-head 38—Improvements including improvements to Bridges, Culverts and Causeways on D. R. C., P. R. C. and Minor Roads and construction of River Crossings, Culverts and Bridges on roads not yet taken over	2,000,000
Sub-head 70—Construction of Ella-Wellawaya Road, Badulla District	1,000,000
..	3,000,000 "

The sub-heads under which this provision will be accounted for are as follows :

	Original Estimate Rs.	*Revised Estimate* Rs.	*Additional sum required* Rs.
Sub-head 38—Improvements including improvements to Bridges, Culverts and Causeways on D.R.C., P.R.C. and Minor Roads and construction of River Crossings, Culverts and Bridges on roads not yet taken over	8,000,000	10,000,000	2,000,000
Sub-head 70—Construction of Ella-Wellawaya Road, Badulla District	1,000,000	2,000,000	1,000,000
			3,000,000
Less anticipated savings on other sub-heads ..			Nil
New money required			3,000,000

The figures shown in the column " Original Estimate " above represent the " gross provision " in column 3 of the Estimates and the full amount is not available for expenditure. On the basis of the nett provision allowed under this vote, only 56.6 per cent of the total of the gross amounts provided under each sub-head is available for expenditure this year.

Sub-head 38 is for the purpose of effecting improvements to *ex*-D. R. C. and P. R. C. roads taken over by the department and to minor roads. There are 4,400 miles of D. R. C. and P. R. C. roads and 2,050 miles of minor roads. Adequate funds were not provided in the past for improvement of those roads and additional funds in a sum of Rs. 3,500,000 had to be obtained in the last financial year by way of Supplementary Estimate. The 3rd column provisions for the current financial year is Rs. 8,000,000, which is considered inadequate to maintain present day traffic the tempo of work currently prevailing. Work cannot be slowed down without running the risk of criticism from Members of Parliament and the public. An additional sum of Rs. 2,000,000 is therefore necessary to undertake urgent new works.

Sub-head 70 is for the construction of the Ella-Wellawaya Road in the Badulla District. A third column provision in a sum of Rs. 1,000,000 appears in the current year's Estimates for the construction of the Ella-Wellawaya Road. Short sections of road existed from the Ella and Wellawaya ends. The proposal was to improve the existing bridle path from the ends of those two sections. However, further detailed investigations revealed that the proposal necessitated improving a section which also contained several hairpin bends and which was found to be not suitable for development as a modern highway to cater for the demands of

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු මොන්ටෙගු ජයවික්‍රම]

Detailed investigations were carried out for alternative traces to connect the gap. Finally an entirely new trace was decided upon which is approximately 9½ miles long which connected the gap from Randeniya (which is 5½ miles from Wellawaya) to a point above the hairpin bends on the existing bridle path. The distance from this point to the Ella Railway Station is approximately 3¼ miles. This trace is not only the most acceptable but also permits the exploitation of the surrounding area for agricultural purposes. It will also fit into the existing network of P. W. D. roads in the area. An additional sum of Rs. 1,000,000 is required for this purpose during the current year.

Savings to the extent of this supplementary estimate are anticipated under Votes 3 and 5, and this amount will be frozen under these Votes.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

விஞ. எடுத்தியம்பப் பெற்றது.

Question proposed.

අ. භා. 6.51

වී. නවරත්නම් මයා.

(திரு. வீ. நவரத்தினம்)

(Mr. V. Navaratnam)

Mr. Speaker, I want to say a few words on this Supplementary Estimate which the Hon. Minister of Public Works, Posts and Telecommunications has moved. I find that only a sum of Rs. 2 million is being asked for for such a big item as improvements including improvement to bridges, culverts and causeways on D. R. C., P. R. C. and minor roads and construction of river crossings, culverts and bridges on roads not yet taken over. I do not know whether in estimating this the Hon. Minister has taken into consideration the state of affairs that prevails in the Jaffna Peninsula in regard to culverts and roads.

The last floods, in 1967, brought one thing into clear perspective, namely, that these culverts have been neglected for such a long time that almost every one of them is blocked and they do not serve the purpose for which they were intended. Year in and year out the District Co-ordinating Committees and various other agencies have been pointing out the urgent need to desilt these culverts. This unsatisfactory state of affairs had been brought to the notice of the authorities, but still I do not think any work has been done or any improvement has been effected. If we take into consideration the state of the culverts and the roads in the Jaffna Peninsula, I do not think Rs. 2 million would be at all adequate. So that, I do hope the Hon. Minister will look into this matter and see that the culverts in the Jaffna District are maintained in proper condition. I know that there were certain culverts which had collapsed but instead of rebuilding the culverts they provided Irish drains which of course are a very inadequate substitute for culverts. They would interfere with the motor traffic along that road. I know of a particular instance in my own electorate where there is an Irish drain, and because of the swift flow of water during times of flood, the road gets eroded and the C. T. B. refuses to ply its buses along that road. I am referring to the Saravanai-Sunuvil Road.

Similarly, there are other culverts and bridges which have got to be maintained in proper order. The authorities had got the adjoining land owners to fill up the land on either side of the culvert and the water does not find its way as it had to underneath these culverts.

That is a very important aspect of the problem which exists in the Northern Province and it must be urgently attended to. If this problem is taken into consideration I feel that the sum provided is thoroughly inadequate, and, I presume, the conditions in the Jaffna Peninsula have not been taken into account while estimating this amount.

Then there is another question allied to this problem. The honourable House knows that a certain causeway was proposed to be built connecting Poonakari to the Jaffna Peninsula. I need not dwell on

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

the importance of this causeway because the Hon. Minister himself knows it and he has also inspected the site for the causeway during his visit on the last occasion to that area. It is proposed to connect a certain point on the peninsula to Poonakari where thousands of acres have been cultivated under the food production drive. The importance of that road need not be over-emphasized but we now hear that that proposal is to be given up. I am told that some experts. who visited that area to inspect a site for the salt industry had suggested that the open sea should not be blocked by a causeway and that even providing culverts or hume pipes to permit the water to flow from one side to the other would not be sufficient. I do not know whether any decision has been taken on the matter but I do urge that food production in the Poonakari area must receive precedence over the salt industry.

I do not think the proposed salt industry is going to be interfered with. I do not think the causeway will interfere with the flow of water. I am not an expert. I have no technical knowledge on the matter, but as a layman I cannot see how the brine content of the sea water is going to be affected by building the causeway as proposed. That too is a matter which, I think, has not been taken into consideration when asking for this Supplementary Estimate. I would very much wish that the Minister tells the House and the country that the Mahadeva causeway will be constructed as proposed and that it will not be given up, as feared in the North.

අ. භා. 6.58

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

I want to bring just one or two matters to the notice of the Minister. I have noticed in the last few days that the road leadnig from Alexandra Place to Independence Square is getting a nice new red carpet. I wish to know for whose benefit this is being done.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

Where ?

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

At Independence Square, the road which was recently being widened, adjoining the old racecourse.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

For the Red Rally ?

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

I wish to know in whose honour this is being laid.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

I shall tell you.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

My information is that this red tar costs about three times as much as black tar does. This is some special red tar which is imported and for which we are paying in valuable foreign exchange. I would like to know why you are spending so much money unnecessarily on such a project. I believe the Minister has fallen in love with what he saw at Buckingham Palace. We do not have Buckigham Palaces in Ceylon ; we have done away with Royalty. If there is so much money, I can suggest more important things to be done in the matter of roads. For example, there is the road leading out of Colombo, Baseline road, especially that portion right at the end, not the Borella end. It has always been my view that Baseline Road from Borella should be widened so that it would

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.]

provide an effective bypass. I know there is a proposal to lay a road from Ratmalana, but that will take some time. For the present, from Bullers Road to Borella, if there is a good road leading out of the city, it would ease the traffic congestion.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

They want to have two overhead bridges over the railway crossing.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

The proposal is there, but it may take a little time. So, why not start off immediately with the northern end of this road—from Maligawatte right up to the Urugodawatta Junction ?

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

That is being done.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

No. Land is available, but nothing is happening.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Urugodawatta Junction is being done.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

It may be that the Minister is waiting till the airport road is ready. But before that you can provide a bypass out of Colombo. Even if you cannot do the airport road, if you start immediately on widening the road from Borella to Urugodawatta Junction, starting from the Urugodawatta Junction end it will be very useful.

My second point is—this is the third time I am mentioning it in Parliament—with regard to a matter in my own constituency, namely, the widening of Galle Road. I know when I talk of this that the Hon. Minister will never pay any attention to any of the constituencies represented by Opposition Members. Nonetheless let it go into HANSARD that for the third time I am mentioning it. The widening of the Galle Road in Panadura from the 17th milepost onwards is a matter of urgency and a work that can commence immediately. Up to now the excuse given by the department for not proceeding with that widening of the Galle Road, which I had asked for three years ago, is that they do not know where the Moratuwa bridge is coming. I pointed out even then that that was a false excuse, because wherever the bridge came the widening of this portion was necessary in any case. But even that thin excuse has now ceased to eist, because it has been decided to have the bridge from Egoda Uyana to Walana near the Buddha statute.

But quite apart from that, the bridge is not coming south of the 17th milepost. There is no Panadura lagoon there. Therefore the widening of this road from the 17th milepost onwards has become an urgent necessity because there are regular accidents, particularly of little children who get on to the road. It was only early this year that a little child met with an accident there and died. There are so many houses by the side of the road, traffic is heavy, any many accidents occur there. This is a work that should be undertaken immediately purely an humanitarian grounds.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

Where is the 17th milepost ?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

It is almost at the southern end of Panadura town. You have to widen that portion 300 or 400 yards from the 17th milepost. This is the third time I am making this request. There was a request made in writing earlier to the Deputy Director of Public Works —now there is no such post—three years ago that this work be undertaken without delay.

අ. භා. 7.5

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

I have to talk of the southern end of Baseline Road.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

Speak for me also.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

The Minister was very gracious to declare open the bridge on Narahenpitiya Road between Narahenpitiya and Kirillapone, and on that occasion, perhaps with the rashness born of enthusiasm, he agreed to a proposal made on a platform that he take over the construction of the Narahenpitiya Road from its junction with Thimbirigasyaya Road right through Polhengoda and Kirillapone, in particular the portion between Thimbirigasyaya and the junction of Kiriula Road with Narahenpitiya Road. That portion is particularly narrow. You now have double-deckers going along that road, and there is no room not just for any vehicle but for any person to stand on that road when a double-decker passes along that stretch. The widening of that stretch of road is an urgent necessity. A portion of it lies between the Kiriula and Narahenpitiya wards and a portion of it is entirely in the Kiriula Ward of the Municipal Council. Then there is the portion beyond that, passing the Narahenpitiya Police Station leading up to the bridge and when you go south of the bridge you have Polhengoda road. Now you have street lines marked there for the extension of that road right through High Level Road and beyond. If you leave this task to the Colombo Municipal Council it will take a long time. I want to ask the Hon. Minister to treat this on the same basis as a trunk route, and to provide money in his Votes for acquisition of land as well as for the construction of the road because the Colombo Municipal Council has now written to the Ministry of Land giving up a number of projected acquisitions on the ground that there is no money. They held a conference towards the end of last year, with a special meeting of the Finance Committee, and decided to write to the Hon. Minister of Land that certain acquisitions in regard to which proceedings had already commenced, should now be given up. It had actually progressed to the stage of the Survey Department pegging out the limits of the land to be acquired. The acquisition proceedings were stopped. So if you leave this to the Colombo Municipal Council I do not know when it will get done. There has been a commencement of work with the northernmost section that I mentioned between Thimbirigasyaya Road and Kirula Road junction, but nothing more has been done. Therefore, I should like to ask the Hon. Minister to honour the promise that he made so generously on that occasion and to commence work this year, if possible, on the acquisition of the necessary land and the construction of that road. It is absolutely necessary that this should be done.

If you construct this and extend it at least up to the junction of the High Level Road, you will find that persons who come up from Avissawella and Ratnapura and who want to proceed to Kandy can give up the busy streets of Colombo—the west of

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

Colombo and central Colombo—leave those roads alone particularly during the rush hours, by-pass them and get to Kandy. Therefore, it will serve so many purposes. I have to appeal to the Hon. Minister to treat this on the same basis as a trunk route and to take the acquisition and the construction work into the hands of his department.

අ. භා. 7.11

රාජා වෙලේගම මයා.
(திரு. ராஜா வெலேகம)
(Mr. Raja Welegama)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ අතිරේක වැය ශීර්ෂය යටතේ මාත් වැදගත් කරුණක් දෙකක් මතක් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. මෙහිදී විශේෂයෙන් ඇල්ල-වැල්ලවාය පාර සම්බන්ධයෙන් යමක් කියන්නට කැමතියි. ඒ ගැන පළමුවෙන්ම මතක් කරන්නටයි මා අද හස් කරන්නේ. ඇල්ල-වැල්ලවාය අලුත් පාරෙන් වැඩි කොටසක් නැත්නම් තුනෙන් දෙකොටසක් පමණ ඇතුළත් වන්නේ මා නියෝජනය කරන මැතිවරණ කොට්ඨාශයටයි. ඉතාමත් කෙටි කාලයක් ඇතුළත මේ පාරේ මේ තරම් විශාල වැඩ ප්‍රමාණයක් කර තිබීම ගැන ඇත්ත වශයෙන්ම ඒ අංශය භාර ගරු ඇමතිතුමාට මගේ අවංක, කෘතඥතා පූර්වක ස්තුතිය මේ අවස්ථාවේදී පිරිනමන්නට කැමතියි.

ඇල්ල-වැල්ලවාය පාර ඉතාමත් වැදගත් පාරක් බව කවුරුත් පාහේ පිළිගන්නවා. පහල උඟව ප්‍රදේශයේ සහ දකුණු පළාතේ සිට බදුල්ල නගරයට සැලකිය යුතු ප්‍රමාණයක අඩු දුරකින් ළඟා වීමට මේ පාර උපකාරී වෙනවා. මේ තාක් කල් මා සඳහන් කළ ප්‍රදේශවල සිට බදුල්ල නගරයට ළඟාවීමට තිබුණු දුර ප්‍රමාණය ඉතා විශාල ප්‍රමාණයකින් අඩු කොට පහසුවෙන් ළඟා වීමට මේ පාර නිසා ඉඩ සැලසෙන බැවින් මේ පාර ඉතාමත් වැදගත් බව පැහැදිලිවම ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි.

ඓතිහාසික අංශයෙන් බැලුවත් ඇල්ල-වැල්ලවාය පාරේ විශාල වැදගත්කමක් තිබෙනවා. මා එසේ කියන්නේ හේතු ඇතිවයි. ප්‍රධාන වශයෙන්ම මා එසේ කියන්නේ මෙන්න මේ හේතුව නිසයි. මූලික වශයෙන්ම අපේ රටට බෙහෙවින් බල පෑ විදේශීය ආධිපත්‍යය ඇති වුණේ පෘර්තුගීසීන්ගේ පැමිණීමෙන් බව අපි දන්නවා. කාලයක් තිස්සේ ලංකාවට තමන්ගේ බලය පෑ පෘර්තුගීසීන් ලංකාවෙන් තුරන් කරන්නට තුඩු දුන් සිද්ධියක් ඇති වූ බවට ලංකා ඉතිහාසයේ ප්‍රමුඛත්වයක් දරණ ස්ථානය හැටියට සැලකෙන රන්දෙනිවෙල තිබෙන්නේත් මේ පාරට සම්බන්ධ වන ප්‍රදේශය තුළයි. ඔය හැම කාරණයක් ගැන සලකා බලන විට මේ පාර ඉතාමත් වැදගත් එකක් බව පැහැදිලියි. එවැනි පාරක් ඔය තරම් කෙටි කාලයක් ඇතුළත තැනවීම ඉතාමත් භාරදූර කාර්යයක් බව පිළිගත යුතුව තිබෙනවා. ඒ පාරේ දැනට කර ගෙන යන වැඩ බොහොම සතුටුදායකයි. ඒ බව සන්තෝෂයෙන් ගරු ඇමතිතුමාට සහ ඒ කාර්යය භාර දෙපාර්තමේන්තුවටත් කෘතඥතාව දක්වමින් ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි. මේ පාරේ වැඩ කටයුතු ඉතාමත් සතුටුදායක අන්දමට කරගෙන යන අතරම, ඊට සම්බන්ධ පාලම් බෝක්කු ආදියත් නවීන අන්දමට මෙන්ම ශක්තිමත් ලෙසත් කර ගෙන යන බව ප්‍රීතියෙන් මේ ගරු සභා වේදී ප්‍රකාශ කරන්නට කැමතියි.

ඇල්ල-වැල්ලවාය පාරෙන් මගේ ආසනයත් බණ්ඩාරවෙල ආසනයත් සම්බන්ධ වෙනවා. මේ ප්‍රදේශයේ ජනතාවට කාලයක් තිස්සේ මෙවැනි හොඳ පාරක් නැතිකම නිසා නොයෙක් කරදර හිරිහැර වලට මුහුණ පාන්නට සිදු වී තිබුණා. අද ඒ තත්ත්වය මහ හැරී සහනයක් ඇති වෙනැයි බලාපොරොත්තු වෙනවා. අලුතින් ඒ පාර කැපීම ආරම්භ කිරීම ගැන මා සන්තෝෂ වෙනවා. ඒ වාගේම ඊට සම්බන්ධ සියලු දෙනාටම මගේ ස්තුතිය අවංකවම පිරිනමනවා.

කෙසේ වෙතත්, මේ පාර කැපීමේ වැඩ කටයුතු ආරම්භ කිරීම ගැනත් වචනයක් දෙකක් කියන්නට ඕනෑ. ඒ ගැන නොකියාම බැහැ. මීට වර්ෂයකට නැත්නම් දෙකකට පමණ ඉස්සරවෙලා අපේ ප්‍රදේශයේ ඇති වූ අතුරු මැතිවරණය තමුන්නාන්සේට මතක ඇති. බණ්ඩාරවෙල අතුරු මැතිවරණය ගැනයි මා

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

සඳහන් කෙළේ. ඒ අතුරු මැතිවරණය අපේ ප්‍රදේශයට පැමිණි වෙස් වලාගත් ආශීර්වාදයක් හැටියට සඳහන් කරන්නට කැමතියි. මේ රටේ කොයි ආණ්ඩුවක් තිබුණත්, අතුරු මැතිවරණයක් පැවැත්වෙන කාලය වන විට මෙවැනි වැඩ ඒ හැම ආණ්ඩුවකින්ම පාහේ කෙරෙන්නට ඇති. ඒ විධියට අතුරු මැතිවරණයක් හේතුකොටගෙන යම් යම් වැඩ අලුතින් පටන් ගැනීම සිරිතක් බව පිළිගත යුතුයි. අතුරු මැතිවරණයක් එන විට යම් යම් ස්ථානවල එවැනි වැඩ පටන් ගන්නවා. අතුරු මැතිවරණය අවසන් වූ පසු සමහර විට එය නතර වෙනවා. එහෙත් මේ කාරණය සම්බන්ධව විශේෂයෙන් ස්තුතිවන්ත විය යුතුව තිබෙනවා. ඒ අතුරු මැතිවරණයේ ප්‍රතිඵල කොයි ආකාරයට ලැබුණත්, ඒ ගැන තැකීමක් නොකර අලුත් පාරේ වැදගත්කම ගැන කල්පනා කර එහි වැඩ දිගටම ඉදිරියටත් කරගෙන යෑම ඉතාමත් සන්තෝෂදායක කාරණයක් බව කෘතඥතා පූර්වකව සඳහන් කරන්නට කැමතියි.

මේ පාර සෑදීම සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමා විශේෂ උනන්දුවක් දක්වන බව මා දන්නවා. මගේ ආරංචියේ හැටියට මේ පාර සෑදීමේදී එක් හැතැප්මකට රු. 10,00,000ක් පමණ වියදම් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. නිකමට කල්පනා කරන විට මේ මුදල ඇත්තෙන්ම විශාල මුදලකැයි කෙනෙකුට කල්පනා කරන්නට ඉඩ තිබෙනවා. මේ පාර ගැන කල්පනා කරන කෙනකුට නම් ඒ මුදල වැඩි මුදලකැයි කියන්නට හෝ මුදල් නාස්තියකැයි කියන්නට හෝ කිසිසේත් යුතුකමක් නැතැයි මා කල්පනා කරනවා. මේ පාර යන්නේ වන දුර්ග සහ ගිරි දුර්ග මැදින් බව මතක තබා ගත යුතුව තිබෙනවා. මේ පාර තැනීමෙන් ප්‍රයෝජනයක් ලැබෙන්නේ අපේ බදුල්ල ප්‍රදේශයට පමණක් නොවෙයි. මා කල්පනා කරන හැටියට පොදු වශයෙන් මුළු ලංකාවටම මෙය විශාල සේවයක් ලබා දෙනවා. එහෙත් රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවලටත් ගරු ඇමතිතුමාටත් ඇතැම් අය චෝදනා කරන බව මා දන්නවා. ඒ බව ගරු ඇමතිතුමාත් දන්නවා ඇති. ඒ සම්බන්ධයෙන් නොයෙක් අවස්ථාවල කරුණු පැහැදිලි කර තිබෙනවා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ සමහර ගරු මන්ත්‍රීවරුනුත් මේ සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමා විවේචනයට ලක් කර තිබෙනවා. චෝදනාවක් වශයෙන් ඉදිරිපත් කරන්නේ මේ පාර වෙනුවෙන් විශාල මුදලක් වැය කරනවාය කියායි. මුදල නම් විශාල බව මාත් පිළිගන්නවා. එහෙත් මෙවැනි පාරක් සාදන්නට විශාල මුදලක් අවශ්‍යයි. ඒ නිසා මේ පාර වෙනුවෙන් වැය කරන මුදල ගැන කන ගාවුවක් ඇති කර ගන්නට වටින්නේ නැහැ.

මේ අතරම තවත් එක් කාරණයක් සඳහන් කරන්නට කැමතියි. මේ පාර වෙනුවෙන් විශාල මුදලක් වැය වන නිසා ලංකාවේ අනෙකුත් ආසනවලට කළ යුතු වියදම් අඩු කරන්නට හොඳ නැහැ. අනෙක් ප්‍රදේශවල පාරවල් ගැන වැය කරන මුදල් ප්‍රමාණය මේ පාර නිසා අඩු කර ඇතැයි කියන්නට ඉඩ නොතබන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා. ඇත්තෙන්ම අපේ ප්‍රදේශයේ පාරවල් බොහොම අඩුයි. ඒ නිසා මේ පාර ඇති කිරීම ගැන නැවත වරක් ගරු ඇමතිතුමාට ස්තුති කරනවා.

තවත් පාරක් සම්බන්ධයෙන් කියන්නට කැමතියි. ඒ පාරේ නම වැල්ලවාය-මොනරාගල-පොතුවිල් පාර. වැල්ලවායේ සිට පොතුවිල් දක්වා පාර බොහොම වැදගත් එකක්. නමුත් ඒ පාරේ තත්ත්වය ඉතාම කණගාටුදායකයි. යම් යම් ස්ථානවල බෝක්කු පාලම් පිළිබඳව වැඩි දියුණුවක් ඇතිවේගෙන යන බව මා දන්නවා. පාරවල් පිළිබඳව කලින් තිබුණු තත්ත්වයට වඩා දියුණු තත්ත්වයක් තිබෙන බව—කවුරු කළත්—මා කියන්නට ඕනෑ. එසේ වුවත් දියුණු කළයුතු මාර්ග තවත් කීපයක්ම ඒ ප්‍රදේශයේ තිබෙනවා. ඒ පාරවලුත් දියුණු තත්ත්වයකට ඉගන එන්නට මුදල් වෙන් කරන මෙන් මා ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා. විශේෂයෙන්ම අම්පාරේ-උඩවලවේ පාර ගැන මා තමුන්නාන්සේගේ අවධානය යොමු කරවනවා. උඩවලවේ ව්‍යාපාරය ආරම්භ වනවාත් සමඟම ඒ පාරේ නොයෙකුත් බර රථවාහන, ඒ පාරට ඔරොත්තු නොදෙන නොයෙ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[රාජා වෙලේගම මයා.]

කුත් බර රථවාහන, එහා මෙහා යන බව තමුන්නාන්සේ දන්නවා. ඒ හේතු වෙන් දැන් ඒ පාරේ බෝක්කු හා පාලම් ඉතාම අබලන් තත්ත්වයකයි තිබෙන්නෙ. ඒ නිසා ඒ මාර්ගය ගැනත් තමුන්නාන්සේගේ අවධානය යොමු කරන මෙන් මා විශේෂයෙන්ම ඉල්ලා සිටිනවා.

ඒ වාගේම දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කාරක සභාවේදී පාරවල් ගැන කථා කරන විට බොහෝ අවස්ථාවලදී අපට ඇසෙන්නේ මුදල් නැත යන කියමනයි. ඇත්ත වශයෙන්ම මගේ ප්‍රදේශයේ වැඩ කරන රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ ඕවර්සියර් මහත්වරුන් නිතරම වාගේ කියන දෙයක් මට මේ අවස්ථාවේදී මතක් වෙනවා. අපේ පාරවල දැන් අපට කරන්නට දෙයක් නැත, අපේ පාරවලට මුදල් වෙන් කර නැත, ඊට හේතුව ඇල්ල-වැල්ලවාය පාරට සියලුම මුදල් යොදන්නට සිද්ධවී තිබීමය යන අදහස සමහර ඕවර්සියර් මහත්වරුන් තුළ තිබෙනවා. උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමය යටතේ ලැබෙන මුදලින් කරන පාරවල්වල වැඩ හැර රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ පාරවල් වල වැඩක් කරන්නට අවස්ථාවක් ලැබෙන්නේ නැත කියා ඒ අය කියනවා. ඇල්ල-වැල්ලවාය පාර ඉතාම වැදගත් පාරක් හැටියට සලකා ඒ පාර දියුණු කිරීම ගැන මා ගරු ඇමතිතුමාටත් රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ටත් ස්තුති කරන අතරම, මේ පාර නිසා මගේ කොට්ඨාශයේ හෝ වෙනත් කොට්ඨාශයක හෝ දිස්ත්‍රික්කයක හෝ වෙනත් ප්‍රදේශයක හෝ තිබෙන අනිකුත් පාරවල්වලට අඩුපාඩුවක්වීමට ඉඩක් නොතබන ලෙසත් මා අවසාන වශයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

There is a suggestion that we have a break for dinner from 8 to 9 P.M. Do hon. Members agree ?

ගරු මන්ත්‍රීවරු

(கௌரவ அங்கத்தவர்கள்)

(Hon. Members)

Aye !

අ. භා. 7.18

එල්. සී. ද සිල්වා මයා. (බලපිටිය)

(திரு. எல். சீ. டி சில்வா—பலப்பிட்டிய)

(Mr. L. C. de Silva—Balapitiya)

I think the Hon. Minister will admit that there has been considerable delay in the construction of culverts and small bridges in the districts. Although the Hon. Minister repeatedly told us on the Floor of this House that he was taking early steps to abolish the overseer system, I do not think anything has been done in that direction.

The Hon. Minister may recollect the two culverts that have been under construction at Hikkaduwa just before one gets to the Coral Islands Hotel. Those two culverts have been under construction for almost one year now. I am sure that if the Bridges Department handled it the construction of those two culverts might have been completed within a week because they have the equipment, the concrete hume pipes and so on. They have all that. When these things are handed over to overseers they sit on them. Some of them have not got the capital ; some of them have not got the equipment ; they cannot obtain the materials ; and there is considerable delay in construction work of this type. I would request the Hon. Minister to take the necessary steps to abolish the overseer system.

I remember telling the Hon. Minister, when I asked a question on behalf of the hon. Member for Kalutara (Mr. Cholmondeley Goonewardene), that we have information that, although the southern zone has been taken as the pilot zone for the abolition of the overseer system, the superintending engineer of the southern division and even the deputy director in charge of these roads are both trying to sabotage the abolition of the overseer system. So I would request the Hon. Minister to look into this.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

I do not think there is any great difficulty in abolishing this system. I do not agree that all that equipment that the World Bank has recommended—some Rs. 20 million worth of equipment—is necessary to abolish the overseer system. What is wanted is that the department should get more lorries, rollers and that type of thing and abolish this system completely. Even today most of the overseers are using departmental equipment. There is no reason why the overseer system should be continued with.

Although the Hon. Minister used the praise the Bridges Department, I do not know whether he has changed his mind now. He appears to have done so. When he replied during the Committee stage of the Budget. I remember the Hon. Minister saying that he has to take to task the Chief Engineer, Bridges. The Hon. Minister that day defended his permanent secretary when the hon. Member for Walapane (Mr. T. B. M. Herath) made some remarks about the permanent secretary. But the Hon. Minister let all the remarks made by Government Members of Parliament about the Chief Engineer, Brdiges, go unchallenged.

There was the hon. Member for Kundasale (Mr. Wijesiri) who said that the Chief Engineer, Bridges, is a member of the Central Committee of the L. S. S. P. The hon. Member for Bibile (Mr. Dharmadasa Banda), I remember, said that several bridges in his electorate have been delayed and that the Chief Engineer, Bridges, was sabotaging their completion. The Hon. Minister will agree that there is not a single bridge in the entire Bibile Electorate undertaken by the Bridges Section.

I think in most of the cases the Bridges Department has kept to schedule or ahead of schedule. There may have been one or two stray cases due to circumstances beyond their control, like flood levels and things like that, where they have fallen behind schedule. But on the whole they have always been ahead of schedule.

The Hon. Minister will remember that a post was created in the Estimates for a Deputy Director, Bridges, but for some mysterious reason that post was never filled. My information is that the Hon. Minister wanted to fill that post by appointing the Chief Engineer, Bridges, to it because the Hon. Minister was keen that the Chief Engineer, Bridges, should continue as head of that section in view of the excellent work he had done. But there has been some mystery. I do not know whether the Hon. Minister will reconsider this matter and satisfy himself that his Permanent Secretary is not misleading him. This post has now been abolished; no provision has been made for it in this year's Estimates. I should like to know from the Hon. Minister the reason why it was created, the reason why it was not filled, and the reason why it has now been abolished. As a matter of fact, this post was created and the necessary money provided in the Estimates, but it was never filled.

The Hon. Minister will remember that he himself stated that the Chief Engineer, Bridges, was permitted to make some private income in an advisory capacity. If he is an engineer of that standing it will be a pity if the Government were to lose his services. The Hon. Minister must go into this matter very seriously.

It is not only a question of the Chief Engineer, Bridges. The Hon. Minister is aware that twenty engineers have submitted a memorandum to the Hon. Prime Minister and the Public Service Commission in relation to the situation they are placed in. They are frustrated. In fact, the hon. Member for Yatiyantota the other day read out extracts from that memorandum. It will be a very sad state of affairs if we are to lose the services of these engineers and if some C. A. S. officers, who know nothing about the construction of bridges and roads, are to decide on these matters. In a technical department of this nature it would not be advisable to permit a C. A. S. officer

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[එල්. ඕ. ද සිල්වා මයා.]

to make decisions. I think the Hon. Minister will agree that the entire Bridges Section has been given stepmotherly treatment.

For instance, a number of scholarships were offered by the French Government, and the Ministry—I am not saying the Hon. Minister; I should say the Permanent Secretary—laid down certain stipulations with regard to the scholarships which the French Government never wanted. One was that the applicants should know French, but the French Embassy stated that they never had such a stipulation. So in this way they shut out people, and the scholarships were not awarded because they would have gone to the engineers of the Bridges Section. It is a crime that the benefits that are accruing to us are denied to us due to petty differences. I would request the Hon. Minister to kindly go into this matter fully and see that something is done.

With regard to the question of the construction of small culverts and bridges, I would suggest that such work be entrusted to the Bridges Department. Even with regard to the abolition of the overseer system, I remember that when the hon. Member for Kalutara (Mr. Cholmondeley Goonewardene) was the Minister of Public Works he had a scheme to hand over two districts to the Bridges Department because that department was geared to do work of that kind. He had that scheme as a pilot project. The Hon. Minister, of course, in reply to a question I asked with regard to that proposal on behalf of the hon. Member for Kalutara, denied that there was such a scheme. But I am sure that there was a scheme of the hon. Member for Kalutara when he was the Minister of Public Works to hand over two districts to the Bridges Department. I would request the Hon. Minister to go into this matter and see that something is done. Without paying heed to the petty differences among officers, in the interests of the country let him get the best out of an able officer and an able department.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

I have only one or two questions to ask. The Hon. Minister says that he intends to devote Rs. 2 million out of this Rs. 3 million for the improvement of D. R. C., P. R. C., and minor roads. Now, according to his own observations the total comes to about 6,500 miles of road.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

That is correct. Only, we are taking certain sections.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

What section is he taking up, is the question. There are no longer P. R. C. and D. R. C. roads. They have done away with that and they are now being handled by the P. W. D.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

4,400 miles and 2,050 miles, making a total of over 6,000 miles.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

They were all taken over by you.

For the last so many years, the P. W. D. has done precious little. It is not a question of blaming anybody. It is a question of what is intended to be done with this Rs. 3 million.

What can you do with Rs. 300 per mile because some of these roads are in a hopless condition ? Some of these roads are very useful roads so far as the villages are concerned. I do hope we get some idea of some priority scheme the Hon. Minister has in mind so that it will help us to understand the position.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අ. භා. 7.30

ඉලංගරත්න මයා.
(திரு. இலங்கரத்ன)
(Mr. Ilangaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, මා ඉදිරිපත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ කරුණු දෙකක් පමණයි. සේදවත්ත පාරත් කොළඹ-නුවර පාරත් සම්බන්ධ කිරීමේ අවශ්‍යතාව මා මීට පෙරත් කිපවරක් මෙම ගරු සභාවෙහිදී පෙන්වා දී තිබෙනවා. දෙපාර්තමේන්තුවට ලියා යවාත් තිබෙනවා. එසින් දෙපාර්තමේන්තුවටත් මහජනතාවටත් විශාල පිරිමැස්මක් ඇති වෙනවා. විශාල මුදලක් වියදම් කොට පාළමද දමා තිබෙනවා. එහෙත්, අඹතලෙන් පහළ සිට සේදවත්ත හරහා නුවර පාරට එන කෙනකු, ඒ සඳහා කොළඹට ඇතුළු වී නැවත ආපසු ගොස් නුවර පාරට ආ යුතුයි. කලාතුරකින් කෙරෙන ගමනකදී නම් එය එතරම් ප්‍රශ්නයක් නොවූවත් දිනපතා කාර්වලින් බස්වලින් මෙන්ම පයිනුත් විද්‍යාලවලට යන අයට මෙය විශාල හිරිහැරයක්. එම නිසා, කොළඹ-නුවර අලුත් පාරත් සේදවත්තත් සම්බන්ධ කරන මෙන් මා ඉතා ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා.

තවත් පොදු ප්‍රශ්නයක් ගරු ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කළ යුතුව තිබෙනවා. ඕවර්සියර් ක්‍රමය නැති කිරීම ගැන අප සන්තෝෂ වෙනවා. එහෙත්, දෙපාර්තමේන්තුව විසින් හදන පාරවල වැඩ කිරීම සඳහා බඳවා ගෙන ඇති කම්කරුවන් අවශ්‍ය තැන්වලට ප්‍රවාහණය කිරීමේ ක්‍රමය දැන් අත්හැර දමා තිබෙනවා. එසින් විශාල පාඩුවකුත් හිරිහැරයකුත් දෙපාර්තමේන්තුවට මෙන්ම ඒ සේවකයන්ටත් විඳින්නට සිදු වී තිබෙනවා. සේවකයන් ප්‍රවාහණය කිරීමේ පහසුකම් නැති නිසා ඔවුන්ට කලට වේලාවට සේවය සඳහා යන්නට බැරි වෙනවා. කලට වේලාවට වැඩ නොකෙරෙන නිසා දෙපාර්තමේන්තුවට පාඩුවක් සිදු වෙනවා. විශේෂයෙන්ම කොළඹ දකුණේ වැඩ කරන කම්කරු පිරිසක් මා මගින් මේ දුක්ගැනවිල්ල ඇමතිතුමාට ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. මාත් මේ ගැන ඇමතිතුමාට ලියුමක් එවා ඇති. මෙසී කම්කරුවන්ගේ ආරංචියේ හැටියට නම්, මේ ප්‍රවාහණ සේවය නතර කිරීම, ගරු ඇමතිතුමාගේ ප්‍රතිපත්තිය කඩාකප්පල් කර දැමීම සඳහා යොදන ලද උපක්‍රමයක්. ඕවර්සියර් ක්‍රමය නැති කිරීමෙන් ඇමතිතුමා බලාපොරොත්තු වුණේ ඒ වෙනුවට දෙපාර්තමේන්තුවේම කම්කරු පිරිසකගේ සේවය ලබා ගැනීමයි. එම කම්කරුවන්ට ගමන් පහසුකම් නැති වන විට ඔවුන්ට නොයෙක් හිරිහැර විඳින්නට සිදු වෙනවා. ඒ අනුව, "ඕවර්සියර් ක්‍රමය යළිත් ඕනෑ" යි කියන්නට යම් පිරිසක් සූදානම් වෙනවා ඇති. එම නිසා, බොහෝ කාලයක් තිස්සේ කම්කරුවන්ට ලැබී තිබුණු මේ අයිතිවාසිකම පැහැර හැරීම ගැන විභාගකර බලා එය යථා තත්ත්වයට පත් කරන ලෙස ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

අ. භා. 7.32

ජේ. පී. ඔබයසේකර මිය. (මීරිගම)
(திருமதி ஜே. பீ. ஒபயசேக்கர—மீரிகம)
(Mrs. J. P. Obeyesekere—Mirigama)

I just want to add a few points to what has already been said by the hon. Member for Panadura (Mr. Leslie Goonewardene). It is about the northern end of Baseline Road. I would very much like to request the Hon. Minister please to consider what the hon. Member for Panadura mentioned because really that is a very bad section of the road and I think some of the money which has been spent on projects such as the ones he mentioned—the road leading to Independence Square for instance—might well be utilized to implement the suggestion by the hon. Member for Panadura. That stretch of road which he mentioned is really a bottleneck. People who use this road know through personal experience the difficulties experienced in that stretch of road. It is really in a very bad condition.

The hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) mentioned about Russia and perhaps the Hon. Minister might consider his suggestion as the road can hardly take the traffic which flows in and out of Colombo. His suggestion was that cycle tracks be provided. It is very difficult to get out of Colombo or to come to Colombo during the rush hours without running into the

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ඔබේසේකර මිය.]

cyclists who come in their hundreds to Colombo in the morning and leave Colombo in the evening. If the Hon. Minister will consider spending more money on at least the four trunk roads that leave Colombo to provide cycle tracks for at least ten miles out of Colombo, I am sure much relief will be afforded to motorists who find it extremely difficult to drive on these roads with all the traffic on them.

I would request the Hon. Minister to consider the sign-posting of roads especially in view of the fact that the Hon. Minister of State is trying to boost tourism. Roads all over the country are so badly sign-posted that motorists are greatly inconvenienced. Even the mileposts are wrong. I think Members of Parliament will agree with me that if they were to check the distance between mileposts with the mileage registered on the milometer of a car, they would find that they never coincide. I am sure if the Hon. Minister were to seek the assistance of the Automobile Association of Ceylon, they will give him the necessary help in regard to sign-posting as well as to make the necessary corrections in regard to mile-posting.

The other matter relates to bus halts. In Colombo as well as outside Colombo for about fifteen to twenty miles, the department could enlist the support of all the local bodies concerned to provide bus halts which are not dangerous to motorists. The Hon. Minister of Nationalized Services is in the House at the moment and I am sure he will also agree that some of the bus halts are sited at very dangerous places like road bends. If it is possible, bus bays should be provided in the congested areas to make the roads safer for other road-users.

The other matter I wish to mention is regarding a road in my constituency. I am glad the Hon. Prime Minister is here, because I am sure he would ask the Hon. Minister to expedite this matter: it is the road from Botale to Madabawita. It will help the Prime Minister as well as myself.

There has been some dispute as to how much of this road has been given over to the P.W.D. According to the officials, only 2 miles have been handed over, but the actual length is 3 miles. Whatever it is, for years, even before I became a Member of Parliament, this road has been in the same condition. If the Hon. Minister will kindly ask his officials who are in charge of this to take over whatever has to be taken over and provide the money for it, it will help, as I said, both the Prime Minister and myself.

අ. භා. 7.37

ධර්මදාස මයා.

(திரு. தர்மதாச)

(Mr. Dharmadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, මට විනාඩි දෙකක කාලයක් දෙන්න. පසුගිය ඇතුරු මැතිවරණය කාලයේදී පැල්මඩුල්ල ආසනයේ පාරවල් කිපයකම අලුතින් බස්සේවා ඇති කළ බව ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා. දැන් ඒ පාරවල් සියල්ලක්ම පාහේ බස් ධාවනය කළ නොහැකි තත්ත්වයට පත් වී තිබෙනවා. ඒ සම්බන්ධව ලංකා ගමනා ගමන මණ්ඩලයෙනුත් මට ලිපියක් එවා තිබෙනවා. මෙන්න මේ කරුණු ගරු ඇමතිතුමාගේ විශේෂ සැලකිල්ලට භාජනය වන්නට ඕනෑ. රත්නපුර-නිරල්ගම් පාර, වැලිමලුව-ගෝනකුඹුර පාර, ලෙල්ලුපිටිය-ගනේගම පාර හා පැල්මඩුල්ල-කුවිටපිටිය පාර ආදී පාරවල් කලින් වතු පාරවල් වශයෙන් තිබුණු ඒවා. ඒවායේ බස් රථ ධාවනය කරන්නට වුණාට පසුව ඒ පාරවල් අබලන් වී තිබෙනවා. බෝක්කු කැඩී තිබෙනවා. සමහර බස්සේවා නතර කර තිබෙනවා. මේ තත්ත්වය මෙසේ පැවතුණොත් මීළඟ මැතිවරණයකදී වුවත් ගරු ඇමතිතුමාටත් එය පාඩුවක් වෙනවා. ඒ නිසා බස් සේවා ඇති කළ පාරවල් ඉදිරිය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වත් එම සේවාවන් පවත්වා ගෙන යෑමට කටයුතු යොදන හැටියට ගරු ඇමතිතුමා ගෙන් ඉල්ලමින් මා මෙයින් නතර වෙනවා.

අ. භා. 7.39

බී. වයි. තුඩාවේ මයා. (මාතර)
(திரு. துடாவ—மாத்தறை)
(Mr. B. Y. Tudawe—Matara)

ගරු කථානායකතුමනි, මාතර නිල්වලා ගඟ හරහා මහ පාලම තැනුවාට පසුව්ත් කලින් තිබුණු පාලම ඒ විධියටම තිබෙනවා. එය එසේ තිබීම නිසා ඒ පාලම් දිරා පත් වන්නට ඉඩ තිබෙනවා. එක්කෝ එය වෙනත් තැනකට ඇදිකර ප්‍රයෝජන ගන්නට ඕනෑ; නැත්නම් වෙනත් යම් ප්‍රයෝජනයක් සඳහා යොදා ගන්නට ඕනෑ. මා නම් කැමතියි නාවිමන-වේරගම්මිටිය සම්බන්ධ කරන ස්ථානයේ පාලම හදන්නට එය යොදවා ගන්නවා නම්. එහෙත් ඒ සඳහා රුපියල් 15 ලක්ෂයක් පමණ ව්යදම් වෙනවාය කියා ගරු ඇමතිතුමා එදා කීවා. ඒ කෙසේ වුවත් ඒ පාලම නොගැලවා එතැනම තිබෙන්නට හැරීමේ කිසිම තේරුමක් නැති නිසා ඒ සම්බන්ධව යමක් කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ අහාරම කාලයක් තිස්සේ ගරු ඇමතිතුමාට මතක් කරන ඉල්ලීමක් වන වේරදූව-අපරැක්ක පාර සැදීම මේ අවුරුද්ද අවසාන වන්නට කලින් කර දෙන්නට ගරු ඇමතිතුමා කටයුතු කරනවා ඇත කියා කල්පනා කරන බව කියමින් මා නවතිනවා.

අ. භා. 7.41

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

Mr. Speaker, the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) said that in my statement I stated that 4,400 miles of D.R.C. and 2,050 miles of P.R.C. roads totalling about 6,000 miles had been taken over. I would refer the hon. Member to my speech during the Committee stage of the Budget Debate. In reference to Vote 7, I stated that in 1964-65 the voted expenditure was only Rs. 5 million for this same thing. We had increased this since then. During the last three years I have taken over more roads at the request of Members of Parliament, the District Co-ordinating Committee, and so forth. So, in the year 1964-65 only Rs. 5 million was voted for small bridges, culverts, minor roads, and so on.

The House will appreciate that with inadequate funds we just cannot maintain these 6,000 odd miles of roads. The Government was aware of this situation. The voted expenditure last year was Rs. 10 million, and I brought a Supplementary Estimate before the House for another Rs. 1½ million. The total for that year was Rs. 11½ million. In 1967-68 the Vote remained at Rs. 10 million. It is true that today to maintain these 6,000 miles of roads a large amount of money is necessary. So, what we are really doing is improving the bad sections and the culverts; and some sections, say, for stretches of about 5 miles, remain with bare maintenance within a couple of thousand rupees.

The problem is, with the development process that has been carefully planned, to find adequate funds for complete macadamization of these sections. With the rainfall we have in most parts of the country, gravel roads can easily cost a lot of money in repairs. So, with this end in view we are now having a committee investigating the question of minor roads, particularly those leading to agricultural roads. Large sums of money will be required and I think it is worth it, and Government itself is conscious of the importance of such roads.

Now, this question was raised by my hon. Friend from Balapitiya (Mr. L. C. de Silva). I should like to inform the hon. Member and this House that long ago, long before the World Bank ever suggested that the overseer system should be done away with, I stopped the recruitment of new road overseers. That was two years ago, long before the World Bank Report came to my hands. I

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු මොන්වෙතු ජයවික්‍රම]

stopped the recruitment of new road overseers. Not one new road overseer has been taken on since then.—[*Interruption*]. If the hon. Member will allow me to speak, I will mention everything.

In six to seven districts—not in their entirety—sometimes covering four to five electorates, some 40,000 to 50,000 miles of roads are done by direct labour scattered over the area. We are trying out this experiment and I can assure this House that this experiment is working very satisfactorily. So, please do not go away with the idea that this Government proposes to continue with the overseer system, because any sensible person will accept the fact that this is an antiquated system suited to a colonial era. No country in the world has an overseer system. The process of transition must necessarily take time. Perhaps the hon. Member for Balapitiya thinks this can be done away with, as with a magician's wand, overnight. That cannot be done for the simple reason that we do not want the roads to deteriorate without having a proper and co-ordinated transition. That is all I have to say about that.

Now on the question of a Deputy Director, Bridges, I will straightway come to the point. I think hon. Members should know the facts. There was provision I think in last year's Estimates for a Deputy Director, Bridges. I myself was very keen that there should be provision for a Deputy Director (Bridges). Why was that provision deleted? It was done entirely in the interests of the present Chief Engineer, because, if the e was going to be a Deputy Director, Bridges, it is not he who would have been appointed. As you know, appointments go on seniority, and there were 8 qualified engineers senior to him.

I think the whole House would agree that, unless there was tremendous demerit on the part of the other 8 engineers, one could not push over those 8 engineers somebody who was an expert. And if I did that, and the P.S.C. on the recommendation of the department, backed by the Ministry, appointed the officer next in seniority to the present deputy director, since there are 4 deputy directors, the fifth deputy director must necessarily be the most junior of the five deputy directors. The present Chief Engineer, Bridges, is 8 pegs below and it would have been ruinous for the Bridges section to have an engineer who is 8 pegs ahead of him as Deputy Director, Bridges, because this engineer would then have the problem of being controlled by him, and he would lose his seniority. It is entirely for that reason that this was done, and this engineer is fully aware of the fact that if the appointment was made by the P. S. C. there were 8 engineers senior to him.

But a very strange recommendation was made by the retiring director, namely, that without altering seniority the Chief Engineer be made deputy director. I do not know how, without altering seniority one can make such an appointment. It would be like making a major in the army a major-general and saying that without altering seniority he is placed above others. Rank conveys certain powers. You cannot make a person who is 8 pegs junior, deputy director when there are 8 seniors. The Engineers' Association protested vehemently and said this must not be done. Later, there was this proposal to promote him deputy director by designation, but to say that it does not alter the seniority of the others who are senior to him. That is a situation I cannot envisage, where one can be promoted and it can be said that those who are senior will not lose seniority when a junior officer is given a designation which conveys a higher rank. That is really the reason.

I still say that he is one of our best engineers and I continue to say that. But let him not think that it would not create heartburning if he is promoted over eight others as a deputy.—[*Interruption*].

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

I have been in the army and if a junior is promoted over me I will leave the service. I will not stick there for twenty-four hours, unless there is demerit on my part, in which case I should resign.—[*Interruption*].

Victor Silva, who you now say is a good man, was overlooked by your Government. This is the principle everywhere—you do not promote a junior over his serniors. Why do you sit in the Front Bench ? Because——

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

Not on merit !

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

Because you are senior. I do not know the relative merits and demerits of the Front Bench in the Opposition. The Leader of the Opposition will not know that.

But you must have a contented service. You cannot promote a man even by designation over eight others. I am sure you would not have done it if you were Minister.

Let the officer do his best. It is acknowledged that he is one of the best engineers in Ceylon. As you said, I helped him in very difficult circumstances because I wanted to keep him.

In regard to the scholarship offered by the French Government, they stipulated that whoever was sent will have to learn French for a period of six months. Now, when we have work to do here, I was not going to allow any engineer to waste his time learning French for six months. He can learn the language here by going to the Alliance Francaise de Ceylan, but then the engineer is not told six months ahead that he is going to be selected for a scholarship. It was in these circumstances that we did not accept the scholarship. We felt that the valuable time of a technical officer should not be wasted in learning the language of that country.

Hon. Members should, therefore, not speak without a full knowledge of the facts. These are the difficulties that my Permanent Secretary and other officials are faced with.

I want to reiterate that we are committed to adopting the most modern methods in the maintenance of the road system in this country, and the Hon. Prime Minister concurs with me.

The hon. Member for Kayts (Mr. V. Navaratnam) knows how keen I am about the Mahadeva causeway. He has written a letter to the Prime Minister. I have got the letter and I am replying to it. He knows I laid the foundation stone. The consultants to the Ministry on the Salt Corporation advised the department not to proceed with this. The gap is over half a mile, the Mahadeva causeway is over half a mile, and therefore we are not going to build a bridge of that length. We were actually going to fill up the two ends, the approaches, and I should say we were going to build a bridge for a couple of hundred yards. But the consultants said that if we do this the salt production under that project would be affected. They were strongly of the view that we should not go ahead with this project. You know very well that I said that we should have a further conference with the consultants and the Salt Corporation people and see whether anything could be done. We did so. You are fully aware of the facts. These are the reasons why the Mahadeva Causeway was not proceeded with.

I am glad that the hon. Member for Moneragala (Mr. Raja Welegama) is happy about the Ella-Wellawaya Road. I want to say that this will be a historic road. This is the fiirst time that the department, which has existed over one hundred years, has undertaken such a road after a tremendous amount of scientific research. This road was planned

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම]

on aerial surveys provided by the Surveyor-General's Department. It is being constructed on the most modern lines and as the hon. Member said this is going to cut the travel distance sixteen miles from Badulla and the suburbs of Badulla. Certainly because the gradient and carriageway is such. It is costing money, but it will be the everlasting credit of the road system of this country once the work is completed. I propose to complete it as quickly as possible and have the pleasure of inviting all Members of Parliament to the ceremony when the Hon. Prime Minister will declare it open.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින් සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල: තැපැල් හා විදුලි පණිවුඩ දෙපාර්තමේන්තුව: පාලන ගාස්තු

குறைநிரப்பும் தொகை: தபால் தந்தித் தொடர்புகள் திணைக்களம்: பரிபாலனச் செலவுகள்.

SUPPLEMENTARY SUPPLY: DEPARTMENT OF POSTS & TELECOMMUNICATIONS: ADMINISTRATION CHARGES

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Three million (Rs. 3,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any o her fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum only be expended as specified in the Schedule hereto:—

Schedule

	Rs.
Head 165—Department of Posts and Telecommunications	
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure ..	3,000,000"

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

How did you get these sudden increases? That is what we want to know. For instance on travelling there is a big increase.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayawickreme)

I shall give you the explanation. With the expansion of the postal and telecommunication services there is a corresponding increase in official travelling; as a result the expenditure keeps on increasing. The expenditure incurred under this subhead during the last five years is as follows:

	Rs.
1962-63 ..	1,864,933
1963-64 ..	1,939,353
1964-65 ..	2,048,248
1965-66 ..	1,966,603
1966-67 ..	2,127,086

In view of the large number of offices to be catered for and taking into consideration the high cost of stationery articles due to devaluation, an additional sum of Rs. 373,500 is found to be absolutely necessary to meet the estimated expenditure for the year under this sub-head.

Provision for office furniture and office requisites, and conveyance of mails, has also increased a bit. As you know, these moneys are absolutely essential.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Then the original estimates are false. That is what it means.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

I must say that my original proposal was for a much higher figure. The Cabinet decided to allow Rs. 3 million subject to further—[*Interruption*]. The totals are different. The sum I asked for was Rs. 5 million.—[*Interruption*].

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

The Hon. Minister cavalierly said in his explanation that this has increased and that has increased.—[*Interruption*]. You asked for a certain amount but the Treasury brought the figure down for no ostensible reason. Then you suddenly come back again. The only reason why the Treasury reduced it was that it wanted to balance the Budget. Now you come back and say that you want more.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

That is just what you did.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

What was the amount you required under stationery? Even on a conhave Rs. 600.000. Why did you required Rs. 1.300.000. You agreed to have Rs. 600,000. Why did you agree to cut Rs. 700,000? Now you come back and say that the amount provided was not enough and ask for four lakhs of rupees.

Mr. Prime Minister, you have not yet given us the total cost of your devaluation proposal. On every page of these explanations I find reference to devaluation.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

Devaluation must send up the costs.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

We want to know the total cost to the country of your devaluation. Every Supplementary Estimate has to do something with this devaluation.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

What about the extra revenue?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

That is why we want to know the exact details of it. You have not told us how much you have earned by way of foreign exchange as a result of devaluation. When you go through these explanations of supplementary estimates, the chief cause of complaint is devaluation. Half the complaints are due to that.

I do not want to talk on other matters but I only want to ask the Hon. Minister to scrap the Avissawella Exchange because it is of no use to us. We cannot get a telephone call through that exchange.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

What was the position during your time?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල්

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

The position has not improved.

ගරු මොන්ටෙගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

Now it is much better.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Something has to be done. The people who have telephones and who pay for them do not get value for their money.

ගරු මොන්ටෙගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

You cannot help that. You did nothing during your time.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

That is hardly an explanation. For you to say that after three and a half years is no explanation. What are you doing? You are doing nothing there.

ගරු මොන්ටෙගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

The Outer Colombo Scheme will go through within the next month, at least covering three provinces.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Are we to wait patiently until your scheme goes through?

පරිපූරක මුදල්

ගරු මොන්ටෙගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

I did not say that.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

All I am saying is that something must be done to improve the position. Everybody who is having a telephone is complaining bitterly that the Avissawella Exchange is useless.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Are there any more speakers?

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

Yes.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Business is interrupted till 9 o'clock. On resumption Mr. Deputy Chairman of Committees will take the Chair.

රැස්වීම ඊට අනුකූලව තාවකාලිකව අත්සිටුවන ලදින්, අ. භා. 9 ට කාරක සභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමාගේ [ජී. ජේ. පාරිස් පෙරේරා මයා.] සභාපතිත්වයෙන් නැවත පවත්වන ලදී.

இதன்படி அமர்வு பி. ப. 9 மணிவரை இடைநிறுத்தப்பட்டு, மீண்டும் ஆரம்பமாயிற்று, குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் அவர்கள் [திரு. ஜீ. ஜே. பாரிஸ் பெரேரா] தலைமை தாங்கினார்கள்.

Sitting accordingly suspended till 9 P.M. and then resumed, MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [MR. G. J. PARIS PERERA] in the Chair.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අ. භා. 9

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අනුරාධ පුරයට දැන් අවුරුදු ගණනාවක් තිස්සේම අඩුපාඩුවක්ව තිබුණු, හිස රදයක්ව තිබුණු ටෙලිපෝන් සේවාව දැන් එක්තරා ප්‍රමාණයකටවත් හොඳ තත්ත්වයකට පැමිණවීම ට විධිවිධාන යොදා තිබීම ගැන මා පළමුවෙන්ම ගරු ඇමතිතුමාට ස්තුති කරනවා. අනුරාධපුර තැපැල් කාර්යාලයේ දැන් අලුත් "ස්විච් බෝඩ්" එකක් සවි කර තිබෙනවා. අලුත්ය කියන්නේ ඒක අනුරාධපුරයට අලුත්. නමුත් මා සොයා බැලුවාම ඒක මරදාන තැපැල් කාර්යාලයට එපාවූ එකක්. දැන් ඒක අනුරාධපුරයේ සවි කර තිබෙනවා. කලින් තිබුණු "ස්විච් බෝඩ්" එකේ "පොසිෂන්ස්" හයයි තිබුණෙ. මේකෙ දහයක් තිබෙනවාලු. එයින් ප්‍රදේශයේ ජනතාවට විශාල සේවයක් අත්වෙනවාට කිසිම සැකයක් නැහැ. ඒක 29 වැනිදා විවෘත කරන්නට අප බලාපොරොත්තු වෙනවා. මේ විවෘත කිරීම ගැන සාකච්ඡා කරන විට අප මේ විවෘත කරන්නට යන්නෙ අලුත් එකක් නොවේය, පරණ එකක්ය, එමනිසා වැඩිය සද්දයක් බද්දයක් නොකර ඒක විවෘත කරනවා නම් හොඳය කියා මා දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ට කිව්වා. ඒ කෙසේ වෙතත් අනුරාධපුරයේ ටෙලිපෝන් සේවාව පිළිබඳව මෙතෙක් පැවැති අඩුපාඩුකම් රාශියක් මෙයින් පිරිමසා ගන්නට පුළුවන් වේවිය කියා මා කල්පනා කරනවා.

ඒ සමගම ගරු ඇමතිතුමාට චෝදනාවක් කරන්නට සිද්ධවී තිබෙනවා. 1966 මුල් භාගයේදී ගරු ඇමතිතුමා දවස් දෙකක් තිස්සේ උතුරු මැද පළාතේ සංචාරයක යෙදුණා. ඒ අවස්ථාවේදී ප්‍රදේශයේ මන්ත්‍රීවරුනුත් නිලධාරීනුත් සමග ගරු ඇමතිතුමා විශාල සාකච්ඡාවක් පවත්වා අපට යම් යම් දේවල් දෙනවාය කියා පොරොන්දු දුන්නා. ඒ පොරොන්දු අනුව දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීනුත් නොයෙකුත් ප්‍රමුඛතා ලැයිස්තු පිළියෙළ කළා. සෑම කොට්ඨාශයකටම අඩු වශයෙන් එක් උප තැපැල් කාර්යාලය බැගින්නුත්, ටෙලිපෝන් සේවාවක් බැගින්නුත් දෙනවාය කියා එදා ඇමතිතුමා පොරොන්දුවී ආවා. ඒ පොරොන්දුවල හැටියට 1966-67 වර්ෂය සඳහාය, 1967-68 වර්ෂය සඳහාය, 1968-69 වර්ෂය සඳහාය කියා වැඩ පිළිවෙළක් පිළියෙළ කළා. නමුත් ඒ පොරොන්දු එකක්වත් මේ දක්වා ඉටුවී නැති බව මා කණගාටුවෙන් මතක් කරනවා.

එල්. බී. දසනායක මයා. (ප්‍රවාහණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)
(திரு. எல். பி. தசநாயக்க—போக்குவரத்து அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரியதரிசி)
(Mr. L. B. Dassanayake—Parliamentary Secretary to the Minister of Communications)

අපටත් නැහැ.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ප්‍රවාහණ උප ඇමතිතුමා කියනවා එතුමාට ඒත් නැත කියා. එහෙම නම් කාට කාටත් නැති හැඩයි.

ඇමතිතුමාගේ අමාත්‍යාංශයට අයත් දෙපාර්තමේන්තුවල නිලධාරීන් දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කමිටුවේ රැස්වීම්වලට ආවාම අනන්තවත් විවේචනයට ලක් වෙනවා. ඒ චෝදනාවලට—වැරදිවලට—එම නිලධාරීන් පමණක්ම වගකිවයුතු නැහැ. පසුගිය 17 වැනි දා පැවැත්වුණු දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[රත්නායක මයා.]

කමිටු රැස්වීමේදීත්, තැපැල් හා විදුලි සංදේශ දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන් විවේචනයට ලක් වුණා. ඒ සාකච්ඡාවට, ප්‍රදේශයේ තැපැල් අධිකාරිතුමාත් සහභාගි වුණා. ඔහුත් ඒ විවේචනවලට මුහුණ පෑවා.

ඒ සම්බන්ධතා කමිටුවලින් පිළියෙළ වන ප්‍රමුඛතා ලැයිස්තු අනුව නොවෙයි, අමාත්‍යාංශය හා ඒ ඒ දෙපාර්තමේන්තු කටයුතු කරන්නේ. ඇත්තෙන්ම ඒ ප්‍රමුඛතා ලැයිස්තු අනුව කටයුතු කරන්නට බැරි නම්, ඒ ලැයිස්තු පිළියෙළ කරන ලෙස අපට කියන්න එපා. අප හදන ප්‍රමුඛතා ලැයිස්තු අනුව කටයුතු කරාවී යන විශ්වාසය උඩ, "අසුවල් ස්ථානවලට ටෙලිෆෝන් පහසුකම් සපයනවා, අසුවල් ස්ථානවලට උප තැපැල් කාර්යාල සපයනවා" කියා අප මහජනතාවට පොරොන්දු දෙනවා. එහෙත් අවුරුදු දෙක තුන පසුවීත් ඒවා නොලැබෙන විට, මහජනතාව හමුවේ අප බොරුකාරයන් බවට පත් වෙනවා. සමහර විට ඇමතිතුමා නොදැනුවත්ව අමාත්‍යාංශයේ සමහර කටයුතු කෙරෙනවා ඇති. ඒ නිසායි, අප එක එල්ලේම ඇමතිතුමාට චෝදනා නොකරන්නේ. ඒ කොහොම වුණත්, එක අවුරුද්දකට අඩු ගණනේ එක මැතිවරණ කොට්ඨාශයකට එක උප තැපැල් කාර්යාලයක්, එක ටෙලිෆෝන් මධ්‍යස්ථානයක්වත් සැපයෙන ආකාරයටයි, අප ප්‍රමුඛතා ලැයිස්තු සකස් කරන්නේ. එම නිසා, ඒ ප්‍රමුඛතා ලැයිස්තු අනුව කටයුතු කිරීම අපහසු යයි සිතන්නට අමාරුයි. එවැනි තත්ත්වයක් තිබියදීත් ඒ ලැයිස්තු අනුව කටයුතු සිදු නොවීම ගැනයි, අප චෝදනා කරන්නෙ.

සාමාන්‍යයෙන් ගම්බද ප්‍රදේශ වාසීන්ට තිබෙන ලොකුම කරදරයක් තමයි. ඒ පළාත්වල ඇති උප තැපැල් කාර්යාල මඟින් ටෙලිග්‍රෑම් හා ලියුම් ඒවා ලැබිය යුත්තන්ට බෙදා නොහැරීම. ඒ සඳහා අවශ්‍ය සේවකයන් ඒ ඒ තැපැල් කාර්යාලවලට නොලැබීම නිසායි, එවැනි තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙන්නේ. ප්‍රදේශයේ තැපැල් අධිකාරිතුමා මා සමඟ කළ සාකච්ඡාවකදී කීවා, පළාතේ තැපැල් කාර්යාලවල එවැනි සේවක ඇබෑර්තු 450 ක් පමණ තිබෙන බව. මේ ප්‍රශ්නය හුඟාක් දුරට බලපාන්නේ ජනපදවලටයි. මගේ ඡන්දදායක කොට්ඨාශයේ තිබෙන රාජාංගනය, මහවිලච්චිය වැනි ජනපදවල පදිංචි වී සිටිනවා: ගාල්ල, මාතර, තිස්ස මහාරාමය හා හම්බන්තොට වැනි ඈත ප්‍රදේශවල අයත්. ඔවුන්ගේ පවුල්වල කෙනකු මැරුණත්, ඒ බව දන්වා ගම් පළාත්වලින් එන ලියුම් හෝ ටෙලිග්‍රෑම් ලබා ගන්නට ඒ ඒ තැපැල් කාර්යාලවලට යා යුතුව තිබෙනවා. ඒ මිස ඒවා ගෙනැවිත් ඔවුන්ට භාර දෙන්නේ නැහැ.

ලියුම් බෙදා හැරීම සඳහා සේවකයන් නොමැති වීම නිසා මෙවැනි තත්ත්වයක් මතු වී තිබෙන හෙයින්, මා ඒ සම්බන්ධයෙන් යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කළා. අවශ්‍ය සේවකයන් පත් කිරීමට දෙපාර්තමේන්තුවට පුළුවන්කමක් නැත්නම්, නොමිළයේ සේවය කිරීම සඳහා අප විසින් සොයා දෙන තරුණයන් ලවා ඒ වැඩ කටයුතු කරවා ගැනීමයි, මගේ යෝජනාව. නොමිළයේ සේවයට ඉදිරිපත් වන පුද්ගලයන් ගෙන් හරිහැටි ඒ වැඩ කටයුතු නොකෙරන්නට ඉඩ තිබෙන නිසාත්, දෙපාර්තමේන්තු නීති රීති අනුව ඒ වැඩ පිළිවෙළ ක්‍රියාත්මක කරන්නට නොහැකි වීමත් නිසා, ඒ යෝජනාව ක්‍රියාත්මක කරන්නට බැරි වුණා. එම නිසා, ඒ කාරණයත් ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු කරවන්නට කැමැතියි. ඒ වාගේම, අඩු ගණනේ "ඒ" ශ්‍රේණියේ තැපැල් කාර්යාලවලට වත් ලියුම් බෙදන සේවකයන් පත් කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ අතරම, විශේෂයෙන් ජනපදවල තිබෙන තැපැල් කාර්යාලවලට ඒ සේවකයන් පත් කිරීමටත් කටයුතු කරන ලෙස මා ඇමතිතුමාගෙන් ඉතා ඕනෑකමින් ඉල්ලා සිටිනවා.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අ. භා. 9.10

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

අනුරාධපුරයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (රත්නායක මයා.) කීවා වාගේ, දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කමිටුවලින් කෙරෙන යෝජනා මේ අමාත්‍යාංශය හා ඊට අයත් දෙපාර්තමේන්තු විසින් ක්‍රියාත්මක නොකරන බවක් අපට පෙනෙන්නට තිබෙනවා. මීට අවුරුද්දකට පමණ පෙර ගාල්ලේ දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කමිටුවට පැමිණි ප්‍රදේශයේ තැපැල් අධිකාරිතුමා ප්‍රමුඛතා ලැයිස්තුවක් ගත්තා. එක් එක් ආසනය සඳහා පළමුවැනි, දෙවැනි සහ තුන්වැනි යන ක්‍රමයට ප්‍රමුඛත්ව තුනක් අනුව යෝජනා බෙදුවා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් නියෝජනය කරන කොට්ඨාශවල තුන් වැනි ප්‍රමුඛස්ථානයේ තිබුණු වැඩත් දැන් කෙරී ඇතත්, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරුන් නියෝජනය කරන කොට්ඨාශවල නම් තවම පළමුවැනි ප්‍රමුඛස්ථානයේ වැඩවත් කෙරී නැති බව ඇමතිතුමාට චෝදනාවක් වශයෙන් මා මතක් කරනවා. මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයේ පළමුවැනි ප්‍රමුඛස්ථානය වශයෙන් සඳහන් වුණේ බෝන ගල උප තැපැල් කාර්යාලයට දුර කථන සේවයක් සැපයීමයි. ඊට පළමුවැනි ප්‍රමුඛ ස්ථානය දෙන්නැයි ඒ රැස්වීමේ සාකච්ඡා වේදී මා ඉල්ලා සිටියා. එහෙත් තවමත් ඒ වැඩේ ඉෂ්ට වී නැහැ. එහෙත් යාබද අම්බලන්ගොඩ කොට්ඨාශයේ තුන්වැනි ප්‍රමුඛස්ථානයේ සඳහන් වූ වැඩත් දැන් කෙරී අවසානයි. ඒ ගැන මගේ විරුද්ධ යක් නැහැ. එහෙත් දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කාරක සභාවේදී ඉදිරිපත් කරන යෝජනා අනුව ප්‍රමුඛස්ථානය ලැබෙන වැඩ කර දෙන බව ගරු ඇමතිතුමා මේ ගරු සභා වේදී ප්‍රකාශ කර ඇතත් ඒ අනුව කටයුතු නොසිදු වන බව මා මතක් කළයුතුයි. මේ තත්ත්වය නිසා ගරු ඇමතිතුමා ඉල්ලන මේ අතිරේක වැය ඇස්තමේන්තුව අපට කිසි සේත්ම අනුමත කරන්නට පුළුවන් කමක් නැහැ. පාර්ශ්විකත්වය අනුව කට යුතු කරගෙන යන නිසා අපට කිසි සේත්ම මීට අනුමැතිය දෙන්නට බැහැ.

ගරු ඇමතිතුමා අද මෙම වැය ශීර්ෂය පිළිබඳ යෝජනාව සාකච්ඡාවට ඉදිරිපත් කරන නිසා මට අද බෝනගලින් ශීඝ්‍රගාමී තැපැලෙන් ලියමනක් ලැබුණා. එහි පිට පතක් ගරු ඇමතිතුමාටත් ලැබී ඇති. දුර කථන සේවා සපයන විට දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කාරක සභාව අනුගමනය කරන ප්‍රමුඛත්වය අනුව ඒවා සපයන ලෙස මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

අවිස්සාවේල්ලේ ටෙලිපෝන් මධ්‍ය ස්ථානයෙන් සේවයක් නොවන බව යටියන්තොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) කීවා. අම්බලන්ගොඩ මධ්‍යස්ථානය ඊට අත්තයි. පාර්ලිමේන්තු මැතිවරණ කොට්ඨාශ පහකට පමණ එය ප්‍රධාන මධ්‍යස්ථානයයි. රත්ගම, බෙන්තර-ඇල්පිටිය, බලපිටිය, අම්බලන්ගොඩ හා බද්දේගම යන කොට්ඨාශ පහටම ඇති ඒ අම්බලන්ගොඩ ප්‍රධාන මධ්‍යස්ථානයේ ටෙලිපෝන් සේවාව මාසයක් යන්නට ඔත්තෙන් ක්‍රමවත්ව ක්‍රියාත්මක කරවන බවට මේ රජය පිහිටුවූ දවස්වල අම්බලන්ගොඩදී පවත්වන ලද රැස්වීමකදී ඒ කොට්ඨාශයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඉතාමත්ම ආඩම්බරයෙන් ප්‍රකාශ කළා. එපමණ කලක් ක්‍රියා විරහිතව තිබුණු එය යථා පරිදි ක්‍රියාත්මක කරවන බවට එදා පොරොන්දු වක් දුන්නත් අද එහි පවතින තත්ත්වය එදාටත් වඩා අන්ත බව ඉතාමත්ම කනගාටුවෙන් ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ. එදා අපට බැරිව තිබුණේ අම්බලන්ගොඩ සිට වෙනත් ප්‍රදේශයකට පණිවුඩයක් ගැනීමට පමණයි. කොටින්ම "ට්‍රන්ක් කෝල්" එකක් ගන්නට බැරි වුණා. එහෙත් අද පවතින තත්ත්වය මොකක් ද? අද අම්බලන්ගොඩ නගරයේ එක් කොණක සිට අනෙක් කොණට කථා කරන්නටවත් බැහැ. මා මේ සම්බන්ධයෙන් ඉංග්‍රීසියෙන් කීවොත් ගරු ඇමතිතුමාට වඩාත් පැහැදිලි වෙනැයි මා හිතනවා.

The position now is that we cannot even make a local call. The hon. Member for Ambalangoda (Dr. Saddhasena)—he is not here today—gave a promise soon after the election that he would within a matter of weeks get the switchboard replaced and see that the people get a proper service. But what has now happened,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[එල්. සී. ද සිල්වා මයා.]

Mr. Minister, is that we cannot dial one number from another at Ambalangoda.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

Must be due to the old Anuradhapura switchboard.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

He has given us the old Kegalle switchboard. The Hon. Minister must take some action.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

මම කිව්වනෙ පරණ බඩු කියලා.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

පරණ බඩු වුණත් කමක් නැහැ, හොඳට පාවිච්චි කරල තියෙනවා නම්. මේව බොහොම සවුත්තු විධියටයි පාවිච්චි කරල තියෙන්නෙ.

I was saying that the Minister must look into this. It is very unfair by those subscribers for the department to claim a rental on business telephnoes of as much as Rs. 230.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

Business telephones, Rs. 500.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

It is very unfair. They cannot dial from one shop to another and they just have to pay the rental.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

Why do you not tell your Chief Whip. He started it.

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)

Not Ambalangoda.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

What I say is that something must be done. It is unfair by those people to be called upon to pay such a large sum of money for no service at all.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

You must pay damages.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

At least exempt them from the rental till you put it to right, because they are paying rental for nothing; they get no service.

The other matter is travelling. The Hon. Minister is asking for a little over Rs. 5 lakhs for additional travelling. I find this in his explanation:

"Travelling that has to be done by the departmental officials on travelling post offices, transfers, relief duties, routine checks, periodical inspections and urgent investigations necessary for minimising frauds and losses in the department can on no account be curtailed or postponed without seriously affecting the day to day services and causing inconvenience to the public."

About this matter I have just one thing to say. In my electorate there was an old gentleman who thought the Post Office Savings Bank was the surest investment. He thought that that was the safest. This old man deposited his lifetime savings in the Post Office Savings Bank. I think the maximum deposit allowed was Rs. 10,000. He reached the Rs. 10,000 mark, but one fine day he found that his balance was nothing. There was only Rs. 7. The sub-postmaster at Hipankande forged this man's thumb impression. Whenever he came for a Rs. 50 withdrawal the sub-postmaster saw to it that he got his thumb

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

impression on about five forms and got some Justice of the Peace in the neighbourhood—you are creating about a dozen justices of the peace in a week—to attest his thumb impression, and all the money was withdrawn. When I raised the matter in the House in the form of a Question, the reply was that the sub-postmaster at Hipankanda had been interdicted and the investigations were being conducted by the department's investigating officers. Up to date I have heard nothing. Three years have elapsed since the investigations were concluded and the poor man who invested his money in the Post Office Savings Bank has got nothing at all.

Finally when I interviewed some responsible officer—I believe it was the accountant at the Post Office Savings Bank—he said the investigations were incomplete.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)
Why did you not interview me ?

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)
I did not think it so important as to interview you.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)
If you did I would have handed the matter over to the C. I. D. I would have directed the D. I. G., C. I. D., to investigate the matter. I am hearing this for the first time now.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)
As I just mentioned, I raised this matter as a Question in the House and I was informed that the man had been interdicted, but your party was kind enough to accommodate him in the C. T. B. He is now a bus conducter in the C. T. B.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)
Do not blame me.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)
It was the hon. Parliamentary Secretary who answered this Question. If this type of thing is allowed to continue people will lose confidence in the Post Office Savings Bank. The ordinary villager thinks the Post Office Savings Bank is the safest place for investment. Let that be so. It is the duty of the Government and particularly of the Minister in charge to maintain that belief.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)
I will look into it immediately. I promise you that.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)
I would once again remind you of the telephone connection to the Gongala Sub-Post Office—my first priority in Balapitiya.

අ. භා. 9.24

දසනායක මයා.
(திரு. தசநாயக்க)
(Mr. Dassanayake)
ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ වැය ශීර්ෂය යටතේ මා විසින් වචන තුන-හතරක් ප්‍රකාශ කරන්නටයි බලාපොරොත්තු වෙන්නෙ. මා හුඟක් කාලයකින් කථා කළේ නැහැ. මේ වැය ශීර්ෂය ගැන සෑහෙන අදහස් කිහිපයක් ප්‍රකාශ කළ බලපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එල්. සී. ද සිල්වා මයා.) මතක් කළ කාරණයක් දෙකක් ගැන වචන සවලපයක් කිම ගැන තමුන්නාන්සේලා මට සමා වෙනවා ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා. දිස්ත්‍රික්ක සම්බන්ධීකරණ කාරක සභාවෙන් එවන යෝජනා ක්‍රියාත්මක නොවෙන්නෙ ඇයි ? දිස්ත්‍රික්ක සමී

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[දසනායක මයා.]

ඔන්ධිකරණ කාරක සභාවෙන් නා නා ප්‍රකාර යෝජනා සම්මත කර එවූ නමුත් ඒවා තවම ක්‍රියාත්මක වුණේ නැත, ආදී වශයෙන් සිනාසෙමින් අවඥාසහගත ලෙස එතුමා ඇමතිතුමාට චෝදනා කළා. ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මම පසුගිය ආණ්ඩුව පැවති කාලයේ අවුරුදු $4\frac{1}{2}$ ක් විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ හිටපු කෙනෙක්. එසමණක් නොවෙයි, මහා බලගතු දේශපාලන පක්ෂයකට මට මුහුණ දෙන්නට සිද්ධ වුණා. විශේෂයෙන් එවකට ආණ්ඩුවේ හිටපු ඇමතිවරුන් තුන් දෙනකුත්, සෙනෙට් මන්ත්‍රිවරුන් දෙදෙනෙකුත් ඇතුළු කථානායකවරයෙකුටත් මුහුණ දී කටයුතු කරන්න මට සිදු වුණා. ඒ කාලයේ විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරයකු හැටියට දිස්ත්‍රික්ක සම්බන්ධිකරණ කාරක සභාව මාර්ගයෙන් ගම්පොළ ඡන්ද දායක කොට්ඨාශයේ අවශ්‍ය වැඩ කටයුතු පිළිබඳව, 'අ' යන්නේ සිට 'ඃ' යන්න දක්වා—1 සිට 100 දක්වා නොවෙයි—නොයෙක් අවස්ථාවල කරුණු ඉදිරිපත් කර සිටියා. ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂ ආණ්ඩු කාලයේදී ඇමතිවරුන් තුන් දෙනෙකුත්, සෙනේට් මන්ත්‍රීවරුන් දෙදෙනෙකුත්, කථානායකවරයෙකුත් හිටපු ප්‍රදේශයක් වුණත් ගම්පොල කොට්ඨාශයේ මා යෝජනා කළ මහජනයාට අවශ්‍ය කිසිම වැඩක් ඒ කාලයේ ඉටු නොකළ බව කියන්නේ කනගාටුවෙනුයි. අයැදිය විවාද වලදී මා ඉදිරිපත් වේලා ඒ කාලයේ ඉල්ලා සිටියා, හිඳගල-නාරංවිට පාර සාදා දෙන්න කියා. ප්‍රසිද්ධ වැඩ පිළිබඳ ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටි එකම ඉල්ලීම ඒකයි. එහෙත් ඒකවත් ඉටු වුණේ නැහැ. මේ ආණ්ඩුව බලයට පත් වුණාට පසු මා කරවා ගත් වැඩ ගැන කියන්න වුවමනා නැහැ. පසුගිය ආණ්ඩුව උදා කළේ එවැනි යුගයකයි. විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ කිසිම මන්ත්‍රීවරයෙකුට ඒ කාලයේ තුට්ටුවක තරමටවත් සැලකුවේ නැහැ.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

අද ඊට වඩා හුඟක් අන්තයි.

දසනායක මයා.
(திரு. தசநாயக்க)
(Mr. Dassanayake)

එවැනි තත්ත්වයක් නිබෙද්දී පෘථග්ජන මිනිසුන්ගෙන් සමන්විත ආණ්ඩුවක ඇමතිවරයකුගෙන්, දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධිකරණ කාරක සභා මාර්ගයෙන් තමුන්නාන්සේලා ඉදිරිපත් කරන ඉල්ලීම් ඉටු වෙයිද කියා මා අහනවා.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

ඒ තත්ත්වය තමුන්නාන්සේ පිළිගැනීම ගැන සන්තෝෂයි.

දසනායක මයා.
(திரு. தசநாயக்க)
(Mr. Dassanayake)

තමුන්නාන්සේලා කරපු දේවල ප්‍රතිඵල තමයි දැන් බුක්ති විඳින්නේ.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

ඒවා තමයි, දැන් තමුන්නාන්සේලා බුක්ති විඳින්නේ.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

තමුන්නාන්සේ තත්ත්වය පිළිගැනීම ගැන සන්තෝෂයි. ඇමතිතුමා සමඟ කිය නවා නම් අපි එයින් සෑහීමට පත් වෙනවා.

දසනායක මයා.
(திரு. தசநாயக்க)
(Mr. Dassanayake)

මේ තත්ත්වය උදා කළේ තමුන්නාන්සේලායි. මා ගම්පොළ මන්ත්‍රීවරයා වශයෙන් විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ සිට එදා මගේ කොට්ඨාශයේ අඩුපාඩුකම් ගැන සඳහන් කරන විට, ආණ්ඩු පක්ෂයේ සිටි ඇමතිවරුන් තුන් දෙනාත්, කථානායකවරයාත් ඒවා ඉටු කරන්නට ඉදිරිපත් නොවුණා නම්, තමුන්නාන්සේලා ඉදිරිපත් කරන යෝජනා ඉටු කරන්නට අනික් උදවිය ලැහැස්ති වෙයිද?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල්

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)
අපි සන්තෝෂයි.

දසනායක මයා.
(திரு. தசநாயக்க)
(Mr. Dassanayake)
සන්තෝෂ වුණත් නුනත් මෙම තත්ත්වය පිළිගන්නට වෙලයි තියෙන්නේ.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)
විශේෂයෙන් ප්‍රවාහණ අමාත්‍යාංශයේ තත්ත්වය ඒකයි.

දසනායක මයා.
(திரு. தசநாயக்க)
(Mr. Dassanayake)
ප්‍රවාහණ අමාත්‍යාංශයෙන් කෙරෙන්නේ කෝච්චි පාරවල් හදන එකයි. එදා විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ඉදගෙන අපි බෙරිහන් දෙන විට තමුන්නාන්සේලා තුට්ටුවකටවත් ගණන් ගත්තේ නැහැ. එදා ආණ්ඩුව බීරි අලියෙක් මෙන් ක්‍රියා කළා.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)
අද කන් ඇහෙන්නෙ නැති අලියෙක්.

දසනායක මයා.
(திரு. தசநாயக்க)
(Mr. Dassanayake)
තමුන්නාන්සේ ඒ ආණ්ඩුවේ සිටියේ නැහැ. මා බලගතු විරුද්ධතාවයත් මධ්‍යයේ ගම්පොළ නියෝජනය කළ කෙණෙක්. එම නිසායි මා මේවා දන්නේ.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මා කාලය වැඩියෙන් මිඩංගු කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. එහෙත් එක කතාවක් කියන්නට ඕනෑ. තමුන්නාන්සේලා අවුරුදු නවයක් තිස්සේ මහජනයා රවටමින් ආණ්ඩු කළා. සාමාන්‍ය පාරක යන්නටවත් ඒ කාලයේ පුළුවන්කමක් තිබුණේ නැහැ. මේ රටේ වාහන ඉක්මණින් කැඩී බිඳී ගියේ තමුන්නාන්සේලා

පරිපූරක මුදල්

පාරවල් සඳහා නිසි පරිදි මුදල් වැය නොකළ නිසායි. අද හුඟක් දුරට මේ රටේ පාරවල් ප්‍රතිසංස්කරණය වෙලා ඉවරයි. [බාධා කිරීමක්] මේ ඇමතිතුමාගේ බලවත් වීර්‍යය නිසා එම පාරවල් අද හොඳ තත්ත්වයකට ඇවිත් තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මාද පක්ෂපාතිත්වයක් නැතිව ගරු ඇමතිතුමාට එක්තරා කාරණයක් මතක් කරන්නට කැමතියි. තමුන්නාන්සේලාගේ ආණ්ඩුව අවුරුදු නවයක් තිස්සේ මේ රටේ පාලන කටයුතු කළා. ඒ කාලයේදීත් මෙම ඉල්ලීම කළා. අපේ අණ්ඩුව පත්වී අවුරුදු තුනක් ගියා. ඒ කාලය තුළත් මෙම ඉල්ලීම කරනවා. තමුන්නාන්සේලාට හිනවෙන්නට කාරණයක් නොවෙයි මේක. තමුන්නාන්සේලා අවුරුදු නවයක් තිස්සේ මෙම ඉල්ලීම ඉටු කළේ නැහැ. මේ ආණ්ඩුව අවුරුදු තුනක් තිස්සේත් මෙම ඉල්ලීම ඉටු කළේ නැහැ. ඒකයි මා දෙගොල්ලන්ටම පොදුවේ කරන චෝදනාව.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)
තව අවුරුදු 6 ක් තිබෙනවා.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)
එහෙමද හිතේ?

දසනායක මයා.
(திரு. தசநாயக்க)
(Mr. Dassanayake)
මොන කාරණයක් නිසාද මා මෙම චෝදනාව කරන්නේ? මේ රටේ සිටින උප තැපැල් මහත්වරු ඉතා අසරණ තත්ත්වයකට වැටී සිටිනවා. ඔවුන් ඉතා කනගාටු තත්ත්වයකිනුයි ජීවත් වන්නේ. ඒ අයගේ තත්ත්වය කුමක් දැයි තේරුම් ගන්නට බැරි නම් හිනා වෙන්න. මාත් මගේ ජීවිතය ආරම්භ කළේ උප තැපැල් මහතකු හැටියටයි. ස්ථිරත්වයක් නැති, වගකීමක් නැති, පෙන්ෂන් ක්‍රමයක් නැති, අර්ථසාධක අරමුදලක් නැති, පිරීසක් හැටියටයි, අද උප තැපැල් මහත්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[දසනායක මයා.]

වරුන්ට කල් ගෙවන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ. 1927 දී ආරම්භ වුණු උප තැපැල් ස්ථානාධිපති ක්‍රමය උඩයි තවමත් ඔවුන් කටයුතු කරන්නේ. ඒ අය වෙනුවෙන් පසුගිය කාලයේ ආණ්ඩු පක්ෂයේ රැස් වීමකදී යෝජනාවක් ද සම්මත වුණා. අඩු වශයෙන් උප තැපැල් මහත්වරුන් වෙනුවෙන් අර්ථසාධක අරමුදලක් වත් පිළියෙළ කරන්නය කියන එකයි එමගින් කෙරුණු ඉල්ලීම. ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඒ පිළිබඳව අද පිළිතුරක් ලැබෙනු ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා. ඇමතිතුමාගේ එම පිළිතුර උඩ වැදගත් පරිවර්තනයක් වන්නට ඉඩ තිබෙනවා. උප තැපැල් මහතකු හැටියට ජීවිතය ආරම්භ කළ මම මේ රටේ උප තැපැල් මහත්වරුන්ට මා ඉදිරිපත් කළ ඒ යෝජනාවට අනුව හෝ සහනයක් නො ලැබෙනවා නම් මේ ආණ්ඩුවේ ඉන්න ලෑස්ති නැහැ. එසේ හෙයින් මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් බල පොරොත්තු වෙනවා, උප තැපැල් මහත්වරුන් වෙනුවෙන්, ස්පිර ප්‍රකාශයක්.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

ඔය ආණ්ඩුවේ ඉන්න කවුරුත් ලෑස්ති නැහැ.

දසනායක මයා.
(திரு. தசநாயக்க)
(Mr. Dassanayake)

පසු ගිය ආණ්ඩුව තිබියදී මෙච්චරවත් ලෑස්ති නැති බව තමුන්නාන්සේ දන්නේ නැහැ. මේ ආණ්ඩුව පත් වී ආවේ පසුගිය මැතිවරණයෙනුයි. කලින් සිටි ආණ්ඩුව මේ තරම්වත් ලෑස්තිව නොසිටි බව මා කලින් කී කථාවෙන් තේරුම් ගන්නට ඕනෑ. මන්ත්‍රීවරුන් හෘදය සාක්ෂියට අනුව කල්පනා කර බලනවා නම් පෙනී යනවා ඇති, එදාට වඩා අද පාරවල් හොඳ බව. ගරු ඇමතිතුමා තවත් ධෛර්‍යීමත් වී වැඩ කොට මේ රටේ ගමනා ගමනයේ යෙදෙන ජනතාවට මීට වඩා පහසුකම් ඇතිව ගමනා ගමනය කිරීමට සැලැස්සනවා ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා. මේ තරම් කාලයක් තිස්සේ ඇමතිතුමා ඉතා උනන්දුවෙන් සේවය කිරීම ගැන ස්තුතිවන්ත වෙමින්, උප තැපැල් මහත්වරුන් වෙනුවෙන් කිසි දෙයක් නො කිරීම ගැන නම් මගේ විරුද්ධත්වය ප්‍රකාශ කරමින්, ඒ සම්බන්ධව අද ප්‍රකාශයක් කරනවා ඇතැයි බලා පොරොත්තු වෙමින්, මගේ වචන සවලපය අවසාන කරනවා.

අ. භා. 9.35

පී. බී. විජයසුන්දර මයා. (කිරිඇල්ල)
(திரு. பீ. பி. விஜயசுந்தர—கிரியல்ல)
(Mr. P. B. Wijesundara—Kiriella)

ප්‍රවාහණ උප ඇමතිතුමාගේ කථාවෙන් පසු මේ වැය ශීර්ෂය ගැන වචන සවලපයක් කථා කිරීමට අවස්ථාව ලැබීම ගැන මා ප්‍රීති වෙනවා. මේ රටේ පාලනය සඳහා අමාත්‍යාංශ 20 ක් ඇති කළත් ඒ ගැන අපේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ. නමුත් ප්‍රවාහණ අමාත්‍යාංශය නම් ඇති කර තිබෙන්නේ කිසිම තේරුමක් නැතිව බව කියන්නට ඕනෑ. ලොරි පර්මිට්ස් දීමට පමණයි, එය ඇති කර තිබෙන්නේ. මා මේ කාටවත් අපහාසයක් කරනවා නොවෙයි.

දසනායක මයා.
(திரு. தசநாயக்க)
(Mr. Dassanayake)

ප්‍රවාහණ අමාත්‍යාංශය ගැන නොවෙයි, නේ දැන් කථා කරන්නෙ? ලොරි දුන්නාය කියා, පගා ගැහුවාය කියා කථා කරනවා නම් ඒක ඒ වෙලාවට කථා කරන්න.

විජේසුන්දර මයා.
(திரு. விஜயசுந்தர)
(Mr. Wijesundara)

ප්‍රවාහණ අංශයත් රජයේ වැඩ, තැපැල් හා විදුලි සන්දේශ අමාත්‍යාංශයට අයිති විය යුතු දෙයක්. ඒ නිසා මා හිතන හැටියට ප්‍රවාහණ අංශයත්, රජයේ වැඩ තැපැල් හා විදුලි සන්දේශ අමාත්‍යාංශයට සම්බන්ධ කළාට කමක් නැහැ. රජයේ වැඩ, තැපැල් හා විදුලි සන්දේශ ඇමතිතුමා සමග අපේ නොයෙකුත් මතභේද තිබෙනවා. ඒවා වැදගත් දේශපාලන මතභේද. නමුත් වෙනත් අමාත්‍යාංශ ගැන කියනවා වගේ තද දූෂණ සම්බන්ධයෙන් නම්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අදට ඒ ඇමතිතුමාට චෝදනා කරන්න අමාරුයි. අපේ තැපැල් ඇමතිතුමාට ඉතා හොඳින් වැඩ කරන්නට පුළුවන් දක්ෂ නිලධාරි මණ්ඩලයක් සිටිනවා. සර් ජෝන් කොතලාවල මහතාගේ කාලයේදී ඇති කළ නිලධාරි මණ්ඩලයෙන් පසු ඉතා කායීී ශූර නිලධාරි මණ්ඩලයක් ඒ අමාත්‍යාංශයේ සිටිනවා. වායු සමනය කරන ලද අමාත්‍යාංශ කාර්යාලයකුත් තිබෙනවා. කෑගල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (කළු ගල්ල මයා.) ඇමති හැටියට එහි සිටියා. [බාධා කිරීමක්] කළුතර මන්ත්‍රීතුමාත් (චම්පි ගුණවර්ධන මයා.) ඇමති හැටියට එහි සිටියා. ඒ අමාත්‍යාංශයේ නිලධාරීන් මොන අන්දමේ අවස්ථාවක් ඇති වුණත් ඇමතිවරයාට බොහොම කීකරුව, ඇමතිවරයාගේ ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කරන්නට ලැස්තිව සිටින පිරිසක්. එම නිසා කටයුතු සංවිධානය සම්බන්ධවත් සහයෝගය සම්බන්ධවත් එතුමාට කාටවත් දොස් පවරන්නට අවස්ථාවක් නැහැ. නමුත් අද මේ රටේ විදුලි පණිවුඩ සේවාව පිළිබඳ අඩුපාඩුකම් රාශියක් තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ලංකාවේ දියුණු කළ යුතු විශාල ප්‍රදේශයක් තිබෙනවා. මේ ආණ්ඩුවත්, ඒ වාගේම අප කවුරුත්, දියුණු කරන්නට උත්සාහ දරණ විශාල ප්‍රදේශයක් තිබෙනවා. ඒ ප්‍රදේශය තමයි උඩ වලවේ ප්‍රදේශය. ගංගා නිම්න භූමි සංවර්ධන මණ්ඩලයට අයත් මේ උඩ වලවේ, ඇඹිලිපිටිය, ආදී ප්‍රදේශවලට කිසිම විදුලි පණිවුඩ පහසුකමක් නැහැ. කොළඹ සිට රේඩියෝ ටෙලිෆෝන් එකෙන් තමයි කථා කරන්නට සිඩ වී තිබෙන්නෙ. එම නිසා ඇඹිලිපිටිය හා උඩ වලවේ ප්‍රදේශයට විදුලි පණිවුඩ සේවයක් ලබා දීමට වහාම කටයුතු කරන මෙන් මා විශේෂයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. ඇඹිලිපිටිය තැපැල් කාර්යාලයටත්, ඒ වාගේම උඩ වලවේ තැපැල් කාර්යාලයටත්, විදුලි පණිවුඩ පහසුකම් සපයන මෙන් මා නැවතත් ඉල්ලා සිටිනවා.

තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. මගේ ඡන්දදායක කොට්ඨාශයේ පුස්සැල්ල, මිල්ලවිටිය තැපැල් කාර්යාලයේ ස්ථානය වෙනස් කිරීමට නොයෙක් ප්‍රයත්න දරා තිබෙනවා. පෙත්සම් ආදිය එවා තිබෙනවා. ඒවා ගැන නොසලකා කලින් ගැසට් නිවේදනයේ සඳහන් කළ ස්ථානයේම එය පිහිටුවන මෙන් මා මේ අවස්ථාවේදී ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා.

කිරිඇල්ල කොට්ඨාශයේ ප්‍රධාන නගරය ඇහැලියගොඩයි. ඇත්ත වශයෙන්ම ඇහැලියගොඩ තැපැල් කාර්යාලය පානදුර තැපැල් කාර්යාලයටත් වඩා ගනුදෙනු කරන තැපැල් කාර්යාලයක්. ඇහැලියගොඩ තැපැල් කාර්යාලය දැන් තිබෙන්නේ කුලී ගොඩනැගිල්ලකයි. එම නිසා ඇහැලියගොඩ තැපැල් කාර්යාලයට ස්ථිර අළුත් ගොඩනැගිල්ලක් ලබා දෙන ලෙසත් මා මේ අවස්ථාවේදී ඉල්ලීමක් කරනවා.

ඒ වාගේම මගේ කොට්ඨාශයේ ගංවතුරට යට වන කරඳන නම් විශාල ප්‍රදේශයක් තිබෙනවා. ඒ කරඳන ප්‍රදේශයට සැතපුම් 11 කින් මෙහා විදුලි පණිවුඩ පහසුකමක් නැහැ. එම නිසා ඉංගිරියේ සිට හෝ රත්නපුරයේ සිට හෝ කරඳන ප්‍රදේශයට හැකි තරම් ඉක්මනින් විදුලි පණිවුඩ සේවයක් ලබා දෙන මෙන් මා මතක් කරනවා.

තවත් කාරණයක් තිබෙනවා. විදුලි පණිවුඩ හුවමාරු මධ්‍යස්ථාන ගැන අප දැන් කථා කළා. මේ විදුලි පණිවුඩ හුවමාරු මධ්‍යස්ථානවල සිටින අපේ කාන්තා පක්ෂය—සියලු දෙනාම නොවෙයි; වැඩි දෙනෙකුම—පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන්ටත් ඒ වාගේම සෙනෙට් මන්ත්‍රීවරුන්ටත් අයිති රාජකාරි මොනවාද කියා දන්නේ නැහැ. ඔවුන් තුළ අපට නියමිත රාජකාරි මාලාවකුමක්ද කියා අවබෝධයක් නැහැ. අපේ කොට්ඨාශවල ඇතැම් ප්‍රදේශවලට ගියාම සංචාරක බංගලාවල හෝ තානායම්වල සිටගෙන අපට ටෙලිෆෝන් පණිවුඩ ගන්නට සිද්ධ වෙනවා. එවැනි අවස්ථාවලදී සමහර විට අපට රාජකාරි ප්‍රමුඛතා ඇම තීම් ගන්නට බැහැ. සමහර විට අපට ඇමතිතුමාට කථා කරන්නට සිද්ධ වෙනවා. එවැනි අවස්ථාවලදී, ඒ කියන්නෙ සංචාරක බංගලාවල හෝ තානායම්වල සිටගෙන අපට රාජකාරි ටෙලිෆෝන් ඇමතීම් ගැනීමට බැරි තත්ත්වයක් තිබෙනවා. අපට නොයෙකුත් දුෂ්කරතාවලට මුහුණ පාන්නට සිද්ධ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[විජේසුන්දර මයා.]

වෙනවා. මේවා පෞද්ගලික ඇමතීම් නොවෙයි; ප්‍රමුඛතාව දිය යුතු රාජකාරී පණිවුඩයි. එම නිසා හුවමාරු මධ්‍යස්ථාන භාරව සිටින නෝනා මහත්වරුන්ට මේ කාරණය සම්බන්ධයෙන් හැකි තරම් ඉක්මනින් චක්‍ර ලේඛනයක් යැවීමට කටයුතු කරන ලෙසත් මා ඉල්ලා සිටිනවා. එහෙම නොකළොත් සමහර විට හදිසි අවස්ථාවල දී ගංවතුරක් හෝ වෙනත් හදිසි මහජන කටයුත්තකදී හෝ අපට ප්‍රමුඛතා රාජකාරී ඇමතීමක් ලබා ගන්නට නුපුළුවන් වෙනවා. එම නිසා මේ කාරණය ගැනත් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය වහාම යොමු විය යුතුයි.

තැපැල් හා විදුලි සන්දේශ දෙපාර්තමේන්තුවේ සම්බන්ධතා කොමිටිය නිතර සාකච්ඡා පැවැත්වීම අවශ්‍ය බවත් මා මතක් කරනවා. කම්කරු සම්බන්ධතා කොමිටිය නිතර නිතර රැස් වෙමින් සාකච්ඡා පවත්වනවා නම් රටේ පැවැත්මට අත්‍යවශ්‍ය වූ මේ අමාත්‍යාංශයේ අඩු පාඩුකම් පිළිබඳව මීට වඩා විමසිල්ලෙන් කටයුතු කරන්නට පුළුවන් වෙනවා.

ප්‍රවාහණ කටයුතු පිළිබඳ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමාත් කියා සිටි පරිදි, උප තැපැල් කාර්යාල පිළිබඳව නොයෙකුත් අඩුපාඩුකම් තිබෙනවා. ඒ වාගේම උප තැපැල් ස්ථානාධිපතිවරුන් පත් කිරීමේදීත් නොයෙකුත් විෂමතාවන් සිද්ධ වෙනවා. එවැනි විෂමතාවන් සිද්ධ වන්නේ දේශපාලන හේතූන් උඩමය කියා මා කියන්නේ නැහැ. දේශපාලන හේතූන් උඩත් යම් යම් අවස්ථාවලදී එවැනි විෂමතාවන් වෙනවා. ඒ වාගේම වෙනත් හේතූන් උඩ එවැනි විෂමතාවන් ඇති වෙනවා. මට ඒ පිළිබඳ අත්දැකීම් තිබෙනවා. සියලුම අධ්‍යාපන සුදුසුකම් තිබෙන, ඉහළ තත්ත්වයක් තිබෙන, ඒ වාගේම වැඩ කර පළපුරුද්ද තිබෙන, ඒ සෑම සුදුසුකමක්ම තිබෙන, කිසිම දූෂණ ක්‍රියාවකට සම්බන්ධ නොවූ කෙනෙක්, ඒ කියන්නෙ පුරප්පාඩුව තිබුණු උප තැපැල් කාර්යාලයේම සිටි, වරදක් උඩ අස් කළ උප තැපැල් ස්ථානාධිපතිවරයාගේ සහෝදරිය, ඒ ස්ථානයට පත් වුණා. පත් වූ එක්කෙනා තමුන්නාන්සේලාගේ පක්ෂයේ කෙනෙක් නොවෙයි. එහෙත් එතැන අසා ධාරණයක් සිද්ධ වුණා. තමුන්නාන්සේ නොදැනයි එය සිදු වන්නට ඇත්තේ. එය සිදු වුණේ ඒ ආසනය නියෝජනය කළ වෙනත් මන්ත්‍රීවරයකුගේ බලපෑමක් උඩය යන්නයි ඒ පළාතේම ජනතාව චෝදනාවක් හැටියට ඉදිරිපත් කරන්නේ. මොන දේශපාලන පක්ෂයකට අයත් වුවත් ඒ ගැන තැකීමක් නොකර, සිදු වී තිබෙන අසාධාරණය ගැන සොයා බලන්නට ඕනෑ. විශේෂයෙන්ම වංචාවකට අහු වුණු අය සම්බන්ධව විභාග කර බලා ලබා ගත් තොරතුරු අනුව අපක්ෂපාත වත් සාධාරණවත් ක්‍රියා කරන්නට ඕනෑ. අයවැය විවාදයේදී මට සහභාගි වන්නට අවස්ථාවක් ලැබුණේ නැහැ. ඒ නිසා මට මේ කරුණු ගරු ඇමතිතුමාට පෙන්වා දීම සඳහා මේ වේලාවේ අවසථාවක් ලබා දීම ගැන ඔබතුමාට ස්තුති කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා.

අ. භා. 9.45

ඩී. බී. රණතුංග මයා. (කොත්මලේ)
(திரு. டீ. பி. ரணதுங்க—கொத்மலே)
(Mr. D. B. Ranatunga—Kotmale)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ අවස්ථාවේ මගේ ඡන්දදායක කොට්ඨාශයේ පවතින අඩුපාඩුකම් කිහිපයක් ගැන කථා කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. හැකි තාක් දුරට මේ මාතෘකාවට අදාළ ලෙස කථා කරන්නට මම උත්සාහ ගන්නවා. පළමුවෙන්ම ගම්පල ගරු මන්ත්‍රීතුමා වන ප්‍රවාහණ කටයුතු පිළිබඳ ගරු පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා සඳහන් කළ කරුණු සනාථ කරමින් වචනයක් දෙකක් කියන්නට මම කැමතියි. මීට ටික කාලයකට පෙර මා පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරයකු වශයෙන් නොසිටි කාලයේදී හෙවත් මීට අවුරුදු හතරකට පහකට ඉස්සර ගම්පළ-මහනුවර මහ පාර තිබුණු තත්ත්වය මට මතකයි. ඒ පාරේ ගමන් කරන විට කොයි තරම් අපහසුකම්වලට ඒ කාලයේදී අපට මුහුණ පෑමට සිදු වුණාදැයි කියන්නට අපට පුළුවනි. රජයේ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව භාරයේ පවතින මහනුවර-ගම්පළ-නුවරඑළිය පාරේ ඒ කාලයේ තැන් තැන්වල විශාල වළවල් පවා තිබුණා. රථවාහන වලට ගමන් කිරීම පවා බොහොම දුෂ්කර දෙයක් වුණා. අප ගමන් කළ ඇතැම් අවස්ථාවල ඒ වළවල් වැහි වතුරින් පිරී තිබුණු

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

සැටිත් අපට ඉතා හොඳින් මතකයි. පාර කොයි තරම් නරක අන්දමට වතුරින් පිරී තිබුණාද කියනොත්, පාර මැද කිහිප පොළකම "මෙහි මාලු ඇල්ලීම තහනම්" යනුවෙන් ලියූ දැන්වීම් පුවරු සවි කර තිබෙනවාත් දකින්නට ලැබුණා. මේ පාර මැද වළවල් තිබුණු තැන්වලයි එවැනි දැන්වීම් පුවරු සවි කර තිබුණේ. එහෙත් අපේ ගරු ඇමතිතුමාට අපේ ස්තුතිය පිරිනමන්නට ඕනෑ, එතුමා මහත් උනන්දුවකින් සහ බලවත් ධෛර්යකින් කට යුතු කර තිබීම ගැන. දැන් ගම්පළ-මහනුවර පාර, කොළඹ-මහනුවර පාරේ තත්ත්වයට ගෙනැවිත් තිබෙනවා. ඒ නිසා උඩරට ප්‍රදේශවල ජනතාවට විශාල සහනයක් ලැබී තිබෙනවා. ගරු ඇමතිතුමාටත් නිලධාරීන්ටත් ඒ ගැන අපේ කෘතඥතාව සහ ස්තුතිය පුද කරන්නට ඕනෑ.

තැපැල් අමාත්‍යාංශයේ වැඩ කටයුතුත් බොහොම ලොකු උනන්දුවකින් කරගෙන යන බව අපට දකින්නට ලැබීම ගැන සන්තෝෂ වෙනවා. ඒ බව සඳහන් කරන අතරම, තවත් වැදගත් කාරණයක් ගැන සඳහන් කරන්නට කැමතියි. හැටින් හුවමාරු ස්ථානය ගැනයි මා ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ. එය පටන් ගත්තේ කොයි කාලයේදැයි අපි කවුරුවත් දන්නේ නැහැ. ඒ නිසා එය කොයිතරම් පරණදැයි කියන්නටත් අපට පුළුවන්කමක් නැහැ. එය ඉතාමත් අසතුටුදායක සේවයක් කරන මධ්‍යස්ථානයක් හැටියට විස්තර කරන්නට සිදුවී තිබීම ගැන මා කණගාටු වෙනවා. මෙහිදී ඇතැම් අවස්ථාවල අපට මහජන මන්ත්‍රීන් හැටියට රාජකාරි කටයුතු සම්බන්ධයෙන් ප්‍රමුඛ ටෙලිෆෝන් කථනයක්වත් ලබා ගන්නට බැරි වෙනවා; බොහොම කල් අල්ලනවා. හිතා ගන්නට පවා බැරි තරම් ප්‍රමාද වෙන්නට සිදු වෙනවා. පුළුවන් තරම් ඉක්මනින් මේ හුවමාරු මධ්‍යස්ථානය වැඩි දියුණු කර, සතස් කර දෙන මෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මෙය කොච්චාශ කිහිපයකට බල පාන නිසා වැඩි වශයෙන්ම ඉක්මන් කළ යුතු බව මතක් කරන්නට කැමතියි.

ගරු ඇමතිතුමා මගේ කථාවට සවන් දෙනොත් තවත් එක් කරුණක් ගැන සඳහන් කරන්නට මම බලාපොරොත්තු වෙනවා. සපුගස්තලාව නාවැති හරහා තිබෙන තැපැල් ස්ථානය සම්බන්ධයෙන් ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාව තුළ ලොකු අප්‍රසාදයක් තිබෙනවා. යම් යම් කාරණාවල් සම්බන්ධයෙන් වරින් වර සන්දේශ කිහිපයක් එවා තිබෙනවා. කොහොම හරි මෙය සුදුසු තැනකට වෙනස් කර දෙන්නැයි ඉල්ලා සිටිනවා. මේ ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය බොහොම ඕනෑකමින් යොමු කරන ලෙස මතක් කරන්නට කැමතියි. පසුගිය අවුරුදු දෙක තුන තුළ අපේ ප්‍රදේශවල කර තිබෙන වැඩ නිසා ඇති වී තිබෙන සතුටුදායක තත්ත්වය ගැන ස්තුති කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය අවසන් කරනවා.

අ. භා. 9.49

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Sir, in two delimitations of the Colombo municipal area certain areas of Kotte Urban Council were taken away and added to Colombo. Unfortunately, the postal services and the delimitation of postal areas and zones have not yet kept pace with the local government delimitation. It does not make much of a difference when police areas do not coincide with municipal delimitations, but when postal areas do not so coincide it causes tremendous difficulty.

There are certain areas in my constituency, which is also the constituency represented by the Hon. Minister of State where I find, when I address persons in those areas as residing in Colombo 5, letters are delivered; when for entirely capricious reasons I address them as being in Colombo 6 also, letters reach them; when I address them as residing at Nugegoda also, letters reach them. Now, do they reside in Colombo 5, or in Colombo 6, or in Nugegoda? I have just not been able to determine, and the least informed persons are those living in the area. If anybody is more ignorant than they, it is the Postal Department.

The areas that have been added to Colombo from Kotte, forming the eastern strip of the City from Narahenpitiya onwards which includes

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

Kirillapone and Polhengoda, which also form portion on the southern limit of the Colombo South constituency, are a kind of no-man's land in the postal division. I have asked the Hon. Minister, and I have asked his predecessor and his predecessor ; and I know that the Minister Mr. R. S. Pelpola sent round a minute asking the then Postmaster-General to report on this matter, but with the formation of the Coalition Government and the various troubles that we ran into after that, the matter got dropped, and I have been approaching various Permanent Secretaries and the present Hon. Minister on this question without any concrete results.

I am sure the Hon. Minister of State will associate himself with my remarks on this question. These areas added to the Colombo Municipal Council must be brought within the postal zones of Colombo. If necessary go beyond Colombo 15—there are 15 postal zones in Colombo —and create a 16th zone which would include those areas which were formerly within the Nugegoda postal division and have now come within Colombo. You might create a new postal division which of course requires a central post office stationed somewhere in Kirillapone. There should be a new post office, with a new postal zone for the Kirillapone area. This is a request I have been making over and over again without much result.

The other is in regard to the Wellawatte Post Office. This is a disgrace to public buildings. This is an old residential premises and continues to be used as a post office while all other post offices in the City have been developed with magnificient buildings—not magnificient but with reasonably respectable buildings. The Wellawatte Post Office continues to be housed in the same old residential premises that it was before it was taken over.

These are two requests I have to make in respect of my constituency.

The next matter is something that does not immediately concern the Hon. Minister, and should be a matter for the Hon. Minister of Finance who is in charge of the Combined Services. It is about the telephone operators in various government departments. Originally, they were employees of the Postal Department. Then they became employees of the various departments in which the telephones were sited. Now they have been combined in a combined service. In this process of transition they have become nobody's property and nobody is interested in their welfare.

Their salary scales, their hours of duty, the numbers that are employed in relation to the number of telephones they have to serve—none of these matters has been properly investigated. Whenever they approach the head of the department they are told : "This is a combined service. It is not our business". Whenever they address the Deputy Secretary to the Treasury, who is the head of the Combined Services, he does not have the technical knowledge to understand the nature of the work they do. Whether it is the Immigration Department or the Labour Department or the Health Department, or even the General Hospital, Colombo, which has so many extensions, these people are expected, particularly in the departments that work throughout the night, to perform on a roster overtime or night duties. No proper salary scales and no proper hours of duty have been fixed, and they have a permanent grievance compared with the private sector.

In regard to big establishments where there are a number of lines, their scales of pay are woefully inadequate. Government departments that have not very extensive telephone exchanges have telephone operators belonging to the combined service.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

I know the Minister can do very little in the matter because this comes under the Minister of Finance, but I have to ask him because any changes in this matter will lie ultimately upon the advice given by his Ministry. I have to ask him to intervene on my behalf in any case and to take this matter up with the Hon. Minister of Finance, and if these employees are not his employees, to see that something is done in order to regularize their scales of pay, and improve their scales of pay and terms and conditions of service.

අ. භා. 9.58

ධර්මදාස මයා.

(திரு. தர்மதாச)

(Mr. Dharmadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, තැපැල් දෙපාර්තමේන්තුව දෙස බලන විට එය මහජන මුදල් නාස්ති වන්නාවූත්, දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයන්ගේ කාලය නිකරුණේ ගත වන්නාවූත් අඟෝ භන අවස්ථාවන් තිබෙන දෙපාර්තමේන්තුවක් බව පෙනී යනවා. මගේ ආසන යේ ගුරුබැවිලගම තැපැල් කන්තෝරුව දුරකථන සේවා සහිත දියුණු තැපැල් කාර්යාලයක්. ඒ තැපැල් කන්තෝරුව එක්තරා ස්ථානයක අවුරුදු 4 ක පමණ කාලයක් පවත්වා ගෙන ගියා. එහෙත් පසුගිය කාලයේ ගම්සභාවත් විරුද්ධත් වය පළ කරද්දී, පළාතේ මන්ත්‍රීවරයා වශයෙන් මාත් විරුද්ධත්වය දක්වද්දී, ප්‍රදේශයේ මහජනතාවගේත් විරුද්ධත් වය පවතිද්දී, එක්තරා පුද්ගලයකුගේ වුවමනාවක් පිරිමැසීමට එය වෙනත් ස්ථානයකට ගෙනගියා. [බාධාකිරීමක්] ඒ තැපැල් කන්තෝරුව ගෙන ගියේ කලින් එය තිබුණු තැනට වඩා හැතැප්ම 1/2 ක් පමණ ඈත ස්ථානයකටයි. එසේ ගෙනයෑම නිසා දුරකථන සේවය එම ස්ථානයට දීම සඳහා අමුතුවෙන්ම සේව කයින්ගේ කාලයත්, අවශ්‍ය කම්බි හා කනුත් යොදන්නට සිදු වුණා. එවැනි පියවරක් ගන්නට අඩු වශයෙන් තැපැල් ස්ථානාධිපතිවරියගේ වරදක්වත් තිබෙන්නට ඕනෑ. එහෙත් ඇය අවුරුදු 4 ක් පමණ එහි සේවය කර ඇති නමුත් කිසිම වරදක් ඇති වී නැහැ. ගරු ඇමති තුමා දන්නවාද මා දන්නේ නැහැ, දෙපාර්තමේන්තුවේ අයගේ හෝ තමුන් නාන්සේලාගේ පක්ෂයේ අයගේ වුව මනාවටයි එය කෙරී තිබෙන්නේ. පසු ගිය අතුරු මැතිවරණයේදී මේ තැපැල් ස්ථානාධිපතිවරිය ශ්‍රී ලංකා නිදහස් පක්ෂයට වැඩ කළාය කියා අදහස් කරලයි එය කළේ. එය සම්පූර්ණයෙන්ම වැරදි අවබෝධයක්. මා නම් එයට විරුද්ධ නැහැ, ඒ ප්‍රශ්නය උඩ මටත් යම්කිසි වාසියක් ඇති වන්නට පුළුවන් නිසා. ඒ කියන්නේ මේ හේතුව නිසා මීළඟ මැතිවරණයේදී මටත් යම්කිසි ඡන්ද ප්‍රමාණයක් වැඩි වන්නට ඉඩ තිබෙනවා. [බාධාකිරීමක්] මේ අන්දමට මහජන මුදල් නිකරුණේ වැය වන අන්දමටත් සේවකයන්ගේ කාලය නිකරුණේ මිඩංගු වන අන්දමටත් කටයුතු කිරීම ගැන අපි විරුද්ධ වන්න ඕනෑ.

තැපැල් සේවය අවශ්‍ය ප්‍රදේශ හා දුර කථන සේවා දිය යුතුයයි තීරණය වී අවුරුදු ගණන් ගත වූ ස්ථාන මගේ ආස නයේ තිබෙනවා. ඒවා ලබාදෙන්නය කියා මා තැපැල් ඇමතිතුමාගෙන් ඉල් ලන්නේ නැහැ. තමුන්නාන්සේලා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී නම්, ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදය ගැන කථා කරනවා නම්—අර පාර්ලි මේන්තු ලේකම්තුමා කී විධියට නැතිව—ඒ සේවය තමුන්නාන්සේලාගෙන් කෙරෙන්න ඕනෑ. හන්දුරුකන්ද තැපැල් කාර්යාලය දුරකථන සේවා දිය යුතු ස්ථා නයක්ය කියා තීරණය වී තිබෙන තැනක්. පාතකඩ උප තැපැල් කාර්යා ලය හා තිරල්ගම උප තැපැල් කාර්යාල යත් එහෙමයි. කළ යුතු දේවල් පසෙක තිබියදී මහජනයාගේත් ගම්සභාවේත් විරුද්ධත්වය මැද තිබුණු එකක් වෙනත් තැනකට ගෙනයෑම ගැන අපේ කණගා ටුව ප්‍රකාශ කරන්නට ඕනෑ.

අලුතෙන් තැපැල් කන්තෝරුවක් ආරම්භ කරනවා නම් පළාතේ මන්ත්‍රී වරයාගේ අදහස් විමසීම සාමාන්‍ය සම්ප්‍රදා යක්. එහෙත් වේවැල්අත්තේ ළඟදී ආරම්භ කළ තැපැල් කන්තෝරුව ගැන මගෙන් කිසිවක් ඇසුවේ නැහැ. කිසියම් ප්‍රදේශයකට සේවයක් කෙරෙනවාට අප ගේ කිසිම විරුද්ධත්වයක් නැහැ. මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින්නේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ධර්මදාස මයා.]

පැල්මඩුල්ල ආසනයටත් අවශ්‍ය සේවා වන් ලබා දෙන ලෙසයි. පොලීසියත් ආරෝග්‍යශාලාවත් තිබෙන්නේ කඟවත්තේ නිසා ඒ ස්ථානයට ටෙලිෆෝන් සේවාවක් ඉතාම අවශ්‍යයි. පැල්මඩුල්ලේ සිට මේ ස්ථානයට දුර ප්‍රමාණය හැතැප්ම 4 කට වඩා නැහැ. එම නිසා පැල්මඩුල්ලේ සිට කෙලින්ම "ඩයල්" කර කඟවත්තට කථා කළ හැකි වන පරිදි ටෙලිෆෝන් සේවාවක් ලබා දෙන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

වී. නවරත්නම් මයා.
(திரு. வீ. நவரத்னம்)
(Mr. V. Navaratnam)

Mr. Deputy Chairman, I represent an area in which certain sections do not enjoy any telephone or telegraph facilities. As you know, there are about four islands which enjoy telegraph facilities only by wireless. There has been a long agitation for improving this wireless telegraph service.

For instance, the island of Delft, which is about twenty-two miles away from Jaffna town, is provided with a low frequency wireless set, so that people can send out telegrams only during specific periods of the day. There are only about two or three frequencies, so that after about 4 o'clock in the evening of any particular day till about 8 o'clock in the morning of the following day the island is completely cut off from the rest of the country. It cannot be reached by telephone or telegraph. The island has a population of 8 to 10 thousand and there has been agitation for a high frequency wireless set. I brought this to the notice of the Minister some time back, but I am sorry no action seems to have been taken so far to provide a high frequency set for that island.

Similarly the adjoining island of Analativu has a low frequency set, so that they cannot contact the mainland except during certain specific hours of the day.

Then there is the little island of Eluvativu which has no contact whatsoever with the mainland either by telephone or telegraph.

The people of these islands are also taxpayers and are equally entitled to telegraph and telephone facilities as provided in any other part of the mainland.

It is also high time that backward areas like the Kayts Electorate are given greater attention than is being given at present. They should not be allowed to lag behind and be made to be more backward. I would urge the Minister to pay some special attention to this particular problem regarding the islands which are completely cut off from the mainland.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

Is Kachchaitivu part of the Kayts Electorate ?

වී. නවරත්නම් මයා.
(திரு. வீ. நவரத்னம்)
(Mr. V. Navaratnam)

Not yet.

අ. භා. 10.07

පී. ජී. මුතුබණ්ඩා මයා. (ලග්ගල)
(திரு. பீ. ஜீ. முத்துபண்டா—லக்கல)
(Mr. P. G. Muthubanda—Laggala)

රජයේ වැඩ, තැපැල් හා විදුලි සංදේශ ඇමතිතුමාගේ වැය ශීර්ෂයක් සාකච්ඡා කෙරෙන මේ අවස්ථාවේදී, මගේ පළාතේ තිබුණු අවහිරකම් රාශියක් මඟහරවා දීම ගැන ලග්ගල ජනතාව වෙනුවෙන් මා ගරු ඇමතිතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා. 1952 පටන්ගත් විල්ගමු ව්‍යාපාරයේ ජනතාවට සතියේ හාල් සලාකය ලබා ගැනීම සඳහා කළුගඟ නමැති ස්ථානයට හැතැප්ම 30 ක් පයින් එන්නට ඒ කාලයේදී සිදු වී තිබුණා. එහෙත්, දැන් මේ ඇමතිතුමාට පින් සිදු වන්නට, එතුමාගේ ආධාරයෙන් එම ව්‍යාපාරයේ සෑම ස්ථානයකම කඩ ඉදි වීම නිසා කරදරයක් නැතිව අවශ්‍ය බඩුමුට්ටු ලබාගැනීමට ඒ ජනතාවට පුළුවන් වී තිබෙනවා. 1964, 1965 පමණ කාලයේදී, ලග්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගල පල්ලේගම සිට ඊට හැතැප්ම 9 ක් ඇතින් පිහිටි කළුගඟට බයිසිකලයකින් හෝ ජීප් රථයකින් හෝ එන්නට පුළුවන් කමක් තිබුණේ නැහැ. මට කලින් කථා කළ ප්‍රවාහණ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමා කීවාක් මෙන්, ඒ හැතැප්ම 9 මිනිසුන් ගමන් කෙළේ ට්‍රැක්ටර් වලින්. උදේ 8 ට පමණ පිටත් වී ට්‍රැක්ටරයකින් කළුගඟට ඇවිත් ආපසු යන විට රාත්‍රි 10, 12 වෙනවා. ඒ තරම් අවදානම් තත්ත්වයක තිබුණු පාරවල් සාදා ඒවා දැන් බස් ගමනා ගමනය කරන තත්ත්වයකට පමුණුවා තිබෙනවා. ප්‍රසිද්ධ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුවේත් වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේත් උදවු ඇතිව ලග්ගල පල්ලේගම සිට මයියංගනය දක්වා හැතැප්ම 30 ක අද වාහන යන්නට පුළුවන් වී තිබෙනවා.

ලග්ගල පල්ලේසිය පත්තුවත් විල්ගමු ව්‍යාපාරයත් සම්පූර්ණයෙන්ම කෝරළ හත රකට ප්‍රමාණවත් වන විශාල බිම් කොටසක්. ඒවාගේම, මේ ප්‍රදේශය පුරාණ රජ කාලයේ තැනුණු වැව් පවා ඇති වගා කළ හැකි බිම් ප්‍රදේශයක්. මේ ගරු ඇමතිතුමා නිසා අපට ඒ ප්‍රදේශයටත් ටැලිෆෝන් පහසුකම් ලැබුණා. මාතලේ සිට කෙලින්ම ලග්ගල පල්ලේගමට මට ටැලිෆෝන් සේවයක් ලබා දුන්නායයි පසුගිය දවසක මෙම ගරු සභාවෙහිදී විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ ගරු මන්ත්‍රීවරයකු ගරු ඇමතිතුමාට චෝදනාවක් කළා. එය අසත්‍යයක්. මාතලේ සිට මට කෙළින්ම ටැලිෆෝන් සේවයක් ලබා දී නැහැ. ඉළුක්කුඹුරේ සිට ලග්ගල පල්ලේගම තැපැල් කන්තෝරුවට ටැලිෆෝන් සේවයක් ලබා දී තිබෙනවා. මට ලැබී තිබෙන්නේ, ඒ තැපැල් කාර්යාලයේ සිට දම්වැල් තුනක ටැලිෆෝන් මාර්ගයක් පමණයි. ඒ හැරුණු විට, ලග්ගල ආදායම් පාලක නිළධාරි කාර්යාලයටත් ග්‍රාමීය ආරෝග්‍යශාලාවටත් ටැලිෆෝන් ලැබී තිබෙනවා. [බාධා කිරීමක්] එම නිසා, විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ මන්ත්‍රීවරයකු එදා ඇමතිතුමාට ඒ විධියට දොස් පැවරීම ගැන මා කණගාටු වෙනවා.

ඒ සමගම ගරු ඇමතිතුමාට ඉතා කණගාටුවෙන් මතක් කළ යුතු කරුණක් තිබෙනවා. එනම්, මේ ටැලිෆෝන් සේවයෙන් අපට ප්‍රයෝජනයක් නොලැබෙන තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙන බවයි. සමහර අවස්ථාවලදී අප කොළඹ හෝ නුවර හෝ කච්චේරියට නැත්නම් වෙනත් කිසියම් කන්තෝරුවකට ටැලිෆෝන් පණිවුඩයක් ඉල්ලූ විට, මාතලේ මධ්‍යස්ථානයේ සමහර සේවිකාවන් එකපාරටම "අවුට් ඔෆ් ඕඩර්" කියනවා. මෙය මාතලේට තිබෙන විශාල කරදරයක්. ඇමතිතුමා ඉතා අමාරුවෙන් ඒ ප්‍රදේශයට සලසා දුන් සේවයෙන් පවා ප්‍රයෝජන ගන්නට ඉඩ නොදෙන, ඊට බාධා කරන පිරිසක් ඉන්නවා. අපට "අවුට් ඔෆ් ඕඩර්" කියා ඒ සේවිකාවන් නිතරම කියන නමුත්, ඔවුන් නම් පැය ගණන් ටෙලිෆෝන් නයෙන් පිළිසඳර කථාවල යෙදී සිටින බව අපට ඇහෙනවා. ඒ කථාවලට නම් "අවුට් ඔෆ් ඕඩර්" නැහැ. පල්ලෙගම ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරිතුමාගෙන් හෝ ග්‍රාමීය ආරෝග්‍යශාලාවේ ඇපොතිකරි මහතාගෙන් හෝ, එහෙමත් නැත්නම් ප්‍රදේශයේ දිසාපතිතුමාගෙන් හෝ ඇහුවොත් කියයි, සතියකට දවසක් "ලයින්" එක හොඳ නම් දවස් 5ක් හොඳ නැති බව. "ලයින්" එක "අවුට් ඔෆ් ඕඩර්" කියා "බෝඩ්" එකේ දමා තිබෙනවා යයි, අපට කියනවා. එම නිසා, ඒ අවහිරය මහහරවා දෙනවා නම් ගරු ඇමතිතුමාට අප ඉතාමත් කෘතඥ වෙනවා. ඒ කොහොම වුණත්, මේ ඇමතිතුමා පත් වුණාට පස්සේ අපේ පළාතට විශාල සේවයක් සිදු වී තිබෙනවා. ඒ ගැන මාත් ප්‍රදේශයේ ජනතාවත් ඇමතිතුමාට ස්තුතිවන්ත වෙනවා.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

I realize that it is difficult for the Hon. Minister to remember all that is said by hon. Members on the Floor of this House when he gets up to reply. I suppose that that is the reason why he failed to answer my question on the last occasion when we discussed a supplementary estimate as to why he had put on a red carpet on the approach road to Torrington Square. I am precluded from raising that question now.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

I shall reply to that.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

Shall I put it this way? Does he intend putting on red a telephone wire to match the red carpet?

අ. භා. 10.16

පී. ජී. බී. කෙනමන් මයා. (මැද කොළඹ තුන්වන)
(திரு. பீ. ஜீ. பி. கெனமன்—கொழும்பு மத்தி மூன்றும் அங்கத்தவர்)
(Mr. P. G. B. Keuneman—Third Colombo Central)

I presume the Hon. Minister is following some of the proceedings that are now taking place before the Contracts Commission in regard to contracts for starting the direct dialling system. I do not want to comment on these matters as they are matters within the purview of the commission.—[*Interruption*]. I am talking of the Greater Colombo Scheme. If there is any truth in what is being said a very shocking state of affairs has been revealed. I shall not say anything more on that question because this is a matter that is under examination. I only want to ask the Hon. Minister whether, in view of the fact that a number or rather shocking things are under public scrutiny, he will be a little cautious before embarking upon a further expansion of the scheme until these matters are settled.

I think the Hon. Minister is aware that practically all the main people in this department, as far as telephone services are concerned, are persons who have been noticed by the commission as persons who should appear in order to help the commission. In view of these facts, I think, it might be worth the while to await the findings on these matters before we proceed further with what appears to be a scheme that was not properly thought out and in relation to which a number of curious things could happen.

Incidentally, I should like the Hon. Minister, if he has the time, to go into the revenue aspects of this scheme. I am sorry that I do not have all the details here. I have been studying some of these things and I feel that quite a number of matters require the closest scrutiny before we go ahead with further developments.

I do not know if I should reveal this on the Floor of this House, but it is extremely easy for any person living outside Colombo who is able to dial Colombo, to get as many free calls as he likes under this scheme. He only has to pay for the first call. I would ask any hon. Member to try this out. All he has to do is to dial the numbers to get on to the exchange. When he has finished his call to that particular number, if he just touches the receiver he can proceed to dial another number on the exchange. He can keep doing this till he has finished all his calls and he gets metered only for one call.

Unfortunately, my constituency in Colombo cannot enjoy the same privilege. If my Hon. Friend goes into this matter he will see that the calls in the Greater Colombo area—I am not speaking of the calls that originate in the Colombo scheme itself, but of the calls from the Greater Colombo area into Colombo—represent a very high proportion of all calls made in Ceylon.

I have had the advantage of reading some of the technical opinions on this question. Some of these matters were raised earlier by competent technical people, and apparently nothing has been done about them. There is some defect in the system itself. So it will be well worth the while to examine all these questions before we embark on further expansions of this scheme. I hope my Hon. Friend will be able to enlighten us on his intentions on these matters.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

අ. භා. 10,20

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

I shall deal first with the remarks made by the Third Member for Colombo Central (Mr. Keuneman) as they are of a general nature and of national importance.

He said that in the course of the sittings of the Contracts Commission certain observations were made about certain aspects of the Telecommunication Department pertaining to the Colombo Area Development Scheme.

As the hon. Member knows, the Colombo Area Development Scheme is not a creation of this Government. It was sponsored and initiated by the Governmennt of which the hon. Member was a component part.

The commission was appointed by this Government not only to go into this and other matters but generally to go into matters pertaining to contracts.

The point raised by my hon. Friend was in view of certain remarks——

කෙනමන් මයා.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

In the course of the evidence.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

He asked whether it is safe to get the same group of officers to examine the Outer Colombo Scheme, but may I mention that——

කෙනමන් මයා.

(திரு. கெனமன்)

(Mr. Keuneman)

Until they are cleared.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

——there is a difference. When my hon. Friends on the other side started this scheme, they had no consultants, no evaluators of technical repute. But this Government took the precaution of inviting and getting down to this country three well-known world experts. As my hon. Friend the Member for Yatiyantota mentioned in his speech, I said that they come from certain neutral countries completely unrelated to the tenders for this scheme—Sweden, Australia and Switzerland—and it is on their report, along with the examination of the economic aspects by the Central Bank, the Planning Department, the Treasury and my own Ministry, that a decision is made. So I can assure the House that lapses—I do not know and I cannot anticipate the verdict of the commission—will not occur under this Government because this Government will ensure that every contract is closely scrutinized and that nobody is allowed to make any attempt at graft or corruption. I think the hon. Member will appreciate the intentions of the Government whether it be this or any other contract. The hon. Member should be satisfied with this statement.

Now, Sir, right throughout this Debate the hon. Member for Yatiyantota has been crisp, sharp and, may I say, brief. However much we might like and respect the hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa), he appears to be more long winded than others. But although he took a lot of time and the clock is working rapidly to the hour of midnight, we would like to deal with some of the points raised by him.

The main problem that he raised was this question of billing from certain outer areas of Colombo. Frankly, I do not know anything about it. No complaint has been made to the department. If you do write to the correct source it can be looked into. I do not know that somebody can tap the receiver and get calls unregistered. If you do write, now that you have mentioned it, we certainly will inquire into it to see whether there is any mechanical defect. No one has brought this to my notice up to now, but if it does happen it is strange, for I am told that every telephone is metered.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු මොන්ටෙගු ජයවික්‍රම]

Do not blame me or this Government for it. The contract for this most obsolete Strowger System was given by your friends. At that time there was the Cross Bar System and the Tenta Conta System in other countries. When that Government gave the contract for the installation of the Strowger System, countries like the U. A. R., and Malaysia had the Tenta Conta and the Cross Bar Systems. I think at the time when this contract was given the hon. Member for Yatiyantota complained most vehemently that the money was going down the drain. I do not know in which year it was, whether it was 1960 or 1962, that you chose this most obsolete system, but at that time other countries of comparative development were going in for modern equipment. So, if you want to ask any question please address it to your friends on your side. Anyhow, we are saddled with this telephone system. This Government by no means is happy about it, but these questions are not for us to answer. Anyway, let bygones be bygones. We do not want to quarrel with the fair Leader of the Opposition either.

I am very glad that three hon. Members from the Government side too spoke on this question. I told the hon. Parliamentary Secretary to the Minister of Communications that I was going to say this. He was a sub-postmaster, and from being a sub-postmaster he became Junior Minister. You can see how democracy prevails on this side of the House. You will appreciate that. No doubt he spoke on behalf of the sub-postmasters.

Let me tell you what this Government has done. My Parliamentary Secretary has just handed me a note of what this Government has done for three years, which you had not done for the entire nine years you were in power. I am speaking to my Friend the hon. Member for Minuwangoda (Mr. de Zoysa Siriwardena).

A gratuity scheme has been approved and is now in operation for all who retire at 60, for all who die in service, for all who are medically condemned, and for all whose offices are upgraded to full post office status. The rent allowance has been increased from 1.10.68. Leave has been increased from 18 to 24 days per year from 1.10.68. All "C" grade sub-post offices have been upgraded to "B" grade giving a benefit of an increase of salary of over Rs. 25 per month. Sub-postmasters are entitled to both the interim allowance and the devaluation allowance.

That is what this Government has done for the last $3\frac{1}{2}$ years. Let us hear what you have done. You have done nothing but you just talk. All you do is talk. The Hon. Minister of State is very sorry that I am arguing with you. Whatever it is, it is late and I do not want to take much time.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

It is time for bed.

ගරු මොන්ටෙගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

It is time for bed. I do not know to whom you are saying all this, but it is time for bed. I think that is all I have to say.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

When telephone wires touch the red carpet ?

ගරු මොන්ටෙගු ජයවික්‍රම
(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)
(The Hon. Montague Jayewickreme)

I want to assure the hon. Member that the red carpet is only a pigment applied to the macadam. It was my idea because, although we are in opposite camps, I still have a sneaking regard for my Friend, the leader of your party. Instead of green I am making it red. You should like it. I always had a very high regard for the leader of your party, the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera).

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

But Mr. D. S. Senanayake would not have liked it.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.

(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)

(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

Mr. D. S. Senanayake would not have liked that colour.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

If you want to know, it is not difficult to convert it into green.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Just a small matter in regard to the Weliweriya Exchange. Kindly look into the matter.

ගරු මොන්ටේගු ජයවික්‍රම

(கௌரவ மொண்டேகு ஜயவிக்ரம)

(The Hon. Montague Jayewickreme)

This is not the Committee stage. I have finished my reply.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

This is not a speech. There are 50 loops available but only 11 are in use. Will the Hon. Minister kindly look into that matter ?

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

விஷ விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල : ලංකා මහිලා සමිතියට ආධාර

குறை நிரப்புந் தொகை : லங்கா மஹிலா ஸமித்திக்குக் கொடை

SUPPLEMENTARY SUPPLY : GRANT TO LANKA MAHILA SAMITHIYA

අ. භා. 10.32

ගරු ආචාර්‍ය ඩබ්ලිව්. දහනායක (සවදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමති)

(கௌரவ கலாநிதி டபிள்யூ. தகநாயக்க— உள்நாட்டு விவகார அமைச்சர்)

(The Hon. Dr. W. Dahanayake—Minister of Home Affairs)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා.

"1967 ඔක්තෝබර් මස 1 වැනි දින ආරම්භව 1968 සැප්තැම්බර් මස 30 වැනි දිනට අවසන් වන්නාවූ මුදල් වර්ෂයේ කටයුතු සඳහා ලංකාවේ ඒකාබද්ධ අරමුදලින් හෝ ලංකාණ්ඩුවට අයත් වන නැතහොත් ලංකාණ්ඩුවේ පරිහරණය සඳහා ලබාගත හැකි වෙනත් අරමුදල් හෝ මුදල් වලින් නැතහොත් ලංකාණ්ඩුව මගින් ලබාගන්නා ලද කිසියම් ණය මුදලකින් රුපියල් දහයකට (රු. 10) (සංකේත වැය සම්මතයක්) නොවැඩි අතිරේක මුදලක් ගෙවිය යුතු අතර එම මුදල මෙහි දැක්වෙන උපලේඛනයේ නියම කොට දක්වා ඇති පරිදි වියදම් කළ යුතුය.

උපලේඛනය

ශීර්ෂය : 76—ග්‍රාම සංවර්ධන සහ ගෘහ කර්මාන්ත දෙපාර්තමේන්තුව.

සම්මතයේ අංකය : 4—දෙපාර්තමේන්තුව විසින් සැපයෙන සේවා—පුනරාවර්තන වියදම් රු. 10 (සංකේත වැය සම්මතය)"

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, දැනට ලංකා මහිලා සමිතියට වර්ෂයකට රුපියල් ලක්ෂයක ආධාර මුදලක් දෙනවා. මේ වැය ශීර්ෂය ඉදිරිපත් කරන්නේ ඒ මුදල තවත් රුපියල් පණස් දාහකින් වැඩි කරන්නටයි. ලංකා මහිලා සමිතියට වැඩිපුර මුදල් වුවමනා බවට පසුගිය අවුරුදු කීපය තිස්සේම ඉල්ලීම් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. ගෘහ කර්මාන්ත දෙපාර්තමේන්තුව ලංකා මහිලා සමිතියේ වැඩ ගැන පරීක්ෂා කර බැලීමේදී එය හොඳින් වැඩ කරගෙන යන බවත් එයට වැඩිපුර මුදල් අවශ්‍ය බවත් ඔප්පු වී තිබෙනවා. ලංකා මහිලා සමිතියට දෙන ආධාර මුදල වැඩි කරන්නට මේ යෝජනා

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු ආචාර්‍ය දහනායක]

කරන්නේ අවුරුදු දොළහකට පසුවයි. මා දැන් මෙම යෝජනාව සභාව ඉදිරියේ තබනවා.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි.

විනු එදුත්තියම්පප්පෙට්‍රත්තු.

Question proposed.

අ. භා. 10.33

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

The Hon. Minister will remember, this matter was raised during the Committee stage and there was strong criticism particularly from the hon. Leader of the Opposition. I should like to know what steps the Hon. Minister has taken to ensure that money is being spent properly.

If I remember right the hon. Leader of the Opposition drew attention to the fact that a good deal of questionable practices are being adopted by these mahila samiti organizations. These have deteriorated to become——

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)

—a political organ of the United National Party.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

That is so. I know from experience. The Canadian Province of Manitoba made a substantial subvention on the basis of which a centre was established. During the last three years it has become purely a centre for political propaganda. No other work is being done.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

Three years ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Yes. A lady by the name of Anoja Fernando comes there regularly and holds classes.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

And there is politics ? No !

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Yes, it is political propaganda, I am telling you. As a result people in that area are not prepared to come there. That used to be a centre where they had handicrafts, and where they used to give instruction in various matters such as food preservation, and so on. Children were also provided with milk. But nothing is being done at the present moment. In point of fact, I was responsible for getting that place and putting up that building. I got the people in the area to give the land and put up the building free of cost.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

Where is the place ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

This is at Wekada. That is only one example. And so all the old people who were with this organization from the time it was begun by Mrs. Ratnam, have lost interest. All this has been sidetracked. At the present moment the manner in which the institution is being run is most disappointing. It is a pity that it should have deteriorated like this when it could be a very useful organization.

I think they were running a very efficient unit at Kaduwela for training various grama sevikavas for the

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

purpose of going round the villages and instructing the people about clean habits, handicraft work, health intstruction, and so on. They did not take part in any political activity and there was no particular bias towards any political party. It used to function outside politics.

I am sorry to say that it is no longer so, and we are not satisfied that this organization is being run as an independent entity unattached to any political organization. In the circumstances we are not satisfied that we should continue to pour out money in this way.

අ. භා. 10.37

ඔබයසේකර මිය.

(திருமதி ஒபயசேக்கர)

(Mrs. Obeyesekere)

Mr. Chairman, I should like to add a few words about mahila samithis. The hon. Leader of the Opposition and the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) have mentioned that there has been political infiltration into the mahila samithi organization. We all accept the mahila samithis as one of the biggest women's organizations in this country. It has done a lot of useful work, and a lot of branch societies have spread all over the Island. As a woman I look to the mahila samithis, especially those in the rural areas, to do some service for the women of this country. When I became Member of Parliament for Mirigama, one of the first things I did was to find out how many mahila samithis there were in my constituency. There were only five, and of these there was only one which you could consider as a working society. I asked various persons in the villages whether they would like to have mahila samithis, because representations had been made to me to form more and more of these societies. I drew up a list at the request of various people in my area, and I forwarded the list to the mahila samithi head office. The previous president turned down our request.

The President of the Mahila Samithi is not supposed to be a supporter of the U.N.P. or the S.L.F.P. The mahila samithi organization is supposed to be a non-political body. The Hon. Minister is asking for more funds, and we should certainly not grudge it if these funds are used to further the objects of the movement. It is in furtherance of the objects of this movement that I wanted a few more societies set up at the request of certain groups of people in my area. I was only a medium and I forwarded that list to the head office, but our request was not granted. It has still not been done.

What is the work done by the few societies that exist in that area? Nothing, except that once a year certain people come from the head office, hold the annual general meeting and elect new office-bearers. Now, the activities of some of these societies are taking a different turn. I know of one society that was formed recently in my constituency. Soon after this society was formed there were V. C. elections. The president of this society is a school teacher.—[*Interruption*]. This is true, and I said so at a meeting of that very society. The president, along with the other office-bearers, took an active part in the V. C. elections.—[*Interruption*]. Anyway, this is the sort of thing that is happening. If mahila samithis are doing good work, working among the people, formulating development programmes for the betterment of womenfolk, then I do not think anyone would object to this supplementary estimate. But we know that this is not so today. Mahila samithis are being used for political work. If they work for the S.L.F.P. it is all right! it is all wrong, but if they work for the U.N.P.

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්

(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(An hon. Member)

Are you not a member? And you are in active politics.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඩිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

We do not hold office now; we gave up office when we took to active politics.

ඔබයසේකර මිය.
(திருமதி ஒபயசேக்கர)
(Mrs. Obeyesekere)

I do not hold any office. I am an ordinary member, and I am glad to be so. We only want to maintain an interest in these societies. That is why we are members.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

You say mahila simitis should not engage in politics?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

No. You say public servants should not engage in politics.—[*Interruption*].

ඩිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

You stopped the grant in 1952 because you could not make it support the U. N. P.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

They were S. L. F. P. then.

ඩිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

Because I was Treasurer you stopped it.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

I would have increased the grant.

කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා
(குழுக்களி ன்உப அக்கிராசனர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Will the hon. Member for Mirigama please carry on.

ඔබයසේකර මිය.
(திருமதி ஒபயசேக்கர)
(Mrs. Obeyesekere)

From what I can see, the mahila samiti can do a lot of good work provided it does not mix politics with its work. As public money is being utilized to give this grant, I would sugguest to the Hon. Minister at least to see that the money is spent per electorate without allowing these office bearers to use it only in certain electorates and in certain areas.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

You want the money to be divided among the electorates?

ඔබයසේකර මිය.
(திருமதி ஒபயசேக்கர)
(Mrs. Obeyesekere)

Not this money. But what money has already been given, at least see that each electorate gets a fair share of it for the use of the mahila samiti.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

Is that the way you were doing it?

ඔබයසේකර මිය.
(திருமதி ஒபேசேக்கர)
(Mrs. Obeyesekere)

I am not talking of what we did or what we did not do. This is the first time I came to Parliament. I am asking you to do this because it has not occurred to you to do it that way. That is why I am making this suggestion. Then at least we can see that a reasonable number of samitis are formed in areas where samitis are not

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

formed, and that when these requests are made they are granted instead of certain officials of the mahila samiti utilizing that money only in certain areas which they wish to promote.

අ. භා. 10.45

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

Mr. Deputy Chairman, I did not intend to speak on this Vote but in view of what the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) said and as I know some of the facts about this matter particularly as regards the stoppage of the grant on an earlier occasion too, I should like to say a few words. The grant was stopped when I was Prime Minister in 1952 or 1953.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

In 1952.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

Yes, 1952. Why was it stopped on that occasion? Because the mahila samiti was actively engaged in politics.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

That is not correct.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

I know absolutely—

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

That is what you were told.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

That is what I was told—absolutely engaged in politics.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

Because we did not support the U. N. P.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

We did not want your support. At that time your support was not necessary at all.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

Not my support but the support of the mahila samiti.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

If you remember, in the 1952 elections no support was necessary at all.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

It was after that you stopped the grant; it was after 1952. I know that because I was in the movement.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

You knew very well, and that is what I am speaking about—

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

That is why the U. N. P. lost in 1956.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

Earlier the hon. Member for Mirigama spoke about the fact that a person holding office in the mahila samiti should not, as an individual, take part in politics.

ඔබයසේකර මිය.
(திருமதி ஒபயசேக்கர)
(Mrs. Obeyesekere)

No.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

That is what I gathered.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

The movement should not take part in politics.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

I distinctly remember the hon. Member saying, we were in it, we took part in politics, we did not hold office. I well remember the sister-in-law of the hon. Member for Yatiyantota contested this person on my left.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

She immediately resigned from office in the mahila samiti.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

She and I both resigned.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

I say, criticism that the mahila samiti is engaged in politics comes with ill grace from those across there. I know what the mahila samiti was up to at that time.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

We did not support the U. N. P.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

We did not need the mahila samiti to support the U. N. P. Certainly not. I have never requested nor will the mahila samiti do such a thing.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

At least in my area they are doing it.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

I am personally aware of the fact that the present President does not mix politics with mahila samiti work at all. I am well aware of that fact. She is very particular about that matter. It is true that the present President is a member of the U. N. P. But never—

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

She actually canvassed in my electorate against me in the last elections.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

What is wrong ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

She is also an active member of your mahila samiti.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

It is not my mahila samiti. The mahila samiti has nothing to do with the U. N. P. As an individual the present president certainly not only canvassed but also worked for the U. N. P.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

There you are!

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

But that is separate from her actions as president of the mahila samiti. She is very particular about that matter and therefore I am most surprised at this criticism.

I am aware of the fact that the hon. Leader of the Opposition made certain criticisms about this matter on an earlier occasion.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

Quite justifiably.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

I understand. Unfortunately the president of the mahila samiti was not in Ceylon when that criticism was made. Subsequently, I understand that she has written a letter to the Hon. Minister about all the allegations made

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

I stand by all what I said.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)

—and I hope the Hon. Minister will read that letter.

අ. භා. 10.50

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

Mr. Chairman, it was not my intention to make this subject controvisial in any way but the remarks that have been made by hon. Members of the Opposition makes it necessary that a full reply should be given to all the criticisms that have been made.

In regard to the criticism that was made on the floor of the House this evening, an excellent and adequate reply has been given by the Hon. Prime Minister. Reference, however, was made to the detailed criticism that was made by the Hon. Leader of the Opposition on September 2nd, contained in HANSARD at columns 1197 to 1215. It was my intention to reply to that criticism at length on a suitable occasion. I find it is necessary now to give full replies to these allegations.

The President of the Lanka Mahila Samiti has addressed this communication dated 27th September 1968, to me.

"Sir,

Mrs. Sirimavo Bandaranaike, the Leader of the Opposition, delivered a speech in Parliament on September 2nd in which she made certain references to the Lanka Mahila Samiti. Her speech was reported in HANSARD of September 2nd at columns 1197 to 1215 and also in the Press both in English and Sinhala.

The Central Board of the Lanka Mahila Samiti at its meeting on September 24th having considered her speech is of the opinion that I should as President of the Lanka Mahila Samiti address the enclosed memorandum to you.

The Central Board is of the opinion that in the interests of the Lanka Mahila Samiti the facts should be stated to you and released to the Press in view of the statements, allegations and expressions of opinion contained in Mrs. Bandaranaike's said speech.

I have the honour to remain,
ANOJA FERNANDO,
President,
Lanka Mahila Samiti."

This is the full statement:

"Mrs. Sirimavo Bandaranaike has chosen the forum of Parliament with its absolute privilege of speech to criticize the Lanka Mahila Samiti and its present leadership. The Central Board of the

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු ආචාර්‍ය දහනායක]

Lanka Mahila Samiti takes a very serious view of the statements and allegations made by Mrs. Bandaranaike and has authorized me as President to correct the very wrong impression that may have been created in the minds of the Hon. Minister of Home Affairs, Members of Parliament, members of the Samiti and of the public by placing the facts before them.

As a member of the Central Board, which includes elected representatives of the Samiti, representatives from six Government Departments and other nominated members, Mrs. Bandaranaike could have attended its regular meetings and sought clarification on any issue. She has not attended a single such meeting this year and only one last year."

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.

(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)

(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

Quite right. I have my reasons for not doing so.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

"Instead, relying obviously on incorrect information from unspecified sources, she has sought to discredit the elected representatives of the Samiti.

The provision of Rs. 50,000 to the Lanka Mahila Samiti from the Department of Rural Development in the Home Ministry's supplementary estimates formed the springboard for Mrs. Bandaranaike's attack. The Annual Grant of Rs. 100,000 given by this Department in 1956, while adequate for the volume of work done then, has remained unchanged up to this year, despite the fact that the number of samitis has doubled and the scope of the work has expanded vastly. This expansion of work resulted in an increasingly—

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.

(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)

(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

What about the Rs. 107,000 given by the Social Services Department?

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

If the hon. Leader of the Opposition will be a little patient, there is a reference to that in this memorandum.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.

(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)

(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

You said that there has been no increase in the grant.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

The Hon. Leader of the Opposition might be a little patient till I read the whole memorandum. Then she can reply.

"This expansion of work resulted in an increasingly severe financial strain on the Association and despite the most stringent economies that had been adopted the Lanka Mahila Samiti was faced with a deficit of Rs. 44,000 when I took over as President this year. Anyone who values the work of the Lanka Mahila Samiti should rejoice that our detailed appeal to the Hon. Minister early this year has resulted in this increase of Rs. 50,000 in our Annual Grant, which will allow this great Movement to give its full potential of service to the country.

The Annual Grant from the Social Services Department has always been used exclusively for the maintenance of the 'Assisted Creches', an important service to the rural community started in 1943. Strict detailed accounts are kept and furnished quarterly with all relevant receipts to the Department of Social Services.

"The Annual Grant from the Health Ministry, which reached its present level of Rs. 15,000 in 1956 as Mrs. Bandaranaike should well know, is used for health measures such as the construction of latrines and the digging of wells and towards the maintenance of the 34 unassisted creches run by the Lanka Mahila Samiti.

Thus the only grant that does not go back a number of years is the ad hoc grant of Rs. 30,000 received last year from the Ministry of Agriculture to enable the Lanka Mahila Samiti to intensify its participation in the National Food Drive. The accounts of the Lanka Mahila Samiti are audited annually by a reputed firm of auditors and are published in the Annual General Report."

The auditors' reports are sent to the Department of Rural Development and we go through them very carefully. We also go to their head office and look through all their accounts, and detailed reports are sent to the Department of Rural Development.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

It continues :

" Mrs. Bandaranaike makes much of the fact that of the Rural Development Department Grant of Rs. 100,000, '70 per cent is spent on office salaries and the salaries of Grama Sevikas etc. Village samiti branches do not receive benefit from this money.' (HANSARD, September 2nd 1968, column 1201). However, the 'Twenty Five Years' official history of the Movement prepared in 1955 has a chapter on 'Finances' signed by Mrs. Bandaranaike and Mrs. F. B. de Mel which states on page 110 'that the grant from the Department of Rural Development has mainly been used for the training of field workers (Grama Sevikas) and their salaries.' It is indeed surprising that Mrs. Bandaranaike should now suggest that village branches do not receive benefit from money spent in this way. She has obviously failed to appreciate the working principle of the Movement which seeks not to indulge in charity but to train office and field workers (Sevikas) to implement the work of the Movement and give valuable instructions to our rural members in matters of health, agriculture, handicrafts and household management and show them the value of self-help and community endeavour.

After deploring the large percentage of the grant spent on Sevikas' salaries Mrs. Bandaranaike strangely later condemns the inadequacy of their salaries. I am happy to point out that in our appeal to the Hon. Minister in February we have already stressed the need for a revision of Sevikas' salary scales. As the Movement rests very largely on the devoted services of the Sevikas an increase in their salaries is amply justified.

Mrs. Bandaranaike's criticism that 'office bearers spend three or four thousand rupees of the Government grant to buy sarees and distribute them among the Grama Sevikas to try and make them their stooges' (HANSARD, September 2nd, column 1206) is difficult to understand. The practice of giving a saree to each Sevika as a Sinhala New Year Gift was started about ten years ago when Mrs. Bandaranaike was Vice President and has continued ever since. "——

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.

(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)

(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

It was then given as coming from the mahila samiti, but now it is given as coming from the president. That is our grouse.

ගරු ආචාර්ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

It goes on :

" This year the sarees cost Rs. 639 and were distributed not by any office-bearer but from the office."——

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.

(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)

(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

Yes. But they are made to understand that they are coming from the president. We also know about these things. That is why we speak on them.

ගරු ආචාර්ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

It continues to say :

" Mrs. Bandaranaike has used the privilege of Parliament to allege repeatedly without any substantiation that the Lanka Mahila Samiti has become a political tool in the hands of a small coterie of office-bearers. It is precisely because those now holding responsibility in the Lanka Mahila Samiti do not permit the Movement to be used as a political tool that all this antagonism has been generated.— "

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.

(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)

(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

We did not so use it. If I wanted I could have remained there as President. I got out because of that.

ගරු ආචාර්ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

" —Mrs. Bandaranaike alleges, for instance, that Grama Sevikas were threatened with dismissal for inviting Members of the Opposition to Mahila Samiti functions. This has never happened.— "

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.

(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)

(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

It has happened.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

"—Mrs. Rajapakse as President sent a directive to all Sevikas in 1967 that they should try to avoid inviting politicians of any political affiliation to Mahila Samiti meetings, to prevent the intrusion of party politics.

Mrs. Bandaranaike mentions the names of three senior members who she alleges were pushed out of office, namely, Mrs. F. B. de Mel, Mrs. N. S. Perera and Mrs. Wilmot Perera.——"

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

She is a member ?

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

That was the allegation made by her—that those ladies were pushed out.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

I stand by every word I said and I shall justify it to the people.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

"—Mrs. De Mel specifically requested the Executive Committee in writing to indicate to members that she was not coming forward for election for reasons of ill-health. Mrs. N. S. Perera resigned from the Lanka Mahila Samiti at the Annual General Meeting of 1964 because, on her own declaration as recorded in the minutes, she was not elected President for a second year. Her request to rejoin the Samiti this year has been allowed. Mrs. Wilmot Perera failed to find a place among the nine Elected Members at the election last year on the free votes of samiti and individual members.—"

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

We know. Ask her to produce all the letters we wrote to the Central Board about that election.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

Do you want a commission appointed ?

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

We have no faith in your commissions.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

May I continue ?

"—Mrs. Bandaranaike's allegation that District Committees are being done away with to make the Mahila Samiti a political tool is incorrect. District Committees continue to function as before, some more actively than others.—"

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

They do not.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

"—Only in the case of the so-called Ratnapura District Committee—actually supervising only two of the six korales in the district—did the Central Board ask the Executive Committee to take over supervision to arrest the decline of samiti work in the area. In fact, every effort is being made to decentralize the movement by encouraging the formation of more and more Area Committees comprising elected representatives from village samiti in various areas, from whom the District Committees and thereafter the Provincial Committees can ultimately be drawn.

Finally, Mrs. Bandaranaike's allegations with regard to the Annual General Meeting held last December must be dealt with fully. The conduct of that meeting was strictly according to the rules of the Samiti and the procedure followed exactly as in other years. Mrs. Violet Rajapakse as President presided and Mrs. M. N. Peiris as Hony. General Secretary was in charge of all arrangements. I must make it very clear that no complaint was received from samiti or individual members regarding non-receipt of ballot papers or misuse of votes and that not a single protest or dissentient voice was raised at the meeting when the results were duly announced. The Chief Teller for the occasion, Mrs. N. S. C. Perera, will vouch for it that nothing irregular took place at the election and she has so assured the Central Board.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

Mrs. Bandaranaike's innuendos regarding the ballot box and votes can be clearly shown as baseless by a full statement of the facts. Despite her assertion to the contrary, there is no Samiti rule to say that votes must be kept sealed for six months, but after the election in December 1967 the padlocked ballot box was placed in a locked almirah to await clearance for the next election. On the 10th of January, 1968, a burglary occurred at Headquarters "—

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

That is what we are saying—an organized burglary!

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

You are always saying things before the full statement is read.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

I know what was coming. I knew this was coming.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

When you know the full facts you will have nothing to say.

—" during the course of which the lock of the almirah was forced open and along with the theft of several other articles the ballot box had been broken open and its contents scattered about by the thief."—

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

When we asked for the scrutiny, this burglary took place!

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

—" This thief was subsequently arrested by the police, charged in the Joint Magistrate's Court and convicted after confession of his crime.

It was after this burglary that, on the 16th of January, the Central Board received a letter signed by Mrs. Bandaranaike, Mrs. R. G. Senanayake, Mrs. Wilmot Perera and Mrs. A. D. H. Samaranayake saying that they 'have reason to be dissatisfied with the manner in which the election of members to the Central Board were conducted' and asking for a scrutiny of the votes."—

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

The thieves fell out.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

That is false. Our letter went before that.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

The burglary took place on 10th January. The elections were held in December 1967, the burglary took place on 10.1.68 and the letter of Mrs. Bandaranaike, Mrs. R. G. Senanayake, Mrs. Wilmot Perera and Mrs. A. D. H. Samaranayake reached the Board on 16th January. Those are the dates.

—" The Central Board pointed out that the election had been carried out in proper form with no objection made by the three signatories who had been present at the meeting."—

Three of the signatories had been present at the meeting and raised no objection.

—" In the correspondence that ensued, the Central Board repeatedly asked the four signatories of the letter to specify and give particulars of the 'irregularities' to which they had made mere reference. I as President even offered to convene a special meeting of the Central Board to consider any specific allegations if they were put forward. However, despite Mrs. Bandaranaike's assertion that she had several people ready to give evidence, she has still not submitted a single specific allegation for consideration."—

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

We asked for an inquiry. They refused. So why should we? Ask them to produce our letters.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

The President offered to convene a special meeting of the central board to consider any specific allegations if they were put forward. What is that for but a full inquiry? You wanted an inquiry held.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

We wanted a rescrutiny of the ballot papers. You were refusing it.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

In the correspondence that ensued you were asked to specify and give particulars of the irregularities. You have failed to do that so far. Then the president said she would convene a special meeting of the central board to consider your allegations.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

No.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

However, you remained silent. Then what type of inquiry do you want?

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

What is the use? The ballot boxes are missing. How can you inquire into it now?

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

The fair Leader of the Opposition made a very long speech. This is a full answer to her speech which ran into eighteen columns, from column 1198 to column 1215. She attacked the Lanka Mahila Samiti, and this is a full reply. I have not finished with the letter.

"Mrs. Bandaranaike has referred to the resolution passed at the Annual General Meeting last year requiring three years' membership to obtain voting rights. This resolution was circulated fourteen days prior to the meeting and was passed with only five votes cast against it. Its object was to ensure that those voting have sufficient time to acquire a thorough knowledge of the Movement and its membership and refers only to associate or individual members, samiti voting remaining unchanged."

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

She wanted to ensure that she could be there as president for three years.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

What kind of democratic rule is this that a member cannot vote for three years?

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

The samiti voting remained unchanged.

"The unfairness of the allegations made against me personally by Mrs. Bandaranaike will be realized by all those who know me. I am not such a new entrant to the Association as she makes out, having been a member since 1951 and an elected member of the Central Board from 1962. I have never sought either influence or office. My political affiliations are my own concern. The rules of the Association—Section 3(7)(1) clearly state that members may engage in politics as individuals and are free to join any political party according to their convictions, as long as they do not exploit the Association for their own ends or use it for political propaganda."

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

That is what we object to.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල්

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

That is our charge.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

That is our charge against you.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.

(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)

(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

We are not holding office there now.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

"This rule I have always scrupulously observed in letter and spirit to which the Central Board, Executive Committee, other office bearers, membership, Sevikas and staff will testify. In the Sinhala New Year message I sent out as President to all samiti this year, I reminded members that the preservation of this great Movement was the individual responsibility of each of its members and that this can only be achieved by keeping it free of religious, racial, political and other conflicts.

I particularly appealed to members to act impartially and to prevent anyone from exploiting or abusing the movement in any way. I am happy and proud that the present Central Board and Executive Committee consistently think and act in this impartial spirit and that the affairs of the Lanka Mahila Samiti Movement are being conducted in accordance with its high principles and ideals."

In conclusion, I may say that all the allegations made by the fair Leader of the Opposition have been fully answered and I am quite satisfied that all her allegations were misleading, inaccurate and incorrect.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

Item 14 is one which I wish to withdraw for the present because a million rupees is needed for the purchase of the implements and the rollers and there is no time to order the goods in this financial year. Therefore, I propose to bring up this Supplementary Estimate in the course of the next month, within the next few weeks. I wish to withdraw this Supplementary Estimate. I will be presenting it in October.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Then it will be a Supplementary Estimate for the next year.

අවසර දෙන ලදුව, විෂය ඉල්ලා අස්කර ගන්නා ලදි.

விடயம் அனுமதியுடன் வாபஸ் பெறப்பட்டது.

Item by leave, withdrawn.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

Items 15, 16, 17 and 18 deal with Provincial Administration. May we take them up together ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

You cannot take them up together.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන

(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)

(The Hon. J. R. Jayewardene)

We can move one and speak on all four.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

You cannot do that.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

You can discuss them all together, but vote on them separately.

පරිපූරක මුදල : ප්‍රාදේශීය පාලනය: ආහාර නිෂ්පාදන කටයුතු

குறைநிரப்பும் தொகை : மாகாண நிர்வாகம் : உணவுற்பத்தி வேலை

SUPPLEMANTARY SUPPLY : PROVINCIAL ADMINISTRATION : FOOD PRODUCTION WORK

අ. භා. 11.20

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරනවා :

"1967 ඔක්තෝබර් 1 වැනි දින ආරම්භව 1968 සැප්තැම්බර් 30 වැනි දින අවසන් වන මුදල් වර්ෂය තුළ සේවය සඳහා, ලංකාවේ ඒකාබද්ධ අරමුදලෙන් හෝ ලංකාණ්ඩුවේ හෝ ලංකාණ්ඩුව විසින් සුදුස්සක් කළ හැකි වෙන යම් අරමුදලකින් හෝ මුදල් වලින් රුපියල් හත් ලක්ෂ විසිතුන් දහස් හැටහතර කට (රු. 7,23,064) නොවැඩි පරිපූරක මුදලක්

(අ) 1967-68 මුදල් වර්ෂයේ හදිසි අවස්ථා අරමුදලින් දෙන ලද අංක 10 දරන අත්තිකාරම් මුදල බේරුම් කිරීම් වස්, සහ

(ආ) තව දුරටත් අවශ්‍ය වියදම් සඳහා,

මිට අමුණා ඇති උප ලේඛනයේ නියමිත සේවාවන් සම්බන්ධයෙන් ගෙවිය යුතුය.

උපලේඛනය

		රු.
ශීර්ෂය : 71—ප්‍රාදේශීය පාලනය		
සම්මතයේ අංකය : 1—කාර්‍ය මණ්ඩල පුද්ගලික පඩිනඩි සහ වෙනත් දීමනා	...	70,125
සම්මතයේ අංකය : 2—පාලන ගාස්තු—පුනරාවර්තන වියදම්	...	5,87,939
සම්මතයේ අංකය : 3—පාලන ගාස්තු—මූලධන වියදම්	...	50,000
සම්මතයේ අංකය : 4—දෙපාර්තමේන්තුව විසින් සැපයෙන සේවා—පුනරාවර්තන වියදම්	...	15,000
		7,23,064"

පවතින මුදල් වර්ෂය තුල කව්චේරි වෙනුවෙන් අනුමත කරන ලද අතිරේක තනතුරු සඳහා වේතන, ජීවනාධාර, විශේෂ ජීවනාධාර හා ගෙවල් කුලී ගෙවීම පිණිසත් ආහාර නිෂ්පාදන කටයුතු වෙනුවෙන් ගමන්බිමන්වල යෙදෙන ජීප් රියැදුරන් සඳහා අතිකාල දීමනා ගෙවීමත්, එසේ සේවයේ යෙදෙන අනිකුත් නිලධාරීන්ගේ ගමන් වියදම් සඳහාද පවතින මුදල් වර්ෂයේ ප්‍රතිපාදනය වී ඇති මුදල් ප්‍රමාණවත් නොවන බව පෙනී ගොස් ඇත.

තවද මෙහි සේවයන් සඳහා ගමන් වියදම්, ලිපිද්‍රව්‍ය, අනියම් වියදම්, විදුලිබලය හා ජීප් රථ හා ලැන්ඩ් රෝවර් රථ නඩත්තුව ආදිය සඳහාද අතිරේක මුදල් අවශ්‍ය වන්නේය.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල : නව ප්‍රාදේශීය ආදයම් නිලධාරී කොට්ඨාශයක් පිහිටුවීම

குறைநிரப்பும் தொகை : ஆறு புதிய பெரும் பாக இறைவரி உத்தியோகத்தர் பிரிவுகள் திறப்பு

SUPPLEMANTARY SUPPLY : THE OPENING UP OF SIX NEW D.R.O. DIVISIONS

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, පහත සඳහන් යෝජනාව මා ඉදිරිපත් කරනවා.

"1967 ඔක්තෝබර් 1 වැනිදාසින් ආරම්භ වී 1968 සැප්තැම්බර් 30 වැනිදාසින් අවසන් වන මුදල් වර්ෂය තුළ සේවය සඳහා ලංකාවේ ඒකාබද්ධ අරමුදලෙන් හෝ ලංකාණ්ඩුවේ වෙන කිසියම් අරමුදලකින් හෝ මුදල් වලින් හෝ ලංකාණ්ඩුවට සුදුස්සක් කළ හැකිව තිබෙන මුදලකින් හෝ ලංකාණ්ඩුව විසින් ණයට ලබා ගන්නා මුදලකින් හෝ රුපියල් එක් ලක්ෂ පනස් පන් දහස් හත්සිය දෙලහකට (රු. 1,55,712) නොවැඩි පරිපූරක

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

මුදලක් ගෙවිය යුතු අතර, එම මුදල මෙහි පහත පෙනෙන උපලේඛනයේ නියමිත පරිදි වැය කළ යුතු ය.

උපලේඛනය

		රු.
ශීර්ෂය : 71—ප්‍රාදේශිය පාලනය.		
සම්මතයේ අංකය : 1—කාර්‍ය්‍ය මණ්ඩල පුද්ගලික පඩිනඩි සහ වෙනත් දීමනා	...	70,812
සම්මතයේ අංකය : 2—පාලන ගාස්තු —පුනරාවර්තන විය දම්	...	84,900
	...	1,55,712 "

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අළුතෙන් ප්‍රාදේශිය ආදායම් නිලධාරි කොට්ඨාශ 6 ක් පිහිටුවන්නට භාණ්ඩාගාරය අපට බලය දී තිබෙනවා. නොයෙක් ප්‍රදේශ වෙනුවෙන් අළුත් ප්‍රාදේශිය ආදායම් කාර්‍ය්‍යාල පිහිටුවන්න කියා ඉල්ලමින් නොයෙක් අවස්ථාවලදී ගරු මන්ත්‍රීතුමන්ලාගෙන් අපට ඉල්ලුම් පත්‍ර ලැබෙනවා. ඒ සියලුම ඉල්ලීම් ප්‍රාදේශිය දිස්ත්‍රික්ක සම්බන්ධතා කාරක සභාවලට යවා අපි ඒවායේ අදහස් විමසා බලනවා. මෙවැනි ඉල්ලීම් 30 ක් පමණ ප්‍රාදේශිය දිස්ත්‍රික්ක සම්බන්ධතා කමිටු මගින් නිර්දේශ කර අපට එවා තිබෙනවා. එක අළුත් ප්‍රාදේශිය ආදායම් නිලධාරි කාර්‍ය්‍යාලයක් පිහිටුවීමට රු. 26,000 ක් තරම වැය වෙනවා. ඉල්ලීම් 30ක් ඉදිරිපත් ව තිබෙද්දී එයින් 6ක් තෝරා ගැනීම බොහොම අමාරු වැඩක්. ගරු මන්ත්‍රීවරුන් මා සමග තරහ වෙන්නටත් පුළුවනි. නොතේරෙන ප්‍රදේශවල මන්ත්‍රීවරුන් අමනාප වෙන්ට පුළුවනි. දැනට තිබෙන සමහර ප්‍රාදේශිය ආදායම් නිලධාරි කොට්ඨාශ ඉතා විශාල නිසා ඒවා කුඩා කොට්ඨාශ වශයෙන් බෙදිය යුතු බව අප ප්‍රතිපත්තියක් වශයෙන් පිළිගන්නවා.

ඒ නිසා ගරු මන්ත්‍රීවරුන්ගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා, අමනාප නොවී මුදල් තත්ත්වය අනුව ක්‍රමයෙන් මේ කටයුත්ත සම්පූර්ණ කරන්න අපට ඉඩ දෙන්න කියා. අපට මුදල් තත්ත්වය අනුව ඒ කටයුත්ත කරන්න ඉඩ දුන්නොත් අනිකුත් කොට්ඨාශත් ළඟදී කුඩා කරන්ට අපට පුළුවන් වෙයි. දැනට මුදල් තිබෙන්නේ

6 කට පමණයි. ඒ 6 තෝරා ගත්තෙ බොහොම අමාරුවෙනුයි. තෝරා තිබෙන්නේ මේ විධියටයි :

කොළඹ දිස්ත්‍රික්කය	...	1
කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කය	...	1
පුත්තලම් දිස්ත්‍රික්කය	...	1
බදුල්ල දිස්ත්‍රික්කය	...	2
කෑගල්ල දිස්ත්‍රික්කය	...	1

ඉදිරියට මුදල් ලැබෙන හැටියට තවත් අළුත් ප්‍රාදේශිය ආදායම් නිලධාරි කොට්ඨාශ පිහිටුවනවා ඇති.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

விஞ்ஞ விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල : ගංගා නිම්නභූමි සංවර්ධන මණ්ඩලය

குறைநிரப்பும் தொகை : ஆற்றுப் பள்ளத் தாக்கு அபிவிருத்திச் சபை

Supplementary Supply : River Valley Development Board

ගරු ආචාර්ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees One million (Rs. 1,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968.

(*a*) in settlement of the Advance No. 8 made from the Contingencies Fund in the financial year 1967/68 ; and

(*b*) for further expenditure necessary on the services specified in the Schedule hereto :

Schedule

	Rs.
Head 71—(Provincial Administration). Vote No. 2—Payment of expenses incurred by the River Valley Development Board in 1961-62, 1962-63, 1963-64, 1964-65, 1965-66 and 1966-67 for essential services rendered to the Amparai District ..	1,000,000 "

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු ආචාර්ය දහනායක]

The facilities for the maintenance of the Kachcheri at Amparai were provided by the River Valley Development Board (then G. O. D. B.) from 1st June 1961. The Cabinet at its meeting on 28th September 1961 decided that all such expenditure should be reimbursed.

According to the books maintained by the Board the total sum due to the Board is reported to be Rs. 1,605, 603.08 and out of this amount a sum of Rs. 1,000,000 was urgently requested, which was obtained from the Contingencies Fund under advance No. 8 and was paid to the River Valley Development Board. The mount referred to in the Supplementary Estimate is now required to settle the advance obtained from the Contingencies Fund.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

විෂ්ණු එදිරිසිංහප්පෙරුම මහතා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලදී.

Question proposed.

අ. භා. 11.29

විජේසුන්දර මයා.

(திரு. விஜயசுந்தர)

(Mr. Wijesundara)

මේ පිළිබඳව අදහසක් ප්‍රකාශ කරන්නට තිබෙනවා. ගංගා නිම්නභූමි සංවර්ධන මණ්ඩලය මගින් අම්පාරේ දිස්ත්‍රික්කයට සපයන සේවාවන් වෙනුවෙන් මුදලක් සම්මත කරන්නට යන බව පෙනෙනවා. මෙම සංවර්ධන මණ්ඩලය මගින් උඩවලවේ ප්‍රදේශයේත් වැඩ කර ගෙන යන බව පෙනෙනවා. උඩවලවේ ප්‍රදේශයට වෙනම කච්චේරියක් පිහිටුවා එම ප්‍රදේශය වෙනම ප්‍රාන්තයක් හැටියට පාලනය කරන්නට, ඒ කියන්නේ ඇඹිලිපිටියේ පිහිටුවන කච්චේරියක් මාර්ගයෙන් එම ප්‍රදේශය වෙනම දිස්ත්‍රික්කයක් හැටියට පාලනය කරන්නට, අවසථාව ඇති වී තිබෙනවා. උඩවලවේ ප්‍රදේශයේ ජනතාවට රත්න පුරයට ඇවිත් තමන්ගේ වැඩ කටයුතු කර ගැනීම දුෂ්කරයි. එසේ හෙයින් උඩවලවේ ප්‍රදේශයට වහාම කච්චේරියක් ඇති කර හැකි පමණ ඉක්මණින් මෙම වැඩ කටයුතු ක්‍රියාත්මක කරන මෙන් මෙම අවස්ථාවේදී මතක් කර සිටිනවා.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

The Minister in the course of his explanation referred to a Cabinet decision taken in 1961.

ගරු ආචාර්ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

That is right—28th September 1961.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

That is why I was a little intrigued. That was a Cabinet decision of 28th September 1961.

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

We keep your promises !

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

කඩවුණු පොරොන්දුව හැමවෙලේම--

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

අපි එහෙම කරන්නෙ නැහැ. වෙන ආණ්ඩුවක් කළත් අපි ඒක පිළිගන්නව.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

The intriguing question is this. The Cabinet decision was made in 1961. After a lapse of seven years this matter is brought before the House by way of Supplementary Estimate. The money was obtained from the Contingencies Fund and has already been spent. Sir, there must be some explanation—

ගරු ඊරියගොල්ල

(கௌரவ ஈரியகொல்ல)

(The Hon. Iriyagolle)

You must explain why you did not pay the money in your time.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

The responsibility is not mine. It is your Government that is presenting the Supplementary Estimate.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

The position is that the RVDB took such a long time to do the change. They are still continuing to do it. It was only last year that some of the buildings were handed over to the kachcheris.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Why was there not the normal budgetary provisions? Instead of having the normal budgetary provision, why is that after seven years you come before this House by way of a Supplementary Estimate? There is something wrong in this whole business that you cannot estimate properly.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

Only token provision was available for these services in the current year's estimates.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

That is my complaint.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

And, therefore, a sum had to be obtained under Advance No. 5 from the Contingencies Fund. Because there was a token provision I had to go to the Contingencies Fund in settlement of the amount required by the Board urgently.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

You could not estimate the figure for seven years.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

No, no. The RVDB had to send us the figure.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Then pull up the RVDB.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

You ask me?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Ask the Minister responsible.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

We were at the receiving end. The RVDB took such a long time and we had to wait.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Ask your Colleague. He is responsible.

ගරු ඊරියගොල්ල
(கௌரவ ஈரியகொல்ல)
(The Hon. Iriyagolle)

Do not worry. We will settle it among ourselves.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සහ සම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල: ප්‍රාදේශීය පාලනය – පෞද්ගලික පඩිනඩි සහ අනිකුත් දීමනා

குறைநிரப்பும் தொகை: மாகாணப் பரிபாலனம்: ஊழியரின் ஆளுக்குரிய வேதனமும் பிறபடிகளும்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: PROVINCIAL ADMINISTRATION: PERSONAL EMOLUMENTS AND OTHER ALLOWANCES OF STAFF

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Two hundred and seventynine thousand and three hundred and thirteen and cents thirty (Rs. 279,313.30) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto:

Schedule

	Rs. c.
Head 71—(Provincial Administration)	
Vote No. 1—Personal Emoluments and other allowances of Staff ..	279,313.30"

Two advances, numbers 11 and 15 for Rs. 1,000,000 and Rs. 1,139,302 respectively, were obtained from the Contingencies Fund in 1966-67 for additional expenditure under Provincial Administration. The Supplementary Estimate presented for settlement of these two advances was passed in the House of Representatives on 30th September 1967.

According to the requirements of Financial Regulation No. 487, the unexpended balance of these two advances up to the date of passing the Supplementary Estimate should have been transferred to expenditure Head 71. The date of passing the Supplementary Estimate (30.9.67) being the last day of the financial year, time was allowed by the Treasury till 30.11.67 to raise all debits to the two accounts.

Effecting of this transfer was possible only after 30.11.67, and it was necessary to get the actual balances from all the Government Agents who maintained the records regarding payments out of these two accounts, immediately after 30.11.67. Due to the Post and Telecommunication employees' strike that continued from 28.11.67 to 28.12.67 direct communications were not possible between this Ministry and the Government Agents, and as a result this Ministry had to depend solely on the information gathered from the Government Agents through indirect means, i.e. relaying such information through Police Radio.

After the closure of the Treasury books and when these two accounts were reconciled, it was observed that advances from the Contingencies Fund Nos. 11 and 15 had been exceeded by Rs. 77,795.69 and Rs. 201,517.61 respectively. It is found that these excesses have been caused as a result of surcharges to Head 71 of amounts in excess of actual savings under the Deposit Account.

In order to correct this position, the Deposit Account should be credited with Rs. 279,313.30. In this connection, I should like to mention that these two amounts have been transferred to Head 71 and have lapsed to revenue in the form of savings. The procedure now suggested is to satisfy the accounting procedure in settling the two deposit accounts, and no expenditure of moneys is involved.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Do hon. Members follow this? I have got the explanation here with me. The first thing to observe is that this whole mess has occurred as a result of an eleventh-hour supplementary estimate. That is the kind of supplementary estimates you now have.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

That is correct.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

The supplementary estimates were passed on 30th September 1967. It being the last day of the financial year, there was not enough time to make the necessary debits.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

That is right.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

That is one instance of bungling. The next instance of bungling is where, as a result of the Post and Telecommunication employees' strike, the debits could not be effected. That is the kind of bungling that is going on, and that is not the end of the story.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

We did not create strikes.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Only the bungling.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Because of your eleventh-hour activities you are incapable of meeting various contingencies that arise. This is what your explanation says:

"After the closure of the Treasury books and when these two accounts were reconciled, it was observed that advances from the Contingencies Fund Nos. 11 and 15 had been exceeded."

So when you do things like this at the last moment your figures also go wrong.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

What is to be done? Now we are correcting everything.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

You are now asking us in this House to sanction all this bungling created by your department

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

We admit that we have got to satisfy the accounting procedures.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

You have exceeded the advances from the Contingencies Fund Nos. 11 and 15 by Rs. 77,795 and Rs. 201,517 respectively by surcharging wrong heads. The net result is that you have now to come before this House, and in order to correct the position your Deposit Account is to be credited with Rs. 279,313. Of course, there is no money involved, but the whole thing is wrong. If this kind of bungling goes on there is nothing to prevent other bungling going on. After all, it is the business of this House to see that this type of careless and negligent work does not recur. I would request the Hon.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා]

Minister to see that his department does not act in this careless and negligent manner in the future.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

I shall see to that.

අ. භා. 11.41

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, යටියන් නොට ගරු මන්ත්‍රීතුමා කීවාක් මෙන්, අද අපේ රටේ ප්‍රාදේශීය පාලන කටයුතු පිළිබඳව කල්පනා කර බලන විට මෙම අවුල් සහගත තත්ත්වය ගැන අප පුදුම විය යුතු නැහැ. අද අපේ කච්චේරිවල පවත්නා අවුල් සහගත තත්ත්වය දෙස බලන විට මෙවැනි අංශයක් මේ අන් දමේ අවුල් ජාලාවක් බවට පත් වී තිබීම පුදුමයට කාරණයක් නොවෙයි. අද හදිසි යේම වාගේ 16 වන ඇස්තමේන්තුව සම්මත වුණා. අළුත් ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරී කොට්ඨාශ 6 ක් ඇති කරන්නට තීරණය කර තිබෙන බව අපට ඒ අනුව දැනගන්නට ලැබුණා. අළුත් ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරී කොට්ඨාශ 6 ක් ඇති කරන්නට පෙර, දැනට තිබෙන ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරී කොට්ඨාශවල ඇති අඩුපාඩු සම්පූර්ණ කර දෙන හැටියටයි අප ඉල්ලා සිටින්නේ.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

තමුන්නාන්සේලාට වඩා අපි ඒ වාගේ වැඩත් කරනවා. 1965 වර්ෂයේදී මම ඇමති ධුරය භාර ගන්න අවස්ථාවේ ඩී. ඇර්. ඕ. මහත්වරු 65 ක් හිටියේ නැහැ.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ඒක තමයි දැන් පත්දම්කාරයෝ දමන්නේ. ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරීන්ගේ තත්ත්වය කනගාටුදායකයි. ඇමතිතුමාම කිව්වා, සුදුසු ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරීන් නොමැති බව.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

මම එහෙම කිව්වේ නැහැ.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ඩී. ඒ. එස්. සමත් වුණු පරිපාලක සේවයේ නිලධාරීන් තමයි සාමාන්‍ය යෙන් ප්‍රාදේශීය ආදායම් නිලධාරීන් හැටියට පත් කරන්නේ. ඇබෑර්තු 65 ක් තිබෙන බව තමුන්නාන්සේම කිව්වා.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

ඒ තමුන්නාන්සේලාගේ ආණ්ඩුව කාලේ.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

දැන් කීයක් පුරවා තිබෙනවාද?

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

ඔක්කොම පුරවලා.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ඔක්කොම පිරෙව්වද?

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

ඔව්.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ඇයි ඔය අමූලික බොරු කියන්නෙ? උතුරුමැද පළාතේ ආදායම් පාලක නිලධාරීන් 10 දෙනාගෙන් 5 දෙනෙක්ම ලිපිකරුවෝ.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

ලිපිකරුවන් හෝ කවුරු හෝ යවා පුරවන්න පුළුවනි. මා ඇමති ධුරය භාර ගන්න විට ආදායම් පාලක නිලධාරි කොට්ඨාශ 65ක කවුරුවත් හිටියේ නැහැ. අල්ලපු කොට්ඨාශවල සිටින අය අනික් කොට්ඨාශවල වැඩ කටයුතු සොයා බලනවා. 65 ක කව්රුවත් හිටියේ නැහැ. කව්රුවත් නැත්තෙ ඇයි කියා මා ප්‍රශ්න කළ විට, යවන්න නිලධාරීන් නැත කිව්වා. මා සාකච්ඡා සභාවක් පවත්වා තීන්දුවකට බැස්සා, පරිපාලන සේවයේ නිලධාරීන් යවන්නට මට බැරි නිසා, කව්චේරිවල වැඩ කොට පළපුරුදුකම් ඇති පළමු වැනි ශ්‍රේණියේ ලිපිකරුවන් ඒ පුරප්පාඩුවලට පත් කරන්නට ඕනෑය කියා. මගේ තීන්දුව අනුව මේ රජය වැඩ භාර ගෙන මාසයක් යන්නට පෙර ඒ ඇබෑර්තු 65 ම පිරෙව්වා. දැන් තමුන්නාන්සේලාට ඒ කාරණය තේරෙනවා ඇති. තමුන්නාන්සේලා ඒක විවේචනය කරනවා නම් ඒකට කමක් නැහැ.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ස්වදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා මොන විධියට කථා කළත්, මොන විධියේ පිළිතුරු දුන්නත් අපට ලැබී තිබෙන ආදායම් පාලක නිලධාරීන් ගැන අපට නම් සතුටු වන්නට බැහැ.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

ඒක පෞද්ගලික ප්‍රශ්නයක්. අහවලා හොඳ නැහැ කියනවා නම් මම එයට පිළිතුරු දෙන්නම්.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

මගෙ තර්කය මේකයි. නියම සුදුසුකම් ඇති ආදායම් පාලක නිලධාරීන් පත් කරනවා නම් ඒ ගැන අප විරුද්ධ නැහැ. සුදුසුකම් නැති අය පත් වුණු කොට්ඨාශවල අඩුපාඩු තමුන්නාන්සේ සපුරා නැහැ. උතුරු මැද පළාතේ දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කොමිටියෙන් අනුමත කර එවන වැඩ තමුන්නාන්සේ කරනවාය කිව්වා. අවුරුදු 3ක් තිස්සේ අප අනුමත කර එවන වැඩ තමුන්නාන්සේ කර නැහැ. ආදායම් පාලක කොට්ඨාශ 3 ක නිවාස ප්‍රශ්නය විසඳීම සඳහා 1966 සිට අවුරුද්දක් පාසා——

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

ඇයි තමුන්නාන්සේලාගේ අවුරුදු 9 ගැන කල්පනා කරන්නෙ නැත්තෙ?

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

අළුත් කොට්ඨාශ ඇති කළාට කමක් නැහැ. ඒවා ඇති කිරීමට පෙර දැනට ඇති කර තිබෙන කොට්ඨාශවල අඩුපාඩු සම්පූර්ණ කරන්නට ඕනෑ. අනුරාධපුර ප්‍රදේශයේ පලාගල කොට්ඨාශය, තලාව කොට්ඨාශය සහ නොච්චියාගම කොට්ඨාශය යන කොට්ඨාශ තුනේම ආදායම් පාලක නිලධාරි තුමන්ලාට නිවාස සහ කාර්යාල නැහැ. අනුරාධපුර ප්‍රදේශයේ තිබෙන ආදායම් පාලක කොට්ඨාශ 10 න් මේ 3 ට ප්‍රමුඛත්වය දී ක්‍රියා කරන ලෙස ස්වදේශ අමාත්‍යාංශයෙන් ඉල්ලා තිබෙනවා. අවුරුදු 3 ක් තිස්සේ දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධතා කොමිටියේදී මේ ගැන ප්‍රශ්න කරනවා. මේ අවුරුද්ද තුළ තමුන්නාන්සේගේ අමාත්‍යාංශයෙන් උත්තරයක්වත් නැහැ. මේ ආදායම් පාලක කොට්ඨාශ 3 ට රු. 76,000 ක් සම්මත කර තිබෙන බව 1966 දී අපට දැන ගන්නට ලැබුණා. රුපියලේ වටිනාකම අඩු කිරීමෙන් පසු බඩුවල මිළ අනුව බලන විට ඒ මුදල, ආදායම් පාලක කොට්ඨාශ 3 ක නිවාස සහ කාර්යාල සැදීමට තබා එක කොට්ඨාශයකවත් ඒ වැඩ කිරීමට ප්‍රමාණවත් නැහැ. එම නිසා අළුතෙන් ආදායම් පාලක නිලධාරි කොට්ඨාශ ඇති කරන්නට පෙර ඇති කර තිබෙන ආදායම් පාලක නිලධාරි කොට්ඨාශවල අඩුපාඩු සම්පූර්ණ කර දෙන ලෙස මා තමුන්නාන්සේගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

අනුරාධපුර කච්චේරියෙන් තමුන්නාන්සේට ලියුම් ගණනාවක් එවා තිබුණත් ඒ කච්චේරියට අවශ්‍ය නිලධාරීන් තමුන්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[රත්නායක මයා.]

නාන්සේගේ අමාත්‍යාංශයෙන් තවම ලැබී නැහැ. අනුරාධපුරයේ සිටි උප දිසාපතිතුමා ළඟදී මාරු කළා. ඒ වෙනුවට තවම කිසි කෙනකු යවා නැහැ.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

අනුරාධපුරයට ළඟදීම යවනවා.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ළඟදී කියන්නෙ කවදා ද?

ග්‍රාම සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව ගැනත් මට කරුණු කිපයක් ඉදිරිපත් කරන්නට තිබෙනවා. සමහර විට ගරු ඇමතිතුමා මේ කරුණු ගැන දන්නේ නැතිව ඇති. මේ කරුණු ගැන සොයා බලන මෙන් මා ඉතා කරුණාවෙන් එතුමාගෙන් ඉල්ලීමක් කරනවා.

ප්‍රාදේශීය පාලනය ග්‍රාම සංවර්ධන අංශයෙන් අද ඉතාම අසතුටුදායක තත්ත්වයක තිබෙන බව මා මුලින්ම මතක් කරනවා. මේ නොබෝදා අනුරාධපුර ප්‍රදේශයේ පේෂකර්ම උපදේශකයින්ගේ පුරප්පාඩු රාශියක් තිබුණා. මේ පුරප්පාඩු පිරවීමට පළමුවෙන්ම 1967 ඔක්තෝබර් 5 වැනිදා සම්මුඛ පරීක්ෂණයක් පැවැත්වූවා. ඒ සම්මුඛ පරීක්ෂණයෙන් පසු එක්තරා පිරිසක් තෝරා ගෙන නමුත් නාන්සේගේ ග්‍රාම සංවර්ධන කාර්යාලයට එව්වා. අනුමැතිය සඳහා ප්‍රදේශයේ ග්‍රාම සංවර්ධන අධ්‍යක්ෂතුමාගේ කාර්යාලයට එව්වා. සාමාන්‍ය පිළිවෙළට සම්මුඛ පරීක්ෂණයෙන් පසු ලබාගත් ලකුණු අනුව පිළිවෙළට ප්‍රමුඛත්වය දී ඒ නම් ලැයිස්තුව යවන්නට ඇති. නමුත් ඒ 1967 ඔක්තෝබර් මාසයේ පැවැත්වූ සම්මුඛ පරීක්ෂණයට මොනවා වුණාද කියා අප දන්නේ නැහැ.

ඊළඟට අවුරුද්දකට පසු 1968 ජූලි 21 වැනිදා එම තනතුරු සඳහාම නැවතත් සම්මුඛ පරීක්ෂණයක් පැවැත්වූවා. මේ සම්මුඛ පරීක්ෂණයට අර පළමු සම්මුඛ පරීක්ෂණයට කැඳවූ අයගෙන් එක්තරා පිරිසකුත් කැඳෙව්වා. ඒ දෙවන සම්මුඛ පරීක්ෂණයෙන් පසුවත් පරීක්ෂණ මණ්ඩලය පළමු පිළිවෙළටම නම් ලැයිස්තුවක් පිළියෙළ කර අනුමැතිය සඳහා ග්‍රාම සංවර්ධන අධ්‍යක්ෂ කාර්යාලයට යැව්වා.

මේ නම් අනුමත කර එවනවා වෙනුවට ග්‍රාම සංවර්ධන කාර්යාලය මොකද කළේ? ග්‍රාම සංවර්ධන කාර්යාලය අර ලකුණු අනුව ප්‍රමුඛතාව දී එවූ නම් ලැයිස්තුව ගැන කිසිම තැකීමක් නොකර කාර්යාලයට වුවමනා විධියට පළමුවැනියාය, දෙවැනියාය, තුන්වැනියාය, හතරවැනියාය, පස්වැනියාය, හයවැනියාය කියා පත්වීම් දී තිබෙනවා. අර ලබාගත් ලකුණු අනුව ප්‍රමුඛතාව දී එවූ ලැයිස්තුව ගැන කිසිම තැකීමක් කර නැහැ. මේක විශාල අසාධාරණයක්. තමුන්නාන්සේ කරුණා කර මේ ගැන පරීක්ෂා කර බලන්න. සම්මුඛ පරීක්ෂණ පැවැත්වූ මණ්ඩලයේ යම් වරදක් තිබෙනවා නම් ඒක ඒ පරීක්ෂණ මණ්ඩලයෙන් අසන්නට ඕනෑ. නමුත් මෙතැන ඒ කිසි දෙයක් වී නැහැ. කාර්යාලය මගින් හිතුමතේට පත්වීම් දී තිබෙනවා. මට දැන ගන්නට ලැබී තිබෙන විධියට, පරීක්ෂණ මණ්ඩලයෙන් යැවූ නම් ලැයිස්තුවෙන් පළමුවැනියාට පත්වීමක් දී නැහැ. දෙවැනියාට පත්වීමක් දී තිබෙනවා. ඊළඟට තුන්වන, හතරවන, පස්වන, හයවන, හත්වන නැන්වලට ආ අයට පත්වීම් දී නැහැ. අටවැනියාට පත්වීමක් දී තිබෙනවා. ඊළඟට නවවන, දහවන, එකොළොස්වන, නැන්වලට ආ අයට නැහැ. දොළොස්වැනියාට පත්වීමක් දී තිබෙනවා. එම නිසා මේ කාරණය ගැන පරීක්ෂා කර බලන මෙන් මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

එපමණක් නොවෙයි. මැහුම් ප්‍රදර්ශිකාවන් තේරීම සඳහාත් සම්මුඛ පරීක්ෂණයක් පැවැත්වූවා. ඒ තනතුරු පුරවා තිබෙන්නේත් අර පේෂකර්ම උපදේශකයින්ගේ තනතුරු පිරවූ ආකාරයටයි. සම්මුඛ පරීක්ෂණයක් පවත්වා සාමාන්‍ය පිළිවෙළට අනුමැතිය සඳහා නම් ලැයිස්තුව ග්‍රාම සංවර්ධන කාර්යාලයට යැව්වා. පළමුවැනියා, දෙවැනියා, තුන්වැනියා, හතරවැනියා, පස්වැනියා ආදී වශයෙන් ප්‍රමුඛත්වය දී නම් ලැයිස්තුව යැව්වා. පුරප්පාඩු තිබෙන්නේ දෙකක් නම්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

සාමාන්‍ය පිළිවෙළ අර ලැයිස්තුවේ පළමු වැනියා හා දෙවැනියා තෝරා ගැනීමයි. ඒ පිළිවෙළටයි පත්වීම් දෙන්නෙ. නමුත් මෙතැන සිද්ධ වී තිබෙන්නේ කුමක් ද? පරීක්ෂණ මණ්ඩලය ප්‍රමුඛතාව අනුව යැවූ නම් ලැයිස්තුව ගැන කිසිම තැකීමක් නැතිව ඒ ලැයිස්තුවේ අතනින් මෙතැනින් එක්කෙනෙකු දෙදෙනෙකු තෝරා ගෙන පත්වීම් දී තිබෙනවා. මේකෙ විහිළුව ඒ පත්වීම් ලැබූ සියලු දෙනාම එකම මැති වරණ කොට්ඨාශයක අය වීමයි. හොරොව් පතානේ ඡන්දදායක කොට්ඨාශයේ අය පමණයි තෝරා ගෙන තිබෙන්නේ.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)
නැහැ.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)
තමුන්නාන්සේ ඒ ගැන සොයා බලන්න. මට ලැබුණු ආරංචියයි මා තමුන්නාන්සේට ඉදිරිපත් කළේ. තමුන්නාන්සේ මේ කාරණය ගැන පරීක්ෂණයක් කර ප්‍රකාශයක් කරන්න. අදම වුවමනා නැහැ. සොයා බලා පසුව ප්‍රකාශයක් කරන්න.

ප්‍රදේශයේ ගම්බද දුප්පත් කාන්තාවන් වෙනුවෙන් තිබෙන මේ රක්ෂා පිළිබඳ අසතුටුදායක තත්ත්වය ගැන අප කණගාටු වෙනවා. එක එක්කෙනාගේ ඉල්ලීම් අනුව අයුතු පිළිවෙළට මේ පත්වීම් දෙන බවය කියා කලින් කිව්වා නම් ගම්බද දුප්පත් කාන්තාවන් සෑතපුම් ගණන් දුර ගෙවාගෙන, කාලය ගත කරගෙන, මුදල් වියදම් කරගෙන මේ සම්මුඛ පරීක්ෂණවලට එන්නේ නැහැ. ඒ නිසා නිලධාරීන් පත් කරන විට අනුරාධපුරය සම්බන්ධයෙන් විශේෂයෙන් උනන්දුවක් දක්වන්නැයි මා ඉල්ලා සිටිනවා. ප්‍රදේශයේ දියුණුව සඳහා වැඩ කිරීමට ප්‍රාදේශීය නිලධාරීන් පත් කිරීමේදී විශේෂ සැලකිල්ලක් දක්වන්නට ඕනෑ. ගරු කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමාගේ වැඩ පිළිවෙළ සාර්ථක ලෙස ප්‍රතිඵල ලැබෙන සේ කරගෙන යෑමට නම් ඒ සැලකිල්ල අවශ්‍යයි. විශේෂයෙන්ම ආදායම් නිලධාරීන් විටින් විට මාරු කිරීම ඒ කාරණයේදී නරක අන්දමින් බල පානවා. දැනටමත් ඒ විධියේ මාරුකිරීම් විශාල බාධාවන් ලෙස කැපී පෙනී යනවා. මා කියන කාරණය මා මීට පෙර සංඛ්‍යා ලේඛන මගින් ඉදිරිපත් කළ සාධකවලින් හොඳාකාර පැහැදිලි වී තිබෙනවා. අවුරුදු තුනට ඩී. ආර්. ඕ. මහත්වරුන් 35 දෙනකු ඇවිත් ගිහිල්ලා තිබෙනවාය කිව්වොත් මෙහි ඇති පුදුම තත්වය පැහැදිලි කරන්නට තවත් වෙනත් සාධක වුවමනාද? ඇයි ඒ විධියට නිතර නිතර නිලධාරීන් මාරු කරන්නේ?

සී. ආර්. බෙලිගම්මන මයා. (ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිගේ පාර්ලිමේන්තු ලේකම්)
(திரு. சீ. ஆர். பெலிகம்மன—உள்நாட்டு விவகார அமைச்சரின் பாராளுமன்றக் காரிய தரிசி)
(Mr. C. R. Beligammana—Parliamentary Secretary to the Minister of Home Affairs)
සේවයේ අවශ්‍යතාවන් අනුවයි.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)
යකාගෙ අවශ්‍යතා උඩයි.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)
තමුන්නාන්සේ මාරු කරන්නැයි කියනවා. දැන් ඔහොම කියනවා.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்நாயக்க)
(Mr. Ratnayake)
ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ ගරු ඇමතිතුමා එවැනි කථාවක් කිරීම ගැන මා පුදුම වෙනවා. එහෙම කියනවා නම් බොහොම වැරදියි. මම කවදාවත් එහෙම දෙයක් කියලා නැහැ. ඒ නිසයි මම එහෙම කිව්වෙ. ගරු ඇමතිතුමාට මම එකක් කියන්නම්. එතුමා කියනවා නම් මම එක ආදායම් නිලධාරී මහත්මයකු මාරු කරන්නැයයි එතුමාට කිව්වාය කියලා, මම මේ ආසනයෙන් ඉල්ලා අස් වෙනවා. මම කවදාවත් ඒ වගේ කෑන වැඩ කරන්නේ නැහැ. මම

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[රත්නායක මයා.]

ගරු ඇමතිතුමාට අභියෝග කරනවා; මම ආදායම් නිලධාරි මහත්මයකු මාරු කරන්නැයි එතුමාට කිව්වායයි ඔප්පු කළොත් මම මගේ ආසනයෙන් ඉල්ලා අස් වෙනවා. ගරු ඇමතිතුමාට එතුමා කියන කාරණය ඔප්පු කරන්නට බැරි වුණොත් එතුමත් අස් වෙනවද? එතුමා අස් වන්නට ඕනෑ. මගේ අභියෝගය භාර ගන්නවාද? මොකද කියන්නේ? This is a challenge. Will you accept it? If you cannot prove it will you resign?

ගරු ආචාර්‍ය්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

තමුන්නාන්සේ මට කියලා තියෙනවා.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்னயக்க)
(Mr. Ratnayake)

මම කියලා තියෙනවා? එක අවස්ථාවක් පෙන්නුවොත් මම ආසනයෙනුත් අස් වෙනවා. තමුන්නාන්සේට බැරි වුණොත් තමුන්නාන්සේ අස් වෙනවාද? කියන්න.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

අගලවත්තේ මන්ත්‍රීතුමා කිව්වේ නැද්ද මාරු කරන්නට කියලා?

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்னயக்க)
(Mr. Ratnayake)

මේ කථා කරන්නේ අගලවත්තේ මන්ත්‍රීතුමා නොවෙයි. අගලවත්තේ මන්ත්‍රීතුමා වෙනයි, අනුරාධපුරයේ මන්ත්‍රීතුමා වෙනයි. හැබැයි මම තවත් එකක් කියන්නම්. එක් ආදායම් නිලධාරි මහත්මයකු මාරු කරන්නට ගරු ඇමතිතුමා ලෑස්ති වන විට මම බැගෑපත් ලෙස ඉල්ලා සිටියා උන්නැහේව මාරු කරන්නට එපා කියලා. එතකොට ගරු ඇමතිතුමා මට දුන් උත්තරේ මොකක්ද? මම කියන්නම්. කැබිනට් මණ්ඩලයේ සහෝදර ඇමතිවරයෙක් යමක් කරන්නැයි මට කිව්වාම කොහොමද මම ඒක අහක දමන්නේ? ඔන්න ඔහොමයි මගේ ඉල්ලීමට ගරු ඇමතිතුමා පිළිතුරු දුන්නේ. ගරු ඇමතිතුමනි, තමුන්නාන්සේ එහෙම කිව්වා.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

කට අවුස්සන්නට එපා. ඇවිස්සුවොත් තත්ත්වය තවත් නරක් වෙයි. තව තවත් ඒවා කියවෙන්නට පුළුවනි.

රත්නායක මයා.
(திரு. ரத்னயக்க)
(Mr. Ratnayake)

ගරු ඇමතිතුමාට රිද්දන්නට මා කොහෙත්ම කැමති නැහැ. එතුමා ඉස්සර වෙලා ඒ විධියට කියාපු නිසයි මේවා කියන්නට මට සිද්ධ වුණේ. ප්‍රාදේශීය පාලනය හා සම්බන්ධ කටයුතුවලදී ආදායම් නිලධාරීන්ගෙන් ඉතා වටිනා සේවයක් සිදු වෙනවා. කොටින්ම ප්‍රාදේශීය පාලනයේ ඉතා විශාල පුරුකක් හැටියට ආදායම් නිලධාරියා සැලකෙනවා. **ඒ නිසා මා සඳහන් කළ කරුණු ගැන විමසා බලා කරුණා කර නියම විධියට වැඩ කරන්න.** එසේ කරනු ඇතැයි මා බලාපොරොත්තු වෙනවා.

අ. භා. 11.57

විජේසුන්දර මයා.
(திரு. விஜயசுந்தர)
(Mr. Wijesundara)

ගරු සභාපතිතුමනි, ස්වදේශ කටයුතු භාර ගරු ඇමතිතුමා සම්බන්ධයෙන් අනුරාධපුරයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කළ ප්‍රකාශයේදී ගරු ඇමතිතුමාට සමහර අවස්ථාවල එතුමාගේ සහෝදර ඇමතිවරුන් සතුටු කරන්නට සිදු වෙලා තිබෙනවාය කිව්වා. මාත් ඒ ගැන වචනයක් කියන්නට ඕනෑ. ගරු ඇමතිතුමාට සමහර අවස්ථාවල සහෝදර ඇමතිවරුන් පමණක් නොවෙයි සතුටු කරන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ. අනෙක් ස්ථානයේ හෙවත් උත්තර මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ ඉන්න සමහර මන්ත්‍රීවරුන් ගේත් නොවෙයි, මන්ත්‍රී මැතිනියගේත් ඉල්ලීම් ඉෂ්ට කරන්නට ගිහිල්ලා ගරු ඇමතිතුමාට නොයෙක් කරදර ඇති වූ අවස්ථාවල් ගැන අපි දන්නවා. ඒ බව විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්නට කැමතියි.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ස්වදේශ කටයුතු පිළිබඳ අමාත්‍යාංශයේ ප්‍රමුඛත්වයෙන් පැවැත්වෙන දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කාරකසභාවල නිගමනයන් අනෙකුත් සහෝදර ඇමතිවරයන් ලවා ක්‍රියාත්මක කරවා ගැනීමට මේ ඇමතිතුමාට අපහසු වෙලා තිබෙනවා. දිස්ත්‍රික් කයේ නොයෙක් අඩුපාඩුකම් ගැන සාකච්ඡා කිරීමෙන් පසු එළඹෙන නිගමනයන් අද කඩාකප්පල් වෙලා තියෙනවා. නිගමනයන් ක්‍රියාත්මක වන පරිද්දෙන් සිය සහෝදර ඇමතිවරුන් මෙහෙයවා ගන්නට එතුමාට බැරි වෙලා තියෙනවා. ඒ නිසා මේ සභාවලට වැය කරන මුදල් පවා තේරුමක් නැති වියදමක් හැටියට පෙනී ගොස් තිබෙනවා. දැන් ඒ සභාවල් අහෝසි කරන්නට සුදුසු තත්ත්වයක් පැමිණ තිබෙනවා.

අලුත් ආදායම් නිලධාරි කොට්ඨාශ ඇති කරන විට එය කළ යුතු හොඳම පිළිවෙළ කුමක්දැයි විශේෂයෙන්ම ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමා දන්නවා. රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ කොලොන්නා කෝරළයේ ආදායම් නිලධාරි කොට්ඨාශය වෙනස් කොට කොලොන්න කෝරළයත්, උඩවලවේ ප්‍රදේශයත්—විශේෂයෙන්ම ගංගා නිම්න සංයුක්ත මණ්ඩලයට අයත් ප්‍රදේශයත්—ඇතුළත් වන ආකාරයට ආදායම් නිලධාරි කොට්ඨාශයක් ඇති කිරීම යෝග්‍යයි. එය ඉතාම අවශ්‍යයයි මා කල්පනා කරනවා.

සවදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශයට පළාත් පාලන සේවා කොමිෂන් සභාවෙන් නිර්දේශ කළ සමහර නිලධාරීන් ග්‍රාම සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවට ඇතුළු වුණා. ඔවුන්ගේ පඩිනඩි සම්බන්ධව ඇමතිතුමා ක්‍රියා කර තිබෙන බව මා දන්නවා. එහෙත් තවම භාණ්ඩාගාරයෙන් සහනයක් සැලසී නැහැ. ඒ නිසා ඒ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් ඉක්මණින් තීරණයක් ඇති කළොත් හොඳයි කියා මා කියනවා.

එමෙන්ම එක්තරා සිද්ධියක් ගැන මේ අවස්ථාවේදී විශේෂයෙන්ම සඳහන් කරන්නට ඕනෑ. 1968 ජූනි 30 වැනි දින වන විට එකම ග්‍රාම සේවක වසමේ අවුරුදු 3 කට වඩා සේවය කළ ග්‍රාම සේවක මහත්වරුන් රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ සිටිනවාද කියා ගරු යටියන්තොට මන්ත්‍රීතුමා (ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා) මේ ගරු සභාවේදී ඇසූ ප්‍රශ්නයකට පිළිතුරු වශයෙන් ගරු ස්වදේශ කටයුතු භාර ඇමතිතුමා පිළිතුරු දී තිබෙනවා එක පුද්ගලයෙක් සිටිනවාය කියා. ඒ එක පුද්ගලයා පුදුමාකාර පුද්ගලයෙක්. ඔහු අවිස්සාවේල්ල ජන්ද කොට්ඨාශය පැත්තේ සිට මගේ කොට්ඨාශයට පැමිණි පුද්ගලයෙක්. ඒ පුද්ගලයා පැමිණි දින සිට එකම කොට්ඨාශයේ, එනම් උතුරු කරඳන කොට්ඨාශයේ අවුරුදු 6ක් රාජකාරිය කරනවා. ඒ කියන්නේ පැමිණි දින සිටම රාජකාරිය කරන්නේ ඒ කොට්ඨාශයේයි. ඔහු අවිස්සාවේල්ල කොට්ඨාශයේ සිට ඔහුගේ මස්සිනා කෙනකු විසින් ගෙනැවිත්, පොලිසියේත් ආඛාර ඇතිව ස්වේච්ඡා සේවක හමුදාවේ පළමු වැනි ස්වේච්ඡා සේවකයා වශයෙන් පත් කර එම හමුදාව ඔහුට භාර දී තිබෙනවා. ඒ පුද්ගලයා පිළිබඳව නොයෙක් පැමිණිලි තිබෙනවා. අපේ කෝරළේ ආදායම් පාලක නිලධාරිතුමාත්, දිසාපතිතුමා හා ඇමතිතුමාත් අදහස් කර තිබෙනවා ඒ පුද්ගලයා මාරු කරන්නට. එහෙත් එය කරන්නට බැරි වී තිබෙනවා. ඔහු පුදුම වාසනාවන්තයෙක්.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

අවුරුදු 6ක් වෙනවා නම් අපේ ආණ්ඩුව කාලයේ නොවෙයි.

විජේසුන්දර මයා.
(திரு. விஜயசுந்தர)
(Mr. Wijesundara)

මොන ආණ්ඩුවෙන් වුණත් වෙනත් ඇමති කෙනෙක් සතුටු කරන්නට වන්නට ඇති තවමත් ඒ පුද්ගලයා ඒ ස්ථානයේම තබාගෙන ඉන්නේ. එවැනි දේවල් සිදු වෙනවා. ඒ නිසා වෙනත් ඇමතිවරුන් සහ උත්තර මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේ සිටින අය සතුටු කරනවාට වඩා මහජනතාවගේත් මේ ගරු සභාවේ මන්ත්‍රීවරුන්ගේත් අදහස් උඩ ක්‍රියා කරනවා නම් හොඳයි කියා මේ අවස්ථාවේදී ගරු ඇමතිතුමාට මතක් කරන්නට කැමතියි.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පූ. හා. 12.1

ඔබයසේකර මිය.

(திருமதி ஒபயசேக்கர)

(Mrs. Obeyesekere)

I wish to say a few words about the Colombo Kachcheri. I am sure, Sir, you too may have had experiences similar to what we Members of the Colombo District are having with the Colombo Kachcheri. It is so difficult to get anything finalized at this kachcheri. When you write a letter to them they send you a reply stating that the matter is being looked into and that a further reply will be sent. For three years this has been going on in regard to problems of my electorate. The problems that face my electorate are in relation to land matters. In fact, these problems have been coming down from the time of the Father of the Nation, the father of the Hon. Prime Minister. Every time I go to the kachcheri with regard to these matters I find that the subject clerk has been transferred and there is a new clerk in his place who has to study the subjects and therefore he cannot attend to the matters in connection with which I go there. Now for the last twenty years there are these land problems of my electorate which have not been solved because of the rapidity with which the government agents are transferred from the Colombo Kachcheri. I do not know how many government agents have served the Colombo Kachcheri since this Government came into office.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.

(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)

(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

Every week there is a new one.

ඔබයසේකර මිය.

(திருமதி ஒபயசேக்கர)

(Mrs. Obeyesekere)

The subject clerks are also transferred every now and then. So how can a D. R. O. finalize any job of work, not only in my electorate, but also in the other electorates, at the rate these transfers are taking place ? I hope, Sir, you may be having better luck than we.

Then there is only one surveyor attached to the Colombo Kachcheri. This single surveyor has to attend to all the work of the electorates within Colombo District.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

Not that I object to what the hon. Fair Member is saying but these are outside my purview. I have nothing to do with them.—[*Interruption*].

එෆ්. ආර්. ඩයස්. බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

We know that you do not like ladies.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon .Dr. Dahanayake)

It is the prerogative of a lady to be irrelevant.

ඔබයසේකර මිය.

(திருமதி ஒபயசேக்கர)

(Mrs. Obeyesekere)

All this is related to the kachcheri administration. Kachcheri administration is looked after by your Ministry ; the divisional revenue officers also come under your Ministry. The problems I have referred to have to be attended to by the D. R. O. of the area also.

The other problem is, we have only one District Officer for the whole district. He also comes under your Ministry. I mentioned this matter to you and you heeded my advice and appointed a Rural Development Officer. But still there is too much to be done by one District Officer. How many textile centres has he to overlook ?

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்ணட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister's reply to the question raised by the hon. Fair Member for Mirigama (Mrs. Obeysekere) is a little surprising. While we discuss provincial administration when we talk about government

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

agents, he says, "That is not my business. That is the Administrative Service." When we ask him about the divisional revenue officers, he says, "That is also not my business. That is a combined service." What does belong to the Hon. Minister then ?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
Only the Mahila Samiti.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)
That has been taken over by the ladies on your side.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
The kachcheri buildings belong to him ; the gramasevakas are under him. We pass money for provincial administration under the Head "Provincial Administration". The Hon. Minister knows that, without his knowledge and consent, in the Colombo Kachcheri there had been a number of changes of personnel. When this Government came into office I think Mr. de Zoysa was the Government Agent ; soon after came Mr. Mahatantila ; after that there was Mr. Palitha Weeraman, and he was followed by Mr. Umagiliya. I am told that somebody else is to succeed him.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)
No.

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.
(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)
(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)
Mr. Goonewardene.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)
But he has not been changed.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
Umagiliya is not there ?

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)
He is unwell. Mr. Mahatantila was promoted as Permanent Secretary. I could not have stopped that. Mr. Palitha Weerman received an assignment in New Delhi. I could not have stopped that. Mr. Umagiliya is unwell and I could not have stopped that.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr .F. R. Dias Bandaranaike)
Maybe you were responsible for it.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
You could not stop it ; you could have prevented it.

The Hon. Minister is between the devil and the deep sea in this matter.

Fortunately I step into the Colombo Kachcheri once a year to sign a guarantee form in regard to some elephants in a perahera. That is the only occasion on which I step into the Colombo Kachcheri since Mr. A. P. Jayasuriya as Minister of Home Affairs summoned me to a peace committee meeting somewhere in 1958—peace during the riots. Since that time I have stepped in only once a year.

I have found your District Co-ordinating Committee and your District Agricultural Committee to be completely useless. Of course, there is very little paddy grown in

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

Colombo South. When the Hon. Minister of Food sent his departmental officers asking me to show them what land could be alienated for food cultivation in Colombo South, I, of course, pointed out some areas and showed that they would have to do this food cultivation on land which is worth Rs. 3,000 to Rs. 4,000 a perch. I was entirely in agreement with his desire to grow more food, but I doubted very much whether the Ministry of Land would agree to this proposition.

The District Co-ordinating Committee I find completely useless. There was only one request I made of that committee ; I asked that it be put on the agenda, and month after month passed without that item coming on it, the reason being that the Government Agent—I do not want to name him—was afraid, because the request had been made by me and not by my hon. Colleague, the Minister of State. He was afraid that he might incur the displeasure of the powers that be if he put this on the agenda of the District Co-ordinating Committee at my request—a very rational and justifiable fear. I sympathized with the poor man and did not press the question.

කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

It would solve matters if the Colombo Members attend the D.A.C. meetings. I think I am one of the few who attend them. With the hon. Member for Divulapitiya, only two Members attend them.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

When the hon. Member for Divulapitiya (Mr. Jayakody) is absent, you can have unanimous decisions.

කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා
(குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் அவர்கள்)
(Mr. Deputy Chairman of Committees)

The hon. Member for Kolonnawa also comes now and then. Only three Members attend the meetings.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

I wish the Hon. Minister could do something to encourage us to come. He does not. Nor does his Government Agent.

I know that when we come to discuss provincial administration we come to the verge of the undiscussable, namely, the question of the reform of local government and the now conveniently buried district councils. We come to the dangerous border line, but even without embarking upon a discussion in this controversial sphere, I think the Hon. Minister within his period of office as Minister of Home Affairs could do something to rationalize kachcheri administration. Mr. Brian Ronson, the Treasury Adviser, maybe because his name is associated with a famous cigarette lighter, has very curtly advised that most of the account books that are maintained in the Kachcheris might conveniently be set on fire. The records in the kachcheris that are maintained at present serve no purpose.

In the old days, enlightened government agents like Leonard Wolfe maintained records which had a literary and historical value, but today records in the kachcheris have no value at all, not even for accounting purposes.

I want the Hon. Minister, when he summons his next G.As conference, to tell the government agents that one of the most miserable experiences that we in the Public Accounts Committee have in going through the Auditor-General's report on kachcheri accounts in regard to any matter is that they are never up to date. Either the payments are in arrears or revenue has not been

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

collected. Payments very often have been delayed to poor, unoffending persons in the area which they serve.

Now, this kind of thing does not necessarily require a major shaping up of provincial administration. It requires some degree of rationalizing of kachcheri procedure. The ancient forms of preserving records, of replying to letters, of going through various subject clerks, the method of maintaining accounts or checking up with the Treasury books at the end of the year, all these matters are hopelessly outmoded and completely outdated.

Now that the District Council Bill has suffered shipwreck, I have to ask the Hon. Minister, in consultation with the Treasury, to appoint a special committee which can go into kachcheri administration and see that there is some degree of rationalizing in regard to procedures, financial and otherwise, so that we can get things done expeditiously, without harassment to the public, and satisfactorily from the point of view of revenue collection. Even revenue collection which is the principal job of the government agent has fallen into arrears. So, I have to ask the Hon. Minister to see that all these aspects, whether it be social service, food production, land allotment or revenue collection, whichever the sphere, come under a rationalized procedure, and this is something the Hon. Minister can very well do during his term of office.

වී. නවරත්නම් මයා.
(திரு. வீ. நவரத்னம்)
(Mr. V. Navaratnam)

Following on my Friend the hon. Member for Colombo South, I have to borrow a phrase from him to describe what is going on in the Jaffna Kachcheri, namely, the harassment of the public. That is how I can describe what is going on in the Jaffna Kachcheri and some of the departments as well, which of course do not come under the purview of the Hon. Minister of Home Affairs.

In regard to the problem of the issue of cheques from the Jaffna Kachcheri, I had by telegram brought to the notice of the Hon. Minister that I had knowledge of the fact that the Government Agent had asked the officials of the Jaffna Kachcheri to issue cheques pursuant to instructions from the Ministry. The Hon. Minister was kind enough to reply to me, but unfortunately that reply happened to be a question of passing on the baby to somebody else. That was the information I had when I raised this matter by telegram with the Hon. Minister. The Hon. Minister was good enough to reply to me promptly, but he said, in effect, that the Ministry was not responsible for those instructions in regard to the issue of cheques, but that it must be done in pursuance of the instructions from the Official Language Department or the Treasury.

Subsequent to that, I made further investigations and found that the Ministry of Home Affairs had in fact issued those instructions to the Government Agent, Jaffna, to issue cheques in the official language only. I would very much like to ask the Hon. Minister, which is correct. I said that this is harassment of the public, for this reason: for no fault of theirs the majority of the people in the Northern and Eastern Provinces happen to know only Tamil. A small percentage of them know English. I presume that the practice followed by the Jaffna Kachcheri is being followed in the other kachcheris in the Northern and Eastern Provinces as well.

A cheque is what is known in legal language as a Bill of Exchange, and there are certain very strict rules that must be followed in cashing a cheque. When a cheque is presented for payment to a bank, the payee has to endorse on the back of the cheque his name strictly in accordance with the spelling and the manner in which his name has been written on the body of the cheque. And unless the holder of the cheque, that is, the payee, is able to read the name written on the body of the cheque, he

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[වී. නවරත්නම් මයා]

will not be able to endorse the cheque properly and correctly as the bank would want.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

That is not correct.

වී. නවරත්නම් මයා.
(திரு. வீ. நவரத்னம்)
(Mr. V. Navaratnam)

I happen to know something about the practices.—[*Interruption*]

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

Supposing the Chinese Government issued me a cheque and I want to cash it, do you think I would have to sign in the Chinese language ?

වී. නවරත්නම් මයා.
(திரு. வீ. நவரத்னம்)
(Mr. V. Navaratnam)

If it is an order cheque, yes.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

I would sign my usual signature.

වී. නවරත්නම් මයා.
(திரு. வீ. நவரத்னம்)
(Mr. V. Navaratnam)

It cannot be. If it is an order cheque, you have got to follow even the mistakes made in spelling the name and you have to spell your name as it is written on the body of the cheque. If it is a cash cheque, what the Hon. Minister says is correct. They are not particular about the way in which the endorsement is made. But if it is an order cheque or a crossed cheque, it has to be endorsed exactly in the manner in which the name is written on the body of the cheque.—[*Interruption*]. That is the position.

Hundreds of cheques are issued by the Jaffna Kachcheri and the other kachcheries in the Tamil areas daily, and these are written only in the official language and issued to members of the public who cannot read what is written on the body of the cheque. And when these cheques are crossed.—[*Interruption*].

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

If they had been issued in Tamil, photostat copies would have appeared in the " Aththa " paper.

වී. නවරත්නම් මයා.
(திரு. வீ. நவரத்னம்)
(Mr. V. Navaratnam)

These cheques, if they are crossed, cannot be cashed over the counter. They have to be given to a trader or a merchant or some friend, for cashing, so that ultimately the cheque becomes useless to the person to whom the money is paid. I raised this matter with the Hon. Minister to put it right. Subsequently this matter came up for consideration before the Jaffna D. C. C. I am sorry to note that today in this House there is not a single hon. Member representing the Northern or Eastern Province except myself and the hon. Deputy Speaker who, of course, will probably not participate in this Debate, but he will endorse my statement that at the Jaffna D. C. C. a resolution was unanimously passed requesting the Government to authorize or direct the Jaffna Kachcheri to issue cheques either in the Tamil language alone as, of course, the language laws would permit, or in the official language and the Tamil language both written simultaneously on the body of the cheque so that the problem could be solved. —[*Interruption*].

I am referring to provincial administration. As I said, if my hon. Friends hailing from the North and East were here now they would

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

support me in this protest that I am now making, but unfortunately they are not here. The Jaffna D. C. C. has passed a unanimous resolution and forwarded it to the proper authorities, I presume, and I believe the Hon. Minister will look into this matter and issue instructions as early as possible because day in and day out the people there are suffering. This requires urgent solution.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

The hon. Member for Kayts (Mr. V. Navaratnam) has raised a very important question. In this matter, Sir, the Home Ministry had to follow the directions of the Official Language Department and of the Treasury. And accordingly instructions have been issued that a cheque, being an official document, should be written in the official language.

In regard to the point that was raised by the hon. Member by way of an argument, I would like to read to him Section 32 (1) of the Bills of Exchange Ordinance :

"32. An indorsement in order to operate as a negotiation must comply with the following conditions, namely :—

(1) It must be written on the bill itself and be signed by the indorser. The simple signature of the indorser on the bill, without additional words, is sufficient."

The simple signature of the indorser on the bill, without additional words, is sufficient, so that if I receive a cheque in the Chinese language and my name has been written in the Chinese language, I need not write out my signature in the Chinese language.

වී. නවරත්නම් මයා.
(திரு. வீ. நவரத்னம்)
(Mr. V. Navaratnam)
No.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)

Whatever it may be, in this matter we have to take a rational viewpoint. The cheque had to be written out in the official language and nobody will refuse to pass the cheque or to give payment because the person who has received the cheque is a gentleman, a Tamil gentleman. He will get his money all right. Whatever be the language in which the cheque is written, he will get his money all right. That is the thing that matters.

වී. නවරත්නම් මයා.
(திரு. வீ. நவரத்னம்)
(Mr. V. Navaratnam)
I am sorry the Hon. Minister has not really understood the point that I was trying to make.

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)
How is it possible for you to write in two languages on the cheque ?

වී. නවරත්නම් මයා.
(திரு. வீ. நவரத்னம்)
(Mr. V. Navaratnam)
It is not in two languages. To cite an example, if a cheque is issued in favour of V. Navaratnam——

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)
Are we in Committee ?

ගරු ආචාර්ය දහනායක
(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)
(The Hon. Dr. Dahanayake)
There is a lot of latitude allowed to hon. Members because of the lateness of the hour.

වී. නවරත්නම් මයා.
(திரு. வீ. நவரத்னம்)
(Mr. V. Navaratnam)
I am just trying to reply to the Hon. Minister in reference to the section of the Ordinance he cited.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල්

සිරිමාවෝ බණ්ඩාරනායක මිය.

(திருமதி சிறிமாவோ பண்டாரநாயக்க)

(Mrs. Sirimavo Bandaranaike)

Bring this up as an Excess Vote next year. Let us all agree to go home.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

May I reply to the rest of the criticism. I have taken note of the criticism. I will send replies to hon. Members in due course.

වී. නවරත්නම් මයා.

(திரு. வீ. நவரத்னம்)

(Mr. V. Navaratnam)

I presume the Tamil Language (Special Provisions) Act is in operation. The reply disregards that Act and the Regulations framed thereunder in January 1966.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

It is in reference to those two Acts that I have sought the advice of the Official Language Department.

එෆ්. ආර්. ඩයස්. බණ්ඩාරනායක මයා.

(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)

(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Do not ask the Attorney-General, whatever happens.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

With regard to the other points raised, I shall send full replies in due course. They are important points and I like to give full replies. It is possible to reply but because of the lateness of the hour I do not wish to give incomplete replies.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභා සම්මත විය.

விஞ விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්

කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා

(குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Chairman of Committees)

Order, please! Mr. Deputy Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව කාරකසභා නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කථානායක තුමා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, குழுக்களின் உப அக்கிராசனர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று நீங்கவே, உபசபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை தாங்கினார்கள்.

Whereupon MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES *left the Chair, and* MR. DEPUTY SPEAKER *took the Chair.*

පරිපූරක මුදල : උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමය

குறைநிரப்பும் தொகை : கண்டி கமக்காரர்கள் மறுசீரமைப்புத் திட்டம்

SUPPLEMENTARY SUPPLY : KANDYAN PEASANTRY REHABILITATION SCHEME

පූ. භා. 12.31

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා :

"1967 ඔක්තෝබර් 1 දාසින් ආරම්භ වී 1968 සැප්තැම්බර් 30 දාසින් අවසන් වන මුදල් වර්ෂය තුළ සේවය සඳහා ලංකාවේ ඒකාබද්ධ අරමුදලෙන් හෝ ලංකාණ්ඩුවේ වෙන කිසියම් අරමුදලකින් හෝ මුදල් වලින් හෝ ලංකාණ්ඩුවට සුදුස්සක් කළ හැකිව තිබෙන මුදලකින් හෝ ලංකාණ්ඩුව විසින් ණයට ලබා ගන්නා මුදලකින් හෝ රුපියල් පහ ලොස් ලක්ෂයකට (රු. 15,00,000) නොවැඩි පරිපූරක මුදලක් ගෙවිය යුතු අතර එම මුදල මේහි පහත පෙනෙන උපලේඛනයේ නියමිත පරිදි වැය කළ යුතුය.

උපලේඛනය

		රු.
ශීර්ෂය : 75—උඩරට ගැමි පුනරුත්ථාපන යෝජනා ක්‍රමය.		
සම්මතයේ අංකය : 5—දෙපාර්තමේන්තුව විසින් සැපයෙන සේවා —මූලධන වියදම්	...	5,00,000
සම්මතයේ අංකය : 7—ආර්ථික සංවර්ධන—මූලධන වියදම්	...	10,00,000
		15,00,000"

මෙම මුදල් වර්ෂය තුළදී දිස්ත්‍රික් සම්බන්ධීකරණ කමිටුවලින් ඉදිරිපත් කරන ලදින් අලුත් වැඩ රාශියක් උඩරට ගැමි

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පුනරුත්ථාපන ක්‍රමය යටතේ වැඩ ලැයිස්තුවට ඇතුළත් කිරීමට සිදු වීමත් රුපියලේ අගය අඩු වීම නිසා ගොඩනැගිලි උපකරණ මිළ, වැඩ කුලිය ආදිය වැඩි වීමත් නිසා 75 ශීර්ෂය යටතේ සම්මත වූ **රු. 50,82,156 ක මුදලට අතිරේකව** රු. 15,00,000 ක මුදලක් ලබා ගැනීමට මෙම පරිපූරක ඇස්තමේන්තුව අවශ්‍යයි. වැඩිපුර වැඩ කිරීම සඳහාත් රුපියලේ මිළ අඩු වීම නිසාත් මේ මුදල් ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි.

கிණ எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

විජේසුන්දර මයා.

(திரு. விஜயசுந்தர)

(Mr. Wijesundara)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, උඩරට **ගැමි කොමිෂන් සභාවේ වැඩ කටයුතු** සඳහා රුපියල් 15 ලක්ෂයක මුදලක් ගරු ඇමතිතුමා විසින් ඉල්ලා සිටින මේ අවස්ථාවේදී, සබරගමු පළාතේ උඩරට මන්ත්‍රී වරයකු වශයෙන් මා මෙම ගරු සභාවට පත් වුණු දවසේ සිටම කරන ලද ඉල්ලීමක් අද නැවතත් ගරු ඇමතිතුමාගෙන් පමණක් නොව මුළු කැබිනට් මණ්ඩලයෙන්ම කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. සබරගමු පළාත උඩරටට අයිති බව අපේ හැම ආණ්ඩුවකටම අමතක වී තිබෙනවා. එය විශාල වැරැද්දක්. උඩරට ගැමි කොමිෂන් සභාව පිහිටු වූ දවසේ සිටම එහි සභාපති මහතා අවුරුදු දෙකකට වරක් රත්නපුර කච්චේරියට පැමිණ, රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කය උඩරට ගැමි කොමිෂන් සභා ප්‍රදේශයට ඇතුළත් කරන්නට බලාපොරොත්තු වන නිසා ඊට අවශ්‍ය වැඩ සැලැස්මවල් ඉදිරිපත් කරන ලෙස අපට දන්වනවා. ඒ අනුව අප ප්‍රසිද්ධ වැඩ දෙපාර්තමේන්තුව, සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව, අධ්‍යාපන දෙපාර්තමේන්තුව වැනි අංශවලට අයත් වැය ශීර්ෂ හුඟහරියක් කපා හැර කේ. පී. සී. යටතේ මුදල් ලබා ගන්නට බලා පොරොත්තු වුණා. එහෙත්, වර්ෂීය අවසානයේදී සිදු වුණේ කුමක් ද? එකී දෙපාර්තමේන්තු යටතේ කළ යුතු වැඩ කෙරුණේත් නැහැ. රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කය උඩරට ගැමි කොමිෂන් සභාවට ඇතුළත් කෙරුණේත් නැහැ. මේ නිසා රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කය අතරමං වුණු තත්ත්වයකට පත් වුණා. මෙය ඉතා වැදගත් ප්‍රශ්නයක් බව මුළු කැබිනට් මණ්ඩලයටම මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා. රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කය උඩරටට අයිති නැතැයි කාටවත් කියන්නට පුළුවන්කමක් නැහැ. මුල සිටම එය උඩරට ප්‍රදේශයක් හැටියටයි සැලකුණේ. සබරගමු පළාතේ වාසය කරන මූලික පවුල් පවා උඩරටින් එහි සංක්‍රමණය වූ අයයි. මුල් කාලවලදී සබරගමුව වනගත ප්‍රදේශයක්ව තිබුණා. එය ජනාකීර්ණ වුණේ උඩරටින් සංක්‍රමණය වුණු ජනයා **ගෙනුයි. දුම්බර, අංගම්මන ආදී ගම්වල** නමින් පවා ඒ බව පැහැදිලි වෙනවා. එම නිසා, කුමන ආණ්ඩුවක් බලයට ආවත් රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කය උඩරට ගැමි කොමිෂන් සභා ප්‍රදේශයට ඇතුළත් කළ යුතු බව මා විශේෂයෙන් සඳහන් කරනවා. මේ ප්‍රශ්නය කැබිනට් මණ්ඩලයට ඉදිරිපත් කරන ලෙස සවදේශ කටයුතු භාර ගරු ඇමතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

Sir, I want to make one more point. The Hon. Minister has placed before this House certain observations. By the way, may I ask the Hon. Minister not to mishandle the Queen's English? How do you spell the word "paralyse"? In the explanation under item No. 14 you spell the word "paralyse" as "paralise". The Hon. Minister is an authority on the English language and he—[*Interruption*].

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

Sir, I am not responsible for typists' errors.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

The Hon. Minister can correct the English afterwards. My point is this. In your explanation under item No.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා]

14 you tell this House that you cannot do any work because you are unable to get the necessary machinery.

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

No. Under item No. 14 I say I cannot order the machinery within the next few days and get them down.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

No. That is your recent explanation. Your original explanation was that you wanted Rs. 1 million in order to carry on the work, and without that money you could not proceed with your work.—[*Interruption*]. What do you say under item No. 19 ? You want more money to do more work. Under item No. 14 you said you could not do any work without the necessary machinery. What is the truth ? Can you carry on with your work or not ?

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

I am doing more and more work, and I want to do still more work.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

All that I am saying is that item Nos. 14 and 19 do not seem to be compatible. [*Interruption*]

ගරු ආචාර්‍ය දහනායක

(கௌரவ கலாநிதி தகநாயக்க)

(The Hon. Dr. Dahanayake)

Do you not know that there are three degrees of comparison, namely, positive, comparative and superlative ? More work, still more work !

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

விஞ விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල: ගොවිජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුව: සුළු වාරිමාර්ග සැදීම සහ අළුත්වැඩියා කිරීම

குறைநிரப்புத் தொகை : கமத்தொழில் திணைக்களம் : பொருளாதார அபிவிருத்தி : சிறு நீர்ப்பாசன வேலை அமைப்பும் திருத்தமும்

SUPPLYMENTARY SUPPLY : DEPARTMENT OF AGRARIAN SERVICES : CONSTRUCTION AND REPAIR OF MINOR IRRIGATION WORKS

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Three million two hundred thousand (Rs. 3,200,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the schedule hereto :

Schedule

	Rs.
Head 136—Department of Agrarian Services.	
Vote No. 7—Economic Development—Capital Expenditure ..	3,200,000 "

This sum of Rs. 3,200,000 is required by way of supplementary provision to complete certain items of minor irrigation works consequent on the reorganization and control of work that is going on, and resulting in more items of work being enabled to be taken up. This is also necessary to repair certain works that were damaged by floods in the North Western, North Central, Northern and Eastern Provinces in October and December 1967.

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.

(திரு. டி. சொய்ஸா சிறிவர்தன)

(Mr. de Zoysa Siriwardena)

Have you already spent this money ?

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල්

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

A good part of this money would be spent by the end of the financial year. The supplementary estimate was presented to the Cabinet about three months ago in the anticipation that this amount of money would have to be spent.—[*Interruption*]. By the end of the financial year this sum will be spent fully.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි.

විණ්ඩ எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

පූ. භා. 12.39

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்னயக்க)

(Mr. Ratnayake)

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, හොරොව් වල තිබෙන දුර්වලකම් නිසා, සුළු වැව් නඩත්තුවට විශාල බාධක ඇති වී තිබෙනවා. වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුවේ නිලධාරීන්ගෙන් මට දැන ගන්නට ලැබුණා, ඒ දෙපාර්තමේන්තුවට ලැබෙන යකඩ හා පයිප්ප ප්‍රමාණවත් නොවන නිසා, යකඩ හොරොව් ටික අළුත්වැඩියා කිරීම අමාරු වී තිබෙන බව. දැන් වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව කරන්නේ, රජයේ ගබඩා දෙපාර්තමේන්තුවෙන් එක්තරා බඩු කොටසක් ලබාගෙන, යකඩ වෙනම අරගෙන, තවත් තැනකින් පයිප්ප අරගෙන ඒ ඒ දිස්ත්‍රික්වලට යවා හොරොව් සවි කරවීමයි; අළුත්වැඩියා කරවීමයි. එහෙම නොකර, ලංකාවේ තිබෙන විශාල කොම්පැණිවලින් ටෙන්ඩර් කැදෙව්වොත්, අපිට වඩා ලාභයට හොරොව් එහෙමපිටින්ම ලබා ගන්නට පුළුවන්කම් ලැබේවි. ඒ ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරන්නට කැමැතියි.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

ඔය කාරණය, අනුරාධපුරයේ පැවැති රැස්වීමකදීත් අනුරාධපුරයේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (රත්නායක මයා.) සඳහන් කළා.

පරිපූරක මුදල්

ඒ යෝජනාව අනුව යම් වැඩ කොටසක් කෙරී තිබෙන බව කුණ්ඩසාලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාගෙන් (විජේසිරි මයා.) අපට දැනගන්නට ලැබුණා. යකඩ, පයිප්ප ආදිය වෙන වෙනම එක එක තැන්වලින් නොගෙන, වුවමනා ප්‍රමාණවලට අවශ්‍ය යකඩ හොරොව් ඒ ඒ තැන්වල සවි කරන්නට පුළුවන්දැයි බලන්නම්.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

විණ්ඩ විடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put and agreed to.

පරිපූරක මුදල: ආහාරි කොමසාරිස්: ආහාර ද්‍රව්‍ය මිලදි ගැනීම හා බෙදා හැරීම

குறைநிரப்புத் தொகை : உணவு வாங்கலும் விநியோகித்தலும்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: FOOD PURCHASES AND DISTRIBUTION

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Eighty million (Rs. 80,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on 1st October 1967 and ending on 30th September 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto:

Schedule

	Rs.
Head 139—Food Commissioner.	
Vote No. 4—Services provided by the Department —Recurrent Expenditure ..	80,000,000"

Sir, under Head 139, Food Commissioner, I am asking for a supplementary sum of Rs. 80 million under the Vote for supply of foodstuffs. I think hon. Members have the explanation given to them.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි.

විණ්ඩ எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

I do not know whether other hon. Members have read the explanation. I have read it very carefully. There is only one point I wish to raise. This has naturally resulted from the increase in the prices of rice, flour, and so on. My only worry is in regard to the loss of three food ships at sea. That has cost us Rs. 12.8 million. It means we have lost 6,500 tons of rice from Burma, 4,900 tons of lentils from Syria, and another 4,000 tons of rice from Burma.

Now, Sir, there are two points that arise. Firstly, are we to carry our own insurance or should we insure these shipments as a safeguard ? In this matter we must realize that we have to be very careful about the ships that we use for transporting our goods. If we insure the goods it is not only we who have to be careful but there is another party also who has to be careful, and that is the insurance company, who will be under an obligation to see that proper food ships are booked. My information is that utterly unreliable tramp ships have been used for the purpose. These are ships that have not got lost due to bad weather or anything like that.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)
One was due to that.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
That was a temporary squall. The major loss was caused by two ships that were really unseaworthy, particularly, the steamer in which lentils were shipped, which was of a very poor type and which should never have been utilized for the purpose. That is the point that must be considered by the Government because the sum involved is not a small amount. Rs. 12.8 millioon is the amount involved. We have to consider whether we should carry our own insurance.

The other point is, unless we have good ship surveyors at the other end, we are running a big risk.

Those are the only matters that I wanted to raise, and I think the Hon. Minister should consider them carefully.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)
Sir, when one looks at the figure of Rs. 12.8 million that the Government lost because these ships were lost at sea, it is rather striking. I understand that the matter referred to by the hon. Member has been gone into in the past, and as a rule no loss of this nature has occurred. From long experience it has been found that it is better, from the point of view of the money involved, not to insure but to bear the risk. The tonnage of food imports is so heavy that to cover it by insurance against any possible loss might cost more. That is the argument that has been presented to me always. The loss that has been incurred as a result of these three ships being lost at sea during the course of one year is striking, I do agree. Of course, when the Food Commissioner has to look for cheap freight, then, I think, we have to take some risk. Anyway, I shall bear in mind what the hon. Member for Yatiyantota said and see what the position has been over a number of years and whether it is advantageous to insure or just carry on as we are doing.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල : ගොවිජන සේවා දෙපාර්තමේන්තුව : ගොවිනට සහාය මිලට පෝර බෙදා දීම

குறைநிரப்பும் தொகை : பசளை மானியம்

SUPPLEMENTARY SUPPLY : FERTILIZER SUBSIDY

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Six million (Rs. 6,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on 1st October 1967 and ending on 30th September 1968, and that the said sum may be expended as specified in the schedule hereto :

Schedule

	Rs.
Head 136—Department of Agrarian Services.	
Vote No. 7—Economic Development—Capital Expenditure ..	6,000,000"

This item is under Head 136, Department of Agrarian Services. The amount is required for the fertilizer subsidy as a result of more fertilizer being used during the last season and as a result also of the fertilizer prices going up after devaluation, and larger quantities having to be issued to the cultivators than anticipated earlier. For those two reasons we have to provide this supplementary sum of Rs. 6 million towards the fertilizer subsidy.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப் பெற்றது.

Question proposed.

ධර්මදාස මයා.
(திரு. தர்மதாச)
(Mr. Dharmadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, රත්න පුර දිස්ත්‍රික්කයේ ගොවීන් රසායන පෝර වර්ග අතරින් ජපන් පෝරවලට හුඟක් ප්‍රිය කරනවා. ඒ නිසා ඒ ගොවීන්ට ඒ ජපන් පෝර සාධාරණ මිළකට දෙන්නට වැඩ පිළිවෙළක් යොදන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. අද මේ පෝර හොණ්ඩරයක් රුපියල් 28 ක් වෙනවා.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)

ජපන් පෝර යයි ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියන්නේ කැට පෝරවලටද? අර ගුලි සහිත පෝරවලටද?

ධර්මදාස මයා.
(திரு. தர்மதாச)
(Mr. Dharmadasa)

ඔව්.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)

ගාල්ල මාතර දිස්ත්‍රික්කවල වතුර හුඟක් රඳා පවතින කුඹුරුවලට ඒ පෝර යොදනවා. ගොවීන් ඒ පෝරවලට ප්‍රියයි. රත්න පුර දිස්ත්‍රික්කයේත් වතුර හුඟක් රඳා පවතින කුඹුරු තිබෙනවා යයි මා හිතනවා. ඒ දිස්ත්‍රික්කයේත් ඒ පෝර යෙදීමට ඉඩ දෙනවා. හැබැයි, ඉල්ලන සියලු දෙනාටම මේ අවුරුද්දේ ඒ පෝර දෙන්නට අමාරු විය හැකියි. කෙසේ වුණත් වැඩි වැඩියෙන් ඒ පෝර ගෙන්වීමට කටයුතු කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put and agreed to.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල : සමුපකාර සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව : කාර්යමණ්ඩල පෞද්ගලික පඩිනඩි සහ අනිකුත් දීමනා

குறைநிரப்புத் தொகை : கூட்டுறவு ஆக்கத் திணைக்களம் : ஊழியர்களின் ஆளுக்குரிய வேதனமும் பிறபடிகளும்

SUPPLEMENTARY SUPPLY : DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE DEVELOPMENT : PERSONAL EMOLUMENTS AND OTHER ALLOWANCES OF STAFF

පූ. භා. 12.50

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Three hundred and thirty thousand (Rs. 330,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or monies of, or at the disposal of the Government of Ceylon, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the services of the financial year beginning on 1st October 1967 and ending on 30th September 1968 and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

	Rs.
Head 142—Department of Co-operative Development.	
Vote No. 1—Personal emoluments and other allowances of staff	330,000"
Vote No. 2—Administration charges—Recurrent Expenditure ..	

This is caused by two factors. One is that when the Budget Estimates were being framed, the sum asked for was not included because the Treasury had good reason for it. A certain number of vacancies were not filled at that time. About seven, eight or nine months later those vacancies were filled. The personnel, after an examination, were recruited. They were given the training and they got into their posts. Therefore an additional sum of Rs. 330,000 is required for their services, for the employment of that extra personnel.

Then the Co-operative Department has had to deal with quite a lot of travelling. Granting of loans, food subsidy rationing scheme and all that came last year, and a heavy burden of work was put on the Co-operative Department. An extra number of hands were employed and they had to travel. The common travelling vote has also been insufficient.

I have to mention this fact also. The hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) as Chairman of the Public Accounts Committee or any other Member of the Public Accounts Committee would know it. In the previous years when there was a short-fall in the travelling vote, that was made up by a certain small amount in the Co-operative Fund. I did not like that principle and I found that the Public Accounts Committee too had viewed it with disfavour and said that whatever sums are required should be provided for in the voted expenditure and there should not be two sources. That is also a reason why this sum of money is required.

Rs. 330,000 is required for two purposes ; one is for employment of the extra hands that became necessary towards the end of the year, for filling the vacancies that existed. The other is for extra travelling.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

පූ. භා. 12.52

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

Mr. Deputy Speaker, the Hon. Minister admitted that this Supplementary Estimate is required because the vacancy had not been filled and that the department's officers were called upon—

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)

The vacancy was filled in the course of the year.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

—to do some extra travelling in connection with the food drive.

I think the Hon. Minister will admit that he fell back on the co-operative movement and the department at a very late stage. Really at the outset, soon after the Government was formed, it was the policy of the Government to rely more on the private sector.

The entire monopoly of the co-operative movement was passed on to the private sector and it was the policy of the Government to rely more on the private sector.

ආර්. පී. විජේසිරි මයා. (කුණ්ඩසාලේ)
(திரு. ஆர். பீ. விஜேசிறி—குண்டசாலே)
(Mr. R. P. Wijesiri—Kundasale)

No, no ! Mention one item.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

Distribution of essential commodities is one.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Your land-lease scheme was another.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

During the nine years of S. L. F. P. rule it was the policy of the Government to use the co-operatives to distribute essential commodities.

විජේසිරි මයා.
(திரு. விஜேசிறி)
(Mr. Wijesiri)

Even now it is so.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Textiles have also gone up in price. Your Government went to the extent of creating wholesalers and wholesale organizations.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)

The wholesale organizations were there side by side with the co-operative movement.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

Quite apart from that, you created new organizations. I have mentioned on the Floor of this House on more than one occasion that you created wholesale organizations for the distribution of foodstuffs, textiles, and other consumer commodities. You have once again fallen back on the co-operative movement, because those organizations that you created have not stood up to expectations.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

What about the C. W. E. retail stores ?

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

You are closing them down one by one.

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

Because you killed the co-operative stores.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

What have you done except to pass it on to the private wholesalers ?

ගරු ජේ. ආර්. ජයවර්ධන
(கௌரவ ஜே. ஆர். ஜயவர்தன)
(The Hon. J. R. Jayewardene)

Retail is not wholsale.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

So, you have been compelled to come to the House for a supplementary sum because, on your own explanation you reduced the Estimates of the co-operative movement. In the course of the year you find that you have to fall back on that movement. I am not blaming the Hon. Minister. I think the Hon. Minister has full confidence in this movement. What I personally think is that the money available to the department is absolutely inadequate, having regard to the amount of work they have to do particularly in connection with the food drive. As a matter of fact, you are relying entirely on the Co-operative Department and the movement for the granting of your loans and their recovery. Your officers are expected to do more travelling, to go round and grant these loans and recover them. Therefore, I personally think that the amount available is absolutely inadequate. My complaint is that you have thought of this far too late.

In the explanation that is provided, I find that departmental officials, particularly co-operative inspectors, have to do more travelling to investigate complaints made against co-operative societies.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)

A lot of activities.

එල්. සී. ද සිල්වා මයා.
(திரு. எல். சீ. டி சில்வா)
(Mr. L. C. de Silva)

As a matter of fact, Members of the Government and other Members of this House have been making complaints every now and then against co-operative societies. Your officers are expected to go and investigate them and submit reports to you. You are criticized on the Floor of this House for not taking action on those complaints. All that means travelling—although the complaints mean nothing!

I say that the Co-operative Department is thoroughly understaffed. They are expected to do some valuable service in the present set-up—in the implementation of the Government's food drive. And all that depends mainly on the co-operative movement. So, I say that the money voted is not adequate to meet all the needs.

I want the Hon. Minister and the Government to rely more on this movement. Of course, there may be shortcomings in particular societies, but you have all the remedies in your hand. The movement must be relied on, if you want to get their help.

ප්‍ර. භා. 1.01

විජේසුන්දර මයා.
(திரு. விஜயசுந்தர)
(Mr. Wijesundara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු කෘෂිකර්ම ඇමතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවට සම්බන්ධ වැය ශීර්ෂය යටතේ ඉතා වැදගත් ප්‍රශ්න කීපයක් ගැන සඳහන් කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. අප මේ සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවට සමුපකාර සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව යනුවෙන් කියනවා. එයින් බලාපොරොත්තු වන්නේ මේ දෙපාර්තමේන්තුව ලවා ලංකාවේ සමුපකාර කටයුතු සංවර්ධනය කරවීමයි. සමුපකාරය සංවර්ධනය කිරීමට බලාපොරොත්තු වන දෙපාර්තමේන්තුව තුළ නොයෙක් විෂමාචාර ඇති වූ විට ඒවා ගැන පෙන්වා දීම අපේ යුතුකමයි. කඩා වැටෙන සමුපකාර සමිති, එසේ නැත්නම් දුර්වල සමුපකාර සමිති යළින් නගා සිටුවීම සඳහා මේ දෙපාර්තමේන්තුව යටතේ නිලධාරීන් පිරිසක් පත් කොට සිටිනවා. ඒ සියලුම නිලධාරීන් හරියාකාර ලෙස තම රාජකාරිය නොකරනවා යයි මා කියන්නේ නැහැ. එහෙත් සමුපකාර සමිති නගා සිටුවීම සඳහා පත් කරනු ලැබූ මේ උදවිය ගෙන් වැඩි පිරිසක් නම් ඒ කටයුත්ත සඳහා නිරත නොවී නිකරුනේ කාලය ගත කරනවා. එසේ නැත්නම් ඔවුන් වෙනත් කටයුතුවල යෙදෙනවා. මෙය ඉතාමත්ම අසතුටුදායක තත්ත්වයක්.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිවල බල ප්‍රදේශය වෙන් කිරීමේදී යම් යම් පැටලෑවිලි ඇති වී තිබෙනවා. මම උදාහරණයක් ඉදිරිපත් කරන්නම්: රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයට අයත් මා නියෝජනය කරන කොට්ඨාශයේ බටහිර කලවුවාවේ විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියේ බල ප්‍රදේශයට අයත් බටහිර කලවුවාව ගම බස්නාහිර පළාතේ පඤ්ඤාගුල විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියටත් දී තිබෙනවා. මේ නිසා මේ පළාත් දෙකේ ගම් දෙක අතර විශාල මතභේදයක් පවතිනවා. එහෙයින් මේ සම්බන්ධයෙන් යම්කිසි සංශෝධනයක් කිරීම ඉතාමත්ම අවශ්‍යව තිබෙනවා.

මේ අතර මා රත්නපුරයේ සහකාර සමුපකාර කොමසාරිස්වරයාගේ පටන් කෘෂිකර්ම අමාත්‍යාංශයේ ස්ථිර ලේකම්වරයා දක්වා ක්‍රියා කළ ප්‍රශ්නයක් සම්බන්ධයෙන් ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු කරවන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. මමත් කිරිඇල්ලේ විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියේ සාමාජිකයෙක්. එක් කාලයක මා එහි සභාපති ධුරය දැරුවා. ලියාපදිංචි වූ වෙද මහතකුත් එහි සභාපති ධුරය දැරුවා. එහෙත් පසුගිය සාංවත්සරික රැස්වීමේ දී හදිසියෙන්ම රත්නපුර රෝහලේ ශල්‍ය වෛද්‍යවරයකු පැමිණ ඔහුටත් සභාපති ධුරය සඳහා තරඟ කරන්නට වුවමනාය කියා ඒ සඳහා ඉදිරිපත් වුණා. ඔහුට විරුද්ධව ඒ ගමේ ස්ථිර පදිංචිකාරයකු වන ලියාපදිංචි වූ වෙද මහතකුත් ඉදිරිපත් වීමෙන් මේ දෙදෙනා අතර තරඟයක් ඇති වුණා. රත්නපුර රෝහලේ ශල්‍ය වෛද්‍යවරයකු වන මේ දෙස්තර මහත්මයාට ලැබුණේ ඡන්ද දෙකක් පමණයි. මා කලින් සඳහන් කළ වෙද මහත්මයා විශාල වැඩි ඡන්ද සංඛ්‍යාවකින් ඒ සමුපකාර සංගමයේ සභාපති හැටියට පත් වුණු නමුත් සිද්ධ වුණේ මොකක්ද? වහාම සමුපකාර සංවර්ධන සහකාර කොමසාරිස්තුමා විසින් ඔහුගේ බලතල පාවිච්චි කර ඒ සමුපකාර සමිතියේ කාරක සභාව විසුරුවා හැර පරාජයට පත් වුණු ඡන්ද 2 ක් පමණක් ලැබුණු රත්නපුරේ පදිංචි ශල්‍ය වෛද්‍යවරයා එම සමුපකාර සමිතියේ සභාපති වශයෙන් නිල බලයෙන් පත් කරන්නට යෙදුණා. අද දක්වා මේ සමිතියේ ගණන් වාර්තා පිළිබඳ ඇරීක්ෂණයක් පවත්වා නැහැ. සභාපති කියන

පුද්ගලයා පදිංචිව සිටින්නේ හැතැප්ම 14 ක් විතර ඈතිනුයි. රත්නපුර රෝහලේ ශල්‍ය වෛද්‍යවරයා වශයෙන් සේවය කරන ඔහු පදිංචිව සිටින්නේ රත්නපුරයේයි. මේ සම්බන්ධයෙන් මම රත්නපුරයේ සහකාර සමුපකාර කොමසාරිස්තුමාට ලියා යැව්වා යින් පසුව මට ඔහුගෙන් ලැබුණු පිළිතුර මෙන්න:

"පී. බී. විජේසුන්දර මැතිතුමා,
මහජන මන්ත්‍රී,
කිරිඇල්ල.

කිරිඇල්ල විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය

1. ඔබ සඳහන් කරන ලද දොස්තර මහතා කිරිඇල්ලේ පදිංචි අයකු ලෙස එතුමා මට දැනුම් දී තිබේ."

පදිංචිව සිටින්නේ කිරිඇල්ලේ නම්, හැතැප්ම 14 ක් ඈත රත්නපුර රෝහලේ ශල්‍ය වෛද්‍යවරයා වශයෙන් එතුමා ක්‍රියා කරන්නේ කොහොමදැයි මා දන්නේ නැහැ.

"2. ඔහුගේ සහල් සලාක පොත දැනට කිරිඇල්ලේ විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතියට ඇඳා තිබී මේ මෑතක සිට ඒවා රජයට භාර දුන් බව කියයි.

3. කිරිඇල්ල ඡන්ද කොට්ඨාශයේ කිරිඇල්ල ගමට ඔහුගේ නමද ඇතුළත්ය.

4. ගෘහ මූලික ලැයිස්තුවද කිරිඇල්ලේම වේ.

(2) සඳහන් කරන ලද අනිකුත් මහතුන්ගේ තත්ත්වය මගේ 68. 3. 12 දින හා සමාංක දරන ලිපියෙන් දැනුම් දී ඇත."

ඒ කියන්නේ වගා ණය නොගෙවූ, සමුපකාර සහකාර කොමසාරිස් විසින් පත් කරන ලද කාරක සභිකයන් ගැනයි. වගා ණය නොගෙවූ අයට සමුපකාර සමිතියක කාරක සභිකයන් වශයෙන් පත් වෙන්නට බැහැ. ඒ වගේම ඒ සමුපකාර සමිතියේ සේවකයකු වශයෙන් හෝ සේවිකාවක වශයෙන් තම ස්වාමිපුරුෂයා හෝ භාර්‍යාව සේවය කරනවා නම්, ඔහුට හෝ ඇයට ඒ සමුපකාර සමිතියේ කාරක සභික ධුරයක් දරන්න බැහැ. රත්නපුර සහකාර සමුපකාර කොමසාරිස්තුමා විසින් මේ කාරක සභාව පත් කර තිබෙන්නේ ඒ නීති කඩ කර කියායි, මා හිතන්නේ. දැන් මේ සමුපකාර සමිතිය තිබෙන්නේ මේ තත්ත්වයේයි. සමුපකාර සහකාර කොමසාරිස්තුමාගේ ඒ ලිපියේ අංකය: ජී 446—68.3.12 යි.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[විජේසුන්දර මයා.]

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ලියා පදිංචි වෛද්‍යවරයකු සමඟ තරඟ කර ඡන්ද දෙකක් පමණක් ලබාගෙන පරාජය වුණු ශල්‍ය වෛද්‍යවරයකුගේ දේශපාලන හෝ පොදු වැඩ ගැන මගේ නම් කිසිම භයක් නැහැ. එහෙත් මෙයින් සිදු වෙන්නෙ සමුපකාර ව්‍යාපාරය කෙරෙහි මහජන විශ්වාසය අඩුවන අතර තමුන්නාන්සේලා කෙරෙහි ඒ ප්‍රදේශයේ ජනතාව තුළ සුළු ප්‍රසාදයක් හෝ තිබෙනවා නම් ඒකත් නැතිව යාමයි. ඒ ගැන මා සතුටු වෙනවා. සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ දියුණුවට ඩැඩ කර නවා නම් මේ විධියට නොවෙයි ක්‍රියා කළ යුතුව තිබෙන්නේ. සමහරවිට මේ සිද්ධීන් ගැන ඇමතිතුමා නොදන්නවා වෙන්ට පුළුවන්. රටේත්, සමුපකාර සංවර්ධනයේත් නාමයෙන් මේ ගැන සෝදිසි කර බලා අපක්ෂපාතව ක්‍රියා කරන ලෙස ගරු ඇමතිතුමාගේ මා ඉල්ලා සිටිනවා.

පූ. භා. 1.8

ඔබයසේකර මිය.

(திருமதி ஒபயசேக்கர)

(Mrs. Obeyesekere)

Mr. Deputy Speaker, I want to refer to a matter which relates to the the multi-purpose co-operative societies which function in my electorate, some of which, I am aware, give loans for pineapple cultivation. I have mentioned this matter before but what I wish to point out is that though loans are given to pineapple growers there are no facilities provided for the collection of the pineapple. This is causing hardship to the growers.

In addition, the price paid by the Marketing Department for a pound of pineapple is 8 cents. Inquiries will reveal that, if the price of fertilizer stands as it is today, pineapple cannot be produced at even 12 or 15 cents per pound. I am bringing this to the notice of the Hon. Minister because there are many people in my electorate who grow pineapple on a small scale. I am sure if this problem is looked into and a better price paid it will be a great encouragement to these people.

I know there are certain places established for the collection of various food products but these pineapple growers do not have the vehicles to transport these small quantities of pineapple. If the department could arrange some sort of vehicles to go round and collect the pineapple I am sure the people would be encouraged to grow more pineapple.

There is another matter I want to refer to even though it may be slightly irrelevant. I have mentioned this before ant I should like to mention it again here. This time I hope the Hon. Prime Minister will listen to me carefully so that he will get his facts straight and not misunderstand me. When Hon. Ministers and also the Hon. Prime Minister visit my electorate for various functions and programmes regarding the co-operative movement, food production programmes, and so on, it would be a good gesture as well as an act of courtesy extended to the Member of Parliament irrespective of the party to which that Member belongs, if the Member is informed of the visit and an invitation is also extended to the Member. I do not say that all Hon. Ministers do that. I must make very special mention that the Hon. Minister of State never visits my electorate without consulting me and fixing the date or making mention of his visit.

My constituents have remarked about this and I have been asked why I have not been present at certain functions. The Hon. Minister of Food as well as the Hon. Prime Minister and one or two other Hon. Ministers make regular visits to my electorate without extending that courtesy to me. I regret very much that that should be so. Though it is not a written law I hope Hon. Ministers would extend that courtesy to all Members of Parliament whenever they visit the electorates.

පූ. භා. 1.12

තුඩාවේ මයා.

(திரு. துடாவ)

(Mr. Tudawe)

මේ පිළිබඳව වචන කිහිපයක් කතා කළ යුතුයි. මේ ඇමතිතුමා සමුපකාර ව්‍යාපාරය කෙරෙහි විශෙෂ ඇල්මකින් යුක්තව ක්‍රියා

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

කරන නිසාත් එතුමා බොහෝ ප්‍රශ්නවලදී මධ්‍යස්ථ ආකාරයෙන් කල්පනා කරන නිසාත් මෙම කරුණු ටික මා විශේෂයෙන් එතුමාට මතක් කළ යුතුව තිබෙනවා.

මෑතක සිට සමුපකාර සමිති සංගම් විසුරුවා හැර ඒවා නිලධාරීන්ගේ පාලනය යටතට ගැනීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් සිදු වී තිබෙන තත්ත්වය අවාසනාවන්තයි. එම නිලධාරීන් මේ සමුපකාර සමිති සංගම් සදහටම එම පාලන ක්‍රමය යටතේ තබා ගන්නට විශාල කුමන්ත්‍රණයක් ගෙනයන බව පෙනෙනවා.

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)
හදිසි නීතිය තිබෙන නිසා.

තුඩාවේ මයා.
(திரு. துடாவ)
(Mr. Tudawe)
හදිසි නීතිය එක පැත්තකින් තිබෙනවා. අනික් පැත්තෙන් මෙම නිලධාරීන් බලා පොරොත්තු වෙනවා සමුපකාරිකයන් අතට මේවා යළිත් යන්නට ඉඩ නොදී ඒවා එම පාලන ක්‍රමය යටතේම තබා ගන්නට. මේවා පාලනය කරන උදවියට එමගින් විශාල වාසි සහ ලාබ සිදු වන නිසයි එසේ කරන්නේ. මේවායේ කටයුතු කරන හෙයින් එම නිලධාරීන්ට විශාල මුදලක් ගෙවන බව පෙනෙනවා. මෙය එම නිලධාරීන්ට ලැබෙන අමතර දීමනාවක්; ඔවුන්ගේ සාමාන්‍ය වැටුපට අමතරව ලැබෙන දීමනාවක්. එසේ හෙයින් එම නිලධාරීන් එම වැඩ පිළිවෙළ සදහටම පවත්වා ගෙන යන්නට ලැස්තියි. මේ ආකාරයට කටයුතු කළොත් මේවා නියම වශයෙන්ම රජයේ සංස්ථා බවට ඉබේම පත් වෙනවාට කිසිම සැකයක් ඇත්තේ නැහැ. මේවා ඉතා අසාධාරණ ක්‍රියා බව කිවයුතුයි. සමුපකාරය පිළිබඳ ඇල්මක් තිබෙනවා නම් මෙම ආයතන වහාම අළුත් කාරක සභාවලට පවරන්නට කටයුතු යෙදිය යුතු බව ගරු ඇමතිතුමාට මතක් කර සිටිනවා.

ඒ වාගේම සමුපකාර සමිති සංගම් රාශියක් වැසී ගොස් දිගටම එම තත්ත්වයෙන් පවතිනවා. දෙපාර්තමේන්තුවේ යුතුකම් හරියාකාර ඉටු කරනවා නම් මෙම අවාසනාවන්ත තත්ත්වයෙන් මේවා ගොඩ ගන්නට පුළුවනි. ඒ සමිතිවල නිලධාරීන් සහ කාරක සභා නියම වේලාවට මුණගැසී මහ සභා රැස්වීම් යනාදිය පවත්වා මහජනතාවට කරුණු අවබෝධ කර දී යම් යම් විෂමතා තිබෙනවා නම් එවැනි දේ හරිගස්සන්නට කල්පනා කරනවා නම් නැවතත් මෙම ව්‍යාපාරය පණගන්වා ගෙන ඉදිරියට ගෙන යන්නට පුළුවනි. එහෙත් නිලධාරි හිඟකම ඊට ලොකු බාධකයක් වී තිබෙන බව පෙනෙනවා. නියම වේලාවට ගණන් හිලව් බලන්න අමාරුයි, නිලධාරි හිඟය නිසා. එසේ හෙයින් සමුපකාර මධ්‍යස්ථානවල පුහුණුව ලැබූ ළමුන් වගයක් එක්තරා අවස්ථාවක සංචාරක ගණන් බලන්නන් වශයෙන් පත් කළ බව මට මතකයි. ඒ උදවියට දිනකට රුපියල් 5 ක වේතනයක් ගෙවිවා. එහෙත් සමුපකාර නිලධාරීන් ගෙන් ඊට ලොකු විරෝධයක් ආවා. මේ උදවිය විසින් ගණන් බලා ඉදිරිපත් කරනු ලබන වාර්තාවලට වග කියන්නට පුළුවන්කමක් නැති බව ඒ අය ප්‍රකාශ කර සිටියා. මේ ආදී කරුණු හේතුවෙන් එම වැඩ පිළිවෙළ අතරමඟ නතර වුණා. එහෙත් එම කටයුතු නිරාකරණය කර ගැනීමට වෙනත් වැඩ පිළිවෙළක් හෝ යෙදුවේ නැහැ.

අපේ රටේ සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිරිහී තිබෙන බව ගරු ඇමතිතුමාත් පිළිගන්නවා ඇති. සමුපකාර ව්‍යාපාරයේ පිරිහීමට වගකිවයුත්තේ සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවයි. මෙම දෙපාර්තමේන්තුව තුළ සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳ ප්‍රචාරක අංශයක් මෙන්ම නිලධාරීන්ද සිටිනවා. සමුපකාර පරීක්ෂකවරුන් සෑම කොට්ඨාශයකම සිටිනවා. දෙපාර්තමේන්තුව සහ එම නිලධාරීන් තමතමන්ගේ යුතුකම් හරියාකාර ඉටු කරනවා නම් සමුපකාර ව්‍යාපාරයට මෙවැනි අභාග්‍ය සම්පන්න තත්ත්වයක් උදා වන්නේ නැහැ. එසේ හෙයින් අවශ්‍ය තාවයනට අනුව තවතවත් නිලධාරීන් පත්කිරීමාදියෙන් සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවේ වැඩ කටයුතු ශක්තිමත් කරන මෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා. ඒ වාගේම මෙම ව්‍යාපාරය නියම ජනතා ව්‍යාපාරයක් කිරීම සඳහා රජයේ නැතිනම් මණ්ඩලවල පාල

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[තුඩාවේ මයා.]

නයට ගෙන තිබෙන මෙම සමිති සංගම් නැවත්තන් පොදු ජනතාව අතට පත් කර කටයුතු කරන ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා. මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ සමුපකාර සමිති සංගම් විශාල සංඛ්‍යාවකින් එක සංගමයයි, දැනට ඉතිරි වී තිබෙන්නේ. මොරවක් කෝරළය, වැල්ලබඩ පත්තුව, කඩවත් සතර, කාන්දබඩ පත්තුව යන සමුපකාර **සමිති සංගම් 4න් කාන්දබඩ පත්තුව** සමිති සංගමය පමණයි, තවම මණ්ඩලයක පාලනය යටතට ගෙන නැත්තේ. මේක නීරෝගි ලක්ෂණයක් නොවෙයි, රෝගී ලක්ෂණයක්. මේ තත්ත්වයෙන් ව්‍යාපාරය මුදවන ලෙස මා තමුන්නාන්සේගෙන් **කරුණාවෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.**

පූ. භා. 1.18

ධර්මදාස මයා.
(திரு. தர்மதாச)
(Mr. Dharmadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානයට යොමු වීම පිණිස, සමුපකාර ව්‍යාපාරය පිළිබඳව වචන **ස්වල්පයක්** කථා කිරීමට මා බලා පොරොත්තු වෙනවා. අද සමුපකාර ව්‍යාපාරය දෙමව්පියන් නැති දරුවකුගේ තත්ත්වයට වැටී තිබෙනවා. වී නො ගන්න ප්‍රදේශවල තිබෙන සමුපකාර සමිති බොහොමයක්ම ගෙන යන්නේ ණයටයි; පාඩුවටයි. කලාතුරකින් සමුපකාර සමිතියක් මැනේජර්ගේත්, කාරක සභාවෙත් ලොකු උද්‍යෝගය නිසා ණය නොවී පාඩු නොවී ගෙන යනවා. එමනිසා සමුපකාර ව්‍යාපාරය නැති වන්නට නොදී රැක බලා ගැනීම සඳහා විධිවිධාන යොදන ලෙස මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

සමහර විවිධ සේවා සමුපකාර සමිති කළමනාකාර මහත්වරුන්ගේ පෞද්ගලික කඩ බවට පත් වී තිබෙනවා. මගේ ආසනයේ පානකඩ විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය, කළමනාකාර මහතාගේ පෞද්ගලික කඩයක් බවට පත් වී තිබෙනවා. **කඩය වහන්නේ, අරින්නේ මැනේජර්ට** වුවමනා වෙලාවටයි. බඩු ගන්න එන මිනිසුන් පිල දිගට පෝලිමේ ඉන්නවා. ඒ අයට වැස්සට තෙමෙමින් නොයෙක් දුෂ්කරතා විඳින්නට සිදු වී තිබෙනවා. මේ ගැන මට ඇවිත් කිව්වාම කළමනාකාර මහතා අස් කරන්නටය කියා මා කිව්වා. කාරක සභාව කළමනාකාර මහතා අස් කරන්නට උත්සාහ කළා. එහෙත් අස් කරන්නට බැරි වුණා. පසුව කාරක සභාව අස් වුණා. ඊට පසුව සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුව මේ කළමනාකාර මහතා අස් කරන්නට උත්සාහ කළා. දෙපාර්තමේන්තුවටත් එය කරන්නට බැරි වුණා. වැඩි මිළට බඩු වික්කාය කියා දිසාපතිතුමා මේ කළමනාකාර මහතාට රුපියල් 100 ක් දඩගසා තිබෙනවා. නමුත් මෙයා අස් කරන්නට සමුපකාර දෙපාර්තමේන්තුවටත් බැහැ; කාරක සභාවටත් බැහැ. මේ කළමනාකාර මහතාට පක්ෂව ආණ්ඩු පක්ෂයේ කාගේ හෝ බලගතු කෙනෙකුගේ ඇඟිලි ගැසීමක් තිබෙනවා. කරුණාකර මේ ගැන විභාග කර බලන්න. මට කරන්නට දෙයක් නැති නිසා මට කරුණු ඉදිරිපත් කළ පිරිසට මා වෙනම සමුපකාර සමිතියක් හදා දුන්නා. ඒ සමුපකාර සමිතියත් දැන් පවත්වාගෙන යනවා. තවත් පැත්තකින් තවත් සමුපකාර සමිතියක් හරිගැස්සුවා. මේ වර හාල් පොත් හුඟක් පෞද්ගලික වෙළඳුන්ට ගොස් තිබෙනවා. අද ඒ සමුපකාර සමිතිය බොහොම අබලන් තත්ත්වයට වැටී තිබෙනවා. මහජනයා ගෙන් මුදල් සම්මාදම් කර මහජනයා ලොකු උනන්දුවක් ඇතිව ඒ කඩය ඇති කර පවත්වාගෙන ගියා. අද එහි තිබෙන්නේ ඒකාධිපති පාලනයක්.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)
කොමිටියක් ඇති නේද?

ධර්මදාස මයා.
(திரு. தர்மதாச)
(Mr. Dharmadasa)

තියෙනවා. ඒක කළමනාකාර මහත් මයාගේ කොමිටිය. කළමනාකාර මහත් මයා ඒකට ටික දෙනකු දමාගෙන තිබෙනවා. මා දිසාපතිතුමා සමග සාකච්ඡා කර කෑමති තැනකට පොත් හරවා ගන්නට ඉඩ දෙන්නය කිව්වා. මේ වර හාල් පොත් හුඟක් පෞද්ගලික වෙළඳුන්ට ගිහින් තිබෙනවා. ඒ නිසා පානකඩ විවිධ සේවා සමුපකාර සමිතිය

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

යථා තත්ත්වයට ගෙන ඒමට කටයුතු කරන ලෙස මා තමුන්නාන්සේගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මේකට ඇඟිලි ගසන තැනැත්තා කවිද කියා සොයා බලා කළ මනාකාර මහතාගේ ඒකාධිපති පාලනය කඩා දමා, පාරිභෝගිකයාගේ පහසුව සඳහා මේ සමුපකාර සමිතිය පවත්වාගෙන යමාට සලස්වන ලෙස මා තමුන්නාන්සේගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක

(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)

(The Hon. Dudley Senanayake)

Mr. Deputy Speaker, I want to make a few comments on what the hon. Member for Mirigama (Mrs. Obeyesekere) said.

I want her to realize that there are various types of functions. Some functions are organized by the Government itself or by some Ministry or by a section of a particular Ministry. In such cases undoubetedly the Member of Parliament of the area in which the function is held should be informed.

But I have had occasion to go to the Mirigama constituency on invitations by different societies. To give an example: There is a Mirigama Sunday school. Up to his death, my father presided at its meetings. After the death of my father, I have presided at its meetings. That is on invitation by a particular Sunday school.

Then, the other day I was invited for a lighting ceremony in a temple in the electorate of the hon. Member. I gathered from the proceedings on that occasion that the hon. Member had been invited. A letter from the hon. Member was read out regretting her inability to be present. I remember the letter being read.

My own village is also there, and there are occasions when they invite me, but they are not Government functions at all.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

I mentioned this matter casually to the Minister of State, namely, that he proposes now to close down the C. W. E. retail store at Ruwanwella. The people of the area protested against that at a recent meeting. I see a very good reason why it should be allowed to continue—it acts as a check on the co-operative store. For example, the price of dried fish is higher in the co-operative store. It is cheaper in the C. W. E. retail store. It is the same in respect of a number of other things. I do not know why that is so.

If you are going to close down retail stores of the C. W. E. then you should find out why prices of goods at co-operative stores are higher than at the C. W. E. retail stores. I am prepared to admit that the prices of goods at co-operative stores are lower than those at the private retail trader's shops, but they are not necessarily the same as the prices at the C. W. E. retail stores.

That is a matter that might be considered in relation to your decision to close down the C. W. E. retail store at Ruwanwella.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා

(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)

(The Hon. M. D. Banda)

The C. W. E. retail stores were opened during the time of the last Government, and the complaint at that time was that there was no scope for the co-operative movement, which is a people's movement, to develop.

When this Government assumed office, the Minister of State took a decision that as many as possible of these retail stores of the C. W. E. should be taken over by co-operative societies where they were ready to do so. But I think a few of the principal points of retail were retained by the C. W. E. As a matter of policy, the co-operative societies were given an opportunity to take

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා]

over the C. W. E. retail stores, and a good number of them were taken over by the co-operative societies.

I think the Minister of State is contemplating another step. He is considering the question whether the C. W. E., constituted as it is as a wholesale organization, should itself continue to do retail trade also.—[*Interruption*].

I can give one reason why the retail stores of the C. W. E. are able to sell at a price cheaper than the price at the co-operative stores. The C. W. E. is a wholesale importer. Although the C. W. E. was originally the importer for the co-operative societies, today it is a training organization, and it has lost a great deal of its co-operative character in that sense. One can therefore easily see why prices at the C. W. E. retail stores are cheaper than at the co-operative stores.

Anyhow, that question is before the Minister of State and myself. I have put forward a proposal to him and we are discussing that.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

You have attended to the movement and we have attended to the consumer.—[*Interruption*].

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

I said the consumer wholesale is lower.—[*Interruption*].

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)

No. You said that at Ruwanwella the C.W.E. retail point is lower.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

That is right.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)

That is exactly what I am saying. We are considering that question at the moment. There are certain matters involved in regard to the employees who are already serving in the C.W.E. retail shops. The question as to that we are going to do with them, whether we are going to absord them, is being discussed at the moment, but no finality has been reached as yet.

The hon. Member for Mirigama (Mrs. Obeyesekere) mentioned two matters. One was with regard to the pineapple cultivation. There was a scheme for granting loans to pine-apple cultivators. The recovery of these loans became very difficult. Out of about Rs. 6 lakhs given on loan to the pineapple cultivators we have been able to recover only about Rs. 2 lakhs. I concede that the present ruling price of 8 cents appears to be rather insufficient. At the moment we are considering what we should do for the encouragement of this industry, and how best we should organize it whether on the same loan scheme or on an expanded loan scheme, and so on.

With regard to the other matter referred to by the hon. Member for Mirigama, I must state that I remember only two occasions on which I went to the Mirigama Electorate. I went there long ago. I can remember having gone there for a transplanting ceremony. Some cultivation committee or a farm organization invited the Hon. Prime Minister. On that occasion I happened to be present there. Then there was a union or a cultivation committee which invited me to a meeting. I think the meeting took place at the Mirigama Central School. The Hon. Senator J. P. Obeyesekere, the husband of the hon. Member for Mirigama, was present at that meeting. The government agents and government officers have been directed to invite Members of Parliament of the areas concerned to attend these functions. I have come across a number of instances where the hon.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Member for Anuradhapura (Mr. Ratnayake) was present at similar functions in his area. Normally, invitations are not sent from the Ministry, but I do find that Members of Parliament are present at these functions.

ඔබයසේකර මිය.
(திருமதி ஒபயசேக்கர)
(Mrs. Obeyesekere)
I have never been informed.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)
What is the particular function that the hon. Member is referring to ?

ඔබයසේකර මිය.
(திருமதி ஒபயசேக்கர)
(Mrs. Obeysekere)
For instance, there was recently a shramadana campaign.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)
Recently the Hon. Prime Minister had gone there to attend a function but I did not go.—[*Interruption*].

ඔබයසේකර මිය.
(திருமதி ஒபயசேக்கர)
(Mrs. Obeysekere)
I am not talking of private functions. I am talking of government functions.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)
That was not a government function. In fact I was not present there. I can remember two instances, but not this one. As I said earlier at the meeting held at the Mirigama Central School, the hon. Member's husband was present. I presume that the hon. Fair Member for Mirigama was invited to attend this meeting.

The hon. Member for Kiriella (Mr. Wijesundara) raised a question with regard to some co-operative society. I myself do not know the facts and I shall have to go into them.

Then a further question was raised by the hon. Member for Pelmadulla (Mr. Dharmadasa) with regard to a co-operative manager who is controlling some society in the Pelmadulla electorate. According to the hon. Member the remedy we have is to wind up that society and appoint a committee to run it. That appears to be the only remedy. According to him there was an elected committee. That committee was powerless. So they resigned. Then there was another committee that was elected, but although that committee was there the manager was ruling the place. That is what the hon. Member is saying. The department has been trying to remove him, but still the department has not succeeded in the matter. In view of this position many of the members of that society got disgusted and formed another society. That is what the hon. Member said.

පැල්මඩුල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළේ ඒක තමයි. ඉතින් එවැනි අවස්ථා වලදී මේ නීති රීති හා බලතල පාවිච්චි කරන්නට සිද්ධ වෙනවා. එසේ කරන විට මහජන පාලනය කඩාකප්පල් කරන වාය කියා සමහරුන් කියනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේකෙ දෙපැත්තක් තිබෙනවා. මහජන ආයතනවල නැත්නම් මේ සමුපකාර සමිතිවල සාමාජිකයින් විසින් තෝරා ගනු ලබන මේ කාරක සභා විසුරුවා හැර පාලනය රජය අතට ගැනීම සුදුසු නැත කියා මමත් කල්පනා කරනවා.

තුඩාවේ මයා.
(திரு. துடாவ)
(Mr. Tudawe)
ඒවා ආපසු දෙන්න.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)

ඒවා දියුණු වූ තරමටම ආපසු දෙන්නට පුළුවනි. අයථා පාලනය නිසා ඇතිවූ බාධක හා අසතුටුදායක තත්ත්වය මඟ හැරුණාම අප ඒවා ආපසු දෙනවා. දිගටම මේවා රජයේ මණ්ඩල මඟින්ම පාලනය කරගෙන යාම සුදුසු නැත කියන ඒ මූලික අදහස මමත් පිළිගන්නවා. නමුත් යම් සංගමයක කාරක සභාව විසුරුවා හැර පාලනය භාර ගන්නට සිදුවන අවස්ථාව තමයි පැල්මඩුල්ලෙ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ඉදිරිපත් කළේ. ඉතින් එවැනි අවස්ථා වලදී දැනට අනුගමනය කරන ක්‍රම හැර ඒ පිළිබඳව ගතයුතු වෙනත් ක්‍රමයක් නැහැ.

බලපිටියේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (එල්. සී. ද සිල්වා මයා.) ප්‍රකාශ කළ අදහස මා පිළිගන්නවා. සමුපකාර ව්‍යාපාරය මඟින් අප වැඩ හුඟක් කරන්නට බලාපොරොත්තු වෙනවා. නමුත් මේ තත්ත්වය ඒ ගරු මන්ත්‍රීතුමා ප්‍රකාශ කළ කරුණු නිසාම ඇතිවූ තත්ත්වයක් නොවෙයි. සේවක පිරිස අඩු බව මමත් පිළිගන්නවා. ඒවා ගේම සමුපකාර ව්‍යාපාරය මඟින් ඉදිරියට වැඩ හුඟක් කරන්නට තිබෙන බවත් මා පිළිගන්නවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල: කෘෂිකර්ම හා ආහාර අමාත්‍යාංශය: කිරි මණ්ඩලයට දීමනාව

குறைநிரப்பும் தொகை: கமத்தொழில், உணவு அமைச்சர்: பால் சபைக்குக் கொடை

Supplementary Supply: Minister of Agriculture and Food: Grant to the Milk Board

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees one million six hundred thousand (Rs. 1,600,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on Ocober 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto:

Schedule

	Rs.
Head 134—Minister of Agriculture and Food. Vote No. 7—Economic Development—Capital Expenditure ..	1,600,000"

The Government took a decision last year, I think with regard to full-cream milk powder. We appointed a committee. That committee went into the matter, invited offers from various people—a lot of firms sent in offers—and ultimately recommended not to permit a foreign company or any other company to go into this business of producing full-cream milk powder but to allow the Milk Board itself, being a government institution, to handle it. Consequent on that, the Government took another decision, namely, that from a particular date onwards the Milk Board should set up a packing plant and that the importation of full-cream milk powder should be handled by the Milk Board itself.

Now, one aspect of that decision is to establish a factory for the production of full-cream milk powder but before we do that the Government should step in and be the sole importer of full-cream milk powder. This sum is for the plant for packing imported full-cream powder.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப் பெற்றது.

Question proposed.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா),
(Dr. N. M. Perera)

There is only one point I want to raise. This is a new venture. I have not the slightest doubt that this is the correct thing to do, but why should

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

we discuss it on the last day of the financial year? This is an entirely new scheme.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)
This is in the Budget Estimates also.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
Maybe true.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)
This is not the first time we are discussing it.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
This is the first time.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)
Why do you not direct your attention to the Budget?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
No. During the Budget we had lots of other discussions. We have no objection to this. Only, we would prefer to have a fuller discussion of this rather than rush it in this way. We should be satisfied in our own mind in regard to all the details. Apparently, this is only a question of getting full-cream milk powder and packing it in tins.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)
First step.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
"Parakum" milk is not a very satisfactory production at the moment.

ගරු එම්. ඩී. බණ්ඩා
(கௌரவ எம். டீ. பண்டா)
(The Hon. M. D. Banda)
Why not?

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
I hope it will improve, but certainly the experience we have is not very satisfactory at the present moment.—[*Interruption*]. But let us hope that your packing plant also will not be like that. We have no objection to this, because I think every step taken to reduce the foreign exchange commitment is welcomed by us and I do not think anybody seriously objects to that. But this is a matter that could have been discussed under better auspices.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල : විදේශ බාහිර කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුව : කාර්ය මණ්ඩල පෞද්ගලික පඩිනඩි හා වෙනත් දීමනාදිය

குறைநிரப்புத் தொகை : வெளியூர் வெளிநாட்டலுவல் திணைக்களம் : பணியாளரின் ஆளுக்குரிய வேதனங்கள், பிறபடிகள் ஆதியன :

SUPPLEMENTARY SUPPLY : DEPARTMENT OF EXTERNAL AFFAIRS ABROAD : PERSONAL EMOLUMENTS AND OTHER ALLOWANCES OF STAFF, ETC.

ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක
(கௌரவ டட்லி சேனநாயக்க)
(The Hon. Dudley Senanayake)
I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees One million five hundred and eighty-nine thousand one hundred

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු ඩඩ්ලි සේනානායක]

and thirty-four (Rs. 1,589,134) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon. for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the schedule hereto :

Schedule

HEAD 18—Department of External Affairs Abroad.	Rs.
Vote No. 1—Personal emoluments and other allowances of staff	891,937
Vote No. 2—Administration carges—Recurrent expenditure	679,586
Vote No. 3—Administration charges—Capital expenditure	10,611
Vote No. 4—Services provided by the Department—Recurrent expenditure	7,000
	1,589,134 "

As mentioned by the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera), this provision has been necessitated by the devaluation. This extra amount is necessary for our foreign embassies owing to devaluation.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

விஞ விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල :
ප්‍රවෘත්ති දෙපාර්තමේන්තුව : ලී බඩු සහ කාර්යාලීය අවශ්‍යෝපකරණ

குறைநிரப்புத் தொகை : தகவல் திணைக்களம் : தளபாடங்களும் அலுவலகத் தேவைகளும்

SUPPEEMENTARY SUPPLY : DEPARTMENT OF INFORMATION : FURNITURE AND OFFICE REQUISITES

ගරු ප්‍රේමදාස

(கௌரவ பிரேமதாச)

(The Hon. Premadasa)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Five thousand only (Rs. 5,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, in settlement of the Advance No. 12 made from the Contingencies Fund in the financial year 1966-67 on the services specified in the schedule hereto :

Schedule

HEAD 27—Department of Information	Rs.
Vote No. 2—Administration charges—Recurrent expenditure	.. 5,000. "

This small sum of Rs. 5,000 is required for furniture and office requisites for the new Ministry of Information and Broadcasting at Prince Street in the premises of the former British High Commission Office. All these years the Department of Information was functioning at Radio Ceylon in a small room. There was no proper accommodation for our press officers. We have now moved into the premises of the British High Commission.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்ணட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

Were these estimates made at the time of the creation of a new Minister in the Senate or before ?

ගරු ප්‍රේමදාස

(கௌரவ பிரேமதாச)

(The Hon. Premadasa)

Long before that. These subjects were under the Minister of State, and you will remember that in 1966 a new Ministry was created. After that we moved into the old British High Commission building. We had to buy some furniture for the Ministry and the Department of Information.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

விஞ விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල: උඩවලාවේ යෝජනා ක්‍රමයේ වියදම්

குறைநிரப்பும் தொகை: உடவளவைத் திட்டச் செலவு

Supplementary Supply: Expenditure on Uda Walawe Scheme

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Eleven million eighty-nine thousand eight hundred and twenty-two (Rs. 11,089,822) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the schedule hereto:

Schedule	*Rs.*
Head 55—Ministry of Land, Irrigation and Power.	
Vote No. 7—Economic Development—Capital Expenditure	11,089,822."

This has been necessitated because the Government decided to speed up the building of the Uda Walawe Reservoir. It has been completed and we have to pay the contractor. Rs. 5 million represents deferred payment to the contractor and others. Rs. 2.49 million represents supplies received under French Aid for which full provision was not included. Then there is an additional payment to Skoda Export consequent on devaluation.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Devaluation again?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

The contract was signed before the devaluation and, according to the agreements with foreign companies, there is provision for devaluation. In all agreements with foreign countries, we refer to so many ounces worth of fine gold.

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)

The effect of devaluation.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

As I said the amount was made up of Rs. 5,000,000 on account of deferred payment to contractor and others in 1966-67, Rs. 2,490,900 on account of supplies received under French aid for which provision was not included—

ද සොයිසා සිරිවර්ධන මයා.
(திரு. டி சொய்ஸா சிறிவர்தன)
(Mr. de Zoysa Siriwardena)

Who is the contractor?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

A Czechoslovakian firm.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

How did the revised estimate go up so much? The original estimate was Rs. 40 million whereas the revised estimate is Rs. 51 million. How do you explain that?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

Deferred payment accounts for Rs. 5 million, supplies under French aid for Rs. 2,490,900, interim allowance to employees on account of devaluation for Rs. 1,271,650, and additional payment to Skoda Export consequent on devaluation to

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

Rs. 2,327,272, making a total of Rs. 11,089,822. That is the amount for which the Supplementary Estimate is asked for.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

You have not yet explained to me how your estimate went up from Rs. 40 million to Rs. 51 million. It has gone up by Rs. 11,089,822 Why did you estimate to this House at Rs. 40 million.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி. சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

Obviously the devaluation came later on.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

No. According to you on devaluation it went up by only Rs. 3.5 million.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Why was Rs. 5 million set off ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி. சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

Rs. 5 million had to be set off in respect of additional work done during the latter part of the previous year in speeding up the river closure.

There also may have been a certain amount of error in calculation—

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

Now you are coming out with the truth.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி. சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

There may have been.

ප්‍රශ්නය සභාගීමුඛ කරන ලදී.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

පූ. භා. 1.46

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

I have a few comments to make on this Supplementary Estimate.

First of all I must say that I think this House should be apprised of the consequences upon contracts of the decision of the Government to devalue the currency. We are here dealing with the case of the River Valleys Development Board and I am making use of the opportunity to talk on the general question of the consequences of devaluation in principle upon subsisting contracts entered into by the State or by State organizations.

Whenever the State enters into a contract with anybody, whether it be a foreign contractor or a local contractor, the price agreed upon has the value or the equivalent in value of the goods and services to be supplied. It is the same principle that applies whether it be this or that Ministry. If it is for the construction of a building, the specifications for the building are agreed upon. Bills of quantities are drawn up, estimated and submitted on that basis. Prices are quoted and finally a price is agreed upon between the two contracting parties, one of whom is the Government or a government agency, and the other is the contractor. In such a situation, the first thing I want to know is this. The contract has been entered into before devaluation. Does the Government accept the principle that the contractor is entitled to an increase consequent

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

upon devaluation or FEECs? In other words, the contractor, thinking that certain goods were going to cost him something, tendered for this contract, leaving a certain margin of profit for himself. His tender was accepted prior to devaluation and the coming into operation of the FEECs scheme. In such a situation, does the Government accept in principle the fact that the contractor is entitled to ask for more? Is the Minister prepared to inform the House? I do not think he is, because it is a secret yet.

There is actually a Treasury circular on this matter issued to practically all government departments, but only to the heads of departments —it has not gone much lower than that—laying down the principle that applies. The Treasury circular in this case is perhaps the monumental disgrace that has ever proceeded from the Treasury. I have not brought it here with me today, I propose to table the document in due course. It says that each permanent secretary is expected to exercise his discretion in the matter, and in appropriate cases, to allow a devaluation increase on the contract. The matter is left solely to the discretion of the permanent secretary as the accounting officer of each Ministry. No uniform principle is being applied. In some cases where the contractor happens to be *persona grata* with a particular government department he gets an increase; in some cases where he is not *persona grata,* not only does he not get the increase, but he is also not allowed to resile from the contract.

There are many contractors who have told the Government and government corporations: "We tendered on one basis. You have changed the conditions by altering the value of foreign exchange. Please allow us to resile from the contract. We want to withdraw our tender deposit. If you are not prepared to allow an increase we cannot fulfil the contract. We want to be released from our obligations." The Government has said, "No. We insist upon tying you down to the contract figure".

Now, in the case of the contractor here, I should like to ask the Minister, first and foremost: Is the payment terms on the contract expressed in pounds sterling or in rupees?—[*Interruption*]. But we should like to see the contract. Every single figure here is given in rupees. There is nothing here to indicate that the contractor is entitled to payment in pounds sterling. The contract refers to a rupee payment, and on the face of the Supplementary Estimate, I see no basis for an increase—especially when the Minister himself talks of errors in his department, with that light and airy touch! In the calculation of Rs. 40 million, maybe, there are errors in the Estimate! How can we act—

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)
I sall explain that.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)
When the Minister, without being willing to present to us the contract document, says, "Oh! the contract is in pounds sterling", how can we act with certainty upon the Minister's recollection? He does not sign only one contract; he signs hundreds of contracts for constructing reservoirs by the score, though none of them get constructed. The fact remains that if there is a contract, this House is certainly entitled as part of its financial controls, to be fully acquainted and apprised of the nature of the contract, and whether a foreign party is entitled or not, to ask for an increase on that basis. If the contract was expressed in rupee terms, I would ask the Hon. Minister not to ask the Attorney-General for advice on this matter because he will advise wrong; but even without con-

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[එෆ්. ආර්. බයස් බණ්ඩාරනායක මයා.]

sulting the Attorney-General, let the Hon. Minister consider this: if a contract even with a foreigner is expressed to be payable in rupee currency, changes in the value of the rupee currency make no difference. The contract is still enforceable exactly in terms of our rupee currency. The case may well be different if the contract is expressed in pounds sterling or in a foreign currency. In such a situation it would have to depend upon the value of the Ceylon rupee for the time being, whether the contract is with Czechoslovakia or the Soviet Union or even the United States of America. No matter which country it is the principle remains the same. I do not see why we should be called upon to pay more if under the contract we are not liable to pay. The Hon. Minister tells us simply." "I am asking for Rs. 11 million more." And he says it is on account of deferred payment for tractors and other items purchased in 1966-67. Why was it deferred in the first place?

Within the contract terms Rs. 40 million is, of course, estimated. Presumably, on the contract Rs. 40 million was due, out of which an instalment of Rs. 5 million was due to be paid in 1966-67. The question is, why was it not paid in 1966-67? Money was provided by this House for the operations of the Ministry of Land, Irrigation and Power far more generously than for any other Ministry. We have always given money, and money has been provided without any hesitation as and when required by the Hon. Minister; and in this instance if Rs. 40 million was the contract amount according to his calculation, then it makes no difference to say that the amount may have been calculated wrong. Supposing it was, it still leaves us with the situation that out of the Rs. 40 million on the original estimate that Rs. 5 million has been deferred, and it will not help us to be told simply that there has been a deferment.

The question is, why had the contract price to be raised to Rs. 11 million merely because, out of the original Rs. 40 million, Rs. 5 million was to be paid later? That is the question which I think the hon. Member for Yatiyantota (Dr. N. M. Perera) was trying to pose when he raised it specifically. How does that increase the contract price?

The second point is that supply is made under French aid. To that extent provision was not included. French aid was received,, and I am very happy to see that French aid was received. This is the first time I have heard this House being asked to pay for aid. It seems we have received very much of a Trojan horse type of a gift! This is a strange gift. If supplies under French aid had been received, we should be very grateful to the French Government. I suppose they have been very generous. I think we, both of the Government and the Opposition, should express our thanks and gratitude and say *merci beau coup* to the French Government. But having said it, the question remains: why should you come and ask us for a supplementary vote, and why should you be called upon to say *merci beau coup* to the Opposition? I do not see the logic at all. "Supplies received under French aid for which provision was not included." Why should we make provision?

You have estimated your cost, expressed in Ceylon rupees. I appreciate that part of the cost represents the foreign component. That is already in the estimate. How is it that it now goes outside the estimate? After all? when you estimate for a reservoir or any other project, a certain amount of the cost represents local costs—payments to our labourers, office furniture for those who warm their bottoms sitting in chairs in the offices of the River Valleys Development Board, and so on. All that is rupee expenditure.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

There is also the foreign expenditure for the purchase of steel, machinery, equipment and so on, necessary for construction purposes. But even that is in the estimate. Now, if some of it was contributed to you by the Frtnch people from abroad, well, it reduces your expenditure foreign-wise to that extent. You do not have to find pounds sterling or Francs new or old to pay for it. You are gaining by that extent. Why is it necessary to increase your estimate in respect of that work on this reservoir to the extent of Rs. 2.49 million merely because the French have chosen to be generous to the extent of Rs. 214 million ?

The third matter is the interim allowance to employees on account of devaluation. Mr. Deputy Speaker, this is a question of a general character. If the Government claims the right to alter contract prices on a particular contract on account of the interim allowance payable to labourers—and I think it is very legitimate that it should be paid ; in fact our complaint is that they are not paid enough—why is it that it is not uniformly allowed in respect of all contracts on some percentage-wise basis or on a proper calculation or computation ?

There is no logic in this House authorizing the payment to one group of contrators while denying it to others, some of whom probably have far greater problems, working on much tighter margins when it comes to it perhaps far smaller margins than are available on a Rs. 40 or Rs. 50 million contract.

Do we allow our own people employing labour to charge the devaluation allowance and to add that to the Bill ? According to the infamous Treasury Circular I referred to a moment ago I must say that that is not permitted. The circular says that if a local contractor has contracted with a government department or a government corporation and puts in a claim asking for more on account of devaluation allowance, it is to be restricted to the teeth by the permanent secretary. Of course, the permanent secretary is given a discretion, which I think is equally vicious, to favour his friends.

There is the case of the central bus station at Kuliyapitipa in the constituency of the Minister of Education under the auspices of the Minister of Nationalized Services.

The contractor who won the tender found that he could not complete the job or even commence work within the contract agreed to because the contract was signed a few days before devaluation. The Minister of Nationalized Services and his officers resisted attempts on the part of the contractor even to get out of his contract. All he was saying was, "Please, I made this tender on a different basis ; give me back my tender deposit ; I am prepared to withdraw my tender ; I will cut down the losses I have incurred already but I am not prepared to incur any more in trying to do the impossible, tarring roads with asphalt which has to be imported at different prices." But the Ministry says, No !

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(An hon. Member)
Who is the contractor ?

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)
The contractor unfortunately is a Muslim. I think they are more S. L. F. P. inclined than otherwise, with my apologies to the hon. Appointed Member (Mr. Izzadeen Mohamed).—[*Interruption*]. We now have a Mohamed Nagar. There is Izzadeen Mohamed Mawatha and Bakeer Markar Mawatha, but it does not matter.

As I said, the contractor is a Muslim and he is a prominent member of the I. S. F. So there we are.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

එම්. ඉසදීන් මොහමඩ් මයා. (පත්කරන ලද මන්ත්‍රී)
(ஜனாப் எம். இஸ்ஸதீன் முகம்மது—நியமன அங்கத்தவர்)
(Mr. M. Izzadeen Mohamed—Appointed Member)

I have no contracts.

එෆ්. ආර්. ඩයස් බණ්ඩාරනායක මයා.
(திரு. எப். ஆர். டயஸ் பண்டாரநாயக்க)
(Mr. F. R. Dias Bandaranaike)

Your Mawatha was not built on contract but on tort!

The point I am making here is that the interim devaluation allowance must be handled uniformly ; it cannot be handled in sections. You cannot have one principle applicable to one contract and another principle applicable to another contract ; and certainly I think you should not come to this House and ask for payments on different bases. You have come here on a different basis in this particular case, a basis which your Colleagues are resisting in other instances. The Government must have a uniform policy. Two days ago we witnessed the strange spectacle of Mr. M. Tiruchelvam, Q.C., appearing before Their Lordships in the Supreme Court, applying for an injunction against the Hon. C. P. de Silva to stop the acquisition of a land somewhere in Galle.—[*Interruption*]. Of course, for a fee. And what did he say? He said, "This is a malicious act on the part of the Hon. C. P. de Silva in anticipation of the election ; this is an election stunt." And Their Lordships of the Supreme Court told him, "Mind you, there is no election coming." Then Mr. Tiruchelvam said, "You wait and see." You can imagine in such a situation Their Lordships wondering whether this was not a breach of the principle of collective responsibility within a Cabinet. But they were informed that there was no collective responsibility in matters like this. I begin to wonder, even in matters of this sort, whether we are witnessing a departure from the principles of collective responsibility when contracts are being handled, *ad hoc*, in the Ministry of Land, Irrigation and Power on a totally different basis from other Ministries.

The next point is with regard to the additional payment to Skoda Exports consequent on devaluation. It is interesting to see how we can become liable to an additional payment to Skoda Export unless as I said the Contract expressly states that the payment is in sterling. If it is expressly payable in sterling I would concede that certainly the Hon. Minister will have to do a new computation on the basis of the value of the pound sterling as laid down in the amended Monetary Law Act. But he will have to first satisfy this House that the contract expressly states that the payment is in sterling, and I do not propose to be satisfied, short of the production of the contract itself, merely because the Hon. Minister tells us so. I do not know what files he has before him, but the Hon. Minister's assurance orally given on a question of this sort, I am afraid, will not be entirely satisfactory. It is not because I distrust the Hon. Minister, but bceause even with the best will in the world he may be mistaken unless he has the papers before him.—[*Interruption*]. These things are there. After all even Islamic Socialist Fronts come and go. The only thing that remains and probably will never change is the Islamic Front.

But as far as these questions are concerned we have something which is almost as unchanging and immutable in the Hon. Minister of Land, Irrigation and Power. He remains a friend of his own, immutable and unchanging, performing the same office to all governments. He functions as the *thottakaraya* pouring water from a watering can upon the irrigation schemes of all governments. He functions as the undertaker of all governments, sort of Raymonds Ltd., when it comes to carrying the coffin into the hearse. I have no doubt that the Hon. Minister will continue to perform this office for many years to come, but it will continue to be a national tragedy. While the

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Hon. Minister performs his continuing function, permanently, the country gets poorer and poorer and nearer the verge of bankruptcy. Then one stops to ponder what is happening to our resources.

When the U.N.P. told us that the reserves left by them—I think the figure was Rs. 1155 million—in 1956 were squandered down to nothing, who squandered it? It was the Hon. C. P. de Silva. When the S.L.F.P. said that they left a certain amount of money—I think the figure was Rs. 341 million—in foreign exchange when Dr. N. M. Perera as former Minister of Finance handed over the kitty, and a large amount of foreign exchange was received thereafter, it was said that the money was spuandered, and you asked us the question, "Who spuandered it?", you are still left with the same answer. It was the Hon. C. P. de Silva. So, the fact remains that foreign exchange gets squandered. We come before this House which is supposed to exercise financial control and we sit here at 2 o'clock in the morning. Can we really do justice to a subject of this type at 2 o'clock in the morning, I ask you Mr. Deputy Speaker, when the Hon. Minister did not come here and explain or failed to move it? May be he was asleep. I, at least, blessed him for his somnolence. I thought it meant that we would be able to discuss this matter in more seriousness, giving it a little more attention than, I think, it deserves from a House where the Hon. Minister for Public Works has folded up for the night? He cannot receive even a trunk call; a disturbance fee will have to be paid. I mean, in this type of situation, is it really seriously considered that we can discuss matters on a proper level because the Hon. Minister is willing to serve without a disturbance fee?

This is really the question, I have no doubt that there are probably other hon. Members to speak. I think the hon. Member for Colombo South (Mr. Bernard Soysa) is just getting his material ready for another speech; I think the hon. Member for Panadura (Mr. Leslie Goonewardene) is also now waking up. He had his pillow with him a little time ago, but I think he has now kept it aside and he is ready now. The hon. Member for Yatiyantota is there as usual. I have not the slightest doubt that the hon. Member for Kayts (Mr. V. Navaratnam) will also have a few questions to ask at least in regard to the language in which the Czechoslovakian contract was incorporated. So, we have all got lots of things to say. Therefore, I do appeal to the Hon. Minister—without taking up our time on this matter and to enable us to get through at least other supplementary estimates—that he should consider letting this Debate stand adjourned even at this time at 2 o'clock in the morining while we proceed to other business. If he does not, I can assure the Hon. Minister that he is going to be here a long time and the rest of the House might as well go home because we would not take any other supplementary estimate hereafter.

பு. ப. 2.10

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

May I make one or two observations? The Hon. Minister was rather nonplussed when I asked him the question as to how the original estimate rose up to Rs. 51 million. Obviously, the Hon. Minister has not even read his own observations. According to his own observations the original estimate was Rs. 48 million, but actually Parliament voted Rs. 40 million. In other words, he was satisfied when Parliament voted Rs. 40 million.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

It is an error in calculation.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

A serious admission by the Hon. Minister—it is an error in calculation going into millions.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

There was a difference of opinion between the Finance Ministry and the Ministry of Lands as to the amount of work they thought could be done on the reservoir this year. So, there was an error in the calculation of the estimate.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

No. Your sub-head is this : "Grant to River Valleys Development Board for expenditure, Udawalawe Scheme". The original estimate was Rs. 40 million. It is not an yearly estimate : it is a complete original estimate. I do not know. Mr. Minister if you like to revise your position you are entitled to it. But, if I understand estimates correctly, in the estimates you get three columns. One is for the total original estimate ; the second is for any revised estimate, and the third is the commitment column. At the present moment the Hon. Minister is asking for an increase in the original estimate of Rs. 40 million. According to his own observations, there is a grant of Rs. 5 million which had to be set off in respect of additional work done during the latter part of the previous year. In other words, there was some sort of modification in the sense that he got a certain amount of additional work done in order expedite the river closure. That provides for an additional Rs. 5 million. That is on the Hon. Minister own observations.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

I shall explain it. It is very clear.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

In addition to that, there is a curious position to which the hon. Member drew attention. I would like the Hon. Minister to explain this. In addition to th Rs. 5 million thus committed, there is a further sum of nearly Rs. 2½ million required for payment for commodities received under French Aid. This is not aid. If we have got to pay money, it ceases to be aid. This has to be a loan. This is not a grant. Rs. 2½ million is required for payment for commodities received under French Aid. Orders amounting to Rs. 2.6 million were placed with French firms under French Aid. This is what I want the Hon. Minister to explain :

"As per conditions under French-Ceylon Aid Agreement, 5 per cent. of the C.I.F. value is payable immediately and the balance 95 per cent. in 6 monthly instalments, the first of which being payable 18 months after the date of the shipment."

Therefore, altogether the commitment was only 5 per cent. That changed provision was included in the current year's Estimates only in respect of the 5 per cent. But the Bank of Ceylon also orders the Minister about. Who is the Bank of Ceylon ? What has it got to do with this ? That is what the Minister ought to explain to us. The Bank of Ceylon apparently has now told us that the "board is obliged to pay 95 per cent of the C. I. F. value for the release of the documents as the benefit of the deferred payments was for the purpose of foreign exchange on a Government to Government basis."

What does that mean ? Where does the Bank of Ceylon come into the picture? This is a Government to Government contract, at least so far as French Aid is concerned, and where does the Bank of Ceylon poke its finger in and ask that we pay, instead of 5 per cent, 95 per cent, and now instead of after 18 months? The Bank of Ceylon says: "No, you must pay now."

The Hon. Minister's explanations must be fuller. We are at a loss to know where the Bank of Ceylon comes in in this whole transaction. You have counterpart funds.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Is this a portion of your counterpart funds? What is this then? I do not understand this. The best thing to do is to adjourn this Debate until the Hon. Minister gets a full explanation from his officers. Since he cannot wake his officers up at this time, let us have an explanation in due course. At the present moment we are completely at sea with regard to what you are saying. I am not dealing with the other question of devaluation, but there is one other point I wish to speak on.

I know the Hon. Minister is threatening to take some drastic step. The Hon. Minister's tendency is now to dispense with tenders. He wants only quotations. He thinks to himself: Why should I alone be asked to call for tenders and follow tender board procedure when other Ministers need only call for quotations and nothing more? I hope at least, if he is going to make these changes, this House will be informed so that we can have a full debate before the Hon. Minister starts some new-fangled scheme of his own in calling for quotations and getting some sort of direct applications for contracts and so on instead of going through the normal tender board procedure. I hope my information is wrong, but that is the information I have.

Mr. Minister, so far as we are concerned, you are asking us a fairly big sum of money. Rs. 11 million is not a small sum of money, and I think we are entitled to have a fairly full explanation of what you really intend to do and how you set about increasing the original estimate in this cavalier fashion.

කිරීමට මටත් සිදු වී තිබෙනවා. රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ තිබෙන ඉතා විශාලම ජනපද ව්‍යාපාරය වන උඩවලවේ ව්‍යාපාරයට ගොවීන් තෝරා ගැනීමේදී රැකීරක්ෂා හා ඉඩම් නොමැති අය විශාල පිරිසක් සිටින මගේ ඡන්ද කොට්ඨාශයෙන්—අත්පත් කර ගැනීමට ඉඩම් ඇත්තෙත් නැහැ—මේ අවුරුද්දේදී තෝරා ගැනීමට නියම වී තිබුණේ 10 දෙනෙක් පමණයි. එය ඉතාම තදබල විෂමතාවයක්. ඇත්ත වශයෙන්ම කිරි ඇල්ල ඡන්ද කොට්ඨාශයෙන් වැඩි පිරිසක් වලවේ ප්‍රදේශයට යැවීමොත් ඉදිරි මැනි වරණයකදී යම් පාඩුවක් සිදු වෙතොත් එය සිදු වන්නේ මටයි. ඒ කෙසේ වුණත් මේ අක්‍රමිකතාව නැත්නම් විෂමතාව නැති කර අපේ ප්‍රදේශවලිනුත් රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ තිබෙන විශාලතම සංවර්ධන ව්‍යාපාරයට—උඩ වලවේ ව්‍යාපාරයට—රක්ෂාවල් හා ඉඩම් නැතිව සිටින අයගෙන් විශාල සංඛ්‍යාවක් පිටත් කරන හැටියට මා මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරනවා. උඩ වලවේ සංවර්ධන ව්‍යාපාරය මේ රටේ ජනතාවගේ යහපත තකා ආරම්භ වූ ව්‍යාපාරයක්. එම ව්‍යාපාරය ආරම්භ කිරීමේදී ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමා මේ ගරු සභාවේදී ප්‍රකාශ කළා එහි සේවකයන් 13,000 කගේ යහපත තකා ඔවුන් රජයේ ස්ථිර සේවකයන් කරනවාය කියා. එහෙත් තවමත් ඒ පෙරොන්දුව ඉටු කරන බවක් පෙනෙන්ට නැතුවා පමණක් නොවෙයි, එම පොරොන්දුව අමතක කරන තත්ත්වයකට පත් වී තිබෙන බවක් පෙනෙන්නට තිබෙනවා. ඒ නිසා එහි වැඩ කරන පැරණි සේවක පක්ෂය අතර විශාල කලකිරීමක් ඇති වී ඒ මගින් යම් යම් වැඩ අඩපන වන තත්ත්වයකුත් ඇති වී තිබෙනවා. එමෙන්ම අවුරුදු 10 ක් 15 ක් පමණ සේවය කළ පැරණි සේවකයන්ට අද ඉතිරි වී තිබෙන්නේ අසරණභාවය පමණයි. ඔවුන්ගේ රක්ෂා සම්බන්ධව ස්ථිර තත්ත්වයක් නැහැ.

ප්‍රූ. භා. 2.20

විජේසුන්දර මයා.
(திரு. விஜயசுந்தர)
(Mr. Wijesundara)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගංගා නිම්න සංවර්ධන මණ්ඩලය යටතේ ගරු ඇමතිතුමා ඉදිරිපත් කර තිබෙන මේ වැය ශීර්ෂය සම්බන්ධව වචන ස්වල්පයක් කථා

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගංගා නිම්න සංවර්ධන මණ්ඩලය යටතේ සේවයට බඳවා ගැනීමේදී කිසිම ස්ථිර ප්‍රතිපත්තියක් අනුගමනය කරන්නේ නැහැ. උඩ වලවේ ප්‍රදේශය ගංගා නිම්න සංවර්ධන මණ්ඩලය යටතට ගැනීමට පෙර එහි සිටි එකම ජ්‍යෙෂ්ඨ සමතාටත් ඒ සංවර්ධන මණ්ඩලය යටතේ රක්ෂාවක් ලැබී නිබෙන් ස්වේච්ඡාකරුවකු වශයෙන් පමණක් බව

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[විජේසුන්දර මයා.]

ගරු අගමැතිතුමාට මතක් කරන්න කැමතියි. දැන් ඔහු ඒ කම්කරු රක්ෂා වෙනුත් අස් කර තිබෙනවා. අඩු වශයෙන් ඒ පළාතේ අයටවත් එහි රක්ෂා ලැබේ යයි මා හිතුවා. එහෙත් දක්ෂකම් නැති විශාල හමුදාවක් පිටතින් එනවා. ඒ කිසි කෙනෙකුට රක්ෂාවේ ස්ථිරත්වයක් ඇත්තේ නැහැ. ඒ අන්දමේ විශාල අක්‍රමික තාවයන් ගංගා නිම්න සංවර්ධන මණ්ඩලය යටතේ කෙරෙන බව ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා ඇති. නොදන්නවා නම් ඒ ගැන වහාම විභාග කර ක්‍රියා කරන හැටියට මේ අවස්ථාවේදී මතක් කරන්න කැමතියි.

කොන්ත්‍රාත් ක්‍රමය යටතේ සේවය කළ විශාල පිරිසකුත් දෙවිට දමා තිබෙනවා. කොන්ත්‍රාත් ක්‍රමයට වැඩ කළත් ඒ කම්කරුවන් සියලුදෙනාම වැඩ කර තිබෙන්නේ උඩ වලවේ ව්‍යාපාරය සාර්ථක කිරීම පිණිසයි. ඒ නිසා ඒ අයගේ රක්ෂාවන් පිළිබඳවත් සාර්ථක වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන හැටියට මා ඉල්ලා සිටිනවා. එමෙන්ම ගල්ඔය වැඩ අංශයෙහි පුපුරණ ද්‍රව්‍ය අංශයේ කොන්ත්‍රාත්කරුවන් යටතේ වැඩ කළ කම්කරුවන් ගංගා නිම්න සංවර්ධන මණ්ඩලය යටතේ වලවේ ව්‍යාපාරයේ සේවකයන් හැටියට පත් කරන ලෙසත් ඉල්ලා සිටීමට සිදු වී තිබෙනවා. ඒ නිසා ගංගා නිම්න සංවර්ධන මණ්ඩලය යටතේ වැඩ කරන උඩ වලවේ ව්‍යාපාරයේ කම්කරුවන්ගේ ප්‍රශ්න සම්බන්ධව ගරු ඇමතිතුමාගේ අවධානය මීට වඩා යොමු කරන හැටියට ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටින අතරම ඒ සම්බන්ධව කම්කරු සමිතිවල නිලධාරීන් සමග එක් වී නිතරම වාගේ සාකච්ඡා පවත්වා ඒ ඒ ප්‍රශ්න විසඳා ගැනීමට යම් කිසි වැඩ පිළිවෙළක් ඇති කරන ලෙසත් ඉල්ලා සිටිනවා. එමෙන්ම අයිතිවාසිකම් නැති වී ගොස් සිටින ඒ කම්කරුවන්ගේ අයිතිවාසිකම් නැවත ලබා දෙන ලෙසත්, දැඩි අතිරේක වැය ශීර්ෂය යටතේ ඉල්ලා සිටින මුදල්වලින් එහි නිලධාරී පක්ෂයෙන්ම—මේ මුදල ඉල්ලා සිටින්නේ නිලධාරී පක්ෂයට "ඉන්ක්‍රිමන්ට්" නැත්නම් අතිරේක මුදල් දීම සඳහායි—සිය අයිතිවාසිකම් ඉල්ලන කම්කරුවන්ටත් සහනයක් ලබා දෙන හැටියටත් මා ඉල්ලීමක් කරනවා.

අ. භා. 2.24

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

In the current Estimates, at page 197, under Head 55, Vote 7, Sub-head 10, you find that the expenditure on the Uda Walawe Scheme is estimated at Rs. 373,650,000, but the amount actually voted for the current year was Rs. 40 million, although the Land Ministry anticipated an expenditure of Rs. 48 million during the current financial year, as explained in this note.

Then, having expended the Rs. 40 million on the food drive in the course of the year, the Government decided that all these schemes should be speeded up. It was not increased costs that sent up the amount, but the need for stepping up food drive and in order to get the benefits therefrom. They spent more and they completed the work faster than was originally anticipated. That is how the amount went up to Rs. 48 million. The decision of the Government was to complete the work fast and to bring more land under cultivation.

The hon. Member for Dompe raised a matter which he should not have raised at all. He must have signed a number of agreements as Minister of Finance and he should have known that every one of the agreements is in rupees. The first of such agreements was signed in 1956-57. It says so many rupees is equal to so many roubles. A rupee is equivalent to so much of gold. That is in the Monetary Law Act. It defines the rupee as being a certain percentage of an ounce of gold, and in all these agreements the rupee is defined as so much of gold. Then the Government, subsequently, by amending the Monetary Act, changed that; but you still have got to pay, under the contract, in gold. That is how the amount went up—not because somebody did some jugglery or wants to give an extra payment to the contractor.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

விடை விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල්

පරිපූරක මුදල: ඉඩම් සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුව: ලෝක ආහාර වැඩ සටහනට ආධාර මුදලක්

குறைநிரப்புத் தொகை: காணி அபிவிருத்தித் திணைக்களம்: உலக உணவுத்திட்டத்துக்கு உதவி

SUPPLEMENTARY SUPPLY: LAND DEVELOPMENT DEPARTMENT: CONTRIBUTION TO THE WORLD FOOD PROGRAMME

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees One hundred and ninety-eight thousand eight hundred and forty-three (Rs. 198,843) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon, or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum only be expended as specified in the Schedule hereto:

Schedule	*Rs.*
HEAD 62—Land Development Department.	
Vote No. 6—Economic Development—Recurrent Expenditure	198,843."

In January 1968, provision had to be made in a sum of Rs. 250,000 by creating a new Sub-head under F.R. 68 for the payment of the Ceylon Government's contribution to the World Food Programme of the F.A.O. Of this amount, a sum of Rs. 50,000 was obtained from anticipated savings under Sub-head 10. It is now found that this amount has to be replaced as the anticipated savings under Sub-head 10 have not been realized. In addition to the Rs. 250,000 already provided for the payment of Ceylon Government's contribution to the World Food Programme, a further sum of Rs. 148,843 is required to pay the balance contribution due for the pledge to the F. A. O. for the period 1963-68. Hence this Supplementary Estimate.

ප්‍රශ්නය සභාගීමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ප්‍රූ. භා. 2.32

රත්නායක මයා.

(திரு. ரத்னயக்க)

(Mr. Ratnayake)

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, ගරු ඉඩම් ඇමතිතුමාගේ සැලකිල්ල යොමු කරවන්නටයි මා මේ කාරණය ඉදිරිපත් කරන්නේ. ඉඩම් සංවර්ධන දෙපාර්තමේන්තුවට අයිති කම්කරුවන් විශාල පිරිසක් අනුරාධපුරයේ සිටියා. අනුරාධපුරය මූල ස්ථානය කරගෙන ඔවුන් රාජාංගනය සහ මහවිලච්චිය ආදී ජනපදවල වැඩ කළා. ඒ වාගේම, ඉඩම් සංවර්ධන අංශයේ ප්‍රධාන කාර්යාලය තිබුණෙත් අනුරාධපුරයේ බව ගරු ඇමතිතුමාත් දන්නවා. ක්‍රම ක්‍රමයෙන් ඒ කම්කරු පිරිස අනුරාධපුරයෙන් මාරු කර යවා සිටිනවා. මොන හේතූන් නිසාදැයි කියන්නට මා දන්නේ නැහැ. මෑතකදී මේ කම්කරුවන් ඉතා ප්‍රයෝජනවත් වැඩ කළ බවත්, එයින් විශිෂ්ඨතම සේවය නම් අනුරාධපුර නව නගරයේ ඉදි කරන ලද නිවාස බවත් ගරු ඇමතිතුමා දන්නවා ඇති. මට ලැබී තිබෙන ආරංචියේ හැටියට නම් ඒ කම්කරුවන් මේ අන්දමට හීහීකඩ මාරු කර යවන ලද්දේ ඔවුන් දරණ දේශපාලන මතය ගරු ඇමතිතුමාගේ දේශපාලන මතයට විරුද්ධ නිසයි. ඒ නිසා ඒ ගැන අපට කරුණාවෙන් තොරතුරු දෙන ලෙස මම ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මේ විධියට කම්කරුවන් මාරු කරන්නේ ඒ අය වෙනුවට අමුතුවෙන් කට්ටියක් බඳවා ගන්නටද? එහෙම නැතිව දැන් ඒ ප්‍රදේශයට කම්කරුවන් අනවශ්‍ය නිසාද? පැරණි කම්කරුවන් නොයෙක් නොයෙක් ප්‍රදේශවලට මාරු කර යැව්වා. ඒ වෙනුවට තමන්ට ගැතිකම් දක්වන විශාල පිරිසක් නව කම්කරුවන් හැටියට බඳවා ගන්නා ලද බවයි අපට දැනගන්නට ලැබී තිබෙන්නේ. ඒ නිසා ඒ ගැන ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ප්‍රකාශයක් බලාපොරොත්තු වෙනවා.

ප්‍රූ. භා. 2.34

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

The Hon. Minister's proposal is to make a contribution to the World Food Programme of the F.A.O. In

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

January 1968 a decision was made and a new sub-head was created under F.R. 68, which means that as far as this House is concerned there was no discussion on this matter. This is the first opportunity that we are getting to discuss relations between this Government and the F.A.O. particularly in this matter of the World Food Programme. We know that contributions to the F.A.O. have certainly produced some kind of return to most developing countries under whatever auspices that organization was created, and these countries have also received other assistance from F.A.O. within this organization, of course, economists who question the fundamental premises of the major countries that come into this kind of organization become unpopular and leave it.

While it is true that we have received this kind of assistance we would have liked the Hon. Minister to enlighten us on what exactly it is that we are asked to contribute and what is the expected return from participation in this World Food Programme. The Hon. Minister has gone through all kinds of tortuous dealings with the Treasury— of course, well within the procedure provided for under Financial Regulations—in order to get this money out of anticipated savings from one Vote. Quite naturally the money had been provided for having resorted to virement procedure, but with all that they have to come to this honourable House for this supplementary provision.

Since this is the first opportunity we are getting to discuss this World Food Programme, we would have appreciated if the Hon. Minister had told us what exactly is our commitment in this matter apart from this Rs. 250,000 and what is expected in return. We have various organizations, some of them privately sponsored with a commercial outlook, coming to developing countries and hoping to extract some kind of profit out of a desire of those countries to increase their food production.

I went to the Taprobane Hotel the other day during the lunch hour and saw the usual chalked-up board there indicating the various functions that take place within the hotel and I saw something on the board which read: "Harbour Room—Lunch—Meals for Millions." I was strongly tempted to invite myself as one of the millions and when I went there I found the Permanent Secretary to the Ministry of Health, the Permanent Secretary to the Ministry of Commerce and Trade, a paediatrician from Ceylon who is now busy in the Mauritius, and a few other notabilities of the same kind—they could not add up to a million anyway—obviously sitting down to a very good lunch. When I questioned them I discovered that this was some kind of a private organization that had come to Ceylon in order to find how they could earn some money while helping us to develop new sources of protein in the Island. They apparently examined everything from *polkudu* to saw dust but have not yet discovered a satisfactory medium for giving this protein to our people. In any case I trust that that lunch had sufficient protein in it.

I find various organizations coming here with all sorts of ideas, and everybody knows that not all these experts are as expert as they ought to be.

Ceylon has made her own small contribution to these various world programmes sponsored by the various United Nations organizations, and we know the calibre of some of these gentlemen whom we have sent out, persons who have left the service of the Government of Ceylon and left the service of this country, attracted by dollar earnings and educational prospects for their children and so on abroad.

While we certainly deplore the brain-drain that occurs here, we are not particularly unhappy about the drain in some ways, because I do not think there was anything very much that was drained away in some of these instances.

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

Therefore, we could also expect that a number of these experts sent out here in the name of these organizations are also not necessarily the best people in their country. I have met some of these persons sent out by the U.N.E.S.C.O., the W.H.O. and the F.A.O., and while some of them were brilliant men there were others who were not even mediocrities in their particular speciality.

Therefore, I would like to ask the Hon. Minister, while certainly not completely denying his right to enter into some kind of participation in these programmes, to be a little cautious in regard to some of these programmes that are sponsored, from the point of view of finding out what exactly this country expects to get out of such participation. We would like some information on this matter because not all these programmes and not all these experts are of that value from the angle of our own particular problems.

It was I think the duty of the Hon. Minister, since this is the first opportunity we have had of discussing this question, to have enlightened us in his introductory speech, but since he passed on to the next supplementary estimate he omitted the food programme on this occasion.

In regard to the Land Development Department as such, under whose Votes this contribution happens to be made—I just do not know why—the hon. Member for Anuradhapura (Mr. Ratnayake) made a very pertinent point in regard to the labour force of the Land Development Department.

When some time ago these workers clamoured for pension rights and higher pay, the Minister put forward a proposal to settle them on the land and it was a process of converting workers into peasants. The Minister's proposal has centainly been adopted in certain parts of Padavia and in other parts of the N.C.P., but I have not found this applied on a very large scale. For this reason you will find that the displaced men in these parts where the Land Development Department has operated form a large percentage of the squatters who go into forest lands and colonized lands. That is why something has to be done in regard to the vast numbers of casual employees in this department.

When I raised this matter last year, also in the rush of a number of supplementary estimates in the middle of the night, the Minister said that he had discussed this matter with the Treasury and that the matter was being settled once and for all by a Treasury circular.

There were meanwhile attempts at decasualizatoon before that. In 1957, ten years ago, the late Prime Minister, moved by the demands made by the workers for decasualization, wanted to do something in the matter. There was a strike of the Government Workers Trade Union Federation in 1957 and after that the Treasury issued two circulars which were intended to deal with the problem of decasualization. On that occasion, soon after those circulars began to be implemented, casual workers who had been six months in employment were held to be entitled to a monthy paid temporary status with the payment of rent allowance and things like that. And if they had worked five years they were to be put on a permanent basis with provident fund benefits. Then the question of equating these with those who benefited under the old Goonetilleke-Collins award of 1947 arose and various Treasury circulars were issued—the last being that issued by the hon. Member for Kolonnawa (Mr. T. B. Ilangaratne) when he was Minister of Finance—to give them a pensionable status.

This was the contribution that was made. But in between came the hon. Stanley de Zoysa as Minister of Finance. He left a legacy to his successor, the present Parliamentary Secretary to the Minister of Social Services, who was the Minister of Finance under the then Prime

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

Minister, the present Minister of Home Affairs. They issued the famous Circular 508 of 1959 which has been the curse of all casual workers in the Public Service particularly those workers in departments under the Hon. Minister of Land, Irrigation and Power. Irrigation and Land Development Department workers were the worst sufferers.

I admit that this circular which the Hon. Minister referred to—the Hon. Acting Minister of Finance also referred to it one year ago—if fully implemented can result in some measure of relief to the workers which is better than nothing at all. I am not sure that the Hon. Minister or all Hon. Ministers of this Government are fully aware of the fact that that Treasury circular is not fully implemented. In regard to the Land Development Department it is not so.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)
What is the circular ?

ගරු මන්ත්‍රීවරයෙක්
(கௌரவ அங்கத்தவர் ஒருவர்)
(An hon. Member)
Circular 508.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
No. Circular 508 is the old one. I cannot give you the exact number just now, but I can give it later on. It is not being fully implemented in various departments under the Hon. Minister of Public Works, Posts and Telecommunications. I made this complaint to the Deputy Secretary about two weeks ago. I do not know what results will come of my complaint.

In regard to the Land Development Department I find there are certain notions which are operating which are not really applicable to the labour force. They have introduced, for the first time, in regard to large units of labour, this concept of fixing a cadre. The old practice used to be that a cadre was fixed in regard to pensionable posts after the persons qualified for pension by virtue of the lapse of time. When by virtue of the lapse of time persons qualify for pension, in the next year's estimates the Treasury is informed that there are such a number of pensionable persons and accordingly the Treasury sanctions that and provision is made in the Budget. This was the practice in regard to labour. In regard to established labour, that is karyala karya sahayakas, binders and so on, they came along with the Clerical Service under the fixed estimates of the establishment. The two principles were entirely different. Even with this circular there appears to be some kind of befogging in the Treasury as well as in the departments under the Ministry of Land, Irrigation and Power in regard to this question of cadre.

A person by virtue of length of service qualifies for a pension, but the department holds that until a pensionable post is created he is not entitled to draw a pension. A person qualifies for pension by virtue of length of service as described in various Treasury circulars ; he automatically begins to consider himself as being now a pensionable person and he puts in another two or three years of service and then retires. But at the end, when he asks for a pension, he is told, "You qualified for a pension but that is not the same thing as saying you occupied a pensionable post. You were not given a pensionable post and therefore you are not entitled to a pension."

Now, this is a miserable piece of nonsense ; part of it is due to the fact that today we get a number of officers, both in the Treasury and in a number of departments, who are woefully ignorant of previous practice and, what is worse, who are incapable of understanding when it is explained to them. That, Sir, is the

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

unfortunate position in which we are. I make this complaint with a due sense of responsibility because I found not only one case which was very, very difficult to correct.

A poor man who came from the Agricultural Corps into the Land Development Department had his provident fund contribution taken back on a promise made by the late Prime Minister that they would all be made pensionable. Therefore, the provident fund contribution paid in respect of their service in the Agricultural Corps, the Government contribution, was taken back from them from that date soon after that decision was made with a levy of 4 per cent interest, that amount being treated as a loan given by the Government to them. This poor man paid the sum back. In other words, he had got no benefit for his service in the Agricultural Corps. He qualified by length of service in the Land Development Department to reach pensionable status. Levies were made from his salary as a contribution to the W. & O. P. Fund.

After all that, when the poor man went home on retirement, they fobbed him off with an instalment of what was called a provident fund payment, and they computed what was alleged to be the provident fund for his service in the Land Development Department leaving his service in the Agricultural Corps completely out—service for which he had not received anything since the provident fund money had been taken back. A miserable sum was computed, and despite every protest made by him and by me on his behalf, he was constantly written to, "Please complete this voucher and send it back for payment."

Fortunately, as a result of my remarks on the Floor of this House one year ago, and with the kind intervention of certain officers in the Treasury who understood the problem, it was possible ultimately to clear it up.

But how many such instances go by default because somebody does not understand the nature of the problem that a man is facing and he is unable to argue out his case with the Treasury? That is something that horrifiies me. There are many such instances that never come to our notice.

I am sure the Hon. Minister will regard me with sympathy when I tell him that it took me eighteen months of telephone conversation and correspondence to clear up this matter of one carpenter. It is now cleared up, whereas they were going to fob him off with Rs. 900 including the provident fund computed with a levy of 4 per cent. He was sent a measly sum of Rs. 2,000 as the total provident fund for the entire period of service in regard to the Agricultural Corps.

It is horrifying to note that the officers dealing with this whole matter—they are really confusing it—do not understand what exactly has to be done. I hope that the last Treasury circular would help to clear up the position, but I find that the circular is not understood properly or is just ignored. That is why I would like the Hon. Minister to look into this question in relation to each of his departments which has a large labour force of its own—the Irrigation Department, the land Development Department and so on—and to see that this position is corrected once and for all.

பூ. ஊ. 2.54

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

The contribution to the World Food Programme is not a contribution made to some unofficial or demi-official body. It is a contribution made to the F. A. O. in Rome. All member countries contribute. It is entirely official. And what type of benefits do we get? I shall tell you some of the benefits we get.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල්

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

What is the World Food Programme ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

It is the World Food Programme of the FAO. It is entirely official. It is not demi-official. Contributions come from all member countries of the world.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

I have already admitted that we do get some benefits. We know what the F. A. O. is. But what is this particular programme to which we are contributing ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

It is called the World Food Programme, and all member countries contribute. This is the contribution of our country. Some countries give much more, and that body has undertaken certain items of work in all the countries. I shall tell you some of the items of work undertaken in our country.

The first thing that was taken up was the fertilizer survey for paddy cultivation. That was part of the Australian contribution of the World Food Programme. They have been here from 1962. They are still here.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

Their knowledge in regard to the use of fertilizer from 1962 to date is practically worthless.

පරිපූරක මුදල්

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

I am sorry the hon. Member says that. In my humble opinion, it is a very valuable contribution. We have had experiments all over in our paddy cultivation areas, in the dry zone chiefly, and they have worked out the correct application of fertilizer for all types of paddy fields in different parts of the country.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

For years we used ammonium sulphate, and it took years for our department, getting the assistance of these experts that the Hon. Minister mentioned, to discover that beyond a certain point, while the ammonium portion of the salt gets converted into nitrogenous salts which stimulate plant growth, the rest of it creates sulphuric acid in the soil which is bad for the plants. It took years for them to discover that.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

Whatever it is, they have discovered it and we have found the particular fertilizer application, the mixture, that is suitable for the different areas. I saw the latest report, the seventh report I think, published very recently. In fact, I saw it in the Ministry of Agriculture.

The hon. Member wanted to know what type of work was being done. This is one type of work.

The second item of work done is the Mahaweli-ganga survey. Many experts were here. The feasibility report is over. We have got the report but the F.A.O. has not yet cleared it. We have got an advance copy of the report, which I have sent to the printer. I cannot release it until the F.A.O. clears it. It is a valuable and a very nice report. That is

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

another item of work done, which is a benefit we have got from this programme.

The third item is this. We have a team of people working here on the mechanization of timber exploitation. That is still going on. For several years they have been working in different parts of the country—in the dry zone, in the wet zone and in the hill country—to find out what type of machines and what type of equipment should be used.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)

That cannot be under this programme ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

Under the F.A.O. although it is not food.

Another item is the *shramadana* scheme. You know people all over the country do *shramadana*. They get a certain amount of flour, sometimes fish and various other commodities. They also come under this. Then, contributions to the Land Army and for youth settlement schemes also came under this programme of intensifying land under food crops. There are some other items as well. I must tell the House that the benefit we have got is hundreds of times the value of our contribution.

The other question is about land development and labour. The hon. Member for Anuradhapura said that the labour force should not have been moved out of the Anuradhapura District. They were there working on certain schemes, like the Rajangana Scheme. Those are completed now, and they had to be pulled out and sent to more jungle areas. Actually, all the Land Development labour live in permanent camps and they are being sent to areas where there is no local labour available. We do not intend housing a large labour force in an area where there is unemployed labour in the villages. The purpose of the scheme is to have a labour force maintained and housed by the Government to be employed in a developing area where there is no labour. For instance, in the Rajangana Scheme we can now employ any amount of local casual labour. There are squatters, colonists and various others who can be employed. But when that was jungle we had to have a labour force.

The Land Development labour force is now moving out to Minipe, Stage 4, and the Muthuaiyan Kaddukulam Scheme where there are no villagers. There is no use in our maintaining a labour force housed and located in areas where there is local unemployed labour. It is not in the interests of labour nor in the interests of the Government. It is not on account of my political views or their political views.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.
விஞ விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්: වාරිමාර්ග දෙපාර්තමේන්තුව මුරුතවෙල ජලාශය යෝජනා ක්‍රමය ආදිය

குறைநிரப்புத் தொகை :
நீர்ப்பாசனத் திணைக்களம் :
முருத்தவெல நீர்த்தேக்கத்திட்டம் ஆதியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY : IRRIGATION DEPARTMENT : MURUTHAWELA RESERVOIR SCHEME, ETC.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Seven million (Rs. 7,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum only be expended as specified in the schedule hereto :

Schedule

	Rs.
Head 60—Irrigation Department	
Vote No. 7—Economic Development—Capital Expenditure	7,000,000

These are four continuing schemes.

The estimated expenditure on the Muruthawela Reservoir Scheme is Rs. 16 million. That is the target expenditure. For the current year, the voted expenditure was Rs. 1,000,000. It went up to Rs. 3,000,000.

The Uda Walawe reservoir was completed fairly early and we sent half the machinery and staff employed in building the Uda Walawe reservoir for work in the Muruthawela Reservoir Scheme and the other half for work in the Nagadeepa Mahawewa Scheme. Therefore, when the heavy equipment and a skilled labour force went to these schemes, the work got speeded up there too. It is not that the estimate was raised or that there is a jugglery of figures somewhere. The expenditure rose from Rs. 1 million to Rs. 3 million. It was the same in respect of every item on account of more work being done. This was deliberately done by the Government in order to speed up the food drive.

Because of the speed-up at Uda Walawe we were able to cultivate 7,000 acres this Maha, and another 7,000 acres at Chandrikawewa which is now dry but is to be fed from Uda Walawe. 17,000 acres have been levelled down in the Hambantota District plus another 7,000 acres in the same district. That amount of land could be cultivated under irrigated paddy this Maha, and that justifies Government policy.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I discover from this note that some of the work in regard to the three schemes mentioned here—

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

There are four ; there is the Muruthawela Reservoir Scheme, the Muthuaiyan Kaddukulam Scheme, the Kaudulla Scheme, Stage II, and the Nagadeepa Mahawewa Scheme.

ප්‍රශ්නය සභාගීමුඛ කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

පූ. භා. 3.4

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

In regard to these it would appear that work is being shared with certain member firms of the Chamber of Commerce. Where do they come in ? Apparently, in regard to one of these we were told that the rates were agreed, as authorized by the Cabinet Sub-Committee on food production. We do not know what these rates are ; we have never seen these rates anywhere as authorized by the Cabinet Sub-Committee. We do not know what kind of thinking went into this matter, and if we are asked to vote moneys for the purpose of operating on certain rates like that, we should like to know what the rates are and how the Sub-Committee fixed these rates. When such a proposal is brought to us, I think a note might give us at least that information.

In regard to the other matter, we are not told whether this was on any agreed rates or not, or whether the work was entrusted to these member firms of the Chamber of Commerce on a tender basis. We do not know that. When you function on the basis of agreed rates, you dispense with tender procedure. So, we have to be

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

sure that these rates are just and proper rates. On the other hand, you have given up your agreed rates when the rest of this work was handed over under tender procedure.

The last one is the most illuminating one : " In view of the arrangement made for the execution of the work by the R. V. D. B. and the member firms of the Chamber of Commerce, it is possible to use departmental machinery on the scheme —Kaudulla Scheme Stage II—and it is expected to complete work to the value of Rs. 2,750,000 by the end of this financial year."

In regard to large capital works of this kind, a brief note is not enough from the point of view of satisfying this House in regard to the moneys that are proposed to be spent. If the Minister's department is not able to give us the entire evaluation of these various projects either by the Ministry of Planning or by his own department at least we might be told what exactly is the return that is expected—how many acres, within what period, how it is phased out, what is the total cost, and so on. Nothing is given—not in this supplementary estimate, and not even before the supplementary estimate was brought here.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)
It is in the current Budget.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
But this relates to excess expenditure incurred before that.—[*Interruption*]. How did that excess come about ? You have your original estimate here in respect of some of them. An additional sum is required. But with this sum do you expect to complete the scheme ? And at what stage is this ?

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)
This is continuing work.

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.
(திரு. பெர்னட் சொய்ஸா)
(Mr. Bernard Soysa)
At what stage do you expect to complete that ? What is the progress report on this ? That is not here, and not in the book of Estimates given to us. We know nothing about it. There is only one way in which we come to know about this, and that is, if some error is discovered, some misuse of funds is discovered, and the Auditor-General's investigation at some stage brings that to light, and on that basis we are called upon to examine it. That used to be the old position. With the new outlook over the last three or four years, the Auditor-General's Department has been developing, and now they measure performance. Now it is not merely a question of going and looking at something to see whether there has been a misdemeanour. They now conceive the audit function also as one of measurement of performance. From that point of view, it is possible that we may get the Auditor-General's Report for discussion of this matter next year. But without waiting for that, if there is to be efficient management on the part of his department—[*Interruption*]. Managerial efficiency is not a question of satisfying Parliament's right to control budgeted funds. Proper management requires that the Minister should at least be in a position, even if he does not want to part with that information, to satisfy himself in regard to the total evaluation of this project, what it is going to cost the phasing out, whether the progress achieved is satisfactory, and what is the return that can be expected. That, at least, the Minister could have given us. This kind of note, which tells that some machinery is released, that the River Valleys Development Board is doing some work, that some commercial firms have undertaken some work, and so on, is not at all illuminating and does not tell us anything. It does not tell us what the firm is doing or what the Minister is doing with this machinery. We are just left completely in the dark. That is why, when supplementary provision is

Digitized by Noolaham Foundation
noolaham.org | aavanaham.org

[බර්නාඩ් සොයිසා මයා.]

asked for in this way, it must be accompanied by some explanatory note in regard to the items in the estimates in which original provision was made.

In the course of discussing the last item we found that it had not appeared in the Estimates. It had been created under the Financial Regulations in the course of the year, and then it became necessary to pull out a subhead which functioned somewhere ; they tried to pull out savings from somewhere, and when they found there were no savings, they had to use virement procedure in order to transfer funds and officially come to this House for supplementary provision.

පූ. භා. 3.10

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා

(உப- சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Deputy Speaker)

Order, please! The Hon. Speaker will now take the Chair.

අනතුරුව නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා මූලාසනයෙන් ඉවත් වූයෙන් කථානායකතුමා මූලාසනාරූඪ විය.

அதன் பிறகு, உப சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று நீங்கவே, சபாநாயகர் அவர்கள் தலைமை தாங்கினார்கள்.

Whereupon Mr. Deputy Speaker *left the Chair, and* Mr. Speaker *took the Chair.*

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்னாட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

In regard to capital works of this nature, I think it is necessary that the House should be given, before the estimates are discussed, some kind of statement in regard to the projects for which money provision is made. If they are continuation works, the House must be informed of the progress that has already been achieved, how far it falls short of the target that has been aimed at, how far it exceeds the target, and that kind of evaluation. If they are new projects, the House must be told what exactly is the expected return, the phasing, the number of years within which it is expected to be completed, and the total cost that is involved.

I know that the Budget Estimates will give some total figure and the money provision made in that year, but whether that is related to any kind of plan and phasing is not given. I am afraid very often the decision in regard to how much can be spent has no relation at all to any kind of effective saving from the point of view of implementation but is something thought of *ad hoc* in the very department and the Treasury. That is why I say that this is unsatisfactory, the basic system of budgeting is unsatisfactory in regard to capital works.

I should like the Hon. Minister, particularly because he spends large sums of money every year on capital undertakings, to see that the House is kept abreast with the progress and development so that the House can pass money with some idea of what will be the total return from this kind of capital development.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

Sir, in regard to the Muruthawela Reservoir Scheme, this is what the Budget Estimates say under Head 60, Vote No. 7, Sub-head 51 : " Construction of Muruthawela Reservoir Scheme : (Anticipated date of completion—September 30, 1971. To benefit 7,000 acres—3,000 acres new and 4,000 acres existing) ". The total estimate is Rs. 16 million and the estimated expenditure up to 30th September 1968 is Rs. 1,220,300. All that information is there.

The Planning Ministry and the Ministry of Land published a plan for development of capital works for 5 years. In that you will find every one of the item fully explained—its benefit, its use, its productivity, the programme, and all that.

Every year the Ministry of Lands publishes a progress report. We are now getting ready for the current

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

financial year and I believe the report will be published in January next. It is a difficult job involving a lot of work but it is being done.

If this item is compared with our entire five-year plan and the statement of the project and the progress report, for the last two financial years, you will get a clear picture of what is involved. It is so in the case of every one of these items.

Take item 65, Head 60, Vote 7—Muthuaiyan Kaddukulam Scheme, Vavuniya District. The anticipated date of completion is September 30, 1973. The scheme is to benefit 6,000 acres. The total estimated cost is Rs. 9 million, the amount spent is Rs. 4 million and the amount voted for the next financial year is Rs. 300,000. There is an account of this in the plan of development for the five years, and the work done for the last financial year has been published.

About the Chamber of Commerce. In 1965-66 we found that we were behind schedule in lots of irrigation schemes because the field channels had not been cut from about 1962 onwards on account of a Government decision to save money.

So, we had a horrible situation like in the case of the Rajangana Scheme. The tank was spilling, there was water flowing in the main channels which had been cut but there was not a drop of water in the paddy fields and the farmers were starving, because the distributory channels had not been cut by the Government as an economy measure from 1962 onwards.

As I pointed out during the course of the Budget Debate last year, the farmers never cut the channels. They suffered like the blazes without cutting the channels. It was a horrible situation and I got properly abused, quite unnecessarily. It does not matter. Those who want to abuse me will abuse me always.

Then, Sir, I am glad to say that about a dozen firms came together and offered to cut the field channels and to restore the small village tanks in many parts of the country. This scheme is worked out by a small committee of officials of the Ministry of Lands, Ministry of Agriculture, Ministry of Planning and from the Treasury.

In all these schemes I must say that the main work is done by departmental machinery. Heavy work is done by the Irrigation Department. The cutting of the field channels and restoration of the minor village tanks is done by these firms.

I do not know whether any other information is required.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

I think we might take up items Nos. 30 and 31 together—discuss both together but take the vote separately.

පරිපූරක මුදල්: විදුලි දෙපාර්තමේන්තුව (වාණිජ ව්‍යාපාරික කටයුතු): ඉන්ධන අයවැය ආදිය

குறைநிரப்புத் தொகை: மின்சாரத் திணைக்களம் (வர்த்தக மயமான நடவடிக்கைகள்): எரிபொருட் செலவு ஆதியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY: ELECTRICAL DEPARTMENT (COMMERCIALIZED ACTIVITIES): COST OF FUEL, ETC.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Four Million five hundred and ninety-eight thousand and five hundred (Rs. 4,598,500) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon,

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු ඕ. පී. ද සිල්වා]

or any other fund or monies of, or at the disposal of the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum only be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

	Rs.
Head 63—Electrical Department (Commercialized activities).	
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure	4,598,500 "

A total sum of Rs. 6,130,000 was provided under Sub-heads 6, 12 and 16 of Vote 2, Head 63, for expenditure in 1967-68, but this sum is now found to be inadequate due to the following reasons, and an additional sum of Rs. 4,598,500 is required to meet the expenses under these sub-heads during the current financial year.

The sum of Rs. 4,003,000 provided under item 1 of Sub-head 12 is found inadequate and an additional sum of Rs. 4,500,000 is required to meet the cost of fuel during the current financial year due to (1) the prolonged drought in the Castlereagh catchment area from December 1967 to June 1968, as a result of which the department was compelled to operate the thermal power stations in Colombo more extensively than anticipated to meet the demand, and (ii) the commissioning of an additional generating plant at the Chunnakam power station.

The actual expenditure under Sub-head 8—Electric Current was Rs. 69,245 during 1965-66 and Rs. 67,018 during 1966-67, while the provision allowed for 1967-68 is only Rs. 50,000. The consumption of electric current at the head office building has increased and the department has also to pay arrears due to the Anuradhapura Preservation Board and the Batticaloa Municipal Council amounting to Rs. 15,075 in respect of current supplies to the area offices of the department. An additional sum of Rs. 40,000 is required under this sub-head.

I want to make one point here. On account of the intensive and extensive rural electrification schemes there was decentralization. Earlier all the work had been undertaken from the head office in Colombo. Now we have divisional areas and engineers on the spot. Otherwise, we cannot attend to very large rural electrification schemes.

The Cabinet at its meeting held on 25.6.67 agreed to the extension and expansion of the training facilities at the Castlereagh Technical Training Centre of the department. The sum of Rs. 80,000 provided for the current financial year is inadequate for the running and maintenance of the centre. The actual expediture for 1966-67 is Rs. 109,007. An additional amount of Rs. 58,500 is required under Sub-head 16 of this Vote.

Accordingly, supplementary provision in a sum of Rs. 4,598,500 is now sought against the above sub-heads.

Even here we found, with the expansion of the department, that we could not find the necessary minor staff. For instance, we experienced difficulty in getting linesmen, overseers, and so on. In view of this fact we started training young people at the Castlereagh Technical Training Centre for our purposes. We doubled the strength. We take young boys who have passed the S.S.C. examination and give them a training with regard to transmission lines, repairs, and so on. After the training period is over the department employs them. These young boys are useful technical men. As the number of men passing out from the Castlereagh Technical Training Centre is not enough, the Government had to double the strength. That is why this supplementary provision is required.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පරිපූරක මුදල්:
විදුලි දෙපාර්තමේන්තුව (වාණිජ ව්‍යාපාරික නොවන කටයුතු): නඩත්තු වියදම් ආදිය

குறைநிரப்புத் தொகை: மின்சாரத் திணைக்களம் (வர்த்தக மயமல்லா நடவடிக்கைகள்): பரிபாலிப்புச் செலவு ஆதியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY: ELECTRICAL DEPARTMENT (NON-COMMERCIALIZED ACTIVITIES): MAINTENANCE COSTS, ETC.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டீ சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Eight hundred and fifty thousand (Rs. 850,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum be expended as specified in the Schedule hereto:

Schedule

Head 64—Electrical Department. (Non-Commercialized activities).	
Vote No. 2—Administration charges—Recurrent Expenditure	850,000"

At the time of the preparation of the current year's Budget Estimates, the provision under this Vote had to be kept down to Rs. 4,976,600 in order to keep the estimate within the total sum allocated for recurrent expenditure for the year. However due to the following reasons the provision allowed is now found to be inadequate and a further sum of Rs. 850,000 is required to meet essential and unavoidable expenses.

(*a*) Sub-head 10—Electrical Installations in Government Buildings (Maintenance): The actual expenditure during 1966-67 under this sub head was Rs. 5,242,807 while the amount provided for the current year is only Rs. 4,664,600. This amount is found to be inadequate to undertake the normal maintenance of the electrical installations in government buildings. An additional sum of Rs. 575,000 is required under the following items:

	Rs.
(i) Item 1—Maintenance of Electrical Installations in Government Buildings (Maintenance) ..	322,000
(ii) Item 7—Cost of Living Allowances ..	113,000
(iii) Item 12—Overtime ..	140,000
	575,000

(*b*) Sub-head 11—Minneriya Town Electricity Supply Scheme. The provision made under this Sub-head is Rs. 300,000 and the revised estimated expenditure amounts to Rs. 575,000. An additional sum of Rs. 275,000 is required due to:

(i) the increase in the load of the Power Station, resulting in increased consumption of fuel, the price of which has been increased by the Ceylon Petroleum Corporation from 97.8 cents to Rs. 1.14 per gallon, and

(ii) increasing the capacity of the transformer substation near the power station to meet the demand for power for the new Condensed Milk Factory, Polonnaruwa.

In this connection, I must say that there are about 96 rice mills in Polonnaruwa District. Almost all of them now, except the very old parboiled rice mills, use current. Paddy production is going up and rice mills are coming up and therefore current has to be supplied to them.

Supplementary provision in a sum of Rs. 850,000 is now sought as no savings are available under any other Vote of this Head of Expenditure.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදී.
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.
Question proposed.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

පූ. භා. 3.26

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම පරිපූරක මුදල ගැන සාකච්ඡා කරන අවස්ථාවේදී යෝජිත විදුලිබල මණ්ඩලය ගැන ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ප්‍රශ්න කරන්නට කැම තියි. මේ මණ්ඩලය පිහිටුවන්නට බලා පොරොත්තු වන්නේ කොයි කාලයේද? මෙය සංයුක්ත මණ්ඩලයක් හැටියට පවත්වාගෙන යන කොට ආණ්ඩුවේ දෙපාර්තමේන්තුවක් හැටියට පවත්වා ගෙන යනවාට වඩා සාර්ථක ප්‍රතිඵල ලබා ගැනීමට හැකි වන බව මේ ගරු සභාව මත භේදයක් නැතිව පිළිගන්නවා ඇතැයි මා හිතනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නය පිළි බඳව දැනට අවුරුද්දකටත් පෙරදී ගරු ඇමතිතුමාගේ ස්ථිර ලේකම්තුමාත් විදුලි අංශයේ සේවය කරන සේවකයන්ගේ වෘත්තීය සමිතිවල නියෝජිතයනුත් අතර සාකච්ඡාවක් ඇති වුණා. වෘත්තීය සමිති 33 ක් පමණ ඒකාබද්ධ බල මණ්ඩලයක් හැටියට සංවිධානය වීමෙන් පසු 1967 අවු රුද්දේ මැයි මාසය තරමේදී ඒ බල මණ්ඩලයේ නියෝජිතයන් හා මේ අමාත්‍යාංශ යේ ස්ථිර ලේකම්තුමා අතර සාකච්ඡාවක් ඇති වුණා. ඒ සාකච්ඡාවේදී ඒ නියෝජිත යන් විසින් ඉදිරිපත් කරන ලද අදහස් ලියවිල්ලකින් ඉදිරිපත් කරන්නැයි ඉල් ලීමක් කෙරුණු හෙයින් ඒ සාකච්ඡාවෙන් මාසයකට පමණ පසුව, එනම් ජූනි මාසය පමණ හරියේදී, ඒ අදහස් ලියවිල්ලක මාර්ගයෙන් ඉදිරිපත් කරන්නට යෙදුණා. එහෙත් ඒ ලියවිල්ල සම්බන්ධයෙන් තවම සම්පූර්ණ පිළිතුරක් ලැබී නැහැ. වේතන ප්‍රශ්නය ගැන නම් පිළිතුරක් ලැබී තිබෙනවා. අංශයන් වැඩි ගණනක සේවය කරන අයට ගෙවන වැටුප් පිළිබඳව දන් වා ඇතත් වෙනත් ප්‍රශ්න රාශියක් සම් බන්ධයෙන් තවමත් හරි පිළිතුරු ලැබී නැහැ. වෘත්තීය සමිති නියෝජිතයන් ඉදිරි පත් කළ ලියවිල්ලේ කාරණා 15 ක් පමණ සඳහන් වෙනවා. මා ඒවා ගැන සඳහන් කරන්නට කැමතියි.

"1. විදුලිබල මණ්ඩලය විදුලි ඉංජිනේරු ශිල්පය, කර්මාන්ත හා පාලනය යන කරුණුවලින් අඩු වශ යෙන් එකකින් හෝ පුළුල් දැන උගන්නම් සා පළ පුරුද්ද ඇති ලාංකිකයන්ගෙන් සමන්විත විය යුතුයි.

2. 1 වැනි වගන්තිය යටතේ ඇති යුදුසුකම් නො සලකා මණ්ඩලයේ එක සාමාජිකයෙක් සේවක පක්ෂය නියෝජනය කරන මෙම එක්සත් වෘත්තීය සමිති බල මණ්ඩලයෙන් වසක් පායා තෝරා පත් කරනු ලබන අයෙක් විය යුතුය. මොහුගේ සේවා කාලය එක් වර්ෂයක් විය යුතු අතර මෙම වෘත් තීය සමිති බල මණ්ඩලයේ ඉල්ලීම පිට හැර ඒ කාල සීමාව තුළ ඔහු නිලයෙන් පහ කිරීමට ගරු ඇමතිතුමාට බලයක් නොතිබිය යුතුය."

ගරු කර්මාන්ත ඇමතිතුමා නම් එක් සංයුක්ත මණ්ඩලයකට කම්කරු නියෝ ජිතයකු පත් කොට සිටිනවා. ගරු කර් මාන්ත ඇමතිතුමාගේ කැමැත්ත අනුව පත් කරනු ලැබූ ඒ තැනැත්තා වෘත්තීය සමිතිවලින් පිළිගනු ලබන තැනැත්තෙක් නොවෙයි. මේ විදුලිබල මණ්ඩලයට පත් කරන්නැයි කියන්නේ එවැන්නොක් නොවෙයි; වෘත්තීය සමිති බල මණ්ඩලය නම් කරන සුදුසු තැනැත්තෙක්.

"3. දැනට සිටින හෝ කලින් සිටි සෙනෙට් සභික යින්, පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රීවරුන් හෝ පළාත් පාලන ආයතනයක සාමාජිකයන් සහ දේශපාලනයෙහි ක්‍රියාකාරී ලෙස නිරතවූවන් විදුලිබල මණ්ඩලයට පත් නොකළ යුතුය."

දේශපාලන කටයුතු කරන උදවිය සංයුක්ත මණ්ඩලවලට පත් කිරීමෙන් එහි කටයුතුවලට බාධා ඇති වන බවට සාමාන්‍ය මතයක් තිබෙනවා. ඒ නිසා දේශපාලනයෙහි ක්‍රියාකාරී නොවන පුද් ගලයන්ගෙන් ඒ විදුලි බල මණ්ඩලය ඇති කළ යුතු බවයි, මේ නියෝජිතයන් කියන්නේ.

සේවකයන්ගේ වැඩ කරන තත්ත්වය පිළිබඳවත් කොන්දේසි වගයක් ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා.

"4. (අ) විදුලිබල මණ්ඩලය ඇති කිරීමේදී පංක්ති ශ්‍රේණි හා සේවා භේදයක් නොමැතිව රජයේ විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවේ සෑම සේවකයකුටම විශ්‍රාම වැටුප් ගණන් බැලීම සඳහා අවුරුදු 10 ක සේවා කාලයක් ඔහුගේ එතෙක් කර තිබෙන සේවා කාලයට එකතු කළ යුතුය. විශ්‍රාම වැටුප් පිළි බඳ නීති රීති හා සේවක අර්ථසාධක අරමුදල් පිළි බඳ නීති රීතිවලට පිටස්තරව මෙම කොන්දේසි බල පෑ යුතුය.

(ආ) නියමිත බඳවා ගැනීමේ පරිපාටිවලට අනු කූලව බඳවා ගන්නා ලද විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවේ සෑම සේවකයෙකුටම විදුලි බල මණ්ඩලයේ සේවය කිරීමට අවස්ථාව සැලසිය යුතුය. පහතින් එන

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

"5" වැනි වගන්තියේ සඳහන් පරිදි මණ්ඩලයේ සේවයේ රැඳෙන, දැනට විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවය කරන කිසිදු සේවකයෙක්, ඔහුගේ ඉල්ලීම පිට හැර මණ්ඩලයේ තනි කැමැත්ත පරිදි සේවයෙන් පහ කිරීමට නොහැකි විය යුතුය.

5. මණ්ඩලයේ සේවය කිරීමේ අවස්ථාව පිළි ගන්නා රජයේ විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවකයින්ට රජයේ සේවකයින් ලෙස තමන්ත් දැනට භුක්ති විඳින හා ඉදිරියට ලැබීමට ඉඩ තිබෙන සැම සියලු අයිතිවාසිකම් හා වරප්‍රසාද සහිතව ඔවුන්ගේ සම්පූර්ණ සේවා කාලය තුළ මණ්ඩලයේ සේවය කිරීමට අවකාශ තිබිය යුතුය.

6. ඉහත සඳහන් "5" වැනි වගන්තියට අනුකූලව මණ්ඩලයේ සේවය කිරීමට අකැමති ර.වි.දේ. සේවකයින්හට තම රාජ්‍ය සේවා කාලයට අමතරව 4 (අ) වගන්තියේ ලැබෙන අවුරුදු 10 ක අමතර සේවා කාලයක් සහිතව විශ්‍රාම වැටුප් ගණන් බලා රජයේ සේවයෙන් විශ්‍රාම ලැබීමේ අවස්ථාව සලසා දිය යුතුය; සේවකයාගේ කැමැත්ත අනුව මෙසේ විශ්‍රාම ගැනීමේ අයිතිය මණ්ඩලය පිහිටුවීමෙන් පසු කවර විටකදී හෝ ක්‍රියාවේ යෙදවීමට ඉඩ තිබිය යුතුය.

7. ඉහත සඳහන් "6" වැනි වගන්තිය යටතේ විශ්‍රාම ගත් සේවකයන්ට ස්ව කැමැත්ත අනුව ඔහු බැඳෙන සේවයට හෝ ශ්‍රේණියට බල පාන පොදු සේවා කොන්දේසි යටතේ පහත සඳහන් "8" වැනි වගන්තියට පටහැනි නොවන ආකාරයට මණ්ඩලයේ සේවකයකු වශයෙන් බැඳීමට අවස්ථාව තිබිය යුතුය.

8. සාමාන්‍යාධිකාරි තනතුර හෝ මණ්ඩලයේ ප්‍රධාන විධායක තනතුර සහ දැනට පවතින හා මණ්ඩලයේ සේවාවන් පුළුල් වීමෙන් වැඩි වන සැම ශ්‍රේණියකම උසස් කිරීමේ තනතුරු "5" වෙනි වගන්තිය යටතේ මණ්ඩලයේ සේවය කරන සේවක පිරිස අවසාන වන තුරු ඔවුනට පමණක් වෙන් විය යුතුය."

කථානායකතුමා

(சபாநாயகர் அவர்கள்)

(Mr. Speaker)

Will you be satisfied by tabling that and getting it into HANSARD ? You can table it ; the balance of it will be published in HANSARD.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.

(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)

(Mr. Leslie Goonewardene)

I shall table it.

ලේඛනයේ ඉතිරි කොටස :

பத்திரத்தின் தொடர் :

The document continues :

මේ උසස් කිරීමේ ශ්‍රේණිය පිරවිය යුත්තේ දැනට ක්‍රියාවේ යෙදෙන (හෝ වෘත්තීය සංගම්වල ඉල්ලීම් පිට සංශෝධනය කර හා වැඩි දියුණු කර

පුළුල් කළ) ඒ ඒ ශ්‍රේණිවලට බලපාන උසස් කිරීමේ පරිපාටි අනුවය. මණ්ඩලයේ ඇති වන තාවකාලික හා වැඩබලන පුරප්පාඩුවලටද මේ කොන්දේසි ක්‍රියාකාරී විය යුතුය.

9. විදුලි දෙපාර්තමේන්තුව මණ්ඩලයක් බවට පත් කරන දිනයේ ලබන මූලික වැටුපෙන් අඩු වශයෙන් සියයට 50 ක් හෝ රු. 100 මුදලක් (මේ දෙකෙන් වැඩිම මුදල) සෑම සේවකයකුගේම මාසික වැටුපට වැඩි කළ යුතුය.

10. දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවය කරන සෑම අනියම් හා සෑම අරමුදල් මාර්ගයකින්ම පඩි ගෙවන තාවකාලික සේවකයන් ඉහතින් සඳහන් කරුණු ක්‍රියාවේ යෙදවීම සඳහා ස්ථිර සේවකයන් ලෙස සැලකිය යුතුය.

11. දැනට ලියාපදිංචි කළ දෙපාර්තමේන්තුවේ වෘත්තීය සමිති මඟින් හෝ පෞද්ගලිකව සේවකයන් විසින් භාණ්ඩාගාරය, අමාත්‍යාංශය, පොදු සේවා කොමිසම හා වැටුප් විෂමතා කොමිසම ආදී ආයතන සමඟ ක්‍රියා කරගෙන යන, විසඳා නොමැති සේවක ප්‍රශ්න ඉදිරියට විසඳීමට ඇති කරුණු ලෙස ගණන් ගැනිය යුතු අතර, ඒවා සුදුසු පරිදි විසඳීමට ඒ ඒ පුද්ගලයන් හෝ සමිති සමඟ ර. වි. දෙ. ව. ගෙන ඇති ක්‍රියා පිළිවෙළ නොකඩවා ගෙන යා යුතුය.

12. (අ) රජයේ විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවට පිටතින් බැඳෙන සේවකයන් හා විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවේ සිටින සේවකයන් අතර ඇති වන වැටුප් ක්‍රමය හා සේවා ජ්‍යෙෂ්ඨතාවයන් පිළිබඳ ප්‍රශ්න.

(ආ) මණ්ඩලයේ නව සේවකයන් ලෙස බැඳෙන සේවකයන් මණ්ඩලයේ දිගටම සේවය කිරීමට කැමැති වූ සේවකයන් අතර ජ්‍යෙෂ්ඨතාවය ආදිය පිළිබඳ ප්‍රශ්න.

(ඇ) මණ්ඩලයේ සේවය කරන සේවකයන්ගේ ජ්‍යෙෂ්ඨතාවය, වැටුප් ක්‍රම හා සේවා කොන්දේසි පිළිබඳ ප්‍රශ්න.

(ඈ) හත් වෙනි වගන්තිය යටතේ සේවකයන්ගේ වැඩ තහනම් කිරීම්, සේවයෙන් පහ කිරීම් හා සේවය නතර කිරීම් පිළිබඳ ප්‍රශ්න.

(ඉ) එම විශේෂ කමිටුව පහත සඳහන් ලෙස පත් විය යුතුය. ප්‍රශ්නයට භාජන වී සිටින දෙපක්ෂය විසින් එක් එක් පුද්ගලයා බැගින් පත් කළ යුතු අතර ගරු ඇමතිතුමා විසින් කමිටුවේ සභාපති පත් කළ යුතුය.

13. මණ්ඩලයේ සේවකයන්ට ප්‍රදානය වන සියලුම විශේෂ වරප්‍රසාද දීමනා හා අමතර ලැබීම් ආදිය විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවේ සිට දිගටම සේවය කරන සේවකයන්ටද ලැබිය යුතුය.

14. විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවේ සිට ඉහත සඳහන් "5" වැනි වගන්තිය යටතේ මණ්ඩලයේ සේවය කරන සේවකයෙක් යම්කිසි කරුණක් නිසා නියමිත ක්‍රියා මාර්ගයෙන් අස් කළහොත් හෝ විදුලි දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවය කළ කාලයට අමතරව "4" (අ) වගන්තිය යටතේ ලැබෙන අවුරුදු 10 ක සේවා

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.]

කාලය එක් කර ඔවුන් ලබා තිබූ සේවා තත්ත්වය අනුව විශ්‍රාම වැටුප් හෝ අර්ථසාධක අරමුදල් දීමනා ගෙවිය යුතුය.

15. මණ්ඩලයේ ඇති කරන නව සේවාවන් හා ශ්‍රේණිවලට පත්වීම් දීමේදී "5" වැනි වගන්තියට අදාළ සේවකයන්ට මුල් තැන දිය යුතුය.

මෙම බල මණ්ඩලයේ ධජය යටතේ සංවිධානය වී ඇති වෘත්තීය සමිති 33 කට පමණ බැඳී සිටින හාර දහසකට අධික සේවක සංඛ්‍යාවක් ඔබතුමා අතින් යුක්තිය ඉටු වේය යන බලාපොරොත්තුව ඇතිව විමසිලිමත්ව සිටිති.

ඒකාබද්ධ බල මණ්ඩලයෙන් ඉල්ලූ පරිදි ඔවුන් මේ ලිපිය යවා අවුරුද්දකටත් වැඩි කාලයක් ගත වී ඇතත්, මේ ඉල්ලීම් වලට ඉඩ දෙන්නට පුළුවන් ද, බැරි නම් හේතු මොනවාද, පිළිගන්නේ කොයි කොයි ඉල්ලීම්ද ආදිය දන්වා මේ දක්වා ඔවුන්ට පිළිතුරක් එවා නැහැ. ඒ බව ඒකාබද්ධ බල මණ්ඩලයට දන්වා, පුළුවන් නම් නැවත හමු වී ඒ ඉල්ලීම් ගැන සාකච්ඡා කර, නැවතත් ඒවා රජයට තේරුම් කර දී ඒ ඉල්ලීම් පිළිගැන්වීමට අවස්ථාවක් ලබා දෙන්නට ඕනෑ.

අපේ ආරංචිවල හැටියට නම් අළුතින් ආරම්භ කරන්නට අදහස් කරන විදුලි බල මණ්ඩලය පිහිටුවීම ගැන ඒකාබද්ධ බල මණ්ඩලය අකමැති නැහැ. ඔවුන්ට වුවමනා වී තිබෙන්නේ තමන්ගේ අයිතිවාසිකම් වලට පහරක් නොවදින පිළිවෙළට, නියම විසඳීමක් ඇති කර ගැනීමටයි. එම නිසා නැවත ඔවුන් සමඟ සාකච්ඡාවක් පවත්වා ඔවුන්ගේත් සහයෝගය ඇතිව මේ කට යුත්ත ඉෂ්ට කර ගැනීමට ඉඩ තිබෙනවා. තමන්ගේ අයිතිවාසිකම්වලට පහර නොවදින සේ මේ කටයුත්තේදී රජයට හා ඇමතිතුමාටත් සහාය දීමට ඔවුන් නිර තුරුව සූදානමින් සිටිනවා. එම නිසා ඒ සහයෝගයෙන් ප්‍රයෝජන ගන්නා ලෙස මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ඊයේ උදෑසන මේ පරිපූරක මුදල් පිළිබඳ සාකච්ඡාවේදී මා එක්තරා කාරණයක් සඳහන් කළා. ඒ අවස්ථාවේදී ඇමතිතුමා හිටියේ නැහැ. එම නිසා මා නැවතත් එය මතක් කරන්නට කැමැතියි. විදුලිබල දෙපාර්තමේන්තුවේ ඉංජිනේරුවන්ගේ වර්ජන තර්ජනයක් නිසා, ඇමතිතුමා ඔවුන්ගේ පඩි වැඩි කර තිබෙනවා පමණක් නොව, "රිස්ක් එලවන්ස්" ලැබීමේ හිමි කමද ඔවුන්ට දී තිබෙනවා. බාහිර වැඩ නොකරන, කාර්යාල තුළම වැඩ කරන ඉංජිනේරුවන්ට "රිස්ක් එලවන්ස්" දීම නම් සුදුසු යයි අප හිතන්නේ නැහැ. එහෙත් ඔවුන්ට ඒ වරප්‍රසාදය ලැබී තිබෙනවා. ඉංජිනේරුවන් වැනි උසස් නිලධාරීන්ට රජය එවැනි සැලකිලි දක්වන අතර, සාමාන්‍ය කම්කරුවන්ට දක්වන සැලකිල්ල නම් බොහොම අඩු බව කණගාටුවෙන් වුණත් සඳහන් කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. විශේෂයෙන් විදුලිබල දෙපාර්තමේන්තුවේ සාමාන්‍ය කම්කරුවන්ගේ ආරක්ෂාව පිළිබඳව යොදා තිබෙන විධි විධාන, ඔවුන්ට දක්වා තිබෙන සැලකිල්ල ඉතාමත් මදි බව කණගාටුවෙන් වුණත් සඳහන් කළ යුතුව තිබෙනවා.

ඒ සම්බන්ධයෙන් එක නිදසුනක් පමණක් මතක් කරන්නම්. පාරේ දෙපැත්තේ තිබෙන ලයිට් පත්තු කරන හා නිවන වැඩ වල යෙදී සිටින අයගේ ආරක්ෂාව සඳහා එක්තරා fපියුස් වර්ගයක් තිබෙනවා. ඒවා "ජේ.එම්.පී. fපියුස්" යනුවෙන් හැඳින් වෙනවා. ඒ ලයිට් කණුවල ඒවා සවි කර තිබෙනවා නම්, පොල්ලක ආධාරයෙන් ලයිට් පත්තු කරන්න හා නිවන්න පුළුවන්කම ලැබෙනවා. ඒ "ජේ.එම්.පී. fපියුස්" ඕනෑ තරම් තිබෙනවා. එහෙත් ඒවා පාවිච්චිය නම් තරමක් දුරට අඩු කර තිබෙනවා. ඒ fපියුස් පාවිච්චි නොකරනවා නම්, ලයිට් පත්තු කිරීම හා නිවීම සඳහා ලයිට් කණුවලට නඟින්ට ඒ සේවකයන්ට සිදු වෙනවා. එසේ "ජේ.එම්.පී. fපියුස්" එකක් සවි කර නොතිබුණු කණුවක ලයිට් එකක් නිවන්නට ගිය සේවකයකු, ඊයේ පෙරේදා ඉතා අවාසනාවන්ත සිද්ධියකට මුහුණ පෑවා. ඒ සේවකයාගේ නම, ඩබ්ලිව්. එන්. එස්. පෙරේරා. මා හිතනවා, ඔහු ජාඇල විදුලිබල ඩිපෝවට අයත් සේවකයෙක්ය කියා. "ජේ.එම්.පී. fපියුස්" නැති කණුවක ලයිට් එක නිවීම සඳහා ඔහු කණුවට නැඟ ලයිට් එක නිවන්නට යෑමේදී, විදුලි සැර වැදී පසුගිය සැප්තැම්බර් 6 වැනි දා ඔහු මිය ගියා. ඉංජිනේරු මහත්වරුන්ට වඩා බොහෝ විට අනතුරට භාජන වන්නේ මේ විධියට බාහිරව වැඩ කරන කම්කරුවනුයි.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ඒ අයගේ ආරක්ෂාව ගැන දෙපාර්තමේන්තුව දක්වන සැලකිල්ල ඉතාම අඩු බවයි අපට කියන්නට සිදු වී තිබෙන්නේ.

මා උදේ වරුවේත් කී දෙයක් නැවතත් මතක් කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. කම්බි කරුවන් හා කම්බි මාර්ගකරුවන් — "වයර්මෙන්" හා "ලයින්ස්මෙන්" — ඔවුන්ගේ වැඩ සඳහා යන විට ඔවුන් සමග තවත් නුපුහුණු සාමාන්‍ය කම්කරුවනුත් යනවා. වර්ෂා කාලවලදී නොතෙමී ආරක්ෂා වීම සඳහා මේ කම්බිකරුවන්ට හා කම්බි මාර්ග කරුවන්ට වැහි කබා සපයන නමුත් ඔවුන් සමග යන සාමාන්‍ය කම්කරුවන්ට ඒවා සපයා දී නැහැ. මෙය දෙපාර්තමේන්තුවේ කල්පනාව මදිකම නිසා සිදු වන දෙයක්ද එසේ නැත්නම්, ඒ සාමාන්‍ය කම්කරුවන් වැස්සට තෙමී අසනීප වුණාට වරදක් නැත යන අදහස අනුව කරන දෙයක්දැයි මා දන්නේ නැහැ. මා මතක් කර සිටින්නේ ඒ සාමාන්‍ය නුපුහුණු කම්කරුවන්ටත් වැහි කබා සැපයිය යුතු බවයි.

තවත් ඉතා හදිසි කරුණක් ගැන ගරු ඇමතිතුමාගේ සැලකිල්ල යොමු කරවිය යුතුව තිබෙනවා. මේ ගැන එතුමා වහාම ක්‍රියා කරනු ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා. ලක්ෂපාණේ සිට කොළඹට කිලෝවොට් 66,000 ක විදුලිය බලයක් ගෙන එන කම්බි අදින ලද කණු හෙවත් "ටවර්" දෙකක් අංගොඩ කොටිකාවත්තේ ගම්කාර්ය සභා ප්‍රදේශයට අයත් ගොතටුව නමැති ගමෙහි තිබෙනවා. මෙයින් එක් කණුවක අංකය 256 යි. අනෙකේ 257 යි. ගම්මුන් විසින් මෙම කණු වටේ පස් කපාගෙන යන්නට පටන් ගෙන තිබීම නිසා දැන් ඉතාම අනතුරුදායක තත්ත්වයක් මෙහි ඇති වී තිබෙනවා. දැනටම එක් පැත්තකින් අඩි 20 ක් පමණ ගැඹුරට පස් කපා තිබෙන නිසා මෙම කණු දෙක ඉතාම අනිස්ථිර තත්ත්වයකට පත්ව තිබෙනවා. කම්බි සවි වී තිබීමට ආධාරයක් විය යුතු කණු දැන් කම්බිවල ආධාරයෙන් රැඳී තිබෙන තත්ත්වයක් මතු වී තිබෙනවා. මෙය කොතරම් භයානක තත්ත්වයක්ද යන වග ගරු ඇමතිතුමාට හොඳ හැටි පැහැදිලි වන්නට ඇතැයි මා විශ්වාස කරනවා.

මෙවැනි තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙන්නේ මෙම කණු පිහිටුවා තිබෙන භූමිය රජයට අයිති නොවන නිසායි. එය තවමත් ගම් මුන්ට අයිතිව තිබෙන නිසා මේ පස් කැපීම වළක්වන්නට පිළිවෙළක් නැහැ. පොලීසිය ටද මේ ගැන දන්වා ඇතත් මෙය නතර කිරීමට පොලීසියට බලයක් නැහැ. මෙය විසඳීම සඳහා ගත යුතු පියවර කුමක්දැයි මා දන්නේ නැහැ. මොන විධියකින් හෝ මෙය හැකිතාක් ඉක්මනින් විසඳුවේ නැත්නම්, මෙම කණුවල වැඩ කරන්නට යන සේවකයන් පවා අනතුරට පත් වන්නට ඉඩ තිබෙනවා. වහාම මේ ගැන ක්‍රියා නොකළ හොත් අපට පශ්චාත්තාප වන්නට සිදු වන නිසා, හැකි පමණ ඉක්මනින් මේ පිළිබඳව නිසි පියවරක් ගන්නා ලෙස මා ගරු ඇමතිතුමාගෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

වී. නවරත්නම් මයා.
(திரு. வீ. நவரத்னம்)
(Mr. V. Navaratnam)

I wish to thank the Hon. Minister for the additional generating plant that has been installed and commissioned recently at the Chunnakam power station. While expressing my appreciation, I have also to bring to his notice that, immediately this additional generating plant was commissioned, one of the older engines went out of commission, some motor or other vital part of the engine having got burnt.

Now I believe the total strength of the Chunnakam power station is something like 15 megawatts. Even with this total capacity, I am informed, the station cannot give current to any additional area beyond the area now covered. So, the total capacity of the power station has to be increased, and I believe it has to be increased to about 50 megawatts.

The department probably is not taking any steps to increase the capacity of that thermal power station in the expectation that current from the Maskeliya-oya Project would be taken northwards and connected to the grid system. I suppose that will be a very distant project. But the demand for electricity for rural electrification purposes in the Jaffna Peninsula and other rural areas is great, and if the department is to

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[වී. නවරත්නම් මයා.]

meet that demand, if the rural electrification scheme is to be put through in the northern area, the Chunnakam power station's capacity must definitely be increased. I hope the Hon. Minister will take the necessary action to increase the capacity of the Chunnakam power station.

Incidentally, under the rural electrification scheme, some villages in the Jaffna District were suggested. I had reliable information that about five or six villages had been selected and would be given top priority, but not a single village in the Jaffna District has been selected under such a scheme. I do hope that the hon. Minister will bring some villages in the Jaffna District too under the rural electrification scheme immediately. I suppose the Kayts Electorate is the only electorate in the entire country which does not enjoy the benefit of electricity. The Hon. Minister was good enough to sanction the extension to Kayts, and the work is going on, but it is going on at a snail's pace. I got information today that some of the posts that had been planted to take the transmission lines in the Kayts area are being removed. I have not been able to check it up because I have been in Colombo. I really do not know why, and whether it is true or not. I hope the Hon. Minister will look into that matter too.

Then, in regard to the Castlereagh Technical Training Centre, for which too Rs. 58,500 is asked for under this Supplementary Estimate, I do not know how students are recruited to this training centre. I believe the minor staff, mechanics, technicians and others to be trained are recruited only through the Colombo Employment Exchange. I suggest that the department does its recruitment through the other employment exchanges in the country as well. I am particularly interested in suggesting that the Jaffna and the Batticaloa Employment Exchanges too be utilized for recruiting personnel to be sent to the Castlereagh Technical Training Centre for training as technicians, mechanics, etc. I do not see any reason why only the Colombo Exchange should enjoy that privilege. As far as I know, the department has not been recruiting personnel through the Jaffna Employment Exchange to be trained as mechanics or as technicians. These are matters I should like to impress on the Hon. Minister for his careful consideration.

பு. ப. 3.50

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

The hon. Member for Panadura spoke about the Electricity Board. He said that everything is all right except the relations with the workers.

We asked the workers what they wanted and they told us what they wanted. After that several discussions were held between trade unions and officials, not only of the administration but of the Treasury as well, represented by the Deputy Secretary to the Treasury. The permanent secretary and I myself have met them several times.

The last time I met them was about two months ago after discussions with the Hon. Minister of Finance. Ultimately, the Hon. Minister of Finance agreed to give all of them the right to join the board or to retire as for loss of career and to be re-employed by the board if they so desire. I thought that was a very generous decision.

They wanted time to consider that. That was the last I heard from them. Practically all the points that have been raised have been gone into. Some we could not accept, on some we compromised, and on some we agreed.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

The last we heard was, "What are you going to do with those people who do not want to join the board, and what is going to happen if they join the board? What pension will they be entitled to at the time they join the board for services rendered to the Electrical Department?"

The hitch is in respect of persons who are qualified for pension and who do not retire but join the board. If they do that they lose the pension they were entitled to earlier. That, Sir, is the Government principle. The Hon. Minister cannot vary that for the Electrical Department or for anybody. Rather than vary that, the Hon. Minister says, quite rightly, that he is prepared to retire the whole lot and if they want to they can rejoin. The trouble is that some of them might go to South Afcrica or some such place. I hope to settle this very quickly.

I am very anxious to introduce the Electricity Bill in this House. I am sure the honourable House will pass it. I well remember the last time this Bill came up. I was a member of the then Government. The Hon. Prime Minister, the Leader of the Opposition then, although he had some prior appointment, came and voted for that Bill. I am sure the same thing will happen again.

The other questions the hon. Member for Panadura raised were about J. M. P. fuses, about raincoats and about the earth cutting. All that will be looked into.

I am glad he brought up the question of the J. M. P. fues. The risk allowance was given to all the people concerned. Someone said that it was given to even masons working in the Electrical Department. An hon. Member suggested that we pay it to all the engineers including those working in the office. They are transferable. They may be in an office today, and tomorrow they may be at Laksapana Power Station.

ලෙස්ලි ගුණවර්ධන මයා.
(திரு. லெஸ்லி குணவர்தன)
(Mr. Leslie Goonewardene)

That is not a justifiable allowance. They are paid enough.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

There was a reference to the electrical engineers' strike during the time of the previous Government, and of what happened to the engineers. The hon. Member said that we appointed a tribunal and under the Emergency they were arrested. The hon. Member said that soldiers walked all over the power station and followed the engineers with their bayonets fixed.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)

That is what you did.

ගරු සී. පී. ද සිල්වා
(கௌரவ சீ. பீ. டி சில்வா)
(The Hon. C. P. de Silva)

It was done to them—not that I did it. Only, at that time I was the Minister. I feel it was a very unfair thing to have been done.

With regard to the matter raised by the hon. Member for Kayts (Mr. V. Navaratnam), we will take action to repair the generating plant. We do not intend installing any new generating plants because by 1970 the Government hopes to have the power grid going from Laxapana to Chunnakam.

With regard to rural electrification, I am unable to tell the hon. Member for Kayts exactly what are the projects we are doing there. With regard to posts being removed, I wish to tell the hon. Member that we take a very serious view of such offiences. With regard to the allegation made that metal is being removed from place to place, I shall look into that too.

With regard to the Castlereagh Training School, I must say that I do not know from what part of the coun-

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු සී. පී. ද සිල්වා]

try the trainees come. I know that some of them are Tamils, because when I visited the place I had occasion to ask for their names. There are Sinhalese also, but all of them are not Sinhalese.

ප්‍රශ්නය, එනම්:

විනු

Question :

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Four million five hundred and ninety-eight thousand and five hundred (Rs. 4,598,500) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or monies of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum only be expended as specified in the schedule hereto :

Schedule

	Rs.
Head 63—Electrical Department (Commercialized activities)	
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure	4,598,500 "

විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

විධුක්කප්පට්ටු ඒற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

put, and agreed to.

ප්‍රශ්නය, එනම්:

විනු

Question :

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Eight hundred and fifty thousand (Rs. 850,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum be expended as specified in the schedule hereto :

Schedule

Head 64—Electrical Department. (Non-Commercialized activities).	
Vote No. 2—Administration Charges—Recurrent Expenditure	850,000 "

විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

විධුක්කප්පට්ටු ඒற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල: ගංගා නිම්න භූමි සංවර්ධන මණ්ඩලයට ආධාර මුදලක්

குறைநிரப்புத்தொகை : ஆற்றுப் பள்ளத் தாக்கு அபிவிருத்தி சபைக்குக் கொடை

SUPPLEMENTARY SUPPLY : GRANT TO RIVER VALLEYS DEVELOPMENT BOARD

ගරු සී. පී. ද සිල්වා

(கௌரவ சி. பீ. டி சில்வா)

(The Hon. C. P. de Silva)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Ten million (Rs. 10,000,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967 and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

	Rs.
Head 55—Ministry of Land, Irrigation and Power	
Vote No. 7—Economic Development—Capital Expenditure ..	10,000,000 "

The River Valleys Development Board applied for a grant of Rs. 29,286,000 for the financial year 1967-68 in order to complete the balance work in the Gal Oya Valley. The Board was, however, allowed only an interim grant of Rs. 10 million, pending closer examination of the programme. It was also felt that there was scope for a second phase of development in order that the country may obtain the maximum return for the heavy investments made in the Gal Oya Valley. Accordingly, a committee was appointed to draw up a programme for a second phase of

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

development which would make use of the full potential of the available resources. This committee was also directed to examine the proposals already recommended for completing the first phase of development and determine how far they could be implemented having due regard to the requirements of the proposed second phase of development.

On the recommendation of the committee referred to above, it has now been decided to give the board a supplementary grant of Rs. 10 million to complete the first phase of development of the Gal Oya Valley and for the payment of the interim devaluation allowance to the employees of the board in the valley.

The committee referred to above consisted of officials of the Ministry of Land, Irrigation and Power, the Ministry of Planning, and the Ministry of Finance.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල: මැලේරියා මර්දන කටයුතු යනාදිය

குறைநிரப்புத் தொகை : மலேரியாக் கட்டுப்பாட்டு வேலை ஆதியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY : MALARIA CONTROL WORK, ETC.

ගරු ඊ. එල්. සේනානායක (සෞඛ්‍ය ඇමති)

(கௌரவ ஈ. எல். சேனநாயக்க—சுகாதார அமைச்சர்)

(The Hon. E. L. Senanayake—Minister of Health)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Ten million three hundred and seventy-six thousand four hundred and thirty-five (Rs. 10,376.435) be payable out of the Consolidated fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

Schedule

	Rs.
Head 80—Minister of Health.	
Vote No. 2—Administration Charges Recurrent expenditure	50,000
Head 81—Department of Health.	
Vote No. 4—Services provided by the Department —Recurrent expenditure ..	9,626,435
Vote No. 5—Services provided by the Department —Capital expenditure ..	700,000
..	10,376,435 "

A sum of Rs. 900,000 only was provided in the Estimates of 1967-68 for malaria control. As the malaria situation worsened a Cabinet Paper was submitted and authority was obtained for supplementary provision to incur an additional Rs. 1.9 million for providing insecticide coverage for a population of about 1.5 million. As the malaria situation continued to worsen the malaria control work expanded considerably and Cabinet authority was again obtained in March 1968 to provide spraying coverage for an additional 490,000 houses involving a population of about 2.5 million and an expenditure of Rs. 4.7 million. This proposal envisaged engaging army personnel in addition to civilian labour who could be taken on for spraying work.

A third Cabinet Paper asked for authority to incur an expenditure in a sum of Rs. 4.5 million but the Cabinet sanctioned only Rs. 3.7 million. This additional sum is required for the following purposes : In the original 1967-68 Estimates the Treasury had not allowed money provision for vacant posts. When we recruited 111 medical officers, 14 dental surgeons, 422 nursing personnel and 10 medical laboratory technologists, we were assured by the Treasury that they would agree to the supplementary provision for the payment of salaries to these officers. In addition we had to provide internship for 133 medical graduates. In all we required Rs. 2.5 million by way of salaries and allowances for the additional staff thus recruited. Additional money was also required for drugs and other services as a

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු ඊ. එල්. සේනානායක]

result of devaluation and this was not foreseen at the time the Estimates were prepared.

Our contribution to WHO is paid in Sterling and additional Rupee money is needed to make the annual contribution to WHO. The devaluation of the rupee has already caused a slight increase in local prices and therefore our expenditure on drugs and diet has gone up.

The provision of Rs. 700,000 under Vote 5—capital expenditure—is for the purchase of 45 jeeps for the Anti-Malaria campaign. This is necessary to increase the number of spraying units. Further vehicles are necessary to deal with our crash programme.

ප්‍රශ්නය සභාභිමුඛ කරන ලදි.

கேள்வி எடுத்தியம்பப் பெற்றது.

Question proposed.

පූ. භා. 4.2

විජේසුන්දර මයා.

(திரு. விஜயசுந்தர)

(Mr. Wijesundara)

ගරු කථානායකතුමනි, ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා විසින් ඉදිරිපත් කර ඇති අති රේක වැය ශීර්ෂය සම්බන්ධව සඳහන් කරන්නට ඕනෑ. අයවැය ලේඛනය කාරක සභා අවස්ථාවේ සලකා බලද්දී ගරු ඇමතිතුමා මෙහි නොසිටි නිසාත්, ඒ විවාදය සඳහන් වන **හැන්සාඩ්** වාර්තාව—81 වැනි කාණ්ඩයේ 6 වැනි කලාපය—ගරු ඇමතිතුමා විසින් තවම කියවා නැති තත්ත්වයක් පෙනෙන්නට තිබෙන නිසාත් මේ සම්බන්ධව ටිකක් විස්තර වශයෙන් සඳහන් කරන්නට සිදු වී තිබෙනවා. අයවැය විවාදය පිළිබඳව කාරක සභා අවස්ථාවේදී රත්නපුර ආරෝග්‍ය ශාලාව සම්බන්ධව විශාල විස්තරයක් ගරු පැල්මඩුල්ලේ මන්ත්‍රීතුමා (ඩබ්ලිව්. ඒ. ධර්මදාස මයා.) විසින් කරන්නට යෙදුණා.

ගරු ඊ. එල්. සේනානායක

(கௌரவ ஈ. எல். சேனநாயக்க)

(The Hon. E. L. Senanayake)

ගරු මන්ත්‍රීතුමනි, ඒ **හැන්සාඩ්** වාර්තාව මා කියෙව්වා.

විජේසුන්දර මයා.

(திரு. விஜயசுந்தர)

(Mr. Wijesundara)

එහෙම නම් මා ඒ ගැන ස්තුතිවන්ත වෙනවා. එහෙත් තවදුරටත් ඒ තත්ත්වය එම ආරෝග්‍ය ශාලාවේ පවතින නිසා මේ ගරු සභාවේ මාර්ගයෙන් ඒ ගැන යම් කිසි අවබෝධයක් ගරු ඇමතිතුමා තුළ ඇති කිරීමට අපට සිදු වී තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මේ ප්‍රශ්නය මේ ගරු සභාවේදී සාකච්ඡා කිරීමට මට වුව මනාවක් තිබුණු නමුත් මා එසේ නොකළේ මේ ප්‍රශ්නයට සම්බන්ධ එක්තරා පුද්ගලයෙක් පිළිබඳව මේ ගරු සභාවේත් උත්තර මන්ත්‍රී මණ්ඩලයේත් සිටින කීපදෙනකුත් මාත් අතර ඉතා කිට්ටු සම්බන්ධතාවයක් හා අසම්බන්ධතාවයක් තිබෙන නිසයි. එමෙන්ම ඔහු ඉදිරි මැතිවරණයකදී මට විරුද්ධව ඉදිරිපත් වීමට බලාපොරොත්තුවෙන් සිටින රජයේ සේවකයෙක් නිසා විශේෂයෙන්ම මේ ප්‍රශ්නය මෙහිදී සඳහන් නොකිරීමට මා බලාපොරොත්තු වුණා. එහෙත් අද ඇති වී තිබෙන තත්ත්වය අනුව ඒ සම්බන්ධයෙන් නිශ්ශබ්දව සිටීම රත්නපුර ප්‍රදේශයේ ජනතාව වෙනුවෙන් කළ යුතු යුතුකමක් පැහැර හැරීමක් වන නිසා මට මේ අවස්ථාවේදී මේ සම්බන්ධව කථා කිරීමට සිදු වී තිබෙනවා.

ඊයේ පෙරේදා රත්නපුර ආරෝග්‍ය ශාලාවේ නිර්වින්දක වෛද්‍යවරයාගේ වැඩ තහනම් කර තිබෙන බව ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමා දන්නවා. ශල්‍යකර්ම පවත්වන අවස්ථාවේදී ඒ නිර්වින්දක වෛද්‍යවරයාත් අනික් වෛද්‍යවරුනුත් අතර ඇති වූ මතභේදයක් නිසා එම සිද්ධිය ඇති වී තිබෙනවාය කියා අද රත්නපුරේ හැම තැනකම ප්‍රචාරයක් ඇතිවී තිබෙනවා. අද රත්නපුර ආරෝග්‍ය ශාලාව ප්‍රදේශවාසීන්ට සේවයක් සැලසෙන ස්ථානයක් මෙන්ම යුද්ධ භූමියක් බවටත් පත් වී තිබෙනවා. එසේ යුද්ධ භූමියක් බවට පත් වී තිබෙන ස්ථානය අවුරුදු ගණනාවක් ගත වෙලත් තවමත් සුද්ධ කිරීමට කිසිවක් සිදු නොවීම කණගාටුවට හේතුවක්. මේ නිසාමයයි කියන්ට පුළුවන් අන්දමින් දැනට ජීවිත 17ක් පමණ නැති වී තිබෙනවා. පසුගිය මාසය තුළ පමණක් ජීවිත 3ක් නැති වුණේ නිර්වින්දක

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

වෛද්‍යවරයාගේ සේවය සම්බන්ධයෙන් අවස්ථාවන කරුණු නිසා බවත් සඳහන් කරන්නට කැමතියි. මහාරෝගය ශාලාවේ ශල්‍යාගාරය පවා සති 3 කට වසා තිබුණා. එසේ කළේ ශල්‍ය වෛද්‍යවරුන්ගේ ප්‍රමාද දෝෂයක් හැටියට සලකා ගෙනයි. මේ විධියට රත්නපුර ප්‍රදේශ වාසීන්ගේ ජීවිතත් සමග සෙල්ලම් කරන්නට ඉඩදීම ඒ තරම් නුවණට හුරු ක්‍රියාවක් නොවෙයි. එක ශල්‍ය වෛද්‍යවරයෙක් සම්බන්ධයෙන් රාජ්‍ය සේවා කොමිසම දැන් පරීක්ෂණ පවත්වා ගෙන යනවා. මේ විභාගයට දැන් අවුරුදු 2ක් ගත වෙලා තිබෙනවා. රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ කටයුතුවලට ඇඟිලි ගැසීමට ගරු සෞඛ්‍ය අමාතිතුමාට බලය නැති බව අපි දන්නවා. එහෙත් මෙතරම් තද බල ප්‍රමාදයක් සිදු වන විට "මොකද මේ කාරණය ගැන මෙතරම් විශාල ප්‍රමාදයක් සිදු වෙන්නේ" කියා ප්‍රශ්නයක් මතු කරන්නට ගරු අමාතිතුමාට තත්ත්වයක් තිබෙනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, අද මේ රත්නපුර ආරෝග්‍යශාලාවේ කටයුතු පිළිබඳව සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවේ පරීක්ෂණ තිබෙනවා; රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවේ විභාග තිබෙනවා. දැන් එක්තරා කාරණයක් සම්බන්ධයෙන් මහේස්ත්‍රාත් විභාගයකුත් පවතිනවා. රත්නපුරේ ආරෝග්‍ය ශාලාව මෙතරම් කනගාටුදායක තත්ත්වයකටයි පත්ව තිබෙන්නේ. ඒ වගේම සම්පූර්ණ වෛද්‍ය විශේෂඥයකු වන ඒ ආරෝග්‍යශාලාවේ වෛද්‍ය අධිකාරීවරයාගේ වැටුප් ප්‍රශ්නය පිළිබඳවත් රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාව මගින් තවම කිසි පියවරක් ගෙන නැහැ. නොයෙක් චෝදනාවලට ලක්වී සිටින ශල්‍ය වෛද්‍යවරුන්ට විරුද්ධව දැන් අවුරුදු 2ක් ගත වෙලත් තවම තීරණයක් ගෙන නැහැ. ඒ නිසා ගරු අමාතිතුමාට බලයක් තිබෙනවා නම් මේ තදබල ප්‍රමාදයට හේතුව කුමක්දැයි රාජ්‍ය සේවා කොමිෂන් සභාවෙන් විමසා බලන ලෙස ගරු අමාතිතුමාගෙන් මා ඉල්ලා සිටිනවා.

ප්‍රසිද්ධියේ පෞද්ගලික වෛද්‍ය සේවයේ යෙදෙන ශල්‍ය වෛද්‍යවරයෙකුත්, සාමාන්‍ය වෛද්‍යවරුන් තුන් දෙනෙකුත් අද රත්නපුර ආරෝග්‍යශාලාවේ සිටිනවා. ඒ උදවිය පෞද්ගලිකව රෝගීන් පරීක්ෂා කර ඔවුන්ට තුන්ඩු දී ආරෝග්‍යශාලාවට එවනවා, "මේ පුද්ගලයා අසුවල් වාට්ටුවට භාර ගන්න ඕනෑ" කියා. ඒ විධියේ තුන්ඩු අප ළඟත් තිබෙනවා; සෞඛ්‍ය දෙපාර්තමේන්තුවේත් තිබෙනවා. මේ ළඟදී මේ එක් වෛද්‍යවරයෙක් පිහියා ඇනුමකට සම්බන්ධ වූ රෝගියකු පරීක්ෂා කර "මේ රෝගියා මගේ වාට්ටුවට භාර ගන්න ඕනෑ" කියා සඳහන් තුන්ඩුවක් දී ආරෝග්‍යශාලාවට පිටත් කර එව්වා. ඒ ආරාවුලට සම්බන්ධ අනික් පක්ෂයට ඇප දෙන්නට පොලීසියට ගියේත් ඒ වෛද්‍යවරයාගේ ලිපිකරුවායි. මේ වගේ අවස්ථාවලට මුහුණපාන්නට සිදුවන විට මේ රටේ තිබෙන්නේ ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදයක්දැයි විසඳා ගන්නට අපට ඉතා දුෂ්කරයි. ඒ වාගේම මෙවැනි දේවල් සිදුවන විට මේ වගේ ආරෝග්‍යශාලාවකට ඇතුළත්ව ප්‍රතිකාර ලබා ගැනීමට මහජනයා තුළ භයක් ඇති වෙනවා. මෙවැනි කනගාටුදායක දේවල් සිදුවන ස්ථාන තිබෙනවාට වඩා හොඳයි ඒවා වසා දැමීම. මේ ආරෝග්‍යශාලාවේ තත්ත්වය සම්බන්ධයෙන් අප්‍රමාදව සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාගේ අවධානය යොමු විය යුතු අවස්ථාවකුයි දැන් එළඹ තිබෙන්නේ. රත්නපුර ප්‍රදේශය ඉතා භයානක අවස්ථාවකටයි දැන් පත්ව තිබෙන්නේ, ගරු ඇමතිතුමනි. මා හිතන්නේ රත්නපුර පළාතේ මන්ත්‍රීවරුන් 8 දෙනාම දැන් මේ ප්‍රශ්නය සම්බන්ධයෙන් එකඟ වෙලයි තිබෙන්නේ. සමහර අය මේ කරුණු ප්‍රසිද්ධියේ ප්‍රකාශ කරන අතර සමහර අය මේ කරුණු ප්‍රසිද්ධියේ ප්‍රකාශ කරන්නේ නැහැ. අපේ පළාතේ තත්ත්වය දෙස බැලුවාම මේ ආණ්ඩුව ගැන අප්‍රසාදයක් ඇති වන්නට නොයෙක් කරුණු තිබුණත්, අන් සියල්ලටම වඩා ප්‍රධාන කරුණ රත්නපුර ආරෝග්‍යශාලාවේ පවතින තත්ත්වය බවයි මට හැඟෙන්නේ. ඒ නිසා මේ කරුණු ගැන ඉක්මණින් විභාගයක් පවත්වන ලෙස මා නැවතත් වරක් ඔබතුමාට මතක් කරනවා.

ගරු කථානායකතුමනි, පසුගිය කාලයේ ඒ ප්‍රදේශයේ පැවැති ගම්සභා මැතිවරණය කදී මේ එක්තරා ශල්‍ය වෛද්‍යවරයකු එක්තරා දේශපාලන පක්ෂයක නියෝජිතයකු වශයෙන් පොලීසියට ගොස් එක්තරා පත්‍රිකාවකින් ආණ්ඩුවට අපහාසයක් සිදු වන බවට පැමිණිල්ලක් කළා. ඒ විධියේ

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[විජේසුන්දර මයා.]

පැමිණිල්ලක් කරන්නට ඒ පුද්ගලයාට යුතුකමක් නැහැ. එයින් නොනැවතී පැමිණිල්ල කරන්නට මහේස්ත්‍රාත්වරයා ළඟට ත් ගියා. ඒ නිසා දේශපාලනයේ යෙදෙන්න කැමති වෛද්‍යවරයකු සිටිනවා නම් රජයේ සේවයේ සිටිමින් මේ අන්දමට ප්‍රසිද්ධියේ දේශපාලනය නොකර, රජයේ සේවයෙන් ඉවත් වී තමන්ගේ ආදර්යම් තත්ත්වය උඩ පෞද්ගලික දිස්පැන්සරියක් පිහිටුවාගෙන ඒ මාර්ගයෙන් ප්‍රදේශයේ ජනතාවට සේවයක් කරමින් දේශපාලන කටයුතුවල යෙදෙන්ට පුළුවන්කම තිබෙනවා. මම අවුරුදු 3ක් තිස්සේ මේ තත්ත්වය දෙස බලා සිටියා. ආණ්ඩු පක්ෂයේ මන්ත්‍රීවරුන් මාර්ගයෙන්වත් මේ ප්‍රශ්නයට සහනයක් ලැබෙයි කියා මා විශ්වාස කළා. එහෙත් ඒ උදව්ය මේ ප්‍රශ්න සම්බන්ධයෙන් කථා කරන්නේ මේ ස්ථානයේ නොවෙයි; වෙනත් ස්ථාන වලදීයි. ගරු ඇමතිතුමාත් සිටින මේ අවස්ථාවේදී මා ප්‍රසිද්ධියේ මතක් කරන්ට කැමතියි, රත්නපුර ආරෝග්‍යශාලාවේ පවතින මේ කනගාටුදායක තත්ත්වය නැති කරන්න වහාම පියවර ගන්න කියා. රත්නපුරය විශාල ප්‍රදේශයක්. රත්නපුර ආරෝග්‍යශාලාවෙන් විශාල සේවයක් සිදු වුණා. දැන් අවුරුදු 2½ ක පමණ සිට මේ ආරෝග්‍යශාලාව—මම කියන්ට කැමති නැහැ; ගමේ ගොඩේ කථාවක් තිබෙනවා, "බල්ලට ගියා" කියා—ඒ තත්ත්වයටයි පත්වෙලා තිබෙන්නේ. මේ කාරණා පිළිබඳව වැඩි විස්තර මා ළඟ තිබෙන නමුත් ඒවා සියල්ලම මේ සභාවේ ප්‍රකාශ කර පුද්ගලයන්ට මඩ ගහන්නට මා සූදානම් නැහැ. ආයුධ මා ළඟ තිබුණත් රජයේ සේවකයෙකුගේ නම කියා මඩ ගහන්න මගේ බලාපොරොත්තුවක් නැහැ. ඒ නිසා මේ කරුණු ගැන අප්‍රමාදව තමුන්නාන්සේගේ අවධානය යොමු කරන ලෙස ගරු සෞඛ්‍ය ඇමතිතුමාට මා ඉතා ආදරයෙන් නැවතත් මතක් කරනවා.

ධර්මදාස මයා.
(திரு. தர்மதாச)
(Mr. Dharmadasa)

ගරු කථානායකතුමනි, රත්නපුර රෝහල පිළිබඳව මටත් වචන ස්වල්පයක් කථා කරන්ට තිබෙනවා. අයවැය ලේඛනය කාරකසභා අවස්ථාවේදී සාකච්ඡා කරන විට එදා වැඩබලන සෞඛ්‍ය ඇමතිවරිය වශයෙන් සිටි පාර්ලිමේන්තු ලේකම්තුමියට රත්නපුර ආරෝග්‍යශාලාවේ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් මා කරුණු ඉදිරිපත් කළා. එතුමිය අපේ විවේචනවලට හොඳින් ඇහුම්කන් දී අප ඒ සඳහන් කළ කාරණා සම්බන්ධයෙන් බොහෝ දුරට ක්‍රියා කර තිබෙන බව පෙනීයන නිසා ඒ ගැන එතුමියට මා ස්තුති කරනවා. මෙම ප්‍රශ්නයට මූලික හේතුව සොයා බලා තවම ඒ වෙනුවෙන් සුදුසු පරිදි ක්‍රියා කර නැති බව කියන්නට කැමතියි. අද මේ රෝහලේ ශල්‍ය වෛද්‍යවරුන් ශල්‍ය කර්ම කිරීම නවත්වා තිබෙන බව පෙනෙනවා. අපේ ගෙවල් කිට්ටුව කෙනෙකුටත් ශල්‍යකර්ම කිරීම පස්සට දැම්මා, මෙම තත්ත්වය නිසා. නිර්වින්දන අංශයේ සිටින කල්පගේ නමැති දෙස්තර මහතායි මීට ප්‍රධාන හේතුව වී තිබෙන්නේ. මා එදා කතා කළායින් පස්සේ නොම්මර 18 වාට්ටුවේ සිටි වයස අවුරුදු 18 ක පමණ පේමවතී නමැති තරුණ ගැහැණු ළමයකුගේ බෙල්ලෙ පොඩි වායු ගෙඩියක් පිළිබඳව ශල්‍ය කර්මයක් කරන්නට ගිය අවස්ථාවේදී නිර්වින්දන අංශය භාර දෙස්තර මහතාගේ වරදනිසා, ඒ කියන්නේ එක්කෝ ඒ ළමයාට වුවමනා පමණට ඔක්සිජන් නොලැබෙන්නට ඇති, එසේ නැතිනම්—

ගරු ඊ. එල්. සේනානායක
(கௌரவ ஈ. எல். சேனநாயக்க)
(The Hon. E. L. Senanayake)

මන්ත්‍රීතුමා ඒ ගැන සඳහන් කරන එක හරි නැහැ. මහේස්ත්‍රාත්තුමා ඒ ගැන දැන් විභාගයක් කරගෙන යනවා. තවම ඒක ඉවර නැහැ.

ධර්මදාස මයා.
(திரு. தர்மதாச)
(Mr. Dharmadasa)

මම එහෙනම් ඒ ගැන කතා කරන්නේ නැහැ.

නොම්මර 2 වාට්ටුවේ ඇසිලින් නෝනා නමැති ගැහැණු කෙනෙකුටත් කතා කරන්නට බැරි තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. නොම්මර 7 වාට්ටුවේ රෝගියෙක්ද සෑත්කමින් පසු උමතු රෝගියකු බවට පත් වී

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

සිටිනවා. මෙම තත්ත්වය බොහොම කන ගාටුදායකයි. එසේ හෙයින් ගරු ඇමතිතුමා තමන්ගේ මුළු ශක්තියම යොදා එම පළාතේ රෝගීන්ට කරදරයක් නැතුව ප්‍රතිකාර ලබා ගන්නට තත්ත්වයක් ඇති කර දෙන්නට ඕනෑ. එය එම ප්‍රදේශයට කරන විශාල සේවයක් වෙනවා ඇති.

ගරු ඊ. එල්. සේනානායක
(கௌரவ ஈ. எல். சேனநாயக்க)
(The Hon. E. L. Senanayake)

කිරිඇල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (විජය සුන්දර මයා.) පැල්මඩුල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් (ධර්මදාස මයා.) කලින් කරන ලද කතා කියවා බැලීමෙන් පසු මා ඒ ගැන විභාගයක් ඇති කර තිබෙනවා. මෙම අවස්ථාවේදී පැල්මඩුල්ලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා විසින් සඳහන් කරන ලද ශල්‍ය කර්මය ගැන මහෙස්ත්‍රාත්තුමා සෝදිසි කර ගෙන යනවා. මා නියෝග කර තිබෙනවා ඉන් පසු සෞඛ්‍ය අධිකාරිතුමාට ගොස් මේ ගැන පරීක්ෂා කර බලන ලෙස. මෙම තත්ත්වය සම්බන්ධයෙන් සුදුසු පරිදි කටයුතු කරගෙන යන බව දන්වන්නට කැමතියි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

விஷ விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්:
පරිවාස හා ළමාරක්ෂක සේවා දෙපාර්තමේන්තුව

குறைநிரப்பும் தொகை: நன்னடத்தைப் பாதுகாவல் குழந்தை பேணற் சேவைத் திணைக்களம்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: DEPARTMENT OF PROBATION AND CHILD CARE SERVICES

පූ. භා. 4.10

ගරු එන්. එච්. ඒ. එම්. කරුණාරත්න (සමාජ සේවා ඇමති)
(கௌரவ என். எச். ஏ. எம். கருணாரத்ன —சமூக சேவை அமைச்சர்)
(The Hon. N. H. A. M. Karunaratne—Minister of Social Services)

මෙම යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරමි.

පරිපූරක මුදල්

"1967 ඔක්තෝබර් මස 1 වැනි දින ආරම්භව 1968 සැප්තැම්බර් 30 වැනි දිනට අවසන් වන්නා වූ මුදල් වර්ෂයේ කටයුතු සඳහා ලංකාවේ ඒකාබද්ධ අරමුදලින් හෝ ලංකාණ්ඩුවට අයත් වන නැතහොත් ලංකාණ්ඩුවේ පරිහරණය සඳහා ලබා ගත හැකි වෙනත් අරමුදල් හෝ මුදල්වලින් නැතහොත් ලංකාණ්ඩුව මගින් ලබාගන්නා ලද කිසියම් ණය මුදලකින් රුපියල් දෙලක්ෂ පණස් හත් දහස් පන්සියයකට (රු. 2,57,500) නොවැඩි අතිරේක මුදලක් ගෙවිය යුතු අතර, එම මුදල මෙහි දැක් වෙන උප ලේඛනයේ නියමකොට දක්වා ඇති පරිදි වියදම් කළ යුතුය.

උප ලේඛනය

ශීර්ෂය: 182—පරිවාස හා ළමාරක්ෂක සේවා දෙපාර්තමේන්තුව	රු.
සම්මතයේ අංකය: 4—දෙපාර්තමේන්තුව මගින් සැපයෙන සේවා පුනරාවර්තන වියදම්	... 2,57,500

ගරු සභාපතිතුමනි, මෙම යෝජනාව පිළිබඳව කරුණු සවලපයක් පැහැදිලි කර දෙන්නට කැමතියි.

උප ශීර්ෂ 1 සහ 2—භාණ්ඩාගාරය මගින් මුද්‍රිත ඇස්තමේන්තුවේ වෙන් කර ඇති ප්‍රතිපාදනය වර්ෂයේ වියදම් දැරීම සඳහා ප්‍රමාණවත් නොවේ. සථිර කාර්ය මණ්ඩලයේ පුරප්පාඩු සම්පූර්ණ කිරීම සහ ළමා නිවාසවල සහ රැඳවුම් නිවාසවල සේවයේ යොදවනු ලබන දෛනික වැටුප් ලබන අනියම් සේවකයින්ගේ සංඛ්‍යා අධික වීමත් හේතුකොට ගෙන අතිරේක වියදම් දැරීමට සිදු වී ඇත.

උප ශීර්ෂ 4, 5, 7, 9, 11, 13, 15, 18 සහ 24—දෙපාර්තමේන්තුවේ අවම ක්‍රියාකාරිත්වය සඳහා මෙම උප ශීර්ෂයන් යටතේ අත්‍යාවශ්‍ය අවම මුදල් ප්‍රමාණය 1967/68 දෙපාර්තමේන්තු කෙටුම්පත් ඇස්තමේන්තුවෙන් ඉල්ලා සිටින ලද නමුත් භාණ්ඩාගාරය මගින් එම මුදල් ප්‍රමාණයන් අඩු කරන ලදී. මේ හේතුකොටගෙන මෙම උප ශීර්ෂයන් යටතේ අත්‍යාවශ්‍ය සේවාවන් පවත්වාගෙන යාම සඳහා අතිරේක ප්‍රතිපාදනයක් අවශ්‍ය වේ.

උප ශීර්ෂ 17—1965/66 සිට උසාවි මගින් පනවනු ලබන "සුදුසු පුද්ගල සහ පරිලෝචන" නියෝග මත අනුමත නිවාසවලට ඇතුළත් කරනු ලබන ළමයින්ගේ සංඛ්‍යාව සැලකිය යුතු අන්දමින් වැඩි වී ඇත. එහි ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් මෙම උප ශීර්ෂය යටතේ අනුමත නිවාසවලට ගෙවන මුදල් ප්‍රමාණය අධික ලෙස වැඩි වී ඇත.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු එන්. එච්. ඒ. එම්. කරුණාරත්න]

මේ අනුව රු. 2,57,500 ක අතිරේක මුදලක් පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවක් මගින් ප්‍රතිපාදනය කරන ලෙස ඉල්ලා සිටිනු ලැබේ.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

බිලු බිඩුක්කප්පට්ටු ඒற்றුක්කොள්ளප්පට්ටது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්:
සමාජ සේවා දෙපාර්තමේන්තුව: විපත් සහන

குறைநிரப்புத் தொகை: சமூக சேவை திணைக்களம்: கஷ்ட நிவாரணம்

SUPPLEMENTARY SUPPLY: SOCIAL SERVICES DEPARTMENT: DISTRESS RELIEF

පූ. භා. 4.12

ගරු එන්. එච්. ඒ. එම්. කරුණාරත්න

(கௌரவ என். எச். ஏ. எம். கருணாரத்ன)

(The Hon. N. H. A. M. Karunaratne)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම යෝජනාව මම ඉදිරිපත් කරනවා:

"1967 ඔක්තෝබර් මස 1 වැනි දින ආරම්භව 1968 සැප්තැම්බර් මස 30 වෙනි දිනට අවසන් වන්නාවූ මුදල් වර්ෂයේ කටයුතු සඳහා ලංකාවේ ඒකාබද්ධ අරමුදලින් හෝ ලංකාණ්ඩුවට අයත් වන නැතහොත් ලංකාණ්ඩුවේ පරිහරණය සඳහා ලබාගත හැකි වෙනත් අරමුදල් හෝ මුදල් වලින් නැතහොත් ලංකාණ්ඩුව මගින් ලබාගන්නා ලද කිසියම් ණය මුදලකින් රුපියල් පසළොස් ලක්ෂය කට (15,00,000) නොවැඩි අතිරේක මුදලක් ගෙවිය යුතු අතර එම මුදල මෙහි දැක්වෙන උපලේඛනයේ නියම කොට දක්වා ඇති පරිදි වියදම් කළ යුතුය.

උපලේඛනය

	රු.
ශීර්ෂය: 181—සමාජ සේවා දෙපාර්තමේන්තුව	
සම්මතයේ අංකය: 4—දෙපාර්තමේන්තුව විසින් සැපයෙන සේවා—පුනරාවර්තන වියදම්	15,00,000."

අස්වැන්න පාළුවීම්, කුණාටු, ජලගැලීම් හා වෙනත් විශේෂ හේතූන් නිසා වන ආපදාවලදී සහනාධාර දීම සම්බන්ධ 11 (1) වන උප ශීර්ෂය යටතේ සපයන ලද රුපියල් 2,00,000ක මුදල 1967 සැප්තැම්බර් මාසයේදී ඇතිවූ මහ ගංවතුර හා සුළි සුළඟ සහ 1967 දෙසැම්බර් මාසයේදී ඇතිවූ ගංවතුර සම්බන්ධ වියදම් දැරීමට ප්‍රමාණවත් නොවීය. පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවක මාර්ගයෙන් රුපියල් 60,00,000ක අතිරේක මුදලක් ලබාගත් අතර මෙම ප්‍රතිපාදනය තව වැඩිකරගනු වස් ඉතිරි මුදල් තිබුණු තවත් උප ශීර්ෂ වලින් රුපියල් 15,00,000ක මුදලක් ලබා ගන්නා ලදී. මෙම රුපියල් 77,00,000ක්වූ මුදලද වර්තමාන වියදම් හා බැඳීම් සඳහා සහ දැනට රටේ නොයෙක් පළාත්වල පවත්නා නියඟ නිසා අමාරුවට පත්ව සිටින ජනයාට සහනාධාර දීමට ප්‍රමාණවත් නොවන බව පෙනී ගොස් තිබේ. කලින් ඇතිවූ ගංවතුර සහ සුළි සුළඟ සම්බන්ධයෙන් මේතාක් ගෙවීමට ඉතිරිව තිබෙන ආධාර දීමනා කොටස් මුදල් ගෙවීමටත් නියං සහනාධාර දීමනා ගෙවීමටත් දිසාපති අතිරේක මුදල් ප්‍රමාණයක් ඉල්ලා සිටී. ඉහත දක්වා ඇති කාරණා නිසා 1967/68 මුදල් වර්ෂයේ අග වන තෙක් ආපදා සහනාධාර දීමේ වියදම් දැරීම සඳහා ශීර්ෂ 181 වැය ශීර්ෂ 4 උප ශීර්ෂ 11 (1) යටතේ රුපියල් 15,00,000ක පරිපූරක ඇස්තමේන්තුවක් අනුමත කරන මෙන් ඉල්ලා සිටිමි.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

බිලු බිඩුක්කප්පට්ටු ඒற்றුක්කොள්ளප්පට්ටது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල්:
දුම්රිය දෙපාර්තමේන්තුව: කාර්‍ය්‍ය මණ්ඩල පෞද්ගලික පඩිනඩි හා අනිකුත් දීමනා යනාදිය

குறைநிரப்புத் தொகை: புகைவண்டித் திணைக்களம்: பணியாளரின் ஆளுக்குரிய வேதனமும் பிறபடிகளும் ஆதியன

SUPPLEMENTARY SUPPLY: RAILWAY: PERSONAL EMOLUMENTS AND OTHER ALLOWANCES OF STAFF, ETC.

ගරු ඊ. එල්. බී. හුරුල්ලේ (ප්‍රවාහණ ඇමති)

(கௌரவ ஈ. எல். பி. ஹுரூல்ல—போக்குவரத்து அமைச்சர்)

(The Hon. E. L. B. Hurulle—Minister of Communications)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Four million four hundred and eighty-two thousand (Rs. 4,482,000) be payable out of the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

or moneys of, or at the disposal of the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum only be expended as specified in the Schedule hereto :

SCHEDULE

	Rs.
Head 171—Railway.	
Vote No. 1—Personal emoluments and other allowances of staff ..	808,000
Vote No. 2—Administration charges—Recurrent Expenditure	3,527,000
Vote No. 6—Economic Development—Recurrent Expenditure	147,000
	4,482,000 "

A detailed explanation as to why this supplementary supply is required has been supplied to hon. Members. This money is required for recurrent expenditure. We are having a saving from Votes 3 and 7. If hon. Members require the reasons as to how a saving has resulted under Votes 3 and 7, I can give them later. The proposal is to utilize these savings.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පරිපූරක මුදල : වාණිජ දෙපාර්තමේන්තුව : පාලන ගාස්තු

குறை நிரப்புத் தொகை : வர்த்தகத் திணைக்களம் : பரிபாலனச் செலவுகள்

SUPPLEMENTARY SUPPLY : DEPARTMENT OF COMMERCE : ADMINISTRATION CHARGES

ගරු හියු ප්‍රනාන්දු (වාණිජ හා වෙළඳ ඇමති)

(கௌரவ ஹியோ பெர்ணாண்டோ—வர்த்தக வியாபார அமைச்சர்)

(The Hon. Hugh Fernando—Minister of Commerce and Trade)

I move,

"That a supplementary sum not exceeding Rupees Sixty-one thousand four hundred (Rs. 61,400) be payable out of

the Consolidated Fund of Ceylon, or any other fund or moneys of, or at the disposal of, the Government of Ceylon or from the proceeds of any loans obtained by the Government of Ceylon, for the service of the financial year beginning on October 1, 1967, and ending on September 30, 1968, and that the said sum may be expended as specified in the Schedule hereto :

SCHEDULE

	Rs.
Head 99—Commerce Department.	
Vote No. 2—Administration charges—Recurrent Expenditure ..	61,400 "

Payments totalling 40,604 Canadian dollars have since been authorized in respect of the bills in respect of extra contractual works and architectural and engineering fees rendered by the consultant architects. But the provision of Rs. 200,000 available in the current year's estimates is not adequate to meet these payments. An additional sum of Rs. 148,400 is now required to meet all the payments due in connection with Expo '67. Savings amounting to Rs. 87,000 are available under Vote 1 to meet a part of this expenditure. New money required is therefore Rs. 61,400.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා

(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)

(Dr. N. M. Perera)

What has happened to the exhibition ? Is anything being sold there ?

ගරු හියු ප්‍රනාන්දු

(கௌரவ ஹியூ பெர்ணாண்டோ)

(The Hon. Hugh Fernando)

I have before me three reports. One report is submitted by the one-man committee of inquiry, Mr. C. B. Perera, appointed by my predessor. It is a long report and it was placed before the Public Accounts Committee.—[*Interruption*].

බර්නාඩ් සොයිසා මයා.

(திரு. பெர்ணட் சொய்ஸா)

(Mr. Bernard Soysa)

I think the Auditor-General's report was submitted on a request from the Hon. Prime Minister. That report did not come before the Public Accounts Committee.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ගරු හියු ප්‍රනාන්දු
(கௌரவ ஹியூ பெர்ணாண்டோ)
(The Hon. Hugh Fernando)
What is the report that the hon. Member is referring to ?

කථානායකතුමා
(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)
The hon. Member says that the report is not available.

ආචාර්ය එන්. එම්. පෙරේරා
(கலாநிதி என். எம். பெரேரா)
(Dr. N. M. Perera)
Can we have the report ?

ගරු හියු ප්‍රනාන්දු
(கௌரவ ஹியூ பெர்ணாண்டோ)
(The Hon. Hugh Fernando)
Yes.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදින්, සභාසම්මත විය.
விஞ விடுக்கப்பட்டு, ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

කල් තැබීම
ஒத்திவைப்பு
ADJOURNMENT

එවිට කථානායකතුමා විසින් ප්‍රශ්නය නොවිමසා මන්ත්‍රී මණ්ඩලය කල් තබන ලදී.

මන්ත්‍රී මණ්ඩලය, ඊට අනුකූලව, 1968 සැප්තැම්බර් 28 වන සෙනසුරාදා පූ. භා. 4.15 ට, 1968 ඔක්තෝබර් 8 වන අඟහරුවාදා අ. භා. 2 වන තෙක් කල් ගියේය.

அதன் பின்னர் சபாநாயகர் அவர்கள் விஞவின்றிச் சபையை ஒத்திவைத்தார்கள்.

அதன்படி சபை, 1968 செப்ரெம்பர் 28, சனிக்கிழமை மு.ப. 4.15 க்கு, 1968 ஒக்ரோபர் 8, செவ்வாய்க்கிழமை பி. ப. 2 மணி வரை சபை ஒத்திவைக்கப்பெற்றது.

Thereupon MR. SPEAKER *adjourned the House without Question put.*

Adjourned accordingly at 4.15 a.m. on Saturday, 28th September 1968, until 2 P.M. *on Tuesday, 8th October 1968.*

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

ප්‍රශ්නවලට ලිඛිත පිළිතුරු

விஞக்களுக்கு எழுத்துமூல விடைகள்

WRITTEN ANSWERS TO QUESTIONS

දෙහිඔවිට-පාසල්

தெஹியோவிட்ட பாடசாலைகள்

DEHIOWITA SCHOOLS

30/68

ඩී. පී. ආර්. වීරසේකර මයා. (දෙහිඔවිට)

(திரு. டீ. பீ. ஆர். வீரசேக்கர—தெகியோவிற்ற)

(Mr. D. P. R. Weerasekera—Dehiowita)

අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු ඇමතිගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය: (අ) දෙහිඔවිට කොට්ඨාශයේ පාසල්, ශ්‍රේණි කීයකට බෙදා තිබේද? එක් එක් ශ්‍රේණියට අයත් පාසල් සංඛ්‍යාව වෙන වෙනම කොපමණද යන්න එතුමා පවසන්නේ ද? (ආ) සියලුම පාසල්වලට අවශ්‍ය ශ්‍රේණියේ මුල් ගුරුවරු සිටිත්ද? නැති නම් කොපමණ අවශ්‍යද? (ඉ) ළමුන්ගේ සංඛ්‍යාව අනුව ගුරු අඩුපාඩු සහිත පාසල් කීයක් තිබේද? ඒවා කවරේද? (ඊ) ගම්බද දරුවන්ගේ යහපත තකා ගුරු පුරප්පාඩු සපුරාලීමට එතුමා කටයුතු කරනවාද? (උ) එසේ නම්, ඒ කවදාද? නොඑසේ නම්, ඒ මන්ද?

கல்வி, கலாசார விவகார அமைச்சரைக் கேட்ட வினா: (அ) தெகியோவிற்ற தொகுதியின் பாடசாலைகள் எத்தனை தரங்களாக வகுக்கப்பட்டுள்ளன? ஒவ்வொரு தரத்தையுஞ் சேர்ந்த பாடசாலைகளின் எண்ணிக்கை எவ்வளவென்பதை வெவ்வேறாக அவர் கூறுவாரா? (ஆ) எல்லாப் பாடசாலைகளுக்கும் வேண்டிய தரத்துக்குரிய தலைமையாசிரியர் இருக்கிறார்களா? இன்றேல் எவ்வளவு தேவை? (இ) பிள்ளைகளின் எண்ணிக்கையை யொட்டி ஆசிரியர் குறைவாயுள்ள பாடசாலைகள் எத்தனை? அவை எவை? (ஈ) கிராமப் பிள்ளைகளின் நன்மையைக் கருதி ஆசிரியருக்கான வெற்றிடங்களை நிரப்புவதற்கு அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா? (உ) அவ்வாறெனில் எப்போது? இன்றேல், ஏன்?

asked the Minister of Education and Cultural Affairs: (*a*) Into how many grades are the schools in the Dehiowita Electorate divided? Will he state separately the number of schools that belong to each grade? (*b*) Do all the schools have head teachers of the required grade? If not how many are required? (*c*) How many schools are there that are short of teachers in terms of the number of students on roll? What are the names of such schools? (*d*) Will he take steps to fill the vacancies in the interests of these rural children? (*e*) If so, when? If not, why?

ගරු අයි. එම්. ආර්. ඒ. ඊරියගොල්ල (අධ්‍යාපන හා සංස්කෘතික කටයුතු පිළිබඳ ඇමති)

(கௌரவ ஐ. எம். ஆர். ஏ. ஈரியகொல்ல—கல்வி, கலாச்சார விவகார அமைச்சர்)

(The Hon. I. M. R. A. Iriyagolle—Minister of Education and Cultural Affairs)

(අ) දෙකයි. ද්විතියික ශ්‍රේණියේ පාසැල් 5 යි. කණිෂ්ඨ ශ්‍රේණියේ පාසැල් 65 යි. (ආ) ශ්‍රේණි නොමැති මුල්ගුරුවරු 27 කි. එහෙත්, මේ පාසල් 27 තේම වැඩ බලන මුල්ගුරුවරුන් රාජකාරිය ඉටුකරයි. (ඉ) 12 යි.

1. කැ/ඌඩාපොල කණිෂ්ඨ විද්‍යාල
2. කැ/කොරකහවින් " "
3. කැ/දුරණියගල " "
4. කැ/නිල්වල " "
5. කැ/පත්බේරිය " "
6. කැ/පල්ලේවත්ත ආනන්ද කණිෂ්ඨ විද්‍යාල
7. කැ/පොල්ගස්වත්ත " "
8. ක/මඩවල " "
9. කැ/මැදිකැලේ " "
10. කැ/මීගස්නැන්න " "
11. කැ/විලගම " "
12. කැ/හිගුරන " "

(ඊ) එසේය. (උ) පුරප්පාඩු වී පවතින මුල්ගුරුවරුන්ගේ ඇබෑර්තු මුල්ගුරුවරුන් උසස් කිරීමේ දී හැකි පමණින් පිරවීමට කටයුතු කරන අතර, අනිකුත්

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

[ගරු ඊරියගොල්ල]

ගුරුවරුන්ගේ පුරප්පාඩු දිස්ත්‍රික්කය ඇතුළත අභ්‍යන්තර සකස් කිරීම් මගින් හා ළඟදී ශිෂ්‍ය ගුරුවරුන් පත්කරන විට පුරවා ලීමට බලාපොරොත්තු වෙමි.

(*a*) Two, 5 secondary schools and 65 junior schools. (*b*) 27 schools are without head teachers of the required grade. But acting head teachers function in all these 27 schools. (*c*) 12.

1. Udapola Junior School
2. Korakahahinna Junior School
3. Deraniyagala Junior School
4. Nilwala Junior School
5. Pathberiya Junior School
6. Pallewatta, Ananda Junior School
7. Polgaswatte Junior School
8. Madawala Junior School
9. Medikele Junior School
10. Meegastenne Junior School
11. Wilagama Junior School
12. Hingurana Junior School

(*d*) Yes. (*e*) It is expected to fill these vacancies of head teachers as far as possible with the next batch of promotions and the other categories of assistant teachers by way of making internal adjustments within the district, and with appointment of pupil teachers.

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org

දයක මුදල් : මුදල් ගෙවන දිනෙන් පසුව ඇරඹෙන මාසයේ සිට මාස 12ක් සඳහා රු. 32.00යි. (අශෝධිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 35.00යි.) මාස 6කට ගාස්තුවෙන් අඩකි. පිටපතක් ශත 30යි. තැපෑලෙන් ශත 45යි. මුදල්, කොළඹ ගාලු මුවදෙර, මහලේකම් කාර්යාලයේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරි වෙත කලින් එවිය යුතුය.

சந்தா : பணம் கொடுத்த தேதியை யடுத்துவரும் மாதம் தொடக்கம் 12 மாதத்துக்கு ரூபா 32.00 (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 35.00). 6 மாதத்துக்கு அரைக்கட்டணம். தனிப்பிரதி சதம் 30, தபால் மூலம் 45 சதம், முற்பணமாக அரசாங்க வெளியீட்டு அலுவலக அத்தியட்சரிடம் (த.பெ. 500, அரசாங்க கருமகம், கொழும்பு1)செலுத்தலாம்.

Subscriptions : 12 months commencing from month following date of payment Rs. 32.00 (uncorrected copies Rs. 35.00). Half rates for 6 months, each part 30 cents, by post 45 cents, payable in advance to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box 500, Colombo 1

Digitized by Noolaham Foundation.
noolaham.org | aavanaham.org